



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

Stanford University Libraries



3 6105 118 182 166

2

830.8

8496

. 101









N 82.

Neue Folge No. 3

# Deutsche Litteraturdenkmal

des 18. und 19. Jahrhunderts

herausgegeben von August Sauer

---

## CHRIST-COMOEDIA

EIN

## WEIHNACHTSSPIEL

VON

JOHANN HÜBNER

(REKTOR DER DOMSCHULE ZU MERSEBURG 1694—1711)

HERAUSGEGEBEN

VON

FRIEDRICH BRACHMANN

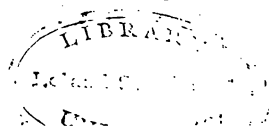
---

BERLIN

B. BEHR'S VERLAG (E. BOCK)

1899

62799



## Einleitung.

Im Archiv des geistlichen Ministeriums zu Hamburg<sup>1)</sup> befinden sich zwei mächtige schweinslederne Folianten mit dem Rückentitel: Acta scholastica. Es sind zusammengebundene Akten des Scholarchats aus dem vorigen Jahrhundert, betreffend die ihm unterstellte St. Johannis-Schule, die heutige Gelehrtschule des Johanneums. Dort findet sich ziemlich am Anfang des ersten Bandes mitten unter allerlei Schulberichten und Verordnungen das nachfolgend abgedruckte Manuskript einer „Christ-Comödia“ ohne Jahreszahl und Namen. Kein weiteres Aktenstück weist auf Herkunft und Bestimmung dieses Dramas hin. Es ist das Verdienst Emil Riedels, in seinem Aufsatz „Schuldrama und Theater“<sup>2)</sup> zum ersten Mal auf dieses interessante Schriftstück hingewiesen zu haben. Schreiber dieser Zeilen glaubt in dem diesjährigen Programm der Gelehrtschule des Johanneums<sup>3)</sup> den Erweis erbracht zu haben,

<sup>1)</sup> Es ist in der grossen Michaeliskirche untergebracht. Dem Verwalter, Pastor D. Bertheau, bin ich für seine stets bereitwillige Liebenswürdigkeit bei Benutzung der Akten zu grossem Danke verpflichtet. Ferner unterstützten mich bei meiner Arbeit durch Beschaffung des Büchermaterials und anderweitige Bemühungen die Herren: Prof. Sauer, Prag; Direktor Wagner, Altona; Prof. Gess und Prof. Dungen, Dresden; Dr. Walther und Oberlehrer Hübbe, Hamburg. Der Vorstand des Vereins für hamburgische Geschichte stellte mir gütigst eine von E. Riedel genommene Abschrift des Original-Manuskripts zur Verfügung. Ihnen allen möchte ich auch an dieser Stelle meinen Dank aussprechen.

<sup>2)</sup> In Karl Koppmanns Sammelband: „Aus Hamburgs Vergangenheit“ Hamburg und Leipzig 1885, S. 241 ff.

<sup>3)</sup> Johann Hübner, Johannei Rector. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Litteratur.“ Hamburg 1899.

dass Johann Hübner, 1694—1711 Rektor der Domschule zu Merseburg und darauf bis zu seinem Tode 1731 Rektor der St. Johannisschule zu Hamburg, der Verfasser dieses Weihnachtsspiels ist.

Indem ich auf diese Arbeit, welche die poetischen Verdienste Hübners überhaupt in helleres Licht zu rücken sucht, verweise, will ich hier nur für diejenigen, welchen dies Programm nicht zugänglich ist, die nötigsten Zusammenstellungen machen. In Tyrgau bei Zittau am 15. April 1668 geboren, hat Johann Hübner unter Christian Weise das Zittauer Gymnasium durchgemacht und ist sein Leben lang dessen treuer Schüler geblieben. In Leipzig, wohin er sich begab, um Theologie zu studieren, hat er sich unter Otto Mencke auch eifrig mit Geschichte beschäftigt und nach Erlangung der Magisterwürde Vorlesungen über Poetik, Rhetorik, Geographie und Geschichte gehalten. Sein hervorragendes pädagogisches Talent verschaffte ihm bald einen grossen Zuhörerkreis. Schon als 26jähriger wurde er als Rektor nach Merseburg berufen. Durch eine grosse Anzahl von sehr geschickt abgefassten Schulbüchern wurde er bald ein weit über Deutschlands Grenzen hinaus berühmter Mann. Seine „Zweimal 52 biblische Historien“ waren das erste und fast ein Jahrhundert lang das verbreitetste Biblische Geschichtsbuch. Ebenso geschätzt waren seine in die verschiedensten europäischen Sprachen übersetzten geschichtlichen und geographischen Lehrbücher. Da er sich bei seiner ungemein vielseitigen schriftstellerischen Thätigkeit stets der deutschen Sprache bediente, nannten ihn seine gelehrten Gegner in Sachsen spottweise Michael Teutonicus.

Was uns den Mann von vorn herein so anziehend macht, ist seine frische, natürliche, mit volkstümlichen Redensarten und gutmütigem Humor gewürzte Schreibweise, die von dem pedantischen Frost anderer Gelehrten jener Zeit so vorteilhaft absticht. Mag man irgend eine Vorrede seiner Bücher, ein Kapitel seiner „Historia“ oder seiner „kurzen Fragen aus der alten und neuen Geographie“

aufschlagen, oder die anspruchslosen Beispiele zu seinem poetischen Handbuch durchblättern: überall derselbe warme, gemüthvolle und heitere Ton. Nur da, wo er in ausgetretenen Pfaden wandelt, im Gelegenheitsgedicht und erbaulichen Liede, kann er sich von der Geschmacklosigkeit seiner Zeit nicht immer frei machen. Demnach war dieser Mann ganz besonders befähigt, zwischen Schule und Leben, zwischen Volksdichtung und Gelehrtenpoesie zu vermitteln; lag dies doch einem Schüler Weises ohnehin näher als andern.

Eine solche Verbindung der damals im übrigen so streng sich abgrenzenden Gebiete konnte am leichtesten auf dem Felde des biblischen Schuldramas stattfinden. Lesen wir doch bei Holstein „die Reformation im Spiegelbilde der dramatischen Litteratur des 16. Jahrhunderts“ S. 75: „Schuldrama und Volksdrama standen nicht unvermittelt nebeneinander, sondern ergänzten sich gegenseitig, und die Vermischung beider zeigt sich in keiner Dramengattung deutlicher als im biblischen Drama, denn das Schuldrama wurde bisweilen auch von Bürgern aufgeführt.“

Unter den biblischen Dramen aber stand in dieser Hinsicht das Weihnachtsspiel mit seinen Verwandten obenan. So heisst es in Schmidts „Encyklopädie des gesamten Erziehungs- und Unterrichtswesens“ Band II, S. 26: „Neben diesen kunstmässigen Darstellungen (Stücken von Terenz etc.) kamen (in den Schulen) auch dramatische Aufführungen zur Weihnachtszeit vor, die aus unmittelbar volkstümlicher Sitte hervorgegangen waren. Die „heilige Christfahrt“<sup>1)</sup> ein Umzug Christi mit seinen Engeln und Knechten, unter denen Rupert nie fehlen durfte, wurde von Schülern und Lehrern, die eine Einnahme daraus zogen, am Weihnachtsabend aufgeführt . . . Daneben fanden aber auch Aufführungen wirklicher Weihnachtskomödien statt, die die Geburt

---

<sup>1)</sup> Eine solche heilige Christfahrt wird bei Gottsched „Nötiger Vorrat etc.“ S. 220 angeführt.

des Herrn selbst behandelten. Namentlich lässt sich diese Sitte aus Thüringen nachweisen, wo sie sich bis zu Anfang des 18. Jahrh. erhielt.“ So wurden auch in Merseburg, wie Witte in seiner „Geschichte des Domgymn. zu Merseburg“ II, S. 39 berichtet, zur Weihnachts- und Osterzeit öffentliche Aufführungen veranstaltet.<sup>1)</sup>

Hübner hat in Merseburg einen „Ober-sächsischen Christ-Actus“ vor den fürstlichen Herrschaften zur Aufführung gebracht, den ich in dem oben angeführten Programm S. 20 ff. aus den Akten der „Teutsch-übenden Gesellschaft in Hamburg“ teilweise veröffentlicht habe. Dieser schliesst sich in seinem zweiten Teil an die volkstümlichen Nicolausspiele oder heilige Christfahrten an; nur ist hier nicht Nikolaus oder das Christkind, sondern der Engel Gabriel die wichtigste Person, die sich nach den Kindern erkundigt und sie examiniert, während Rupert den Ankläger macht.<sup>2)</sup> Der erste Teil beginnt opernhaft mit einem Chor der Engel und 4 Arien und lässt dann Adam, Moses und David erst in drei längeren Reden und dann stichomythisch auf die Erfüllung der Weissagungen im Alten Testament hinweisen.

<sup>1)</sup> In den „Mitteilungen des Kgl. Sächs. Altertumsvereins“ Heft 24 (1874), S. 22 wird ein Rescript des Ober-Konsistoriums vom 3. Dczember 1738 erwähnt, durch welches den Schülern in Dresden, besonders denen der Neustadt und bei der Annenschule untersagt wird, zur Weihnachtszeit in den Bürgerhäusern sogenannte Christcomödien zu agieren „wegen des dabei mit unterlaufenden Aergernisses und da dergleichen Umgänge schon vorhin verboten.“

<sup>2)</sup> „An manchen Orten wird die vom Ruprecht begleitete Person ‚der Engel‘ genannt, der eigentlich das Christkind begleiten sollte. Und das geschieht oder geschah auch in den Gegenden, in denen die Weihnachtsspiele oder deren Reste sich am besten erhalten haben, wie in der sächsischen Oberlausitz etc., wo mit Ruprecht-Josef und dem Engel ‚Gabriel‘, dem Wagenführer, auch noch der hl. Petrus . . . und selbst die Hirten erscheinen, und am sächsischen wie böhmischen Erzgebirge, wo sich sogar St. Nikolaus und St. Martin hinzugesellten.“ Weineck in den *Niederlausitzer Mitteilungen* Bd. V, Heft 1—4, S. 10.



Hier haben wir es offenbar mit einer Anlehnung an die uns schon aus dem Mittelalter bekannten prophetischen Vorspiele zu thun. Wie in der „Kindheit Jesu“ (Mone, Schauspiele des Mittelalters I, S. 132 ff.) neben Bileam, Jesaias, Daniel und andern Gestalten des Alten Bundes auch Moses und David auftreten und sich selbst mit den Worten: „Ich bin Moses, dein Knecht,“ „Ich bin der alte Bileam“ etc. einführen, so beginnen auch bei Hübner, Adam und Moses mit den Worten:

„Ich, Adam, bin der Mann, durch den die Welt gefallen“ etc.  
 „Ich, Moses, bin der Mann, vor dem der Erdkreis zittert“ etc.  
 Die Person Adams, die Hübner hier mit hinzugezogen hat, war dem volkstümlichen Weihnachtsspielkreis nicht fremd. Wird uns doch in den sogen. Paradeisspielen die Erschaffung der ersten Menschen und ihr Sündenfall vor Augen geführt. So folgt also Hübner in diesem Stück durchaus volkstümlichen Traditionen, ohne dass ich im Stande bin nachzuweisen, aus welchen Quellen er unmittelbar geschöpft hat.

Sehr geschickt ist er (oder seine Vorlage?) bei der Auswahl der Personen aus dem Alten Testament verfahren, indem er statt der grösseren Personenzahl in anderen prophetischen Vorspielen nur gerade diese drei Männer beibehält, die zu der Weihnachtsgeschichte scharfe Gegensätze bilden:

Adam — Christus: Schuld — Sühne,  
 Moses — Christus: Gesetz — Evangelium,  
 David — Christus: Weissagung — Erfüllung.

Geradezu bewundernswert aber ist in jener Zeit der Unnatur die schlichte, kindlich-naive Sprache. Man vergleiche mit den von mir abgedruckten Proben etwa: „Herodes der Kindermörder, nach Art eines Trauerspiels vorgestellt durch Joh. Klaj“ 1645, und desselben „Freudengedichte der seligmachenden Geburt Jesu Christi“ 1650, oder die Arbeiten von Hübners Freund B. H. Brockes: „Der für die Sünden der Welt gemarterte und sterbende Jesus“ und dessen verdeutschten „Bethlehemitischen Kindermord des Ritters Marino.“

Ebenso volkstümlich und frei von jedem gelehrten und ausländischen Beigeschmack ist die hier abgedruckte „Christ-Comödia“. Die Beweise für Hübners Autorschaft finden sich in meinem Programm S. 22 ff. Hier will ich nur auf die Act III Scene 2 angeführten Leineschen Rübchen hinweisen, womit die im vorigen Jahrhundert berühmten Merseburgischen Rüben gemeint sind. Diese Localbeziehung macht es unzweifelhaft, dass unser Drama in Merseburg entstanden ist, wo, wie oben erwähnt, öffentliche Weihnachtsspiele in der Domschule üblich waren.

Eingehender dagegen müssen wir hier die Frage zu beantworten suchen, in welchem Verhältnis dies Stück zu andern Dramen jener Zeit und insbesondere zu den volkstümlichen Weihnachtsspielen steht.

Zunächst ist der Zusammenhang mit Christian Weises Schuldramen unverkennbar. Wie in Zittau, so haben wir auch in Merseburg eine vertiefte, durch einen Vorhang abgeschlossene Mittelbühne, die in unserm Stücke den Stall in Bethlehem darstellt.<sup>1)</sup> Unter der vorderen Bühne muss man sich im 1. und 3. Akt eine Strasse Bethlehems, im 2. Akt und dem Nachspiel ein Feld in der Nähe Bethlehems vorstellen.

Wie Weise, so schreibt auch Hübner seine grösseren Schuldramen in Prosa. Der Dialog schreitet rasch vorwärts. Durch häufigen Wechsel der Stimmung und überraschende, oft recht drollige Einfälle weiss Hübner ganz wie Weise seine Hörer in Spannung zu erhalten. Da Weise darauf hingewiesen hat, dass wie im gewöhnlichen Leben so auch im Drama die verschiedenen Persönlichkeiten ihrem Stande gemäss sich verschiedenartig

---

<sup>1)</sup> Ausdrücke, wie: „der Stall öffnet sich“, „der Stall fällt zu“ lassen darüber keinen Zweifel. In Hübners andern nachweislich in Merseburg aufgeführten, gedruckten Schuldrama: „Von Bekehrung der Sachsen zum Christentum“ stellt die Mittelbühne erst das Heiligtum der Jrmis-Säule, später das Gefängnis vor. Vergl. mein Programm S. 26 ff.

ausdrücken müssten, so lässt auch Hübner die heiligen Personen: Gabriel, Joseph und Maria in gewähltem Hochdeutsch sprechen; ihnen stehen die Nazarenischen Bürger am nächsten, während sich die übrigen Personen in dialektischer Färbung sehr derb ausdrücken. Weise liebte es ferner in seinen biblischen Stücken, die reale Wirklichkeit in zeitlicher und örtlicher Beziehung allerwärts hineinragen zu lassen. Auch dies thut Hübner in ausgedehntem Masse, wie schon die Leineschen Rübchen beweisen. Hirten und Bauern klagen über ihre Junker und Verwalter und erzählen zwei an ihren Peinigern verübte Racheakte, die den Scheusslichkeiten, von denen uns Simplicissimus erzählt, keineswegs nachstehen. Einen grossen Vorzug aber haben die Hübnerschen Stücke durch die viel geringere Personenzahl und die dadurch bedingte grössere Kürze und Uebersichtlichkeit. Unser Stück hat 20, das andere Schuldrama 22 Personen.

Ein Weihnachts-Drama von Christian Weise ist bekanntlich nicht vorhanden; auch ist über die sonstigen damaligen Weihnachtsaufführungen in der Domschule von Merseburg nichts Näheres bekannt. Ueberhaupt konnte ich ein für die Schule bestimmtes Weihnachtsspiel aus Hübners Zeit, das zur Vergleichung hätte herangezogen werden können, nicht erlangen.<sup>1)</sup> Es muss also einstweilen dahingestellt bleiben, ob alle Abweichungen unserer Christ-Comödie von der altüberlieferten dramatischen Behandlung der Weihnachtsgeschichte allein auf Hübners Rechnung zu setzen sind. Ja noch mehr. Wenn wir auch durch Weinhold, Hart-

<sup>1)</sup> Wer sich über die alten Drucke von Weihnachtsdramen orientieren will, findet ausser bei Gottsched „Nötiger Vorrat etc.“ Zusammenstellungen bei Weinhold „Weihnachtsspiele und Lieder aus Süddeutschland und Schlesien“ 1853 und Bolte in den „Märkischen Forschungen“ Band XVIII. Ueber Sammlungen volkstümlicher Weihnachtsspiele giebt Auskunft Aug. Hartmann in seinem Buche: „Weihnachtlied und -Spiel in Oberbayern“ München 1875 (auch im Oberbayrischen Archiv Band 34) und in seinen „Volksschauspielen“ Leipzig 1880.



mann, Schröer, Lexer, Pailer, Schlossar u. a. eine grosse Anzahl volkstümlicher Weihnachtsspiele kennen gelernt haben, so sind wir doch keineswegs im Klaren darüber, welcher Art die Aufführungen waren, die Hübner in seiner Heimat und dann in Leipzigs und Merseburgs Umgebung selbst zu sehen Gelegenheit hatte. Ist doch erst seit dem Erscheinen von Weinholds „Weihnachtsspielen“ der Sammelfleiss auf diesen Stoff hingelenkt worden. Wie unendlich viel ist aber zwischen 1700 und 1853 unwiederbringlich verloren gegangen, wie manches harrt noch der Auffindung! Andererseits aber zeigen die volkstümlichen Weihnachtsspiele aus den verschiedensten Gegenden in den meisten Punkten so grosse Uebereinstimmungen und halten im Laufe der Jahrhunderte so zäh an dem Althergebrachten fest, dass man unbedenklich eine grosse Anzahl von Zügen als Gemeingut bezeichnen darf. Diese Einschränkungen müssen Voraussetzung bleiben, wenn ich nun weiterhin von Hübners Benutzung und Umbildung des volkstümlichen Stoffes rede.

Hätte Hübner bei seiner Christ-Comödie nach Weises Vorgang möglichst viel Schüler beschäftigen und den Stoff weiter ausdehnen wollen, so hätte er nur der volkstümlichen Ueberlieferung zu folgen brauchen, die gar oft mit der Anbetung der Hirten die Ankunft der hl. 3 Könige und den bethlehemitischen Kindermord verknüpft. Der durch den Prunk der Opern und die Vorliebe der Haupt- und Staatsactionen für unerhörte Grausamkeiten verdorbene Zeitgeschmack lud dazu ein. Hübner scheint aber den häufigen Szenenwechsel nicht zu lieben; auch in seinem andern Schuldrama sind nur zwei verschiedene Schauplätze. Deshalb beginnt er auch nicht mit Mariä Verkündigung und dem Aufbruch von Nazareth, sondern behandelt in drei Akten nur

- I. Die Ankunft der hl. Familie in Bethlehem.
- II. Die Verkündigung an die Hirten auf dem Felde.
- III. Die Anbetung der Hirten.

*Für den ersten Akt lag Folgendes als alte Volks-*

überlieferung vor: Joseph und Maria kommen wandermüde spät abends in Bethlehem an, werden von einem hartherzigen Wirt (oder Wirtin) barsch abgewiesen, erlangen erst nach längerem Hin- und Herreden ein notdürftiges Obdach im Stall und richten sich dort so gut es geht für die Nacht ein (Geburtsscene). Das giebt drei Scenen, die aber bei Hübner erst Scene 6—8 bilden. In den ersten drei Scenen lernen wir den Wirt von Bethlehem Matthäus, sein streitsüchtiges Weib Crocodilla und den eben in Dienst tretenden Knecht Schureck kennen. Das Volk hat von jeher grosse Freude an der Vorführung ehelicher Zwistigkeiten gehabt und wollte solche Spässe auch in den biblischen Dramen nicht missen. Deshalb schilt und prügelt sich in den Passionsspielen der Salbenkrämer mit seinem Weibe; und auch in den Weihnachtsspielen fehlt es nicht ganz an derartigen Scenen. So zeigt sich im Vordernberger Spiel (Weinhold a. a. O. S. 134 ff.) der Wirt als elender Pantofoheld und die Wirtin ungemein zungenfertig. Umgekehrt ist es in Edelpöcks Weihnachtskomödie (Weinhold a. a. O. 187 ff.).<sup>1)</sup> Derartige Ueberlieferungen benutzt Hübner und baut sie zu selbständigen Scenen aus. Die Hauptperson aber ist in diesen Scenen der Knecht Schureck.<sup>2)</sup> Dass der Name nur eine Verdrehung von Schurke ist, hat die Wirtin sofort erkannt, und über die Rolle, welche er in unserem Stück zu spielen hat, belehrt uns gleich anfangs der Wirt mit den ad spectatores gesprochenen Worten: „Der Kerll kömbt mir vor, wie ein halber Bickelhering.“ Dass dieser

<sup>1)</sup> Eine Prügelscene bietet auch das hessische Weihnachtsspiel bei Kürschner „Deutsche National-Litteratur“ XIV, 3 S. 927 ff., wo die beiden Mäde Hillegard und Gutte den armen Joseph durchprügeln und dann gegenseitig in Streit geraten.

<sup>2)</sup> Einen Haushalter hat der Wirt in dem Glazer Weihnachtsspiel (Weinhold a. a. O. S. 111 ff.); er ist aber dort von ganz untergeordneter Bedeutung und keine komische Figur. Aehnlich der servus in dem eben angeführten hessischen Weihnachtsspiel.

Spassmacher in keiner Schulkomödie jener Zeit fehlen durfte, ist ja aus Christian Weise genugsam bekannt.

In Scene 4 und 5 treten 3 Bürger aus Nazareth<sup>1)</sup> auf, die im Gasthof nur noch notdürftig ein Unterkommen finden, denn eigentlich ist nur für zwei Gäste noch Raum da. Die Worte der Schrift Luc. II, 7 „Denn sie hatten sonst keinen Raum in der Herberge“ sollten durch diese beiden Scenen wohl besonders beleuchtet werden. Der Wirt wird in unserm Stück nicht als geldgierig und hartherzig hingestellt; sagt er doch in der 8. Scene zu Schureck: Sie haben sich verspatiget, ich kann sie doch nicht auf der Gasse liegen lassen.“ Wie nun bei Lexer im Hirten- und Dreikönigsspiel aus Heiligenblut<sup>2)</sup> und bei Schlossar<sup>3)</sup> Bd. I im Krippelspiele ein Handwerksbursche auftritt, der vom Wirt rauh abgewiesen wird, damit die Hartherzigkeit des Wirtes noch deutlicher hervortrete, so wird uns durch die Ankunft der Leute aus Nazareth die Ueberfüllung Bethlehems vor Augen gestellt. Die 4. Scene aber, wo diese drei Nazarener erst auf das Gasthaus zugehen, hat noch eine andere Bedeutung. Sie unterhalten sich nämlich über die Hoffnungen der Israeliten auf Grund der messianischen Weissagungen. Es vertritt also diese Scene die schon oben erwähnten prophetischen Vorspiele. Damit auch hier das komische Element nicht fehle, parodiert der ganz ungläubige 3. Bürger Stephan die frommen Aussprüche seiner beiden Landsleute.

Nachdem Schureck diesen Gästen ihr Quartier angewiesen und in einem kurzen Monolog von neuen Gewaltthaten der Crocodilla gegen ihren Mann berichtet hat, treten in Scene 6 Joseph und Maria auf. Das kurze Gespräch, das sie mit einander haben, während sie sich der Herberge nähern, entnimmt seinen Inhalt Lukas I, 30 und 38 und Matthäus I, 19, 20. Dass

<sup>1)</sup> Diese habe ich in andern Spielen nicht gefunden.

<sup>2)</sup> Kärntisches Wörterbuch, Leipzig 1862. Anhang: Weihnachtspiele und Lieder aus Kärnten.

<sup>3)</sup> „Deutsche Volksschauspiele“ Halle, Niemeyer 1891.



grade diese zwei Sprüche aus der Geschichte von Mariä Verkündigung hier vorkommen, sowie der nach einem Traumgesicht aufgegebene Plan Josephs, Maria heimlich zu verlassen, hat ohne Zweifel seinen Grund in den altüberlieferten Weihnachtsspielen. So beginnt das von Lexer a. a. O. S. 1 mitgeteilte Hirten- und Dreikönigsspiel mit Mariä Verkündigung, wobei der Engel die Worte spricht:

Nicht fürcht' Dich, Maria. es geschicht dier kein Leid,  
Ich bin zu dier kummen, verkünd grosse Freud.

und Maria zum Schluss sagt:

Sieh, ich bin ein Dienerin des Herrn,  
Mir geschech nach seinem Wort.

Unmittelbar darauf wird Josephs Befürchtung durch des Engels Botschaft gehoben, er bittet Maria wegen seiner bösen Absicht um Verzeihung.<sup>1)</sup>

In der nächsten Scene gewährt der Wirt Matthäus den beiden nach kurzem Gespräch den Stall als Zufluchtstätte gegen Schnee und Kälte. Dass es bitter kalt war, als Christus geboren wurde, ist ja stehende Annahme in allen Weihnachts-Liedern und Spielen. Eine ganz neue Erfindung aber ist der Aufenthalt zweier ägyptischer Prinzen mit ihren „Laqueuen“ und reichen Schätzen in Bethlehem, die im Gasthaus des Matthäus fast alle Räume mit Beschlag belegt haben. Im Benediktbeurer Weihnachtsspiel (Schmeller, Carmina burana und Kürschner, Deutsche National-Litteratur XIV, 3)

<sup>1)</sup> Die beiden ersten Verspaare finden sich fast wörtlich im Vordernberger Spiel bei Weinhold. Im Obergrunder Weihnachtsspiel, mitgeteilt von A. Peter: „Volks-tümliches aus Oesterreichisch-Schlesien“ Troppau 1865, steht ebenfalls Mariä Verkündigung und Josephs Not und Tröstung im 5. und 6. Auftritt unmittelbar hinter einander; ebenso im Rosenheimer Dreikönigsspiel (Hartmann, Weihnachtlied etc. S. 166). Auch bei Hans Sachs und Knaust, ja in altenglischen und altfranzösischen Spielen (vgl. Weinhold S. 75) ist von Josephs Absicht, Maria heimlich zu verlassen, die Rede.

tritt zwar ein rex Egypti cum comitatu suo auf,<sup>1)</sup> hier aber sind es, wie aus dem Nachspiel deutlich zu ersehen, zwei kleine Prinzen mit ihrer Mutter. Sie werden dort als ganz besonders fromm und gottesfürchtig hingestellt, so dass die Ruperte keinen Teil an ihnen haben. Der alte Rupert spricht seine Verwunderung darüber aus: „Die frommen Kinder sind sonst an Fürstl. Höffen gar seltsam. Sie müssen eine fromme Mutter haben“ etc. Nun habe ich in meinem oben angeführten Programm S. 9 Anm. 2 darauf hingewiesen, dass Hübner die Witwe des Administrators von Merseburg, Erdmuthe Dorothea, Herzogin zu Sachsen, eine sehr gottesfürchtige Frau, ganz besonders verehrte und vor ihrem Sohne seinen Ober-sächsischen Christ-Actus aufgeführt hat. Sollte vielleicht hier eine ehrende Anspielung auf dieses fromme Fürstenhaus vorliegen?

Die letzte Scene dieses Aktes, in der Maria und Joseph im Stall ihr Nachtquartier aufschlagen, wird durch allerlei recht unehrerbietige Pickelheringsscherze Schurecks unserm Geschmack wenig entsprechend erweitert. Sehr niedlich ist ein neuer Zug: Maria ist stolz auf ihre königliche Abkunft und ihr göttliches Kind. Sie will nicht einmal das Strohband aufbinden: „Wer weiss, was sich vor Bettelvolk darauf herumgesielet hatt?“ Und während sie sonst meist glaubensstark und getrost dem verzagten, ungeschickten Joseph über alle Schwierigkeiten hinwegzuhelfen sucht,<sup>2)</sup> klagt

<sup>1)</sup> Bei Gustav Mosen: „Die Weihnachtspiele im sächsischen Erzgebirge.“ Zwickau, 1861, giebt der Wirt S. 27 an, dass die Kayserliche Majestät aus Rom bei ihm eingekehrt sei (offenbar, um die Schatzung persönlich zu leiten!).

<sup>2)</sup> So bei Edelpöck, im Vordernberger Spiel (Weinhold S. 151 f.) und im Oberpfälzischen Weihnachtsspiel (Hartmann, Volkssch. Nr. XLVII, S. 455). Bei Schröer dagegen (Deutsche Weihnachtspiele aus Ungarn, Wien 1858) ist Maria im Oberuferer Christi Geburt-Spiel zwar anfangs getrost, dann aber verzagt, und Pailler sagt in der Einleitung seiner „Weihnachtlieder und Krippenspiele“ Bd. II, S. X: „St. Maria ist aber in den einzelnen Dramen und



und jammert sie bei Hübner kleinmütig und muss von Joseph getröstet werden. Zum Schluss singt Maria als Nachtgebet ein vierstrophiges Lied. Eine derartige Einlage findet sich sonst nicht an dieser Stelle, Hirten- und Wiegenlieder aber wurden ja häufig eingefügt.

Im II. Akt, der auf dem Felde bei Bethlehem spielt, treten ausser den 3 Hirten noch 3 Bauern auf wie im Brixlegger Hirtenspiel, (Hartmann, Volksschauspiele Nr. XXXV) das allerdings erst aus unserm Jahrhundert stammt, aber auf ältere Traditionen zurückgehen kann.<sup>1)</sup>

Wie fein weiss Hübner die Bauern gegenüber den Hirten zu charakterisieren! Während die Hirten am liebsten ihren Junkern die Hütte „über dem Halse“ anstecken möchten und, da dies zu gefährlich wäre, an den Verwaltern gelegentlich grausame Rache nehmen, sind die besitzenden Bauern nicht so demokratisch gestimmt: „Gott erhalt uns nur den lieben Frieden in

Scenen auf das Verschiedenste aufgefasst. Freilich im Advendsspiel und in den Einleitungsscenen der grösseren Spiele zeigt St. Maria sich dem Engelsgruss gegenüber stets als die schüchterne, überraschte, fromme Jungfrau, und weiss besonders die ältere Dichtung einen eigenartig zarten Ton für die Worte Marias einzuschlagen, der übrigens in den einfachen Schriftstellen vorklang. Beim Herbergsuchen äussert sich die heilige Jungfrau aber schon in den einzelnen Spielen auf verschiedene Art, bald verzagt und klagend und von St. Joseph getröstet, bald nach der österreichischen Bäuerinnen Art zimpferlich (Salzk.-Spl.), bald dagegen ihren entmutigten Gemahl beruhigend und ihm Mut einsprechend.“

<sup>1)</sup> Dort klagen die Bauern über die schlechten Zeiten, die Mägede, den Misswachs, den Metzger, Zins und Steuer. Der eine Hirt bedauert, kein Herr geworden zu sein; das würde er auch schon können: den Leuten etwas verheissen und nichts halten, und einen Frack anziehen mit vielen Tücken in den Falten. Vergl. auch die Rede Widacks in dem Spiel „die Geburt Christi“ bei Schlossar Bd. I. Auch bei Schröer im Oberuferer Spiel sprechen die Hirten von der Schatzung und klagen über die schlechten Zeiten, ohne sich ausführlicher darauf einzulassen. Meist aber sind die Hirten mit ihrem Lose zufrieden und wollen mit keinem König und Kaiser tauschen.

Lande, wir wollen gerne geben, weil wir was haben. — Es wird ja besser seyn, wir geben es zur Friedenszeit unser lieben Obrigkeit, alss dass im Kriege die Soldadten kommen und hohlens selber.“

Der 3. Auftritt des II. Akts beginnt mit Gabriels Gesang: „Vom Himmel hoch, da komm ich her.“ Dies Weihnachtslied Luthers ist ja in protestantischen Gegenden vielfach als Engelsgruss in der Hirtenscene verwandt worden.<sup>1)</sup> Während aber sonst die Hirten durch die Stimme des Engels und das himmlische Licht aus dem Schlafe geweckt werden, so dass sie sich schlaftrunken erheben und denken, es brenne, werden hier die Hirten mitten in ihrem Gespräche von der Erscheinung des Engels überrascht; denn nur so kann Hübner seinen lustigen Einfall verwenden, dass der scharf individuell gezeichnete Hachus (der vorher den frommen Wunsch hatte, seinem Junker das Haus anstecken zu können, dann bedauerte, bei dem ersten bösen Stücklein nicht dabei gewesen zu sein und ein zweites mit Wohlbehagen erzählte, endlich unmittelbar vor Gabriels Erscheinen den Sohn seines Junkers eine „Cröthe“ titulierte) von Gewissensbissen gequält, ausruft: „Ich weiss wohl, was seyn wird. Der Engel wirds gehört haben, wie wir vorhin auf die Obrigkeit so schmähelten.“ Sehr drollig ist auch die Beschwörung, mit der Hachus dem Engel zu Leibe geht: „Alle gute Geister loben Gott den Herrn,“<sup>2)</sup> worauf Gabriel gar geschickt mit der 15 Strophe des Lutherliedes antwortet:

„Lob, Ehr sei Gott in höchsten Thron“ etc.

Weiterhin entspinnt sich eine sehr lebhafte Wechselrede zwischen Gabriel und den Hirten und Bauern, weit

<sup>1)</sup> Siehe eine Zusammenstellung darüber bei Bolte Märkische Forschungen 18. Jahrgang 1884, S. 166.

<sup>2)</sup> Auch bei Schröder ruft Gallus im Traum bei der Erscheinung des Engels: „Ein Gespenst will uns vexieren, unsern Schlaf thut es turbiern.“

ausführlicher als in den Volksdramen.<sup>1)</sup> Als der Engel sagt: „Ich rede von dem Messia, der das betrenge Haus Israel wieder in die Freyheit setzen sol“, wird er mit Fragen über die den Hirten dabei auftauchenden Aussichten so bestürmt, dass er sie mit den Worten abschneiden muss: „Ich habe keinen Befehl euch anietzo von dem Ampte und Vorsehn des Messia zu predigen“ etc. Die Lust, auf die Mahnung des Engels hin nach Bethlehem zu gehen, ist nicht sehr gross; besonders Hachus denkt wieder an seine böse Zunge und befürchtet eine nachträgliche Bestrafung.<sup>2)</sup> Während die drei Bauern (wodurch ihr Nichterscheinen im nächsten Akte motiviert werden soll) sich Bedenkzeit nehmen und ihren Nachbarn und Weibern erst das Erlebnis mitteilen wollen, sehen die Hirten zunächst nach ihren Schafen, ob ihnen bei dieser unheimlichen Geschichte nicht etwa eins abhanden gekommen ist. Nur Hachus, das Grossmaul, fühlt sich sicher: Sein grosser Hund würde den Engeln bei feindlichen Absichten schon in die Beine gefahren sein. Von Geschenken, die sie dem Christkinde mitnehmen wollen, ist, der volkstümlichen Tradition entgegen, nicht die Rede. Erst nach der Anbetung bedauern sie, nicht ein Lämmchen mitgenommen zu haben.<sup>3)</sup> Um anzudeuten, dass der Schauplatz sich ändert, treten die Hirten ab.

<sup>1)</sup> Meist findet ein Gespräch zwischen Engel und Hirten überhaupt nicht statt, dem biblischen Texte entsprechend. Ausnahmen s. bei Hartmann, Volksschauspiele S. 383, wo aus dem Erler Spiel angegeben wird: „Alle verwundern sich und plaudern drollig mit dem Engel.“ Weitere Beispiele bei Hartmann, Weihnachtslied etc. S. 86 f., S. 92 unter Nr. 126, S. 115, Strophe 9 und bei Pailler: „Weihnachtslieder und Krippenspiele aus Ober-Oesterreich und Tyrol,“ Innsbruck 1884 Bd. II, No. 448, 450, 474, 480 etc.

<sup>2)</sup> Auch der Wolf wird hier wie fast überall erwähnt.

<sup>3)</sup> In dem Weihnachtsspiel von Joh. Seger, Greifswald 1613 und in einem thüringischen Spiel, mitgeteilt von Dr. Klopffleisch in der Zeitschrift des Vereins für thüringische Geschichte VI, S. 249 ff. bringen die Hirten auch keine Geschenke. Sollte sich dies in Nord- und Mitteldeutschland häufiger finden?

III. Akt. Die Zeit, welche bis zu ihrer Ankunft in Bethlehem verstreicht, wird durch einen kurzen Monolog Schurecks ausgefüllt, in welchem er die Geburt Christi verkündigt, vor dem der Esel sich anbetend neigt.<sup>1)</sup> Die Geburt wird also nicht dargestellt; ebenso ist nachher Maria als Wöchnerin nicht mehr zu sehen, da sie von der plötzlich ganz umgewandelten Crocodilla<sup>2)</sup> in die warme Stube gebracht worden ist.<sup>3)</sup> Der sonst in seinen Ausdrücken und Spässen oft überaus derbe Verfasser zeigt sich also hier gar feinfühlig. Das Volksdrama weiss von solch zarter Rücksicht nichts, aber auch nichts von so simplicianischen Rohheiten.

Zwischen der Ankunft der Hirten in Bethlehem und der Oeffnung des Stalles vergeht eine geraume Zeit, in welcher Schureck sich mit den Hirten unterhält. Diese dem Pickelhering geweihte Partie hat natürlich

---

<sup>1)</sup> Vergl. Lexer a. a. O. 2. Weihnachtslied S. 305:

Das Oexlein und das Eselein  
Erkennet Gott den Herren sein,  
Ihre Kniee thöten sie biegen;  
Das Kripplein gaben sie willig dar  
Dem Kindlein vor sein Wiegen.

und ebenda letztes Lied:

Ein Ochs sich g'schwint neiget,  
Der Esel sich beiget.

Pailler a. a. O. Bd. II, S. 149:

Gott liegt verlassen auf stechendem Heu,  
Gütige Tiere erwärmen ihn treu.

„Die Stelle Jesaias I, 3: der Ochs kennet seinen Eigentümer und der Esel die Krippe des Herrn wird gewöhnlich von Alters her darauf bezogen.“

<sup>2)</sup> Diese Umwandlung wird durch ein ganz ähnliches Wunder bewirkt wie in Hübners anderm Schuldrama. Wie dort dem Wittekind das Schwert aus der Hand fällt, als er seinen Sohn ermorden will (vgl. mein Programm S. 28), so hier der Crocodilla ihre ständige Waffe, die Ofengabel, als sie wütend in den Stall stürmt, um die Wöchnerin hinauszutreiben.

<sup>3)</sup> In einem Weihnachtslied aus dem 15. Jahrh. bei Weinhold S. 387 macht die Wirtin auch zu Mitternacht *ein Feuer und bittet Maria mit dem Kinde in die Küche hinein.*

mit den volkstümlichen Weihnachtsspielen nichts zu thun.<sup>1)</sup> Bemerkenswert ist nur, dass die dazwischen auftretende Crocodilla Joseph ganz der Volkstradition gemäss als armen, alten Mann hinstellt, der nicht weiss, „wie ers angreifen soll.“<sup>2)</sup>

Die Anbetungsscene zeichnet sich ganz wie die Verkündigungsscene den Volksdramen gegenüber durch grosse Lebendigkeit des Dialogs aus, hat aber mit ihnen das uns so eigenartig anmutende ächt volksmässige Gemisch derb realistischer und ungemein gemütvoller Ausdrücke gemeinsam. Der Wunsch, das Kind herzen und küssen, ja nach Hause mitnehmen und der Frau zeigen zu dürfen, findet sich auch in andern Spielen.<sup>3)</sup> Leider ist es mir nicht gelungen, das gleich nach der Anbetung von Hachus angedeutete Lied mit dem Anfang:

David war auch ein Schäffer-Knecht

Und doch wurden ihm die Königes Hosen gerecht.  
aufzufinden, obwohl die Hirten in ihren Gesprächen und Liedern gern von David sprechen.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Nur die Art, wie Schureck die Leichtgläubigkeit der dummen Hirten verspottet, erinnert an die beiden Pharisäer im Angerberger Hirtenspiel bei Hartmann, Volksschauspiele, S. 341.

<sup>2)</sup> Vergl. Pailler a. a. O. Bd. II, Vorrede S. XI.

<sup>3)</sup> So Lexer a. a. O. S. 280:

I' wer die Mue'er trag'n,  
Ob i's mit mier terf trag'n.  
I' hiet a rechte Freud.“  
„Du rödst g'scheut.“

Vergl. ferner Weinhold S. 93, 95, 406, 417 und Pailler a. a. O. Bd. II, Vorrede S. XI.

<sup>4)</sup> So in dem oft wiederkehrenden Liede: „Lustige Hirten, freidige Knaben“ etc. Am meisten erinnern an diese Zeilen folgende Verse:

Weimarisches Jahrbuch III, 391 ff. im Kremnitzer Weihnachtsspiel, mitgeteilt von Schröer:

David, auch ein Hirt,  
Nachmals ein Königreich regiert.

Ferner Zeitschrift des Vereins für thüringische Geschichte, VI, 249 ff.:

Nun will ich mich nicht länger verweilen,  
Sondern zu dem Könige David eilen,

Einzig dastehend ist meines Wissens die Erfindung, nach beendeter Anbetung den Engel Gabriel noch einmal erscheinen zu lassen, damit er die Hirten über die Bedeutung der Menschwerdung Christi aufkläre. Der Inhalt aber dieses Gesprächs, soweit es vom Engel geführt wird, ist uralte: der Engel weist auf Evas Schuld hin; die göttliche Gerechtigkeit habe deswegen das Menschengeschlecht verdammt, die göttliche Barmherzigkeit aber dagegen protestiert. Die göttliche Liebe habe die Sendung des Gottessohnes auf die Erde beschlossen und die göttliche Weisheit habe bestimmt, dass die Seligkeit der Menschen von dem Glauben an dieses Kind abhängen solle. Jeder Kenner der einschlägigen Litteratur wird hierdurch unwillkürlich an die Paradeisspiele mit den Processscenen im Himmel erinnert.<sup>1)</sup> Höchst originell ist die Verquickung dieses altehrwürdigen, mystischen Stoffes mit dem so ganz in der rauhen Alltagswelt befangenen Vorstellungskreis der biederer Hirten,<sup>2)</sup> denen nach der tiefsinnigen Belehrung durch den Engel nichts näher liegt, als ihn in der Schenke freizuhalten, weil er „die ganze Nacht ihnen aufgewartet“ habe.

---

Der war in seiner Jugend auch ein Schafknecht,  
Dabei hielt er sich fromm und recht,  
Und ward hernach ein solcher Mann,  
Der Kron und Scepter tragen kann.

<sup>1)</sup> Ueber das parabolische Weihnachtsspiel vergl. Weinhold S. 288 ff. Dass auch bis in Hübners Zeit die Vorliebe für diese Processscene im Himmel sich rege erhalten hat, sieht man aus dem Richterschen Text der ersten Hamburger Oper: „Der erschaffene, gefallene und aufgerichtete Mensch“ 1678.

Schröer, Weimarisches Jahrbuch IV, S. 383 giebt ein Paradeisspiel aus Ungarn und bemerkt dazu, dass dasselbe immer unmittelbar nach einem längeren eigentlichen Weihnachtsspiele gespielt worden sei.

<sup>2)</sup> Etwas Aehnliches findet sich in Hartmanns „Weihnachtlied“: S. 58 ff. werden Lieder aus Lauffen mitgeteilt. Beim 4. Liede heisst es: „In den übrigen 6 Strophen wird der Sündenfall in drolliger Manier erzählt und satirische Bemerkungen gegen das schöne Geschlecht daran geknüpft.“



Auf diese Christ-Comödie folgt ein als IV. Akt bezeichnetes Nachspiel, in dem Rupertus d. i. Knecht Ruprecht mit 3 Söhnen auftritt. Auch hier sind allerlei alte Ueberlieferungen benutzt, aber selbständig umgestaltet.

Allbekannt ist die alte Sitte, dass in der Zeit zwischen dem 1. Advent und Weihnachten in vielen Gegenden Deutschlands der Schreckensmann der Kinder, der Knecht Ruprecht, unter den verschiedensten Namen in fürchterlicher Vermummung mit grausigem Gepolter erscheint, um die bösen Kinder mit seiner Rute zu züchtigen oder in den Sack zu stecken und die guten zu beschenken, nachdem sie ihm ein Verschen oder einen frommen Spruch aufgesagt haben. Vielfach ist er der Begleiter des hl. Christs; auch St. Nikolaus, St. Petrus und der hl. Martin finden sich ein, und dann bleibt für Ruprecht nur die traurige Rolle des Anklagens, Schreckens und Strafens. Aus dieser Sitte entwickelten sich die schon oben erwähnten sogen. Nikolaus-Spiele, die aus dem Volksmund vielfach aufgezeichnet sind. Sie alle stimmen darin überein, dass über das Betragen der Kinder Auskunft gefordert wird und nach allerlei Anklagen und Entschuldigungen oder einem angestellten kleinen Examen ihnen Geschenke und Ermahnungen zu Theil werden. In einem von Gustav Mosen „Weihnachtsspiele im sächs. Erzgebirge“ (Zwickau 1861) mitgetheilten Weihnachtsspiel findet sich wie in unserm Stück eine solche Ruprechtscene unmittelbar hinter der Anbetung der Hirten im Stall.

Aber dies alles bringt uns noch nicht viel weiter; denn sowohl in Bezug auf den Inhalt als auch auf die mit dem alten Rupert auftretenden Personen hat unser Nachspiel mit den bekannten Nikolausspielen so gut wie nichts gemein. Ja schon das Benehmen Ruprechts selbst weist einige recht befremdende Züge auf. Ein rauher, polternder Gesell ist er ja allerwärts, aber auffallend ist es doch, dass er, der sonst in Begleitung des Christkinds und andrer heiliger Personen auftritt, bei Hübner in Gabriel seinen grössten Feind sieht und

sich ärgert, wenn die Knaben fromm sind und beten, weil er ihnen dann nichts anhaben kann. Er ist also bei Hübner eine Teufelsgestalt.<sup>1)</sup> Das ist aber ganz der Volksanschauung gemäss; denn erstens einmal erscheint in den Adventsspielen Ruprecht oder seine Vertreter: der bayrische „Klaubauf“, der kärntnische „Bartel“ und der niederösterreichische „Krampus“ durchaus teuflisch-mässig mit geschwärztem Gesicht, lang heraushängender, roter Zunge u. s. w.<sup>2)</sup> Ferner zeigt sich verschiedentlich auch in den Gesprächen ein scharfer Gegensatz zwischen Ruprecht und den Heiligen. So heisst es in dem schon erwähnten, vielleicht in seinen älteren Teilen aus Hübners Zeit stammenden thüringischen Weihnachtsspiel<sup>3)</sup> Akt III Scene 3:

Die aber gewesen bös und faul.

Es seien Mädchen oder Knaben,

Wird bald erhaschen Ruppert sein schwarz Feuermaul.

Wenn dann in der folgenden Scene Ruppert in die Stube tritt, wird er vom heiligen Christ angefahren:<sup>4)</sup>

Du aller Kinder Feind, wer hat dich hergebeten?

Rup. Ich komme von mir selbst und bin daher getreten.

Als endlich der hl. Christ für diesmal den Kindern noch verzeihen will, poltert Ruppert los:

Da, da, da — da wird gewiss nichts draus,

Das geh' ich partout nicht ein!

Da hab ich ein'n grussen Ranzen met

Da stäck ich se alle nein.

Nach Ruppert kommt Hans Pfriem, angezogen wie Knecht Ruprecht, nur statt des Ranzens mit einem Sack auf dem Rücken; er klagt ebenfalls über die

<sup>1)</sup> Auch in Hübners Ober-sächsischem Christ-Actus ist Ruprecht im höchsten Grade aufgebracht, dass ihm die Kinder von Gabriel nicht überliefert werden, und wird von diesem „Lügendvater“ genannt.

<sup>2)</sup> Vergl. Schlossar a. a. O. I, 337 und Vernaleken, „Mythen und Bräuche des Volkes in Oesterreich“ S. 286 f.

<sup>3)</sup> Zeitschrift für thüringische Geschichte VI, S. 270.

<sup>4)</sup> Auch bei Gustav Mosen a. a. O. S. 23 stehen Engel und Ruprecht einander feindlich gegenüber.



bösen Kinder und das böse Gesinde, und zum Schluss heisst es:

Und die nicht fromm gewesen sein,  
Müssen all in meinen Sack hinein,  
Und komm ich wieder übers Jahr,  
So fress ich euch mit Haut und Haar.

Zu diesem bei Hübner ja eine so grosse Rolle spielenden „fressen“ ist zu vergleichen ein von Weinholt a. a. O. S. 34 angeführter Spruch Ruprechts aus den „Weihnachtfratzen“ von Prätorius:

Ich bin der alte, böse Mann,  
Der alle Kinder fressen kann.

Direktor Dr. Franz Weineck in Lübben führt in seinem ungemein anregenden, auf sorgfältig gesichtetem Material aufgebauten Aufsatz: „der Knecht Ruprecht und seine Genossen“<sup>1)</sup> aus, dass sich unter Ruprecht und Seinesgleichen der altgermanische Gott Donar verbirgt. Dies war der Gott der Bauern. Im Volk hat er sich eben deshalb um so fester behauptet, „weshalb eben ihn vor allen andern Göttern die Kirche zum Teufel oder zum volkstümlichsten Heiligen (St. Peter) gemacht hat.“ Einen trefflichen Beleg dafür, dass das Volk den Knecht Ruprecht mit dem Teufel identifizierte, finden wir bei Schlossar a. a. O. Bd. I. Dort wird als letztes Stück ein Nikolausspiel abgedruckt, in welchem an Stelle Ruprechts Lucifer mit andern Teufeln auftritt. Nun wird auch das fressen der Kinder erklärlich. Mone sagt in seinem Werk „Schauspiele des Mittelalters:“ Bd. II, S. 26: „Das himmlische Gastmahl wird in den Schriften des Mittelalters oft für die Freuden der Seligkeit überhaupt genommen; und da es in der Bibel heisst, der Teufel gehe um, wie ein brüllender Löwe, suchend, wen er verschlinge, welches Bild auch in das Offertorium der Seelenmesse aufgenommen wird: so lag die Gegenstellung eines höllischen Frasses ziemlich nahe, worauf in

<sup>1)</sup> Niederlausitzer Mittheilungen Bd. V, Heft 1—4. 1897.

diesem Schauspiele (Christi Auferstehung) mehrmals hingewiesen wird. Die Verdammten werden nämlich in der Höllenküche gebraten und von den Teufeln gefressen (Vers 461, 1107, 1309, 1329 ff.)“ An der letzten Stelle ist sogar wie bei Hübner von Schinken die Rede. Wenn nun unser Dichter mit seinem Rupert und dessen 3 Söhnen, welche die bezeichnenden Namen Antropophagus (oder Andropophagus) Misandropus, und Ripsrapsius führen,<sup>1)</sup> Teufel auf die Bühne brachte, so lag es für ihn sehr nahe, die volkstümlichen Teufels-scenen für dieses Nachspiel zu benutzen.

Dass die höllischen Geister sowohl bei Christi Geburt als bei seiner Auferstehung im Gefühl, dass nun ihre Weltherrschaft ein Ende habe, in Aufregung geraten und mit einander überlegen, was sie dagegen thun könnten, ist ein in den bibl. Dramen oft ausgeführter Gedanke. So tritt in dem Spiele „Geburt Christi“ von Henricus Chnustinus (aufgeführt Berlin 1540. Neu-druck von G. Friedländer 1862) Beelzebub mit zwei Dienern auf, welche darüber klagen, dass ihnen durch die Ankunft Jesu ihre Macht genommen sei. Ebenso findet sich bei Wilken: „Geschichte der geistlichen Spiele in Deutschland“ (Göttingen 1872) als Inhalt von Akt III, Scene 5 des Weihnachtsspiels von Joh. Seger angegeben: „Verdruss der Teufel Lucifer und Beelzebub über Christi Geburt.“ Und Herodes Befehl, die Kinder unter 2 Jahren in Bethlehem zu morden, wird vielfach als Eingebung des Teufels dargestellt, der dann am Schluss die Seele dieses Bösewichts mit seinen Gesellen triumphierend in die Hölle schleppt. 2 Teufelsscenen aus dem 15. Jahrh. zeigen nun in ihrem Inhalt einige

---

<sup>1)</sup> Mone a. a. O. S. 27: „die Franzosen (die das Teufels-spiel früher ausbildeten als die Deutschen) erfanden Namen, welche den Charakter bestimmter Personen ihres Schauspiels bezeichnen sollten. In ähnlicher Art sind die deutschen Teufelsnamen gebildet.“ Vgl. auch das Spiel von Lasius, herausgegeben von Bolte in den Märkischen Forschungen Bd. XVIII.

Verwandtschaft mit unserm Nachspiel. Nicht als ob ich glaubte, dass Hübner direkt aus diesen alten Stücken einige Züge entlehnt habe; wohl aber ist es nicht unwahrscheinlich, dass diese mittelalterlichen Spiele sich in verschiedenartigen Variationen Jahrhunderte lang werden fortgepflanzt haben. Ich meine erstens das hessische Weihnachtsspiel (Kürschner, Deutsche Nat.-Litt. XIV, 3): Dort folgt unmittelbar auf die Krippenscene eine Beratung der Teufel. Einer von ihnen, Machadantz, will das Christuskind rauben. Das 2. ist das Redentiner Osterspiel (Kürschner XIV, 1), dies hat als Nachspiel ein ausführliches Teufelsspiel, in welchem Lucifer seine Gesellen mehrere Male auf Raub ausschicken muss, weil sie ihm keine Beute heimbringen. Die ihm vorgeführten Seelen müssen in ähnlicher Weise ihre Sünden beichten, wie Schureck dem alten Rupert.

Ueberblicken wir nun die angestellten Einzeluntersuchungen und Vergleichen, so kommen wir zu folgendem Ergebnis: Hübner, der vor Anfertigung seines Spieles Forschungen auf diesem Gebiete sicherlich nicht angestellt haben wird, muss eine reiche Fülle volkstümlicher Advents- und Weihnachtsspiele aus eigner Anschauung gekannt haben, da sein Spiel durchaus auf alten Ueberlieferungen aufgebaut ist. Ueberall aber verhält er sich dem gegebenen Stoffe gegenüber selbständig; kann ich doch schon bei den Namen der auftretenden Personen nirgends eine Entlehnung nachweisen. Zu diesem altüberlieferten Volksgut hat er dann eine Reihe von Szenen selbständig erfunden, in welcher er seinem Zeitgeschmack in Pickelheringsspässen und derben Heldenstückchen huldigt. Altes und neues weiss er zu einer Einheit geschickt zu verbinden. Nirgends wird er breit und langweilig. Die Charakterzeichnung ist ihm gut, zum Teil vortrefflich gelungen. Und — was für einen Gelehrten seiner Zeit ein gar seltenes Lob ist

<sup>1)</sup> Ueber Verhöre von Seiten des Teufels vgl. Wackernell „Altdeutsche Passionsspiele aus Tirol,“ Graz 1897, S. CLXXXIX.

— überall ist er schlicht und natürlich, heiter und witzig, den Volkston sicher treffend. Sollte Christ. Weise durch seine Bemühungen auf dem Gebiete des Schuldramas noch mehr solche begabte Nachahmer hervorgerufen haben, die nur, durch Gottscheds Verdammungsurteil niedergedonnert, der Nachwelt entschwunden sind?

Zum Schlusse noch einige Bemerkungen über die Handschrift und die Abweichungen von ihr, welche bei der Drucklegung nötig erschienen. Das Manuskript in klein Quart ist nicht von Hübner angefertigt, wie ein Vergleich mit Aktenstücken von seiner Hand auf den ersten Blick ergiebt, sondern von einem Schreiber, dem es zwar nicht an einer geläufigen Hand, wohl aber sehr an orthographischer Schulung und Sinn für Ordnung und Gleichmass fehlte. Möglichst rasch sich der Arbeit zu entledigen, scheint seine Hauptsorge gewesen zu sein. So schreibt er gleich bei dem Personen-Verzeichniss 6, 7 und 8 unter einander, 9, 10 und 11 in eine Zeile; die Zahlen werden bald mit Buchstaben, bald mit Ziffern gegeben; einmal heisst es *Scena I*, dann *Scen. II*, *Sc. III* u. s. w. Solche ganz belanglose, für unser Auge aber sehr störende Ungleichheiten wurden ausgeglichen, auch der Interpunktion, wo offenbare Nachlässigkeiten vorlagen, etwas aufgeholfen. Ferner wurden Abkürzungen, bei denen ein Zweifel nicht möglich ist, aufgelöst, und die lateinische Schrift, die unter anderm alles Fremdsprachliche derartig scharf kennzeichnet, dass sich *Nachtquartier* und *Exequirer* findet, gänzlich ausgeschlossen. Im übrigen aber ist die Orthographie, den Grundsätzen dieser Sammlung entsprechend, trotz ihrer Krausheit genau beibehalten worden.

Es erübrigt noch, einzelne dunkle Ausdrücke kurz zu besprechen:

39. Kibbuz] soll dies Wort vielleicht „Kibbuz“ heissen? Für einen Theologen lag es nahe, bei *Sdjurecf*=ebräisch *ū* an *Kibbuz*=ebräisch *ū* zu denken.

57; 37<sub>2a</sub> Der Hammer (Thors)] vielfach als Fluch und *Verwünschung* und abgeblasster auch als blosser Ausruf



des Staunens gebraucht. Deutsches Wörterbuch IV, 2, S. 315. Vgl. auch „Niederlausitzer Mitteilungen“ Band V, S. 55

7<sub>35</sub> herumhüpfen] undeutlich geschrieben; stören = an oder in einer Sache stören, stöbern, stochern; vgl. Schmeller<sup>2</sup> II, 780.

10<sub>4</sub> gleich des gange] Deutsches Wörterbuch unter Gang f wird der adverbiale Genetiv besprochen: ſi wollen einẽ gange gen Himmel faren = auf einmal, sofort. Hier wohl soviel als: bei dieser selben Gelegenheit.

14<sub>3</sub> Rumpagne] Schiller und Lübben: „*rampanien* Kaldaune, Sülze? (sonst *panse*) vgl. *rampampen*.“

17<sub>13</sub> [pünt] Schiller und Lübben: „*spunden* mit einem Spunt, Zapfen verschliessen.“ Hier also: Den Bart mit Keilchen in die Spalte einklemmen.

17<sub>26</sub> der Bauch thont] Schiller und Lübben: „*donen schw.* v. aufgeschwollen sein, strotzen.

23<sub>28</sub> Das Ding hat einen Hund] Wander, Sprichwörter-Lexikon II, S. 891, No. 1623: „Es hat einen Hund.“ Deutsches Wörterbuch IV, 2, S. 1917 wird die Redensart dunklen Ursprungs besprochen: Da liegt der Hund begraben. Dann heisst es: „Ähnliche Redensarten sind möglicherweise nur Abänderungen der aufgeführten: Es hat einen Hund“. Offenbar = da steckt etwas dahinter.

25<sub>2</sub> Dummel] Deutsches Wörterbuch: „Dummel, Tummel = Rausch.“

25<sub>10</sub> Schirbel = Scherbe: Geschirr aus hart gebranntem Thon z. B. Blumenscherben, Nachtscherben; vgl. Sanders Wörterbuch II, 2, 909, Deutsches Wörterbuch VIII, 2562.

26<sub>32</sub> 6 Wöchnerin] der ursprüngliche Ausdruck = eine Frau, die sich 6 Wochen zu Hause halten muss.

27<sub>16</sub> [rtj] mir sonst nicht nachweisbar, wohl dialektisch für den anderweitig üblichen Hohnruf: Etsch, etsch!

31<sub>28</sub> [uch] ſorne = flugs vorn d. h. gleich am Anfang; vgl. 37<sub>21</sub> [uch] = gleich.

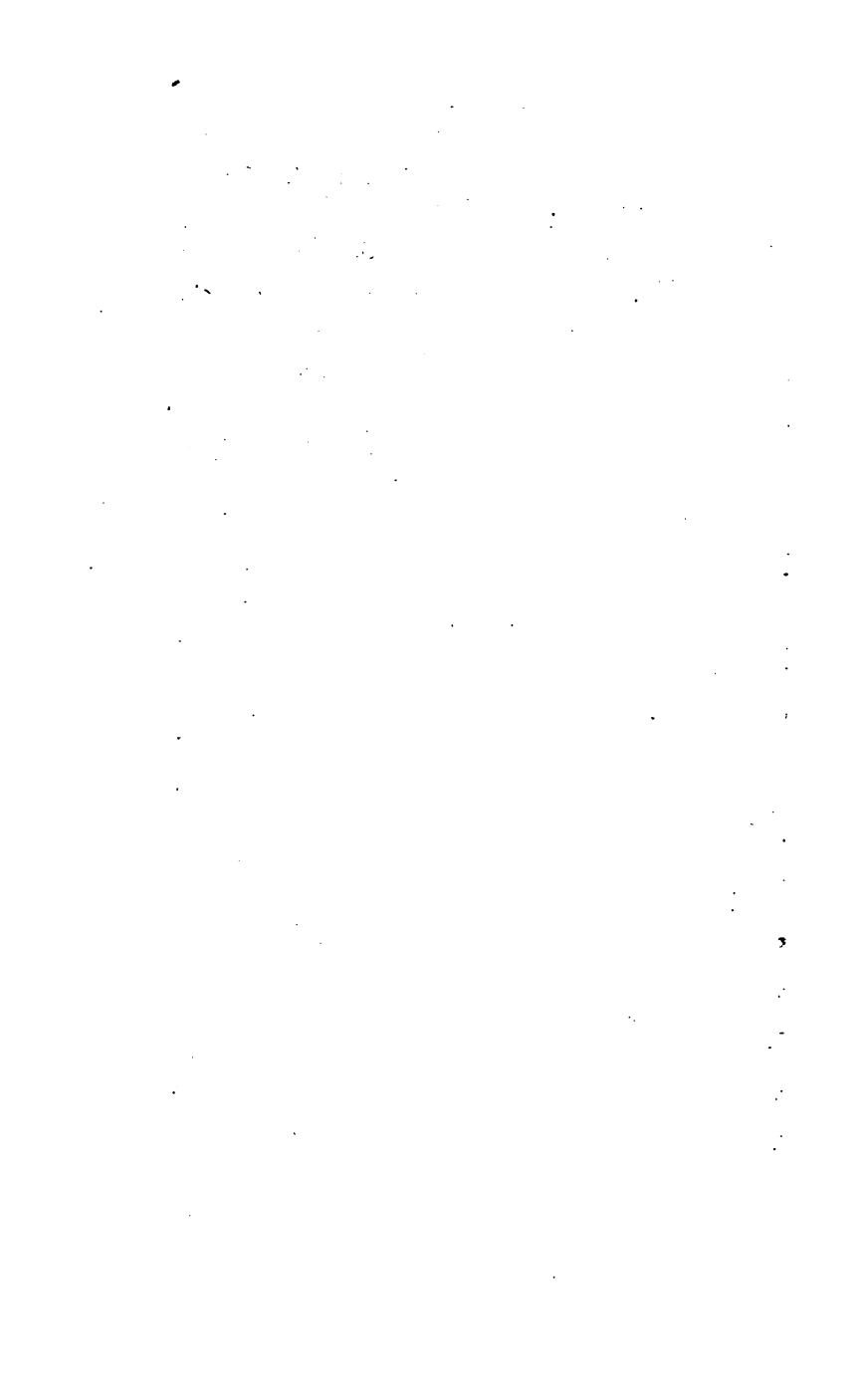
33<sub>34</sub> wie nichts guts] vielfach noch heut gebräuchliche Redensart = aus Leibeskräften.

35<sub>2</sub> Schwinderling] Malschelle (wo eine gründliche wöüber einem Hören und Sehen vergeht) Schmeller<sup>2</sup> II, 637.

35<sub>21</sub> bey der Karthause = beim Schopfe; vgl. Deutsches Wörterbuch unter cartause und karthause.

Hamburg, Mai 1899.

Friedr. Brachmann.



# Christ-Comödia.

---

## Personen.

1. Joseph.
  2. Maria.
  3. Matthäus. Ein Gastwirth zu Bethlehem.
  4. Schureck. Deßes Haus Knecht.
  5. Crocodilla. Die Gastwirthin.
  6. Zacharias
  7. Tobias und
  8. Stephan
  9. Ruucus
  10. Hachus
  11. Hilpus
  12. Asmus
  13. Grobian
  14. Stolzpriar
  15. Gabriel und
  16. ein Chor Engel.
  17. Rupertus
  18. Antropophagus
  19. Misandropus und
  20. Ripsrapsius
- } Drey Bürger aus Nazareth.
- } Drey Hirten.
- } Drey Bauern.
- } Vier Ruperte.
-





# Christ-Comödia.

## Actus I. Scena 1.

Matthäus undt Schureck.

Matthäus. So hastu Lust Dienste anzunehmen?

5 Schureck. Ja Herr ich bin keinem Dinge grämer  
als dem Müßigange.

Matthäus. Wie ist dein Name?

Schureck. Ich heiße Schureck, und mein Vater  
hatt Kübbus geheissen.

10 Matthäus. Aber verstehstu dich auch auf die  
Haushaltung? Ich bin der vornehmste Gastwirth zu  
Bethlehem.

Schureck. Je nun, ich habe meinem vorigen  
Herrn seinen Esel viel 100 mal gebürstet. Ich denke,  
15 ich werde die Kunst ja nun nicht verlernet haben.

Matthäus. Warumb bistu aber nicht bey deinem  
vorigen Herrn geblieben?

Schureck. Der Herr war gut genug. Er hatte  
nur ein einziges Laster an sich.

20 Matthäus. Was war denn das vor ein Laster?

Schureck. Seht ich wilß euch kurz erzehlen: mein  
Herr aß und trank gerne.

Matthäus. Das ist eben kein Laster. Essen und trinden erhält den Leib.

Schureck. Ja Herr, es blieb darbey nicht; sondern wenn er gegeßen hatte, so fraß Er, und wenn Er getruncken hatte, darnach soße Er.

5

Matthäus. Freßen und sauffen ist zwar keine Tugend, aber du hättest ja wohl können geschehn laßen.

Schureck. Laßt euch nur weiter erzehlen, wenn er gegessen hatte, darnach schmieß Er mit Hunsfüttern und Beerenheutern umb sich.

10

Matthäus. Das muß ein Putsche deines gleichen nicht achten, wenns gleich bisweilen im Hause donnert und wetterleicht.

Schureck. Ja wenns beym wetterleichten geblieben wäre, manchmal schlug es gar ein.

15

Matthäus. Ach es wird nur irgend so manchmal ein Uebergang gewesen seyn.

Schureck. Ey, es hatt sich wohl, Nasenstieber waren mein Früh-Stücke; Ohrseigen mein Mittagseßen; ein spanisch Rohr mein Vesper-Brodt; und ein Ochsen-  
ziemer eines armesdicke meine Abendmahlzeit.

20

Matthäus. Du wirst es vielleicht darnach gemacht haben?

Schureck. Ach man mochte guts oder böses thun, so wars einerley. Mein Herr war in der Jugend  
ein Soltadt in Eghypten gewesen, da hatt Er das  
Wammbsklopffer-Handwerck so gelernet. Das hing  
ihm hernach sein Tage an.

25

Matthäus. (ad spectatores.) Der Kerl kömbt mir vor, wie ein halber Bickelhering, er solte sich  
nicht übel vor meine Hauß Haltung schüden. Denn  
sin Gastwirth muß entweder selber ein halber Narre  
eeyn, oder er muß iemand halten, der den Gästen die  
Zeit vertreibt. — Kurz von der Sache zu reden.  
Was wilstu Lohn haben?

30

Schureck. Unter 20 Silberlingen kann ichs nicht thun.

Matthäus. Höre, ich habe einen nothwendigen Gang, gehe unterdeßen in mein Hauß, ich will bald wiederkommen, da wollen wir den Handel zum Ende bringen.

### Actus I. Scena 2.

5

Schureck und Crocodilla.

Schureck. Der Hammer was hab ich für ein Examen ausstehen müssen, hätte ich mich doch lieber noch einmal auf meine alten Tage wollen beschneiden  
 10 lassen. Keine Frage ward mir schwerer zu beantworten, als da ich sagen sollte, wie ich von meinem vorigen Herrn wegkommen wäre. Ach ihr Leuthe lernet doch an meinem Exempel, was es vor eine edle Sache umb eine Nothlügen sey. — Poß Schlapperment, was kömbt  
 15 da vor ein Unthier? Wo das die Hauß Jungfer ist, so werde ich mich nicht übel bey den armen Dienste befinden!

Crocodilla (mit einer Ofengabel). Je das verfluchte Gefinde! ie, daß doch nicht alle Knechte den  
 20 Strick umb den Hals und alle Mägde den Staub-Beesen auf den Buckel haben sollen. Den Knecht hab ich gestern zum Hause naus geprügelt, und iezund, hab ich der Magt den Kopff mit ungebranter Asche gewaschen:  
 25 Glaubet mir ihr Leuthe es ist kein besser Haußgewehr als eine Ofengabel. Aber was geht denn da vor ein Kerll in mein Hauß herum? Er sieht bald aus als wenn er was mausen wolte. Ach du armer Narre bey mir kömbstu nicht an, ich spreche alle Morgen und Abende den Diebes-Seegen über meine Hüner und  
 30 Gänse.

Schureck. Glück zu altes Müttergen!

Crocodilla. Je, du junger Narre, was darfstu mir denn mein Alter vorwerffen, wilstu nicht alt werden, so laß dich jung hängen. Du siehst mir bald aus wie  
 35 ein Spitz-Pube.



Schureck. Führ wahr, wenn ich nicht wüßte, daß man einem Frauenzimmer was müßte zugutehalten, so würde ich ein solch Compliment mit 5 Fingern beantworten.

Crocodilla. Mit 5 Fingern wirstu meinen. Ich hab 5  
Ihrer 10, ich wolte sie gewiß nicht in Schubsack stecken. Daß ichs zur guten Stunde rede. Ich habe 4 Männer gehabt, 3 hab ich schon zu grabe geschickt, der 4te muß auch noch unter die Erde. Du Straßenräuber ich wil mit dir bald fertig werden. 10

Schureck. Frau, bleib mir vom Leibe, oder ich nehme eure alte Seele aufs Herze. Ich bin ein ehrlicher Kerll.

Crocodilla. Je nun, wie ehrlich bistu denn? Ich habe immer gehöret, garzu ehrlich ist halb schelmisch. 15  
Laß doch hören, wie heistu denn.

Schureck. Ich schäme mich meines Namens nicht; ich heiße Schureck.

Crocodilla. Mein! ist das nicht ein artiger Name, klingt Er doch bald wie Schurcke. 20

Schureck. Ey meinen Namen laß ich nicht schimpfen. Du alte Wettermacherin (er zieht vom Leder.)

Crocodilla. Halt, halt, ich will dir mit meiner Dfengabel die verfluchte Seele bald aus dem Leibe herausstoßen. 25

Schureck. Und ich wil dich zerhacken, als wenn du ein Krautstrunk wärest, du Rabenafß. (Sie gehen auf einander los.)

Crocodilla. Ihr Leute, kombt mir zu Hülffe, es ist ein Dieb da. 30

Schureck. Rauß ins Gewehr, es ist eine alte Hexe da.

Crocodilla. Feuer, Feuer, es ist ein Mordbrenner da.

Schureck. Zu Hülffe, zu Hülffe, der böse Geist 35  
hatt sich in ein alt Weib verwandelt und will mich besiegen.

## Actus I. Scena 3.

Matthäus und die Vorigen.

Matthäus. Was zum Element geht in meinem Hause vor?

5 Schureck. Herr, Herr hilff mir, der Teuffel geht in Menschengestalt herumb.

Crocobilla. Mann, Mann, es ist ein Nacht-Mabe da, seyd ihr besser als ein Huntsfuth so helff mir.

Matthäus. Halt ich wil bald Friede machen.

10 (Er holt einen Thür-Riegel. Die Frau läuft darvon.)

Ein ieder Mann ist König in seinem Hause.

Schureck. Herr ich bin unschuldig, ich habe nicht gewußt, daß Ihr eine besessene Frau in eurem Hause habt.

15 Matthäus. Du bist ein Narre, es ist meine Liebste, deine zukünftige Wirthin.

Schureck. Führwar Herr, wenn ihr nicht darzu kommen wäret, sie hätte mich gespießt, sie setzte die Ofengabel mir da ins dünne, wer weiß, ob ich nicht  
20 gar einen Bruch friege.

Matthäus. Ja das muß einer bey meiner Frau gewohnen. Eine haupt Wirthin ist sie, das ist wahr. Aber manchmal friegt sie den Koller; sonderlich, wenn sie so tief in die Brantwein Bulle gefucktet hatt.

25 Schureck. Herr wenns euch ein Dienst ist, ich wil euch bald von der bösen Frau helfen.

Matthäus. Du wärest mir eben recht. Das alte Mütterchen hat mich zum Manne gemacht. Vor diesem hing mir das Hembde zum Hosen heraus, nun  
30 kann ich mit dem fetten Maule zum Fenster heraus sehen, und was geht dich die Frau an. Du darfst niemanden aufwarten als deinem Herrn.

Schureck. Nun ja Herr. Ihr solt keinen treuren Diener gehabt haben, aber die Frau laß ich mir  
35 fürwahr nicht mit der Ofengabel im Leibe herumstirelen.

Matthäus. Komm du nur mit mir, du solst bey mir keine Noth haben. (Sie gehen ab.)

#### Actus I. Scena 4.

Zacharias, Tobias, Stephan.

Zacharias. Gott Lob, daß wir Bethlehem noch 5 vor Abends erreicht haben.

Tobias. Gott Lob, daß uns auf dem weiten Weg kein Unglück begegnet ist.

Stephan. Ich sage vielmehr, daß Gott erbarm, daß wir so einen weiten Weg haben reisen müssen. 10

Zacharias. Was hilffs, das Scepter ist einmal von Juda entwendet.

Tobias. Und nun wird es nicht besser werden, bis der Messias kommen wird.

Stephan. Ja ich denke auf den nimmermehr= 15 Tag wird Er sich einstellen! Mein Groß-Vater tröstete sich auch darmit immer, wenn die Schuld-Leuthe fahnen, und mahneten Ihm. Der gute Mann liegt lange und faulet. Der Messias sol noch kommen.

Zacharias. Behüte mich Gott vor dergleichen 20 Gedanken. Ich seufze täglich mit unserm Erß-Vater Jakob. Herr ich warte auf dein Heyl.

Tobias. Und ich bete täglich mit David: Ach daß die Hülffe aus Zion über Israel kähme, und der Herr sein gefangen Volk erlöfete. 25

Stephan. Und ich wünsche täglich, daß der Hender unserm Land-pfleger Cyrenius hohlen wolle.

Zacharias. Wir müssen in allen Trübsalen das beste hoffen.

Tobias. Es ist ein alt Sprichwort, Hofnung 30 läßt nicht zu schanden werden.

Stephan. Und ich weiß noch ein älter Sprichwort: Hoffen und Harren, macht manchen zum Narren.

Zacharias. Ich halte mich an die Verheißung, daß die Herrligkeit des andern Tempels größer seyn 35 sol als des ersten.



Tobias. Und die 70 Jahrwochen, welche der Prophet Daniel bestimmt hatt, müssen nunmehr ohnfehlbar um seyn.

Stephan. Ich wolte, daß mir ein Prophet  
5 weißagete, was ich diesem Abend eßen werde, der Magen knurret mir, ich werde sehen, wo der Gasthoff ist.

### Actus I. Scena 5.

Schured und die Vorigen.

Schured. Wer ist da?

10 Zacharias. Wir suchen Herberge.

Tobias. Was wir verzehren, wollen wir bezahlen!

Stephan. Und was uns zu Bethlehem gutes wiederfährt, das wollen wir zu Nazareth wieder ver-  
15 schulden.

Schured. So seid ihr von Nazareth.

Zacharias. Ja wir sind Bürger und Einwohner derselben Stadt.

Tobias. Wir kommen nach Bethlehem, daß wir  
20 uns wollen schäßen lassen.

Stephan. Und wenn sie uns werden genung geschäzet haben, so wollen wir wieder heimgehen.

Schured. Es ist gut daß ihr kommt, es ist nur noch vor 2 Persohnen platz da, der 3te wird sich schlecht  
25 behelffen müssen.

Zacharias. Es hat nichts zu bedeuten, wir wollen uns schon miteinander vertragen.

Tobias. Wir sind bekandte Leüthe, wir haben einander nichts vor übel.

30 Stephan. Ich denke die Ofenbank wird wol heute mein Unterbette seyn.

Schured. Geht nur immer gerade zu, Ihr könnt nicht fehlen. (Sie gehen ab.)

Schured. Ach des Elendes, wie gehts in unserm  
35 Hause, gestern hatt die Wirthin den Knecht zum Hause

Joseph. Wir wollen es als eine große Wohlthat annehmen.

Maria. Und Gott wird euch solche Barmherzigkeit nicht unvergolten lassen.

### Actus I. Scena 8.

5

Die Vorigen und Schureck.

Schureck. Herr seid Ihr hier? poß Tausend wie scharf gings vor in Keller her, wie viel stufen hatte denn die Treppe?

Matthäus. O warumb, die Frau warff nur 10  
meine Hosen die Treppe hinunter.

Schureck. Wie aber eure Hosen die Treppe hinunter porzelten, wo waret ihr denn derweil.

Matthäus. Ich stach drinne. Du siehst mein 15  
Haus Creuz schon, schweig nur stille, iezo muß ich 5  
lassen gerade seyn, wenn nur die Schatzung vorüber ist, darnach wollen wir wohl sehen, wer Herr im Hause ist!

Schureck. Ach ich menge mich unter euch Leuthe nicht, ich wolte nur fragen, ob ihr sonst noch was zu 20  
befehlen hättet.

Matthäus. Es wird sonst nichts seyn, als daß du den beyden Leuthen die Stall-Thür weist, sie haben sich verspatiget, ich kann sie doch nicht auf der gaße liegen lassen. (geht ab.)

25

Schureck. (ad spectatores) Es ist wahr der Wirth hatte recht, die Frau schmiß nur seine Hosen die Treppe nunter, aber der arme Mann stach drinne. (Er lacht abscheulich.) —

Aber was zum Fencker giebt es denn da vor Leuthe, 30  
daß einer nicht zur Ruhe kommen kann? Es ist wahr, ein Gastwirth hat manchen gl. einzunehmen; aber das ist was schlimmes, daß mann alles Lumpen Gesinde beherbergen muß.

Joseph. Veründiget euch nicht an uns, wir sind ehrliche Leuthe von Nazareth.

Schureck. Das sind die Rechten. Ich habe mein Tage gehöret, daß von Nazareth nichts guts kömmt.

5 Maria. Und ich bin aus dem Königl. Geschlechte David entsprossen.

Schureck. (macht den Stall auf.) Nun daß ist wahr, das ist ein recht Zimmer vor eine Königl. Prinzessin. Es sind hübsche Tapezeren drinne. Da geht  
10 nein, und macht euch mit meinen Deckfelsen immer bekandt. Ich wil ietweden eine Schütte Stroh hohlen. (geht ab.)

Maria. Daß Gott erbarm soll das meine Schlaff-Cammer seyn?

15 Joseph. Seyd geduldig liebste Maria, wer kann es ändern?

Maria. Sol die Mutter Gottes ihr Nachtquartier in Viehstalle aufschlagen?

Joseph. Gott ist algegenwärtig. Er kann uns aller Orthen beschützen!

20 Maria. Soll das Heilige das ich unter meinem Herzen trage keine bessere Aufwartung haben als Ochsen und Esel?

Joseph. Das ganze Werck ist über unserm Bestand, wir wollen unsre Vernunft gefangen nehmen.

25 Maria. Ach liebster Joseph, dieser Stal wird wol sollen meine Wochenstube seyn!

Joseph. Wir sind in der Hand des Herrn, Er thue wie es Ihm wohlgefällt.

30 Schureck. (mit dem Stroh.) Da komm ich mit eurem Ober- und Unter Bette, legt es die Länge und die Quehre.

Joseph. Ich werde mein Stroh nicht allererst aufbinden, es wird ohnedem kein Schlaff in meine Augen kommen.

35 Maria. Ich will mich auch nur darauf setzen, wer weiß was sich vor Bettelvolck darauf herumgeselet hatt?



Schureck. Alter setze dich den Ochsen nicht zu nahe, sonst giebt es dir eines in die Campagne, daß du des Aufstehens vergist.

Maria. Das ist die 1te Nacht, auf mein Lebtag, daß ich solch Lager habe. 5

Schureck. Und Ihr, wenn ihr schlafft, so macht das Maul zu, wenn sich der Esel des Nachts herumkehret, so läßt Er manchmal was fallen. Ich will dem Viehe nur noch zu sauffen geben, darnach komm ich nicht wieder. (geht ab.) 10

Maria. Das Herze ist mir so schwer, als wenn mir ein Mühlstein auf dem Halse läge.

Joseph. Und mir klingt immer der Spruch des Propheten Jesaiä vor Ohren: Siehe eine Jungfrau ist schwanger und wird einen Sohn gebahren, den wird sie heißen: Immanuel, das ist, Gott mit Uns. 15

Schureck. (mit dem Faße geht bei Josephen.) Seht bin ich nicht ein Narre, ich hätte euch bald vor meinen Ochsen angesehen, halt mir es zu gute ich bin schon halb schlaftrunken. (Der Ochse säuft.) 20

Joseph. Es kann auch nicht mehr weit von Mitternacht seyn.

Maria. Ich wolte daß es schon Morgen wäre.

Schureck. (setzt das Faß dem Esel hin.) Nun schlafft wohl, nun komm ich nicht wieder. (geht hinein und kommt flugs wieder heraus.) Sieh, eins hab ich noch vergeßen. Der Esel hat eine sonderliche gewohnheit an sich. Er legt alle Nächte eine  $\frac{1}{2}$  Mandel Eyer, sie sind gelb, daß ihr sie nicht irgend vor Borstörffer Äpfel anseht. (geht ab.) 25

Joseph. Allem Ansehn nach muß das ein ruchloser Mensch seyn. 30

Maria. Freylich wer das Unglück hatt, der darff vor den Spott nicht sorgen.

Joseph. Ich will mein Abend-Gebeth verrichten, und darnach in Gottes Nahmen schlaffen. 35

Maria. Und ich will mein gewöhnlich Abend-  
Liedt singen. (Maria singt.)

Nun der Tag erreicht sein Ende  
Und die Nacht umgiebt das Haus.  
5 Gott ich breite meine Hände,  
Gegen dir gen Himmel aus.  
Und befehle deiner Güthe  
Meinen Leib und mein Gemütthe.

Laß die Engel bey mir Wachen  
Die vor deinem Throne stehn,  
10 Und befehl dem alten Drachen,  
Daß Er muß zurücke gehn,  
Daß ich, nach vollbrachter Reise,  
Deinen großen Nahmen preise.

Denck indeß an mein Geschlechte,  
Und an König Davids Stamm.  
15 Denck an deine treue Knechte  
Jacob, Isac, Abraham,  
Send' einmal den Trost der Väter,  
20 Den versprochenen Schlangentreter.

Ja du wirst dein Wort erfüllen,  
Das du uns hast zugesagt.  
Schaffs mit mir nach deinem Willen,  
25 Du bist Herr und ich bin Magd  
Laß mich nur Genade finden,  
Und behüte mich vor Sünden.

## Actus II. Scena 1.

Runcus, Hachus, Nilpus.

Runcus. Ich kann nicht schlaffen.

30 Nilpus. Ich kann vor der Schatzung auch nicht  
ruhen.



Sachus. Ich schließ vor ein bißgen, da traumte mir flugs, als wenn mich ein Exequierer bey'm Fliegel hätte.

Runcus. Ich weiß nicht, wie es auf die Leht in gelobten Lande werden wird. 5

Rilpus. Je wie wir's werden, alle Tage schlimmer.

Sachus. Vor diesem hieß es ein Land, da Milch und Honig inne fließt; iezo fließen den armen Leuthen die Thränen über die Backen herunter, wenn ihnen das 10 Föll über die Ohren gestreifelt wird.

Runcus. Ich habe heute ein Hauffen Leuthe nach Bethlehem gehen sehen, als wenn es Jahrmarkt in der Stadt wäre.

Rilpus. Ach ja, die Exequierer werden Ihnen 15 wohl Beine gemacht haben.

Sachus. Und wenn sie mit den Bürgern fertig seyn, so werden sie den Bauern die Stiffeln wohl auch einschmieren.

Runcus. Seit die Römer im Lande sind hab 20 ich kaum soviel verdienen können, als ich von einer Mahlzeit zur andern ins Maul stecke.

Rilpus. Ich habe mir heuer auch noch keinen neuen Zippelpölk können machen lassen.

Sachus. Je meine Frau hatt einen Rock, daß 25 mann von vorne rein und hinten wieder hinaus sehen kann.

Runcus. Ja Kayser Augustus muß gar kein Gewißen haben.

Rilpus. Ach der Kayser weiß viel davon, der 30 schelmische Landpfleger steckt alles in seinen Sack.

Sachus. Ich hab es auch gehöret, daß der Kayser gar ein wackerer Mann seyn sol, aber die Edeleuthe fallen dem Schinder so ins Handwerk.

Runcus. Ach wenns über die Bauern hergeht 35 so ist einer so gut als der andere!

Kilpus. Je warumb leiden wir es?

Sachus. Ja es kommen mir manchmal böse Gedanken in Kopff als wenn ich unserm Junder die Hütte über den Halse sollte anstecken.

5 Kuncus. Nein an Edelmann vergreifen wir uns nicht, sie haben gar ein gros Recht. Aber den Verwalter hatten wir neulich einmahl in der Klopffe. Mein, Gebatter, erzehlt's Ihm doch wie wir mit ihm umgingen.

10 Sachus. Ey schade, daß ich nicht auch bin mit darben gewesen. Je was macht Ihr denn mit Ihm?

Kilpus. Der alte Schelm hatte so einen ansehnlichen Bart. Da stalten wir Ihn in die Schencke an die Wand und spüntem Ihn den Bart mit kleinen Keilschen in eine spalte, darnach zogen wir Ihm die 15 Hosen herunter, und fiedelten Ihn mit einer Spies-Ruthe den Baß so lange, bis Er sich alle Haare aus dem Barte geraufft hatte. Da hättet Ihr wunder sehen sollen, was der Kerl vor frumme Springe machen konte.

20 Kuncus. Ja es war eine Haupt Comödie. Wenn ich sie nur vor meinem Ende noch einmal sollte spiehlen sehen.

Sachus. Ja wir machten uns neulich in unserem Dorffe auch so eine Freude. Unser Edelmann hatt doch gar zu einen Naseweisen Schür-Meister. Wie 25 nun neulich die Kürmse in Dorffe war, so sausten wir Ihn so voll, daß Ihm der Bauch thonte wie eine Bier-Kuse. Wie er nun keinen Verstand mehr hatte, so legten wir Ihn rücklings über eine Tisch-Ecke und bunden ihm den Hahn mit einem Bindsaden zu; wie nun das 30 Röhrwasser in Ständer thrath, und keinen Ausgang fandt, da hättet Ihr sehen sollen wie der Kerl zappelte.

## Actus II. Scena 2.

Die Vorigen, Asmus, Grobian, Stolprian.

35 Asmus. Was reden doch unsere Nachtbahren so vertraut mit einander?

Grobian. Sie sehen treflich lustig aus, sie haben gewis eine gute Zeitung kriegt.

Stolprian. Wir wollens bald erfahren. Guten Abend was giebt's guts neues?

Runcus. Neues genung, wenns nur was gutes 5 wäre.

Rilpus. Da reden wir von der Schätzung miteinander.

Sachus. Und wir denken auf die letzte wird's an die Schaffer auch wol kommen. 10

Asmus. Was hilffts, die Obrigkeit kann freylich ohne Geld nicht seyn.

Grobian. Gott erhalte uns nur den lieben Frieden in Lande, wir wollen gerne geben, weil wir was haben. 15

Stolprian. Es wird ja besser seyn, wir geben es zur Friedenszeit unser lieben Obrigkeit, als daß in Kriege die Soldadten kommen und hohlens selber.

Runcus. Ach ihr Leuthe ihr wißt nicht einmal wie einen Bauern zu muthe ist, der böse Obrigkeit hatt. 20

Rilpus. Euer Juncker ist wie ein Engel gegen unserm.

Sachus. Ihr solt nur ein Jahr in unserm Dorffe wohnen, ihr würdet wohl anders pfeiffen.

Runcus. Mich ließ Er neulich in ein Loch 25 schmeißen, das war so tieff, daß ich die Leuthe in der neuen Welt darinne konnte reden hören.

Rilpus. Und mein erstes Kind kam nur um 4 Wochen so zeitlich, da must ich stracks 50 Silberlinge auf ein Bretgen zahlen. 30

Sachus. Und ich habe die Gnade gehabt, daß Er mich mit eigner Hand von Fuß auf bis auf den Kopff geprügelt hatt.

Asmus. Ihr lieben Nachbarn, euer Haus- 35 Creutze ist uns gar wohl befand, ihr müßt es mit Geduld tragen.



Grobian. Wer weiß ob Ihm der Todtengräber nicht halbe den Haß mit Erde füllen wird.

Stolprian. In unser Dorff hätte er nicht gedaucht, wir hätten Ihn lange zu tode gebetet.

5 Kuncus. Nein das kann ich nicht sagen, daß ich feinet Wegen gebedet hätte: geslucht hab ich wohl, daß es hätte mögen finster werden.

10 Kilpus. Ja ich hab ihn auch manchmal eingesegnet, wenn Er davon hätte sterben sollen, Er müste lange todt seyn.

Hachus. Bey Leibe bet nicht daß Er sterben solte. Seinen Vater betten wir auch zu tode, darnach war der junge schlimmer als der alte, Er hat einen kleinen Jungen, daß ist so eine Cröthe, fürwahr wir kriegen  
15 noch einen schlimmern.

## Actus II. Scene 3.

Gabriel und die Bauern.

Gabriel. (singt)

20 Vom Himmel hoch da komm ich her  
Ich bring euch gute neue Mär,  
Der guten Mär bring ich so viel,  
Davon ich singen und sagen wil.

Kuncus. Gevatter, was ist denn das?

Kilpus. Ich weiß nicht, was ich darausmachen sol.

25 Hachus. Nachtar seht ihrs denn auch?

Almus. Ich dächte ich sehe, daß mir das Gesichte vergehen möchte.

Grobian. Er sagte: Vom Himmel hoch da komm ich her.

30 Stolprian. Seyd nur stille, Er wird wohl weiter singen.

Gabriel. (singt)

35 Euch ist ein Kindlein heut geböhren,  
Von einer Jungfrau außerköhren,  
Ein Kindelein, so zarth und fein,  
das soll euer Freud und Wonne seyn.

Runcus. Nun, Menschenstimme ist doch über alle Stimme.

Rilpus. Ey wie wolte ein Mensch so singen können, es ist ein Engel.

Hachus. Es hat sich wohl geengelt, du hast immer so närrliche Einfälle. 5

Asmus. Ze wir wollen Ihm fragen.

Grobian. Ja wir könnten eins aufs Maul kriegen!

Stolprian. Ze warum nicht, eine Frage steht einem frey. 10

Gabriel. (singt)

Es bringt euch alle Seeligkeit,

Die Gott der Vater hat bereit,

Daß ihr mit Ihm in Himmelreich u. s. w.

Asmus. Ich wolte daß ich mich könnte aus dem Staube machen. 15

Grobian. Und mir wird auch alle angst umbs Herze.

Stolprian. Es ist am besten, wir laufen in Zeiten davon. 20

Runcus. Ich bleibe da, ist es ein böser Geist, so werden wir Ihm ohnedem nicht davon lauffen.

Rilpus. Und ist es ein guter Geist, warum wollen wir nicht dabey bleiben?

Hachus. Ich wags und frage: Alle guten Geister loben Gott den Herrn. 25

Gabriel. (singt)

Lob, Ehr, sey Gott in höchsten Thron,

Der uns schenkt seinen eingen Sohn,

Des freuet sich der Engelschaar 30

Und singt ein fröhlich neues Jahr.

(Er tritt näher.)

Asmus. Nachbar kombt ich gehe.

Grobian. Ich gehe auch mit.

Stolprian. Ich bleibe auch nicht da. 35

Runcus. Ich mag nicht der letzte seyn.

Rilpus. Und ich auch nicht.



Sachus. Und ich denke, es wird hier heißen:  
Den letzten heißen die Hunde.

Gabriel. Wo wolt ihr hinaus ihr furchtsamen  
Hirten?

5 Sachus. Nachbar er redet mit euch, hört ihr es?

Kilpus. Ich wolte nur nach meinem Schaffen sehen.

Runcus. Und ich nach meinen Ziegenböcken.

Stolprian. Es ist ohne dem gleich in der  
Mitternachtstunde.

10 Grobian. Der Wolff könnte uns leicht ein paar  
Schaffe nehmen.

Asmus. Wir wollen halbe wiederkommen.

Gabriel. Ihr sollt nicht von der stelle gehen,  
ich habe eine fröhliche Bothschaft an euch.

15 Runcus. Wir werden gewiß irgend sollen Con-  
tribution geben?

Kilpus. Oder wir werden etwan Einquartierung  
kriegern sollen?

20 Sachus. Ich weiß wohl was seyn wird. Der  
Engel wirdts gehöret haben wie wir vorhin auf die  
Obrigkeit so schmählen.

Asmus. Ich habe nichts darzu gesagt.

Grobrian. Wer das lose Maul gehabt hatt, der  
mag auch die Straffe darvor leiden.

25 Stolprian. Je nun wir wollen doch hören, was  
Er weiter sagen wird.

Gabriel. Siehe ich verkündige Euch große Freude  
die allem Volk wiederfahren sol &c. &c.

Asmus. Je was denn vor ein Heyland?

30 Grobian. Je was denn vor ein Christus?

Stolprian. Je was denn vor ein Herr in der  
Stadt David?

Runcus. Ich weis nicht, was Er damit haben wil?

35 Kilpus. Ich spreche, der Engel hat uns zum  
Narren.

Sachus. Ihr seyd auch gar zu tumm, Kayser  
Augustus wird einen jungen Sohn gekriegt haben,

es hat ja lange genug gewähret, es wird ja irgend einmal gerathen seyn.

Gabriel. Ihr unverständigen Leuthe, habt ihr nie gehöhret, daß Gott seinem Volke einen Erlöser versprochen hat? 5

Runcus. Ja, der Priester hat uns wohl manchmal davon gesagt.

Rilpus. Wir haben aber nicht gedacht, daß es wahr seyn wird.

Sachus. Seht Herr, die Priester reden manchmal 10  
ein Wort, und leben zehn Jahr darnach.

Asmus. Wenn Er auch gleich käme, die Römer würden Ihn balde todt schlagen.

Grobian. Oder Herodes würde Ihn balde vom Brodte helfen. 15

Stolprian. Und wir würden doch wohl geschorene Leuthe bleiben.

Gabriel. Es ist große Unwissenheit unter euch armen Leuthe. Ich rede von dem Messia, der das betregte Hauß Israel wieder in die Freyheit setzen sol. 20

Asmus. Werden wir denn darnach keine Steuern mehr geben dirffen?

Grobian. Und werden wir auch nicht mehr dirffen zur Fröhne gehen?

Stolprian. Und werden wir auch keine Soldadten 25  
mehr kriegen?

Runcus. Und werden wir uns auch nicht mehr dirffen schäzen lassen?

Rilpus. Und wird uns darnach unser Edelmann nicht mehr dirffen lassen einstecken? 30

Sachus. Und werden wir hernach auch unsern Junder dirffen todt schlagen?

Gabriel. Ich habe keinen Befehl euch aniezo von dem Ampte und Vorsehn des Messia zu predigen. Ich sage nur soviel, daß nunmehr die Weißagung des 35  
IX v. 6 Propheten Esaiä erfüllet ist: Ein Kind ist euch gebohren. 2c. 2c.

Runcus. Herr verzeiht mir zwar, ist's auch wahr?

Rilpus. Wenn die Zeitungen manchmal gar zu gut seyn, so sind sie halb erlogen.

Hachus. Könt Ihr uns nicht ein Brieffel drüber  
5 geben?

Asmus. Ach ja Herr gebt's uns ja geschrieben.

Grobian. Oder schwert bey eurer armen Seelen,  
daß es wahr ist.

Stolprian. Oder thut ein Wunderzeichen, daß  
10 wir es glauben können.

Gabriel. Wohlan, Ihr sollt ein Zeichen haben:  
Gehet hin gen Bethlehem, da werdet Ihr finden das  
Kindt in Windeln gewickelt und in der Wiegen liegen.

(Der Chor der Engel ziehet sich heraus und singen)

15 Ehre sey Gott in der Höhe, Friede auff Erden, und  
den Menschen &c. (Sie verschwinden.)

Asmus. Ihr Nachbahren, was ist bey der  
Sache zu thun?

Grobian. Was wird zu thun seyn. Wir gehen  
20 gen Bethlehem.

Stolprian. Je freylich müssen wir sehen, ob es  
auch war ist.

Runcus. Geht ihr in Gottes Nahmen. Ich  
gehe nicht mit.

25 Rilpus. Wir könnten gehen, daß wir des Wieder-  
kommens vergeßen.

Hachus. Denckt ihr an mich, das Ding hat einen  
Hund: Es ist nicht anders, der Engel hatt uns vor  
zugehöret, und wenn wir werden gen Bethlehem kommen,  
30 so werden sie uns die Zunge zum Nacken heraus schneiden.

Asmus. Je nun hört doch, das Ding hat ja  
auch wohl wartens, wir können uns ja bedenkzeit nehmen.

Grobian. Ich dächte auch so, wir wollen doch  
den andern Nachbahren auch darvon sagen.

35 Stolprian. Unfre Weiber wüsten ja sonst nicht,  
wo wir hingekommen wären.



Runcus. Und wir müssen ja auch noch erst nach unsern Schaffen sehen.

Milpus. Die Engel schlichen sich so in der stille davon, wenn es umb und umb kömmt, so haben sie uns irgends die Schaffe und die Ziegen weggetrieben. 5

Sachus. Vor meine bin ich bürg, ich hab einen Schaff-Hund darben liegen, der ist so groß als ein jährlicher Ochse, er wäre gewiß einem Engel in die Beine gefahren. (Sie gehen ab.)

### Actus III. Scena 1.

10

[Schureck und die 3 Hirten.]

Schureck. An die Nacht wil ich mein Tage gedencken. Mein Herr hat gestern Abend 2 Leuthe in stalle einquartiert, wie es gegen Morgen kömmt, so sind 3 daraus worden. Mit einem Worte, die Jungfrau hat einen 15 jungen Sohn gekriegt. Und ich weiß nicht, was das vor ein wunderlich Kindt seyn muß, der Ochse steht und sieht es an, und der Esel neigt sich darvor, als wenn Er es anbeten wolte.

(Die Bauern kommen.)

20

Runcus. Wir werden wohl gerade zugehen.

Milpus. Ich höre ja iemanden reden, es müssen ja Leuthe da wohnen.

Sachus. Nachbar, wir kommen wol nicht recht an, ich sehe ja kein Wochenbette. 25

Schureck. Hört doch ihr ungeschliffenen Flegel, könt ihr nicht erst anbochen?

Runcus. Wir sind Hirten vom nächsten Dorffe.

Milpus. Wir wollen den Mehlas gerne sehen.

Sachus. Er sol gleich diese Nacht zu Bethlehem 30 seyn jung worden.

Schureck. Ihr schelmischen Bauern, ihr habt entweder den gestrigen Rauch noch nicht ausgeschlafen,

oder ihr habt euch in Brandtwein schon wieder einen Dummel gegessen.

Runcus. Ach ihr großer Sünder! Ich habe seit meiner Hochzeit noch keinen Tropfen Bier gesehen.

5 Hilpus. Und seit daß ich meinen jüngsten Sohn habe beschneiden lassen, ist mir kein Glas vors Maul gekommen.

Hachus. Es ist gleich iezo 2 Jahr, da ich mit meiner Brantwein Pule die Treppe herunter fiel, 10 seitdem habe ich den Schirbel zu ganz was anders gebraucht.

Schureck. Woher wist ihr denn, daß ein Kind sol im Hause seyn?

15 Runcus. Die heiligen Engel habens uns verkündiget.

Hilpus. Sie haben uns heißen nach Bethlehem gehen.

Hachus. Und wir gehen nicht von der stelle biß wir das Kind gesehen haben.

20 Schureck. Was sagten sie denn von dem Kinde?

Runcus. Sie sagten: Es wäre der versprochene Mesias.

Hilpus. Sie sagten: Es wäre der neue König der Jüden.

25 Hachus. Sie sagten gar: Unser Herr Gott wär des Kindes sein Vater.

Schureck. Nun da seht ihr Leuthe, was ein Bauer vor ein dummer Kerl ist. Denkt nur selber nach, wenn der Sohn Gottes vom Himmel kähme, so 30 würde Er wohl nicht zu Bethlehem in Stalle einkehren. König Herodes wüßte Ihm ja zu Jerusalem ein Zimmer eingeben. Mein Rath wäre ihr legetet euch auf ein Ohr nieder, und schließt den Kausch aus.

35 Runcus. Je nun wenn kein Kind da ist, so werden wir wohl wieder heimgehen.

Hilpus. Das möget ihr thun: Ich gehe nicht von der stelle, ich muß das Kind sehen.



Sachus. Gevatter, der Kerl sieht mir so heimtückisch aus, wer weiß ob er das Kind nicht etwan gar todtgeschlagen hat. Es giebt solche Schelme zu Bethlehem. Wie sie neulich den Born auf den Märkte geräumt hatten, so hatten sie auch darinne ein Kind gefunden. 5 Wenn er nicht mit guten wil, so wollen wir das rauche heraus fehren.

Nuncus. Höre du Schelm, wo hastu das Kind hingethan?

Milpus. Höre du Strauch Hahn, wilstu das 10 Kind schaffen?

Sachus. Hörestu es nicht, wo hastu das Kind hin vergraben?

### Actus III. Scena 2.

Crocodilla und die Vorigen.

15

Crocodilla. Nun was giebt's denn da vor ein disputat?

Schureck. Da kommen 3 volle Bauern ins Haus und wollen ein Kind von mir hohlen.

Crocodilla. Das Gott erbarm! wissen es die 20 Leuthe auch schon, was sich vor ein Unglücke in meinen Hause zugetragen hatt. Wer hats denn euch schon auf die Zähne gebunden?

Nuncus. Die heiligen Engel.

Milpus. Ja ich hab's mit meinen Ohren gehört. 25

Sachus. Und ich habe sie mit meinen Augen gesehen.

Crocodilla. Ihr Leuthe, ich weiß gar nicht wies mit dem Kinde zugeht, es ist gar nicht ein Kind wie ein ander Kind; meine Magdt hat es hören schreyen 30 und wackte mich auf. Ich heraus aus dem Bette und nahm die Offengabel und wolte die 6 Wöchnerin zu sambt den Kinde zum Stalle hinaus prügeln. Wie ich aber an die Thür kam so gerieth ich in eine Furcht, daß mir der Angstschweiß ausbrach und die Offengabel 35

aus der Hand fiel. Und die Leuthe sprechen gar, die Engel hätten von dem Kinde geredet. Es geht nimmermehr von rechten Dingen zu, ich muß doch weiter nachfragen. Hört ihr Leuthe was wolt ihr mit dem Kinde machen?

5 Runcus. Nichts wir wollens nur ansehen.

Milpus. Wir begehrenes nicht etwan mitzunehmen.

Sachus. Wir haben Ihrer zu Hause ohnedem mehr als Uns lieb ist, ich dencke gegen Fastnachten werd ich noch eines kriegen.

10 Crocodilla. Nun gebt euch zufrieden. Mein Knecht sol euch den Stal auffmachen. Die 6 Wöchnerin haben wir schon in eine warme Stube gebracht: Ich wil gehen und sehen wie dem Kinde auch geholffen wird. Es liegt in der Krippen, und der arme alte Mann der  
15 darbey sitzet weiß nicht wie ers angreifen soll. (Geht ab.)

Runcus. Artsch, wie fein müßt ihr nun Uns das Kind weisen.

Milpus. Das dacht ich wohl daß ein Kind muste da seyn.

20 Sachus. Ja, freilich ich habe mein Tage nicht gehöret daß ein Engel gelogen hätte.

Schureck. Ihr Galgen Vögel! Ich will euch da in Mitternacht auffwarten. Entweder gebt mir ein  
25 Trandgeld, oder ihr solt das Kind nicht zu sehen kriegen, und wenn es Kayser Augustus befohlen hätte.

Runcus. Auff den Sonnabend wil ich euch einen guten Ziegen Käse mitbringen.

Milpus. Und von mir solt ihr einen quard Käse kriegen.

30 Sachus. Ich habe zwar nicht viel zu verschenden, aber eine Meße Leinische Rübgen soll mir nicht an das Hertze gebunden seyn.

Schureck. Seht ihr Leuthe was mein Ambt vor  
Accidentien ab wirfft. Ach es ist kein ambt so geringe,  
35 daß mann nicht den Galgen darbey verdienen könnte. Nun wartet ich will euch den Stall gleich auffmachen.

(Geht ab.)

Runcus. Seht, ist das nicht ein Schelm. Harre, ich wil dir gewiß Schaf Lorbeeren anstat des Rummels in meinen Käse thun.

Rilpus. Und in meinen quard-Käse sol er mitten drinne einen Pferde-Apfel finden.

Hachus. Und ich wil ihn meine Leinischen Rübgen mit einen Burgier-Pulver bestreuen, daß Er über 9 queer Bethe scheißen sol.

### Actus III. Scena 3.

(Der Stall eröffnet sich, Joseph ist beym Kinde.)

Runcus. Je da ist der Stal.

Rilpus. Je wo ist denn nun das Kind?

Hachus. Je du blinder Hund siehstu es denn nicht, dort liegts ja in der Krippe.

(Joseph sieht sich umb.)

Joseph. Was bringt ihr ehrlichen Leuthe?

Runcus. Wir werden nicht viel bringen.

Rilpus. Wir wollen Uns nur in Stalle ein bißgen umbsehen.

Hachus. Herr, werdet nicht böse, es geschieht nicht irgent aus Vorwitz.

Joseph. Was habt ihr denn hier verlohren daß ihr suchen wolt?

Runcus. Herr, verzeiht uns zwar, es ist Uns diese Nacht gar zu wunderlich gegangen.

Rilpus. Die lieben Engel vom Himmel haben uns ein Ständtgen gebracht.

Hachus. Sie sagten: Der Messias wäre jung worden, und wenn wir Ihn sehen wolten, so solten wir nur nach Bethlehem gehen.

Joseph. Du wunderbahrer Gott! hastu die Geburt deines Sohnes schon kundt gethan, Und haben diese arme Leuthe das Glück gehabt diese fröhliche Zeitung zum ersten anzuhören. Nun erfahre ich in



der That, daß Gott die Verfohn nicht ansiehet, sondern was thöricht ist vor der Welt, das hat Gott erwahlet. Ihr lieben Leuthe, hat euch Gott so würdig geschäpet, so wil ich euch nicht verachten, Sehet hier liegt euer  
 5 Heyland und euer Erlöser.

(Die Bauern fallen auff die Knie.)

Runcus. Ach biß uns willkommen liebster Heyland!

Kilpus. Wir haben lange auff dich gewartet.  
 Die Geduld hat uns immer wollen ausreißen.

10 Sachus. Gebe Gott, daß du groß wächst und lange lebst und auch alt wirst!

Joseph. Ihr möcht wol näher her kommen, ihr habt so viel recht zu diesem Kinde als König Herodes.

(Sie rutschen auf den Knien fort.)

15 Runcus. Ze Gevatter, seht doch was das vor ein niedlich Kind ist.

Kilpus. Ich sehe es wohl, mein Christel sieht zu Hause bald auch so aus.

20 Sachus. Ze daß du redest, dein Kind sieht wie ein Wechselbalg dargegen auß.

Joseph. Ärgert euch nicht an der schlechten Wiege, ist es doch voraus prophezeihet worden daß des Menschen Sohn nicht haben werde, da Er sein Haupt hinlegen könnte.

25 (Matthäus kombt.)

Matthäus. Was macht denn Ihr Leuthe hier?

Joseph. Es sind Hirten aus der Nachbarschafft, die wollen das Kind sehen.

30 Matthäus. Ze nun das sehen habt Ihr umsonst, aber sehet kurz ab, das Kind muß in eine warme Stube gebracht werden.

Runcus. Könnten denn wir das Kindt nicht auf eine Stunde mitnehmen.

35 Kilpus. Wir wolten es nur unsern Weibern daheime sehen lassen.

Sachus. Ze bistu nicht ein Narr, wir könnten das Kind über den Halse behalten, daß wir es darnach ernehren müßten.

Joseph. Nein, diese Bitte wird wohl vergebens seyn.

Runcus. Je wenn ichs doch nur einmahl herzen sollte.

Rilpus. Es ist auch wahr, wer weiß ob es wir 5 unser Tage wieder zu sehen kriegen.

Sachus. Je du bist haltig gar ein Narre, du wirst ja das Kind nicht herzen wollen, du hast ja einen Stachel Bart als wie ein Keerbesen.

Matthäus. Je nun diese Freude können wir 10 den Leuthen wol laßen, machts nur kurz ab, daß wir euer loß werden.

(Sie hertzen das Kind und der Stal fällt zu.)

Runcus. Ach das Herze zappelt mir vor Freuden 15 in Leibe.

Rilpus. Und nun ist es als wenn ich ganz neugeböhren wäre.

Sachus. Glaubet mirs, ich bin an meiner Hochzeit nicht so froh gewesen.

Runcus. Nun wil ich gerne sterben, nun ich 20 den Mesias gesehen habe.

Rilpus. Der Erß-Vater Jacob ist auch ein Schaffer gewesen, aber das hat Er nicht gesehen, was wir gesehen haben.

Sachus. Wir Schaffer haben ein Liedt, das 25 fängt sich an: David war nur ein Schaffer Knecht und doch wurden Ihn die Königes Hofen gerecht. Ich bilde mir heute noch mehr ein als König David.

Runcus. Wenn wir das Kind nur hätten dürffen 30 mitnehmen.

Rilpus. Oder wenn wir ihm nur hätten was verehren sollen.

Sachus. Ach es verdroß mich, daß ich nicht ein Lämmgen bey mir hatte; ich hätte es ihm flugs in 35 stalle aufopfern wollen.

Gabriel. (kömmt singend.)

Gelobet seystu Jesu Christ



Daß du Mensch gebohren bist,  
 Von einer Jungfrau daß ist wahr,  
 Des freuet sich der Engel Schaar  
 Kyrieleis.

6 Gabriel. Nun wie stehts ihr lieben Hirten,  
 habt ihr das neu gebohrne Kindlein gesehen?

Runcus. Ja wir habens gesehen, es lag in der  
 Krippe wie ihr es uns gesagt habt.

Rilpus. Es war ein preißlich Kind, unsere  
 10 Panderte sehen wie die jungen Nachtraben dargegen auß.

Sachus. Ja mann sahß wohl daß das Kind  
 einen vornehmen Vater haben mußte.

Gabriel. Frehlich einen vornehmen Vater, nehm-  
 lich Gott den Vater, der ein Vater ist über alles das  
 15 da Kinder heist in Himmel und auf Erden.

Runcus. Aber mein sagt uns doch, warumb  
 ist gleichwohl der Sohn Gottes vom Himmel kommen?

Rilpus. Das arme Kind lag in der Krippe  
 und frohr daß es klapperte.

20 Sachus. Es ist auch wahr, es hatte auch wohl  
 können in Himmel bleiben.

Gabriel. Aus allen Umständen ersehe ich, daß  
 ihr die Schrift garnicht verstehet, habt ihr denn nie  
 gelesen, daß Eure Mutter Eva den verbothenen Apffel  
 25 gezeßen hatt?

Runcus. Ja zu Hause hab ich eine Bibel, da  
 steht was davon drinne.

Rilpus. Ich hab es auch gelesen, es steht fluchs  
 forne.

30 Sachus. Und ich will es glauben, ich weiß wohl  
 wie die Weiber so genäschig sind.

Gabriel. Wißt ihr aber auch, daß die göttliche  
 Gerechtigkeit deßwegen alle Menschen verdammet hat?

Runcus. Das kann man wohl denken, leidens  
 35 wir Bauern doch nicht daß uns iemand in Garten  
 steigt.

Rilpus. Ich erdappete heuer nur einen Jungen

auf meinem Kirsch Baume, ich hing ihn stracks ärschlings dran auff.

Sachus. Und mir war nur eine Sau durch den Zaun gefrohen, ich schlug ihr ein Bein morsch anzuwen. 5

Gabriel. Aber wißt ihr auch daß die göttliche Barmherzigkeit wieder diesen Ausspruch protestiret hat?

Runcus. Es wäre auch ein bißgen harte, eines einzigen Apffels wegen.

Rilpus. Es ist wahr soviel 100000 Menschen. 10

Sachus. Wenn gleich ein Schock Apffel damals einen halben Thaler gegolten hätte!

Gabriel. Darauf hat sich die göttliche Liebe ins Mittel geschlagen, daß der Sohn Gottes Fleisch und Blut an sich nehmen, und das ganze Menschliche Geschlechte erlösen sol. 15

Runcus. Je so laßt mir das eine große Liebe seyn!

Rilpus. Ich habe ja mein Tage gehöret, daß Gott der Herr nur einen Sohn hat. 20

Sachus. Denkt doch, den hatt Er unsertwegen von Himmel herab geschücket.

Gabriel. Entlich hat die göttliche Weisheit den unveränderlichen Ausspruch gethan: Wer an dieses Kind glaubet wird selig wer aber nicht glaubet wird verdammet. 25

Runcus. Je wir wollen gerne glauben.

Rilpus. Je, wir wären ja rechte Narren, wenn wir es nicht thäten.

Sachus. Ja Herr wir wollen glauben, daß es eine Arth hatt. 30

Gabriel. Ihr guten Leuthe seyd heute einer großen Gnade gewürdiget worden, ich versichere euch viel Könige haben wollen sehen was ihr gesehen habet und habens nicht gesehen. 35

Runcus. Hört doch ihr Nachtbaren wir sollten ja wohl dem Engel eine Ehre anthun.

Nilpus. Ich dächte es auch, er hatt uns ja die ganze Nacht aufgewartet.

Sachus. Aber wenn er mit in die Schenke ginge, aber er thuts wohl nicht.

5 (Der Engel verschwind.)

Nuncus. Ze wo ist Er denn hinkommen?

Nilpus. Er ist über alle Berge.

Sachus. Drum mit euren Narrenpoßen. Hättet ihr einen quard davor ins Maul genommen. Kommt  
10 doch wir wollen ihm flugs nachlauffen, wer weiß ob wir ihn noch einholen.

(gehen ab.)

#### Actus IV. Scena 1.

Rupertus, Antropophagus, Misandropus, Ripsrapsius.

15 Rupertus. Ich weiß nicht was in der Welt vorgehen muß. Die heiligen Engel sind die ganze Nacht geschäftiget gewesen. Ich muß vigilant seyn, daß mir nichts abgehet. Die Juden haben immer auff einen Mesias gewartet, es ahnt mir immer, als  
20 wenn Er sich einstellen wolte. Ich weiß nicht, Ich habe sonst alle Jahr umb diese Zeit schon etliche Schock Kinder in meinen Sack gehabt, Feuer hab ich kaum ein halb Mandel gekriegt. Ich habe 3 Söhne die sind nicht viel besser als ich, die hab ich nach Bethlehem ausgeschickt,  
25 da giebt es sonderlich viel böse Kinder, ich warte mit Verlangen auff ihre Wiederkunft.

(Die kleinen Ruperte kommen.)

Rupertus. Nun wie stehts, bringt ihr gute Beute mit.

30 Antropophagus. Ja, einen quard bringen wir mit Herr Vater.

Misandropus. Wir sind in ein Hauffen Häuser gewesen, die Kinder sind über all fromm.

Ripsrapsius. Sie beten wie nichts guts. Wir  
35 können ihnen nichts anhaben.



Rupertus. Ihr Rabenäßer, ich halte ihr wolt mir aus dem Geschirre schlagen. Schafft mir Kinder daß wir freßen können, oder ich will euch die Hälse brechen. Denckt doch selber nach ihr Wanderte. Der Winter ist schon halb weg, und wir haben irgent ein halb Mandel 5 Kinder auff der Mastung stehen, was werden wir denn gegen Fastnachten zu freßen haben?

Antropophagus. Herr Vater der Engel Gabriel thut uns so großen Schaden.

Misandropus. Ja es sind uns heute ein hauffen 10 Engel begegnet, wir haben ihnen immer müssen aus dem Wege gehen.

Ripsrapsius. Es waren Ihrer eine ganze Heerde in Felde bey einander, die jungen und sprungen.

Rupertus. Hab ich es doch gesagt daß was großes 15 vorgehet. Höret marchiret aus in den Gasthoff zu Bethlehem Da giebt es manchmal lose Bettel Jungen.

Antropophagus. Vater Rupert wir sind schon dagewesen.

Rupertus. Wolte sich nichts fangen? 20

Misandropus. Es lag ein klein Kind in Stalle in der Krippen.

Rupertus. Ze habt ihr es denn nicht können mit nehmen?

Ripsrapsius. Es hatt sich wohl, der Engel 25 Gabriel war immer hinten und forne.

Rupertus. Ach ihr Hundtsfütter ihr habt gar keine Courage. Es darff mir nicht viel ich prügele euch herum wie die Hunde.

Antropophagus. Vater ich kann nichts darvor, 30 ich guckete nur zu Stallthüre hinein, da gab mir der Engel Gabriel einen Nasenstieber, daß mir hören und sehen verging.

Misandropus. Und ich war auff einer Leuter hinangestiegen, daß ich ihn von oben bey kommen 35 wolte, da schmieß mich der Engel auch ärtschlings herunter.



Ripsrapsius. Ich hatte das Kind schon bey einen Beine, da gab mir Gabriel einen Schwinderling daß ich zur Stalthüre hinaus flog.

Rupertus. Ja das ist wahr, der Engel Gabriel  
5 ist mein geschworener Feind, aber waren denn keine Kinder mehr in Hause?

Antropophagus. Es waren wohl noch 2 kleine Prinzen da.

Misandropus. Die Leuthe sagten sie wären aus  
10 Egypten. Die Frau Mutter war auch darbey und sonst noch viel Leuthe.

Ripsrapsius. Ach sie hatten so schön weiß Fleisch, sie würden uns der maßen gutgeschmecket haben. Ich dachte immer, wenn ich nur den jüngsten davon  
15 anbeißen sollte.

Rupertus. Ihr verzweiffelten Puben! ie warumb habt ihr sie denn nicht mitgebracht?

Antropophagus. Wir dachten weil es Prinzen wären, so dürfften wir uns nicht an sie machen.

20 Misandropus. Ich hätte sonst den ältesten bey der Karthause gekriegt.

Ripsrapsius. Und ich hätte mit den kleinen bald wollen fertig werden.

Rupertus. Ich habe es euch wohl 1000 mal gesagt,  
25 daß ihr keines Menschen schonen sollet, und wenn Kayser Augustus einen Prinz hätte, der nicht fromm wäre, so gehöret Er so guth in meinen Sack als ein Bauer Junge. Auff marchiret wieder aus in den Gasthoff zu Bethlehem, und bringet zum wenigsten einen Prinz mit,  
30 oder ihr solt vor Ostern nichts zu freßen kriegen.

Antropophagus. Ich wil ihn bey den Kopffe nehmen.

Misandropus. Ich wil ihn bey dem Leibe faßen.

Ripsrapsius. Und ich wil ihn die beine halten.

35 (Sie gehen ab.)

Rupertus. Ich habes wohl gemerckt daß die heiligen Engel geschäftig seyn, meine Söhne kommen sonst nicht

so leichte leer wieder. Sonderlich der älteste ist so von guter Arth, daß ich willens bin mir Ihn substituiren zu lassen, wenn ich älter werde. Die Juden tragen sich immer mit der Prophezeiung, daß in diesen letzten Zeiten ein neuer König sol gehohren werden, ich werde 5 trefflich vigilant seyn, daß ich Ihn bey den Kopfe friege. Ich halte meine Pürsche kommen schon wieder. Nun wo habt ihr den Prinz?

Antrophagus. Ach Herr Vater seid nicht böse. Wir sind wieder blind kommen! 10

Misandropus. Der Ruckfuf mag sich an die Prinze machen.

Ripsrapsius. Vater glaubt mir es, wenn ihr gleich selber wäret darbey gewesen, ihr hättet nichts ausgerichtet. 15

Rupertus. Je wie bin ich doch auf meine alten Tage mit meiner Kindder Zucht so unglücklich. Ihr Rabenäfer warum habt ihr denn Ihn nicht mitgebracht?

Antropophagus. Ja es hatt sich wohl. Die beyden Prinzen saßen und lassen in der Bibel. 20

Misandropus. Und die Frau Mutter hatte ein groß Gebeih Buch in der hand.

Ripsrapsius. Ringsherumb stunden ein hauffen Diener die beteten alle, daß Gott die beyden Prinzen behüten wolle, sie haben heute eine starcke Reise vor sich, drumb waren sie alle vor Tage auffgestanden. 25

Rupertus. Ja wenn es so bestellet ist, so habt ihr kein Theil an Ihnen gehabt. Nun hört: Einmal vor allemahl müssen wir Menschen Fleisch haben, denn wir müssen den Winter ja was in Rauch schlachten. 30 Fahret das 3. mal aus, und bringet was ihr friegt. Könnet ihr keine Kinder friegen so bringet einen großen Flegel mit, daß wir ein baar Schinden aus ihm hacken können.

Antropophagus. Nun Vater ihr sollet sehen, 35 daß ich euer gehorsamer Sohn bin.

Misandropus. Es sol keine 4tel Stunde in die Welt gehen so wollen wir wieder dasenn.

Ripscrapsius. Und wenn wir kein Menschen Fleisch bringen so sollet ihr unß am 1ten besten Baum  
5 henden.

(Sie gehen ab.)

Rupertus. Was müßen denn das vor 2 wohlgezogene Prinzen seyn? Die frommen Kinder sind sonst an Fürstlichen Höffen gar seltsam. Sie müßen eine  
10 fromme Mutter haben. Ja ja, die Mütter beten viel fleißiger vor die Kinder, als die Väter. Ich weiß auch die liebe Zeit, da mich mein Vater gegen Weynachten ausschückete, wenn ich den besten Anschlag hatte, so betete mich vielmal eine andächtige Frau wieder zum  
15 Hause hinaus. Es sind auch ihrer etliche Bücher. Eins heist das Biebelbuch, das ander das Gebeth-Buch, wenn die Kinder die Nase dahinnein stecken darnach haben wir weiter kein Theil an ihnen. Sonderlich thun uns die Gebethbücher großen Schaden. Die Menschen  
20 wissen es auch, deswegen wenn die Kinder nur aus der Schaafe gekrochen sind so plappern sie ihnen flugs vor: Das walt Gott der Vater. Ach wenn das nicht wäre, ich hätte mir meinen Sack der an sich selber zwar schon ziehmlich groß ist, lange müßen lassen größer  
25 machen. Nun meine Söhne sind hurtig.

(Sie kommen und reiten auf Schured, der schreyet erbärmlich.)

Rupertus. Der Hammer! sie bringen einen preißlichen Kerll! Es wird gute Knackwürste setzen wenn wir ihn schlachten werden.

30 Antrophagus. Nun Vater Rupert da bringen wir einen wichtigen Flegel.

Misandropus. Wir haben ihn bey der Magd in Kuhstalle gefunden.

Ripscrapsius. Er hatt uns führwahr genug  
35 zu schaffen gemacht.

(er will ihnen entlauffen; sie haßchen ihn wieder.)

Rupertus. Führwahr ich muß mich wundern,



wie die Zungen den Kerll so guth gefaßet haben. Es ist doch am besten, wenn die Kinder des Vaters Handwerck lernen. Ich habe Ihnen neulich nur etliche Handgriffe gewiesen, sie werdens bald beßer können, als Ich. Nun laßt sehen, wie werdet ihr das Kind- 5 Vieh nun in Sack bringen.

Schureck. Ach Herr Rupert Genade, Genade, Ich wil gerne guts thun.

Rupertus. Es ist nun nicht die Frage, ob du ins künfftige guts thun wilst, iezo kömbt es darauff an, 10 ob du dein Tage guts gethan hast.

Schureck. Ach Vater Rupert ich wil euch meinen ganzen Lebenslauf erzehlen. Ich weiß ihr werdet mich darnach wohl loß laßen.

Rupertus. Bistu nicht in deiner Jugend zur Schule 15 gehalten worden?

Schureck. Ach ja, der Vater hielt uns einen eigenen Präceptor. Einmal aber war der gute Mensch auff den Groß Vater Stuhle eingeschlafen, da nahm ich ein hölzgen aus den Dinten Faße, und machte dem Herrn Präceptor 20 im Schlasse einen lächerlichen Barth. Wie Er nun auffwachete, so konten wir das Lachen unmöglich laßen. Er ließ zur Mutter und wolte uns verklagen in der Küche, die muste auch lachen. Darnach ließ Er zum Vater in in die Stube, der konte sich des Lachens auch 25 nicht steuern. Damit fahm der Herr Präceptor weg, und da war unser Studieren aus.

Rupertus. Ich muß gestehen, du hast deine Kindheit sehr wohl zugebracht. Es ist am allerbesten wenn mann sich nur an den Präceptor erst versündigt. 30 Was hastu denn darnach vorgenommen?

Schureck. Nach diesem starb der Vater und da verzehrte ich vor allen Dingen mein Erbtheil; darnach versuchte ich ob ich könnte lernen hunger leiden, und wie ich die Kunst nicht begreifen konte, so ließ ich 35 mich bey einen Gastwirth zu Nazareth vor einen Haus Knecht brauchen.



Rupertus. Wie bistu denn nach Bethlehem kommen.

Schureck. Je laßt euch's nur erzehlen: Mein Herr schückte mich nach Jerusalem, daß ich des Landpflegers seinem Secretario ein Faß Galiläisch Bier,  
5 und eine gemästete Sau zu Verehrung bringen solte. Denn die Römer eßen gerne Schinken und Knackwürste. Der Rutscher aber hatte die Sau in förder Wagen und das Faß Bier in hinter Wagen geleet, und ich saß darzwischen. Unterdeßen fahm mir dann und  
10 wann eine garstige Luft vor die Nase. Entlich aber ward ich es inne, daß es dem Schweine so übel aus dem Halse roche. Damit zog ich den Zapffen aus dem Bierfaße und stopffete auf der andern seite das garstige Lufft Loch darmit zu. Da lieff nun vors 1te das  
15 Bier auff die Straße, und vors andere starb die Sau. Weil ich nun wohl gedencken konte wie mich der Herr zu Hause empfangen würde, so lieff ich darvon und habe mich bis daher in Bethlehem aufgehalten.

Rupertus. Nun ich bin ein alter Mann, und  
20 habe manchen Schelm unter meinen Händen gehabt, aber Deines gleichen seit Tage nicht. Ihr Kinder greiffet zu daß wir weiter kommen.

Schureck. Herr Rupert, nur noch ein Wortt. Wollt ihr mich loß lassen, wenn ich einen an meine  
25 Stelle schaffe der noch schlimmer ist?

Rupertus. Ja, wenn du den schaffen kannst so solstu pardonniret seyn.

Schureck. Seht dort stehet Sticckdoffel das ist der gröste Flegel im gantzen Gelobten Lande.

30 Rupertus. Ihr Söhne gehet hin, hohlet Ihn, wir wollen die Schelme gegen einander halten, und den wichtichsten wollen wir mitnehmen.

(Sie gehen und wollen ihn hohlen.)

FINIS.

---

Druck von A. Schulze, Riedorf, Thüringerstr. 18.

---

88/88.

Neue Folge No. 88/88.

# deutsche Litteraturdenkmale

des 18. und 19. Jahrhunderts

herausgegeben von August Sauer

---

## DER MUSICALISCHE QUACK-SALBER

VON

JOHANN KUHNAU

(1700)

---

HERAUSGEGEBEN

VON

KURT BENNDORF

---

BERLIN

B. BEHR'S VERLAG (E. BOCK)

1900





# Inhalt.

---

	Seite.
Einleitung . . . . .	V
Der Musikalische Quacksalber . . . . .	1
Anhang.	
I. Übersicht über den Inhalt des Romans . . . . .	260
II. Scene aus: „Der politische Quacksalber“ (IV,6) von Christian Weise . . . . .	267

---



## Einleitung.

„. es ist ein gross Ergetzen,  
sich in den Geist der Zeiten zu versetzen . .“

### 1.

Wer in eine altertümliche Stadt kommt, fühlt sich nicht nur zu pietätvoller Betrachtung ihrer Kirchen, Denkmäler, Thore, Brunnen, sondern wohl auch dazu aufgefordert, ihre versteckten Plätze und winkligen Gassen zu besuchen und vor unscheinbaren Gebäuden mit wunderlichen Giebeln und Erkern zu verweilen, im Gedanken, welche Menschen einst hier ein- und ausgegangen, welche Schicksale sich hier abgespielt.

Einem solchen zurücksinnenden und Vergangenes verehrenden Beschauer wird das vorliegende Büchlein, das vor nunmehr 200 Jahren zuerst ans Licht kam, Genuss verschaffen. Es gewährt einen Einblick in das Kleinleben und Treiben deutscher Städte — Dresden, Zittau, Leipzig, an welchen Orten sein Verfasser sich nacheinander aufhielt — am Ausgange des 17. Jahrhunderts. Es versetzt in eine Zeit, deren Sprache, Geschmack, Gewohnheiten uns fremd geworden sind; es schildert geistreiche und querköpfige Menschen, wie sie lebten und lebten; wir hören in ihm einfache und gelehrte Leute, Künstler, Studenten und Adelspersonen reden; wir erfahren, wie man sich kleidete, sich Briefe schrieb, wie man scherzte, schimpfte, liebte, intrigierte. In Form einer Erzählung giebt dies Buch „Bilder aus der deutschen Vergangenheit“.

Der Litteraturhistoriker lernt in ihm ein fast unbekanntes Werk kennen, aus einer Periode, die nicht zu den musenbegnadeten gehört. Er wird es vielleicht — wenn nicht nach seiten der künstlerischen Einheit so nach seiten des Humors — ein Gegenstück zu Christian Reuters Roman „Schelmuffsky“ (1697) nennen, der mit ihm die Absicht gemein hat, Schwächen und Thorheiten des Zeitalters mit den Waffen der Satire zu begegnen. Über die Lügenlitteratur und das Philistertum giesst Reuter die Schale seines Spottes aus, Kuhnau über „alamodische“ Musik und aufgeblasenes Musikantentum.

Auch der Sprachforscher wird sich durch die Lektüre des Buches belohnt sehen, und wenn Jacob Grimm in der Vorrede zum deutschen Wörterbuch sagt: eine grosse Zahl sprachergiebigere Werke, die jetzt noch ungelesen bleiben mussten, wird auf allen Blättern übersehene Wörter darreichen, so darf man unsern „Quacksalber“ zu diesen Werken rechnen.

Dem Musiker erzählt die Historie von den Freuden und Leiden seiner Kollegen vor 200 Jahren und in ihrer Hauptperson stellt sie ihm einen Typus vor, der auch heute noch unter uns wandelt und den Kuhnau so anschaulich und ergötzlich zeichnet, dass es niemand gereuen wird, seine Bekanntschaft gemacht zu haben.

Endlich möchte dieser Neudruck der Musikwissenschaft zu gute kommen, die bisher zwar viele praktische und theoretische Werke der Vergangenheit, aber noch kein belletristisches wiederveröffentlicht hat. Der Musikhistoriker wird den „Quacksalber“ nicht nur wegen zahlreicher interessanter Einzelbemerkungen und als Kritik musikalischer Verhältnisse einer im Banne ausländischer Kunst stehenden Epoche schätzen, — er wird durch ihn auch mit der Persönlichkeit Johann Kuhnau vertrauter werden, sofern er hinter dem Schleier seiner „angenehmen Historie“ das be-



sorgte Auge des ernsten, unter den musikalischen Zuständen seiner Zeit leidenden deutschen Künstlers hervorblicken sieht.

## 2.

Der Verfasser des musikalischen Quacksalbers, Johann Kuhnau, war der Vorgänger Joh. Seb. Bachs im Thomaskantorat zu Leipzig. Unter den vielen bedeutenden Männern, die dieses Amt verwest haben, lässt sich mit Kuhnau inbezug auf Vielseitigkeit des Wissens und Wirkens wohl nur der etwa 100 Jahre früher lebende Sethus Calvisius vergleichen. Von den Musikschriftstellern des 18. Jahrhunderts sagt Joh. Mattheson über ihn: er war in der Gottesgelahrtheit, in der Rechten, in der Beredsamkeit, Dichtkunst, Mathematik, in fremden Sprachen und in Musik sehr erfahren; und Jacob Adlung: ich weiss nicht, ob er dem Orden der Tonkünstler oder dem der Gelehrten mehr Ehre gemacht.

Kuhnau lebte von 1660 bis 1722. Von seinem Geburtsort Geysing im sächsischen Erzgebirge kam er nach Dresden an die Kreuzschule. Der Pest wegen siedelte er 1680 an das Gymnasium in Zittau über. 1682 finden wir ihn an der Leipziger Universität. 1684 wurde er Organist an der Thomaskirche, 1701 auch Kantor an der Thomasschule.

Von den Persönlichkeiten, die Einfluss auf seinen Werdegang gewannen, nenne ich den Organisten Alex. Hering, den Kantor Jac. Beutel und den kurfürstl. Kapellmeister Vincenzo Albricci in Dresden, durch welchen er die theatralische Musik und ihre Vertreter kennen lernte (in diesem Kreise ist vielleicht das Vorbild des Helden seines Romans zu suchen). In Zittau förderten ihn der angesehene Stadtrichter Joh. Jac. Hartig auf Rittergut Hörnitz (im Roman Schloss Riemelin)

und vor allen der weitberühmte Rektor Christian Weise, der auch als sein schriftstellerisches Vorbild angesehen werden muss.

Zu erörtern, welche Bedeutung Kuhnau als Komponist für die Geschichte der Programm-Musik und musikalischer Formen als Sonate, Suite, Fuge, Cantate hat, ist hier nicht der Ort (man lese hierüber: Philipp Spitta, J. S. Bach I, 233 f. und II, 162 f. nach). Von seinen Schriften sei zunächst die juristische Dissertation vom Jahre 1688 angeführt, die von den Rechten und Pflichten des Kirchenmusikers handelt und viele Ansichten und Citate enthält, welche später im „Quacksalber“ wiederkehren (vgl. die Rede des Gentulejus im Cap. 10).

Aus der Generalbasslehre von Joh. David Heinichen (1728), der neben dem Darmstädter Kapellmeister Graupner der hervorragendste Schüler Kuhnaus war, erfahren wir den Inhalt zweier musiktheoretischer Schriften, die Manuskript geblieben und leider verschollen sind. Adlung (Musikalische Gelahrtheit 1783, S. 231) sagt: ihm werden auch 3 lustige Bücher zugeschrieben, Cotala 1696, Pancalus, Battalus 1691 (von Spitta a. a. O. I, 20, 151, 682—84 citiert). Forkel (Allgemeine Litteratur der Musik, 1792) weist diese anonymen Schriften dem zu gleicher Zeit mit Kuhnau lebenden Musikschriftsteller Wolfg. Caspar Printz zu. Ich habe sie bisher nicht erlangen können, möchte aber der Vermutung Raum geben, dass Joh. Riemer, aus der Schule Chr. Weises, ihr Verfasser ist.

Endlich sei mitgeteilt, dass Kuhnau sich auch mit philosophischen Arbeiten sowie mit Übersetzungen fremdsprachlicher Werke (eine Probe ist im 49. Cap. des Quacksalbers erhalten) befasst hat.

Des musikalischen Quacksalbers wird von den Schriftstellern des 18. Jahrhunderts öfters rühmend Erwähnung gethan. Ich verweise auf Adlung, a. a. O. Cap. 20; Andreas Werckmeister, „Cribrum musicum“,

wo der Abschnitt über den „wahren Virtuosen und glückseligen Musicus“ (Quacksalber Cap. 53) wörtlich abgedruckt ist; Forkel, a. a. O. S. 473 („es ist eine satirische Schrift, worin die Thorheiten ungeschickter und unwissender Musiker lächerlich gemacht werden, jedoch so, dass überall sehr guter Unterricht für die Liebhaber der Musik untergemischt ist“). Das Urtheil, welches im 19. Jahrhundert Fétis (Biographie universelle des musiciens) über das Buch fällt („cet ouvrage n'est plus lisible aujourd'hui“), bedarf in diesem Falle der Berichtigung nicht. Vgl. dagegen Dommer, Handbuch der Musikgeschichte 1878, S. 467.

Der oben genannte Werckmeister gehört mit W. C. Printz, Joh. Beer, Martin Fuhrmann und dem etwas später schaffenden Joh. Mattheson zu den Musikern jener Zeit, die wie Kuhnau eine starke satirische Ader haben, diese aber nicht in belletristischen sondern theoretischen Schriften pulsieren lassen.

### 3.

**Musikgeschichtliches.** — Um 1600 waren im musikalischen Kunstgebiete neue Quellen entsprungen. Italien wurde die Geburtsstätte einer „nuova musica“, welche im Gegensatz zu der bis dahin herrschenden polyphonen Vokalkunst in solistischem, von einem Generalbass begleiteten Gesang bestand. In den aufblühenden Gattungen der Cantate, Oper und des Oratoriums verband sich dieser Sologesang (in seinen Hauptformen Arie und Recitativ) mit dem Chor und der Instrumentalmusik. Aber wie früher in der Kunst der Polyphonie, so kam es auch in der der Monodie zu Übertreibungen des Prinzips, und die Musik fand wie die Dicht- und Baukunst ihre Marinis und Borrominis. Zumal in der Oper. Diese Gattung nahm von Italien ihren Weg nach Frankreich und fasste



nach dem dreissigjährigen Kriege auch in Deutschland festen Fuss. So befruchtend sie auch auf die deutsche Kunst einwirkte, so bedauerlich blieb es doch, dass sie sich lange Zeit hindurch gänzlich in den Händen von Ausländern befand und dass sie nur als ein willkommener Zuwachs des Luxus und als Dienerin der Zerstreuungslust galt. Die Fürstenhöfe suchten ihren Ruhm darin, italienische Sänger, Instrumentisten, Kapellmeister zu besolden und mit der Oper ihre Festlichkeiten zu schmücken und ihre Gäste zu unterhalten. So konnte der Berliner Kantor M. Fuhrmann im Jahre 1706 schreiben: „Jedermann spricht, die italienische Nation hat das Monopolium Musices unter allen Völkern auff der Welt.“ Und Kuhnau Quacksalber weiss von den Zwisten und Rangstreitigkeiten zu erzählen, die zwischen den verhätschelten italienischen und vernachlässigten deutschen Künstlern entstanden und zum Beispiel an den Höfen von Dresden, Weissenfels, Zeitz an der Tagesordnung waren. (Vgl. Fürstenau, Zur Geschichte der Musik und des Theaters am Hofe zu Dresden.)

Ernstgesinnte Männer erhoben ihre Stimme gegen die Ausländerei und den „Missbrauch der Musik“. Einige schütteten das Kind mit dem Bade aus. So verdammt Gottfried Vockerodt in Gotha — wie später Gottsched — das musikalische Drama überhaupt (Zeugnis der Wahrheit gegen die verderbte Musik, Opern, Comoedien . . 1698). Kuhnau protestierte vom Standpunkt des Kirchenmusikers; noch 1720 forderte er in einer Eingabe an den Leipziger Rat, „dass das wilde Opernwesen verhütet und eine devote Kirchen-Music eingeführet werde.“ Im „Quacksalber“ hat er sein Veto in Form einer Satire eingelegt. Durch grosse Kunstwerke aber ein Gegengewicht zu schaffen, gelang erst seinem Amtsnachfolger Sebastian Bach, der in Erkenntnis der hohen künstlerischen Verwertbarkeit der italienischen Opernformen diese mit der Orgelkunst verschmolz.



Nirgends hatte sich die italienische Oper so behaglich niedergelassen als in Sachsens Residenzstadt und nirgends wurde sie so lange und liebevoll gehegt. Sie zog 1662 unter der Regierung des Kurfürsten Johann Georg II. ein und behauptete sich ein Jahrhundert lang, bis zu Joh. Ad. Hasses Fortgang von Dresden. Für Kuhnau bot sich nicht nur in Dresden, sondern auch in Leipzig reichlich Gelegenheit, das Treiben der „Operisten“ zu beobachten. Hier war 1693 eine Oper gegründet worden. Das Publikum wandte sich mit Leidenschaft der neuen theatralischen Kunst zu. Die Studenten, die bisher den Thomanerchor unterstützt hatten, wurden ihm abtrünnig; ja sogar die Thomasschüler ergriff das Opernfieber. So fand sich Kuhnau, dessen innerem Wesen die theatralischen Tendenzen fremd waren, sehr bald isoliert, und seine Amtsausübung war ein dauernder Kampf mit überlegenen Mächten. Obwohl er in seiner Kirchenmusik bewusst und unbewusst dem Opernstil Zugeständnisse machte, ja selbst zwei Opern komponierte, vermochte er sich doch nicht in die Gunst des Publikums zu setzen und büsste an Einfluss auf das Leipziger Musikleben allmählich immer mehr ein.

## 4.

**Litteraturgeschichtliches.** — Im 16. und 17. Jahrhundert, den Zeiten heftiger Kämpfe und schroffer Gegensätze, gehörte die Satire zu den gepflegtesten und einflussreichsten Dichtungsgattungen der deutschen Litteratur. Waren ihre Stoffe in der Epoche der Reformation vornehmlich das Papsttum, Mönchtum, Luthertum, so wandte sie sich während und nach der Zeit des dreissigjährigen Krieges vor allem gegen Ausländerei, Schwulst, Titelwesen, Sprachmengerei wie Purismus. Im 16. Jahrhundert trat sie in Form von

Narrenschiffen und Schelmenzünften auf (Sebastian Brand, Thomas Murner) oder in lateinischen Episteln und Epigrammen, in denen der Geist Martials wieder-auflebte, im 17. Jahrhundert als Predigt (Abraham a Santa Clara), als deutsches Sinn- und Scherzgedicht (Fr. v. Logau, Joh. Lauremberg, Chr. Wernicke), in prosaischen Einzelbildern unter dem Gesamttitel „Gesichte“ (M. Moscherosch), als Ich-Roman, Robinsonade und als Drama. In den zuletzt genannten Formen pflegte sie der Mann, dessen Schüler — im engeren und weiteren Sinne — Johann Kuhnau gewesen ist, der Pädagog und Dichter Christian Weise in Zittau (1642—1708). Einerseits an den Picaro- oder Landstreicherroman eines Grimmelshausen, andererseits an die Lustspiele eines Andreas Gryphius anknüpfend, schildert er in „politischen“ Erzählungen und Komödien das Leben seiner Zeit satirisch ab und eifert, von den dem Marinismus opponierenden Franzosen Boileau und Molière beeinflusst, besonders gegen Lohenstein und seine Anhänger. Unter die Weisianer also hätte eine Geschichte der Satire Johann Kuhnau zu stellen und seinen „Quacksalber“ als eine Verspottung alamodischen Wesens in der Musik und musikalischer Abenteurer im Gewande des picarischen Romans Weisescher Richtung zu bezeichnen.

An dieser Stelle ist Christian Reuters noch einmal zu gedenken, auf den gleichfalls Weise sowie die französische Kunst gewirkt hatte und dessen „Schelmuffsky“ insbesondere die Lügengeschichten aufs Korn nimmt (s. Hallenser Neudrucke deutscher Litteraturwerke des 16. und 17. Jahrhunderts No. 59). Reuter weilte 1688 bis 1697, zu gleicher Zeit mit Kuhnau, in Leipzig und hatte Beziehungen zur Oper (s. Zarnckes Monographie, Leipzig 1884). Ob die beiden Männer sich kennen gelernt haben, konnte ich nicht feststellen; jedenfalls scheint mir Kuhnau in seinem Werke, was den Humor betrifft, Reuter näher zu

stehen als seinem Zittauer Lehrer und Gönner, während er ihm inbezug auf Einheitlichkeit und künstlerische Durchbildung unterlegen ist.

Auf den „Schelmuffsky“ hatte auch der Romanfabrikant Eberhard Werner Happel mit seinem „Akademischen Roman“ (Ulm 1690) entschiedenen Einfluß geübt (s. Lunzer, Happel und Reuter, in Seufferts Vierteljahrsschrift für Litteraturgeschichte 2, 440). Dasselbe gilt vom „Quacksalber“; insbesondere wird das Studentische in ihm — dessen Hervorkehrung uns berechtigt, Kuhnaus Roman auch einen Studentenroman zu nennen — vielfach auf Happls Satire zurückgeführt werden müssen.

Den unmittelbaren Anstoss zu seiner Satire dürfte Kuhnau durch Weises „Politischen Quacksalber“ (1684?) erhalten haben, eine Komödie, die Eigenheiten aller möglichen Stände persifliert und die zu einer Reihe nachahmender „politischer“ Unterhaltungsschriften — meist pseudonym oder anonym erschienen — Veranlassung gab (s. Goedecke, Grundriss III § 194 und den Artikel Joh. Riemer in der Allg. deutschen Biographie. Bei Goedecke wird übrigens Kuhnau nicht erwähnt).

Von den Analogieen, die zwischen Personen und Szenen, des „politischen“ und „musikalischen Quacksalbers“ bestehen, führe ich die folgenden an:

Weise		Kuhnau	
Der junge Student Frisesomorus	—	der Schulfuchs Gentulejus	—
stud. theol. Modesto	—	stud. theol. Salsamann	—
Allegro ein Virtuöser	} Gross- sprecher	Caraffa	—
Parapiriduromuroforoides			
Bombagranitympotarantides			
Kaufmann Severo	—	Kaufmann Pluto	—
Quacksalberbuden mit Zuhör (I, 1)	—	Cap. 3—4 (mit wörtlichen Übereinstimmungen)	—
ein medizinischer Parnass (I, 6)	—	musikalischer Helikon (C. 45 f.)	—

Die im Anhang mitgeteilte Scene des politischen Quacksalbers (IV, 6), die auch von musikgeschichtlichem Interesse ist, mag als Probe für Weises Stil dienen.



Auch aus Weises fesselndem und kulturhistorisch wichtigen Roman „Die drey ärgsten Ertz-narren“ (1672) hat Kuhnau Motive übernommen. Hier lässt der Dichter allerhand Aventurier, Ignoranten, Prahlhänse Revue passieren und karikiert — nicht immer ohne schwülstige Nüchternheit — den nüchternen Schwulst seiner Zeit. Ich ziehe wie oben ein paar Parallelen:

Weise	Kuhnau
C. 9 Bombast in Briefen und Complimenten	— C. 18.
C. 21 Liste von „Tractätgen“	— C. 22 (Musikalien-Catalog)
C. 26 „Reden schmiedende“ Studenten	— C. 43, 45.
C. 29 ein adeliges Schloss	— C. 25 (Schloss Riemelin)
C. 34—35 Gespräche in einer Kutsche	— C. 26.
C. 42—43 Gerichtshandel	— C. 36—37.

Bezüglich der Weiseschen Dramen bemerke ich bei dieser Gelegenheit noch, dass die in ihnen öfters zu findenden, mit J. K. gezeichneten Chorkompositionen nicht von Johann Kuhnau, sondern von Johann Krieger stammen, der 1681 Musikdirektor in Zittau wurde und auch in seinem für die Geschichte der Arie bedeutsamen Werke „Musikalische Ergötzlichkeiten“ (1684) Weisesche Texte vertont hat.

## 5.

**Musikalische, ästhetische und kulturgeschichtliche Bemerkungen zu dem Roman.** — Kuhnau's Satire anatomiert in der Hauptperson des Caraffa das Prototyp eines halb- und eingebildeten deutschen Musikers, der in der Kunst wie im Leben dem „alle mode“ huldigt. Caraffa ist ein musikalischer Landstreicher und ein Bramarbas; aber auch vom Pickelhäring der Schaubühne des 17. Jahrhunderts sind ihm Züge eigen. Er verachtet „sein redliches Vaterland“



und meint, wer nicht in Italien gewesen, sei ein „alberner Gritzkopff“. Er spielt sich gelegentlich als Wunderdoktor oder auch als Orpheus auf (Cap. 32). Er erzählt jedermann seine galanten Abenteuer und verschont keinen mit seinen Aufschneidereien, wobei der Widerspruch zwischen präntendierter Klugheit und natürlicher Dummheit höchst komisch wirkt. Er ist ferner eitel, unverfroren, feig, eifer- und titelsüchtig. Als Instrumentist ist er ein „Mätzgenmacher“, der seine Impotenz nur schlecht zu verbergen vermag (C. 8, 11, 20, 30), als Komponist ein phantasiearmer Kompilator (C. 9, 15, 17), als Musiklehrer ein Pfuscher (C. 30, 33, 35, 36). In Gesellschaft streitet er über müßige Fragen (C. 10, 46, 47); von musikalischen Dingen versteht er nur wenig (C. 26) und wenn von aussermusikalischen Materien die Rede ist, „sieht es bei ihm allenthalben leer aus“ (C. 42.).

Ob die Figur Caraffas auf einem bestimmten Modell fusst, konnte ich nicht ermitteln. So leicht es ist, den Haupt-Lokalitäten der Historie das Inkognito abzustreifen, so schwer ist es, ihre pseudonymen Persönlichkeiten zu demaskieren. Wahrscheinlich verfuhr Kuhnau wie Rabener, der in seinen Satiren von 1759 (I, 141) sagt, er habe stets an Urbilder angeknüpft, dann sich aber bemüht, alle erkennbaren Spuren persönlicher Beziehungen zu verwischen; und jedenfalls ist es ihm gelungen, den Charakter Caraffas so lebendig und plastisch herauszuarbeiten, dass uns dieser Eigenname zu einem Gattungsnamen für den gekennzeichneten Typus vergrössert erscheint, wie es etwa bei Molières Tartuffe der Fall ist.

Wie Christian Weise mit seinem Naturalismus dem Schwulst in der Sprache, so tritt Kuhnau dem Marinismus in der Musik entgegen, welcher sich besonders in dem überladenen floskelhaften „galanten“ Stil der Opern-Arien kundgab. Er richtet sich ferner gegen die Flachheit in der Erfindung der Themen und

die Nachlässigkeit in der Textunterlage (C. 15, 18), gegen das mit Coloraturen und Manieren überladene Generalbass-Spiel (C. 2), gegen das Castratentum und die Ignoranz der Sänger in der musikalischen Theorie (C. 18, 42).

Von musikalischen Formen werden in dem Roman folgende genannt: Concert (C. 1), Sonate (C. 1, 11, 44), Messe (C. 19), Lamentation (C. 20), Madrigal (C. 16), Lied und Arie (C. 17), Runda und Zeidlertanz (Vorrede); von musikalischen Autoren: H. Schein (C. 2), Kaiser Leopold (C. 44), E. Reussner (C. 14), J. Rosenmüller (C. 19), A. Hammerschmidt (C. 17, 24, 53), M. Praetorius (C. 47), Zarlino (C. 21). Es ist auffallend, dass Heinrich Schützens nicht Erwähnung gethan wird, eine Beobachtung, die man auch bei andern gleichzeitigen Schriftstellern machen kann. (Vgl. hierzu die Scene aus Weises „Quacksalber“ im Anhang, wo von Carissimi, Frescobaldi, Rosenmüller, Joh. Krieger und Peter Sweelinck die Rede ist.)

Es dürfte kaum eine Urkunde vorhanden sein, die uns das Collegium musicum so gut belauschen lässt wie unser Buch. Das Colleg oder die „musicalische Compagnie“ war eine Vereinigung von zünftigen Musikern und Musikliebhabern zum Zwecke gemeinsamen Musizierens. Dass Kuhnau selbst einem solchen angehört hat, beweist seine Dissertation von 1688, die einen poetischen Glückwunsch der „Compagnie“ enthält. Neben praktischer Musikübung pflegte man auch belehrende oder humoristische Unterhaltung, besonders in Leipzig, wo hauptsächlich Studenten Mitglieder waren (vgl. Cap. 10 sowie die geschickt aufgebauten und mit Anekdoten, Sophismen, Citaten verbrämten Reden der „losen Pursche“ Cap. 43—48).

Von dem Verhältnis zwischen Edelleuten und Musikern, das in der geschilderten Weise noch bis ans Ende des 18. Jahrhunderts fortbestand, berichten C. 29 und 30. In C. 42 wird der originelle Vor-

schlag gemacht, ein *Corpus iuris musicum* auszuarbeiten, nach welchem Streitigkeiten geschlichtet, Zeugnisse ausgestellt werden sollen und anderes mehr. Das letzte Kapitel des „Quacksalbers“ enthält die „Moral von der Geschichte“, eine Reihe sehr verständiger Aphorismen über den „virtuosen Musicus“ (virtuos hatte damals, ebenso wie die Prädikate politisch, curios, geistreich, eine allgemeinere Bedeutung als heute). Es könnte noch gegenwärtig als *Vademecum* für den Musiklernenden gelten und ist ein Gegenstück zum vorletzten Kapitel von Zarlinos *Istitutioni harmoniche* (1558), worin das Ideal eines „*Musico perfetto*“ aufgestellt wird. —

Als dichterische Leistung betrachtet, ist Kuhnaus Roman ein Werk, dem die letzte Feile fehlt. Dass es hastig geschrieben wurde, zeigt das oft lose Satzgefüge (vgl. den Anfang der Vorrede), die häufige Wiederholung von Worten und Gedanken, der lockere Zusammenhang einzelner Kapitel. Indessen verleiht ihm dieser Umstand andererseits den Reiz des Unmittelbaren und der Frische, die schriftlichen Äusserungen aus erster Hand zu eigen ist. Weitschweifigkeiten dürfen wir dem Autor freilich nicht hoch anrechnen, da man in jener Zeit auch beim Erzählen gleichsam in der Postkutsche fuhr und die Schriftsteller es liebten, an gelehrten Exkursen, Lesefrüchten und Quellenhinweisen allerlei zum besten zu geben.

Es ist Aufgabe der Satire, menschliche Mängel und Gebrechen im Lichte komischer Betrachtung zu zeigen. Aber sie darf, um nicht ermüdend zu wirken, dieses Licht nicht zu grell und einfarbig auf ihren Gegenstand fallen lassen. Daher erscheint es gerechtfertigt, dass Kuhnau in seiner Historie häufig von dem billigen Motiv der Ortsveränderung oder eines *deus ex machina* Gebrauch macht und, um Raum für Bewegung zu gewinnen, die Einführung neuer Geschehnisse manchmal bequem und willkürlich begründet. Indem sein Held



Kostüm und Scene oft wechselt, gerät er in immer neue Beleuchtung des Humors oder Witzes. Auch dadurch, dass sich überall die heitern Episoden mit ernsten Betrachtungen mischen, wird die für die Durchführung der Satire erwünschte Mannigfaltigkeit erreicht. Jedenfalls hat es der Dichter verstanden, uns für die Hauptperson und die aus ihrem Charakter fliessenden Schicksale dauernd zu interessieren, und er giebt sich darin, wie er alle ihre Kleinheiten und Fehler unters Mikroskop zu bringen, eine Blösse nach der andern aufzudecken weiss, als feiner Psycholog zu erkennen.

Dass es schliesslich nicht zur völligen Vernichtung sondern zur Heilung des Gegeisselten kommt, scheint aus dem Bedürfnis des Dichters herzurühren, uns mit all den übermütigen Hyperbeln und Karikaturen wieder auszusöhnen. So wird Caraffa endlich durch Schaden klug oder, wie es heisst, „der Concursus malorum disponiert ihn zur Erkenntnis seiner Krankheit und zur Annehmung der Kur.“ Am Ausgange des Romans steht die Person des protestantischen Pfarrers Theophilus. Caraffa gelangt durch seine Narrheit zur Läuterung wie weiland der Simplicius von Grimmelshausen. —

Unsere Satire wendet sich nicht nur gegen Musik und Musiker, sondern auch gegen Litteratur und Kultur. Sie sendet ihre Pfeile gegen die Nachäffung französischen Wesens (C. 8—10), gegen das Kokettieren mit verwelschten deutschen Namen (C. 7), gegen die barocke Art der Konversation und Komplimente (C. 18), gegen die Unbildung des Adels. Sie parodiert den Bombast im Briefstil und die lobrednerische Rhetorik mit ihrem mythologischen Aufputz. (Vgl. die Reden des Gentulejus Cap. 10 und der Studenten C. 43 ff.) Der Roman giebt uns ferner gelungene Momentphotographieen von Leuten aus den verschiedensten Ständen. Die Redeweise der einzelnen Personen ist nach ihrem Bildungsgrade meisterlich abgetönt. Als Beleg sei hingewiesen auf die Frau des Schulmeisters Zieriacks Flederwisch



(C. 36—37), die sich in der Variierung despektierlicher Redensarten wahrhaft erfinderisch zeigt; auf den Hausknecht des Studenten Beltzendorff (C. 50), der Caraffa die unangenehmsten Wahrheiten mit einer rührenden Treuherzigkeit sagt; auf die virtuoson, sich in Duetten oder Chören abspielenden Zank-Scenen (C. 4, 36, 39, 48, 50); auf die Liebesergüsse der Edelfrau und der Plutonin (C. 28, 49, 50), in denen wohl die parfümierte Erotik eines Hofmannswaldau verspottet werden soll.

Allerlei Bilder aus dem täglichen Leben verraten die scharfe Beobachtungsgabe Kuhnaus und sind uns kulturgeschichtlich sehr wertvoll. Ich denke an die Scene in der „Land-Gutsche“ (C. 26), in der Schenke C. 25, 38), auf dem Jahrmarkt (C. 3—4), welch letztere einen wirklichen Quacksalber vorführt und den Vorgängen im Collegium musicum als Folie dient; sodann an die ergötzlichen Gerichts- und possenhaften Studenten-Handel (C. 27, 36, 39, 48) oder an den Actus oratorius mit seinem mythologischen Mummenschanz in C. 45. Auch die burschikosen Unterhaltungen der Studenten (z. B. bei der Zeitungs-Lektüre C. 42) und die hochtrabenden oder gezierten oder grobkörnigen Gespräche der Edelleute, Gelehrten, Ratsherren, Richter, Lakaien und Dienstboten lesen wir Nachfahren nicht ohne ein anheimelndes Gefühl.

Die erotischen Intermezzi sind aus der herrschenden Zeitstimmung heraus zu beurteilen. Man liebte auch hier behagliche Breite und ahmte in der Darstellung pikanter Episoden den französischen Roman des 17. Jahrhunderts nach. Die Liebesgeschichten (C. 28 f. und C. 49) erscheinen uns fad und gespreizt, die Liebenden blutlos und von unnaiver Sinnlichkeit. Wie dürr sind die Klänge der Liebesharfe in der Scene zwischen Caraffa und der Plutonin; wie unromantisch ist diese Romantik! Nur die Erzählung der Abenteuer der etwas anrühigen Edelfrau auf Schloss Riemelin ist vom Humor des Dichters überflimmert. Geschmack-

lose Dinge, die unterlaufen, „muss man passieren lassen.“

Kuhnaus Stil ist reich an Wortspielen, Klangwitzen, Tropen und drastischen Vergleichen. Die eingestreuten Gedichte (C. 5, 6, 24, 34, 36, 49) — aus steifen Alexandrinern oder in madrigalischer Art zusammengeleimt — stehen samt und sonders auf dem Acker einer im Ausdruck des Lyrischen unvermögenden Zeit. Dagegen stossen wir des öfteren auf sinnige Beobachtungen und aussprechende Stellen, in welchen wir den Verfasser gleichsam mit sich selbst plaudern hören (z. B. Seite 13<sub>6</sub> f., 97<sub>22</sub> f., 120<sub>37</sub> f., 133<sub>30</sub> f., 161<sub>4</sub> f., 162<sub>29</sub> f., 195<sub>1</sub> f.).

## 6.

Zum Schlusse noch einige Bemerkungen über den Originaltext und die Abweichungen von ihm. Kuhnaus Buch wurde im Jahre 1700 von Joh. Christoph Mieth und Joh. Christoph Zimmermann in Dresden verlegt und von Joh. Riedel in Duodez gedruckt. Es ist heute, soviel mir bekannt, nur noch in zwei Exemplaren zugänglich, die sich auf der Kgl. Bibliothek zu Berlin und auf der Stadtbibliothek zu Leipzig befinden. Dass der Roman mit grosser Sorglosigkeit gedruckt wurde, giebt der Autor selbst am Ende seiner Vorrede zu. So enthalten gleich die Seiten- und Capitälzahlen Versehen: S. 216 springt auf S. 227, Cap. 42 auf Cap. 44 über, Cap. 21 und 37 sind doppelt gezählt, so dass das Ganze statt 534 S. und 53 Cap. in Wirklichkeit 524 S. und 54 Cap. umfasst. Der Text gewährte dem Herausgeber einen weiten Spielraum für kritische Eingriffe; indessen glaubte er die Verbesserungen auf Tilgung der ganz offenkundigen Druckfehler beschränken zu müssen, um so mehr, als sich schwer feststellen liess, was dem Verfasser selbst

an veralteten oder seltenen Wendungen zuzutrauen sei und was nicht. So wurden z. B. Präpositionalfügungen wie eß fließt wie Bsch von Ermel (38<sub>22</sub>), oder Präterita wie ich hilff (42<sub>28</sub>) belassen; desgleichen starke Flexionen nach dem bestimmten Artikel wie die steinerne Herzen, oder Sonderbarkeiten in der Consecutio temporum wie bilden uns ein als hören wir die Engel singen. Auch die krause Orthographie wurde nicht angetastet und man findet nebeneinander sam und fahm, Ort und Orth, Hals und Halß etc. Die Normalisirung der Inkongruenzen in der Interpunktion unterblieb ebenfalls.

Sonach weicht unser Text nur darin vom Original ab, dass er die gelegentlich vorkommenden Abkürzungen  $\bar{n}$   $\bar{m}$   $\bar{un}$   $\bar{e}$  auflöst und die  $e$  über Vokalen in Strichelchen umwandelt; ferner an folgenden Stellen:

3 <sub>20</sub>	Virtu]	Virtu
6 <sub>23</sub>	müssen]	müsse
8 <sub>36</sub>	uns]	fehlt
14 <sub>13</sub>	dem]	den
19 <sub>24</sub>	ihn]	ihm
45 <sub>26</sub>	einem]	einen
49 <sub>20</sub>	diesem]	diesen
49 <sub>24</sub>	seiner]	seine
65 <sub>30</sub>	er]	fehlt
73 <sub>12</sub>	ihn]	ihm
74 <sub>20</sub>	gebähren]	gebohren
90 <sub>31</sub>	weiß er diese(s)]	fehlt
98 <sub>25</sub>	ob nicht]	ob er nicht
101 <sub>14</sub>	der]	den
137 <sub>31</sub>	keinem, solchem]	keinen, solchen
151 <sub>17</sub>	gegen ihr]	gegen ihn
175 <sub>33</sub>	Attention]	Attention
179 <sub>32</sub>	aus und ein gieng]	aus ein gieng
186 <sub>1</sub>	er]	fehlt
204 <sub>11</sub>	mein]	meine
209 <sub>25</sub>	ſie]	fehlt
243 <sub>23</sub>	nicht]	fehlt
244 <sub>16</sub>	sind]	fehlt
248 <sub>2</sub>	muß er]	auffier
249 <sub>9</sub>	ihrer]	ihren



250<sub>22</sub> Polyhistorem] Polyistorem

253<sub>8</sub> worden] werden

255<sub>55</sub> lustiger] lustigen

Diesen kritischen Notizen füge ich einige historische hinzu und bespreche resp. erkläre einige ungebräuchliche oder dunkle Ausdrücke des Romans.

3<sub>19</sub> Biebler-Tanz] dieser (wahrscheinlich „Bienenzüchter“-) Tanz wird weder in R. Voss' noch F. M. Böhmes Geschichte des Tanzes namhaft gemacht.

6<sub>18</sub> la Folie d'Espagne] eine Tanzmelodie, die um 1700 in der musikalischen Welt weit verbreitet war und in der ersten Hälfte des 18. Jahrh. vielfach als Thema zu Instrumentalvariationen auftritt. Vgl. Chrysander, Händel I, 357 und Spitta, Musikgeschichtliche Aufsätze S. 233. Mit der Englischen Mode 6<sub>20</sub> mag es eine ähnliche Bewandnis haben.

12<sub>25</sub> Hermann Scheins Kirchen-Cantional] das 1627 erschienene Cantional des Thomaskantors Schein gehört wie das des Sethus Calvisius (1597) zu den grundlegenden Gesangbüchern der protestantischen Kirche. Vgl. A. Prüfer, J. H. Schein, Leipzig 1895.

14<sub>6</sub> Corduanes Degen = Gehände] d. i. von Leder aus Cordova.

14<sub>27</sub> Cipolla] Zwiebel

22<sub>30</sub> und ihrer] wohl „durch ihre“.

48<sub>27</sub>, 157<sub>28</sub> Fantangen] haubenartiger Kopfaufsatz, der zur Zeit Ludwigs XIV. aufkam. Vgl. H. Weiss, Kostümkunde, 1872 S. 1014 f.

56<sub>22</sub> Schuld-Krankheit] soll wahrscheinlich Schutz-, vorgeschützte Krankheit heissen.

58<sub>31</sub> Blancquard, Paulus Barbettus] verdienstvolle holländische Ärzte aus der 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts.

61<sub>27</sub> Reußner] Esaias Reussner, Lautenist aus der 2. Hälfte des 17. Jahrh., veröffentlichte „Neue Lautenfrüchte“, Leipzig 1676.

74<sub>7</sub>, 94<sub>19</sub>, 251<sub>27</sub> Hammer[schmied] Andreas Hammer-schmidt (1611–1675) wies, gleich Heinrich Schütz, der deutschen kirchlichen Tonkunst des 17. Jahrh. neue Bahnen.

78<sub>11</sub> und Anhang, S. 269 Rosenmüller] Johannes Rosenmüller (ca. 1619–1684) gehört zu den Komponisten des 17. Jahrh., die die italienische Kunst dauernd und stark auf sich einwirken liessen und dadurch der Entwicklung der deutschen Musik grossen Vorschub leisteten. Vgl. A. Horneffer, J. Rosenmüller, Charlottenburg 1898.

78<sub>31–32</sub> Contrapunto doppio all' ottava] Die Kompositionslehren des 17. Jahrh. räumen dem doppelten



Contrapunct in der Oktave die erste Stelle ein, welche man früher dem Contrapunct in der Duodecime zusprach.

79<sub>6</sub> Fusen] Achtelnoten.

80<sub>25</sub>, 156<sub>7</sub> durch alle decem Praedicamenta durchheben] jem. alle möglichen Eigenschaften beilegen. Die Redensart nimmt auf die Kategorien des Aristoteles Bezug. Ganz ähnlich sagt Chr. Weise in den „Erznarren“ (1672) cap. 30: er kurrentzte den armen Bauer durch alle praedicamente durch.

80<sub>29</sub> ebicht] das Wort ist heute aus dem Gebrauch gekommen und entspricht dem lateinischen *inversus*. S. Grimm, Wörterbuch III, 18.

81<sub>8</sub> ff. Lamentationibus Jeremiae]. Die kirchliche Melodie der Klagelieder Jeremiae diente den Meistern des 16. Jahrh., wie Carpentras, Stephan Mahu, Pierre de la Rue, als Cantus firmus zu contrapunctischen Sätzen.

83<sub>32</sub> Zarlino] sein Hauptwerk: *Istitutioni harmoniche* (Venedig 1558) bildet den Abschluss der mittelalterlichen und zugleich den Ausgangspunkt der neueren Musiktheorie. Vgl. H. Riemann, *Geschichte der Musiktheorie* im 9.—19. Jahrh., 1898, S. 369 ff.

89<sub>10</sub> Cytharingen] Deminutivbildung von Cithara.

100<sub>14</sub>, 226<sub>34</sub> Fiderment] nach Grimm, Wörterbuch: = sapperment. Hier scheint es jedoch ein vulgärer Ausdruck für Saiteninstrument zu sein.

103<sub>22</sub> f.] im Jahre des Erscheinens dieses Romans hat Josef Sauveur in Paris die natürliche Zusammensetzung der Klänge aus der Reihe der harmonischen Obertöne zum erstenmale wissenschaftlich nachgewiesen.

104<sub>15</sub> Ratio dupla, subdupla etc.] lateinische Bezeichnung der Verhältniszahlen der musikalischen Intervalle.

120<sub>17</sub> Intimation] Ankündigung.

121<sub>19</sub>, 194<sub>11</sub> Garzon] vermutlich Thomaso Garzoni (1549—1589). Vgl. *Nouvelle Biographie générale*, Paris 1852—66.

121<sub>37</sub> Brumm-Eijen = Maultrommel.

122<sub>11</sub> Baritono] siebensaitiges Streichinstrument, das nach Grösse und Charakter dem Violoncello ähnelt.

144<sub>22</sub> Köthe] der Ausdruck Köthe für Schrank ist noch heute hier und da im Gebrauch, z. B. an der Thomasschule in Leipzig, wie mir Herr B. Fr. Richter daselbst freundlich mittheilt.

157<sub>24</sub> Schaubel] langes Oberkleid. Vgl. Sanders, Wörterbuch 2, S. 896 und Weiss, *Kostümkunde*, 1872, S. 1036 f.

165<sub>30</sub> Knöbel = Knöchel (der geballten Faust). Vgl. Grimm, Wörterbuch 5, 1448.

167<sub>30</sub> . . faſteten, . . ] diese dunkle Stelle wird durch die Erklärungen von „fasten“ in Grimms Wörterbuch (3., 1851 f.) nicht erhellt. Wäre nachzuweisen, dass für die untergeordnete Form des Pasticcio (Flickoper) auch der Ausdruck Pastete gebraucht worden ist, so würde — unter Annahme eines Druckfehlers und unter Weglassung des Kommas — der Satz leidlich verständlich werden; jedoch dürfte dieser Eingriff die Grenze des Zulässigen ebensoviel überschreiten wie die Verbesserung von faſteten in faſt (wiederum unter Streichung des Kommas).

174<sub>17</sub> Kolbe] eigentlich Keule, oft für Kopf (z. B. „die Kolbe lausen“), hier für Haar. Vgl. Wander, Deutsches Sprichwörter-Lexikon 2, 1463.

176<sub>25</sub> Portio statutaria] Pflichtteil.

183<sub>13</sub> notis] Druckfehler für noris?

192<sub>4 f.</sub>] Die musikalischen Werke Leopolds I. (1658—1705) liegen heute ebenso wie die der Kaiser Ferdinand III. und Joseph I. in einer Neu-Ausgabe vor (Wien, Artaria, 1893).

199<sub>33</sub> Zindelt] eine Art Seidenzeug. Vgl. Sanders, a. a. O. 2, 2, 1768.

205<sub>13</sub> Triaden] Dreiklänge.

205<sub>33</sub> n.] enim.

209<sub>31</sub> dessen Praetorius gebendet] Michael Praetorius in seinem Syntagma musicum, Wolfenbüttel 1618, Tomus II cap. 44.

210<sub>30</sub> Flachinettgen] verderbte Form für Flageolet (kleine Schnabelflöte).

214<sub>2</sub> Carpzov. Decis. Illustr.] Opus decisionum illustrium Saxoniae, Leipzig 1646. Benedict Carpzov starb 1666 als Professor der Rechte in Leipzig.

216<sub>36</sub> Praevarication] Amtsuntreue.

227<sub>8</sub> Thiriad] ein veraltetes Arzneimittel (Gegengift). Was bedeutet — in derselben Zeile — Bahn=Ständer?

227<sub>13</sub> in die Rappuse friegen] das heisst etwa „beim Kripse kriegen“. Vgl. Grimm 8, 123 (Rapuse = allgemeine Beute).

238<sub>10</sub> Baconis Verulanii seine Brieffe] vgl. Bacon, De dignitate et augmentis scientiarum, 1605, lib. 8 cap. 2.

250<sub>5</sub> Trischaden = Spiel] ein Kartenspiel (Treschak, Dreikart). Wander citiert a. a. O. 4, 1328 das Sprichwort „Trischack macht vielen einen leeren Sack“.

250<sub>27</sub> Fruchtbringende Gesellschaft] Anspielung auf die unter diesem Namen 1617 in Weimar begründete patriotische Dilettantenverbindung, die gleich dem späteren Elbschwanenorden und Nürnberger Blumenorden vornehmlich sprachliche Interessen pflegte.

Die Ausdrücke *Gitgenß=Zopff* (21<sub>25</sub>) und *Sechzehn=*  
*Put* (154<sub>30</sub>) sind mir anderswo nicht nachweisbar.  
Auch sonst enthält der Text noch gar manches, über  
das ich vergeblich Auskunft zu erlangen gesucht habe.  
Berufenen muss ich es überlassen, hier weiter zu  
forschen. Ich erwähne nur noch, dass ich dem Roman  
zur Erleichterung der Übersicht eine kurze Inhalts-  
angabe der einzelnen Capitel sowie die oben berührte  
Scene aus Weises politischem Quacksalber angehängt  
habe. —

Endlich spreche ich auch an dieser Stelle dem  
Herausgeber der Litteraturdenkmale, Herrn Professor  
Dr. Sauer in Prag, für die Teilnahme, die er meiner  
Arbeit geschenkt und für seine vielfachen Anregungen  
und Bemühungen meinen Dank aus und übergebe nun  
dieses „curiöse“ Büchlein dem heutigen Leser, in der  
Hoffnung, es werde ihm — mit Kuhnau zn reden —  
„das Stündgen, darinne er dem musicalischen Quack-  
salber zuhört, nicht verdriesslich vorkommen“.

Dresden, November 1899.

K. Benndorf.

## Druckfehler-Berichtigung.

---

S. 56<sub>28</sub> lies: verſchmoren.

---



Der  
Musicalische  
Quack-Salber /

nicht alleine

denen verständigen Liebhabern der Music / sondern auch  
allen andern / welche in dieser Kunst keine sonderbare  
Wissenschaft haben /

In einer  
kurzweiligen und angenehmen  
Historie

zur Lust und Ergötzlichkeit beschrieben

von

Johann Ruhnau.

---

Dresden /  
Anno 1700.



Gegenwärtiger Musicalischer Quack-Salber hat schon vor zwey Jahren, so zu reden, seinen Recommendation-Beddul der Welt ausgeruffen: Denn so lange ist es, 5 daß er sich in den Leipziger Bücher-Catalogum hat setzen lassen: Ist er bißher noch immer in Verborgenen geblieben, und wenn es bloß nach meinem und nicht anderer Leute Köpffe hätte gehen sollen, so dürfte er auff dem Theatro der Welt vielleicht sich nimmermehr praesentiren, 10 weil ich am besten [4] weiß, wo ihm die Mangel sitzen. Allein, wenn ich hingegen wiederum bedacht habe, dessen Quacksalber darumb mit diesem schönen Rahmen besalbet wird, weil er gemeiniglich der ärgste Ignorante unter der Sonnen ist, und gleichwohl immer thut, als wenn er mit 15 seinen zerriebenen Ziegel-Steinen und aus Inschlit gemachten Salben die Todten wieder aufserwecken könnte; So habe ich es auch diesem Kerl nicht wehren können, daß er, ungeachtet er in der Music kaum so weit gekommen ist, daß er einem Bauer ein Runda, oder einen Zeidler= 20 Tanz auffstreichen kan, dennoch von seiner Virtu so viel Worte machet, als wären Apollo, Orpheus, Amphion, und andere Musici aus der Antiquität (gesetzt, daß sie auch solche Wunder gethan hätten, als [5] die von ihnen schreiben,) gegen ihm geringe Lehermänner gewesen, und 25 hätte er ihnen längst den Lorber-Kranz gedoppelt abdisputiret.

Indem ich aber diesen Musicum unter dem Praedicat eines Quacksalbers aufführe, so siehet ein jeder, daß ich

mit meiner Satyrischen Feder denen rechtschaffenen virtuosösen Musicis, womit nicht alleine die frembden, sondern auch unsere Länder prangen, keinesweges zu nahe kommen bin. Denn gleichwie ich diese wegen ihrer vortrefflichen Arbeit und Geschicklichkeit, womit sie sich bey gelehrten 5 und andern Thren recommendiret haben, höchlich admirire; Also kan sie auch diejenige Hechel nicht treffen, durch welche unser prahlendes Wunder-Thier gezogen wird, so wenig, als es einen rechtschaffenen [6] Medicum angehet, wenn er siehet, daß man die ungeschickten Quacksalber mit 10 ihrem verdienten Tilke fortschicket.

Im übrigen ist dieses Werkgen, und die Schreib- Art also eingerichtet, daß meistentheils nur Generalia Musices tractiret worden; Bey welcher Bewandniß denn nicht nur die in der Music geübten, sondern auch un- 15 erfahrene Gemüther ihre Belustigung finden sollen. Woraus schon so viel abzunehmen ist, daß man dasjenige, was etwa die Musicalische Curiosität vorzulegen weiß, nicht in diesem Büchlein, sondern anderswo suchen müsse. Jedoch, weil wir auch öftters an statt eines gelehrten Medici 20 einen liederlichen Zahnbrecher, und an statt einer annehmlichen und stillen Laute einer schwermenden Sack-Pfeiffe zuhören [7], damit wir erfahren mögen, was für eine grosse Kluft zwischen der Kunst und Unwissenheit befestiget, und wie weit etwas vortrefflisches und delicates 25 dem bäurischen wilden und ungeschickten Wesen vorzuziehen sey; So soll auch hoffentlich dem Leser das Stündgen nicht verdrießlich vorkommen, darinne er unserm Musicalischen Quacksalber zuhören möchte, absonderlich wenn er sehen wird, daß gleichwohl noch viel gutes und 30 moralisches unter der lustigen Erzählung immer herfür blicket.

Diemeil aber das Büchlein, wie oben gedacht, schon längst verfertiget gewesen ist, und es mir an der Gelegenheit gemangelt hat, solches auff's Neue wieder durchzu- 35 sehen, so dürfte wohl hin und wieder sich etwas finden, welches [8] ich gerne möchte aussen gelassen haben; So



ist es auch nicht an dem Orte gedruckt worden, da ich die letzte Correctur hätte über mich nehmen können: Und also wird ohne Zweifel mancher Druck-Fehler mit eingeschlichen, ja auch wohl gar, weil das Concept sehr  
 5 übel geschrieben gewesen, in manchem Stück der Bestand der Worte gar geändert seyn. Jedoch kan hoffentlich die Salus Populi daran nicht liegen, und muß man einen Fehler hierinne leichter zu gute halten, als wenn etwa ein heiliger Grund-Text der Schrift aufs neue soll auf-  
 10 gelegt werden. Ich wünsche von Gott, daß er uns ferner solche glückselige Zeiten verleihen wolle, daß wir der edlen Music immerdar mit höchstem Vergnügen zuhören, und stets was angenehmes und fröhliches davon schreiben mögen.

15 [9]

## Der Musicalische Quack-Salber.

Die Music ist was unvergleichliches und Göttliches. Solches müssen auch ihre Feinde und Ignoranten wieder ihren Danc bekennen, weil sie das Zeugniß aller vernünftigen Seelen, ja des Heil. Geistes selbst vor sich  
 20 sehen. Ich will zwar iezo von derselben keinen Panegyricum schreiben, oder ihrer ohnedem aller Welt bekandten Wirkung weitläufftig erwehnen; Sondern ich sage nur so viel, daß ihr unter den meisten andern freyen Künsten mit allem Rechte der Vorzug gebühre. Denn  
 25 zu geschweigen, daß ihre Krafft in den [10] menschlichen Gemüthern wunderbar ist, und zwar nicht eben Steine oder alle unvernünftige Thiere, wie vor Zeiten die Poeten von des Orpheus oder Amphions Music gedichtet haben, sondern die Felsen-steinerne Herzen und die  
 30 viehischen und unbändigen Begierden öftters erweichen, zäumen und besänftigen kan; So ist sie eine von denjenigen Künsten, welche den größten Fleiß zu ihrer Er-

lernung erfodern. Ich frage nur diejenigen, welche von  
 Jugend auff die Music und andere Studia neben ein=  
 ander ernsthaftig getrieben haben. (Denn von denen=  
 selben Gelehrten, welche in diejer edlen Wißenschafft nicht  
 mit zu Hause find, begehre ich keine Antwort), ob sie 5  
 nicht gestehen müssen, man könne fast eher mit auff den  
 Frandfurther Catalogum der Gelehrten Bücher=Schreiber  
 kommen, als ein Concert von guter Invention und ohne  
 Tadel componiren. Es führet gewißlich diese herrliche  
 Kunst ihre Studiosos in einen solchen Abgrund aller 10  
 Curiositäten, daß wer alles erforschen und lernen wolte,  
 gesetzt daß man ihm auch des Nestors Alter und [11]  
 des Herculis Kräfte und Fleiß gewähren könnte, er  
 dennoch eben so wohl, als der Medicus Hippocras über  
 das kurze Leben und die lange Kunst zu klagen Ursach 15  
 finden würde. Nichts destoweniger giebt es solche Leute,  
 sie dürfen nur die Zusammensetzung etlicher Consonantien  
 verstehen, ja sie dürfen nur etwan la Folie d'Espagne  
 mit etlichen Doubles auff der Laute fragen, oder die  
 Englische Klocke auff der Viola da Gamba jagen und 20  
 reißen können; So thun sie immer, als wenn Jupiter  
 ihr Vater wäre, und daß sie jedermann als den Apol=  
 linom verehren müßte.

---

## Caput I.

Ein solcher Kerl war der so genannte Caraffa. Er hatte etwa ein Jahr in Italien etlichen berühmten Musicis die Instrumenta nachgetragen, oder aber sich bey ihnen an statt eines Notisten gebrauchen lassen; So wolte er die Leute schon bereden, als ruhete der Geist seiner Herren zwiefaltig auff ihm, und hätte er numehr Ursache, daß er mit seiner Virtu [12] herfür träte, und sich in der Welt bekandt machte. Weil er nun wohl wußte, daß er in Rom oder Venedig, wo immer die besten Künstler sitzen, sich auff eines Capell-Meisters, oder andern vornehmen Musici Stelle so leichte keine Rechnung machen dürfte; So begab er sich wieder in Teutschland, in Hoffnung seine Fortune daselbst zu finden.

Er kam in eine berühmte Fürstliche Residenz-Stadt. Und wie sonst die Musici in Städten gemeinlich jede Woche 1. oder 2. mahl das Collegium Musicum halten: Welches denn gar ein löbliches Werk ist, weil sie theils sich dabey immer weiter in ihrer herrlichen Profession üben, theils auch, weil sie aus der angenehmen Harmonie eine gleichmäßig wohlklingende Übereinstimmung derer Gemüther, welche bey dergleichen Leuten bißweilen am allermeisten unter einander dissoniren, lernen sollen: Also hörte er von seinem Wirth, daß gleich demselben Tag, da er angekommen war, die Hoff-Capelle in einem gewissen Hause am Markte ihre Zusammenkunft halten

würde. Die Musici [13] hatten sich kaum versammelt, als Caraffa ihnen hinterbringen ließ, es wäre ein frembder Musicus aus Italien in der Stadt angekommen, welcher umb die Freyheit bäthe, daß er in ihrem berühmten Collegio erscheinen, und einen unwürdigen Zuhörer abgeben dürffte. Sie antworteten dem abgeschickten Kerl, sie ließen sich dem frembden Herrn Musico gehorsamst empfehlen, und würde es ihnen von Herzen lieb seyn, wenn sie die Ehre seines vornehmen Zuspruchs haben sollten. Ehe sie aber den Kerl fortgehen ließen, fragten sie ihn, ob sein Principal ein gebohrner Italiäner wäre? Dieser sagte, er wüßte es nicht, weil er aber gar frembde redete, so wäre daraus zu schließen, daß er in Teutschlande wohl nicht den ersten Kinder-Brey müßte gegessen haben. Wie der Bothe sich fortgemacht hatte, wolten diejenigen beyden, an welchen iezo die Reihe war, das Collegium mit Musicalischen Stücken zu versehen, wieder nach Hause lauffen, und, damit sie bey dem frembden angekommenen Musico nicht mit Schanden bestehen möchten, ihre [14] auserlesensten Concerten und Sonaten holen. Denn sie waren auch aus der thörichten Zunft derjenigen, welche meynen, ein Componist oder andrer Musicus, der nicht Italien gesehen, sey ein alberer Grix-Kopff, und könne hingegen die Welsche Lust die Leute von den vollkommensten Wissenschaften, wie etwa der Wind in einer gewissen Landschaft in Lusitania oder Portugall, wie Plinius lib. 3 gedenket, die Pferde schwanger machen.

Nun muß man zwar gestehen, daß die Music und andere freyen Künste, was absonderlich die Manier anbetrifft, in Italien sehr floriren. Daß aber auch Italien manchen Ignoranten, und hingegen Teutschland manchen guten Meister aufzuweisen habe; Solches darff mir niemand läugnen, und kan hoffentlich das Klima bey den Geistern keinesweges so viel würcken als bey etlichen Früchten, da zum Exempel die bey uns erzeugte Citronen und Pomeranzen freylich nicht so auffkommen,



als wie sie in Italien, Sina und dergleichen Ländern wachsen.

Indem aber unsere beyden Concerten [15] Meister noch die Treppe herunter biß an die Haußthüre bey sich  
5 deliberiren, was etwa das klügste unter ihren Musicalien sey, daß sie bringen wollen; So kommt ihnen gleich im Eingange des Hauses der frembde Musicus entgegen. Was wollen sie thun? Sie mußten Schande halber zurücke leiben, ihn empfangen, und hinauff in die Stube  
10 führen. Da gieng es an ein complimentiren. Der angekommene Hospes hatte kaum die Stuben-Thür-Schwelle betreten, so drungen sich schon die Bassihände nach ihm, und wolte ihn jederman am ersten bewillkommen. Er hätte nun gern sein Compliment angebracht: Aber so  
15 meynten etliche in der Compagnie, sie müßten ihm an Höflichkeit zuvor kommen und am ersten das Wort führen: Einer, mit Rahmen Zeidelbär, welcher der Bassiste war, sagte: Mein Hochgeehrter Herr, wir gratuliren uns, daß wir so glücklich seyn und einen so vor-  
20 nehmen Musicum bey uns sehen sollen. Ein andrer, nahmentlich Herr Nachtwächter, der Tenoriste, dachte, es müste bey einem so frembden Künstler die [16] Rede noch künstlicher gesetzt werden. Drumb sagte er: Wir sind Italien vor diese Gunst höchlich verbunden, daß es  
25 uns zu Liebe einen so werthen Musen-Sohn von sich gelassen, und diesen weiten Weg biß in Teutschland heraus, und zwar eben in unser unwürdiges Collegium geschicket hat.

Caraffa meynte nun, es wäre Zeit, daß er redete:  
30 Allein so ließ ihm der Dritte noch nicht darzu, der Gentulejus hieß und die Tenor-Braccio geigte, sonst aber ein Erß-Schul-Fuchs war: Ich glaube nicht, sagte er, daß die Bedienten an dem finstern Hofe des Plutonis über die Ankunft des Orpheus, da er seine Gemahlin,  
35 die Euridice, durch Hülffe der vergötterten Music wieder holen wolte, sich so sehr haben erfreuen können, als sich diese Hochfürstlichen Musicalischen Hoff-Bediente, und wir

ingesammt uns über dem bloßen Anschauen meines Hochgeehrten Herrn, als des vermutheten Orpheus dieser Zeit, erfreuen; Und proh [17] hominem atque Deorum fidem! Was würde nicht allererst geschehen, wenn dessen bezaubernde Faust oder Stimme unsern Ohren einen lieblichen Vorwurff schaffen sollte. Ich halte dafür, es würde unsere Seele eher aus dem Kerker unsers Leibes, als etwan dorten die Seele der Euridice aus den Banden der Höllen erlediget werden.

Caraffa fieng endlich seine Rede auch an: Meine 10 Hochgeehrten Herren, sagte er, Troppo, troppo! Sie thun bey meinem Lobe gar zu viel, und erheben mich gleichsam biß an die Stelle. Ich sollte bitten, mir zu pardonniren, daß ich mir nehme die liberta, herein zu kommen: Aber so sind die Herren gar zu cortesi, daß sie es nicht 15 vor nöthig achten; Wie wohl sie auch den Gebrauch wissen, daß ein Artesice oder Musico dem andern senza timore zusprechen mag. Meine Herren thun mir nur die Guttheite, und lassen sich ihrer Musicalischen Delizie nicht stören: ich werde ein merckamer Auditore seyn. 20 Wie nun diese und dergleichen Reden corrupt [18] genug waren; Also fehlte es ihm auch nicht an der lächerlichen Pronunciation der teutschen Wörter.

Die übrigen aus der Compagnie, welche etwas geschickter waren, schwazeten nicht viel dazu, ließen sich 25 auch diese Redens=Art nicht frembde vorkommen, weil sie wußten, daß ein gebobrner Italiäner, davor sie diesen hielten, freylich nicht so reden würde, als einer, dem etwa die reine Zierligkeit der Hochteutschen Sprache gleich mit der Mutter=Milch eingelöset werde. Sie nöthigten 30 ihn zum Sizen, und ob sie ihm gleich gerne eine Stimme vorgeleget hätten, so wolten sie ihn doch das erste mahl lieber verschonen, fiengen derowegen eine Sonata vor sich an zu spielen.

## Caput II.

Als sie damit fertig waren, bathen ihn die meisten von denen Musicis, er möchte sich so gütig erweisen, und dem Collegio zu Ehren unter ihrer geringen Music eines  
 5 mit versuchen: Weil sie aber auch nicht wüßten, was er für ein Instrument [19] zu tractiren pflegte, oder ob er vom Singen Profession machte; So hätte er nur zu befehlen, was man ihm vor eine Partie vorlegen sollte. Hierauff antwortete er, er gäbe zwar einen Sänger ab,  
 10 weil er aber sähe, daß sie keine Concerti hätten, da die Parole Italiano wären, mit welchen er am meisten könnte zurechte kommen; So wolte er inzwischen auf dem Claviere mit in die Musica accompagniren. Es hatte Caraffa gemercket, daß der General-Baß in der vorigen Sonata  
 15 gar simple gesetzt gewesen: Drum meynete er, es müßten alle so beschaffen seyn, und würde es in dem iezigen Continuo auch nicht viel zu thun geben. Aber das Stücke, welches sie ihm vorlegten, sahe schon etwas bunter aus, als das Vorige.

20 Im Anfange hatten sich die beyden, so die Concerten schaffen mußten, so viel Sorgen gemacht, sie würden kein Stücke aufweisen können, das seiner Kunst und Virtu gemäß wäre: Izo aber traff Caraffen die Reihe sich zu fürchten, es möchte ihm der General-Baß zu schanden  
 25 machen. Alleine wie er sich immer wacker [20] durchzulügen wußte, also fehlte es ihm auch hier an solcher Geschicklichkeit nicht: Meine allerliebsten Signori, sieng er an, ich unterfange mich bey dieser bella Musica das Clavier zu tractiren, da doch dasselbe eines von meinem geringsten  
 30 Studio ist. Worauff ich mich aber am meisten geleet habe, das ist l'Arte incomparabile di comporre; (er verstunde die Composition:) dieselbe hat mich obligat gemacht, das Clavier un poco zu exerciren, damit ich mir in meiner aufgesetzten Inventionen, wenn ich was  
 35 davon singe, bißweilen accompagniren kan. Die Tasti, welche ich thue, sind nur simpli, und wir Italiani sehen



auch gerne, daß in dem Continuo nicht viel bizarres Wesens gebraucht werde, damit man die andern Voci und Stromenti mit ihrer Maniera fein accuratamente hören kan.

Nun waren diese lezten Worte auch nicht zu tadeln, 5 weil es freylich sehr ungeschickt heraus kömmt, wenn mancher Organist in einem General-Basse seinen Sack mit Manieren auff einmahl gedencket auszuschiütten, und mit allerhand fantastischen [21] Grillen und Läußern angestochen kömmt, da es sich öffters am wenigsten schicket; Wenn 10 er, in dem, zum Exempel, der Affectus tristitiae von dem Sängern soll exprimiret werden, mit der rechten Hand so viel Lärmen und Gepolter machet, als wenn ihm die Freude auff einmahl in die Achseln gefahren, oder er sonst unsinnig worden wäre. Anderer ungeräumten Händel zu 15 geschweigen, die er vornimmt: Wenn etwa der Sängern passagiret, so meynet er, seine Hand müsse auch nicht stille seyn, sondern mit dem Kerl in die Wette lauffen. In summa, weil er immer vor andern will gesehen und gehöret seyn, so läßt er seine Hasen-Ohren allenthalben 20 herfür gucken. Hingegen aber ist auch derjenige nicht zu loben, der so spielet, als wenn ihm etliche Pfund Bley an Fingern hiengen, oder, wenn sein General-Baß so einfältig heraus kömmt, als wenn er einen Choral mit 4. Stimmen aus Hermann Scheins Kirchen-Cantional spielete; 25 Sondern der verdienet allererst den Estim der Leute, der sich bey der Accompagnatur einer modesten Manier [22] und Imitation bedienet, auch dem Sängern in seiner Melodie mit einem guten Judicio ausweicht, und unter seiner Stimme so wohl zu moduliren weiß, als wenn man 30 zwey Sängern unter sich concertiren, und sonst einander accurat begegnen hörete.

Jedoch wir wollen weiter sehen, was Caraffa machete. Ehe er über das Clavier gieng, brachte er zwey Schnupff-Toback-Büchsen heraus, die er einem iedweden in der 35 Compagnie praesentirete: Denn es mußten die Worte, Music und Gebeyrden nach der Italiänischen Manier



schmecken. Hierauff machte er sich zu dem Clavier, legte auff iede Seite eine Büchse, schnupffete noch einmahl etwas von dem Toback in die Nase, und that endlich etliche volle Griffe, mit welchen er auff das Stücke praeludirte.

5 Hierinne legitimirete er nun seine Person noch ziemlich, daß iedermann mit ihm zufrieden war, und pflegen sich die Leute ohnedem in ihrem Urtheile also zu übereilen, daß, wenn sie etwas von einem frembden sehen und hören, sie immer solches vor besser und [23] schöner halten, als  
10 was ein Bekandter und Einheimischer zu thun gewhonet ist, ungeachtet er mit seiner Wissenschaft in der Censur aller Verständigen mit höchsten Ruhme bestehen kan.

Das Stücke gieng an, und Caraffa spielte seiner Wege fort. Wenn sich viel Species oder Ziffern über  
15 den Noten sehen lieffen, die er etwa mit der rechten Hand exprimiren solte; So fuhr er mit derselben nach der zur rechten gelegten Toback-Büchse zu und schnupffte einmahl: Nahmen aber in dem Basse geschwinde und flüchtige Noten, so griffe er mit der linken Hand nach der andern Büchse,  
20 und damit gieng unterdessen das Schwere, so ihm Angst machte, vorbei. Bißweilen kriegte er auch sein Schnupff-tuch heraus, und wischte sich die Nase.

Die Compagnie hatte bald gemercket, an welchem Orte er, so zu reden, zerrissen war; Doch, weil sie sahe,  
25 daß er es nicht anders machte, wenn gleich breves und semibreves, das ist, ganze oder halbe Schläge vorkahmen, die doch sehr leichte zu machen sind; So dachten sie, er thäte [24] dieses entweder aus Gewohnheit oder als nöthigte ihn der neulichst gefallene Catharr dazu, darüber der  
30 schlaue Kerl bey der Praesentation seines Schnupff-Tobackes allbereyt geklaget hatte. Und also stunde er noch bey allen in einem guten Credite.

---

### Caput III.

Indem man aber ein ander Stücke austheilen wolte, so erhob sich unten auff dem Markte ein Geschrey. Und wie die Compagnie aus Fenster lieff, sahe sie, daß unten nicht weit von ihrer Thüre ein Arzt auff dem daselbst 5 gebauten Theatro auffgetreten war. Er hatte einen alten mit silbernen und goldenen Spitzen verbrämten Violettblüthenen Pelz an. Er trug ein langes schwarz Corduanes Degen-Gehänck mit rothen Franzen, darinne hieng ein vier Ellen langes Kappier, so in einem Leder, welches 10 die Scheide bedeuten solte, eingenehet war. Die Parucque sahe umb seinem Kopff so frisirret aus, wie der Flachs umb dem Rocken. Er hatte einen Hut von solcher Proportion [25], und dergleichen schmalen Rand auff, daß es schiene, als wäre ihm ein mäßiger Koch-Topff über 15 den Schädel gestürzet worden. Umb den Hals hatte er einen schwarzen Flor gewickelt. Im übrigen hieng ihm so wohl hinten als vornen ein Sack über die Schultern, worinne seine Medicamenta waren. Weil er nun anfangs noch keinen Menschen umb sich stehen sahe, der ihm zu- 20 hörerete, er aber gleichwohl die Leute an sich locken wolte; So fieng er mit seinem Murrel-Thiere an zu schwätzen: Mein liebes Thiergen! schrie er, wie steht es, hastu nicht bald ausgeschlaffen? Du mußt dir nicht einbilden, als wenn du noch auff dem Berge Mons wärest, da du von 25 St. Gallen an biß Johanne schlieffest, und da ich dich, als ich gleich meine herrliche Cipolla ausgrub, mitgenommen habe. Nein, nein, du mußt jeko munterer seyn. Wie, schwachstu denn nichts? Ja du kannst nicht: Denn wenn du reden könntest, würdestu mich fragen: Mein lieber Arzt! 30 Mein lieber Oculist, Stein- und Bruch-Schneider! [26] Was hastu denn vor bewehrte Kunst-Stücke mit dir nach Teutschland gebracht? Ist es denn auch der Mühe werth, daß du allhier auff öffentlichem Markte ausstehest und die Leute herzu ruffest? Hierauff antworte ich: Ja freylich, 35 mein liebes Murrel-Thier, ich habe mit mir gebracht

den vortrefflichen Balsamum Mundi, oder den herrlichen Balsam, der aus 70. Species besteht, die alle vor sich alleine grosse Wunder thun. Würdest du weiter fragen: Mein lieber Arzt! Wozu dienet denn dieser Balsam?

5 So geb ich dir zur Antwort: Damit curire ich alle Schäden und Gebrechen der Menschen, sie mögen seyn innerlich oder äusserlich; Sie mögen entstehen von Frost oder Hitze, von Winter oder Sommer, von Tag oder Nacht. Aber, könntest du weiter fragen: Was hastu denn  
10 vor Proben damit gethan? Antwort: Damit habe ich neulichst einen, der schon im Grabe gelegen, wieder lebendig gemacht; Dadurch ist ein Mauer-Meister und ein Schiefer-Decker, die oben von einem Kirch-Thurme [27] zusammen  
15 herunter und mitten in zwey gefallen, wiederumb zusammen geheilet, und zu völliger Gesundheit gebracht worden.

Also redet er zu seinem Murrethiere. Da er aber sahe, daß sich bereits etliche Leute versammelten; Denn da stunden 2. Bauren mit Hünern und Gänse-Steigen, 2. Harffenisten oder Träger, eine Wäscherin,  
20 4. Betteljungen, 3. Kärner, eine Pregel-Erbsen-Frau, zwey Aepffel-Häcken, ein Hechelmacher; So richtete dieser Esculapius seine Rede auff solche Zuhörer ein, striche den Knebel-Bart, und fieng also zu peroriren an: Nach Standes-Gebühr meine allerseits Hochgeneigten Seelen!  
25 Ist es unsere Schuldigkeit, daß wir Gottes Werke und Wohlthaten nicht verschweigen sollen, die er an den Menschen thut; So muß ich sagen: Hier stehet ein Hoch-erfahrener, von den größten Potentaten in der Welt privilegirter und approbirter, von iedermann aber hoch-  
30 gehaltenen Leib- und Wund-Arzt, Oculist, Stein- und Bruch-Schnei-[28]ber. Zwar ihr werdet sagen: Du rühmest dich sehr; aber wir kennen dich nicht, wer bistu denn? Bistu denn etwa der berühmte Hender-Michel, oder der bewehrte Gläcker-Mag? Oder bistu der vortreff-  
35 lich gereifte welsche Nielas mit dem langen Hirschfänger? Aber ich bin, sprach er, keiner von diesen allen. Oder fraget ihr weiter, bistu etwa gar der unvergleichliche



Wurmzieher Toffel mit dem dicken Kropffe und der schwarzen Krause? Und eben dieser bin ich. Sehet nur, wie mein Nahme schon in der Welt so bekandt ist, daß ihn auch Gelehrte und Ungelehrte, Edle und Uedle, Bürger und Bauren, zu nennen wissen. Fraget ihr aber endlich, was hastu denn vor Geheimnisse mit gebracht, und was thustu vor Wunderwerke bey den Kranken? So antworte ich: Ich habe mit gebracht den vortreflichen Balsamum mundi. Damit curire ich die Colica und Mutter-Beschwerung, Verstopffungen des Leibes, Bauch-Fluß, den Stein, die Gicht und [29] das Zipperlein, die Schwind-Gelb- und Wassersucht, den Schwindel, das Sausen und Brausen der Ohren, alle Arten der Fieber, das kalte und hitzige, das tägliche, 2. 3. 4. ja 5. tägige Fieber: Damit bediene ich das Frauen-Volk, ich mache sie schwanger und helffe ihnen zur Geburt; Damit stärke ich die Männer. In summa, es ist keine Krankheit in der Welt zu finden, welche nicht durch diesen Balsamum mundi könnte gehoben werden. Von diesem Balsam der Welt gebe ich vor 2. Groschen I. Büchsl, nebenst einem gedruckten teutischen Berichte, wie ein iedweder Patient denselbigen entweder innerlich oder äußerlich gebrauchen soll. Ihr meine Hochgeneigten Seelen! Es ist ein schlechtes Geld, ein Lumpen-Geld, ein Brandtwein-Geld. Ihr verfreßet oder versauffet in einer halben Stunde mehr, als was ihr mir vor diese herrlichen Medicamenta gebet, die euch von allen Gebrechen, ja gar von dem Tode erretten können. Versäumet die Zeit nicht: Denn wenn ich einmahl fort bin, so ist es umb [30] euch geschehen, und ihr könnet keinen solchen Balsam bekommen, wenn ihr auch alle Apotheken auskauffen woltet. Kaufft in der Zeit, so habt ihrs in der Noth. Und zwar so gebe ich euch diesen Balsam nicht allein, sondern ich schencke euch noch dazu 3. Stücke von der herrlichen Wurzel Cipolla, die wächst an dem Flusse Fluvius zwischen St. Veit und Schwalbenschwanz. Es ist eine Wurzel, welche, wenn man sie bey sich trägt, vor die



alte Wettermacherin, vor die Teuffels-Hexen und Ziegehner hilft. Nimmt man sie in ein wenig Brandtwein ein, so vertreibt sie die Müdigkeit in Gliedern. Ihr meine Hochgeneigten Seelen! Ihr habt faule Knechte und  
 5 Mägde, welche, wenn sie arbeiten sollen, immer über Mattigkeit klagen; Gebet ihnen nur von dieser Wurzel ein, sie müssen gleich munter und arbeitsam werden. Seht, ich gebrauch 3. Stückgen davon, eines vor den Knecht, das andere vor die Magd, und weil das kleine  
 10 Lätzschgen, das Kinder-Mägdgen [31], auch nicht muß vergessen werden, so soll es das dritte Stückgen haben.

Und mit solcher Weise machete er die Pacquete zusammen, die er den Leuten verkaufte: Er hatte auch einen grossen Zulauff, und stogen so viel gebundene  
 15 Schnupfstücher und Handschuh zu ihm auff die Pöblaysche hinauff, daß er den Leuten umbs Geld nicht genug theilen konnte.

### Caput IV.

Über diesem auffgetretenen Quacksalber, dem unsere  
 20 Musici oben aus denen Fenstern zuhöreten, hatten sie in ihrem Musicalischen Exercitio weiter fortzufahren vergessen. Und ob sie zwar gerne ein neues Stücke wiederumb angefangen hätten, so war doch das Geschwärm auf dem Markte so groß, daß sie schlechte  
 25 Vergnügung bey ihrer ohne dem gar schwachen Music würden gefunden haben: Drumb giengen sie dieses mahl von einander, zumahl da etliche nach Hause gehen, und weil sie neben ihrer Music [32] noch andere Dienstgen verwalteten, ihre Aufwartung verrichten mußten. Sie  
 30 bathen aber dabey, es möchte Signor Caraffa ihnen auff die nächstkommende Verjammlung, da denn der Jahrmart vorbey, und es stille vor dem Hause seyn würde, die Ehre seines fernern Zuspruches gönnen.

Etliche aber von den andern Musicis blieben noch  
 35 auff dem Markte ein Weilgen stehen, und da sahen sie,

daß sich diesem Arzte gegenüber eine Frau auff einem Tische aufstellete. Sie konnten gleich den Vogel an Federn erkennen: Denn, weil sie umb die Armen und den Hals Ketten von angereiheten Zähnen trug, so war schon daraus zu schliessen, daß sie absonderlich eine Zahnbrecherin bedeuten wolte. Sie fieng auch an ihr rothes Zahn-Pulver, ihre Salbe und Del trefflich heraus zu streichen: Seht, ihr meine Herren! sagte sie, ich nehme die Zähne ohne einzige Schmerzen aus. Wolt ihr aber gerne die Zähne behalten, [33] so habe ich ein sonderbahres Del wieder die Schmerzen. Wenn man nur ein bißgen Baumwolle darein tunket und es auff die Wehtagen leget, so verschwinden sie den Augenblick. So verkauffe ich auch ein rothes Zahn-Pulver, welches kein Arzt in der Welt zu verfertigen weiß: Es benimmt allen Gestand und Anflath der Zähne. 15

Ihr lieben Leute, ihr habt manchemahl mit vornehmen Leuten zu reden, oder aber auch bey eurer Inclination was vorzubringen, oder ein Dörffgen auszubitten: Ihr müßet aber ungehöret, und sonst mit einem schimpfflichen Korbe davon gehen. Wie kömmts? Antwort: Euer übler Athem machet, daß man einen Abscheu vor euch haben muß, und würde mancher eher seine Nase in den ärgsten Soldaten-Abtritt bey dem Thore stecken, als wenn er einen Augenblick von der Hundes-Lufft soll angewehet werden, die aus eurem Halse kömmt. Nun sind zwar viel Docter und groffe Leute der Meynung, [34] es komme solcher garstiger Gestand aus dem Magen oder Geblüthe her: Aber gläubt mir nur sicherlich, die Zähne sind alleine die Ursache; Saubert und reiniget ihr die mit diesem meinen herrlichen Pulver, so wird nicht allein aller Gestand und Anflath vergehen, sondern es wird auch euer Athem, wenn ihr redet, umb euch so lieblich riechen, als wenn man im Frühlinge bey der Abend-Zeit in Nelken oder Rosen-Garten stünde, wenn die Lufft durchstreicht. Und da könnet ihr alsdenn von den Leuten bekommen, was ihr verlanget. Ach ich weiß 35

gar zu wohl, was ich in meiner Jugend, und noch  
iegun diese Stunde bloß durch dieses Kunst-Stücke aus-  
gerichtet habe. Kaufft, es kan euch der Groschen, das  
Bettel-Geld, so ihr dran wendet, nimmermehr gereuen.

5 So verkauffe ich euch auch eine gute Kunst-Seiffe, welche  
nicht allein zarte und junge Haut machet, sondern sie ist  
auch sonst noch für etwas gut: Denn wenn euch umb  
die Hände so viel Haare gewachsen, daß es nicht anderẽ  
ausseheth, [35] als wenn Bären-Klauen unter euren  
10 Ermeln stäcken, so wird euch diese Seiffe alles schön und  
glatt machen. Mit dieser Seiffe habe ich neulichst einen  
ganzen wilden und rauhen Mann so geholen, daß er  
nunmehr unter unserm schönsten glatten Büßgen mit-  
gehen kan.

15 Einer aus denen Musicis, so dabey stunden, hätte  
ihr bald einen Groschen zu lösen gegeben, so aber hielten  
ihn die andern zurücke, und fragten ihn, ob er denn  
diesen Leuten vor ihren Betrug und ihre Aufschneiderereyen  
sein Geld zuwenden wolte? Drumb steckte er den Groschen  
20 wieder in den Beutel, und gieng mit den andern fort.  
Wie nun fast niemand vor der Frau ihrem Tische blieb,  
und sie dachte, es hätte der Arzt gegen über ihre Zu-  
schauer vollends an sich gelodet; (denn unsere Musicanten  
mußten bey ihm vorbeÿ passiren, wenn sie nach Hause  
25 gehen wolten;) Da hätte man sollen ein Schmälen hören.  
Ich gläube nicht, daß in dem vollkommensten Lexico so  
viel [36] Wörter zu finden sind, wodurch die aller-  
ärgsten Spitzbuben und Leute-Beschmutzer können be-  
schrieben werden, als das Weib an einem Schnürgen  
30 gleichsam nacheinander herzusagen wußte. Damit auch  
diese Ehren-Titul, womit sie den Arzt belegte, von allen  
Leuten möchten verstanden werden, so lieff sie, weil bey  
ihr keine Leute mehr waren, unter das Volk, so umb  
des Arztes Theatrum herum stund: Ihr Leute, schrie  
35 sie, seyd doch nicht so einfältig, und trauet so einem Be-  
trüger, der nicht werth ist, daß ihn die Sonne bescheinet.  
Er nennet sich einen Wund-Arzt, der aber die Wunden



so zuheilet, daß er darinnen seine gestohlene Schere liegen läßt, und ein anderer dieses Loch wieder aufschneiden und den verführnen Werkzeug darinne suchen muß. Er will ein Oculist seyn: Aber er ist ein solcher, wie die teuflischen Kraken sind, die den Leuten die Augen aus-  
 5 fressen. Anstatt, daß er sie sollte sehend machen, macht [37] er sie blind. Er giebet sich vor einen Stein-  
 Schneider aus: Aber er ist nicht einmahl capabel, daß er ein Schwein schneiden kan. Pfuy dich an du Lumpen-  
 Hund! Du Leut- und Land-Betrüger! Du Schelm! Du  
 10 Dieb! Du Kop-Löffel, du nichtswürdiger Holunder! Du  
 Aufschneider, du Lügner, du Spießbube, dem schon das Grab in der Luft bestellet ist, ja der auch schon den Strick unter dem schwarzen Flore trägt!

Der Arzt hatte unter dem Tumulte nicht recht ge-  
 15 höret, daß ihm zu Ehren diese Lob-Rede gehalten würde. Wie er aber sahe, daß das Weib näher zu ihm trat, und ihn unter das Gesicht also hoch zu tituliren wieder an-  
 fieng; So sagte er: Was für ein Wetter erhebet sich doch so unvermuthet? Ist es nicht die alte Hexe dort gegen  
 20 über, die solches machet? Ist es nicht die vor etlichen Jahren aus Hamburg verwiesene Kuplerin, die sich nunmehr [38] vor eine Zahnbrecherin ausgiebet, die sich  
 Bauren bestellet, denen lauter aus Ochsen-Weinen gemachte Zähne in den Hälsen stehen, und ihnen solche heraus nimmt,  
 25 damit die Zuschauer denken sollen, sie könne die Zähne ohne alle Schmerzen ausreißen? Je du kahler Lumpen-  
 Hund, versetzte das Weib; Wer bist denn du? Bistu nicht der verdorbene Schneider, den das ehrliche Handwerk billig aus ihrer Zunft gestossen, weil du keinen Fleck auff die  
 30 Hosen setzen kontest, daß nicht dein schändliches Gepleze allenthalben herfür blickte? Du hast gar wohl gethan, daß du unter die Ziegeyner gelauffen und ein Arzt worden  
 bist, damit du nun deine Mängel und dein ungeschicktes Gesichte unter den Todten-Gräbern verbergen kanst. Je  
 35 du altes Hunde-Zell! antwortete dagegen der Arzt, wenn du nicht mehr wirst von der alten Kirch-Mauer in deinem



Dorffe des Nachts die Ziegel-Steine [39] holen können, so will ich gerne sehen, woraus du dein rothes Zahn-Pulver machen wirst, he? Je du verfluchter Schelm! sagte die Zahnschreyerin, wenn auff das Insekt ein starcker  
 5 Accis wird gelegt werden, so will ich gerne sehen, wie du mit deiner Welt-Salbe oder Balsam wirst zurechte kommen. He! du Extract von allen höllischen Furien! sagte der Quack-Salber, wo du dich nicht bey Zeiten packest, so will ich dir die Falten, die dir der böse Feind mit  
 10 deiner Kunst-Seife über dein Gesicht gemacht hat, mit diejem Stocke ausglätten. Du Schaum von allen nichts-würdigen Lotterbuben! versetzte die Alte weiter, wo du dich unterstehest herunter zu kommen, so will ich dir auff deinem vermaledeynten Kropffe mit meinen Nägeln so viel  
 15 Köpffe setzen, daß er schon soll dünner werden, ehe ihn Meister Hämmerling unter seine Cur bekömmt [40].

Wie sie nun ihre Trompete immer durchdringender hören ließ, so gieng der Bettel-Tanz recht an: Es sprang der Kerl von dem Theatro herunter, gab ihr ein halb  
 20 Duzend solcher Kopff-Nüsse, daß man gemeinet hätte, sie würde sich daran zu tode beißen müssen. Aber ehe er sich verjah, fassete sie ihn dergestalt hinten bey der natürlichen Parucque, daß wie er ihrer wolte loß werden, er einen guten Theil davon nebenst seinem aufgesetzten  
 25 Gitgens-Popffe in ihrer Hand mußte zurücke lassen. Er kriegte sie beyhm Leibe, und gedachte sie in die nahe beyhm Theatro befindliche Pfüze zu schleidern: Aber sie hielt ihm bey der schwarzen Krause und dem Barte so feste, daß er zugleich mit ihr in die Pfüze mußte. Da hätte  
 30 man einen artigen Kampff sehen sollen: Bald lag der Quack-Salber oben, bald die Zahnbrecherin. Es ist leichte zu erachten wie schön sie beyde werden geglänzet haben, nachdem sie aus diejem klaren [41] Wasser-Bade gestiegen sind. Sie segneten einander das Bad gar schlecht:  
 35 Denn sie fielen noch einmahl über einander her und wälzten sich dermassen im Rothe herum (woran es denn damahls wegen des lange angehaltenen Regens auch vielen Jahren=

und Gehens nicht mangelte) daß ihre Kleider und absonderlich der Alten ihr Hemd mit einem neuen Zucker= kandte durch und durch überzogen wurden: Worauff sie endlich nach etlichen abgewechselten Ehren=Titeln und freundlichen Blicken von einander Abschied nahmen, also 5 daß auch ein jeder Zuschauer zugleich mit vom Markte gieng.

Ob nun dieser Streit nicht vor die Obrigkeit gekommen sey, und der Quack=Salber mit der alten Klage wegen eines so ärgerlichen Beginuens ziemlich gestraft 10 worden; Solches weiß ich zwar nicht, aber das war gewiß, daß alle beyde bey dieser Action so viel bekommen hatten, daß sie sich eine gute Weile daran behelffen konten. Dem Weibe war der Kopff so [42] zerbläuet worden, daß er von Ohren=Hörnern müste gewesen seyn, wenn er die 15 Schläge nicht ein viertel Jahr lang hätte fühlen sollen. Hingegen hatte die alte Bettel mit ihren natürlichen spitzigten Pflug=Scharen auff des Kerls Gesicht dermassen geackert, daß er sich in langer Zeit nicht durfte sehen lassen.

## Caput V.

20

Diese seltsame Begebenheit wurde von unsern Musicis als sich die andere Mittwoch darauff ihr Collegium wieder versammelt hatte, sehr belachtet. Man redete unterschiedenes von den Quacksalbern. Einer, der zugleich ein Gelehrter war, und Philander hieß, sagte: Es giebt auch 25 Leute, welche den Namen eines Quacksalbers verdienen, ob sie gleich keine Salbe oder Pulver zuzurichten wissen. Wenn sie nur sonst eine Handthierung vor sich nehmen, dabey sie den Leuten eine klane Dunst vor die Nase machen, und ihnen und ihrer Betrügerey das [43] Geld 30 aus dem Beutel ziehen, und diese können Politische Quack=Salber heißen. Hierauff sieng Herr Zeidelbär, der Bassist, an: Auff solche Weise, sagte er, kan man auch die Ignoranten in der Music, die vor geschickte und vortreffliche

Meister wollen angesehen seyn, musicalische Quack=Salber nennen. A propos, meine Herren, sagte Herr Feldgeschrey, der Altist, es ist mir unlängst von einem guten Freunde ein Stück zugesendet worden, welches der Musicalische  
 5 Quack=Salber heisset. Wo es ihnen beliebt solches zu hören, so will ich es holen. Und wie ihn iedermann darumb bath, so wurde es gebracht und musiciret. Anfanglich war der Quack=Salber daselbst in einem Basso vorgestellt, wie er nehmlich insgemein seine Erfahrungheit und  
 10 Wissenschaften, seine Salben und Schmirallien zu recommendiren pfleget. Hernach da es zur Application kommen sollte, so gaben sich lauter solche Patienten an, denen die Krankheit nicht am Leibe, sondern sonst wo lasse, die er aber gleichwohl alle curiren wolte. Ich will nur  
 15 ihrer [44] 3. gedenken, welche sich beklagten und denen der Doctor etwas verordnete.

Ein Verliebter: Herr Doctor, wißt ihr keine Kunst?

Mein Herz will noch zu Asche werden:

Der Damen liebliche Gebehrden,

20 Erwecken solche Feuersbrunst.

Der Doctor: Mein Freund, die Krankheit ist bekandt,

Du hast das hitz'ge Liebes=Zieber:

Doch geht das Ubel auch fürüber,

Begieb dich nur in Ehestand.

25 Ein Bancorottierer: Ach lieber Doctor, helft mir doch.

Von meinen vielen Wechsel=Schulden,

Ich muß viel Ungemach erdulden.

Mein Gläubiger, der schindt mich noch.

Der Doctor: Ach hieltestu fein sparsam hauß; [45]

30 Man würde dich nicht gar verderben:

Die mehr verthun, als sie erwerben,

Umb diese siehst so müßlich aus.

Ein Hochmüthiger: Nehmt mich doch auch in eure Cur!

Mich quält die Windsucht im Gehirne,

35 Aus meiner aufgeblahnen Stirne

Erkennt ihr meiner Krankheit Spur.

Der Doctor: Die Krankheit ist nicht ungemein.

Doch soll sich die Geschwulst verliedren,

So mußt du dich mit Demuth schmieren,

Die wird das böse Pflaster seyn.

## Caput VI.

Das war ungefehr der Innhalt dieses musicalischen Quackfalbers: [46] Aber warumb, fragte einer aus der Compagnie, mit Nahmen Russold, muß dieses eben der musicalische Quackfalber heißen? Darumb, antwortete 5 Herr Nachtwächter, weil er in die Music gebracht ist. Ich weiß nicht, versetzte Russold, ob sich deswegen der Titul zu diesem Werke legitimiren kan. Es ist wohl alles musicalisch, was gemusiciret wird, und kan freylich dasjenige, was man pfeiffet oder fiedelt, nicht ge- 10 redet oder sonsten was anders heißen: Aber daß man es eben mit solennen Buchstaben muß dazu setzen, das halte ich vor so unnöthig, als wenn man allen Dingen in der Welt ihre schon iederman bekandte Nahmen an die Stirne oder sonsten Wohin brennen wolte. Denn wenn 15 man ein Stücke in Noten gesetzt siehet, oder aber absingen höret; So weiß man doch schon, daß es nicht bloß soll hergebethet werden. So alber aber, als es sehen würde, wenn ein Notiste auff den Umbschlag der Concerten und Sonaten schreiben wolte: Der musicalische 20 6te Psalm, das musicalische Magnificat, oder [47] die musicalische Ouverture, das musicalische Lamento und dergleichen; Da er hingegen nur schlecht hinschreibet der 6. Psalm, Magnificat, Lamento; So ungeschickt, sage ich, ist auch dieses Epitheton: Musicalisch der Rubric 25 unsers abgesungenen Quack=Salbers beygefüget worden, in Erwegung, daß es keine andere Bedeutung haben soll, als diese, daß es kan musiciret werden. Ja wenn der Titul dieses Stückes in solchem Verstande könnte angenommen werden, als wie Herr Zeidelbär schon vorhin 30 erwehnet hat, da er nehmlich dadurch die zwar ungeschickten, aber doch mächtig prahlenden Musicanten brennen wolte; So müste man es billig passiren lassen: Aber so weist das Nigrum dieses Quack=Salbers so viel, daß es mit dergleichen recht verstandnen Rubro nicht 35 mehr connectiret sey, als etwa ein Stein mit einem



Fische, oder das Brodt mit einem Krüge. Der Poet hätte besser gethan, wenn er dieses Stücker unter den Rahmen des Politischen oder Moralischen Quack-Salbers [48] hätte ausliegen lassen. Ich bin Monsieur Rus-  
5 solden, sagte hierauff Philander, vor die Höflichkeit verbunden, daß er meinen albern Gedanken hat Beyfall geben wollen: Aber ich bin der Meynung, dieser unser ietzt gefirmelte Quacksalber verdiene auch seinen bekommenen neuen Rahmen auff keine Weise. Denn ist er  
10 proprie ein Quacksalber, so verrichtet er seine Curen durch seine Schmiere, oder durch einen Brandtwein an den Leibern, oder er sticht den Staar der Augen mit einem Eisen, oder heilet die Schäden durch ein Pflaster: Wie räumet sichs aber, daß er in keiner andern Cur  
15 aufgeführt wird, als in einer solchen, welche dem Gemüthe oder dem politischen Glücke soll zustatten kommen. Ich halte dafür, wenn er einen rechten Quacksalber hätte bedenten sollen, so wäre es artiger herausgekommen, wenn man ihn mit einer leiblichen Panacée und mit  
20 einem großen Anhangе einfältiger Leute vorgestellt hätte, wie etwa jenen ungeschickten Kerl, welcher, ungeachtet er nichts als eine gewisse Art von [49] Pillen dreheln konnte, dennoch das Glücke hatte, daß ihm die Leute Schaarenweise nachlieffen. Gleichwie er nun diese Pillen  
25 allen seinen Patienten ohne Unterscheid verordnete, also ließ er sie auch einmahl einen Bauer, der sich bey ihm beklagte, er hätte seinen Esel verlohren, und wüßte nicht wo er ihn wieder finden sollte, in einer starken Dosis einnehmen. Welche dem Bauer auch gleichfalls halfen:  
30 Denn als ihn unterwegs die Pillen nöthigten, daß er sich hinter einen Strauche verstecken, und die getragene Leibes-Bürde von sich legen mußte: So traff er eben seinen verlohrenen Esel daselbst wieder an, und meynte nun, der Doctor hätte ihm durch seine Arzeneh darzu  
35 geholfen. Auff solche Weise, sage ich, wäre der Quacksalber mit leiblichen Medicamenten nicht unfüglichs vorzustellen gewesen, wenn ihm sein Rahme im eigentlichen

Verstande hätte zukommen sollen. Wolte man ihm aber, wie er in dem Concert abgebildet stehet, da etwa sein Balsam oder Medicament nur aus gewissen Lebens-Reguln [50] componiret ist, das Praedicat eines politischen oder moralischen Quacksalbers geben; So wäre eine Contradictio in Adjecto vorhanden, und schiedte sich das Epitheton zu einem solchen Subjecto eben nicht besser, als wenn ich in sensu proprio sagen wolte; Ein kluger Narr, ein wißiger Taumling. Denn wenn einer dem andern untadelhafte Moralische oder Politische 10 Reguln giebet, und also sich als einen Medicum mentis et status Politici, das ist, als einen Arzt der Gemüther und des politischen Zustandes erweist, als wie hier unser so genannter Musicalischer Quack-Salber thut, dem geschiehet durch diese Benennung unrecht, und er 15 dürfte sich nicht befürchten, daß sein Libell vor inept würde erkandt werden, wenn er deswegen seinen Injuranten auff Staup-Besen und Landes-Verweisung anflagen wolte. So kan er auch aus den bereits angeführten Ursachen kein leiblicher und geistlicher Quacksalber 20 zugleich seyn. Denn hätte er auch etliche Curen an den Leibern vorgenommen, als wie er bey den Patienten [51] an ihren Gemüthern thun wollen; So würde man ihn mit dem garstigen Nahmen eines Quacksalbers auch deswegen haben verschonen müssen, und er würde fast eben 25 das Lob verdienet haben, wie jener Arzt, der einen Gottlosen wollüstigen Menschen, da er krank lag, gar artig zurechte brachte. Dieser Patientte hatte vormahls seine Geistlichen, wenn sie ihm von Tode und der Hölle vorgeprediget, allezeit mit diesen Worten von sich ge- 30 wiesen: Bin ich zum ewigen Leben außerwehlet, so werde ich wegen meiner Sünden davon nicht können ausgeschlossen werden; Bin ich verworffen, so wird mir die Buße nichts helfen. Dieses Arguments bediente sich der Medicus, der zu dem Patienten war beruffen worden, 35 gleichfalls, und sagte: Mein Freund! Ihr begehret meine Hülffe vergebens: Denn ist der Seiger euers Lebens

ausgelauffen, so müßt ihr sterben; Wo nicht, so werdet ihr ohne meiner Hülffe leben können. Und als der Patient sagte: Wie [52] so? Helfft mir, ehe mich der Tod überreilet; So antwortete der Arzt: Wenn ihr denn  
 5 glaubet, daß euch die Arzeneyen das Leben fristen können, warumb glaubt ihr denn nicht, daß auch eurer Seele durch Buße und Befehrung könne geholffen werden? Hierauß gieng der Patient in sich, und wurde so wohl an der Seele, als am Leibe curiret, so trug auch der  
 10 Arzt nächst Gottes Ehre nicht wenig Ruhm davon.

Die Historie ist beyläufftig mit erzehlet worden, weil es die Rede von leiblichen und Geistlichen Ärzten: Daß ich aber wieder auff unsern musicalischen Quacksalber komme, so giebet uns derselbe, ungeachtet ihm dieser  
 15 Nahme, wie gedacht, von Rechtswegen nicht gebühret, dennoch Anlaß, den wahren musicalischen Quacksalber, wie er nehmlich eben von Feidelbären beschriben worden, recht zu anatomiren, oder dessen lebhaftten Abriß auff öffentlichen Märkte zu feilen Kauffe auszuhengen. Nun könnte  
 20 ich zwar, wenn ich einen fleißigen Mahler abgeben [53] wolte, unterschiedene aus diesem Collegio Musico sitzen lassen, und aus der engen Compagnie ein und ander Contrefait eines perfecten musicalischen Quacksalbers auffbringen: Allein ich mag mich eben nicht mit der  
 25 Menge solcher possirlichen Gesichter schleppen, sondern ich will es demjenigen Bildhauer nachthun, der die erste Statua von der Griechischen Venus verfertigt hat. Und gleich wie dieser alle Schönheiten, welche bey dem Frauenzimmer meistentheils einzeln gefunden werden, in diesem  
 30 Bilde zusammen zu fassen bemühet gewesen, also will ich auch, wo es möglich seyn wird, der ungeschickten Muscanten Thorheit Prahlereyen und Betrug, in einem einzigen Bilde auff einmahl weisen. Jedoch darff niemand solche Specialia hierinnen suchen, die auff keine  
 35 andre Wege, als in Noten können exprimiret werden: Denn, weil das Werck viel Kosten ersodern würde, wenn man die Thorheiten etlicher heutigen Componisten und



andern Musicanten (die zwar den Titul eines Meisters affectiren; [54] Aber werth wären, daß sie als Lehr-  
 Jungen vor ihre Verwegenheit auff Erbsen knien, Pfötgen  
 halten, oder gar mit dem gebogenen bloßen Hinter-  
 Gesichte die Ruthe küssen müßten) in Partitur, oder 5  
 sonst in Noten andeuten wolte; So will ich in Ter-  
 minis generalioribus bleiben, auch wie die Mahler  
 pflegen, durch die äußerlichen Lineamenta die innerlichen  
 Künste und Affecten, so viel als es möglich seyn kan, zu  
 erkennen geben; Damit so wohl der Music verständige als 10  
 unverständige Leser in diesem Büchlein vergnügt werde.

## Caput VII.

Ob nun zwar der oberwähnte Italiänische Musicus  
 Caraffa die verwichene Tage in dem Collegio Musico den  
 bey der Music über ihm entstandenen Verdacht, als wenn 15  
 er in seiner Kunst nicht sonderlich bestehen müste, weil  
 im General-Basse immer das schwerste von ihm war  
 überhopffet worden, durch seine [55] Gespräche, und artige  
 Invention mit dem Schnupff-Tobacke ziemlich aus dem  
 Wege geräumt hatte; So begunte doch wieder auff's neue 20  
 sein Credit nicht wenig zu fallen, weil er sich ietzo im  
 Collegio nicht eingefunden hatte; Denn die versammelten  
 Musici dachten, er wäre umb keiner andern Ursache willen  
 auffen geblieben, als darumb, weil er sich nicht getraute,  
 ein rechtschaffenes Stücke ohne Anstossen mit zu musiciren. 25  
 Sie wurden auch in solchen Gedanken umb so viel mehr  
 gestärket, weil ein Mitglied des Collegii mit Nahmen  
 Torindus, der vor 8. Tagen nicht im Collegio gewesen  
 war, erzehlete, wie er nur vor wenig Tagen einen seiner  
 guten Freunde, Namens Follo gesprochen hätte, der mit 30  
 Caraffen sonderlich befannt wäre, und den er immer Herr  
 Landes-Mann zu tituliren pflegte. Ist denn der erwähnte  
 Follo, fiel ihm Russold in die Rede, ein geborhner  
 Italiäner? Denn so viel wir wissen, so hat Caraffa



Italien seine Geburt zu danken. Wenn Schwaben ein Theil von Welschland [56] wäre, antwortete Torindus, so traffe es ein, weil mein guter Freund Follo aus Ulm gebürtig ist, und Caraffen, der etwa 4. Meilen davon  
5 auff einem Dorffe, in seiner Kinder=Mutter Arme das erste Lamento gemusiciret hat, könnte der Nahme eines Italiäners gleichfalls nicht disputirlich gemachet werden. Aber weil ich in meiner Land=Karte über ganz Italien keine einzige Provinz finde, welche Schwaber=Land heisset,  
10 so sehe ich nicht, wie Follo und sein Landes=Mann Caraffa gebohrne Italiäner heißen können. Mein Herr besinne sich nur recht, sieng Philander an, er irret sich vielleicht in der Person. Ich bekenne zwar, antwortete Torindus, meine Mängel gar gerne: Aber so unglücklich ist mein  
15 Gedächtniß doch nicht, daß ich die Person desjenigen verkennen sollte, den ich vor einem Jahre ohngefehr bey meinem guten Freunde, Follo, öftters angetroffen habe, ja mit dem ich selbst nur vorgestern in Compagnie gewesen bin. Wie aber dieser Caraffa zu seinem frembden Nahmen  
20 gekommen ist, solches kan ich [57] nicht begreifen: Denn vor einem Jahre hieß er anders. Ist denn das nicht sein eigentlicher Nahme? Fragte der Violist, Rivellius: Nein, antwortete Torindus: Aber wie heist er sonst? Fragte ein anderer aus der Compagnie? Meine Herren,  
25 sagte Torindus, lassen sich belieben es zu errathen: Vielleicht wird es ihnen leichte seyn, wenn sie nur ein wenig nach der Bedeutung dieses Nahmens forschen. Hier fahmen nun unterschiedene Gedanken über diesen Nahmen an den Tag. Einer sagte: Es wird dieser Musicus „Wagen=“  
30 macher“ oder „Wagener“ heißen: Denn Caraffa ist ohn Zweifel so viel als Carrafa, oder chi fa Carri o Carra: der Wagen machet. Ein andrer sagte: Weil er ein Musicus ist, und es vermuthlich mit Fa oder der Tertia minore, das ist mit denen weichen und mollen Tonis hält, caro  
35 oder cara aber so viel, als ein lieber oder Liebe bedeutet: So kan er auff teutsch „lieber weich“ oder „Weichlieber“ heißen. Das ist weit gesucht, sieng der Dritte an: Auf

solche Art könnte er auch lieber [58] traurig als lustig heißen, weil die Toni aus dem Re, Fa meistentheils dem Affectui Tristitiae zuſtatten kommen müſſen. Man bleibe doch, ſagt er weiter, bey dem reinen Italiäniſchen Worte und ſeiner eigentlichen Bedeutung, und nenne ihn 5 Herr Flaſche: Denn wie ich in des Mathiae Kramers Italiäniſchem Lexico finde, heißet Caraffa ſo viel als eine Flaſche. Wenn Gentulejus wäre zugegen geweſen, der würde wohl gar den Nahmen Caraffa aus dem Griechiſchen  $\kappa\alpha\rho$  oder Attice  $\kappa\acute{\alpha}\rho\alpha$ , das iſt Servus Cares, 10 oder ein knechtlicher Menſch, und dem Verbo  $\phi\acute{\alpha}\epsilon$  h. e. lucebat deriviret, und ihn Knechte-Schimmer oder Schein genennet haben. Oder es hätte müſſen dieſer Nahme aus dem Ebräiſchen  $\kappa\alpha\tau\alpha$  Carabba, welches ſo viel heißet, ſicut Magister, Doctor praecellens oder  $\kappa\alpha\tau\alpha$  Carapha, 15 h. e. ſicut Gigas herkommen, und dieſer Musicus auff teutſch, Doctor- oder Rieſenmäßig heißen. Ja es würde Gentulejo dieſe Ebräiſche Bedeutung umb ſo viel probabler [59] ſeyn vorgekommen, weil er ohne dem immer a re ad nomen argumentirte, ſonſten auch Caraffen bloß 20 darumb, weil er aus Italien kommen war, vor einen excellenten Musicum hielt. Ein anderer hatte wieder andere Gedanken, und wären ſie ſaſt in groſſe Uneinigkeit mit einander gerathen, weil ein iedweder unter ihnen den rechten Schlüssel zu dem Geheimniß dieſes welſchen 25 Nahmens wolte gefunden haben, wenn ſie Torindus nicht bey Zeiten entſchieden hätte, der ihnen ſagte, daß, wie er von ſeinen Freunden vernommen, Caraffens Vater mit dem Zunahmen Theuer-Affe wäre genennet worden. Jederman lachte nicht ſo wohl über dieſen Nahmen (denn es 30 giebet deren in der Welt noch viel poſſirlichere) als vielmehr über den Affen, der auff ſolche Arth gemacht hätte, daß ſeine Nahmen zum Bastart gemacht, und halb aus der Italiäniſchen, halb aber aus der teutſchen Mutter-Sprache gezeuget werden müſſen. Iſt das nicht ein Fantaste, hub 35 Ruſſold an? Der Kerl hat in Italien von [60] dem Neapolitanischen vornehmen Geſchlechte derer von Caraffa

gehöret, weil er nun gesehen, daß sich dieser Nahme zu dem Seinigen etlicher massen schicke, so hat er sich denselben gleich zugeschrieben. Ob es nun zwar viel unter denen Ausländern giebet, welche ihre Nahmen, wenn sie  
 5 etwan nicht wohl klingen wollen, gleich verändern; So ist doch unter den Teutschen diese Gewohnheit absonderlich eingerissen. Ich will ihz davon nicht reden, daß viel Schmiede, Schneider, Schuster, Weber und dergleichen von Geschlechte, Fabri, Sartores, Sutores oder Sutorii, Textores etc.  
 10 wollen genennet seyn: Denn wo diese Lateinische Nahmen von ihren Eltern und Vorfahren auf sie gepflanzt werden, so sind sie zu entschuldigen, wenn sie dabey bleiben; Gesezt sie wüßten auch, daß ihre Ahnen keine Lateiner, sondern so wohl der Sprache als auch dem Nahmen nach  
 15 redliche Teutsche gewesen: Sondern wenn sie selber anfangen, ihre Nahmen zu ändern und ein sonderliches Geschlechte daraus zu machen, absonderlich, da [61] Schwert-Magen oder väterliche Nahmens-Verwandten vorhanden sind, die bey ihrem alten Nahmen bleiben; So weiß ich  
 20 nicht, wie sie damit bestehen können. Sie wären werth, daß es ihnen gienge, wie jenem, der sich Rapparius nennete, und von seinem verstorbenen Bruder, der Niclas Niebener geheissen, erben wolte, aber von dem Magistrat abgewiesen wurde, weil aus seinem in dem deßwegen eingegebenen Schreiben unterzeichneten Nahmen incontinenti  
 25 zu sehen war, daß er sich zu dieser Erbschafft nicht legitimiren kunte. Manche sind solche Narren, daß sie gerne Französische Nahmen führen wollen. Ich kante einen, der Hanß Felme hieß, und wurde das Ze, wie etwa das  
 30 ie in den Wörtern fiel, Stiel, Ziel und dergleichen pronunciret. Gleich wie nun seine ganze Kleidung, Stellung und Lebens-Art Französisch seyn mußte; Also wolte ihm auch sein teutscher Nahme nicht länger anstehen. Zwar beruhete seine ganze Wissenschaft in der Französischen  
 35 Sprache bloß auff diesen Worten: [62] Monsieur, je suis vötre tres humble Serviteur: Deßwegen auch einmahls ein Franzoß, als er von dem Teutschen mit diesen



Worten war angeredet worden, aber sahe, daß wenn er weiter reden sollte ganz stumm und taub war, ihm unter das Gesicht sagte: Kleid Franzoß, Hut Franzoß, Gang Franzoß, Maul Hundsfutt: Jedoch mußte der Name Französisch werden. Und weil er noch über dieses gerne ein Edelmann seyn wolte, so meynte er, es wäre, in dem er seinen Namen sonst änderte, ein Aufwaschen, wenn er das „de“ oder „von“ seinem Zunahmen beyfügte. Dannenhero schrieb er sich: Jean de Felme, oder Hans von Felme: Aber er hatte sich nicht eben eingebildet, daß die Französische Pronunciation denen Teutschen so lächerlich vorkommen und Schand=Schelm heraus bringen würde. Wie nun dieser mit seinen frembden Namen billig in Schand und Spott gerathen ist, also verdienen alle diejenigen, welche sich ihrer teutschen Namen schämen, und durch deren Veränderung ein Falsum begehen, daß Teutschland [63] sich ihrer wieder schämete, und sie mit andern Falsariis aus seinen Gränzen verweisen ließ. Monsieur Russold sagte hierauff: Philander ist ein wenig zu hitzig; Die Falsa praesupponiren einen Dolum, welcher aber gemeinlich bey diesen Leuten nicht zu finden ist. Manche haben etwa noch in der Schule, und also in ihrer Unschuld ihre Namen in das Lateinische vertiret, oder sonst ein wenig geändert, und da müssen sie alsdenn bey ihrem reiffen Verstande, den Verdacht eines Falsi zu verhüten, wieder ihren Willen dabey bleiben. Welche unbesonnene Veränderung sie öfters bereuen, wenn sie zu solchen Jahren kommen sind, da sie nach der Autorität ihrer gewesenen Vormunden nicht weiter fragen dürfen. Da sie würden öfters gerne wieder diese Veränderung des Namens Restitutionem in integrum suchen, wenn nur nicht bereits das Quadriennium nach ihrer erlangten Majorennität verlossen, und ihnen der Paß dazu verhauen wäre, ich will so viel sagen, wenn sie nur ohne ihre Schande sich zu dem alten Namen wieder bekennen dürfften [64]. Solches klagte mir neulichst ein redlicher Freund, der mit dem Namen Habichtfang ins Kirchen=



Buch eingeschrieben ist. Es mögen ihn etwa gute Freunde in ihren Brieffen Habichtfänger genennet haben: Denen zu Gefallen hat er auch die letzte Sylbe hernachmahls seinem Nahmen mit beygefüget. Weil ihn nun andere Leute ebenfalls also geheissen, und er sich selbst öftters so unterschrieben hat; So kan er nun nicht zurücke und muß nun wohl ein ewiger Habichtfänger bleiben. Aber wie der närrische Caraffa mit seinem geborgten Nahmen zu defendiren sey, absonderlich da er solchen bey seinem reissen Verstande dem Italiänischen Geschlechte gleichsam abgestohlen hat, und noch biß diese Stunde wegen dieses Delicti keine Reue und Busse bey sich mercken läßet? Das weiß ich nicht. Ohne Zweifel verdiente er mit Rechte, daß das von Mons. Russolden über diese Ver=

15 fälscher gesprochene Urtheil, und die darinne ihnen zu=erkannte Straffe der Landes=Verweisung an ihm exequiret würde. Ich [65] gebe auch, sagte hierauff Torindus, mein Votum mit drein, ob er gleich meines guten Freundes Landes=Mann ist. Denn weil er die Italiänischen

20 Wörter, Sitten und Nahmen denen Schwäbischen vor=ziehet, und also sein redliches Vaterland verachtet, so kan ich ihn vor keinen rechtschaffenen Kerl erkennen.

### Caput VIII.

Das war nun der Discurs, welcher über Caraffens

25 veränderten Nahmen geführt wurde. Hiernächst erzählte Torindus weiter, wie er vor wenig Tagen in Compagnie seines oberwehnten Freundes zu einer Gasterey gekommen wäre, da Caraffa sich mit dabey hätte finden lassen. Es mochte zwar der Kauffmann, fuhr Torindus fort, welcher

30 die Gäste tractirete, so wenig von der Music verstehen als ich: Doch wolte er, so viel ich merckte, vor den Leuten das Ansehen haben, als wäre er ein großer verständiger Liebhaber, und aestimirte er alle rechtschaffene Virtuosen [66]. Drumb hatte er auch damahls Caraffen zugleich

mit invitiret. Aber wie ist Caraffa, fragte Russold, in so kurzer Zeit, als er in der Stadt ist, gleich bey diesem Rauffmanne befanndt worden? Wie mir vorhin ermeldter mein guter Freund Follo, antwortete Torindus, erzehlet hat, so soll Caraffa an unterschiedenen Orthen gewisse 5 Leute an sich haben, die ihm den Gefallen thun, und continuirlich Brieffe durch die Post theils öffentlich, theils par Couvert zuschicken müssen. Und ob gleich manchemal kein einziges Wort in den Brieffen geschrieben stehet, so soll er doch gar gerne zufrieden seyn, wenn nur auffen 10 an dem Titul nichts vergessen worden. Der muß aber allezeit in folgenden Worten bestehen: Al molto illustre, (bißweilen auch gar al Illustrissimo) Signore, il Signor Pietro Caraffa, Maestro incomparabile di Musica. Bißweilen soll auch der Titul in teutscher Sprache also 15 stylisiret seyn: [67] Dem Wohl-Edlen, Besten, und Sinnreichen Herrn Petro Caraffa, Hochberühmten Italiänischen Musico, und unvergleichlichen Virtuosen. Oder gar; Dem Orpheus dieser Zeit, Hn. Herrn Peter Caraffa, und so fort.

20 Ja weil Caraffa Hoffnung hatte an einen berühmten Fürstl. Hofe in Teutschland employret zu werden, so ließ er des Fürsten Titul gar mit auff den Brieff setzen. Damit die Überschrift seine hoch und prächtig heraus kommen möchte, und da hieß es: Des Durchlauchtigsten 25 Fürsten und Herrn, des Heil. Römisch. Reichs, (und wie der ganze Titul weiter lautete) ins künfftige hochbestalten Cammer-Musico, Herrn Petro Caraffen, Meinen insonders Hochzuehrenden Herrn. Mit dieser Manier kan er schon seinen Nahmen ziemlich befanndt [68] machen. 30 Manchmahl ist, wie ich höre, auff den Brieffen das Logiament, wo er anzutreffen, mit Fleiß ausgelassen, und da kan er sich trefflich ergehen, wenn von Hause zu Hause nach ihm gefragt wird, ob Niemand den auff dem Brieffe beniehmten Künstler kenne und wisse, wo er 35 wohne. Wenn der Brieff bißweilen liegen bleibt, so soll der Kerl einen Zungen ins Post-Hauß schicken, der ihn

holen und, gleich als kennete er den Herren nicht, mit solchem Brieffe die ganze Stadt durchlauffen, und nach ihm fragen muß, nur damit iedermann von ihm hören und reden solle. Daß er aber seinen Nahmen auff  
 5 solche Weise immer ausruffen und blasen lassen; Solches hat ihm der Bube der etwa von ihm wegen seines nicht völlig erhaltenen Lohns mag seyn disgastiret worden, öffentlich und vor allen Leuten unter die Nase gerieben.

Gleichwie aber nun Caraffen dieses [69] Kunst=

10 Stücke ziemlich berühmt gemacht; Also hat er auch diesem Kauffmanne nicht unbekandt bleiben können. Denn als ich den Kauffmann bey Seite zog, und fragte, wie er zu diesem Musico kähme? So sagte er, es wäre ein Brieff vor wenig Tagen in seinen Brieffen eingeschlossen ge=

15 wesen, der diesem Caraffen zugehöret hätte: Es wäre gleich aus der Überschrift so viel zu nehmen gewesen, daß er der excellenteste Musicus von der Welt seyn müste, weil auch die Italiäner selbst (denn ohne Zweifel würde der Italiänische Titul von einem Italiäner ge=

20 schrieben seyn,) die doch in der Music von allen andern Nationen den Preiß davon tragen wollen, den schönsten und vornehmsten Titul gegeben hätten. Diemeil er nun begierig wäre, mit allen dergleichen vortrefflichen Leuten bekandt zu seyn, so hätte er ihn zu sich gebethen.

25 Ich sahe, daß der Kauffmann eben so wohl als unser Italiäner nach der Lust einer eitlen Ehre schnap=pete, indem er durch solche seine gerühmte Curiosité [70] bey den Leuten ein Ansehen gewinnen wolte: Drumh verhielt ich ihm alles, was ich von Caraffens Thorheit

30 schon wußte, rühmte dabey des Kauffmannes Affection, die er zu der Music und allen geschickten Leuten trüge. Solches animirte diesen Wirth umb so viel mehr, daß er nach gehaltener Mahlzeit Caraffen mit vielen Complimenten zu erkennen gab, was massen er wünschte, etwas

35 schönes von seiner Kunst zu hören. Caraffa war hierzu leicht zu bereben, zumahlen da er merckte, daß kein sonderlicher Music-Verständiger da war, als etwa der



Hauß=Præceptor, und ein anderer Kerl, welchen beyden er aber wenig Künste zutrauete. Er fragte sie, wo sie sich bey der Music gebrauchen ließen? Und da er vernahm, daß der Praeceptor auff dem in der Stube stehenden Positiv immer zu spielen, der andere aber den Bass darein zu singen pflēgete; Brachte er ein Concert von 2. Bässen vor.

Die weil mir nun das Positiv fast hinter dem Rücken stand, und die Sānger gerne [71] nahe bey den Organisten sitzen wolten; So nahmen sie daselbst neben mir ihren Platz, also daß sie mich in der Mitten hatten, und eben wie ich, das Gesicht nach dem Tische zuekehrten. Nun hoffte ich einen Syrenen=Gesang zu hören: Aber ich fand mich betrogen, es erhob sich nichts als ein häßliches Geblöde, welches zwar die Übrigen in der Compagnie, darumb, weil es etwas frembdes hieß, höchlich admirireten. Ich hatte gleich den Tag zuvorher von den 2. in der Meer=Enge zwischen Calabria und Sicilien, Faro di Messina genandt, nicht weit von einander befindlichen Meer=Wirbeln, nemlich der Scylla und Charybdis gelesen, wie nemlich die daselbst gehenden Schiffe in die größte Gefahr gerathen, und wenn sie recht in der Mitten bleiben, an die Klippen stoßen müssen und verschlungen werden. Eben so gefährlich schienen mir die Hälsē dieser beyden Kerle zu seyn. Der eine hatte von Natur einen ungeheuren und mit langen Pferde=Zähnen umschanzten Rachen, Caraffa aber zerrete [72] und dehnete sein Maul durch die schwarzgelben Zähne in solcher Positur zusammen, daß ich nichts anders dachte, ich sähe nun erwēhte Meer=Wirbel mit ihren Klippen leibhaftig vor mir, die mich den Augenblick verschlingen wolten. Nichts destoweniger, wie gedacht, meynten die andern Anwesenden, sie hörten eine Music aus der Päpstlichen oder Keyserlichen Capelle; Zumahl, da sie Caraffa schon überedet hatte, daß alles, was er machte oder sänge, ganz unvergleichlich und die neuſte Manier wäre, ungeachtet ihr natürlicher Verstand ihnen weisen mußte, daß



diese Pronunciation und Art zu singen in Ewigkeit nicht könnte approbiret werden.

## Caput IX.

Solches hörte die Compagnie Torinden erzehlen,  
 5 und hätte man numehr Ursache gehabt an Carassens  
 Geschicklichkeit wieder auff's neue zu zweiffeln. Aber weil  
 man Torindens Gebrauch wußte, daß er allen Leuten  
 gerne ein Kläppgen anhieng [73], und wenn er nur den  
 geringsten Fehler bey jemand merckete, gleich aus einer  
 10 Mücke einen Elephanten machete; Weil man ihn auch  
 von der Music zu raisonniren nicht vor capabel hielt,  
 denn er war kein Musicus, er gieng nur sonst mit ins  
 Collegium, und etliche gleichfalls im Singen, nach vieler  
 heutigen Fantasten Arth, so schändlich pronuncireten,  
 15 über dieses auch die letzten Sylben der Worte, als zum  
 Exempel: Gehen, sitzen, liegen, der Scansion und Proso-  
 die zu wieder, länger dehneten als die ersten, doch aber  
 der Meynung waren, sie machten es auff gut Italiänisch  
 und sonst unvergleichlich; So wolten sie Torindens  
 20 Erzählung und Judicio umb so viel weniger Beyfall  
 geben, berathschlagten sich daher zu der nächsten Zu-  
 sammenkunft Carassen solennissime bitten zu lassen.  
 Torindus sahe wohl, daß man, wie es ihm sonst bey  
 andern Leuten immer wiederfuhr, also auch hier im  
 25 Collegio seine Worte vor keine Propositiones aeternae  
 veritatis annehmen wolte: Doch that er [74], als wenn  
 er solches nicht merckte, sagte aber dabey: Meine Herren  
 sehen doch zu, wie sie ihn zugleich bereden, daß er etwa  
 von seiner Composition was mit bringe; Auff solche  
 30 Weise werden sie aus der Geburth urtheilen können, daß  
 der Vater ein Affe seyn müsse. Damit man aber ver-  
 sichert sey, daß er nicht mit frembden Kälbern pflüge,  
 und eines Italiäners Composition vor die Seinige aus-  
 gebe; So wäre mein Rath ohn maßgeblich dieser: Man

überschiedte ihm einen Text, und ließe ihn umb die Composition dazu ansprechen. Das war nun freylich der beste Vorschlag. Aber man sahe nicht, mit was vor Manier man ihm dergleichen zumuthen sollte. Doch wie Torindus versprach, selbst zu ihm zu gehen, und dieses Ansuchen bey ihm schon artig genug vorzubringen, so wurde der Psalm: Confitebor tibi Domine, nur mit den ersten 3. 4. oder 5. Versiculen zum Texte erwehlet.

Ehe man nun Caraffen zu dieser seinetwegen sonderlich angestellten Compagnie invitirete, gieng Torindus zu ihm, und [75] bath, er möchte das Collegium Musicum so glücklich machen, und die wenigen Verse von erwehnten Psalm in 4. Stimmen componiren. Der Fürst wolte diesen Text auff künftigen Sontag in der Capelle, und zwar in einer ganz neuen Composition musiciret wissen, weil er der alten Invention, die er bereits darüber zum öfftern gehört hätte, ganz überdrüssig wäre: Der Herr Capell-Meister, der solchen sonst componiren sollte, läge iezo gleich frantz, und mit dem Herrn Concerten-Meister hätte es die Beschaffenheit, daß ihm die Invention etwa so hurtig aus dem Kopffe fließe, wie Pech vom Ermel. Er sollte ihnen immer willfahren, und wo es noch möglich seyn könnte, das Stücke fertig machen, daß man es auff künftige Mittwoche im Collegio Musico, dahin er solennissime würde invitiret werden, probiren könnte. Hierdurch würde er sich nicht alleine bey den Musicis einen unsterblichen Namen machen, sondern auch absonderlich bey dem Fürsten sich recommendiren. Zumahl wenn ihn dieser Herr sollte reden [76] hören, daß er als ein Italiäner gleichwol mit der teutschen Sprache so wohl überein kommen könnte. Solches fügte der schlaue Torindus mit hinzu, damit sich Caraffa der Italiänischen Wörter ins künftige enthalten, und in der teutschen Sprache einen Ruhm suchen, oder sich bey der Compagnie dadurch selbst verrathen sollte, daß er mit unrechte unter die Italiäner zu rechnen wäre.

Wie Caraffa hörete, daß er wo einen Ruhm er-

werben könnte, so versprach er der Compagnie hierinnen zu dienen. Torindus war kaum von ihm gegangen, als sich dieser Künstler über die Arbeit hermachte. Er nahm alle seine Concerten und Sonaten zur Hand, breitet  
 5 dieselben in der ganzen Stube aus, also daß der Calcant im Collegio, der noch desselben Tages zu ihm kam, ihn auff künftige Mittwoche zum Schmause einzuladen, aussen vor der Thüre, als sie aufgemachet wurde, nicht anders dachte, als sähe er in ein Würß-Gewölbe, da  
 10 Maculatur so häufig herumh läge, damit er dasselbe zu [77] den unzehligen Pfeffer=Dieten immer bey der Hand haben könnte. Also pflegte es Caraffa zu machen, wenn er etwas componiren sollte, nahm er alle seine Invention aus seinen geschriebenen Musicalien. Die von ihm ge=

15 setzten Concerten waren wie ein aus vielen gestohlnen Stücken zusammengeflickter Bettel=Rock, da kein einziger Fleck mit dem andern an der Farbe und Güte accordiret.

## Caput X.

Als nun die Mittwoche darauff das Collegium zu=

20 sammen kam, stellte sich auch Caraffa ein: Ich schätze mir es, sagte er in pur teutschen Worten, vor eine grosse Ehre, daß es meine Hochgeehrten Herren beliebt hat, nicht nur meine wenige Person zu ihrem Schmause einzu=

25 laden, sondern auch einen Psalm von meiner Composition zu begehren: Und wie es meine Gewohnheit ist, allen reichschaffenen Leuten zu dienen, also habe ich auch [78] vor dieses mahl dererselben Befehl gehorsamst nachkommen, und so wohl mich vor meine Person, als auch mit einer Probe von meiner wenigen von Gott und der Natur

30 mir verliehenen Geschicklichkeit (er meynte den Psalm) einzufinden wollen. Diese Rede war endlich gut genug, zumahl sie aus guten und reinen teutschen Worten bestund, und hatte Caraffa auff Torindens Anstifften mit Fleiß darauff gestudiret, damit die Anwesenden sich darüber ver=



wundern solten, weil er als ein Italiäner so geschwinde die teutsche Mundart begriffen hätte, da doch diese Nation ihre Landes-Leute, wenn sie auch 30. Jahr in Teutschland gewohnet haben, dennoch in dieser Sprache noch nicht vollkommen sind. Aber diese seine Rede diente nunmehr 5 der Compagnie zu einem kräftigen Beweise seiner Nartheit, daß er immer gerne vor einen Italiäner wolte angesehen seyn.

Der Schul=Fuchs, welcher bey der vorigen Versammlung nicht mit zugegen [79] gewesen war, als Torindus 10 dieses Italiäners Credit ziemlich wackelnd gemacht hatte, dem aber Torindus auff der Gasse gemeldet, wie Caraffa schon perfect teutsch redete, admirirte ihn deswegen sonderlich, und fieng an: Mein Hochgeehrter Herr Signor Caraffa! Als dort Saul der Israelitische König unter den Hauffen 15 der Propheten fahm, und zu weiffagen anfieng, verwunderte sich iederman und fragte: Quid Saul inter Prophetas? Das ist: Ist Saul auch unter den Propheten? Zudem ich iezo meinen Herrn, den man billig als einen König der Musicorum verehret, in unserer Hochteutschen Sprache 20 so zierlich reden höre, daß auch wir Teutschen von ihm dürfften übertroffen werden, gesetzt wir wolten uns unserer Muttersprache so sehr befleißigen, als etwa vor diesen Cicero in seiner Lateinischen und Demosthones in seiner Griechischen Sprache gethan hat; So bin ich gleichsam 25 vor Verwunderung [80] auß mir selber und frage: Quid Italus inter Germanos? Ist der vortreffliche Italiäner, Signor Caraffa, auch einer unter den Teutschen? Das ist: Wie kommt er in so kurzer Zeit zu der Vollkommenheit unsrer hochteutschen Sprache? Ist das nicht eine Sprache, 30 an welcher sich alle Ausländer eher zu tode studieren dürfften, ehe sie nur etliche kurze Reden vorbringen würden, daß ihre frembde Mund=Art sie nicht eben so bald verrathen solte, als wie dort der Galiläische Dialectus den guten Petrum bey dem Camine verrieth. Jedoch gleich wie es 35 dort bey dem Saul Gottes Werk war, daß er den Augenblick so propheceyen konte, als wenn er von Jugend auff



unter den Propheten frequentiret hätte; Also ist es auch was Göttliches, wenn sich Signor Caraffa unter den Teutschen in so kurzer Zeit dermaßen aufführet, daß er mit höchsten Ruhme den Titul eines Professoris [81] <sup>5</sup> *linguae et Oratoriae Germanicae* behaupten könnte. Stürzt er nun in diesem Stücke, als welches doch das wenigste von seinem Fleiße ist, iedermann in die größte Verwunderung, was wird er nicht allererst durch seine Music vermögen, als welche er sich zu seiner Profession erwehlet, ja, in welche sich sein Geist dergestalt eingewickelt hat, daß es Difficultäten seyen würde, wenn man diese Frage entscheiden sollte, ob sein Geist in der Music, oder die Music in seinem Geiste wohne? Der Bedant machte es so lange, daß es mich verdreust, seine unter familiären <sup>10</sup> Discursen so ungeräumten Worte weiter nachzuschreiben: Drum laße ich ihn iezo fahren, übergehe auch dasjenige, was ihm Caraffa, den diese Rede immer stolzer und aufgeblasener machte, dagegen antwortete; Sondern wir wollen weiter zusehen, wie sich Caraffa gegen die andern Anwesenden erzeigte. Er machte erstlich viel rühmend von seinen Instrumenten, die er zu tractiren pflegte: Es ist [82] kein Instrument, sagte er, das ich nicht etlicher <sup>20</sup> massen geübet habe. Denn wer ein rechter Componist seyn will, der muß sich doch mit allen Instrumenten befandt machen, damit, wenn er etwas sehet, denenselben nicht mehr zueigne, als darauff kan practiciret werden. Ja ich habe mich auch sogar auf Pfeiffen exerciret, und habe ich in Italien bey mancher Opera auff der Trompete mit den vortreflichsten Castraten, Sopranisten und <sup>30</sup> Altisten concertiret, daß mancher hätte schweren sollen, meine Trompete und die Discänte oder Alto wären einerley, so gut und hurtig wußte ich alles zu exprimiren: Ja die unvergleichlichsten Sängers erzürneten sich öftters über mich, sie vermutheten, ich wolte ihre sonst flüchtigen Hälse <sup>35</sup> gegen mir bey den Zuhörern zu schanden machen.

Die in der Compagnie sahen einander an: Denn sie wußten, daß es nicht angehen könnte, absonderlich, wenn er

von Altisten [83] redte, derer Stimme er mit der Trompete wolte imitiret haben, da doch solches Instrument in dem Ambitu dieser Stimme gar arm ist, und wo sie nicht nach iesziger Invention eingerichtet ist, daß sie sich nach Art der Trombonen ziehen läßet, die wenigsten Tonos hat, 3 es sey denn, daß der Altist nichts anders als den Marche gesungen hätte.

Der Schul-Fuchs dachte eben, wie Caraffa, die Compagnie sähe einander vor Verwunderung an; Drumb sagte er: Nach meinem albern Verstande hätten die Säger 10 diesem unvergleichlichen Trompeter sollen verbunden leben, und ihn biß in Himmel erheben, weil sie doch nicht so gut würden gesungen haben, wenn der Herr nicht dazu geblasen hätte. Denn es erzehlet Gellius aus den Plutarcho und Cicerone, es sey ein vortrefflicher Musicus 15 und Flautinist gewesen, mit Nahmen Erycinus, der hinter dem hochberühmten Redner Graccho gestanden, und habe ihn, so oft als er peroriret, mit seiner Flöte [84] dermassen secundiret, daß der Redner die Affecten wohl in acht nehmen, und bald mit erhabener bald wieder nach= 20 gelassener Stimme auff das beweglichste habe vorstellen können.

Über dieses, sieng Caraffa wieder zu erzehlen an, bließ ich die Trombone. Ich that noch neulichst an einem Orte denen Stadt-Pfeiffern die Ehre, daß ich ihnen auff 25 den andern Advent ein Geistliches Lied mit lauter Trombonen componirte, und solches auf dem Thurme mit abblasen hilff. Ich brauchte die Discant-Trombone dabey, und wurden die Leute durch mein Blasen so entzückt, daß etliche gar gemeynet hatten, es wäre der jüngste Tag 30 schon da, und ließe sich der Engel mit der letzten Posaune hören. Aber so sehr, als ich, fuhr der Schlingel fort, wegen meiner blasenden Instrumenten vormahls aestimiret worden, so großen Verdruß und Eckel habe ich iezo an diesem Exercitio, ich thue auch, nunmehr, als wenn ich 35 diese Instrumente mein Tage nicht in die Hände genommen hätte: Denn ich sehe, daß [85] sie den Kopf sehr

wüßte machen. Ein Mensch, der sich die Composition läßt angelegen seyn, und sehr mit dem Kopfe arbeiten muß, der wird gewißlich seinen musicalischen Zeitvertreib an keiner Pfeiffe suchen. Ich vergnüge mich vielmehr  
 5 an dem Claviere und Singen. Unter den Saiten-Instrumenten aber gefallen mir die Violino, Viola da Gamba, Laute, Angelique, Chytarre, Harffe und dergleichen. Ich habe auch darauß einen solchen habitum erlanget, daß ich hoffe, die Leute sollen dadurch eher ergötzet werden, als  
 10 durch eine Pfeiffe, es mag sie nun einer so künstlich und vortreflich blasen, als er wolle.

Jemehr ich den Herrn Caraffa reden höre, fiel ihm der Schul = Fuchs Gentulejus in die Rede, jemehr ich vor Verwunderung eingenommen werde. Ich mercke gar  
 15 leichte, daß derselbe bey seinem studio die fluge Antiquität jederzeit mit zu Rathe müsse gezogen haben: Denn diese ist eben auch seiner Meynung gewesen, daß die Pfeiffen gegen anderen Saiten und Vocal = Stimmen in keine Consideration [86] kommen können. Ich selbst  
 20 hätte dem Apollini den Sieges = Kranz zugetheilet, wenn ich zu derselben Zeit unter den Nysaeischen Gerichten ein Assessor gewesen wäre, als sie über die beyden mit einander certirenden Musicos, nemlich den Apollinem und den Marsyam, ihr Urtheil sprechen solten. Die Music  
 25 bestund darinne: Marsyas pfieffe, Apollo spielte auff der Cyther und sang darein. Die thummen Richter hätten bald dem Pfeiffer ihr Votum gegeben, als dessen Instrument damahls noch etwas rares hieß: Sie meynten, wenn gleich Apollo mit in seine Cyther fänge, so wäre doch der Streit  
 30 nicht wegen der natürlichen Stimme, sondern wegen der Kunst angestellet worden, es müste nur das Recht des Vorzugs zwischen der Cyther und der Pfeiffe untersucht werden, und könnte derjenige frehlich ein mehrers und vollstimmigeres Werck praestiren, der sich neben seinem  
 35 Instrumente noch der Stimme bediente. Wenn sie nun bey solcher ihrer Meynung beständig geblieben wären, so hätten sie eben den Lohn verdienet, den Midas befahm,



welchem lange Eßls=Dhren wuchsen, weil er [87] das ungeschickte Gefudele des wilden Pans gleichfalls der künstlichen Cyther des Durchlauchtigsten Phoebe vorzog. Doch besonnen sich die Richter endlich eines andern, als ihnen Apollo vorstellte, er brauchte bey seiner Music eben nicht 5 mehr, als was Marsyas brauchte. Denn wie jener zu seiner Pfeiffe die Finger und das Maul vonnöthen hätte, also bediente er sich bey seiner Music eben nur dieser beyden Stücken: Wäre nun jenem diese Freyheit zugelassen, müßte ihm solches gleicher Gestalt gestattet werden; Sollte 10 er aber bey seiner Music nur die Finger alleine gebrauchen, müßte dem andern bey seiner Pfeiffe auch nicht mehr frey stehen. Dahero müssen endlich diese Richter dem Apollini gewonnen geben. Wiewohl auch sonst die Saiten=Instrumenten denen Pfeiffen gemeinlich an Anmuth und 15 Billigkeit vorgehen, zugeschwigen, daß die Pfeiffen die Mäuler so zerzerren: Weßwegen auch die Erfinderin der ersten Pfeiffen, die Minerva, als sie in dem Wasser sahe, daß sie das Instrument sehr verstellte, die Pfeiffe wegschmisse. 20

[88]

## Caput XI.

Etliche in dem Collegio und zwar diejenigen, welche dergleichen blasende Instrumenten tractirten, schienen durch diese Rede nicht wenig touchiret zu seyn, sie dachten bey sich: wo dieser Schulfuchs seine Pfeiffe nicht bey Zeiten 25 einziehet, und von den Saiten=Instrumenten ferner so viel Wesens machet, so soll uns sein Kopff zur Cyther oder zum Hackebret dienen; Darauf wir so lange schlagen wollen, biß er die Saiten=Spiele auff ewig verfluchen soll. Gentulejus merckte, daß er mit seiner Rede einen und 30 den andern Pfeiffer möchte aus der Wiege geworffen haben, drum wolte er es wieder gut machen, und setzte folgende Worte hinzu: Jedoch bleiben die Pfeiffen auch in ihrem Werthe, wenn sie recht nach der Kunst ange=



griffen werden, wie unsere heutigen Musici sich trefflich drauff verstehen. Und ich will iezo der Orgeln nicht gedenken: Denn das ist schon ausgemachet, daß sie durch ihre seltsame [89] und die Natur nachahmende Pfeiff=

5 Werke unsere Seelen mit einer himmlischen Wollust erquickten: Sondern ich will nur von denjenigen Pfeiffen reden, die einer mit dem Munde anblasen muß. Was tractirten denn die himmlischen und vollkommensten Musicanten, die Engel, anders als die Pfeiffen: Denn

10 wenn wir in der Schrift etwas von ihrer Music vernehmen, so hören wir entweder eine Trombe oder Posaune.

Durch solche Rede wurden die Trompeter, Cornotisten, Trombonisten, Fagottisten und dergleichen, einiger=

15 massen besänftiget. Caraffa aber sieng wieder an, seine durch Gentulejum vorhin unterbrochene Lob-Rede weiter fortzusetzen. Wie mir nun unter den Saiten-Instrumenten die Violino, Viola da Gamba, Harffe, Laute, Theorbe und dergleichen die angenehmsten gewesen, also

20 habe ich mich auch ohne Ruhm darauff so hervor gethan, daß öffters die Leute sich eingebildet, es gienge mit mir nicht natürlich zu: Aber es wäre mir besser gewesen, ich hätte mit [90] meiner Kunst ein wenig zurücke gehalten: Denn so würde ich manchem Unglück und Gefahr nicht so

25 nahe kommen seyn, als es öffters geschehen ist, da mein Leben immer gleichsam an einem dinnen Faden gehangen hat. Wie ich höre, versetzte Gentulejus, so hat derjenige, der dem Orpheus an Kunst und Tugend gleichet, ihm auch an Glück und Unglücke gleichen sollen. Denn es ist

30 bekandt, daß dieses Wunder-Werk der Thracischen Musicorum von des Bacchi losen Betteln jämmerlich ermordet worden. Es haben mir zwar, sagte Caraffa, keine Weibes-Personen nach dem Leben gestanden. Denn da würden sich ihrer viel lieber selbst unter einander

35 auffgeopfert haben, ehe sie hätten geschehen lassen, daß mir etwas Übels hätte begegnet sollen: Aber denen Mannes-Personen von meiner Profession bin ich iederzeit

ein Stachel in ihren Augen gewesen, und wenn das Glück vor mein Leben nicht sonderlich gewachet hätte, so würden die Bravi oder mörderischen Soldaten in Italien, welche die mißgünstigen Musici wieder [91] mich gewonnen hatten, schon längst mit mir das 101. gespielt haben. Ich bin in Deutschland, welches doch, Gott lob, von so viel rachgierigen Leuten nicht bewohnet wird, eben so wenig sicher, als in Italien. Und habe ich nur die vergangene Woche bey spätem Abend erfahren, was für Gefahr die Leute von meiner Virtù unterworfen sind. 10 Es hielt sich zur selben Zeit ein vornehmer Herr etliche Tage allhier incognito auff: So viel ich nun aus seiner Generosität mercken konnte, so mochte es ein Fürst und großer Liebhaber der Music seyn: Er mochte sich auch sonderlich in die Violine verliebet haben, drum hatte er 15 einen Kerl bey sich, der ihm auff diesem Instrumente die meiste Vergnügung schaffen mußte. Es fügte sich aber, daß ich, ich weiß nicht durch wem, bey diesen Herrn mit meiner Violino gleichfalls recommendiret wurde. Ob er nun zwar seinen Kerl vor unvergleichlich hielte, 20 so wolte er doch mich auch gerne hören, ließ mich deswegen zu sich bitten. Ich erschiene, und da merckte ich [92], daß es auff ein Certiren angesehen war, welches zwischen mir und dem Kerl vorgehen sollte. Es hatte sich das schönste und verständigste Frauen-Zimmer ver- 25 sammlet, das sollte den Ausspruch thun, welchem unter uns der Preiß vor dem andern gebührte. Man wolte mir zuerst nicht zumuthen, nach dem Instrumente zu greiffen; Also mußte Theorbetto, so hieß der Violist, den Anfang mit einer gar schönen Sonata machen. Nun 30 muß ich zwar gestehen, es war dieser Kerl der Geige ziemlich mächtig, und ist mir in Deutschland noch kener vorgekommen, der ihm den Vorzug an Liebligkeit iund Kunst hätte streitig machen können. Es machten auch die Damen so eine Mine gegen ihn, daß er sich schon 35 versichern konnte, er würde sich eines geneigten Urtheils zu erfreuen haben. Weil es aber vor Gerichte heisset:

Audiat et altera pars, welches man mir so vertentſchet hat: Es ſoll auch der andere mit ſeinem Instrumente gehört werden; So mußte ich meine Sonata auch anſingen. Ich nahm Theorbettens [93] Sonata vor mich, und ſpielte ſie. Ich war ſaum mit einer Zeile fertig, ſprang mir die Quinta. Mein Contrepart vermeynte, nun wäre ich ſchon prostituiret, indem ich allererſt die Saite wieder aufziehen und ſtimmen mußte. Aber ſolches gereichte mir im Gegentheile zum größten Ruhme: Denn ich ſpielte auff meinen 3. Saiten die Sonata mit einer ſolchen Grace und Anmuth fort, als wenn die Geige noch vollkommen bezogen wäre.

Wer die Music verſtehet, der kan ſich leicht einbilden, wie ich vor dieſem Judicio, da der Herr und alle Anweſende groſſe verſtändige Liebhaber waren, müſſe beſtanden ſeyn. Daß ich ihnen aber nicht mißfallen mochte, ſolches ſchlieſſe ich daher, weil die vornehmen und annehmlichen Richter alle zuſammen mit den Gläſern choquirten, und auff Signor Caraffa Geſundheit dieſelben austranken. Mein Gegen-Kämpffer wolte hernach weiter nicht ſpielen.

Er wird gewuſt haben, ſieng Gentulejus an, daß die Sternen nur im Dunkeln [94] ſchimmern, ſich aber verſtecken müſſen, wenn das helle Gold der Sonnen mit ſeinen Strahlen unſere Augen zu verblenden anfänget. Ich höre, antwortete Caraffa, mein Herr vergleichet jenen mit den Sternen, und mich mit der Sonne: Aber ohne Ruhm zu ſagen, ſchicket ſich dieſes Gleichniß eben nicht übel hieher. Das Frauen-Zimmer bath mich unvergleichlich, ich möchte ihnen doch noch ein bißgen von der ſüßen Wolluſt gönnen und mich nur mit einem einzigen Stückgen noch hören laſſen. Ich that es, nahm diejenige Sonate vor mir, die ich in Rom einem ausländiſchen Cardinal zu Ehren hatte aufſetzen müſſen, darinne ich alle ſeine Affecten, die Traurigkeit, Freude, Born, Liebe und dergleichen, nachdem er etwa bey der Päbſtlichen Audientz mit ſeinen Propositionibus glücklich,



oder unglücklich, oder aber sonst bey andern grossen angenehm oder verdrießlich gewesen were, trefflich sorgfältig exprimiret hatte, und spielte solche auff meiner nunmehr rechtbezogenen Geige. Der Anfang [95] stelte den Einzug und die gute Hoffnung einer glücklichen 5 Ambassade, ingleichen die Freude über der ersten Audientz bey dem Pabste vor. Und da hätte man sehen sollen, wie mein Frauen-Zimmer und alle andere über der Tafel, da ich etwa ein paar Zeilen gestrichen hatte, und es an die rechte Freude kam, frölich zu werden 10 begunten: Gewißlich, es fehlte wenig, daß sie nicht vom Tische auffsprungen, und zu tanzen anfiengen. Aber weil sie sich noch so weit fassen konten, daß ich vor keinen Spielmann, der zum Tanzen fiedelte, wolte gehalten seyn, so blieben sie sitzen. Wie ich aber nun die 15 Traurigkeit, den Widerwillen und Raseren dieses Cardinals vorstellte, wenn etwa der heilige Vater Pabst einen Fluß ins Ohre bekommen, und gar schwerlich hören wollen; So dünckte mich, als wenn ich ermeldten Herrn in seinem Zorne und Verdrusse in den Angesich- 20 tern dieser meiner Zuhörer und Richter recht nach dem Leben abgegipset sähe. Sie zuckten, ma soy (ich rede Französisch, denn ich werde ja [96] bey diesem Ausländer was gelernet haben) schon mit den Händen, und schien es, als wolten die Gäste alle Freundlichkeit bey 25 Seite setzen, und bald dem Wirth in die Parucque fahren, bald sonst jemanden die Fantangen zerzausen. Mein Contropart, der Violist, griff mir gleichfalls schon nach der Krause, und wolte mir, glaub ich, solche so kurz binden, wie der Hender dem Diebe pfleget: Aber zu 30 meinem größten Glücke änderte sich gleich meine Composition, und sah der affectuose und anmuthige Tripel, dadurch des Cardinals Vergnügen in den angenehmen Assemblées angezeigt war. Da gieng es gar aus einem andern Fasse; Da sahe man die freundlichsten Oeilladen 35 und Blicke; Da setzte es eine reiche Spende von verliebten Mäulergen. Ich wurde auch dabey nicht vergessen, und



hat mein Maul in mancher Zeit keine solche gute Kirmes gehabt als damahls. Das Lächerlichste dabey war dieses: Die Dame, welcher ich zuletzt den Tinschel mußte hinrecken, hatte mir die Zunge so tieff in [97] Haß gesteckt, und ich hielt sie mit den Zähnen so feste, daß sie nicht von mir loß kommen konnte, als ich schon auff meiner Violino die Gravität und Ernsthaftigkeit des Cardinals andeutete, wenn er wieder zu seinen Ammts-Berrichtungen gegangen ist. Weil nun das Frauen-  
 10 Zimmer und die Übrigen über Tische ihre ernsthaftte Minen wieder hervor gesucht hatten, und diese an mir hangende Dame auch gerne wieder erbar thun wolte, und daher sich wohl einbilden konnte, daß sie in solcher Positur von andern nicht wenig würde verspottet werden;  
 15 So schämte sie sich dermassen, daß sie, als sie von mir loß kam, zur Stuben-Thüre hinaus lieff.

## Caput XII.

Die Musici, die solches mit anhören mußten, lachten herzlich über diese Aufschneiderereyen, sie steckten die Köpffe  
 20 zusammen, und sagten: An diesem Kerl lernen wir nunmehr recht verstehen, was Herr Zeidelbär durch seinen [98] Musicalischen Quacksalber hat andeuten wollen. Hier haben wir ein perfectes Exempel. Es hatte sich auch dieser Kerl unter wehrender seiner Erzählung nicht  
 25 daran gekehret, obgleich aus der Compagnie, damit sie weisen mochten, daß sie alles vor Lügen hielten, bald die Röcke fornern aufgekнопfet und sich Luft gemacht, bald sich gleichsam den Angst-Schweiß von den Gesichtern abgewischt, bald die Fenster aufgemachet, bald mit den  
 30 Fäusten nach der leeren Luft gegriffen, oder dergleichen mehr gethan hatten, wodurch man sonst zu verstehen giebet, daß die handgreifflichen Lügen sind gemercket worden. Jedoch hatte Gentulejus, der Schul-Fuchs, diesem Kerl recht andächtig zugehöret, und ohne allem Zweifel ihm

nicht die geringste Unwahrheit zugetrauet: Es ist wahr, sagte er, die Music kan in den Gemüthern der Menschen gar seltsame Regungen verursachen: Zwar sind unsere Seelen so zarte, daß sie sich durch keine äußerliche Gewalt zu etwas zwingen lassen; Die Natur hat sie [99] 5 schon in eine solche Freyheit gesetzt, daß die Music ihnen nicht den Krieg ankündigt: Denn wo diese sich ihrer Macht gegen unsere Gemüther gebrauchet, da sind wir schon überwunden, da müssen wir als Sklaven derselben auff ein iegliches Binden gehorsam seyn. Wer in der Anti- 10 quität erfahren ist, und gelesen hat, was der Lesbische Reiter auff dem Delphin und der Überwinder des Platonischen Höllenreiches, Orpheus, durch die Waffen der Music gethan, der wird dem Herrn Caraffa dasjenige, was er iezo erzehlet hat, gar gerne glauben. Geßchähe 15 doch dergleichen Wunder ehemahls vor dem Könige in Dennemarkt Ericio II., der den Nahmen Bonus hatte. Bey diesem liesse sich ein Chytarrist oder Bitter=Schläger dergestalt recommendiren, er wäre ein solcher Musicus, der vermittelst seiner Kunst die Leute tolle und unsinnig 20 machen könnte. Der König beehrte eine Probe: Dieser war willig dazu. Ehe er aber das Instrument in die Hand nahm, hieß er die Degen aus dem Zimmer tragen, damit [100] niemanden einiger Schaden wiederfahren könnte. Hauffen bestellte er die Trabanten, die, sobald als sie den 25 Tumult hören würden, hinein kommen, und ihm die Cyther an dem Kopffe zer schlagen sollten. Er fieng an zu spielen, und machte es erstlich so gravitatisch, daß die Zuhörer darüber erstauneten. Hernach spielte er eine so fröliche Melodie, daß die Anwesenden ihre Freude an allen 30 Gliedern des Leibes mercken lieffen: Mit den Händen und Armen machten sie es wie die Poppen im Marioneten Spiele, wenn sie die Menuet mit den Castanietten tanzen; Die Köpffe wendeten sich von einer Achsel zur andern, und sahen in Gesichtern nicht anders als der immerlachende 35 Democritus aus. Der Leib hatte sonst keine poßirliche Bewegung. Die Füße unter dem Tische stampeten nicht

alleine die Cadence, sondern sie zappelten auch dabey dermassen, daß es schiene, als wenn sie das kalte Fieber schüttelte. Da endlich der Musicus etwas stärker und widerwärtiger spielte; Da schrien sie und fielen einander  
 5 in die [101] Haare, machten es auch so arg, daß keine Unsinnige, die an Ketten liegen, dergleichen thun würden. Die Trabanten drungen sich zwar hinein, und wolten dem Könige in die Armen fallen: Aber weil sie nicht stracks dem Musicanten das Instrument zerbrochen hatten,  
 10 riß sich der König durch, kriegte ein Schwert, und tödtete damit 4. Personen, biß endlich sein Haupt mit etlichen Bett-Küssen zugedeckt wurde, und er wieder zum Verstande kam.

Es wird wohl, halte ich, sagte Zeidelbär zu Russold-  
 15 den heimlich, keine solche Gefahr haben, wenn wir gleich unsern unvergleichlichen Künstler und Gast umb eine Probe ansprechen werden; Was meynet er, soll ichs wagen? Ja, sagte Russold, er thue es immer, sollte er es gleich gefährlich machen, so wollen wir doch schon zusehen, wie  
 20 wir uns helfen. Er sey nur so gut, und bringe immer seine Worte im Nahmen des gesammten Collegii ihm vor: Dieser machte sich an Caraffa und sagte: Mein Herr, er hat uns Wunderdinge [102] von seiner Virtu erzehlet, wir sind nunmehr unserer wenigen Wissenschaft  
 25 in der Music ganz gram worden, nachdem wir erfahren haben, daß man es weit höher hätte bringen können, wenn wir in Italien kommen wären und bey seinem Lehrmeister uns gleichfalls hätten informiren lassen. Wir haben etliche Sonaten, die wir iederzeit vor die schönsten  
 30 und künstlichsten gehalten, mit ins Collegium gebracht, in der Meynung, sie würden etwas seyn, das wir mit Ehren dessen künstlicher und vollkommen exercirter Faust vorlegen dürfften: Aber so müssen wir uns damit verkriechen. Drumb könnte mein Herr ein gütiger und gewünschter  
 35 Werck stifften, als wenn er uns des vornehmen Herrn des Cardinals Affecten-Sonate hören ließe. Deswegen, versetzte hierauff Caraffa, sind eben der andern Meister



ihre Compositiones nicht zu verachten, welche auch ihre sonderbahre Kunst und Liebligkeit haben können; Jedoch sollen meine Herren sie schon noch einmahl zu hören bekommen. Ich muß [103] aber doch in meiner Erzählung fortfahren. Als ich nun mit meinem Stücke, welches <sup>5</sup> Herr Beidelbär gar recht die Affecten-Sonate genennet hat, fertig war und die Zuhörer allererst bedachten, was für Veränderung ich in so kurzer Zeit in ihren Gemüthern verursachet hatte: So bildeten sie sich ein, ich müßte durch eine andere als natürliche Kunst meine Violine tractiren, <sup>10</sup> zumahl da ihnen Theorbetto zu diesem Gedanken helfen möchte, der ihnen erzehlete, wie einmahl ein Violist durch Hülffe einer Fliege, die unter dem Fröschgen des Fiedelbogens eingesperrt gewesen, eben dergleichen Wunder gethan. Welches Einblasen des Theorbetto und daß <sup>15</sup> man bey mir eben einen solchen Spiritum vermuthete, ich daher abnehmen könnte, weil mein Bogen unterdessen, als eine Dame mit mir conversiren mußte, ohne mein Wissen über den Tisch gekommen war, da ich ihn denn mit abgelöseten Fröschgen wieder zurücke bekam. Weil <sup>20</sup> aber niemand dergleichen an meinem Instrumente gemercket, so können [104] sich die Herren leichte einbilden, wie sehr ich muß seyn aestimiret worden. Eine Dame schenkte mir ihr mit Diamanten verseßtes Contrefait, die andere einen kostbahren Ring; Die dritte hatte nichts bey der <sup>25</sup> Hand, drum nahm sie das auff den Seiten in Gold eingefaßte Amuletgen, so ihr auff der Brust hieng, und gab mir es mit diesen Worten: Hier hat er mein liebstes Stückgen, woran mein Leben und meine Gesundheit hanget, und erinnere sich dabey, daß, so nahe dieses meiner <sup>30</sup> Brust gewesen, er so nahe auch iederzeit meinem Herzen seyn soll. Der Fürst ließ mir 300. Thlr. zahlen; Jedoch mußte ich ihm dagegen das Concept meiner Sonata überlassen, und durfte ich nicht einmahl dieselbe zuvor vor mich abschreiben. So groß aber als nun die Gnade und <sup>35</sup> Affection dieser meiner Richter war, die sie gegen mich und meine Qualitäten trugen; So groß war auch hin-



gegen der Haß, in welchen ich bey Theorbetto gerieth, weil er sich einbilden konte, daß sein Estim [105] auff einmahl müßte gefallen seyn. Er wußte zwar diesen Haß gegen mir trefflich zu verbergen; Er caressirte mich auff schönste, stellte sich auch, als wolte er mich denselben Abend nach Hause begleiten. Als ich aber aus Höflichkeit dieses sein Anerbiethen nicht acceptiren wolte; So bathe er, ich möchte nur zum wenigsten geschehen lassen, daß sein Junge mit der Fackel mich und meine Geige nach Hause brächte. Solches ließ ich endlich zu, aber zu meinem schlechten Vortheile. Denn der Junge mochte von seinem Herren Ordre haben, daß er mich durch ein gewisses enges Gäßgen führen sollte. Und ob ich zwar zu ihm sagte; Mein Sohn, wo gerathen wir hin? Dieser Weg ist mir nicht bekandt, ich bin auch solchen von meinem Logiamente aus biß zu euers Herren Behausung nicht gegangen. So lehrte sich doch der Bube wenig dran, und sagte: Ich glaube solches wohl, aber es geschiehet mit Fleiße: Denn es ist gar gefährlich bey später Abend-Zeit durch dieselbe Gasse zu gehen [106], durch die er ordentlich hätte passiren müssen; Weil auff beyden Seiten von dem obersten Kap-Fenster öftters gar starcke Platz-Regen zu fallen pflegen, daß man die Tropffen davon stets auff den Kleidern sehen muß. Bißweilen werden auch gewisse Balsam-Büchsen ausgeleeret, die aber gar garstige Apotheker gefüllet haben.

Diese Erzählung machte, daß ich dem Jungen gerne nachfolgte, wo er zugienß. Da wir aber an ein enges Gäßgen kamen, so überfielen den Jungen ein paar liederlich gekleidete Kerle, rissen ihm so wohl die Fackel als die Geige aus der Hand, und lieffen damit in das Gäßgen hinein. Ich wolte den Jungen secundiren und dem einen Kerl den Raub wieder abjagen; Ich that auch nach demselben mit meinem Degen einen solchen Stoß, daß er, wenn ich ihn getroffen hätte, unstreitig würde auff dem Platze liegen blieben seyn. Aber gleich wie mein Stoß ohne sonderbahren Effect abgienß, außser daß der

ihre Compositiones nicht zu verachten, welche auch ihre sonderbahre Kunst und Liebligkeit haben können; Jedoch sollen meine Herren sie schon noch einmahl zu hören bekommen. Ich muß [103] aber doch in meiner Erzählung fortfahren. Als ich nun mit meinem Stücke, welches Herr Zeidelbär gar recht die Affecten-Sonate genennet hat, fertig war und die Zuhörer allererst bedachten, was für Veränderung ich in so kurzer Zeit in ihren Gemüthern verursacht hatte; So bildeten sie sich ein, ich müste durch eine andere als natürliche Kunst meine Violine tractiren; 10 zumahl da ihnen Theorbetto zu diesem Gedanken helfen möchte, der ihnen erzehlete, wie einstmahls ein Violist durch Hülffe einer Fliege, die unter dem Fröschggen des Fiedelbogens eingesperrt gewesen, eben dergleichen Wunder gethan. Welches Einblasen des Theorbetto und daß 15 man bey mir eben einen solchen Spiritum vermuthete, ich daher abnehmen könnte, weil mein Bogen unterdessen, als eine Dame mit mir conversiren mußte, ohne mein Wissen über den Tisch gekommen war, da ich ihn denn mit abgelöseten Fröschggen wieder zurücke bekam. Weil 20 aber niemand dergleichen an meinem Instrumente gemercket, so können [104] sich die Herren leichte einbilden, wie sehr ich muß seyn aestimiret worden. Eine Dame schenckte mir ihr mit Diamanten versehtes Contrefait, die andere einen kostbahren Ring; Die dritte hatte nichts bey der 25 Hand, drumb nahm sie das auff den Seiten in Gold eingefaste Amuletgen, so ihr auff der Brust hieng, und gab mir es mit diesen Worten: Hier hat er mein liebstes Stückgen, woran mein Leben und meine Gesundheit hanget, und erinnere sich dabey, daß, so nahe dieses meiner 30 Brust gewesen, er so nahe auch iederzeit meinem Herzen seyn soll. Der Fürst ließ mir 300. Thlr. zahlen; Jedoch mußte ich ihm dagegen das Concept meiner Sonata überlassen, und durffte ich nicht einmahl dieselbe zuvor vor mich abschreiben. So groß aber als nun die Gnade und 35 Affection dieser meiner Richter war, die sie gegen mich und meine Qualitäten trugen; So groß war auch hin-

gegen der Haß, in welchen ich bey Theorbetto gerieth, weil er sich einbilden konnte, daß sein Estim [105] auff einmahl müßte gefallen seyn. Er wußte zwar diesen Haß gegen mir trefflich zu verbergen; Er caressirte mich auff  
5 schönste, stellte sich auch, als wolte er mich denselben Abend nach Hause begleiten. Als ich aber aus Höflichkeit dieses sein Anerbiethen nicht acceptiren wolte; So bathe er, ich möchte nur zum wenigsten geschehen lassen, daß sein Junge mit der Fackel mich und meine Geige  
10 nach Hause brächte. Solches ließ ich endlich zu, aber zu meinem schlechten Vortheile. Denn der Junge mochte von seinem Herren Ordre haben, daß er mich durch ein gewisses enges Gäßgen führen sollte. Und ob ich zwar zu ihm sagte; Mein Sohn, wo gerathen wir hin? Dieser  
15 Weg ist mir nicht bekandt, ich bin auch solchen von meinem Logiamente aus biß zu euers Herren Behausung nicht gegangen. So kehrte sich doch der Bube wenig dran, und sagte: Ich glaube solches wohl, aber es geschiehet mit Fleiße: Denn es ist gar gefährlich bey später Abend-Zeit  
20 durch dieselbe Gasse zu gehen [106], durch die er ordentlich hätte passiren müssen; Weil auff beyden Seiten von dem obersten Kap-Fenster öftters gar starcke Plaz-Regen zu fallen pflegen, daß man die Tropffen davon stets auff den Kleidern sehen muß. Bißweilen werden auch gewisse  
25 Balsam-Büchsen ausgeleeret, die aber gar garstige Apotheker gefüllet haben.

Diese Erzählung machte, daß ich dem Jungen gerne nachfolgte, wo er zugieng. Da wir aber an ein enges Gäßgen kamen, so überfielen den Jungen ein paar lieber-  
30 lich gekleidete Kerle, rissen ihm so wohl die Fackel als die Geige aus der Hand, und lieffen damit in das Gäßgen hinein. Ich wolte den Jungen secundiren und dem einen Kerl den Raub wieder abjagen; Ich that auch nach demselben mit meinem Degen einen solchen Stoß, daß er,  
35 wenn ich ihn getroffen hätte, unstreitig würde auff dem Plaze liegen blieben seyn. Aber gleich wie mein Stoß ohne sonderbahren Effect abgieng, auffser daß der



Kerl eines oben auff die Achsel bekommen mochte; Also [107] that hingegen der andere, der die Geige nicht hatte, mit seiner breiten Plempe auch nicht gar zu grossen Schaden, und würde ich aus derselben Rencontre nicht das geringste Zeichen zurücker gebracht haben, wenn ich <sup>5</sup> nur die leichtfertige Gewohnheit unterlassen hätte, daß ich immer mit der linken Hand die Stöße oder Hiebe aus zu pariren pflege. Denn wie ich damahls dergleichen thate, und mit der linken Hand (welches endlich gar wohl angienß, weil ich den dicken hirschledernen Handschuh an- <sup>10</sup> hatte) meines Feindes Hieb=Degen dermassen fassete, er aber, indem ich ihm ein rechtes zu versetzen vermeynte, aus Desperation und mit gröster Force mir seine Klinge durch die Hand zog, und darauff die Flucht nahm; So <sup>15</sup> konte es nicht anders seyn, ich mußte in meiner Hand weidlich blessiret werden. Gewißlich wenn die Handschuh nicht so wieder gehalten hätten, meine Finger wären verlohren gegangen, wenn sie gleich aus hartem Buchen=Holz wären geschnitzet gewesen. Aber daß mir nur die Faust halb [108] durchschnitten worden, solches habe ich, wie <sup>20</sup> gedacht, meinem Handschuh und dem Glücke zu danken: Wiewohl auch diese Wunde so beschaffen ist, daß ich unter keinem Viertel Jahre die völlige Cur hoffen kan. Ja wie leichte könte es geschehen, daß ich etwa durch Verwahrlosung des Barbierers gar müßte zum Krippel werden <sup>25</sup> und meine schöne Kunst einbüßen. Doch versichert mich der Barbier alles guten.

### Caput XIII.

Hiermit zog Caraffa seine linke Hand aus dem Musse herfür, welche mit vielen dicken Lappen umbwickelt <sup>30</sup> war. Wie stehets aber mit der Violine, fragte Torindus, hat er die nicht wieder bekommen? Nein, antwortete Caraffa, es ist die Violine, die ich denselben Abend zum letzten mahle gesehen und angegriffen habe. Ich gestehe



es, sie thauet mich sehr, und hätte lieber 50. Rthl. als dieses schöne Stück verlihren wollen. Ich war einmahl dran gewehnet; Zu dem war die Resonance so durchdringend, daß man sie bey einer Bande von 24. Violinen [109] vor allen andern würde gehöret haben. Allein hat Signor Caraffa, fragte man ihn weiter, seit der Zeit keine Nachricht erhalten, wer die beyden Kerle gewesen seyn, die ihn mit seiner Geige und Fingern unter die Contribution bekommen haben? Ob ich zwar, antwortete er, niemand gewiß angeben kan, so halte ich doch immer den Theorbetto in starkem Verdachte: Denn außer allen Zweifel ist es mit dem Zungen ein angelegter Karrn gewesen, daß dieser mich durch viel frembde Gassen führen müssen, damit der Herr in dessen Zeit haben können, sich zu verkleiden, und mir nebenst seinem Mordgesellen aus dem engen Gäßgen mit einem so unfreundlichen Gesichte zu begegnen, auch mit meinem Violinen-Spiele ein Ende zu machen. Man weiß ja wol, was der Neid bey den Musicis zu thun gewohnet ist, wenn etwa einer von dem andern an Kunst übertroffen wird.

Gleichwie ins gemein alle Künstler, sieng Gentulejus an, von der Pest des Neides angesteckt sind, wenn sie etwa sehen, daß andern von ihrer Profession vor ihnen [110] das Meister-Recht gebühret; Also liegen absonderlich die Musici in diesem Lazareth krank, wenn sie etwa sich von den andern sollen übertroffen sehen. Ja es sind auch etliche von einem solchen rachgierigen Gemüthe, daß wenn sich iemand mit ihnen in einen Kampff waget, ungeachtet sie als Überwinder die Sieges-Palmen davon tragen, sie dennoch sich daran nicht begnügen, sondern die Ehr-Begierde ihres überwundenen Feindes gar mit dessen Blute verbüßet haben wollen. Ein solcher mißgünstiger, Ehrjüchtiger, und zugleich rachgieriger Musicus war Apollo. Er ließe sich an dem nicht sättigen, daß er krafft des Rechtl. Ausspruches der Richter zu Nissa, vermitteltst seiner Chytarre und Göttlichen Stimme den

Kunst=Pfeiffer Marsyam übertroffen hatte, sondern weil dieser so kühne gewesen war, mit ihm zu certiren, nahm jenen die Wuth dermassen ein, daß er nicht eher ruhen konnte, biß er seine grausamen Hände mit des armen Marsyas Blute befudelt und ihn lebendig geschunden 5 hatte. Und also ist dieses um [111] so viel weniger was neues, wenn Theorbetto, als der Überwundene an Signor Caraffen, dem Überwinder, hat wollen zum Meuchel=Mörder werden. So wol aber als wir dem Herrn Caraffa zu gratuliren Ursache haben, weil dieser 10 Scharmügel so abgelaufen ist, daß er nicht ärger beschädiget worden, als wie es derselbe uns beschrieben hat; So sehr verdreust es uns auch, daß der nichtswürdige Theorbetto uns iezo der ungemeinen Vergnügung beraubet hat, etwas von denjenigen Wundern zu erfahren, 15 welche vor höchsterwehnten Fürsten und seinen Damen über dessen über menschlicher Sonate geschehen sind.

Was nun Gentulejus in Ernste und Einfalt vorbrachte, das mußten die übrigen in der Compagnie, welche schon etwas politer und listiger waren, in Scherze 20 aufnehmen; Sie wußten schon, daß Caraffens Beschädigung nur eine Schuld-Krankheit wäre, und daß er mit dieser ausgesonnenen und handgreifflich wieder die Wahrheit laufsenden Erzählung [112] darauff gezielet hatte, man sollte ihn weder zum Pfeiffen, welches er gleichsam 25 wolte vorgeschworen haben, noch zum Geigen und anderer Instrumental-Music nöthigen: Denn auff solche Arth meynte er immer vor einen Künstler zu passiren, wenn er seine Ignoranz im Spielen nicht weisen dürffte.

Torindus sagte zu einem andern: Ich gläube ge- 30 wiß, daß, wenn wir seine Hand aufbinden sollten, wir eben so viel dran finden würden, wie jener Arzt in der Comödie an des Pickelherings Fingern antraff. Es hatte der possirliche Kerl alle Finger mit ungezählig viel Dieten bestedet, und gab vor, er hätte einen verzweifeltsten 35 Schaden. Wenn der Arzt eine Diète abzog, so schrie er immer, als wenn ihn das Leben dran hienge, ja es kan

kein Schwein so arg quiecken, wenn es geschlachtet wird, als er es dabey machte. Allein, so wenig Blut als sich in der ersten Diète finden ließ, (denn sie sahe ganz weiß und gut aus;) So wenig und noch weniger fand der  
5 Arzt an den Fingern, nachdem [113] er sich mit dem losen Kerl lange gemartert, und die Diäten, derer über 100. Stücken seyn mochten, abgesehlet hatte. Gewißlich ich wolte mir, fuhr Torindus fort, gerne die Mühe nehmen und ihm die Lappen abbinden, wenn er es mir  
10 gechehen ließe. Ich will mich doch an ihn machen: Mein Herr Caraffa! Also redete ihn der muthwillige Torindus an, was für einen Barbier brauchet er? Ich weiß eben nicht, antwortete Caraffa, wie er heißt. Wo muß er wohnen? Fragte jener weiter: er wohnet da,  
15 jagte dieser, auff einer langen Gasse, die ich auch nicht zu nennen weiß, weil ich mich die kurze Zeit über, die ich hier bin, umb die Rahmen der Strassen nicht sehr bekümmert habe. Ich bilde mir schon ein, versetzte Torindus, welcher es seyn wird: Mein Herr nehme sich  
20 in acht, ich traue demselben Barbier gar wenig Künste zu. Und das wäre das größte Unglück, wenn derselbe etwa an einem Finger solte gelähmet werden. Weil ich mich nun, redete Torindus [114] weiter fort, in die Chirurgie auch dergestalt habilitirt habe, (der lose Dieb  
25 hatte sein Tage wohl keine Laucette oder Scher-Messer in die Hände genommen,) daß ich ohne Ruhm zu melden ein langes Register derer Leute, so auff das Gefährlichste beschädiget gewesen, herrechnen, auch dazu die herrlichsten Testimonia meiner Experienz aufweisen könnte, wenn es  
30 nöthig wäre; Und aber mir als einem gar sonderlichen Liebhaber der Music es unmöglich ist, meine erlangte Wissenschaft ietzo zu verbergen, da dem vortrefflichsten Musico von der Welt damit kan geholffen werden; So wird mir Herr Caraffa verzeihen, wenn ich mich selbst  
35 zu seiner Cur anbiete. Er sey nur so gut, und weise mir den Schaden, ich versichere ihn, daß er an mir keinen ungeschickten Wund-Arzt finden soll. Mein Herr!



ich danke ihm, sagte Caraffa, vor das gute Anerbiethen, und traue ich ihm auch alle Geschicklichkeit zu, die man von einem rechtschaffenen Chirurgo verlangen kan. Dieweil es aber ohne Zweifel nicht rathsam ist, [115] meines ersten Barbierers Pflaster abzureißen, und dadurch den- 5 selben zu disgustiren; So bitte ich, es wolle sich mein Herr iezo nicht bemühen: Zudem, so würde es denen Herren allhier einen schlechten Appetit erwecken, wenn sie unter den Lappen und Pflastern etwa ein garstiges Geschwüre sehen solten. Ey mein Herr, sagte dagegen 10 Torindus, er mache es nur wie ich, und brauche keine Complimenten; Er gebe nur die Hand her: Ich thäte wieder mein Gewissen und wieder die gemeine Wohlfahrt, wenn ich ihm iezo nicht hülffe, absonderlich, da ich weiß, daß sein Barbier ein Stümper ist, er möchte wohl etwa 15 einem Holzhacker, der sich einen Splitter, als ein Scheit groß, in die Faust gestossen, zurechte bringen, daß er am Arme oder Beine nicht lahm würde: Aber daß er eines solchen Künstlers verletzte Finger wieder so gelenke machen sollte, als sie vorhin gewesen, das ist eine Kunst, 20 die in seinem Blancquard oder Paulo Barbetto nicht mit stehen wird. Nur fort! Er gebe sich willig unter meine Cur [116] und lasse immer die Tücher von der Hand ablösen; Sonsten werde ich Gewalt brauchen. Ihr Herren, ruffte er die andern in der Compagnie, ihr 25 sehet ja mein rechtschaffenes Gemüthe, und daß ich begierig bin, des Herrn Caraffens sein bestes zu suchen; Er will zwar solches nicht erkennen, aber es wird die Zeit schon kommen, daß er mit gebognen Knien vor das- jenige Gute, so ich ihm iezo erzeige, danken wird. Sie 30 greiffen nur mit zu: Einer halte ihm beym Kopffe, der andere bey dem Leibe, der Dritte bey den Beinen, ich will mich so dann über die Hand hermachen. Und hiermit kam Torindus neben etlichen anderen auff ihn zu, die sich stellten, als wolten sie ihn angreifen. 35

Caraffa fieng an wieder Gewalt zu protestiren. Bath auch mit weinenden Augen und mit auffgehobenen



Händen, sie sollten seiner schonen, die Wunde wäre nicht so arg, daß er daran sterben möchte; Sein Barbier hätte schon ein gutes Pflaster drauff gelegt, welches alles auff einmahl heilen würde. Aber die Compagnie [117] that,  
5 als wenn sie sein Bitten und Flehen nicht hörete.

Der Ernsthaffte Gentulejus trat auch mit darzu, und sagte: Mein Herr Caraffa! In dem sich diese Herren seiner bemächtigen wollen, so bildet sich derselbe vielleicht ein, er sey etwa gar wie jener Mensch bey Jericho,  
10 unter die Mörder gefallen, die ihn ausziehen oder verwunden wollen: Aber er lasse den Argwohn und die Furcht fahren, er hat keine Feinde vor sich. Wenn es möglich wäre, daß er einen Blick in die Kammer ihrer Herzen thun könnte, so würde demselben die lichterlohe  
15 Gluth ihrer Liebe und Begierde ihm zu helfen, gleich entgegen schlagen. Er sey versichert, daß er an Herrn Torinden einen rechten barmherzigen Samariter finden wird. Gleich wie aber unser Torindus auff des Herrn Genejung sonderlich bedacht ist; Also siehet er auch auff  
20 den Nutzen der Republic, welcher darinne bestehet, daß ein unvergleichlicher Künstler erhalten werde, welcher der Welt so viel Vergnügung geschaffen [118]. Allein man möchte schwagen, was man wolte, so blieb Caraffa wieder-  
ipensig, und begehrte den Schaden nicht zu weisen. Die  
25 Ursache solcher Halßstarrigkeit war leichte zu errathen, und hatte man sie auch schon vormahls errathen. Und ob gleich die andern Musici iezo Gelegenheit gehabt hätten, unter dem Praetext der wahren Freundschaft hinter seinen Betrug mit Gewalt zu kommen; So wolten  
30 sie es doch nicht auff einmahl mit ihm verderben, sondern weil sie noch manche Lust mit ihm vorzunehmen gedachten, so sagten sie ihm, sie wolten ihn wieder seinen Willen zu nichts zwingen, doch bätthen sie, er möchte nur, wenn er etwa in etlichen Tagen nicht gute Vinderung  
35 spürete, sich noch des Herrn Torindens bewehrter Cur bedienen.

## Caput XIV.

Hierauff bemühet man sich, das vorige Tractament auff's schönste zu verbessern; Man caressirte ihn auff's freundlichste; [119] Jederman trand seine Gesundtheit; So kamen auch die Gläser von allen Orthen auff ihn zu: Wobey er denn wieder ganz besänffiget wurde. Man fieng eines zu musiciren an, und da war es ihm schon recht, daß er nur einen blossen Zuhörer abgeben durffte. Da nun das Stücke zu Ende war, so sagte Herr Zeidelbär zu ihm: Mein Herr, er hat uns bey 10 seiner Ankunfft die Hoffnung gemachet, wir solten seine schöne Composition über den Psalm: Confitebor tibi Domine, welchen mein gnädigster Herr auff den Sonntag gerne hören möchte, zu sehen bekommen: Weil wir uns nun einbilden, er werde das Stücke schon bey sich haben; 15 So bitten wir umb gütige Communication, damit wir dasselbe, ehe wir es dem gnädigsten Herrn überbringen, zu vor durchgehen und exerciren mögen. Caraffa zog darauff das Stück aus der Tasche herfür, und da entfiel ihm zugleich ein Brieff, welchen Russold geschwinde auff= 20 hub. Es hatte ein Frauenzimmer an Caraffen gar höflich geschrieben, und ihn umb etliche [120] Lauten=Stücke von seiner Composition ersuchet. Der Brieff aber ist dieser gewesen:

Monsieur.

25

Derselbe muß unstreitig ein sonderlicher Meister auff der Laute seyn: Denn so schwach als dieses Instrument sonst klinget, daß sich auch dessen Klang über 30. biß 40. Schritte kaum vernehmen läffet; So greiffet er doch das= selbe ohne Zweifel mit solcher Force und Kunst an, daß 30 ich auch ihn allhier zu Gremiswaldau, welches ganzer 6. Meilen von seiner Stadt lieget, spielen höre. Ich will so viel sagen: Wie sich sein Ruhm deswegen in der ganzen Welt ausgebreitet hat; Also ist er auch an diesen geringen Ort hergekommen. Ich habe mich in 35 das schöne Instrument der Laute dermassen verliebet, daß

ich es stets in Händen führe: Drum möchte ich mir wünschen mit desselben vornehmer Person beandt zu seyn. Weil ich aber dieses wegen [121] vieler Ursachen, die ich mit Fleiß verschweige, nicht hoffen kan; So will ich mich  
 5 begnügen lassen, wenn ich mich nur mit dessen herrl. Geiste darff beandt machen. Solches kan aber gar wohl angehen, wenn mir derselbe gegen die beygelegten 12. Thlr. etliche Stückgen von seiner Composition übersenden wird. Und dieses ist meine einzige Bitte, so ich  
 10 an ihn kan gelangen lassen. Wird er mir dieselbe gewehren, so kan ich mich rühmen, daß ich heiße des vollkommensten Meisters in der Welt, nemlich

Meines Herrn

Scholar und Dienerin

15

Filene.

Diesen Brieff hatte Caraffa vermeynet zu sich zu stecken, und ihn in der Compagnie gleichsam unversehens fallen zu lassen: Damit man daraus sehen möchte, in was für Renoméer er lebete, und was er für annehm-  
 20 liche Correspondenz haben müste. Allein er hatte zu seinem Unglücke den unrechten ergriffen, der eben in der [122] Größe und von diesem Frauen-Zimmer geschrieben war. Und laße Russold mit etlichen aus der Compagnie, die er auff die Seite führete, diesen Inhalt:

25

Monsieur.

Weil mir derselbe so sehr war gerühmet worden, als fände er auff der Laute niemand seines gleichen; So war ich curios, und überschickte ihm ein Duzend Thaler, mit angehengter Bitte, er solte mir dagegen etwas von  
 30 seiner Composition übersenden. Nun habe ich auch 6. Stücke bekommen, die 3. Parthien machen sollen. Sie bestehen aber nur in der Allemande und Courrante, die Sarabanden und Giquen mangeln allezeit daran. Vielleicht dencket er, es soll der Defect noch durch ein  
 35 anderes Duzend Thlr. nachgeholt werden. Aber nein, ich kan leichter darzu kommen, wenn ich sie haben will: Ich darff nur des Reußners seine alten Lauten-Früchte,



andere hingegen virtualiter kurz wird; So ist allhier gerade aus einem Sambischen fitébör ein Daetylisches fitébör worden. Dergleichen Thorheit hat auch einer eh-  
mahls in der Composition des ersten Abvents=Evangeli  
begangen; Da er die Worte: Und reitet auff einem Esel 5  
exprimiren sollen, so hat er gedacht, er bringe was un-  
vergleichliches [128] vor, wenn er dieselben in einem  
Tripel also gesagt: Und reitet und reitet auff einem Esel.  
Der Narr wäre werth gewesen, man hätte ihn auf einen  
dreybeinigten Esel gesetzt, und durch die Zungen mit 10  
Prizschen auff allen Gassen der Stadt herumb jagen  
lassen.

Daß ich aber wiederumb auff das vorige Stücke  
komme, so wäre an sich selbst die Composition, wenn sie  
nur nicht in Vocal-, sondern bloß in Instrumental- 15  
Stimmen bestanden hätte, gar gut und herrlich gewesen,  
und war die Fuga sehr weitläufftig, iedoch nicht alber,  
sondern noch dazu in Contrapuncto all'Ottava, wie in  
Themato zusehen, ausgeführet. Allein da der Componist  
die Worte darunter durch und durch so jämmerlich zer- 20  
martert hatte, so muß ich gestehen, daß es wunderseckam  
klang. Weil man die erste Silbe Con mit der 2. mahl  
springenden Octava in der ganzen Fuge, die fast eine  
viertel Stunde mehrete, immer sonderlich durchstechen  
hörete; So fielen unterschiedene Judicia darüber. [129] 25

Einer sagte: Kömmt mirs doch bey dieser Music  
vor, als wenn ich auff dem Post=Wagen säße, und bald  
in eine Stadt kommen sollte, da die Brieffe pflegen ab-  
gegeben zu werden, weil ich continuirlich das Post=Horn  
klingen höre. 30

Ein andrer sagte: Ich bilde mir ein, ich habe mich  
heute unter des Müllers Cantorey verirret, da die lang-  
öhrichtigen Adjuvanten ihrem Directori zu Ehren einen  
frölichen Jubel=Gesang anstimmen.

Der Dritte sagte: Meinen Herren ist ohne Zweifel 35  
die Historie von einem Cantore und alten Mütterlein  
bekandt. Dieses hörte einmahl dem erwehnten Musico



in der Kirche gar fleißig zu, fieng auch an, darüber bitterlich zu weinen, und je durchdringender jener sang, je mehr weinte die gute Mutter. Er sahe solches, und meynete, seine penetrante Stimme könnte diese Thränen  
 5 heraus bringen: Er machte sich zu dem Weibe, und fragte sie, warumb sie arg weinete? Daß Weib antwortete: Herr! Warumb soll ich nicht weinen? Ich habe meinen Esel verlohren, so erinnerte [130] ich mich meines armen Thieres und meines erlittenen Schadens, drum  
 10 konnte es auch ohne Thränen ohnmöglich abgehen. Gewißlich wenn dieses alte Weib noch leben, und die ieszige Music mit anhören sollte, sie würde nicht weinen, sondern lustig sehn: Denn sie könnte denken, es habe sich ihr verlohrenes Mühl-Pferd eingefunden, und noch drey andere  
 15 frembde Zelter mit sich gebracht.

Gentulejus hatte ihn vormahls immer gar hoch admiriret. Da er aber aus dem Texte der Composition selber handgreifflich sahe, daß dergleichen Dinge nicht bestehen könnten; So fieng er auch an, dieses Carassens zu  
 20 spotten. Er sagte zu den andern: Meine Herren! Ob gleich dieses tolle Concert ein ohnfehlbares Zeugniß der ärgsten Ignoranz des Componisten ablegt, wir auch sonst nunmehr sehen können, daß alle seine vormahlige Erzählung viel Meilen weit von dem Wege der Wahr-  
 25 heit abgewichen; So befinde ich doch, daß er nicht ohne Grund geredet, wenn er von sich gerühmet, er habe durch [131] seine Music öfters viel Veränderungen in den Gemüthern seiner Zuhörer verursacht, und sey er gar vor einen Zauberer gehalten worden. Denn numehr  
 30 erfahren wir, daß er es der Erzt-Herzen-Meisterin, der Circe, nachthun, und mit seinem Concerte, wie jene mit der Ruthe, vernünftige Menschen in unvernünftige Bestien verwandeln kan. Jedoch ist zwischen ihm und der Circe noch dieser Unterscheid: Jene stellte bey den Gesellen des Ulyssis  
 35 ihre Metamorphosin so an, daß sie zwar ihre menschliche Gestalt verlohren, aber doch, wie etliche Poeten dichten, ihre menschliche Stimme und Vernunft behielten. Hier

aber fehret es Caraffa um und machet, daß unsere Herren Musici ihre menschliche Gestalt zwar behalten, dagegen aber ihre verständigen Menschen=Stimmen gegen die Stimme eines unvernünftigen Thieres vertauschen müssen. Was ist nun hiebey vor die redlichen Herren zu thun? Dort bey der Circo ihrer Zauberey konten die armen Thiere nicht flugs zu ihrer vorigen menschlichen [132] Gestalt gelangen, wenn ihnen die Hexenmeisterin nicht selbst ihre Hülffe wiederfahren ließ: Hier aber können die verwandelten Stimmen gar leichte wieder zu ihrer vorigen 10 Geschicklichkeit kommen, wenn sie nur den ganzen Plunder des Concerts wegschmeißen.

## Caput XVI.

Über dieser aus der Fabel zusammen gerafften und zum Theil ungeräumten Rede des Schul=Zuchses endigte 15 sich Caraffens sein Concert. Ob man nun zwar sich darüber fast aus dem Athem gelachtet, auch allerhand Possen dabey getrieben und erzehlet hatte; So war doch Caraffa über der Direction seines Stückes so embzig gewesen, daß er der Zuhörer Gespötte nicht gemercket hatte. 20 Und wenn er auch ihres Gelächters wäre gewahr worden, würde er doch nimmermehr gegläubet haben, daß er mit seiner Composition könnte gehöhnet werden. Denn er war einmahl in der thörichten Einbildung [133] ersoffen, es müste alles, was aus seinen Musicalien herfähme, Göttlich, und der höchsten Verehrung würdig seyn. Die Compagnie ließ ihn auch bey seiner Narrheit, und stellte sich, als wäre sie daran sehr contentiret worden. Weil aber doch an der Composition, außer daß der Text sehr übel appliciret worden, wie gedacht nichts zu tadeln war, 30 und in der Fuge noch dazu der Contrapunct all'octava sich blicken ließ; So hielt man davor, es hätte Caraffa mit einem frembden Kalbe gepflüget, und wohl gar eine ganze Sonate mit 4. Stimmen abgeschrieben, und den

Text darunter geleet. Man wäre gerne recht dahinter gekommen, ob er denn gewiß vor sich selbst etwas aufsetzen könnte, daß er nicht alle Noten zu Hause aus seinem Concerten- und Sonaten-Sacke zusammen lesen müßte; 5 Drumb sprach man ihn nochmahls umb seine Composition über ein kleines Madrigal an, welches Philandor gleich denselben Tag einem guten Freunde, der ein Musicus und zugleich Philosophiae Magister war, zu Ehren ins [134] Stamm-Buch geschrieben hatte. Ich will es immer 10 mit hieher setzen:

Wo Musen und Music zusammen kommen,  
Da spürt man allezeit  
Die herrlichste Vollkommenheit:  
Eins heut dem andern seine Hände;  
15 Einer muntert stets das andre auff.  
Es folgt auff dieses Fleißes Lauff,  
Bald ein gewünschtes Ende.  
Herr Florus wird zum Beyspiel angeführt:  
Daß er auff Saiten lieblich spielet,  
20 Und aller Welt die Herzen stichlet;  
Daß ihn Sophiens Kranz vor vielen andern ziert;  
Das hat den Ursprung bloß daher genommen,  
Weil Musen und Music bey ihm zusammen kommen.

Wie man siehet, so hat der Poet durch die Musen die 25 Studia, wie sie ins gemein [135] der Music entgegen gesetzt werden, verstanden, und daher 2. Separata aus Musen und Music gemacht; ungeachtet unter dem Worte Musen die Music als eine Species unter dem Genere mit begriffen ist.

Doch wir wollen weiter erzehlen. Indem man aber 30 darauff dachte, wie man Caraffen denselben Abend behalten möchte, damit er das Madrigal in einem gewissen Logiamente, welches man ihm dazu anweisen wolte, componiren müßte; So sahm ein Kerl, mit dem der Wirth des Hauses wohl mochte bekandt seyn, in die Stube hin- 35 ein gegangen. Man fragte ihn, warumb er sich so langsam einstellete, und wo er herkäme? Da sagte er, er hätte gerne eher erscheinen, und noch gerne was von ihrer schönen Music hören wollen, so aber wäre er verhindert worden; Daß er aber iezo so späte zu sie käme, wäre



die Ursache diese. Er hätte auff der Reichmacher-Gasse bey Buffoni seinem Hause ein paar lieberliche und zerlumpete Kerle mit Prügeln gesehen, die ihm [136] ziemlich verdächtig wären vorgekommen, und weil er ein gutes Lustgen bey sich gemercket hätte, von diesen Kerlen wegen 5 ihrer nachdenklichen Gewehre und Kleidung Rechenschaft zu fordern, solches aber kein Werk vor eine Person allein gewesen wäre; So hätte er einen seiner guten Freunde, einen sonst resoluten Kerln, suchen und zu diesen Schnapshähnen führen wollen. Jedoch wäre er hernachmahls 10 anders Sinnes worden, und hätte bey sich bedacht, daß man ihn vor einen Thoren schelten würde, wenn er sich mit Fleiß nach Ungelegenheit und Schlägen gedrungen hätte. Also wäre er seiner Wege fortgegangen und hätte die Kerle in ihrem Anschlage ungestört lassen. 15

Caraffa wurde über dieser Erzählung sehr bestürzt, weil er von seines Wirthes Hause und von ein paar zerlumpeten Kerlen reden hörte. Er machte sich schon die Rechnung, es würden diejenigen Kerle seyn, welche von der betrogenen Filonen Ordre hätten sich mit der Zahlung 20 des andern Termins von dem versprochenen Duzend [137] Türckischer Bastonnaden einzufinden.

Ob nun wohl Torindus aus dem von Caraffen vor- mahls verschütteten Brieffe schon wissen konte, daß Caraffa sich vor diesen Wamst-klopffern wegen des Frauen- 25 Zimmers zu fürchten hatte; So sagte er doch: Mein Herr Caraffa! Aus des Herrn Ballifs, so hieß der nur gekommene Kerl, Erzählung kan er leichte urtheilen, daß der mißgünstige Theorbetto heute seine dienstbaren Geister wiederumb wird ausgesendet haben, daß sie versuchen sollen, 30 ob sie ihm noch eine Geige abjagen, und darzu aus seiner andern Hand dem Barbier ein Accidens zuweisen können. Drumb wäre mein Rath, er bliebe immer, wo er iesz wäre: Meynet er aber, er könne außer seinem Hause nicht schlaffen, so wollen wir mit ihm gehen, und bey 35 diesen Kerlen hoffentlich schon so eine Erinnerung thun, daß sie ihn ins künftige sollen unangerührt lassen.



Caraffa hätte wohl nichts liebers gesehen, als daß seine unhöflichen Drescher [138] gleichfalls wieder reine wären ausgedroschen worden. Aber weil er besorgte, es möchte die Compagnie, im Fall sie die Kerle antreffen  
5 sollte, etwa gar hinter die rechte Ursache kommen, warumb ihm ein solches Tractament vorgelegt würde; (Daß wußte er noch nicht, daß man den unredlichen Brieff von Filenen hatte zu lesen bekommen;) So hielt er sie selber zurücke und sagte: Warumb sollen meine Herren sich meiner-  
10 wegen Ungelegenheit machen, und diese Kerle straffen? Ich will schon selber dahin denken, daß sie, so bald als ich werde ein wenig wieder zu rechte seyn, mit ihrem verdienten Lohne sollen versehen werden. Und also will ich immer allhier mein Nachtlager aufschlagen, weil der  
15 Hauß=Patron, Herr Philander, ohne dem so gütig ist, und nur in seinem Hause die Nacht über ein Logiament und Bette einräumen wird. Es soll dem Herrn daran nicht fehlen, sagte Philander, in dieser Stube gegen über wird er eine Kammer und ein Bette zu seinem Diensten  
20 finden, er gebrauche sich [139] dessen nach Gefallen. Jedoch mache er auch mein Zimmer so glücklich, daß mein ihm überreichtes Madrigal darinne componiret werde: Aufß solche Weise würde dasselbe gleichsam von herrlichen musicalischen Inventionibus angesteket, und ich bildete mir  
25 ein, wenn ich zu weilen hinein käme, ich hörte immer was vortreffliches vor meinen Ohren. Caraffa sagte hierauf: Mein Herr spare die höflichen Worte, gleich wie ich thue, ich nehme ohne Complimenten die gute Bewirthung zu Danke an, und will auch die Composition  
30 der überreichten Verse, weil sie nicht lang sind, gerne über mich nehmen. Ich bitte aber dabey, es wolle mein Herr mich bald zur Ruhe schaffen, weil ich so gewohnet bin, daß ich auff den Abend weder essen, noch sonst ohne Schlummern lange dauren kan. Philander ließ  
35 ihm gleich durch seinen Jungen in das Zimmer leuchten, wo er schlaffen sollte.

---

[140]

**Caput XVII.**

Ue sich aber Caraffa niederlegte, begehrte er Dinte, Feder, Pappier und ein Rosiral, damit er des Morgens drauff sein frühe sich über die Composition hermachen könnte. Er gab auch vor, er hätte den Gebrauch, daß ihm 5 die ganze Nacht eine Lampe brennen müßte: Drum wurde alles angeschaffet, was er verlangete: Der Junge mußte ihm auch ein Feuer=Zeug holen; Damit er, wenn ihm die Lampe (gab er vor) auslöschten möchte, gleich wieder Feuer haben könnte. Er gieng zu Bette, ließ aber die 10 Lampe nicht brennen, sondern leuchte sie aus. Das geschah darumb, daß sich das Del nicht verzehren und es ihm an keinem Lichte mangeln sollte, wenn er bey Zeiten aufstehen und die Composition des Madrigals vor die Hand nehmen würde.

15

Ob nun zwar Caraffa sonst ein gutes Naturel zum Schlaffen hatte, und sich auch öftters zur Winter=Zeit von der Sonne aufwecken ließ: So froche er [141] doch vor diesesmahl eher aus den Federn, als der Nachtwächter den Morgen ausgeruffen hatte: Die Ehrbegierde und das 20 darunter gemengte eigne Mißtrauen zu seiner Kunst machten ihn so munter. Er mochte denken: Ich muß aufstehen und bey Zeiten mit der Composition anfangen; Denn wenn ich das nicht thue, und 8. biß 10. Stunden darauff spendire, so dürffte ich nichts zu Wege bringen, 25 und könnte ich leichte umb alle Reputation kommen, absonderlich, wenn ein ander mir gar zum Schimpffe dieses Madrigal etwa in einer guten halben Stunde mit allen Stimmen auff dem Cartel hinschreiben sollte. Er schlug das Licht an, zog sich Linien, und machte alles zu rechte. 30

Philander hatte sich dieselbe Nacht in eine Schlafkammer, so neben diesem Zimmer war, gelegen, und stund sein Bette gleich an der Wand, welche diese Kammer und Carassens Stube unterscheidete. Gleich wie nun Philander sonst gewohnet war, sehr frühe aufzustehen 35 und seine Studia und andere Arbeit abzuwarten; [142]

Also konte er vor dieses mahl, umb so viel weniger schlaffen, da er hörete, daß es in dem Neben-Zimmer so lebendig war. Er wolte erstlich aus dem Bette steigen, und zu Caraffen hinüber gehen: Doch als er sich be-  
5 fanne, daß Caraffa was componiren solte, und es daher zu vermuthen war, daß ihn diese Arbeit alleine so frühe aus dem Bette müste gejaget haben; So wolte er ihn nicht stören, und ungeachtet er ihm gerne zugeesehen hätte, blieb er doch im Bette zurücke. Er wendete sich mit dem  
10 Gesichte nach der Bretwand zu, und da zeigte ihm das durchscheinende Licht von Caraffens Lampe, gerade bey dem Haupt-Kissen eine ziemlich weite Spalte, daß er dadurch alles sehen konte, was in der Stube vorgieng. Ich glaube nicht, daß jemahls einem Zuschauer in einer  
15 lustigsten Comoedie der beste Sitz so gefallen kan, als unserm Herrn Philander sein Ort gefiel, da er diesem Spiele liegend zusah: Denn er konte so vortrefflich dabey faulenzzen und doch alles Haarlein erkennen, was Caraffa vor nahm.

20 [143] Die Composition ist sonst eine Arbeit der Geister, dabey außer der Hand, die da schreibt, die Fantasie, das Gedächtnüß und Judicium alleine geschäfttig sind: Wie aber Caraffa sein Lied dichten wolte, hatten alle Gliedmassen des Leibes mit zu thun. Bald pfiße  
25 er mit dem Maul; Bald drommelte er mit den Händen; Bald fingerte er auff dem Tische; Bald liedelte er etwas mit der Zunge her; Daß auch die Mensur nicht aussen bleiben möchte, so muste bald sein Kopff, bald auch sein Fuß den Tact halten. Es kan kein Mann, der das  
30 schwerste Handwerck treibet, in dem er am fleißigsten arbeitet, sich so sehr bemühen, als hier Caraffa that. Er hatte sich bald anderthalbe Stunde so zerbremset, daß ihm der Schweiß immer zum Gesichte und Rücken unstreitig herunter lauffen muste: Und gleichwohl konte man noch  
35 nicht sehen, daß sich eine Melodie aus seinem Kopffe wolte herauschütteln lassen. Er dachte endlich, wenn er nun die Feder in die Hand nähme, und selbe in die



Dinte tunkte, da würde alsdenn schon [144] was heraus fließen: Drumb griffe er begierig zu. Aber es wolte sich einen Weg wie den andern keine Invention bliden lassen. Er sieng zwar an zu schreiben: Es war aber kaum ein Tact fertig, so striche er ihn wieder aus. Er <sup>5</sup> wußte nicht, woran es ihm fehlte; Er meinte, die Feder wäre schuld daran, drumb besserte er dieselbe immer. Ja er zerstampete ihrer viel auff dem Tische. Aber was diese schrieben, das hatte eben das Glück, daß es mit lauter Creutzen und Netzen überzogen wurde. Wenn <sup>10</sup> nun ein Bogen Pappier also verschmieret war, zerrisse er ihn, und nahm einen neuen. Er hatte schon 5. ganze Stunden zugebracht, vor 6. Pfen. Del verbrennet, vor einem Dreyer Pappier verderbet, vor 4. Pfen. Federn zerstoßen, vor einen Zweyer Dinte verklebet, und gleich- <sup>15</sup> wohl nicht vor einen Heller componiret. Er dachte, er müste seinen musicalischen poëtischen Geist auff eine andere Weise aufwecken, er machte sich auff die Beine und ließ die Stube mit solchen Ungeßtümm auff und nieder, als wenn er [145] tolle wäre, und Thür und Mauren <sup>20</sup> auffrennen wolte. Das trieb er eine gute viertel Stunde, doch wolte sich noch nichts erhaschen lassen. Endlich kam er auff der Spieler abergläubische Gewohnheit, welche, wenn sie unglücklich sind und nichts gewinnen können, von ihrem vorigen Orthe wegrücken, und einen neuen <sup>25</sup> Sitz suchen. Er verließ Tisch und Bänke, sazte sich unten in der Stube auff den Thielen nieder, und sieng an zu schreiben. Er hatte alle seine Lebens-Geister zu dieser Arbeit angestrenget, drumb merckte er auch nicht, daß, ungeachtet es bald Mittag war, die Lampe noch <sup>30</sup> immer brennete: Ja er wurde es nicht einmahl gewahr, daß Philander endlich gar zu ihm in die Stube hinein trat, ihm einen Bonus Dies bothe, und fragte, wie er die vergangene Nacht geschlafen und was ihm geträumet hätte? So sehr hatte sich Carassens Geist im Nach- <sup>35</sup> sinnen verstriegen: Als ihn aber Philander bey dem Ermel zopffete und fragte, wie es mit dem Madrigale



stünde; So kam er endlich wieder zu sich selbst, [146] fieng aber an sich zu beschweren, daß man ihn in seiner Speculation bald verstöret hätte: Es wäre ihm zwar die herrliche Invention eingefallen, aber bey Herr Philanders  
5 Ankunfft gleich wieder verschwunden. Philander wolte ihm nicht Gelegenheit geben, daß er sich über ihn beklagen solte; Als hätte er ihn gehindert: Drumb gieng er wieder von ihm weg. Hierauff fielen Caraffen die Melodien vierer Lieder ein: Das Erste war: Guten Abend  
10 Garten-Mann. Das Andere: Damon gieng in tieffen Sinnen. Das Dritte: Eine schöne Dame wohnt in dem Land. Das Vierte: Sie schläffet schon. Quälte ihn nun vormahls der Mangel, so plagte ihn iezo der Überfluß, weil er nicht wuste, welche Melodie aus diesen vier  
15 schönen Arien sich am besten zu dem Madrigale schicken und am wenigsten bekandt seyn könnte. Er vermeynte dieser Difficultät durchs Loß abzuheffen, und durch die Würffel zu erforschen (die er nach Art aller Landstreicher immer bey sich trug) welches Lied er [147] dem andern  
20 vorziehen solte. Doch änderte er diese Resolution bald wieder, und entschloß sich aus allen diesen 4. Melodien die Quint-Essence zu nehmen, und daraus die wunder-  
schöne Modulation des Madrigals zu verfertigen. Auff solche Art verhoffte er, würde der Zuhörer was sonder-  
25 liches und unbekandtes in dieser Composition antreffen. Die erste Zeile gieng nach der Weise: Sie schläffet schon; Die andere nach dem Liede: Guten Abend Garten-Mann, und so fort. So viel verstund er zwar, daß er das Final recht nach dem Anfange einrichtete und sich sonst  
30 in den ordentlichen Cadentien und limitibus des Toni ziemlich zu halten wuste. Es wäre auch noch wohl eine Melodie daraus zu machen gewesen, wenn er nur das Artificium verstanden hätte, wie man auch aus dem aller-  
besten Gesange öffters die herrlichste Invention heraus  
35 bringen könne: Zumahl, wenn einer die Artem combinatoriam auff die Music zu appliciren weiß: Wovon ich vielleicht, so Gott will, anders wo zu reden [148] Ge-

legenheit nehmen werde. Aber weil Caraffa die Geschicklichkeit nicht hatte, aus einem iedweden Hölzgen ein künstliches und liebliches Bildgen zu schnitzen; So konte diese seine Composition mit dem Texte nicht anders als ungeräumt heraus kommen, wie solches auch fast ein ieder 5 Junge müste gemercket haben, der nur angefangen, aus Hammerchmieds Motetten zu singen.

### Caput XVIII.

Nun war die Arbeit endlich fertig, und es Zeit, daß er sie Philandern wiese. Dieser sahe gleich, was es für 10 eine Mißgeburt wäre, ob er schon sonst in der Music nicht so expedit war, und sich mehr auff die Studia ge-  
leget hatte. Er lobte es über die Massen und sagte, es würde iedermann sonderliche Ergögligkeit daran haben. Nun war es auch nicht unrecht geredet, wenn durch das 15 Wort: Ergögligkeit, das ungemeine Gelächter sollte verstanden werden, welches die Composition [149] unter den Verständigen verursachen mußte.

Damit aber Caraffa diese Frucht, welche ihm zu gebären gar sauer ankommen war, nicht wegwerffen, und 20 etwa zu Hause an statt dessen ein ander junges unterlegen möchte, so aus seinem Musicalischen Concerten Cofre das Leben her hatte; So mußte er die herrliche Geburth unter Philanders Händen zurücke lassen.

Caraffa war kaum aus Philanders Hause gegangen, 25 als dieser das admirable Stücke unter denen in der Composition verständigen Musicis herum schickte. Gewißlich wer es sahe, der mußte drüber lachen, und wenn er auch der sauertöppische Cato oder der immerweinende Heraclitus selbst gewesen wäre; Absonderlich wenn man 30 darauff Achtung gab, wie er den unschuldigen Text bey Haß und Kopffe unter die Noten geschleppet hatte.

Gentulejus bekam solches auch zu sehen: Denn weil Philander ohngefehr vor desselben Hause, als er gleich

an der Thüre stand, vorüber gehen mußte, und er solche [150] schöne Invention bey sich hatte, so zeigte er ihm solche, und fragte ihn umb sein Judicium: Nun war es zwar keine gesetzte Tenor Viola, worauff sich sonst  
5 Gentulejus bey der Music bloß verstand, und wenn es nicht recht klingen wolte, gar sachte zu streichen wußte; Jedoch wies ihm sein natürlicher Verstand aus denen durch die Noten übel exprimirten Wörtern, daß dergleichen Composition nicht bestehen konnte. Ich weiß  
10 nicht, sagte er, was ich aus Herrn Caraffen machen soll, den ich so offt verändert sehe? Wolte ich ihn gleich mit dem Indianischen Thiere Chamaeleon vergleichen, welches, wie mich Plinius berichtet, alle Farben, die ihm vors Gesicht kommen, annimmt; So sagte ich doch nicht,  
15 was ich sagen sollte. Gienge ich auch gleich des Ovidii und Apuleji libros Metamorphosium durch und durch; So würde ich doch keine solche Verwandlung antreffen, welche Caraffens seiner Veränderung gleich käme. Zuerst war er ein Italiäner; Bald darauff wurde er ein ge-  
20 bohrner Teutscher; Jezzo [151] ist er gar ein Polacke worden. Denn in dem er der Pronunciation solche Gewalt thut, die kurzen Sylben mit der Langen, und die Langen mit der kurzen Elle abmisst, was führet er anders an seiner Stirne gleichsam geschrieben, als dieser  
25 Nation ihrer Leute Symbolum: Nos Poloni non curamus quantitatem Syllabarum? Wo es anders wahr ist, daß, wie uns vor Zeiten in der Schule ist vorge schwazet worden, und wie sie den Knaben noch vorschwazten, diese Völcker keine Slaven der Prosodie und des Accents  
30 seyn wollen.

Der Schul-Fuchs perorirte noch eine lange Zeit, ungeachtet Philander schon längst von ihm weggegangen war. Denn jener hatte diesen Gebrauch, wenn er einmahl zu reden anfieng, zumahl wenn er darauff studiret  
35 hatte, so konnte er nicht aufhören, biß er alle seine Propositiones nach Art der Chrien ausgeführet und mit Exemplis, similibus und Comparatis illustriret hatte.



Nun brachte er auch zuweilen solche Dinge vor, die einer öffentlichen [152] Oration schon eine gute Spitze und Zierligkeit gegeben hätten: Denn er haßte auch billig diejenigen Orationes, in welchen man fast Meilen weit gehen muß, ehe man etwas von Realien antrifft. Jedoch, <sup>5</sup> gleich wie in solchen Reden der Stylus gemeiniglich etwas prächtig geführt wird, und ein Orator billig auszu-  
pfeiffen wäre, welcher, indem er zum Exempel bey Begräbniß-Soleunitäten einer Gelehrten Versammlung vor die Ehre ihrer Leichen-Begleitung in solchen Redens- <sup>10</sup> Arten danken wolte, in welchen etwa unsere Ammen denen Kindern die Märlein erzehlen, oder auch wie unser Gesinde, ja auch wohl unsere tägliche Freunde und Bekandten mit uns zu conversiren pflegen. Also ist es hingegen eine rechte Pedanterie, wenn man in familiaren <sup>15</sup> Gesprächen mit einem so hohen Stylo auffgezogen kömmt, daß er in keinem Panegyrico prächtiger kan verlangt werden. Jedoch ist auch der familiare Stylus unter honetten und politen Leuten also beschaffen, daß es nicht klinget, als wenn man [153] unter die Zunft der <sup>20</sup> Holzhacker, Aufsläder und Backenbirn-Krähmer gerathen wäre, und sie discourirten hörete. Denn wo geschickte und manierliche Leute mit einander reden, so werden auch öffters mit den geringsten Wörtern und Phrasibus solche herrliche Realia, Exempla, Similia und dergleichen vor- <sup>25</sup> gebracht, welche die Rede über alle Massen recommendiren können.

Ich gerathe zwar hier etwas zu weit, in dem ich des übel applicirten Styli im Reden gedenke; Allein es ist nicht ohne Ursache geschehen: Es ereignen sich auch <sup>30</sup> in der Music dergleichen Fehler, wenn die Componisten, zum Exempel in Opern eines Bauren Partie mit eben so einem pathetischen Stylo ausfertigen, als sie etwa bey der Person eines Königes thun solten, dem sie hingegen mit lieberlichen Bod-Pfeifferischen Melodien aufführen: <sup>35</sup> Zugeschweigen, wenn, wie die Italiäner öffters thun, ein Castrate mit seiner weibischen Stimme, einen Kayser,



Krieges=Helden, oder dergleichen praesentiren [154] muß, dazu sich doch eher ein gravitätischer Bassist oder männlicher Tenorist schicken sollte. Ich will iezo nicht vom Kirchen=Stylo reden, welcher bißweilen ebenso bunt und  
 5 frauß aussehen muß, als der Stylus in Operen: Denn hievon würde so viel zu schreiben seyn, daß ein Büchlein in Duodez, wie dieses ist, bey solcher materie, dazu Noten gehören, nicht zulangen würde. Drumb lasse ich dieses alles bey Seite gesezet seyn und komme wieder zu  
 10 unserm Caraffa. Wie aber derselbe den Text exprimire, davon haben wir schon die Fußtapffen in seinem Confitobor und Madrigale gesehen.

## Caput XIX.

Nach etlichen Tagen wurde in der Stadt bey einem  
 15 Steuer=Einnehmer ein Schmäußgen angestellet, und Caraffa nebenst den meisten Membris aus dem Collegio Musico, ingleichen dem losen Torinden dazu geladen. Die Musiei hatten dem Steuer=Einnehmer von diesem [155] musica-  
 lischen Duacksalber viel erzehlet, wie er von seiner Kunst  
 20 so greuliche Rodemontaden zu machen pflegte, ungeachtet er mit seinem Spielen, Singen und Componiren von allen Kindern müste verlachet werden. Wie der zum Schmause angesetzte Tag kam, und die Gäste sich bey dem Steuer=Einnehmer einfanden, blieb auch Caraffa  
 25 nicht aussen. Und wenn er nicht erschienen wäre, so hätte es am besten gefehlet; Denn er sollte der Compagnie die größte Lust machen. Anfangs gieng alles sehr modest und erbar zu: Man gab ihm die oberste Stelle, und ehrte ihn auff alle ersinnliche Weise. Es  
 30 wurden unterschiedene Discurse von allerhand Dingen, so etwa im gemeinen Leben vorgehen, angefangen, und da trug er sein Contingent gar wohl mit bey: Es fehlte ihm an keinem Mundwerke, und wußte er alles so gut vorzubringen, daß man von einem Ungelehrten, wie er

war, nicht mehr verlangen konnte. War es eine Materie, die er nicht verstand, und von seiner Profession abwich, so schwiege [156] er stille, und ließ die andern reden. Biß hieher mußte man ihn lassen passiren. Aber wenn von der Music discurrirte wurde, als in welcher Kunst 5 er den Titul eines Meisters affectirete; Da meynte er, es wäre ihm die größte Schande, wenn sein Maul solte eine Feyer-Stunde halten. Das machte auch, daß er mit seiner Ignorantz öftters verrathen wurde. Sorbinus, ein Violist und Componist, der unter der Compagnie war, 10 trug ein Concert bey sich, welches der bekandte Rosenmüller in Venedig gemacht hatte. Weil man nun gleich von vielen Künstlern in Italien und endlich auch von dem Rosenmüller zureden anfieng, dabey denn Caraffa selber erzehlete, daß dieser Capellmeister, ungeachtet er 15 ein Teutscher gewesen, dennoch in Italien vor vielen andern Meistern floriret habe; So zog Sorbinus das Stücke mit der Partitur herfür, und lobte es sonderlich. Es war der Psalm In Te Domine speravi. Es ist gar ein feiner Stylus darinne, sagte Grempelius, der Organist, 20 er hat auch hinten das Concert mit [157] einer artigen Fuge beschloffen, und wird sich ohne Zweifel dieses Subjectum wohl hören lassen. Doch ist dieses noch nicht das beste Concert. Denn wer die rechten Meister-Stücke von der Composition sehen will, der suche sie nicht in 25 dergleichen galanten Concerten, welche meistentheils nur in Contrapunto semplice bestehen, wie eben dieses Rosenmüllersche Stücke mit seiner Fuga ist; oder wenn sie ja zuweilen von dem Doppio etwas blicken lassen (wie denn gedachter Rosenmüller in vielen Stücken auch 30 gewiesen, daß er mit dem Contrapunto doppio und zwar gemeinlich mit dem all'ottava ziemlich sey bekandt gewesen), solches gleichsam nur im Scherze thun; Sondern er suche sie in der Motette, absonderlich in denen, welche etwa in der Päpstlichen Capelle pflegen musiciret zu 35 werden: Denn da sind die Meister mit den doppelten *Contrapunten* so wohl alla decima und Duodecima, als

Ottava, wacker herumg gesprungen. Hiemit brachte er aus der Tasche eine Partitur von einer Missa, welche ein [158] berühmter Capellmeister in Rom in solchem Stylo und zwar alla breve gesetzt hatte.

5 Caraffa ließ sich dieselbe weisen, und da er nichts als lange Noten, und daß die geschwindesten nur Fusen waren, sahe; So fieng er zu Grempelio an: Meinest der Herr nicht, daß diese Missa in Contrapunto semplice  
10 gesetzt sey? Nein, antwortete dieser, er sehe nur, wie bald 2. bald 3. Themata so anmuthig ineinander geschrenket sind, daß sich keine Liehgen auff der Welt so artig zusammen schicken können, als diese gedoppelten Fugen. Ey Monsieur Grempel, sprach Caraffa, kan auch wohl was simplers seyn, als diese Missa? Er sieht ja  
15 nur lauter halbe und ganze Schläge darinne. Wenn ich in einer Capelle Bestallung hätte, und der Capell-Meister kähme mir mit solchen altfränkischen Dingen aufgezogen, und legte mir davon eine Stimme vor; So wolte ich ihn fragen, ob er mich vor einen Schul-Knaben ansähe,  
20 der das Ut, re, mi, fa noch an ganzen Schlägen von der Tafel weg lernen [159] müste? Gewißlich ich nähme es vor die größten Injurien auff: Nein, ich lobe die Stücken, darinne die 2-geschwänzten Noten unsern Kehlen und Fingern etwas zu thun geben.

25 Hier ließe nun Caraffa die Midas-Ohren deutlich hervor gucken, und gab er allen zu verstehen, daß er von der Distinction fra il Contrapunto semplice e doppio oder von der Verfehrung der Thematum, da die oberste Stimme zur untersten und diese zur obersten werden kan,  
30 sein Tage nichts mochte gehöret haben. Er dachte, der Contrapunto semplice ließe sich nur zum Exempel in einem einfältigen und schlechten Chorale, der Doppio aber in einem bunten und mit vielen Passaggien ausgeputzten Concerte sehen.



## Caput XX.

Die Compagnie küßelte sich sehr darüber, daß Caraffa sich mit seinem Unverstände so bloß gegeben hatte. Solches sahe Gentulejus (welchen der Wirth [160] der musicalischen Compagnie zu Liebe, weil sie ihn <sup>5</sup> wegen seiner hohen Redens-Arten gerne umb sich litten, gleichfalls zu sich hatte bitten müssen.) Dahero sagte er zu Grempelio, als inzwischen Caraffa seine Ohren anderswo hatte, und ihn also nicht hören konte; Ich sehe wohl, daß die Dinge, von welchen sie iezo reden, (denn <sup>10</sup> in specie konte er es nicht nennen, weil er, wie gesagt, bey der Music sich auff nichts weiter als auff der Tenor Braccio lustig machen konte) bey Caraffen den Horizont seiner Wissenschaft übersteigen, und daß sie ihm so unbekandt sind, als etlichen alten Kirchen-Lehrern die Anti- <sup>15</sup> podes waren, und wie ich an ihm vorhin merkte, so hält er diejenigen, so in diesem Musicalischen Stücke nicht seiner Meynung sind, eben vor so ungeschickt, als etwa vor diesen Lactantius dieselben hielte, welche gar recht statuirten, die Erd-Kugel sey rund und trage daher <sup>20</sup> Leute so uns die Füße zukehren. Die Herren müssen diesem Kerl weisen, daß sie bey der Music nicht eben die Bälge haben dürfen. Wenn ich an [161] ihrer Stelle wäre, er solte mir mit seiner Wissenschaft durch alle decem Praedicamenta und durch die quinque prae- <sup>25</sup> dicabilia zu gleich durchgehehelt werden.

Mit diesem Consilio endigte Gentulejus seine Rede. Nun war solches zwar eben nicht nöthig, in dem die Musici sich sonsten schon vorgesetzt hatten, ihn ebicht herumb zunehmen. Damit sie aber rechte Gelegenheit <sup>30</sup> dazu haben möchten; So solte er ihnen sein componirtes Madrigal vorsingen, und sich selbst darzu accompagniren. Man forderte das Stück von Philandern, aber es war nicht mehr vorhanden: Denn weil es die Musici schon gesehen und zur Gnüge belachet hatten, so mochte es <sup>35</sup> Philander bereits mit unter denjenigen Scripturen ver-



leget haben, welche so wohl privat- als Standes=Personen in ihren geheimsten Gemächern zu colligiren und mit einerley Wachße und Signete zu besiegeln pflegen.

Drumb mußte man was anders hervor nehmen.

- 5 Diemeil er aber besorgte, man würde ihm was vorlegen, darinne er etwa möchte sitzen bleiben; So langte er [162] selbst ein Stücke von seinen mitgenommenen Musicalien her. Es war eines von den Lamentationibus Jeremiae, wie nemlich solche im Pabstthum in der
- 10 Char=Woche gesungen und musiciret werden. Ob sich nun gleich solches so wenig hieher schickte, als etwa hingegen bey uns die Spielleute ins Trauer-Haus; So fieng er es doch an zu singen. Nun mochte er an einem und andern Orte gehöret haben, daß die Buchstaben, welche
- 15 etwa den Absatz oder einen gewissen Versicul andeuten sollen, immer mit gesungen werden, wie denn dergleichen auch in manchen Lutherischen Kirchen, als in Zittau, geschieht. Weil aber nun dieser Titul oder Character an seinem Concert gemangelt hatte, so war er durch
- 20 Caraffens eigner Kunst ersetzt, und das Beth oder Gimel darzu gemachet worden. Es kan gewißlich jenes thörichten Musicanten seine lächerliche Supplication, darinne er umb einen Cantor-Dienst angehalten, und die er mit samt den auswendigen Titul abgesungen hat, kaum so ungeräumt heraus [163] gekommen seyn, als dieses Stücke, wie es von Caraffen musiciret wurde. Er wolte es recht beweglich machen und unter dem an statt der Instrumenten bißweilen im Discanto stark gezogenen Pfeiff=Wercke des Positives seine Stimme in einem
- 30 Lamento sonderlich durchstechen lassen: Aber dabey war es ihm so anmuthig zuzuhören, als einem Hunde, der unter den Jäger=Hörnern oder Zinken größlich zu heulen pfleget.

## Caput XXI.

Wie das Concert aus war; So fragte man ihn, wer es auffgesetzt hätte? Und da gab er gleich zur Antwort: Derjenige, mit dem die Herrn iezo persönlich reden. Aber er hatte eben so viel bey der Sache gethan, 5 als etliche Dorff=Schulmeister, welche unter alle ihre musicalischen geschriebenen Sachen ihre Nahmen unterzeichnen, darum weil sie solche abgeschrieben haben. Denn das Stücke war an sich selbst viel zu gut dazu, daß es auff einem so unfruchtbaren und ungedingten Acker, wie 10 sein Geist war, [164] konte gewachsen seyn. Aber das war nichts neues, daß er an diesem Concert, ich will nicht sagen, ein gelehrtes plagium, wie es der usus loquendi nennet, da etwa nur ein und andere Plätze außgeschrieben worden, sondern pure ein falsum begieng, 15 und dasselbe vor seine Arbeit ausgab, daran er doch keine Note mit gutem Gewissen von seiner eignen Invention nennen konte. Er that solches in allen Dingen. Wenn die Compagnie zu ihm sagte, es wäre kein Zweifel, er müste sich, weil er in Italien gewesen oder 20 gar ein Italiäner wäre, den schönsten Vorrath an herrlichen Concerten, Sonaten, Cantaten, Operen und dergleichen angeschaffet haben; So war dieses seine Antwort: Ich muß zwar gestehen, daß in Italien keiner von den berühmtesten Meistern etwas neues hören ließ, welches 25 er mir nicht hernachmahls angebothen hätte.

Man weiß, wie die Künstler geartet sind; Haben sie was herrliches erfunden, so ergötzen sie sich erst recht daran, wenn [165] es von den verständigsten Leuten gesehen, und ihrem Bedünken nach admiriret wird. Also 30 können sich die Herren leichte einbilden, daß wenn ich nach dergleichen Musicalischen Reichthumb wäre begierig gewesen, ich die größten Schätze davon würde haben zusammen bringen können. Allein so muß ich in diesem Stücke meine Armuth bekennen. Wie wohl ich solches 35 nicht betauern darff: Denn ich habe mir einen andern

- Schatz von Musicalien gesammelt, welchen ich bey meinem Leben nicht wie jene Scartequen so leicht verlihren kan, und von welchen ich auch aus Italien biß hieher in Teutschland nicht den geringsten Heller an Fracht oder
- 5 Postgeld zahlen dürffen. Wenn ich ein schönes Stück haben will, darff ich nur in den Concerten-Schrand meines Kopffes gehen, das ist, ich darff mir nur selber etwas setzen, so weiß ich, daß es was neues ist, und ein anderer nicht haben kan. Auff solche Art, sagte Torindus,
- 10 hat der Herr freylich ein Vorthail vor andern, welche bey ihrer Musicalischen Profession [166] die ärmsten Bettelhunde, und die elendesten Bärenhäuter wären, wenn sie nicht bißweilen von andern ein Stücke bekähmen, damit sie sich könten hören lassen. Aber wie ist mein Herr, fuhr
- 15 Torindus fort, zu solcher Glückseligkeit und Perfection gelanget, daß er gleich aus seinem Kopffe so schöne Concerten und Sonaten herfür langen kan? Das ist eine wunderliche Frage, versetzte Caraffa, wie ist der Herr zu seiner vollkommenen Wissenschaft in der
- 20 Chirurgie gekommen? (er bildete sich steiff und feste ein, Torindus wäre ein Barbier, weil er ihm oben mit Gewalt die Hand hatte verbinden wollen.) Durch Fleiß und Erfahrungheit, antwortete Torindus. Das ist auch meine Antwort, sagte Caraffa. So wird der Herr,
- 25 fragte Torindus weiter, fleißig haben in die Bücher gucken müssen? Freylich sagte Caraffa: Die Bücher sind eben dasjenige, dem ich meine größte Wissenschaft in der Music zu danken habe. Die Compagnie fieng an ihn höchlich zu bitten, er möchte ihnen doch etliche [167]
- 30 Autores so wohl von den Neuen als Alten nennen, worinnen er gestudiret hätte. Da gedachte er, daß ihm der Zarlino am meisten bekandt wäre, (denn er mochte in Italien von diesem Buche gehöret haben.) Er hätte wohl viel andere gelesen, aber weil er immer nicht so
- 35 wohl auff die auswendigen Schalen, als vielmehr auff den innerlichen Kern zusehen pflegte; So wäre er auch nicht so sehr bekümmert gewesen, wie die Autores ge-



heissen und wie sie ihre Bücher tituliret hätten; Ihm wäre schon Genüge geschehen, wenn er nur die gelehrte Sachen hätte daraus lernen können.

Torindus sahe, daß sich der Hase noch nicht auff denselben Weg finden wolte, darauff man ihn recht zu 5 heßen gedachte. Er hatte ihm vor etlichen Tagen durch einen frembden Jungen einen erdichteten Brieff einhändigen lassen, darinne ein berühmter Capell-Meister Caraffen umb die Ehre seiner Correspondence ansprach, und zur Bezeugung der Begierde mit ihm befaßt zu werden, ihm 10 gleich einen [168] Catalogum so wohl über seine musicalische Bibliothec, welche in lauter raren Büchern bestunde, als auch über seine andere geschriebene ungemeine Musicalien überschickte, mit dem Versprechen, daß so bald er nur in ein paar Zeilen von seiner angenehmen Hand sehen würde, 15 daß er an diesen seinen Offertes kein Mißfallen trüge, er ihm gleich ein groß Pacquet von den allerbesten Dingen zu erst übersenden wolte. Dahero meynte Torindus, es würde Caraffa sich bey solchem Discurs der angebothenen Correspondence erinnern, und dabey nach seiner Gewohn- 20 heit auch eine Prahlerey anfangen. Aber weil der thumme Kerl sich noch nicht drauff besinnen wolte, so stellte man Gentulejum an, der schon von diesen Dingen wußte, und gleichfalls sich zu Hause darauff gefaßt gemachet hatte, daß er etliche musicalische Autores aus der Antiquität her- 25 rechnen mußte. Mein Herr! redte dieser Caraffen an, Ihm, als einem excellenten und curiosen Musico werden ohne Zweifel diejenigen Bücher befaßt [169] seyn, welche noch vor wenig Jahren aus einer alten Fürstlichen Bibliothec sind verauctioniret worden, und davon man 30 damahls in Zeitungen lesen konte. So viel als ich mich erinnere, so waren es folgende:

Pythagorae Musica per malleorum ferentium inaequalia pondera et per chordarum inaequalitatem; inaequalem extensionem ac per Calamorum inaequalem 35 Longitudinem.

*Aristoxenis Musica.*



Guidonis Aretini Opera Musica omnia.  
 Epicuri Atheniensis Aristobolus, sive de Musica.  
 Democriti Abderitis Tractatus de Concentu et

Harmonia.

- 6 Anthisthenis Atheniensis Commentarius Musices.  
 Heraclidis Pontici libri duo de Musica.

Dionysii Halicarnassei Rhythmicorum Commentarii  
 libr. 24.

Ejusdem Historiae Musicae libri 36, ubi [170]

- 10 omnium Tibicinum, fidicinum et Poetarum fit mentio.

Ejusdem Musicae Disciplinae sive Disputationum  
 libri 22.

## Caput XXII.

- Caraffen fahmen diese Bücher wie Böhmische Dörffer  
 15 vor, zumahl da die Titel lateinisch waren, und er sich  
 mit dieser Sprache nicht viel verwirret hatte, ungeachtet  
 sonst diejenigen, die Italiänisch reden, eines und das  
 andere vom Lateine verstehen. Nun sind es zwar auch  
 solche Bücher, von welchen ein Musicus ohne Verletzung  
 20 seines Gewissens und Amtes wohl sagen darff, daß er die  
 Zeit seines Lebens nichts davon gesehen noch gehöret habe.  
 Weil aber gleich wohl Caraffa sich es vor eine Schande  
 hielt, daß iezund so viel Bücher genennet würden, die  
 er nicht kennete: Denn er mochte denken, die nach der  
 25 Reihe gezehlten Bücher wären noch gewiß in Rerum natura  
 oder wohl gar zum Theil [171] was neues: So wischte  
 er endlich mit seinem Catalogo heraus, und sagte: Ich  
 glaube wohl, daß es viel Bücher in der Welt giebet, die  
 von der Music handeln: Aber wer wolte denn Geld und  
 30 Jahre gnug dazu haben, wenn man sich alle anschaffen,  
 und dieselben lesen sollte. Ich meines Ortes halte viel  
 auff etwas wenigens und curioses, das nicht einem iedweden  
 in die Hände kömmt. Daß ich aber gleichfalls durch

fleißige Correspondence zu manchen raren Dingen öftters kommen müßte; Solches können meine Herren bloß aus dieser Lista sehen, darinnen solche Bücher und Tractätgen beniehmeth sind, daß wohl mancher curiose Mensch theils wegen ihres Alterthums, theils auch sonst wegen ihrer Rarität Geld über Geld geben würde, wenn er nur das geringste Stücke davon bekommen könnte. Aber mir wird alles zu Diensten angebothen, und begehren die Leute von mir dagegen nichts anders, als nur das Glück meiner Freundschaft und schriftlichen Discurse über die Music. 10  
Das Ver= [172] zeichniß der raren Bücher und andern geschriebenen Curiositäten war dieses:

#### An Büchern.

Davidis Sepulcrum Melancholiae Musicum oder Davids Musicalisches Grab der Melancholey und Traurigkeit, 15  
nebenst dessen dabey gedruckten Harffen=Buche, in welscher Tabulatur, daraus er dem Saul zuweilen ein Stückgen vorgespielt hat. in Fol.

Ejusdem Gründliche Beschreibung, wie man auff Instrumenten die stählernen und därmern Saiten wohl 20  
auffziehen soll, daß sie nicht springen können. in Duodez.

Battuta d'Assaph. Das ist: Assaphs, des Könighchen Capell=Meisters Anweisung, die Choros Musicos verständig zu dirigiren. in 4<sup>to</sup>.

Ejusdem Satyricon über die eingerissene Miß= 25  
bräuche der heutigen Kirchen=Music und des Orgelschlagens. in Octavo.

Jubali Inventionum Instrumentorum Musicorum Libri duo in 4<sup>to</sup>.

[173] Darinne er schon bey seiner Zeit beschrieben 30  
hat, wie das Nürenbergische Geigenwerk, ingleichen die Fleutes Douces und Hautsbois, zu machen sind.

Chinaniae novissima Ars Canendi. Das ist Chinaniae des Israelitischen Cantoris Kunst, die Knaben leichte anzuführen, daß sie binnen einer halben Jahres=Frift nach 35

der neusten Manier die schwersten Stücken singen und treffen können. in Octavo.

Bileams Kunst=Griff die allerungeschicktesten Esel recht pronunciren zu lehren. in 12.

- 5 Ey wie kömmt denn Bileam mit seinem Leib=Pferde, fragte der Iose Torindus, in den Catalogum der Musicorum? warumb nicht? antwortete Philander, weil die Pronunciation und Aussprache nicht das geringste Requisitum eines Sängers ist, und dieser Bileam die Deutlichkeit der Rede diesem sonst ungeschickten Thiere durch Schläge gar artig beigebracht; So gehöret diesem nützlichen Buche ohne Zweifel auch ein Platz unter den Musicalischen Büchern. Aber wir wollen weiter fortlesen.

- 10 [174] Chinaniae sonderliches Büchlein von Trillern, Mordanten und Schleiffen. in 12.

Ejusdem Unterricht, wie die heutigen Passagien und Colloraturen zu setzen sind, wenn sie den Sängern wohl in die Röhle, und den Instrumentisten wohl in die Finger fallen sollen. 8.

- 20 An Concerten und Sonaten.

Assaphs musicalischer Lust=Garten, das ist: 16. Geistliche Concerten von 5. Vocal-Stimmen und 5. Instrumenten.

- 25 Der Mirjam und ihrer Weiber Te Deum laudamus über den ins Meer gestürzten Pharao, von 2. Choren, 24. Discanten und 30. Pauken, gecompaniret von der Miriam, so in Originali vorhanden.

- 30 Anonymi Lamento der Pfeiffer und des Getümmels über des Obersten verstorbenen Töchterlein, mit gedämpften Piffari, Dulcianen und Trombonen.

- Das sind die raren Musicalien (solche [175] Worte waren dem Catalogo mit angehenget) aus der Antiquität. Uns künftige sollen die neusten Raritäten specificiret werden. Daß er aber zum wenigsten einen Vorjschmack davon habe, so sind vorhanden:



## An Büchern.

Hornviehi sonderliche Methode, denen Tauben das Musicalische Judicium Aurium beyzubringen. in Fol.

Kneipii Practica alle lahme Finger auff Instrumenten gelencke zu machen. 4. 5

Sirenae Apertura occultae qualitatis Cantionum quarundam mirifice afficientium. Das ist: Sirenen vormahls verborgene, iezo aber entdeckte Ursache, warumb etliche Gefänge so gewaltig die Gemüther bewegen. in 2. Theilen, 8. 10

Paulide Castro (Musici non Juris Consulti) Castratus non Castratus. Das ist Castrensische Vorschläge, wie die Sänger ihre Discante oder Aelte biß ins Grab behalten können, [176] ob sie gleich nicht castriret worden. in 4<sup>to</sup>. 15

Bonifacii Trombonii Tromba harmonica oder Kunst auff der Trompette vollstimmig zu blasen, mit vielen in Kupffer gestochenen Exempeln. Fol.

Petri Tolii 57. neue Regeln, nach welchen ein Organist ohne General-Bass zu allen unbekandten Stücken perfect accompagniren kan. in 3. Bogen 4<sup>to</sup>. 20

Jacobi Letzschfussii neuste Manier die Blase=Bälge an Orgeln ohne Hülffe der Füße zu treten. 12.

Finckenritteri Mathematische Abtheilung seiner Baß=Geige, welche man über 20. Meilen hat hören können, von 2. Bogen. 4. 25

Fagotto mirabile del Signor Malachia Blasiasto. Das ist, getreue Unterweisung, wie man den Fagott durch das sitzende Mund=Stück mit sonderbahrer Liebligkeit ohne Beyhülffe eines von der Kunst verfertigten Instruments vollkommen imitiren kan. 30

Pauli Spinetti neue Erfindung, die auff [177] Clavicymbeln einmahl gerührte Saiten, nach Arth der Orgel=Pfeiffen so lange klingende zu behalten, als der Finger auff dem Claviere ruhet, 12.



## An Concerten und Sonaten:

Hornickelii Florilegium nocturnarum Cationum,  
oder 2. Dugend Serenaden von 4. Tenören und  
4. Nachtwächter=Hörnern, nach der Zahl der 4. Viertel  
5 in der Stadt, 4<sup>to</sup>.

Pimperlimpingii musicalischer Thürmer, oder 50.  
auff die Trompete gesetzte Praeludia, so vor einem jed=  
wedem Liede können vom Thurme geblasen werden. Fol.

Greiffii in Kupffer gestochene Violinen=Früchte in  
10 Cytharingen Tabulatur. 4.

Ich wundere mich, sagte Torindus, als dieser Cata=  
logus verlesen war, über diesen Raritäten. Es sollen  
aber billich bey den neuen Stücken noch etliche specifi=  
ciret seyn, die nur neulichst herausgekommen sind, als:  
15 [178] Hasenfangs vernünftige Liebes=Grillen, in  
38. Arien von 2. gekröpften Hälßen in 4<sup>to</sup>.

Brustfelles Herß=Lieder von 17. stammenden  
Zungen. 4.

Waldbogels Quodlibetischer Tannebaum mit 8.  
20 Sings=Stimmen, 4. Cymbalen, 16. Fiedelbogen, 5. Lerchen,  
3. Rothkehlgen, 7. Blaumeßgen, 8. Sperlingen, 2. Bach=  
stelgen, 3. Hunden, 6. Katzen, 9. Eseln und 1. Affen.

Herr Caraffe, das sind Dinge, welche man muß  
passiren lassen.

## Caput XXIII.

Unsern Musicum wolte Torindens Scherß verdrießen,  
zumahl da dieser des Affens gedachte, und gleich jenes  
Rahmen mit hinzußugte. In dessen aber bildete sich der  
Virtuose Musicus gewiß ein, die specificirten Musicalien  
30 wären bey dem Herrn Capell=Meister zu finden: Er hatte  
auch schon umb Communication etlicher Stücke gebethen.  
Ich [179] muß bekennen, sagte er, daß ich in Teutschland  
keinen Musicum angetroffen habe, der sich dergleichen

Curiositäten befließen hätte, als dieser Capell=Meister. Er meritirte es billig, daß alle größte Künstler in der Welt mit ihm Correspondence hielten. Und also habe ich auch seinen an mich geschriebenen höflichen Brief, in welchem er selbst zuerst seine Sehnsucht nach meiner 5 Freundschaft mir zu erkennen giebet, nicht unbeantwortet gelassen, sondern ihn aller Willfahrung und Communication meiner geringen Arbeit dagegen versichert. Torindus, der am besten wußte, wie viel diesem musicalischen Catalogo zuzutrauen war, weil er ihn mit Beytrag Russoldens 10 und Philanders gemacht, und unter eines bekandten Capell=Meisters Nahmen ihm zugeschiedet hatte, konte daher über solchen Reden seine sonst lächerlichen Minen und Ge= behrden nicht verbergen, und brachte manchen Schnellzer vor, dadurch Caraffa nicht wenig vexiret wurde. Welches 15 denn diesen Musicum ziemlich touchirte, daß [180] er auch sagte: Wenn Herr Torindus ein Musicus wäre, so verdiente er zuweilen eine gute Reprimende, in dem er sich bey musicalischen Discursen mit lauter ungeräumten Dingen hören läßt: Aber da er keiner ist, und von 20 dieser Kunst nichts verstehen kan, muß man ihm was zu gute halten.

Diese Worte würden nun wohl manchen ziemlich harte vorgekommen seyn, da er stets gewohnet ist, von Leuten höflich tractiret zu werden. Aber weil Torindus 25 in allen Compagnien auff solche Weise zu scherzen und wieder Scherz einzunehmen pflegte, er auch sahe, daß Caraffa auff lauter weichen Polstern liegen wolte, und also ziemlich müßte seyn disgustiret worden; So hielt er ihm, wie dieser solches selbst gesagt, gleicher Gestalt etwas 30 zu gute. Die andern in der Compagnie bemüheten sich auch Caraffen wieder zu besänftigen. Gentulejus fieng an und sagte, als Torindus gleich zur Thüre hinaus gegangen war: Mein Herr! weiß er dieses nicht, daß alle diejenigen, [181] derer Geist von der Süßigkeit und An= 35 muth einer Kunst nicht geschmecket hat, dieselbe iederzeit gleichsam mit Kriege überziehen, und sonst auch das

ärgste Gespötte mit ihr treiben. (Wenn er einen Gelehrten vor sich gehabt hätte, würde er auff lateinisch gesagt haben: *Ars non habet osorem, nisi ignorantem*). Er sey versichert, es hat mit Torinden eine solche Beschaffenheit, daß wenn man ihn unter den ärgsten Ignoranten in der Music verkiehren sollte, man ihn nimmermehr würde wiederfinden. Ist er ihm nun mit einem unständigen Worte zuwieder gewesen, so bedencke er, daß der Vogel nicht besser singen kan, als ihm der Schnabel gewachsen ist: Ja er bilde sich ein, es sey ihm der in seinem Catalogo mit beniehnte Bilamische Redner mit etlichen unhöflichen Worten zu nahe getreten, oder habe mit dem Fusse nach ihm gestossen. Indem nun die andern in der Compagnie sagten, sie müßten Herrn Gentulejo Beyfall geben, und gleichfalls ein wenig auff Torinden schmeleten; Rahm dieser wieder in [182] die Stube hinein. Worauff man denn den vorigen Discurs über den Catalogum wieder herfür nahm. Der Wirth sagte: Ich gläube es gar gerne, daß die in dem Catalogo specificirten Bücher und Sachen bey dem Capell=Meister mögen anzu-  
20 treffen seyn: (Wiewohl ich nicht verstehe, was in der Music möglich ist, oder nicht.) Aber das Kunst=Stück mit dem natürlichen Fagotto von hinten zuzublasen, das kömmt mir etlicher massen verdächtig vor. Ich bin hingegen,  
25 sagte Torindus, anderer Meynung, ich halte alle diese Dinge vor erdichtet, ausgenommen das einzige von dem Fagotto mirabile. Denn ich bin selbst dabey gewesen, da ein Künstler auff diesem unreinen Instrumente bey der vollstimmigsten Music eine herrliche Probe gethan, und  
30 über die massen reine geblasen hat. Die Ohren wurden durch seine anmuthige und gravitatische Tonos, damit er so hurtig variiren konte, daß es zu verwundern war, höchlich vergnüget: Aber es ist leichte zu erachten, wie übel unsere Nasen würden dran gewesen [183] seyn, wenn  
35 wir uns nicht mit guten Balsam=Büchsen versehen hätten.



## Caput XXIV.

Ueber diesen Reden, welche nicht alleine Caraffen, sondern auch andere Anwesende verdrossen, weil Torindus aus dem Catalogo nichts anders als diese Sau-Kunst vor wahrhafftig beschrieben und möglich hielte, klängelte iemand 5 unten an der Hauß=Thüre mit der oben am Fenster hangenden Klängel. Der Wirth zog die Thüre auff, und da kam der Brieff-Träger aus dem Post-Hause die Treppe hinauffgegangen und fragte, ob nicht jemand hier anzu- treffen wäre, der Signor Caraffa hiesse? Der Wirth sagte, 10 ja, er sollte nur in die Stube gehen, da würde er den Herrn schon finden. Der Brieff-Träger that es und fieng zu Caraffen an, den man ihm gezeigt hatte: Mein Herr, er verzeihe mir. Ich bin in seinem Logiamento gewesen, und wolte diesen Brieff nebenst noch einem Pacquet, [184] 15 so anher gehört, allda übergeben: Weil aber davon 11. Groschen Post-Geld auszulegen war, und sich niemand dazu verstehen wolte; So haben mich die Leute hieher gewiesen. Caraffen gefiel dieses sonderlich wohl, daß der Kerl die Sachen dahin brachte: Drumb gab er das Post- 20 Geld gerne hin: Denn er dachte, nun sehen doch die Leute, und absonderlich Torindus, daß er mit vielen Leuten correspondiren müste, weil er auch so gar in Gesell- schafften mit Annehmung der Brieffe und Pacquete nicht könnte verschonet bleiben. Er wolte Anfangs die Sachen 25 uneröffnet mit nach Hause nehmen. Endlich besanne er sich anders und erbrach den Brieff. Die Unterschrift war des Capell=Meisters Nahmen, im übrigen hatte der Schreiber so geeilet, daß der Caraffa die Buchstaben und Worte nicht wohl lesen konte, außer daß der auswendige gute 30 Titul und inwendig in den ersten Zeilen das Praedicat: vollkommenste und curioseste Musicus, welches er allezeit auff sich deutete, [185] sehr deutlich geschrieben war: Dahero ließ er Philandern, den er immer vor den besten und aufrichtigsten in der Compagnie hielte, denselben 35 sehen; Zumahl da er sich zu dem Capell-Meister alles guten versah. Weil aber Philander den Brieff heimlich



laß, so sagten die andern zu Caraffen: Wir sehen, daß der Herr uns andern alle verachtet, in dem er Herr Philandern alleine würdig schäzet, daß er seine Geheimnisse wissen möge. Wir sind eyfferichtig, und kan Herr  
 5 Caraffa leichte machen, daß Herr Philander bey uns in Ungelegenheit komme. Das sey ferne, sagte Philander, daß ich deswegen Feindschafft erwerben solte. Mein Herr, wendete er sich zu Caraffen, lasse es geschehen, daß ich den Brieff öffentlich lese.

10 Weil nun dieser, wie gedacht, etliche gute Worte und einen guten Titul daraus gesehen, womit ihm allezeit gedienet war, diese auch öffters durch gedingte Herolde ausrufen ließ; Weil er auch Philandern dieses nicht zutraute, daß er den Brieff öffentlich zu lesen begehren  
 15 würde, [186] im Falle was darinne enthalten wäre, das er nur alleine wissen dürffte; So gestattete er ihm, daß er solchen laut lesen mochte. Der Inhalt war dieser:

Monsieur.

Ich kenne ihn zwar nicht: Aber aus seinem Brieffe  
 20 sehe ich so viel, daß er entweder der vollkommenste und curiöseste Musicus, oder der ärgste Narr von der Welt seyn muß. Jenes könnte daraus geschlossen werden, weil er lauter rare und unbekandte Wercke sucht: Dieses aber ist daher abzunehmen, in dem er vorwendet, als hätte ich  
 25 ihm meine Freundschaft und alle Musicalien zum Dienste angebothen; Da ich mich doch nicht erinnern kan, daß ich die Zeit meines Lebens einem Menschen seines Namens einen einzigen Buchstaben von meiner Hand zu lesen übersendet hätte. Hieraus urtheile man nun, zu welcher  
 30 Sorte [187] derer oberwehnten Leute er gehöre. Und weil sein Brieffgen meinem Judicio nach, zu einem unfehlbahren Zeugnisse dienet, daß er sich in der letzten Classe finden läßet; So begehre ich nicht zu heißen

Sein

willigster

Freund und Diener

Petrus Paulus Almalinger.

Caraffa war ganz bestürzt, daß er sich so prostituiret sehen sollte. Er griffe nach dem Pacquet, das an ihm gleichfalls adressiret war, und wolte damit gar nach Hause gehen. Aber Torindus hatte solches schon in seinen Klauen, und sagte: Weil ein Brieff ist eröffnet worden, 5 so muß es dem andern und dem Pacquet nicht besser gehen, ich will mich immer drüber machen. Caraffa protestirete zwar darwider: Diemeil er aber sahe, daß sich niemand dran fehrete, er auch dachte, es würde von einem Freunde, der ihm kurz [188] vorher gar höfflich geschrieben und 10 etliche Musicalien zuschicken versprochen hatte, herkommen, auch etwas neues und gutes darinnen entschlossen seyn, dadurch die im vorigen Brieffe ihm gemachte Scharte wieder könnte ausgeweget werden; So ließ er es gehen, wie es gieng, und Torinden nach seinem Gefallen damit 15 handthieren. Wie das Pacquet eröffnet war, fand man oben nichts als etliche alte zusammengelesene Chartequen, ingleichen etliche mit Noten gedruckte Blätter aus dem Florilegio und des Hammerschmiedes Motetten, die so reinlich aussahen, als wenn sie allen Käse- und Butter- 20 Krähmern in der Stadt durch die Häuste gegangen wären: Unten lag ein Brieff, welcher in folgenden Versen stylisiret war:

## 1.

Herr Theueraffe!

25

So pflegt das Kirchen-Buch zu Röhrsdorff euch zu nennen,  
Wo euch von Jugend auff die Bauren noch wohl kennen:

Allein ich bitte euch, saget mir

[189] Aus was für Rechte nennet ihr

Euch denn iezund Caraffe?

30

Herr Theueraffe.

## 2.

Herr Theueraffe!

Ihr habt, nun merck ichs erst, Italien gesehen,  
Drumb ist die Aenderung des Namens so geschehen:

35

Doch bild ich mir versichert ein

Es würde mercklich klüger seyn,

Ihr hießet thummer Lasse.

Herr Theueraffe!

## 3.

Herr Theuerasse!

Der Nahme wüßte sich auff euch so herrlich schiden,  
Wie jüngst das Knittelwerd auff euren breiten Rücken,  
Nachdem ich euren Quack bekahm.  
Gewiß ich bin mir selber graham,  
Wenn ich mich so vergasse,  
Herr Theuerasse!

[190]

## 4.

Herr Theuerasse!

Sagt warumb habt ihr mir den Plunder zugesendet?  
O daß ich doch mein Geld so übel angewendet!  
Ach wärt ihr da, ich schmiß euch gleich,  
(Seht, so erboßt bin ich auff euch)

In die verfluchte Waffe,  
Herr Theuerasse!

## 5.

Herr Theuerasse!

Soll dir kein Prügel mehr den schelmischen Buckel drücken,  
Mußt du mir ungesäumt die Thaler wieder schiden:  
Wo nicht so halte dich bereit,  
Daß dich mein Born in kurzer Zeit,  
Gar von der Erde raffe,  
Mein Theuerasse!

## 6.

Herr Theuerasse!

Wiewohl ich will die Wuth noch endlich lassen fahren,  
[191] Und eure Lebens=Frift zur künftigen Buße sparen;  
Doch wisset, daß ich euch dafür,  
Zum wenigsten noch ein Quartier  
Zum Hunde=Loche schaffe,  
Herr Theuerasse.

Hierüber entstand ein häßliches Gelächter. Und Caraffa, der da sahe, daß er mit aller seiner Thorheit, Prahlerey und Ignoranz verrathen wäre, schämte sich dermassen, daß er ohne genommenen Abschied immer zur Treppe hinunter und nach Hause eilte.

Er zog sich den Schimpff nicht wenig zu Gemüthe. Und weil er merckte, daß er in der ganzen Stadt mit seinem Nahmen, Ruhm und Wissenschaft würde verspottet werden; (Denn er konte sich leichte einbilden, daß diese



Kerle, darunter einer oder der andere sonst gewohnet war, alle Bier- und Wein-Häuser durchzukriechen, allenthalben von ihm schwagen würden;) So war kaum der Tag angebrochen, als sich Caraffa schon aus der Stadt gemacht hatte. Die Musici [192] bethaureten, daß sie ihn so bald verliehren mußten, und keine Lust weiter mit ihm vornehmen konnten. Unterdessen aber belachten sie seine Rodemontaden und musicalische Quacksalberey zum öfftern, fahmen auch fast niemahls zusammen, daß er nicht erhalten mußte.

10

## Caput XXV.

Wiewohl nun Caraffa unterwegs Ursache genug hatte, seinen Zustand zu beklagen, wenn er bey sich erwegte, daß ihm seine Kunst, als in welcher er zwar ein Meister seyn wolte, doch aber kaum vor einen guten Lehr-Jungen passirte, ein ehrliches und reputirliches Auskommen in der Welt nicht schaffen könnte, und daß er, wo er anders zu leben begehrte, seine einzige Zuflucht zu allerhand Aufschneiderereyen, Lügen und Betrügen nehmen müste; So ließ er sich doch solches so wenig ansechten, als etwa die Quack-Salber und Landstreicher, wenn ihr allzugrober Betrug in einer Stadt einmahl [193] offenbar worden, und sie sich daher aus dem Staube machen müssen. Dergleichen Leute denken: Es giebt viel Länder und Städte in der Welt, ist einer gleich an 10. 20. biß 30. Orten verrathen, und darff sich da nicht mehr sehen lassen, so kan er ja nur weiter gehen, und gehöret doch viel Zeit dazu, ehe die Leute in andern 20. 30. oder 40. Städten und Dörffern, da er sich hinbegiebet, seine Ignoranz und Betrügerey gleicher Gestalt mercken können; Immittels aber gehet er doch nicht hungrig zu Bette, und bringet noch immer ein Kleid nach dem andern an seinen Leib: Also reijete auch Caraffa ohne sonderbahre Sorgen fort.



Ehe er aber weiter in eine gewisse Stadt gelangete,  
 da er eine Zeitlang sein Domicilium zu nehmen sich  
 resolviret hatte, brachte er etliche Wochen unter Wegens  
 zu: Denn vors erste litte es sein Beutel nicht, daß er  
 5 viel Geld auff geschwinde Posten wendete, sondern er  
 reisete gemeiniglich entweder zu Füsse, oder weil er seinen  
 Cofre nicht zurücke lassen [194] konte, nahm er die Gelegen=  
 heit in acht, wenn etwa die Ochsen=Post von einem Dorffe  
 zum andern gieng, und da dingete er sich mit seiner  
 10 Bagage etwa um ein paar Dreyer mit auff. Inzwischen  
 aber mangelte ihm in allen kleinen Städtgen und Dörffern,  
 da er hin kam, nichts an Essen und Trinken: Er sprach,  
 so zu reden, immer dem Handwercke zu, nehmlich, er  
 besuchte die Cantores, Organisten, Stadt=Pfeiffer, Schul=
 15 meister, und alle, die von der Music Profession machen.  
 Weil er nun diesen Leuten, welche meistentheils einfältig  
 und in der neuften Manier der Music noch nicht gewandert  
 waren, von seiner Kunst solche grosse Plätze her zu  
 lügen wußte, daß man Pferde darauff hätte tummeln  
 20 mögen; So fand er alle Tage einen guten Wirth. Merckte  
 er aber an einem und andern Orte einen geschickten Mann;  
 (wie sich denn auch öffters an geringen Orten mancher  
 herrlicher und guter Kopff antreffen lässet, zu welchem  
 der liebe Gott aus heiligen Ursachen nicht sagen will:  
 25 Freund rücke hinauff,) so [195] enthielte er sich seines  
 Zuspruches, und brachte hingegen denen Priestern des  
 Nachts mit seiner Chitarre ein Ständgen, welche ihn,  
 Schande halben, des Tages darauff zu sich zur Mahlzeit  
 bitten musten. Bißweilen kam er zu einem Mann, der  
 30 ein Liebhaber von der Kunst war, aber wenigen Verstand  
 darvon hatte, und also diesen Auffschneideren fast mit  
 solchem Glauben, als wie die Bauern, wenn was gedrucktes  
 gelesen wird, zuhörete; So fand er auch bey diesem  
 seinen Tisch auff 3. bis 4. Tage immer gedecket und das  
 35 Bette auff so viel Nächte gemacht. War aber mancher  
 nicht so Gastfrey, oder liesse sich die Wirthin merken,  
 daß ihr mit dergleichen Gästen nicht gedienet wäre; (wie=

wohl er manchemahl thate, als wenn er ihrer Unfreundlichkeit nicht gewahr würde,) so gieng er in die Schenke, und truge kein Bedenken, den Bauren mit seiner Chitarre eines aufzumachen. Er lieffe sich nicht verbriessen, wenn er, wie andere Spielleute, von dem Manne, nur mit 6. 5 Pfennige abgelohnet wur=<sup>de</sup> [196] de: Ja er war zufrieden, wenn er nur seinen freyen Soff und ein Stüde Essen vor seine Auffwartung haben konte.

Solches trieb er so lange, biß er auff ein Dorff 2. Meilen von derjenigen berühmten Stadt, worinne er 10 seine Fortune zu suchen, entschlossen war, gelangete. Da fieng er nun an, seine gravitatischen Mienen wieder anzunehmen. Er meynte, je näher er der Stadt wäre, je galanter und höfflicher müste er sich auffführen, weil leichte iemand auß der Stadt könnte zu gegen sehn, der 15 auff ihn Achtung gäbe, zumahl da in der Schenke gleich eine Land-Gutsche mit Personen angekommen war, welche nach etlichen Stunden eben nach besagter Stadt zu abfahren sollte. Auff dieser Gutsche verdingte er sich gleicher Gestalt, und sahe die 3. Groschen nicht an, die er hätte 20 ersparen können, wenn er auff einem Letter = Wagen, oder mit einem Kärner wäre nachgekommen. Hingegen brache er sich die Mahlzeit ab, und damit es nicht das Ansehen haben sollte, als hätte er kein Geld, oder als wären ihm [197] die wenig Groschen gar zu sehr anß Herze ge=<sup>25</sup> machsen, die der Wirth vor die Mahlzeit fodern würde; So gieng er in die Küche und fragte, ob er nicht vor sich was rares haben könnte, ob nicht was von einem Phasan oder ein Rebhühngen oder aber zum wenigsten ein Stück von einem gespickten Hasen zubekommen wäre? Ob nun 30 gleich die Wirthin eben zu derselben Zeit ohngefähr etwas von einem Hasen übrig hatte, und es ihm geben wolte, so sagte er doch, er hätte mehr Appetit zu Rebhühnern oder Phasanen, und weil er dergleichen bey ihr nicht fände, so beehrte er keinen andern Bissen zu essen und 35 wolte warten, biß er in die Stadt käme, da ihm denn alles nach Herzens=Wunße sollte auffgetragen werden.

Zwar ich will, sagte er zur Wirthin, außß Schloß zu dem Adel gehen, allwo ich sonst bekandt bin, (er war aber sein Tage noch niemahls an selbigem Ort gekommen,) vielleicht hat der Juncker etwas, das meinem Appetite  
5 anstehet. Hiermit gieng er aus der Küche und immer nach dem Schlosse zu. [198] Nun war er allezeit sehr kühne, und ungeachtet er mit denen Leuten keine Bekandschafft hatte, stellte er sich doch, wenn er wohin kam, nicht anders, als wenn er daselbst zu Hause wäre. Auff  
10 solche Weise vermeinte er auch an diesem Edel-Hofe zu thun. Er hatte sich zu Hause sein Instrument zu rechte geleyet, das wolte er lassen nachholen, wenn er es dem Edelmanne würde angesehen haben, daß er ein Liebhaber von der Music wäre. Aber er traff auff dem Schlosse  
15 niemand anders, als etwa den Schaffner und eine alte Käse-Mutter an: Denn der Edelmann und die Frau waren gleich den Tag zuvor weg gefahren, und solten igo gegen Abend allererst wieder kommen. Was wolte er thun? Den Patron des Schlosses konte er nicht erwarten,  
20 wo er anders mit der Gutsche noch denselben Tag fort jaisen und das einmahl versprochene Fuhrlohn nicht umernt hingeben solte. Zu dem so wußte er auch nicht, ob er bey dem von Adel sonderliche Audienz haben würde, daß er die solcher Gestalt im Stiche bleibende [199]  
25 3. Groschen dabey vergessen könte. Drumb war dieses sein beständiger Vorßatz, er wolte den Passagierern Gesellschaft leisten, so bald sie abgespeiset haben, und sich wieder auffsetzen würden. Damit er aber nicht mit einem  
leeren Rantzen und trucknen Maule vom Schlosse gienge,  
30 so beschwahte er die alte Mutter, daß sie ihm etwas von kalten Gebratens und einen guten Ziegen-Käse, nebst einem paar Krügelgen Bier, auftragen mußte. Sie war hierzu um so viel williger, weil er ihr gute Worte gab, sie auch überredete, daß er mit seiner Music auff dem  
35 Hofe, und absonderlich bey der Edelfrau, gar sehere bekandt und beliebt wäre. Ach mein lieber Herr, sagte das alte Weib, seyd ihr denn etwa gar der Musicante aus der

Stadt, (sie meynete diejenige Stadt, wohin Caraffa reisen wolte, denn die Bauren wissen gemeiniglich die ihnen nahe gelegene Stadt nicht anders als Stadt zu nennen, und denken sie, als sey dieses Wort das Nomen proprium,) auff dem unsere Edelfrau so grosse Stücke hält? Caraffa <sup>5</sup> [200] sagte: Ich bin es freylich, und in der Stadt hat man meines gleichen nicht. Ich bitte euch, versetzte die Alte, saget mir doch euren Nahmen. Ich heiße Caraffa, antwortete dieser. Krastthaar? sagte jene: Nun ihr seyd eben, fuhr sie fort, derjenige, den ich meyne. Wenn ich <sup>10</sup> es werde sagen, daß ihr seyd da gewesen, so wird es der gestrengen Frau thaurer, daß ihr nicht habt warten können. Ach sie mag sich gar gerne einen Tanz auffstiebeln und auff dem Fickermende was hergrempeln lassen: Und so ist sie von Jugend auff gewesen. Ich weiß, wie <sup>15</sup> sie noch ein Mädgen von 12. Jahren war, es durffte Kempel=Nidel seine grobe Baß-Brumme nur anrühren, so sprang der lose Sack immer in die Höhe, daß der Kittel über den Kopff zusammen schlug; Es war, als wenn ihr der Tanz in die Weine gefahren wäre. <sup>20</sup>

Caraffa schlosse hieraus, daß die Edelfrau eines lustigen Humeurs und eine Liebhaberin der Music seyn müste; Drum hätte er gerne Gelegenheit gehabt, sich allda [201] bekandt zu machen. Weil er aber auch hörte, daß ihr Herr hingegen auff Musicos nicht viel hielte, und <sup>25</sup> sich es öftters verdriessen ließe, wenn er sahe, daß die Frau sich an ihrem Spiele sehr ergöbete; So nahm er von der Alten, nachdem er zuvor wohl gefüttert hatte, Abschied, und fuhr mit dem Land=Gutscher fort.

## Caput XXVI.

30

Als nun die Reisenden biß auff eine halbe Stunde ohngefähr die Stadt erreicht hatten, und die Abend=Demmerung anbrach, kam eine Carosse mit zwey Rappen eiligst hinten nachgerollet, und wie diese die Gutsche ein=



geholet hatte, stieg ein Laquais mit grüner Dieberey aus derselben, gieng an die Gutsche und fragte, ob nicht ein Musicus mit darauff sässe, der Herr Kraffthaar hiesse?

Caraffa hatte unterwegs seinen Reise=Compagnons  
5 von seiner Virtu viel hergeschnitten: Denn er unterliesse niemahls sich zu recommendiren, wo es nur die [202] geringste Gelegenheit dazu gab. Und wenn gleich der Discours nicht von der Music war, so erschnappte er doch immer etliche Reden, dabey er etwas von seiner Profession  
10 und Kunst mit konte unterlauffen lassen. Wurde vom Kriege geredet und gejaget, daß bey solcher Zeit alle Commerciën liegen müßten, so fieng Caraffa an und sagte: Ja freylich verhält es sich also, es werden da nicht nur alle Handlungen gesperret, sondern der Schaden trifft  
15 auch die Künste, die sonst bey Friedens=Zeiten zu floriren pflegen. Mich deucht, ich habe solches auch erfahren müssen. Ach! wie angenehm war mein Caraffa vor etlichen Jahren bey grossen Fürsten und Herren, wenn er ihnen etwas auff der Chitarre oder andern Musicali-  
20 schen Instrumenten (denn ich habe mich auff allen in ziemlicher Perfection geübet,) her spielte: Aber da iezzo diese Herren sich meistens unter dem Geräusch der Waffen befinden, wo ein gräßliches Gepolter von Stücken, Bomben und Carcassen ist, wo die Pferde wiehern und  
25 schnauben, wo die Trommeten [203] die Ohren ganz taub machen; Da kan freylich keine Laute, Angelique oder sonst ein ander stilles Instrument in Consideration kommen. Waren etwa andächtige Leute zugegen, welche von den Priestern schwäheten, einen oder den andern  
30 trefflich lobten, und sagten, wie sie öfters durch dieses oder jenes seine Predigten und durchdringende Worte dermassen wären beweget worden, daß ihnen immer die Thränen aus den Augen gequollen wären; So gab Caraffa das seinige auch mit zu: Es ist wahr, fieng er an, daß  
35 die Beredsamkeit über die Gemüther der Menschen grosse Gewalt hat; Aber ich sage nichts, was ich bißweilen mit meiner Music ausgerichtet habe. Das war mir ein

Leichtes, daß mir die Leute bald lachen, bald hingegen weinen mußten: Wolte ich sie verliebt haben, so brauchte ich nur etliche wenige Tasti, oder Griffe auff meinem Instrumente, und da thaten sie, als wenn sie vor Sehn-  
 sucht nach der geliebten Person den Augenblick sterben 5 müßten: Solten sie denen Zornigen und Unsinnigen [204] gleich werden, so ließe mich meine Kunst so wiedermärtige Tonos finden, daß die Leute sich so ungebärdig stellten, als wie diejenigen, welche man sonst muß an Ketten legen. Brachte einer von den Reisenden eine Balsam-  
 Büchse heraus, und der andere sagte etwa, er röche nichts 10 von dem Balsam, weil ihn der Schnupfen eine Zeitlang so geplaget hätte, daß sich der Geruch bey ihm noch nicht wolte wieder finden; So war Caraffa mit dieser Rede parat und sagte: Ich meines Ortes frage nach dem Ge-  
 ruche und andern Sinnen nicht gar viel, wenn mir nur und andern Leuten am Gehöre nichts mangelt: Denn  
 sonst würde ich mit meiner Music übel fort kommen, als welche sowohl auff Seiten des Spielenden als auch  
 der Zuhörer, diesen Sinn zu ihrem Eigenthume hat. 20 Klagte einer, er hätte sich den Fuß verstauchet, so klagte Caraffa, daß ihm die Hand wehe thäte, und wolte er lieber 10. Füße verlihren, als an einem Finger den geringsten Schaden leiden: Denn wenn ihm nur ein [205]  
 Gliedgen davon solte lahm werden, so würden wohl die- 25 jenigen Wunder, die er in Italien an einem Cardinal, und in Deutschland unlängst an einem grossen Fürsten und etlichen Damen, vermittelt seiner Violino, gethan, daß er dieselben durch alle Affectus durch beweget hätte,  
 die letzten seyn, und könnte er also vor den andern Musicis, 30 welche nach der gemeinen Art zu spielen pflegen, keinen Vorzug haben, den man ihm sonst allezeit hätte lassen müssen. In Summa, es wurde nichts geredt, daß Caraffa nicht allezeit sein eignes Lob hinten mit anlickte und zu verstehen gab, was seine Profession wäre, und wie er  
 darinne excellirte: Er war wie die Redner, die da quidvis 35 ad quodvis appliciren; Alle Discourse mußten in aliquo

Tertio mit seiner Music übereinkommen, ob sie sich gleich dem ersten Ansehen nach so wenig dazu räumten, als etwa eine Mist-Gabel zu einer Schreibe-Feder. Jedoch aber war er hingegen stummer als die Fische, wenn ein  
 5 Discurs geführt wurde, der die Grängen seines Verstandes [206] überschritte, obgleich sonst die Materie sich besser auff die Music appliciren liesse: Es lassen zwey Gelehrte mit auff der Gutsche, welche aus der Physic mit einander disputirten, und von unterschiedenen Arcanis Naturae  
 10 schwagten, wie man nemlich die Ursachen vieler wunderbarer Wirkungen der Natur noch nicht erforschen könnte, und man nur zu dem Stylo Ignorantiae, nemlich zu der Antwort, daß es occultae Qualitates wären, die Zuflucht nehmen müste. Und da hätte Caraffa gar leichte seine  
 15 Dreyheller mit dazu geben und zum wenigsten sagen können, daß man gleichfalls noch nicht hinter die Causas Physicas der wunderbahren Wirkung und Bewegung der Music, so wohl in denen Gemüthern der Menschen, als bey denen Bestien kommen könnte. Zugleichen, daß man  
 20 noch nicht wüste, wie es käme, daß mancher Clavis oder Ton eines Instruments in einem Zimmer stärker klinge, als in dem andern, daß auch, indem man einen Ton, zum Exempel auff einer wohlgestimmten Harffe (absonderlich in [207] der Tiefe) alleine touchiret, sich auch die  
 25 ganze Trias harmonica zugleich fachte damit hören lasse. Und was etwa mehr sonst von dergleichen allen Musieis befindten Arcanis naturae hätte können vorgebracht werden. Aber da spürte man bey Caraffen ein altum silentium, weil er entweder ihren Discurs gar nicht verstande, oder  
 30 doch zum wenigsten dadurch nicht wolte zu erkennen geben, daß ihm die Ursachen solcher Bezauberung noch unbekandt wären. Die beyden Gelehrten geriethen auch auff einen Mathematischen Discurs, und zwar auff die so wohl Arithmetischen, als auch Geometrischen Proportiones,  
 35 absonderlich aber hatten sie viel von der Ratione multiplici, particulari, subparticulari, sesqui-altera, sesquitertia, superpartiente duas vel tres, quartas, quintas,

ingeleichen sub super bipartiente, sub supertripartiente tertias, quintas und so fort. Und da hätte nun Caraffa gute Gelegenheit gehabt, die Music zum Exempel anzuführen, wie ihr unter denen Proportionibus ein sonderlicher Sitz einge- [208] räumt sey, und wie nehmlich die Proportio <sup>5</sup> Musica seu Harmonica beschrieben werde, daß sie eine künstliche Übertretung sey, bey welcher sich die Differenz der ersten und andern Zahl zur Differenz der andern und dritten Zahl verhalte, wie die erste und dritte Zahl gegen einander, oder doch zum wenigsten nur in <sup>10</sup> genere zu gedenken, daß sie auff Mathematischen Fundamentis beruhe, und mit lauter Numeris zu thun habe, ingeleichen, daß man bey Abtheilung des Monochordi in Octaven, Quinten, Quarten, Tertien, Sexten und so fort, von der Ratione dupla, sub dupla, superparticulari, <sup>15</sup> sesqui altera, sub sesqui altera, sesqui tertia, sub sesqui tertia, von der ratione multiplici, superpartiente, super bipartiente, super tripartiente, sub super bipartiente tertias, quartas etc. reden müsse. Allein wie gedacht, daß Pythagoräische silentium war ihm in diesem Stücke <sup>20</sup> gar zu sehr eingeprägt, und schnobe er hierbey kein einziges Wörtgen.

[209] Unterdeßsen aber, weil er sich gleichwol vor einen herrlichen Künstler in der Music ausgegeben hatte, und ein Laquais iho gleich nach einem Musico, mit <sup>25</sup> Mahmen Kraffthaar, fragte, die Reisenden auch den Mahmen Caraffa, der fast wie Kraffthaar klinge, unter seiner Erzählung öfters gehört hatten, (denn wenn er von sich redte, so geschah es gar öfters in tertia persona, zum Exempel: Da machte sich mein Caraffa fort, mein Caraffa <sup>30</sup> war kein solcher Narre, und dergleichen;) So sagten sie zu Caraffen: Der Herr wird es wohl seyn, der iho unter uns gesucht wird? Ich glaube es auch, sieng Caraffa an: Aber wer begehret Herr Caraffen? fragte er den Laquais: Mein Herr, antwortete dieser, er verzeihe mir, <sup>35</sup> es hat meine gestrenge Frau zu Riemelin, so bald sie nach Hause kommen, gehöret, daß er heute in ihrer Abwesen-



heit auff dem Schlosse gemessen: Weil sie nun gerne das Glück haben möchte, denselben heute noch zu sprechen, so hat sie mich in dieser Carosse geschwinde ihm nachgeschickt und mir [210] befohlen, daß ich ihn ihrentwegen  
5 freundlichen grüssen und mit mir zu ihr bringen soll. Ich hoffe, es werde ihr der Herr hierinne zu Gefallen leben, und mich nicht leer wieder zurückefahren lassen. Caraffa fragte nicht allererst nach ein und andern Umständen oder nach der Ursache, warum er kommen sollte,  
10 stiege gleich von der Gutsche, setzte sich dagegen auff die Carosse, und nahm ohne einziges Bedenken den Rückweg nach Niemelin zu. Den Coffre aber ließ er dem Gutscher auff dem Wagen mit dieser Ordre, er sollte ihn wohl in acht nehmen und statt des Fuhrlohnes inzwischen zu  
15 Pfande behalten, biß er nachkommen und ihn abholen würde. Die Chitarre aber, welche nicht mit im Coffre lag, sondern sonst in einem Futter à part eingeschlossen war, nahm er mit sich auff die Carosse. Unterwegens konnte er mit dem Lacquais wenig schwätzen, weil dieser  
20 sich durchaus nicht zu ihm in die Carosse setzen wolte, sondern vorgab, er dürffte es nicht thun, weil seine gestrenge (meistens hiesse es gnädige) Frau es niemahls [211] litte, wenn er sich mit denjenigen Leuten, die mit ihr oder ihrem Herren in Bekandschafft lebten, sehr gemein  
25 machen wolte; Sie hielte in diesem Stücke gar sehr auff Reputation, und wenn sie auch gleich iezo nicht sähe, daß er mit ihm redte, so dürffte er doch wegen des Gutschers nicht, welcher ihn gleich verrathen würde.

---

### Caput XXVII.

30 Also fuhr Caraffa alleine fort, und der Diener trat hinten auff, damit er, weil die Pferde hurtig fort lieffen, nicht zurücke bliebe. In anderthalber Stunde ohngefehr, da es bereits ganz finster war, kamen sie vor das Schloß. Das Thor wurde eröffnet, und ein anderer Kerl, der

ohne Licht auff den Wagen gewartet hatte, empfieng  
 unsern Musicum, und bath, er möchte ihm doch nachfolgen,  
 wo er ihn hinführen würde, er hätte mit Fleiß kein Licht  
 zu sich genommen, damit er nicht auff dem Hofe möchte  
 gesehen werden, er sollte sich nur an ihm anhalten, wenn <sup>5</sup>  
 er ihn [212] würde in das vor ihm zubereitete Zimmer  
 gebracht haben, da ihn eine gewisse Person zu sprechen  
 verlangete, so würde sich wohl auch ein Licht finden. Ob  
 nun gleich Caraffa in Stockfinstern mit fortichleichen  
 muste und sich öfters an unterschiedene Steine und Thür=  
 Schwellen, darüber er gieng, hefftig stieß; So kam ihm <sup>10</sup>  
 doch dieser Weg fast so angenehme vor, als wenn er mitten  
 am Tage beym hellesten Sonnen=Scheine in einem  
 schattigten Büschgen spazieren gieng. Denn es schiene  
 in seinem Herzen schon ein liebreicher Glanz von den <sup>15</sup>  
 Augen dieser Edel=Dame, die ihm von der alten Käse=  
 Mutter mit einem so lustigen Humeur vorhin war ab=  
 gemahlet worden.

Als er nun eine gute Weile mit seinem Führer  
 herumgetappet, und manche Treppe auff und nieder ge=  
 stiegen war, so kam er an einem Ort, da er den Weg in  
 ein sonderliches Zimmer, das etwas tieff lag, auff einer  
 Leiter hinunter nehmen mußte. Sein Weg=Weiser stieg  
 voran, er folgte nach. Wie sie nun beyde drunten [213]  
 waren, so sagte der Kerle: Ich weiß nicht, wie es kömmt, <sup>25</sup>  
 daß die Thüre da verschlossen ist, dadurch wir noch eine  
 Treppe hinauff gehen müssen; Der Herr bleibe doch nur  
 ein wenig stehen, ich will zurücker hinauff steigen, damit  
 ich auff der andern Seite des Gebäudes herum kommen  
 und ihm diese Thüre auffmachen kan; Alsdenn will ich <sup>30</sup>  
 ihm einen guten Trunck aus dem Keller mitbringen, daß  
 er sich nach solchem verdrießlichen Spazier=Wange ein  
 wenig wieder laben kan, ehe die bewusste Person sich bey  
 ihm anmelden wird: Er schweige aber bey Leibe sein  
 stille, und lasse sich zur Zeit nicht mercken, daß er da ist. <sup>35</sup>  
 Hiemit stieg der Wegweiser die Leiter wieder hinauff und  
 zog solche nach sich, unter dem Vorwand, es möchte etwa

niemand dahin kommen und etwas muthmassen, wenn er das Ende der hinuntergeworffenen Leiter erblicken möchte. Caraffa liesse sich alles gefallen, doch bath er, er möchte nicht lange aussen bleiben. Aber es vergieng eine Stunde  
5 nach der andern, [214] es wolte keiner mit dem Lichte oder sonstem einem guten Truncke kommen.

Wie lang dem guten Caraffa die Zeit muß vor-  
kommen seyn, das kan man sich leicht einbilden. Er  
fühlet immer um sich, und da mercket er, daß er in  
10 einem viereckigten engen gemaureten Behältnisse einge-  
sperrt ist. Er versuchet seinen ungetreuen Gefehrten  
1000. mahl, und fängt bey sich also zu lamentiren an:  
Ach! was bin ich vor ein einfältiger Tropff gewesen,  
daß ich diesem Kerl so willig hinten nachgezottelt bin!  
15 Warum habe ich dem verteuflten Vogel nicht gleich bey  
Zeiten mit dem Messer das Lohn vor sein Wegweisen  
ausgezahlt, ehe er mich biß hieher in den finstern Kerker  
gebracht hat? Oder, warum bin ich nicht selbst zur  
Leiter hinauff gestiegen und habe den vermaledynten  
20 Schelm mit einem umgedrehten Halse in diesem Loch  
zurück gelassen? Er meynt, er sitze im Gefängnisse, er  
weiß aber nicht, mit was er dasselbe verdienet hat. Er  
quälet sich mit unterschiedenen Grillen, bald denket er,  
es habe etwa [215] gar die ehmalß von ihm um 12.  
25 Thaler gebrachte Filene ihren in denen Versen an  
Theuer-Affen gethanen Promessen (denn er hielt sie  
steiff und feste vor die Meisterin derselben Verse) iezo  
Genüge gethan, und ihm diese verdrießliche Herberge be-  
stelltet.

30 Ob nun zwar die gute Filene in diesem Stücke un-  
schuldig war, so fand er sich doch sonst in der Mey-  
nung, daß er in einem tieffen Gefängnisse stücke, nicht  
betrogen: Denn, als die Unglücks-Nacht vorbei ist, die  
ihm noch dazu das gräßliche Gepolter der Gespenster  
35 viel erschrecklicher gemachet hat; So höret er ein Gebund  
Schlüssel klingen, worauff sich unten eine Thüre eröffnet  
und ein paar Kerle zu ihm hinein treten, und ihn vor

den Gerichts=Verwalter desselben Ortes fordern. Der Gefangene gehet gleich mit und erfreuet sich, daß er nur wieder das liebe Tages=Licht sehen soll. Wie er in die Gerichts=Stube kömmt, so fängt der Gerichts=Verwalter, neben welchem der Edelmann in einem langen Schlaf= Felze [216] sitzt, gleich an, Caraffen ohne vorhergehende summarische Ausforschung über gewisse Inquisition=Articul zu fragen: Erstlich, wie Inquisit heiße, ob er sich nicht Krassithaar nenne? Ob er ein Musicus aus der Stadt N. sey, was er vor ein Instrument spiele, 10 und ob es die Laute sey? Ob er sich nicht zu unterschiedenen mahlen auff diesem Schlosse in Abwesenheit des Herrn eingefunden habe? Ob er nicht sonst auff dem Schlosse bekandt gewesen?

Caraffa weiß anfangs nicht, was dieses Procedere 15 bedeutet, und weil er sich nichts Arges versiehet, so traget er kein Bedencken immer willig zu antworten, gestehet viel von diesen Articulen, lästet sich auch immer mit Krassithaar heißen, entweder, weil er nicht wohl auff den Unterschied zwischen Caraffa und Krassithaar Achtung 20 giebet, oder meynet, es habe nicht viel zu bedeuten, ob man in seinem Nahmen einen und den andern Buchstaben verändere oder nicht, zumahl da er denselben selbst arg genug geändert hatte. Er gestehet auch, daß er ein Musicus aus der [227] Stadt sey: Denn weil er in dem 25 Begriffe gewesen, in die Stadt zu reisen, und sich durch seine Music daselbst bekandt und berühmt zu machen, so meynet er, er könne sich schon vor einen Musicum aus der Stadt schelten lassen, weil ihm einmahl ein Juriste die Regul: *Cingendus pro Cincto habetur*, mochte gesagt 30 und erkläret haben, daß er sich mit allem Rechte einen Fürstlichen Musicum nennen könnte, wenn er die gewisse Hoffnung hätte, daß er ehstens als ein Hof=Musicus würde angenommen werden. Er gestehet ferner, daß er nicht alleine die Laute, sondern auch alle andere Instru- 35 menten spiele. Denn wie sollte ich, spricht er, meine Profession verläugnen, die mir manchen Ruhm und



manche Affection bey vornehmen Dames und Cavalliers erworben hat, ja die die Ursache gewesen, warum mir Sonne und Mond im Beutel viel heller geschienen, ich will so viel sagen, daß mir, wenn ich mich habe  
5 hören lassen, die Portugalejer, Ducaten und harte Thaler immer eher in die Hände gedrucket werden, [228] als etwa denen andern Musicis geschehen ist, welche mir an Virtù nicht gleichen können? Ferner gestehet er, daß er sich auff diesem Schlosse eingefunden, als der Herr  
10 nicht zu Hause gewesen, negiret aber, daß es mehr als einmahl geschehen sey. Er gestehet auch, daß er auff dem Schlosse etlichermassen bekandt sey, weil er, wie gedacht, schon einmahl darauff gewesen, auch daselbst gegessen und getrunken habe. So weit antwortete Caraffa  
15 ohne einziges Bedenken; Denn er war noch bey seinem Inquisitions-Processen gewesen. Aber da die Articul weiter ohngefehr also klangen: Ob nicht Inquisit eine junge Weibes-Person gekennet habe, die Laurentia geheissen? Ob er nicht gewußt, daß sie eine Ehefrau ge-  
20 weßen? Ob er nicht fleischlich mit ihr zugehalten und Ehebruch getrieben habe? Ob sie nicht von ihm sey schwanger worden? Ob er nicht auch sogar der Edel-frau auff dem Schlosse zu Riemelin ihre Keuschheit in Versuchung zu führen sich erkühnet? Ob er ihr nicht  
25 einmahl den Rock vom Leibe gerissen, und [229] was dergleichen curiose Fragen weiter gewesen: Da machet sich Caraffa sehr unnütze; Ich weiß nicht, spricht er, ob die Herren der Ritzel sticht, daß sie mit solchen närrischen Fragen aufgezogen kommen. Was soll das bedeuten,  
30 daß man mit mir redet, wie man mit den ärgsten Übelthätern zu thun pfleget, ich bin ein redlicher Kerl, und brauche es nicht, daß ich mich an Weiber mache, oder dieselbe mit Gewalt zu meiner Liebe zwingen, sondern ich habe zu thun genug, daß ich mich selbst der Jungfern  
35 erwehren kan, die mir wegen meiner Virtù und Geislichkeit allenthalben nachgehen, und mich auff den Knien um meine Liebe ansprechen. Der Edelmann erboste sich

heftig über solche Reden; Du Erz=Schelm! saget er, soll uns der Kizel stechen? Bekenne, oder es soll dich Meister=Semmerling mit den Schnüren und Spanischen Fiedeln so kizeln, daß du des Leugnen und der andern verwegenen Reden darüber vergessen solt. 5

## Caput XXVIII.

Ich muß aber doch die Ursache solcher Inquisition erzehlen. Es hat sich damahls ein gewisser Lauteniste mit Nahmen Kraffthaar, sonst ein artiger geschickter und manierlicher Kerl, in der Stadt aufgehalten. Gleichwie 10 nun dieser mit seinem Instrumente, absonderlich wenn er mit seiner lieblichen Stimme drein gesungen, das Frauenzimmer trefflich charmiren können; Also hat sich auch die Edel=Dame zu Riemelin, so bald sie ihn einsmahls in einer vornehmen Compagnie gehöret und gesehen, ihm 15 gleich gefangen geben müssen. Sie nimmt einmahl die Gelegenheit in acht, da ihr Herr nicht zu Hause ist, und bittet ihn durch ein höffliches Schreiben, er möchte sie doch so glücklich machen, daß sie ihn diesen Tag auff ihrem Schlosse ein einziges Stückgen in seine Laute 20 dürffte singen hören. Der Kerl kömmt, weil sie ihm gleich ein Pferd geschicket hatte, und singet ihr manche [231] schöne Arie vor, darzu er mit seiner Laute accompagniret. Hierdurch stielet er ihr Herze immer mehr und mehr. Sie tractiret ihn auff das herrlichste, jeket 25 ihm die besten Confituren und delicatesten Getränke, unter andern aber einen Becher mit Hippocras vor. Er rühmet solches und spricht, er bilde sich nicht anders ein, als daß er an der Götter Taffel sitze, wo der Nectar selbst eingeschendet werde. Solte man denn nichts haben, 30 fragte die Dame, das delicateser schmecke, als Nectar? Ich glaube ja, daß die Natur in andere Dinge eben so eine große, ja eine weit größere Süßigkeit und Anmuth gelegt hat, als etwa die Poeten von dem Nectar rühmen.

Ich habe ein Liedgen, fängt der Musicus an, das recom-  
mendiret etwas, welches viel lieblicher schmecken soll, als  
alle Götter-Tränke. Ey, was muß das seyn, fraget die  
Dame: Es ist ein Kuß, antwortet dieser. Es scheint,  
5 versetzte die Dame, daß der Poet eben nicht alber gewesen  
sey, wenn er diesen anmuthigen Geschmack allen andern  
Leser=[232] Bißgen vorgezogen hat, ich möchte doch solches  
Liedgen gerne hören. Er sang es, und will ich die Verse  
dem Leser zu gefallen immer mit hieher setzen:

10

1.

Wenn ich etwas sagen muß,  
So vortrefflich lieblich schmecket,  
Daß man alle Finger lecket,  
So ist's ein verliebter Kuß.

15

2.

Alle Milch und Honigseim  
Und was Leser=Mäuler mögen,  
Sind bey meiner Treu dagegen  
Lauter Sauerampff und Schleim.

20

3.

Mandel-Muß und Marcipan  
Achtet man vor Bauer-Kuchen:  
Die die Lippen-Kost versuchen,  
Sehen keinen Zucker an.

25

4.

Troß demjen'gen, der mir was  
Auf der Welt zu nennen wisse,  
Daß so schmecke, wie die Küsse.  
Ihnen gleicht kein Hippocras.

30

5.

[233] Nectar und Ambrosia,  
Womit sich die Götter speisen,  
Und das sie auch billig preisen,  
Kömmt noch keinem Kusse nach.

35

6.

Venus wuste diese Lust,  
Wolte sie was Guts genießen,  
Durfte nur Adonis küssen,  
Diesem gab sie Mund und Brust.

## 7.

Glaubt ihr Mädggen sicherlich:  
 Küßsen kan am besten laben;  
 Wolt ihr eine Probe haben,  
 Kommet her und küßset mich.

5

Er spricht die Dame, dieses Lied dürffte einen bald so vorwitzig machen, daß man gerne erfahren wolte, ob denn auch der Poet gelogen habe, oder nicht. Monsieur Krassthaar, verzeihe mir, ich muß kosten, wie es schmecket. Und hiemit küßte sie ihn. Was will der Musicus thun, 10 er mußte, so zu reden, Ehrenthalben stille halten. Sie hätte, glaube ich, gerne noch weiter versucht, [234] wenn sie nicht am Fenster, wo sie mit einander stunden, ihren Herrn gleich den Berg herein hätte reiten sehen. Weil sie nun besorget, es möchte ihr Herr, der sonst ein eiffer- 15 sichtiger Mann war, diesen Gast nicht zu höfflich empfangen, wenn er ihn da alleine bey ihr antreffen solte; So läßt sie Krassthaaaren, nachdem er ihr zuvor versprechen müssen, auff ihre fernere weitige Citation und Bitte bey ihr wieder zu erscheinen, hinten zur Thüre des Schloß-Gartens 20 hinaus, allwo sein Pferd stehet, da ihm der Herr nicht kan weg reiten sehen. Die Dame meynet, es soll der Herr von solchem Besuche nichts erfahren. Aber der Schaffner mag davon Nachricht haben. Weil er nun seinem Herrn gerne aufrichtig dienen will, und weiß, daß 25 er die Befandschafft zwischen der Frauen und dem Musico nicht leiden würde, wenn er davon Wißenschafft haben sollte; So entdecket er dem Herrn alles, was passiret war. Der Edelmann läßt anfangs der Frau nicht merken, daß er etwas wüßte, denn er [235] will erst recht dar- 30 hinter kommen, ob es sich also wahrhaftig verhalte, und ob der Kerl von freyen Stücken sich erkühne, auff den Hof zu kommen, oder ob ihn die Edelfrau selbst zu sich bestellt: Drum befahl er dem Schaffner, er solte fleißig Achtung geben, ob die Frau dergleichen Besuch weiter 35 haben werde, und was etwa, im Fall der Kerl sich in seiner Abwesenheit solte wieder blicken lassen, vorgehen



- möchte. Der getreue Diener seines Herrn nimmt sein Amt wohl in acht. Denn als etwa 8. Tage darauff sein Herr wieder auff einen Tag lang nothwendig ausreiten muß, und der Stadt=Musicus sich auff Befehl der Edel=
- 5 Frau wieder einfindet, so schleicht der Schaffner diesen beyden nach, gucket durch das Schlüssel=Loch des Zimmers, siehet und höret alles ihr Thun und ihr Gespräche. Der Musicus spielet unterschiedene Stückgen auff der Laute, die Frau höret fleißig zu, nimmt ihm endlich die Laute
- 10 vom Halse und fänget an: Was für eine Krafft steckt doch in diesem Instrumente! Ich habe mir, fährt [236] sie fort, immer lassen sagen, daß die Musici, wenn sie so gar excellent spielen, das meiste ihrer vortrefflichen An=
- 15 zuschreiben müssen, und daß sich die Grace, wenn sie auff ein frembdes kommen, bey weitem nicht so finden will. Warum nicht, antwortete dieser, ich bin in meiner Kunst so geübet, daß ich auff allen Lauten mein Meister=Stücke
- 20 weise, wenn sie nur sonst was taugen und schön sind. Das ist eben dasjenige, versetzet die Dame, was ich gerne wissen wollen. Drauff gehet sie in die Stuben=Kammer und leget sich auff's Bette: Kraffthaar bleibet in der Stube und meynet, sie werde ein schönes Instrument
- 25 heraus bringen. Aber da sie nicht bald wieder in die Stube kömmt, folgt ihr Kraffthaar in die Kammer nach und sagt zu ihr: Madame, ich habe mir eingebildet, sie werde mir eine schöne Laute bringen, wo ist nun dieselbe? Ah Monsieur! sagte sie gar mit sehnlicher Stimme, wenn
- 30 er nur selber suchen wolte, vielleicht dürfte er [237] sie finden. Aber ich sehe sie nirgends, antwortet der Kerl, und da er sich ziemlich alber stellet und allenthalben in der Kammer herum suchet, faßet sie ihn endlich bey der Hand, und jaget: Mein Kind, wie bistu denn so ein=
- 35 fältig, im Bette lieget das Instrument, das auff dich wartet. Wenn nun ein ander hier wäre zugegen gewesen, der hätte vielleicht mit beyden Händen zugegriffen: Aber der virtuose Musicus spielet bey dieser Comödie den tugend=

haßten Joseph, reisset sich von diesem geilen Potiphar's-Weibe, und springet eiligst in die Stube zurücke. Die Frau läuft ihm nach und schreyet: Du Grausamer! Du grimmiges Tyger! O Unbarmherziger! Wiltu, daß ich in meiner Quaal sterben soll? Wie nun dieser wieder etwas harte redet, und sagen mag, er <sup>5</sup> habe sich anfangs nimmermehr eingebildet, daß er zu einer solchen Bestie kommen werde, die wehrt sey, daß er mit dem kalten Eisen ihren verfluchten Brand leiche; So läuft der Schaffner, der haussen zugehört, doch aber nichts so deutlich, als diese [238] Schelt-Worte verstanden <sup>10</sup> hatte, in die Stube hinein, und will einen Schieds-Mann abgeben. Er erstaunet, als er den Kerl im bloßen Degen, und die Frau in leichten Kleidern findet. Er hätte sich gerne über den Kerl hergemacht, weil er dachte, es wäre durch ihn seiner Edelfrau, die unrecht anfieng auf ihn zu <sup>15</sup> fulminiren, ein Leyd zugefüget worden. Aber wie dieser mit dem blanken Messer so um sich spielte, wolte er sich nicht an ihn wagen, sondern ließ ihm so viel Zeit, daß er die Treppe hinunter laufen, sich auf sein Pferd schwingen, und davon reuten konte. Da sieng nun das <sup>20</sup> Weib an, sich recht weiß zu brennen, und zubeklagen, daß man dem unzüchtigen Vogel keine Musketenkugel nachgeschickt hätte. Der verfluchte Kerl, spricht sie, kömmt her, muthet mir allerhand böse Dinge zu, ziehet mich auf's Bette, reisset mir den Ober-Rock vom Leibe, und <sup>25</sup> da ich mich, so viel mir möglich ist, wehre, unterstützet er sich gar den Degen zu zucken und mir den Tod zu dräuen, wo ich ihm nicht zu willen leben [239] wolte. Ach! ihr lieber Schaffner, ihr seyd noch iho der Erretter meiner Ehren gewesen, wo ihr nicht gekommen wäret, hätte ich <sup>30</sup> entweder sterben oder mein Ehe-Bette beflecken müssen. Ob nun gleich der Schaffner haussen manches von der Frau gehört hatte, wodurch sie selbst bey ihm in nicht geringen Verdacht gekommen war; Dienweil sie aber sich so meisterlich zu rechtfertigen wuste, so glaubte er ihr nun <sup>35</sup> gerne und hielte sie gar vor unschuldig, er stund ihr auch, als der Herr nach Hause kam, und er ihm, der gege-

benen Ordre nach, sagen mußte, was sich zugetragen hatte, treulich bey, also, daß sich der Herr in diesem Stücke so leichtgläubig, als dort Potiphar erwiese, zumahl da ihm die Frau alle Umstände, dem Ansehen nach, so aufrichtig  
 5 erzehlete, ihm auch die zurückgelassene Arie von Küßen zeigte, und sagte, daß er durch dergleichen Lieder sie anfangs lüstern zu machen, wäre gemeynet gewesen. Ach! daß man sich doch, fuhr sie weiter fort, an dem vermaledeyten Schelm rächen könnte! Ohne Zweifel ist [240] er es  
 10 gewesen, der unsere Ausgeberin geschwängert, und weil diese entlauffen ist, hat er gedacht bey der Frau die Thüre zu seiner Unzucht zu finden. In Summa, es wurde dem Edelmann die ausgestandene Gefahr der Frau so plausible vorgebracht, daß er auff alle Mittel und Wege  
 15 sonne, wie er dem Kerl einmahl recht bekommen möchte. Unterdessen aber wurde doch das in dem Herzen der Dame auffgegangene Liebes-Feuer nicht gedämpft, und redete sie manchemahl mit der alten Sibylla, (das war die Käse-Mutter auff dem Schlosse, und der sie sich, weil sie  
 20 von Kindheit auff von ihr war gewartet worden, vertrauen konnte) von diesem Kraffthaar, und wünschte ihn einmal wieder zu sehen. Und da hatte sich nun gleich so wunderlich fügen müssen, daß Caraffa ohngefehr auff das Schloß zu der Alten gekommen war, die ihn vor den  
 25 Musicum Kraffthaaren gehalten, und daß der Edelmann, als ihm solches bey seiner Heimkunft war gesteket worden, die Carosse ihm nachgeschicket, und durch [241] sonderliche Persuasionen auffß Schloß Riemelin gelodet hatte.

## Caput XXIX.

30 Weil nun der dämißche Caraffa vor unzeitiger Einbildung, als sehnte sich alles Frauen-Zimmer und alle Herren nach ihm und seiner Musie, dem Laquaïs gleich getrauet und sich auff die Carosse gesetzt hatte; (welches gewißlich Kraffthaar igo nicht würde gethan haben,) So

war er in solche finstre Herberge und zu solcher Inquisition unvermuthet gekommen: Dabey denn der Edelmann das Amt eines Kläger-Richters und Henders gerne zugleich verrichtet, und dem armen Gefangenen nach seinen Affecten den Prozess gemachet hätte, wenn nicht noch der Gerichts- 5 Verwalter ein klein wenig Gewissenhaftiger, und mit dieser freundlichen Vermahnung hinter dem Edelmann hergewesen wäre, man müste die Inquisition nicht übereilen, sondern in dem Processe legaliter verfahren. (Wiewohl [242] auch allhier nichts weniger als dieses 10 geschahe, indem keine Gerichts-Personen mehr mit zugegen waren, und der Gerichts-Verwalter dem Herrn zu Liebe bey dem Examine manches niederschriebe, welches mit der Aussage des armen Caraffa wenig überein kam.)

Als nun der Gefangene mit losen Worten ziemlich 15 um sich warff und das Hauptverck nicht gestehen wolte, so wurde resolviret, den Schaffner und die Edelfrau selbst mit ihm zu confrontiren. Weil aber der Schaffner gleich etliche Stunden vor Caraffens gefänglicher Haft auff etliche Meilen war verschicket worden, und allererst über 20 den dritten Tag wiederkommen konte; Die Edelfrau auch, der hierbey nicht wohl zu Muthe war, sich krank stellte, und höchlich bath, man möchte sie mit dergleichen Bemühung verschonen, über dieses vorgab, sie könnte den Kerl unmöglich sehen, daß sie sich nicht von neuen über 25 ihn hefftig erbissen, und wohl gar des Todes seyn müste: So mußte Caraffa noch ein paar Tage [243] wieder ins Gefängniß hinunter, biß der Schaffner nach Hause kam, der denn, als ihm Caraffa vorgestellt wurde, gleich gestehen mußte, dieser sehe demjenigen Nothzüchtiger nicht 30 ähnlich, den er unlängst von der Edelfrau verjaget hätte. Der Edelmann war daran noch nicht vergnüget, sondern wolte durchaus, daß der Gefangene auch zuvor von der Frau angesehen würde, ehe man ihn wieder auff freyen Fuß stellte: Drum ließ er der Frau befehlen, sie sollte 35 ohne einzige Wiederrede in die Gerichts-Stube kommen, oder wenn sie nicht gehen könnte, sollte sie sich führen oder



tragen lassen. (Denn daß der Kerl in der Frauen Zimmer selbst geführt würde, solches wolte er, ich weiß nicht warum, keines Weges verstaten.) So groß aber, als die  
5 Angst der Frauen auff dem kurzen Wege nach der Gerichtsstube zu war, indem sie sich nicht anders einbildete, als daß ihre geile Begierden zu ihrer größten Schande und Gefahr ihres Lebens würden offenbahr werden; So groß war hingegen iho ihre Freude, als sie [244] einen ganz frembden und unbekandten Kerl vor sich sahe.

10 Also lag des guten Caraffens Unschuld am Tage, und mußte sich nunmehr der Edelmann schämen, daß er sich in diesem Processe also übereilet hatte. Weil er nun besorgte, es würde Caraffa vor solchem zugefügten Schimpff Satisfaction suchen, so war er auff alle Weise  
15 bemühet, ihn wieder zu versöhnen. Er bath höchlich um Verzeihung, daß so unbesonnen wäre verfahren worden, sein gerechter Eifer, den er über den Musicanten aus der Stadt empfunden, hätte ihn dazu verleitet. Er wolte bemühet seyn, dieses unfreundliche Tractament durch alle  
20 mögliche und gute Bewirthing zuverbessern, wenn ihm Herr Caraffa die Ehre thun, und eine Zeitlang auff seinem Schlosse verharren würde, und solte ihm seine Gegenwart sonderlich angenehme seyn, weil er nunmehr aus seinem rechten Nahmen verstünde, daß er ein Italiäner  
25 seyn müste: Er hatte vornehme Leute von dergleichen Nahmen in Italien, absonderlich [245] in Neapolis, gekennet, und sahe er dabey Gelegenheit sich in der Italiänischen Sprache wiederum ein wenig zu üben, die er nicht geredet hätte, seither er von Rom zurüde gekommen wäre. Caraffa  
30 blieb etliche Tage auff dem Hofe, und wie er mit dem Edelmanne auff einen und den andern Discurs von Italien und absonderlich von der Stadt Rom gerieth, so kam es gar heraus, daß sie in dieser Stadt auff eine wunderliche Art schon mit einander hatten zu thun gehabt, und daß  
35 der Edelmann von Caraffen fast nicht viel besser, als etwa Caraffa hier von des Edelmanns finstern Quartier-Weister oder dem Büttel, der ihn zum Gefängnisse geführt

hatte, war tractiret worden. Nehmlich es hatte sich folgende Begebenheit zugetragen, die ich bey dieser Gelegenheit doch erzehlen muß. Es kömmt etwa drey Jahr vorher ein Italiäner unter der Gestalt eines Lehrmanns vor das Schloß zu Riemelin und machet eines auff. Wie 5 die Edel-Dame, die solcher Music mit Fleiß zugehöret hat, ihm selbst eine Gabe [246] überreicht, mag er ihr etwa mit der Hand über die Achsel und nach dem Busen zu fahren. Solches siehet der Edelmann oben am Fenster, ruffet herunter: Du Kerl, mache dich nicht gemeine, dieses 10 Clavier gehöret nicht zu deiner Leher. Da aber der Musicante sich wenig daran kehret, und ungeachtet die Edelfrau selbst ihn wegen seiner Kühnheit wacker ausschouret, die Hand dennoch immer weiter spazieren läßet; So giebet der Edelmann seinen Bedienten gleich Ordre, 15 daß sie den Kerl fassen, und auffß Schloß bringen. Da wird der vorwitzige Italiäner gezwungen, einen Tanz her zu leyern, dabey etliche Kerle mit derben Knütteln ihm die Cadence dazu so lange auff dem Buckel schlagen müssen, biß er fast vor todt wieder weg getragen wird. 20 Was wolte hernach der gute Kerl thun? Er sahe keine Gelegenheit zur Rache und mußte es also verschmerzen. Doch was geschieheth endlich nicht? Der Edelmann kömmt etwa ein Jahr darauff in Italien, und nach Rom. Da muß sichs so wunderlich [247] schicken, daß ihm eben 25 dieser Leher-Mann, der sich aber iho gar galant und in Qualität eines Cavalliers mit einem Diener auffführet, auff der Straßen begegnet, Rede anbeut und sagt: Monsieur, ich sehe, daß er hier unbekandt ist. Weil ich ein Freund der Fremden bin, absonderlich aber der 30 Deutschen, davor ich ihn halte, so bitte ich, er wolle mit mir nach Hause spazieren; Hat er noch kein Logiamont, so stehet ihm mein Haus zu Diensten. Der Edelmann läßet sich nicht lange die Ermel zerreißen, gehet gleich mit, wird auch bey diesem Wirth, der einen herrlichen 35 Ballast hat, auffß beste accomodiret. Allein wie er mit ihm über der Mahlzeit ist, so fraget ihn der Wirth, ob

er sich auff Musicalischen Instrumenten verstehe, und ob er auch sonderlich die Leyer spielen könne. Dieser Gast weiß nicht, warum der Wirth auff diese Frage kommt, antwortet ihm aber doch mit Nein. Wohl, spricht der  
 5 Italiäner, weil er nicht kan, so soll er es lernen, läßt darauff eine Leyer holen und giebet sie ihm in die Hand. In [248] Summa, was sag ich viel, er setzet ihm ein solch unannehmliches Nach-Gerüchte vor, dabey er sich gleichfalls fast zu tode hätte freffen dürfen. Und dazu  
 10 hat Caraffa, welcher sich in demselben Hause meistentheils auffgehalten, seine Dienste durch einen Prügel müssen beytragen helfen.

### Caput XXX.

Das harte Tractament, welches numehr sowohl auff  
 15 Seiten des von Adel, als auch unserß Caraffa, wegen der geschehenen Wiedervergeltung, so zureden, verdauet war, wurde igo noch dazu belachet, und Caraffa blieb ganzer 4. Wochen lang auff dem Schlosse zu Riemelin, wo ihn der Edelmann die Zeit über mit nöthigen Unterhalt gar  
 20 gerne und sonsten wohl versorgte: Denn es fanden sich immer Gäste auff dem Schlosse ein, und da war Caraffa eben recht dazu, daß er denenselben über Tische theils mit seiner Music, theils auch mit seinen Handgreifflichen [249] Auffschneidereyen eine Lust machete. Damit er  
 25 sich nun in der Music bey dem Edelmanne und der Dame immer mehr Gloire erwerben möchte, so ließ er sich bey einer jeden Gasterey mit einem andern Instrumente hören: Einmahl geigte er auff der Violino, das ander-  
 30 mahl auff der Viola da Gamba, das dritte gar auff der Baß-Geige, und sang drein: Bald nahm er die Laute, bald die Angelique, bald die Chitarre, bald die Harffe, bald das Clavier, und was nur etwa vor Instrumente zu bekommen und zu borgen waren, (denn er hatte nichts mehr, wie oben gedacht worden, als eine Chitarre bey

sich.) Diese Abwechslung der Instrumenten sollte nun von jedweden admiriret werden, und war er eben der Meynung, wie jener Magister auff der Universität, der sich öftters dadurch einen sonderlichen Ruhm unter den Gelehrten zu erwerben, und alle Studiosos an sich zu locken gedachte, indem er in seinem öffentlichen Programme nach eines ieden Begehren Collegia über alle Sprachen in der Welt, [250] item Collegia Logica, Methaphysica, Physica, Mathematica, als Astrologica, Astronomica, Chiromantica, Musica, Mechanica, Arithmetica, Algebraica, Optica, ingleichen Historica, Ethica, Politica, ja gar Theologica, Juridica et Medica, wosern es ihm die obersten Facultäten verstatten würden, in summa, allerhand Collegia, davon man jemahls auff Universitäten schwagen kan, zu halten versprach. Aber es wolten sich wenig Auditoren und Liebhaber finden: Denn es war solche seltsame Intimation ein unfehlbarer Beweis, daß dieser Lehrer entweder ein Narr oder doch sonst bey ihm wenig Weißheit zu hohlen seyn müste, und konte sich niemand überreden lassen, daß er alleine eine Exceptionem von der Regul machen würde: Pluribus intentus minor est ad singula sensus, oder in omnibus aliquid et in toto nihil. Eben auff solche Art durffte niemand bey unserm Affen, der auff allen Instrumenten gauckelte, viel sonderliche Künste suchen. Daß er aber auff jedweden was [251] machen konte, solches war um so viel weniger zu verwundern, weil er doch die ersten Elementa von der Composition verstande. Denn man nehme alle Instrumenta vor, die vollstimmig pflegen tractiret zu werden, (von den einfachen will ich nicht einmahl reden,) so darff sich derjenige, der eine Consonantz mit der andern verknüpfen kan, und also weiß, was zusammen klinget, vor einem Instrumente wenig fürchten, gesetzt er habe sonst dergleichen sein Tage nicht gesehen, sondern er wird, wenn man ihm nur die Stimmung saget oder ihm es gestimmt in die Hände giebet, gleich das erste mahl etwas drauff machen können. Allein, wenn man



eines, es sey auch das geringste, mit guter Manier und en Maître tractiren soll, dazu gehöret fast eines Mannes Alter, und ein tägliches Studium. Ja es wird manchemahl eine geringe Subtilität und Manier an Accentuationibus und andern schlechten Dingen, welche der Zuhörer fast nicht mercket, öftters kaum in 1. 2. biß 3. Jahren recht erlerntet, wie es denn in allen [252] Künsten und Wissenschaften, zum Exempel in der Mahlerey und Bildhauer-Kunst, also herzugehen pfelet. Drum konte auch freyhlich unser Caraffa auff keinem Instrumente, wegen der Vielheit derselben, den Nahmen eines Virtuosen verdienen. Zwar, wie allbereit gedacht, so bemühet er sich, die Leute auff allerhand Weise zu überreden, daß ihm fast auff jedem des Orpheus Vorber-Kranz zusäme. Gleichwie er nun also einen sonderlichen Ruhm zu erjagen gemeinet war, also suchte er auch einen sonderlichen Bewerb und Auskommen damit, wiewohl es auch billig, daß sich einer von seiner Handthierung reichlich nehre, wenn er kan. Er erzehlet Beroaldus bey dem Garzon, daß Xenocrates die Wassersucht der Leute mit Orgelschlagen curiret habe. Viel, ja die meisten Musici laboriren selbst an der Bier- und Weinsucht, und folgendlich auch an der Schwindsucht im Beutel, drum müssen sie ihre Cur in der Music suchen. Weil nun Caraffa auch ein solcher Patient war, so mußte er freyhlich auf seine [253] Cur bedacht seyn, und wenn er auch gleich mit Lüste und Betrüge zu seiner Genesung gelangen sollte. Den Patron des Schlosses hatte er so treuhertzig gemacht, daß er ihm allezeit, wenn er (Caraffa) auff einem andern, und vorhin noch nicht gebrauchten Instrumente spielte, zum Zeugniß seiner neuen Admiration und hohen Aestim einen Ducaten spendirte. So hatte sich auch die Edelfrau eben zu dergleichen Beschenkung verbündlich gemacht. Damit er nun viel Ducaten gedoppelt erwerben möchte, kam er alle Tage mit einem andern Instrumente, das er etwa hatte borgen lassen, aufgezo-gen, und wenn es gleich ein Brumm-Eisen oder eine Stroh-Fiedel war.

sich.) Diese Abwechslung der Instrumenten sollte nun von jedweden admiriret werden, und war er eben der Meinung, wie jener Magister auff der Univerſität, der sich öftters dadurch einen ſonderlichen Ruhm unter den Gelehrten zu erwerben, und alle Studiosos an ſich zu locken gedachte, indem er in ſeinem öffentlichen Programme nach eines ieden Begehren Collegia über alle Sprachen in der Welt, [250] item Collegia Logica, Methaphysica, Physica, Mathematica, als Astrologica, Astronomica, Chiromantica, Musica, Mechanica, Arithmetica, Algebraica, Optica, ingleichen Historica, Ethica, Politica, ja gar Theologica, Juridica et Medica, wofern es ihm die oberſten Facultäten verſtatten würden, in summa, allerhand Collegia, davon man jemahls auff Univerſitäten ſchwagen kan, zu halten verſprach. Aber es wolten sich wenig Auditoren und Liebhaber finden: Denn es war ſolche ſeltſame Intimation ein unfehlbarer Beweis, daß dieſer Lehrer entweder ein Narr oder doch ſonſten bey ihm wenig Weiſheit zu hohlen ſeyn müſte, und konte sich niemand überreden laſſen, daß er alleine eine Exceptionem von der Regul machen würde: Pluribus intentus minor est ad singula sensus, oder in omnibus aliquid et in toto nihil. Eben auff ſolche Art durffte niemand bey unſerm Affen, der auff allen Instrumenten gaudelte, viel ſonderliche Künſte ſuchen. Daß er aber auff iedweden was [251] machen konte, ſolches war um ſo viel weniger zu verwundern, weil er doch die erſten Elementa von der Composition verſtande. Denn man nehme alle Instrumenta vor, die vollſtimmig pflegen tractiret zu werden, (von den einfachen will ich nicht einmahl reden,) ſo darff sich derjenige, der eine Consonantz mit der andern verknüpfen kan, und alſo weiß, was zuſammen klinget, vor einem Instrumente wenig fürchten, geſetzt er habe ſonſten dergleichen ſein Tage nicht geſehen, ſondern er wird, wenn man ihm nur die Stimmung ſaget oder ihm es geſtimmet in die Hände giebet, gleich das erſte mahl etwas drauff machen können. Allein, wenn man

eines, es sey auch das geringste, mit guter Manier und en Maître tractiren soll, dazu gehöret fast eines Mannes Alter, und ein tägliches Studium. Ja es wird manchemahl eine geringe Subtilität und Manier an Accentuationibus und andern schlechten Dingen, welche der Zuhörer fast nicht mercket, öftters kaum in 1. 2. biß 3. Jahren recht erlernt, wie es denn in allen [252] Künsten und Wissenschaften, zum Exempel in der Mahlerey und Bildhauer-Kunst, also herzugehen pfelet. Drum konte auch  
 10 freyhlich unser Caraffa auff keinem Instrumente, wegen der Vielheit derselben, den Nahmen eines Virtuosen verdienen. Zwar, wie allbereit gedacht, so bemühet er sich, die Leute auff allerhand Weise zu überreden, daß ihm fast auff jedem des Orpheus Lorber-Kranz zukäme. Gleich-  
 15 wie er nun also einen sonderlichen Ruhm zu erjagen gemeinet war, also suchte er auch einen sonderlichen Be-  
 20 werb und Auskommen damit, wiewohl es auch billig, daß sich einer von seiner Handthierung reichlich nehre, wenn er kan. Er erzehlet Beroaldus bey dem Garzon, daß  
 25 Xenocrates die Wassersucht der Leute mit Orgelschlagen curiret habe. Viel, ja die meisten Musici laboriren selbst an der Bier- und Weinsucht, und folgendlich auch an der Schwindsucht im Beutel, drum müssen sie ihre Cur in der Music suchen. Weil nun Caraffa auch ein  
 30 solcher Patient war, so mußte er freyhlich auf seine [253] Cur bedacht seyn, und wenn er auch gleich mit Lüste und Betrüge zu seiner Genesung gelangen sollte. Den Patron des Schlosses hatte er so treuherzig gemacht, daß er ihm allezeit, wenn er (Caraffa) auff einem andern,  
 35 und vorhin noch nicht gebrauchten Instrumente spielte, zum Zeugniß seiner neuen Admiration und hohen Aestim einen Ducaten spendirte. So hatte sich auch die Edelfrau eben zu dergleichen Beschenkung verbindlich gemacht. Damit er nun viel Ducaten gedoppelt erwerben  
 40 möchte, kam er alle Tage mit einem andern Instrumente, das er etwa hatte borgen lassen, auffgezogen, und wenn es gleich ein Brumm-Eisen oder eine Stroh-Fiedel war.

Ja er brachte hißweilen durch einen Lehermann oder Sack-Pfeiffer, den er selbst um 2. Groschen gedungen hatte, und des Nachts im finstern vor des Edelmannes oder der Frauen Kammer = Fenster treten ließ, ein Ständgen, und gab hernach vor, er wäre bey dieser 5 Serenade selbst der Musicus gewesen. Er hatte eine Stube im Schlosse inne, welche so gelegen [254] war, daß der Herr oder die Edelfrau oben von ihrem Gange über den Schloß-Hof hinüber hinein sehen konnte, wenn die Fenster offen stunden. Nun war Caraffa mit einem 10 Musico aus der Stadt, der auff dem Baritono spielte, befaßt worden. Diesen ließ er einsmahls heimlich zu sich kommen, und als die Frau ihrer Gewohnheit nach auff dem Gange herum spazierte, mußte dieser, dem er seine Kappe angezogen, seine Parucque und Hut auffge- 15 sezet hatte, unter der Caraffischen Gestalt an dem Fenster auff dem Baritono eines hermachen. Mit dieser Manier erwarb sich unser Quacksalber allezeit einen neuen Ruhm und Ducaten. Gleich wie nun der Herr zu Niemelin, (ich weiß nicht, ob es aus Einfalt oder aus 20 einer übermäßigen Liebe zu seiner Frauen, die Caraffen wohl wolte, geschah,) nebenst der Frau, dem mit dem Musico getroffenen Contracte wegen der Auszahlung der Ducaten immer getreulich nachlebte; Also brachte er ihm auch bey den Gästen, daran es fast keinen Tag fehlte, 25 manches [255] Accidens zu wege.

Zu dem, so war Caraffa selbst verschmigt genug, keine Gelegenheit vorbeý zu lassen, dabey sein Beutel könnte bedacht werden.

Einsmahls als etliche Gäste aus der Stadt in dem 30 Schloß-Garten biß an den großen Teich, worinne sich ein Schwan aufhielte, spazieren giengen, und der Schwan bey ihrer Aufkunfft von diesem Ende des Teiches an das Ende gegenüber schwomme, so sieng Caraffa an, der gleich seine Chitarre in der Hand hatte: Meine 35 Herren, sie sehen, daß dieser Vogel sich vor ihrer Gegenwart scheuet, und deswegen weg schwimmt. Aber, was



wollen wir wetten, ich will ihm ein Stückgen vor spielen, daß er bald darauff zu uns wieder herüber kommen muß. Die Gäste sagten, sie könnten solches nicht gläuben, wenn er es werdstellig machen würde, sollte er von jeder Person  
 5 einen Ducaten haben. Er acceptiret das Versprechen, und fänget an zu spielen, da denn sich der Schwan bald einstellt, und ihm entgegen kömmt. Jedermann verwunderte sich [256] darüber. Man meynte anfangs, es geschähe nur von ungefehr, sagte auch zu ihm, er sollte den  
 10 Ducaten gedoppelt bekommen, wosern er noch einmahl weisen würde, daß sein Instrument ihn gewiß zu sich gelocket hätte. Caraffa gehet an alle vier Seiten des Teiches, und der Schwan folget seiner Chitarre allezeit nach. Es ließe sich damahls auch im Baum-Garten eine  
 15 Nachtigal hören, und da fieng er weiter an sich zu verobligiren, daß, wenn sie ihm noch einen Ducaten versprächen, er den Vogel, vermittelt seines Lauten=Spieles, solcher Gestalt zwingen wolte, daß er ihm, wohin er gehen würde, allezeit sollte nachfliegen. Man willigte ihm  
 20 den verlangten Ducaten auch. Er richtet die versprochene Kunst gleichfalls ins Werk, und machte er damahls, daß ein iederweder von den Gästen, deren 8. Personen waren, drey Ducaten vernarrete. Die Leute hielten Caraffens Kunst vor übernatürlich: Doch will man glauben, daß  
 25 die Natur alleine, und nicht die ausbündige Kunst, (der sich doch Caraffa [257] mit Rechte nicht rühmen konnte) die Ursache dieses Wunder=Werkes sey, und daß das Spiel solcher Instrumenten, wenn nur schlechte Accorden drauff gemachet werden, bey solchen Thieren dergleichen Gewalt habe.

30

### Caput XXXI.

Dieses war aber dem schlaunen Caraffa aus einem Buche bekandt. Weil er nun auch gelesen hatte, daß Aesclepiades die Tauben mit Trommeten an sich gelocket und in der höchsten Lust ihren Flug lencken und lehren

können, wohin er gewolt, so vermeynte er gleichfalls mit gelegener Zeit durch die Trompete, worauff er auch ein wenig, jedoch nicht in der Qualität, wie er sich ehmahls deswegen gerühmet, blasen konte, etwas zu erwerben. Dannenhero borgte er in einem benachbarten Städtgen 5 von einem Stadt-Pfeiffer dieses Instrument, und wolte damit eine Probe vornehmen, auch [258] hernachmahls, wenn es ihm angienge, bey der den dritten Tag angestellten Zusammenkunft vornehmer Freunde, zu seinem Vorthail ein Meister-Stücke machen. Es fügte sich aber 10 so wunderlich, daß die Trompete zu gar was anders dienen muste. Denn wie er des Abends auff dem Schloß-Hof nach Hause kam, so hörte er, daß der Edelmann gleich weg geritten wäre, und sich an dessen Statt ein Fremder eingefunden hätte, der der Edelfrau in dessen 15 die Zeit vertreiben solte. Nun brandte zwar der Edel-Dame ihr Liebes-Camin nicht eben vor Caraffen, (denn daß sie ihm ein wenig günstig war, solches geschahe bloß wegen seiner unterschiedenen Musicalischen Spiel-Werke,) so war er auch selbst so religieux, daß er seine Kohlen 20 auff einen so verbothenen Heerd nicht zu schütten begehrte: Jedoch, weil er ihr auch nicht gram seyn konte, (denn sie hatte schon ein solches Feuer in ihren Augen, daß einer, der ihr zu nahe kam, sich leichte verbrennen konte,) weil er auch über dieses des Edelmannes Bestes immer [259] 25 beobachten und gleichsam einen Negotiorum Gestorem abgeben wolte; So stunde es ihm nicht an, daß er igo in des Junders Liebes-Sachen und Processe einen frembden Substitutum admittiren, ohne Legitimation an statt des Principalen darinne verfahren, und mit der Nothdurfft 30 einkommen lassen solte. Drum verfügte er sich Sporenstreichs, ehe er noch in seine Stube gieng, nach der Dame ihrem Zimmer zu, allwo er hauffen vor der Thüre den Frembden reden hörte. Gleichwie nun Caraffa im Schlosse alle Gelegenheit wohl wuste, und daß nicht allein 35 hauffen vom Saale in alle Zimmer Thüren giengen, auch man inwendig auß einem Zimmer in das andere kommen

konte; Also sahe er, wie er sich von außen durch eine Thüre in ein Zimmer partirte, aus welchem er hernachmahls durch etliche Thüren biß an der Frauen Zimmer gelangen konte. Und weil die Wände mit Tapeten be-  
5 hängen waren; Also daß auch diese die innerlichen Thüren gutes Theils mit bedeckten; So [260] eröffnete er, als gleich ein Laquais in der Stube war, und die beyden ihm was zu befehlen hatten, unter diesem Schwagen und Reden die innerliche Thüre an Tapeten so sachte und  
10 manierlich, kroch auch so geschwinde hinter die Tapeten, daß es kein Mensch merckte. Da konte er alles sehen und hören, was in dem Zimmer passirete. Es wurde die Taffel gedeckt, und da nichts anders aufgetragen, als silberne Pocale, da in einem jedweden eine sonderliche  
15 Art von raren Weine eingeschenkt war. Die beyden assen und truncken. Sie discurirten zwar anfangs von unterschiedenen Dingen, doch konte Caraffa endlich aus ihrem Gespräche so viel abnehmen, daß der angekommene Gast, der einen samtenen Beltz und eine blonde Parucque  
20 trug, im übrigen aber ein gar artiger Kerl war, ein Advocat seyn mußte: Denn er sieng an die Dame zu trösten, sie sollte nur nicht verzagen, der Prozeß wäre noch nicht verspielet, es stünde noch ein Kunst-Stückgen in seinem Corpore Juris, das wolte er practiciren, ehe sich  
25 ihr Gegentheil [261] versehen sollte, alsdenn würde sie ihn um soviel mehr auslachen können, wenn der Kerl, der das Geld aus der gefoderten Erbschaft, gleich als wenn sie ihm schon wäre zugesprochen und geliefert worden, allbereit zu Erkauffung des Ritter-Gutes zum  
30 Bodess=Thale deputiret hätte, mit leeren Händen wieder abziehen müßte. Das wäre zu wünschen, fänget die Dame an, aber ich habe kein fröhliches Herz dabey. Zwar hat der Hoffrath zu N. meinen Herrn nur vorgestern in einem höfflichen Brieffe eines guten Ausganges dieser  
35 Sache versichert. Sie brachte den Brieff. Unter andern Worten hatte der Conciipient auch diese gebrauchet. Derselbe weiß, wie es dem Juncker von Brummersdorff gieng,

der auff das Städtgen Clostershausen einen Anspruch machte. Ehe das End-Urtheil publiciret wurde, meynete er nicht anders, als daß er vor den rechtmäßigen Erbherrn würde erklärt werden, hielte auch auff seinem Schlosse ein kostbares Banquet, ritte darauff mit seinen Gästen in einer prächtigen [262] Procession unter dem Schall der Trompeten durch das Dorff, und zwar auff solche Art, wie er seinen Einzug hernachmahls in das gewonnene Städtgen halten wolte. Aber es hiesse da: Canit Triumphum ante Victoriam. Denn das Städtgen wurde ihm abgesprochen, und er vor aller Welt zu Schanden. Eben nichts anders prophezehe ich seiner Widerpart. Wie die Dame den Brieff so weit gelesen hatte, fragte sie ihren Gast, was denn die Worte hießen: Canit Triumphum ante Victoriam, so erklärte sie der Advocat also und sagte: Es heißt, er giebet sich schon vor einen glückseligen und triumphirenden Helden aus, und hat doch den Sieg noch nicht erhalten. Dem Herrn zu liebe, versetzte hierauff die Dame, will ich hoffen, es soll unser Feind wenig gewinnen. Werden wir nun in unserer Hoffnung nicht betrogen werden, so soll hingegen der Gewinnst, den mein Herr aus diesem Proceß zu gewarten hat, umb so viel grösser seyn, und zur Versicherung dessen trinck ich ihm einen ganzen Becher zu. [263] Sie trand, schenckte den Becher selbst wieder ein, und übergab ihn dem Gaste. Dieser nahm ihn mit einer freundlichen Mine an, und sagte dabey: Madame, sie versichern mich zwar einer guten Belohnung; Doch weil die Advocaten auff schwarz und weiß, oder auff Brieff und Siegel viel halten, so möchte gleichfalls wünschen, daß das allergütigste Versprechen auff solche Weise bekräftiget würde. Mein Herr beliebe nur zu sagen, antwortete die Dame, was er verlangt, ich meines Orts bin ja gar willig dazu. Weil mir denn, erwiederte jener, die Freyheit mich recht zu erklären, gelassen ist, so sage ich, wenn Madame mir diesen Becher mit einem Kuße übergeben hätte, so wäre mein schwarzes Angesicht auff das allerchönste Weiße kommen, und die Versicherung



zu meiner höchsten Satisfaction versiegelt worden. Ich habe einmahl, versetzte die Dame, was geredt und mich zu allen willig zu seyn verobligiret, drum kan ich mein Wort nicht zurücke nehmen, küßte ihn also. Der Advocat  
5 meynete, es [264] wäre hier keine obligatio unilaterialis, sondern bilateralis, und müßte er sein Siegel auch mit aufdrücken. Er that solches, siegelte nicht allein vor sich, sondern auch an statt ihres Herrn; In Summa, er küßte sie zur Dankbarkeit etliche mahl wieder. Weil sie nun  
10 nicht wilde gegen ihm that, so fieng er an, seine Glückseligkeit deswegen zu rühmen. Er hätte sie vorher immer vor eine sehr retirée, eingezogene und hochmüthige Dame gehalten, und gemeinet, sie sähe nebenst ihren Herrn keinen andern Menschen an: Drum sagte er, er müßte  
15 aus dieser ungemeinen Güttigkeit schließen, daß er der einzige wäre, der über ihr Herze herrschete. Sie sagte aber drauff: Monsieur sehe wohl zu, daß sich nicht die lateinischen Worte, die mir izo aus dem Brieffe sind verteutschet worden, auff ihn schicken: Er rühmet sich, er  
20 triumphiro über mein Herz, und hats vielleicht noch nicht gewonnen. Wem so herrliche Proben der Liebe gegeben werden, wie mir, fieng der Samt-Fleck an, derselbe kan sich eher den Sieg ver- [265] sprechen, als etwa der Juncker von Brummersdorff über das Städtgen Klosterhausen.  
25 Ich wilß immer gestehen, sagte hierauff die Dame, der Herr hat über mein Herz den Sieg erhalten, ich kan ihm nicht weiter widerstreben. Allein, wenn der erwehnte Juncker von Brummersdorff sein Städtgen gewonnen hätte, würde er nicht als ein triumphirender Held seinen  
30 Einzug in das Städtgen mit vielen Frolocken und unter dem Geschmetter der Trompeten gehalten haben? Was will aber izo mein Herr bey seinem Siege thun, will er etwa bey mir auch so einreiten, wie jener in sein Städtgen? Solches redte sie mit einer extrem verliebten Stimme und  
35 Mine. Der verstunde schon, wie weit sich sein Triumph erstrecken solte, und wie die hüzig-Verliebten immer mehr thun, als sie reden; Also wurde, ich weiß nicht zu was

für einem Einzuge, Anstalt gemacht. Wie Caraffa das sahe, so meynte er, es müste so stille nicht zugehen, blieb deswegen in seine Trompete, die er, weil er flugs den beyden [266] nachgeschlichen war, noch nicht von sich ge-<sup>5</sup>leget hatte, den Marche, wie sonst bey Einzügen zuge-<sup>5</sup>sehen pfleget. Worüber die beyden hefftig erschracken, und alles vergassen, weil sie auch in der Meynung waren, es habe sich ein böser Geist mit ins Spiel mischen wollen, so lieffen sie zur Stube hinaus, und immer die Treppe hinunter. Hierauff kroch Caraffa herfür, (der Leser halte<sup>10</sup> mir diese ausschweifende Erzählung zu gute, weil ich sie wegen Caraffens seiner Person nicht wohl mit Stillschweigen habe übergehen können,) machte sich über die Confituren und den Wein her, und thate sich was zu gute, nachdem ihm das Maul zuvor lange genug war wässerich<sup>15</sup> gemacht worden. Endlich da die Becher nebenst den Schaalen ausgeleeret waren, steckte er jene in einander mit in seinen Schiebe-Sack, nahm auch ein paar silberne Schaalen, und schlich damit die Treppe nach hinunter in seine Stube, packte daselbst seine wenigen Mobilien zusammen,<sup>20</sup> und nahm also noch denselben [267] Abend in aller Stille seinen Abschied.

## Caput XXXII.

Caraffa hatte diesen Abend, vermittels der geborgten Trompete, viel ausgerichtet. Dadurch war der Edel-Dame<sup>25</sup> ihre Ehre gerettet worden, (denn sie vergaß nunmehr aller vorigen verliebten Händel,) und der Advocat ritte gleichfalls ganz bestürzt wieder nach Hause, ob es schon finstere Nacht war. Und dabey hatte sich Caraffa ein gut silbernes Service erworben. Allein dieses machte<sup>30</sup> dem Besitzer hernachmahls grosse Ungelegenheit. Denn wie der Edelmann auff den andern Tag nach Hause kam, und die Frau ihm klagte, daß dem Abend vorher die 6. silbernen Pocale nebenst den zwey Schaalen wären ge-

stohlen worden; Wie er auch nach fleißig gehaltenen  
Examine unter seinem Gesinde endlich erfähret, daß  
Caraffa von demselben Abende an, da er [268] auff dem  
Schlosse das letzte mahl war gesehen worden, sich weiter  
5 nicht hatte blicken lassen, auch seine Sachen aus der Stube  
heimlich wären weggeschaffet worden: So warff der  
Juncker gleich einen Argwohn auff ihn, und weil er  
meynte, es würde der Entwichene nach der Stadt zuge-  
gangen seyn, so gab er einem Advocaten Ordre, nach ihm  
10 zu fragen. Dieser forschete auch Caraffen aus, gieng aber  
nicht zu ihm, sondern, weil er ihn aus des Edelmannes  
Brieffe gar gewiß vor den Dieb hielte, so denuncierte er  
es gleich denen Stadt-Gerichten, welche auff gebührendes  
Ansuchen und gegen Schadloßhaltung bey Caraffen visi-  
15 tirten, und weil endlich das Corpus Delicti sich bey ihm  
fande, solches nebst ihm auff das Rathhaus bringen  
lieffen. Caraffa leugnete herrlich, daß er die Sachen  
gestohlen hätte. Hierauff ward er dem Stock-Meister in  
die Stube zur Verwahrung übergeben, und solte ein  
20 Urthel eingeholet werden, was mit ihm anzufangen wäre:  
Denn der Edelmann hatte die Rüge noch nicht [269]  
beschworen. Nun weiß ich nicht, was des Edelmanns  
Advocaten mochte in Weg gefallen seyn, daß er in etlichen  
Tagen nicht nach ihm nachfragen konte, ob Caraffa der  
25 rechte Dieb wäre und ob die Sachen bey ihm gefunden  
worden, oder nicht. Drum bekam auch der Edelmann  
noch keine Nachricht. Indessen aber hatte sich Caraffa  
durch seine Chitarre, die er sich ins Stockhaus bringen  
ließ, bey des Stock-Meisters Tochter, die ein langes und  
30 starkes Mensch, im übrigen im Gesichte weiß und roth  
war, dermassen beliebt gemachet, daß sie ihm gleich ein  
gut bißgen Essen zurichtete und ihn aufs beste versorgete.  
Sie schlug ihm auch, da der Vater ausgieng, einen Advo-  
caten vor, und sagte, weil dieser taub wäre, doch aber  
35 sonst vor einen braven Mann gehalten würde, so solte er  
ihm nur sein Anliegen in einen paar Zeilgen entdecken,  
sie wolte es ihm überbringen, und da würde schon Hülffe

zu erlangen seyn. Caraffa ergriffe diese gute Gelegenheit, danckte dem Menschen vor das gute Anerbiethen, [270] versprach ihr auch, wenn er würde auff freyen Fuß kommen, sie mit einem guten Récompense zu versorgen, schrieb darauff an den Advocaten einen Brieff dieses Inhalts:

5

Mein hochgeehrter Herr Doctor, großer Patron.

Ich werde in gefänglicher Haft gehalten, weil man mich beschuldiget, als hätte ich auff dem Schlosse zu Niemelin eingebrochen und die bey mir gefundenen 6. silbernen Becher nebenst zwey Schaalen daselbst gestohlen. 10 Allein, man thut mir unrecht, ich habe sie mit meiner Trompete, darauff ich bey einem angestellten Einzuge den Marche geblasen, als ein Feld-Trompeter verdienet. Die Edelfrau wird solches selbst nicht leugnen können, welche von allen Nachricht hat. Ich bitte mein hochge- 15 ehrter Herr wolle sie dessen, jedoch bey Gelegenheit, daß [271] es eben ihr auff mich ohne Ursache erzürnter Herr nicht mercke, erinnern, im übrigen aber meine Unschuld bestens defendiren. Ich verbinde mich davor zu seyn

Meines hochgeehrten Herrn

20

danckbarster Client und Diener

Caraffa.

Dolanda, so hieß des Stock-Meisters Tochter, händigte diesen Brieff dem Advocaten umb so viel getreuer ein, weil sie Caraffa an statt des Bothen-Lohns schon ein- 25 mahl geherget hatte, (denn darum war es ihr am meisten zu thun.) Nun pflegte der Advocat wegen Mangelung des Gehöres allezeit durch seinen Schreiber mit denen Partheyen und Clienten zu reden: Drum schickte er auch des andern Tages frühe seinen Kerl nach Niemelin, 30 welcher der Edel-Dame, die gleich damahls alleine zu Hause war, Caraffens Brieffgen zeigen, und sie um die Beschaffenheit der Sache fragen muste. Es ist [272] leichte zu praesumiren, wie ihr dabey wird zu Muthe gewesen seyn, als sie aus dem Brieffe gelesen, daß Caraffa bey 35 der vorgestrigen späten Action zu Niemelin der Trompeter gewesen. Dem Schreiber oder dem Doctor diese Sache



zu entdecken, hielte sie nicht vor rathsam, drum versprach sie auff den andern Tag selbst in die Stadt zu fahren, und den Herrn Doctor mündlich zu sprechen. Ihr meistes Absehen war aber dieses, daß sie zu Caraffen selber  
5 kommen, und ihn durch allerhand Versprechen zur Verschwiegenheit bringen, auch zugleich aus dem Gefängnisse helfen möchte.

Ehe sie sich aber auff den Weg machte, so schickte sie einen expressen Boten an ihren Herrn, der gleich  
10 den Tag vorher zu dem Fürsten nach Hofe, welche Residenz 6. Meilen von Riemelin lag, hatte kommen müssen, und gab ihm in einem Brieffgen zu verstehen, daß sich die verlohrnen Becher und Schaalen wieder gefunden hätten, und also mit dem unschuldigen Caraffen unbillig  
15 wäre verfahren [273] worden, bathe dabey, es möchte der Herr flugs ein Blanquet zur Vollmacht übersenden, damit der Advocat, der Caraffen ins Gefängniß gebracht, ihn wieder loß machen könnte; Sie wolte in die Stadt fahren, das Blanquet mitnehmen und sehen, daß sie den Gefangenen  
20 wegen solches ihm zugefügten Schimpffes, den er sonst vielleicht rächen dürfte, wieder besänftigen möchte. Der Edelmann stellet der Frau nicht allein ein Blanquet zu, sondern läßet ihr auch wissen, wo sie das Geld hernehmen soll, die verursachten Gerichts- und Advocaten-Gebühren  
25 wieder zu erstatten. Hierauff begab sich die Dame gleich auff den Weg, gieng zu ihres Herrn Advocaten, beehrte vor allen Dingen von ihm, daß er sich die Acta in ihrer Gegenwart gerichtlich sollte vorlegen lassen. Wie solches geschehe, und sie befande, daß Caraffa ihrer Ehre zum  
30 Nachtheile nichts ausgesagt hatte; So übergab sie dem Advocaten das Blanquet, mit Vermelden, daß sich die verlohrnen Sachen wieder gefunden hätten, und daß [274] diejenigen Becher, welche bey Caraffen gefunden worden, ihr und ihrem Herrn nicht zufähmen: Dannenhero sollte  
35 er ihn vor unschuldig erklären. Der Advocat that solches, und Caraffa wurde nicht allein loßgelassen, sondern auch in der extendirten Vollmacht wegen solcher Incarceration

von dem Edelmanne aller Satisfaction versichert, weßwegen er sich auch zum Überflusse aller Ansprüche wieder die Gerichten in einer sonderlichen Schrift begabe. Darauff nahm ihn die Edel-Dame mit sich in ihr Logiament und sagte: Herr Caraffa, er merckt schon, <sup>5</sup> warum ich ihn izo auff freyen Fuß wieder gebracht habe, und wenn ich ihm nicht zu Hülffe gekommen wäre, dürfte es vielleicht gar übel mit ihm abgelauffen seyn: Allein, weil auch meine Reputation dabey in Gefahr stunde, so mußte ich dieses Mittel ergreifen, und ihn wieder ehrlich <sup>10</sup> machen. Er thue mir nur zur Dankbarkeit die Liebe, und halte reinen Mund, wosern er neulichsten Abend in meinem Zimmer etwas unanständiges von mir gesehen [275] hat. Die Becher muß ich zwar wieder haben, (denn mein Herr hat sich von mir überreden lassen, als <sup>15</sup> wäre davon nichts weg gekommen, und er unschuldig eingesetzt worden,) jedoch will ich ihm davor diesen Beutel mit 130. Thalern geben, er nehme das Geld und wende es zu seinem Nutzen an. Die Gerichts-Gebühren habe ich bezahlet. Will er seinem Advocaten noch was geben, <sup>20</sup> so kan er es thun; Doch meynte ich, er könnte vor diejenige Mühe, die er seinetwegen gehabt, mit dem kleinen Récompense, den ich ihm zugestellet, schon vergnügt seyn. Caraffa war damit herzlich wohl zufrieden, hätte auch mit seiner Trompete auff einmahl nicht mehr verdienen <sup>25</sup> können, danckte der Frau nicht alleine vor diese, sondern auch vor alle vorher ihm erzeigte Wohlthat und Güte, und schwur ihr ewige Verschwiegenheit. Also war ieder-mann hiebey vergnügt. Der Edelmann vermeinte seine Becher umsonst wieder zu haben; Die Dame und Caraffa <sup>30</sup> blieben bey Ehren; Die Gerichten hatten von Caraffen keine [276] Action zu befürchten, und die Advocaten gänzlich vergnügt, biß auff Caraffens seinen, der ihm noch einen Expens-Beddul auff etliche Thaler zuschickte.

Aber wie stunde es mit Dolanden? Die war hin- <sup>35</sup> gegen höchlich betrübet, daß sich der Inquisitions-Process mit Caraffen so bald geendet hatte, und daß ihr der

gefangene Musicus nicht weiter etwas her fiedeln, noch ferner das Bothen = Lohn in solcher Münze, wie er ihr vor den ersten Brieff wegzutragen zugesteckt hatte, zahlen konnte. Doch was im Stock-Hause nicht geschahe, das  
 5 wurde nunmehr auf Caraffens Stube eingebracht, wo Dolanda ihn zum öfftern besuchte. Nun mißfiel auch Caraffen solcher Besuch gar nicht, denn das Mensch war, wie gedacht, schon von solcher Gestalt, daß sie manchen, der nicht edel ist, zur Spaß = Courtesie dienen konnte:  
 10 Doch weil man sie in der Stadt gar zu wohl fandte, und viel Leute ihre Eltern und Vorfahren, welche alle entweder von Häschern, Schergen und Bütteln, oder Händlern Profession ge = [277] machet, herzurechnen wußten; So vermittelte es Caraffa, daß ihr Besuch meistens des  
 15 Abends, oder zu der Zeit geschahe, da es in seinem Hause gar wenig gemercket wurde, und der Wirth und Wirthin, welche dem Fleischer = Handwercke nachgingen, nicht zu Hause waren.

### Caput XXXIII.

20 Im übrigen aber trachtete nunmehr Caraffa durch seine Music sich wieder hervor zu thun, und nicht alleine seinen Ruhm, sondern auch seinen Beutel zubeobachten. Er hatte auf dem Schlosse zu Niemelin die kurze Zeit über biß in die 250. Thaler erworben. Weil er nun  
 25 dieses Geld so baar beysammen und nichts davon verthan hatte, (denn vor Essen und Trinken hatte er weder auf dem Schlosse noch in der Büttelery sorgen dürfen,) so steng er an immer mehr und mehr zusammen zu fassen, und achtete es wenig, ob es mit Reputation  
 30 geschahe, oder nicht. [278] Wer wenig oder kein Geld hat, der kan auch sein Herz nicht dran hengen: Aber wer einmahl zu einem gefüllten Beutel gelanget ist, und die geworbenen geharnischten Männergen recht betrachtet, wie sie so schöne glänzen, daß einem die Augen davon verblendet werden, der danket sie hernachmahls nicht



gerne ab, sondern siehet immer, wie er die Zahl derselben mit noch mehr dergleichen blanken Ritttern verstärcke. Zwar sind die Musici sonst von so genereusen Gemüthe, daß sie sich das Geld nicht sehr lassen an das Herze gewachsen seyn, sondern wenn sie einmahl was davon in die Hände bekommen, sehr freigebig damit umgehen; Doch war Caraffa izo ganz anders geartet, und wandte er einen Dreyer wohl zehen mahl um, ehe er ihn ausgab. Es thauerte ihn, daß er kein Gesetz-Geber war, denn sonst hätte er unter andern auch dieses verordnet, daß von Poëten und Musicis niemahls Geld hätte dürffen genommen werden, sondern wenn ihnen was an Kleidern, Essen und Trinken und dergleichen wäre nöthig gewesen, [279] hätten ihnen die Krämer ihre Waaren gegen eine gewisse Elegie und Gedichte, oder gegen ein vorgespieltes musicalisches Stückgen hingeben müssen. Ich muthmasse solches daraus: Sein Doctor ließ ihn wegen des Expens-Zedduls, darinne etwa 5. Thaler und etliche Groschen mochten seyn liquidiret worden, auff's neue erinnern. Und da sonne er auff folgende Zahlung: Er kriegte ein paar Kerle mit zwey Violinen, er vor sich nahm die Baß-Geige, und gieng nebenst ihnen nach des Doctors, als seines gewesenen Advocatens Hause zu, und zwar des Abends, da dieser Herr gleich seine Abend-Mahlzeit hielt, ließ die Stuben-Thüre auffmachen, und fieng mit seinen beyden Cameraden an, hauffen eine Sonata zu spielen. Nun war der Advocat so taub, daß er, wenn man geladene Stücken und Cartauen vor seinen Ohren loßgebrennet hätte, solches nicht würde gehört haben: Drum meynte er, als er die Kerle vor der Stuben-Thüre drauffen fiedeln so sahe, es geschähe ihm zum Affront. Er schidte [280] gleich seinen Schreiber hinaus und ließ ihnen sagen, sie solten sich mit ihrer Music weg packen, wofern er nicht kommen, und mit dem Spanischen Rohre den Tact auff ihren Buckel dazu schlagen sollte. Weil aber die Muscanten des Schreibers Anbringen vor dem Geräusche der Instrumenten nicht recht verstehen mochten, und sie gar



der Meynung waren, der Kerl wäre heraus geschicket, ihnen freundlich zuzusprechen, und sie auff einen guten Trunk zu verträsten, den der Herr selber überbringen würde; So strichen sie immer besser auff. Daher kam endlich der Doctor heraus. Die Musicanten machten sich auff die Complimente gefast: Doch der Doctor brauchte wenig Höflichkeit; Ihr Bärenhäuter, sagte er, wer heissets euch, daß ihr mich vor einen Narren halten müßet? Scheret euch fort, sonst sollen eure vermaledeyten Köpffe meinen Unmuth wegen solcher Beschimpffung nachdrücklich fühlen. Die Musicanten hatten sich eher des Himmels Einfalls, als dieses unfreundlichen [281] Zuspruches versehen. Caraffa wolte vor den andern das Wort führen, auch seine gute Intention vorschützen: Allein es hieß:  
15 Surdo narratur fabula, der Doctor fuhr nur weiter zu poltern fort und sagte: Heißt das der Dank und Bezahlung vor die erwiesene Dienstfertigkeit, daß ich euch aus dem Gefängnisse geholffen habe? Wie dieser Reden ungeachtet, die Musici noch nicht giengen, so perorirte  
20 der Doctor weiter und sieng an: Ich sage noch einmahl, packet euch mit eurer Music, oder ich will euch eine andere Music vorlegen, dabey euch der Kopff und die Ohren summen sollen. Hiemit hub er seinen Stab auff, den er stets in der Hand truge, daß er sich daran stemmen kunte.  
25 Und als diese endlich sahen, daß die Music allhier schlechte Unmuth fande, schwiegen sie stille mit der Fiedel, suchten also die Treppe, indem sie aber auch auff der Treppe eines zum Possen zscherpeten, ließ ihnen der Doctor nach und tactirte mit dem Bacul die ganze Treppe hinter ihnen drein.

30 [282]

### Caput XXXIV.

Das war die erste Music, außer derjenigen im Stock-Hause, die Caraffa in dieser Stadt brachte, womit er wenig Ehre eingelegt hatte. Wenn mancher an seiner Stelle gewesen wäre, der hätte sich aus diesem Anfange

keinen sonderlichen glücklichen Fortgang an diesem Orte prophezenet, und seinen Stab weiter fort gesetzt. Aber weil Caraffa dergleichen Tractamente schon eher gewohnet war, über dieses sich auch vergnügen ließe, daß er, wenn der Doctor ihn wegen der Advocaten-Gebühren weiter mahnen würde, 5 sich mit der Compensation, daß er nehmlich wegen der überbrachten Music abzurechnen hätte, wieder ihn behelffen könnte; So ließ er sich wenig ansprechen, und fuhr immer fort, seiner Kunst bey allen Gelegenheiten sich zu bedienen.

10

Ich will izo nicht von den Nahmens- und Geburths-Festen der Leute oder andern Glückes-Fällen reden, da die [283] Gratulationes öftters durch Music pflegen abgestattet zu werden; Sondern er brauchte die Music bey gar extraordinairon Zeiten, da man sich sonst mit 15 der Music niemahls sehen läßet oder dieselbe brauchet: Wenn jemand krank war, den er kennete, so gieng er zu ihm, spielte ihm etwas auff seiner Chitarre vor, und überredete ihn, daß seine Musicalischen Griffe nicht wenig zur Linderung der Schmerzen beytrügen. Mancher glaubte 20 es, bey manchen traff es auch ein: Mancher hingegen, der etwa einsam war und sich auch keines sonderlichen Besuches zu getrösten hatte, sahe es daher gerne, weil ihm dadurch die Zeit verkürzet wurde, und er dazu öftters über allerhand seltsame Aufschneiderereyen zu lachen Gelegen- 25 heit bekam. In Summa, es mochten nun die Patienten von seinem Besuche nehmen, was sie wolten, so hatte er doch stets seinen Genuß dabey, und mußte ihm seine Aufwartung allezeit belohnet werden. Er rühmete immer, daß die Instrumente, worauff seine künstliche Faust käme, 30 gar eine sonderliche [284] Wirkung bey Menschen und Thieren hätten. Über manchen Dingen ließ er eine Einsalt und Unbesonnenheit merken, bey manchen aber erzählte er sich sehr listig und betrügerisch. Es erzehlet ihm einstmahls ein Studente im Spazierengehen, er hätte in 35 einer Opera vom Orpheus gelesen, daß, als dieser über den höllischen Fluß Styx gefahren, der dreyköpfigte Ketten-

hund, Cerberus, anfangs ganz grimmig auff ihn zuge-  
lauffen wäre, da er aber ihn auff der Leher hatte musi-  
ciren hören, so wäre der Hund ganz freundlich mit ihm  
umgegangen und hätte ihn mit dem Schwanze auff  
5 artigste geschmeichelt. Solche Kunst vermeynte Caraffa  
gleich auch damahls an einem argen Ketten-Hunde auff dem  
Dorffe zu practiciren, zumahl da ihn der Studente über-  
redete, daß er durch seine Kunst die Hunde viel leichter  
gewinnen würde, als Orpheus hätte thun können, weil  
10 doch dieser gegen ihn wie ein armjeliger Leher-Mann  
gegen einen perfecten Künstler in der Music zu achten:  
Drum fieng er an, auff [285] seiner Chitarre zu spielen,  
und machete sich dabey zu dem Thiere. Aber der Hund  
ließ bey dieser Gelegenheit wenig freundliche Gebehrden  
15 spüren, denn er faßete im Grimme den armen Caraffen  
beym Roke und risse ihm nicht allein ein ganzes Schöß-  
gen, sondern auch die Chitarre selbst vom Halse ab, und  
biß große Stücken davon. Es würde auch seinem Beine  
nicht besser gegangen seyn, wenn ihn der Hund so weit  
20 hätte erreichen können.

Beu dieser Gelegenheit kam unser Caraffa ziemlich  
zu kurz: Sein Ruhm und sein Kleid, (wiewohl er den  
abgerissenen Schooß wieder anlickten ließ,) verlohr nicht  
wenig von dem vorigen Ansehen. Und ob zwar der  
25 Studente Caraffen auff vielfältiges Anhalten schweren  
musste, daß er gegen keinen Menschen von dieser Begebenheit  
etwas gedencken wolte; So blieb doch das Ding fast ebenso  
verschwiegen, als wie dorten die langen Ohren des Königs  
Midas. Denn diesem vornehmen Esels-Kopffe hatte sich  
30 sein Barber [286] gleicher Gestalt durch einen Eyd ver-  
obligiren müssen, keinem Menschen von solchem ange-  
wachsenen neuen Zierrathe etwas zu sagen. Weil aber  
dem Menschen die anvertraute Heimlichkeit das Herze  
bald abstoßen, er aber gleichwohl den Eyd nicht brechen  
35 wolte, so machte er sich eine Grube, und redte die Worte  
hinein: Der König Midas hat Esels-Ohren: (denn also  
hatte er es keinem Menschen entdeckt;) Aber die Grube



ist hernachmahls vom Regen-Wasser zu einem Sumpffe worden, und soll, wie die Poeten vorgeben, Schilff darinne gewachsen seyn, worauff die Worte: Der König Midas hat Eßels-Ohren, gestanden, und die hernachmahls der Wind deutlich ausgeblasen hat. Eben so verschwiegen blieb <sup>5</sup> auch diese Historie mit Caraffen und dem Hunde. Wie-wohl sie nicht mit solchen Umständen wie des Midas seine, fund wurde: Denn wie dieser seine Ohren unter der Mütze oder dem Hute noch vor manchen verdecken kunte; So trug hingegen Caraffa die Fußtapffen solches seines <sup>10</sup> Kampffes mit dem Hunde an [287] dem Kleide. Nun jagte zwar der Studente gegen keinen Menschen, was damahls auff dem Dorffe mit Caraffen passiret war: Doch, wie ihm einzmahls ein Hund in Gegenwart etlicher Pürsche anbellte, oder nach dem Mantel schnappete, entfuhr ihm <sup>15</sup> diese Worte: Du böses Thier, laß mir meine Kleider zufrieden, ich bin nicht Caraffa mit der Zitter, der dich bekriegen will. Nun kanten gleich dieselben Pürsche den Chitarristen, und erinnerten sich, was er ihnen den Tag vorher erzehlet hatte: Nehmlich, er wäre unlängst in eine <sup>20</sup> Compagnie kommen, darinne ein nichtswürdiger Kerl, mit Rahmen Flitter, oder auch, (wie ihn etliche nach seinen natürlichen Fehler nenneten,) Zwitter = Toffel, mit ihm Ungelegenheit angefangen hätte; Dieser Kerl wäre sonst ein Schneider seiner Profession, doch stäche er das ehr- <sup>25</sup> liche Handwerk durch den Bauch, und wartete in den Bier-Häusern mit der Zitter auff. Weil nun der Kerl sich besorget hätte, er, Caraffa, würde ihm mit seiner Chitarre Schaden thun, [288] so hätte er sich auff alle Weise zu ihm gedrungen und über Tische die Käse, als <sup>30</sup> er gemercket, daß er kein Freund von dieser Kost wäre, immer vor seinen Ort geschoben. Weswegen er ihm das Ding bey Straffe derber Maulschellen verbiethen müssen, welche Straffe auch, als jener nicht gehorchen wollen, exequiret worden. Weil ihm nun seine Contrapart die <sup>35</sup> empfangenen Schläge gerne wieder zugestellet hätte, er aber ihm, als einen beherrzten Moscowiter, (so nannte



sich igo Caraffa, denn er hatte nur neulichst etliche von dieser Nation wegen ihrer Hertzhaftigkeit rühmen hören,) solches zu thun viel zu unermögend gewesen wäre, hätte er seine Bosheit an dem unschuldigen Nocke ausgelassen.

5 Solcher Historie erinnerten sich hierbey die andern Kerle, drum konten sie sich leichts aus dem Hanffe finden; Ob gleich der Student, seinem gethanen Schwure gemäß, mit einer deutlichen Erklärung solcher Worte sich weiter nicht heraus liesse.

[289] Einer unter diesen Burschen war ein loser

10 Ständer, der suchte gleich den andern Tag darauff Gelegenheit, Caraffens seine genannte Moscovitische Hertzhaftigkeit zu probiren. Weil er nun das Haus wusste, woraus Caraffa des Abends um 7. Uhr von der Information kam, passete er ihm, auff, stieß im Vorbey-

15 gehen an ihn, und fragte: Monsieur, wie stinkt es so allhier? Und als Caraffa antwortete, er rieche nichts, so sagte jener weiter: Mir kreucht ein Gestand von einem Hundsfutte in die Nase, er gehe doch fort, ich kan den heßlichen Geruch nicht erdulden, ich sehe wohl, es muß

20 ihn diese Balsam-Büchse vertreiben. Hiemit schmiß er Caraffen ein Pappier mit alten schmierigten Käsen in die Augen, (denn auff diese Invention war er gerathen, weil er gehöret hatte, daß Caraffa den Käsen so günstig war.)

Das war nun arg genug herausgefodert. Was that aber 25 Caraffa? Er hieß den Kerl wohl tausend mahl einen Hundsfutt und gab ihm viel Millionen Nasen-Stüber, aber nur in Gedanken [290] und im Schubjacke, denn äußerlich regte er igo weder das Maul noch die Hand.

Was sich aber bey ihm am meisten bewegte, das waren 30 die Füße, die ihn so behende wegtrugen, daß der Perfumirer nicht einmahl gewahr wurde, wo sein Mann hinkommen war. Die mit diesem Studenten befaßten Bursche bekamen hiervon bald Nachricht, daß sich Caraffa so tapffer gehalten hatte. Drum küßelten sie sich sehr an seinen

35 Rodomantaden. Einer aus ihnen, der ein Poëte war, machte dieses Liedgen, und heßtete es Caraffen heimlich hinten auff die Achsel. Da mußte sichs artig schicken, daß

er mit diesem geschriebenen Kragen zu einem Frauenzimmer in die Information kam, und daß er ihr zuvörderst ein Lied von der Chitarre folgendes Inhalts zu bringen versprochen hatte:

1. 5

Du liebliche Chitarre,  
Du bist das Instrument, das mich allein ergötzt,  
[291] Obgleich die heutge Kunst dich sehr geringe schätzt;  
Glaub ich doch solches nicht,  
Ich bin auff dich erpicht; 10  
Daher ich auch an dir nicht wenig Geld vernarre,  
Du liebliche Chitarre.

2.

Du artigste Chitarre,  
Gesezet, daß es noch viel Instrumente giebt, 15  
Die ein subtiler Geist mit besserm Rechte liebt:  
Was lieget mir daran?  
Mir stehstu dennoch an:  
Dein Umfang und dein Klang macht nicht so groß Geplarre,  
Du artigste Chitarre. 20

3.

Ich lobe die Chitarre,  
Der schöne Bariton, die Laute, das Clavier,  
Das Harff- und Geigen-Werk gilt wenig gegen dir,  
Ihr Pfeiffen gute Nacht! 25  
[292] Ihr werdet nichts geacht.  
Was soll die Dudelsen, das heßliche Geschnarre,  
Ich lobe die Chitarre.

4.

Gepriesene Chitarre, 30  
Deßwegen wird dein Ruhm doch nimmermehr geschwächt,  
Spielt gleich in Welschland dich ein ieder Schäfer-Knecht.  
Genug, daß auff der Welt,  
Mir nichts so wohl gefällt:  
Denn dieses ist mein Schluß, darauß ich stets verharre, 35  
Gepriesene Chitarre.

5.

Du wertheste Chitarre,  
Ich schwere dir hiemit, es soll dein Spiel allein  
Mein irdisches Paradies, mein einzige Freude seyn. 40  
Von dir laß ich nicht ab,  
Ich find in dir ein Grab,  
Worein ich den Verdruß der Traurigkeit verscharre.  
Du wertheste Chitarre!

[293] Solches Lied meynete die Jungfer iho auff Caraffens Buckel zu finden, sie fragte ihn aber dabey, ob denn daß die neuste Manier wäre, daß man die Lieder so öffentlich trüge? Als aber Caraffa nicht wuste, was sie wolte, und dahero bath, sie sollte es ihm doch sagen, was sie dadurch verstünde, so nahm sie ihm den geschriebenen Zeddul ab, und las folgende Verse:

## 1.

Sucht ihr einen Musicum  
Dem die Kunst so wohl gelinget,  
Daß er Vieh und Menschen zwinget,  
Seht euch nach Caraffen um;  
Nach dem tapffern Moscowiter,  
Mit der Zitter, mit der Zitter.

## 2.

Davon sah man eine Spur,  
Als er vor dem Ketten-Hunde  
In dem Bauren Hofe stunde,  
Der ihm nach dem Rode fuhr:  
[294] Vor des Thieres Ungewitter,  
Halff die Zitter, halff die Zitter.

## 3.

Denn sonst hätt es ihm ans Bein  
Ein erschrecklich Loch gebissen,  
Und nicht bloß den Rock zerrissen:  
Doch solt auch nicht dieses seyn;  
Darumb schmeckt's ihm trefflich bitter,  
Bey der Zitter, bey der Zitter.

## 4.

Das verfluchte Zitter-Spiel  
Thate zu Caraffens Lobe,  
Damahls eine schlechte Probe,  
Da es ihm vom Leibe fiel:  
Denn da lagen Stück und Splitter,  
Von der Zitter, von der Zitter.

## 5.

Was nun dieser Hund gethan,  
Ward alsdenn so angenommen,  
Als wärs sonst woher gekommen,  
Man gab vor den Thäter an,  
Den bekandten Toffel Zitter,  
Mit der Zitter, mit der Zitter.

[295]

6.

Denn es hieß, der arme Bod  
 Konte vor Caraffens Schlägen  
 Sich fast ganz und gar nicht regen:  
 Drum zerriß er ihm den Rod,  
 Und so wehrte sich der Zwitter  
 Mit der Bitter, mit der Bitter.

7.

Aber ach! du Lumpen Hund,  
 Zieht ein Kerl nur von dem Leder,  
 Biebt sich deine Bitter-Feder  
 Gleich bey allen Leuten kund,  
 Und da läufft der tapffre Ritter  
 Mit der Bitter, mit der Bitter.

10

## Caput XXXV.

15

Dadurch wurde nun Caraffa sehr genug prostituiert:  
 Jedoch er hatte die Gedanken, wie jener, der bey der-  
 gleichen Beschimpfungen sagte: Bin ich mit Rothe be-  
 schmissen worden, so will ichs lassen dürrer werden, als-  
 denn wird sichs wohl wieder abreiben lassen. Wiewohl 20  
 auch [296] Caraffa hiez zu wenig Zeit von nöthen hatte:  
 Denn er konte die Leute gar bald überreden, die Historie  
 vom Hunde wäre ihm nur zum Schimpff erdacht worden.  
 Damit er auch seine Freunde gleich der Lügen straffen  
 möchte, so kam er zu etlichen Pürschen und sagte: Meine 25  
 Herren wissen, wie mir unterschiedene Laster=Mäuler be-  
 gegnet sind, die ausgesprenget haben, als wäre ich von  
 einem Hunde gebissen worden, da ich gleich auff meiner  
 Chitarro gespielt hätte. Wenn aber dieses alles derbe  
 Lügen sind, sich auch in Ewigkeit kein Hund an mir 30  
 vergreifen wird, wenn ich mich dieses Instruments bediene;  
 So bitte ich, dergleichen Kerlen, als Erz=Calumnianten,  
 weiter nicht zu gläuben. Ich bin allezeit parat zu er-  
 weisen, daß mich auch der tollste Hund bey meinem  
 Chitarren-Spiele nicht einmahl anbellen, vielweniger beißen 35  
 soll. Hiervon that er auch einen Iedweden, der es be-  
 gehrte, eine Probe, und die mit ihm wetteten, verspielten  
 manchen Ducaten: Allein die Kunst stacke nicht in seinem



Instrumente oder [297] Spiele, sondern im Schub=Sacke, worinne er eine Wurzel trug, die ihm nach dem geschehenen Hunde=Rampffe eine Zigeunerin gegeben hatte, und die jedermann, der beständig daran gläubte, vor allen Anfall  
5 dieser Bestien verwahrete. In Summa, was er nur that, das ihm glücklich von statten gieng, solches schrieb er seiner sonderlichen Kunst in der Music zu, ob gleich die Music nicht das geringste beytragen konte. Er wolte den Ruhm haben, als wüste er mit seiner Music die Gespenster  
10 so gut zuvertreiben, als David mit seiner Harffe bey dem Saul vormahls hat thun können. Er machte auch solches bey einem gewissen Tuchmacher in der Stadt werckstellig. Dieser Mann hatte ein schön junges Weib, bey welcher es so zugienge, wie in den Tauben=Häusern, da auch  
15 frembde Täuberte pflegen ein und aus zusliegen. Weil nun die Versammlung so vieler Vögel dem guten Manne endlich nicht länger anstehen wolte, so wurde zwar denen=selben numehr aller Weg zum Einfluge versperrret, und [298] das Weib von dem Manne nicht anders als die  
20 Jo von dem hundert=äugichten Argus bewachtet; Jedoch fandte sich unter den Liebhabern ein so kluger Fuchs, der zu diesem Hause mehr als ein Loch wüste; Bald verkleidete er sich in einen Bauer und trug der Frau Hühner und Gänse zu; Bald gab er eine Bäurin ab, die vor  
25 etliche Groschen Käse und Butter zu Märkte brachte und gleich, als wenn sie solche Waare nicht vorkauffen können, sie immer bey der Tuchmacherin einsetzte; Bald erschien er sonst in andrer Gestalt, dabey er ohne einzigen Verdacht des Mannes mit diesem Weibe manche Stunde  
30 ganz alleine reden konte. Ob nun zwar dem Manne auch in diesem Stücke bald die Augen auffgethan wurden, und der Verliebte seinen Besuch in solcher frembden Tracht einstellen mußte; So bliebe doch jener noch eine gute Weile blind, als dieser nunmehr einen Geist agirte, der  
35 manche Nacht in des Mannes Kammer kam und ihn dermassen drückte und ängstigte, daß er sich resolviren mußte, in der [299] Stube zu schlaffen, und die Frau

in der Kammer alleine zu lassen, denn sie gab vor, sie sähe das Gespenste niemahls, könnte auch in keiner warmen Stuben liegen. Als sich nun der Mann von ihr geleeget hatte, merckte er keine Beschwerde mehr von dem Gespenste, vielweniger bildete er sich einen Betrug ein; 5 Denn in die Kammer gieng die einzige Thüre aus der Stube, und das Fenster war so hoch, daß von der Gasse niemand hinauff und einsteigen konnte, zu dem war das Haus sonst mit Klingeln, Wächtern und Hunden versehen, daß man den Eingang eines Geistes, der Fleisch 10 und Beine hat, nimmermehr besorgen konnte. Nichts destoweniger aber war es ein fleischernes Gespenste, und zwar ein müßiger Bursch, der in dem Hause daneben wohnte. Weil nun dieser des Tuchmachers Haus und seine Schlaf-Kammer vormahls fleißig frequentiret hatte 15 und wußte, daß dieselbe auff einer Seite durch die Wand von seines Wirthes Boden unterschieden war; So hatte ihm sein Wirth gestatten müssen, daß er [300] einen weiten Schrand an diese Wand setzen dürffen. Solchen Schrand hielte der Bursch wohl verschlossen, wenn gleich 20 nichts von Mobilien darinne vorhanden, sondern ganz leer war, hingegen aber hatte der Bursch hinten ein paar Breter von dieser Kothle abgebrochen, und folgentlich die Ziegel von der Wand loß, und ein großes Loch gemacht, auch ein Bret (wie denn der Tuchmacherin 25 Kammer auff dieser Seite getäffelt war,) mit der drüber geschlagenen Leiste aufgelüftet, daß er dasselbe auff die Seite schieben und von seinem Boden in des Nachbars Schlaf-Kammer hinüber kriechen konnte. Solche Thüre konnte weder der Tuchmacher in seiner Kammer, noch des Burschens Wirth 30 auff dem Boden mercken: Denn dort durffte der Geist, wenn er seinen Abtritt nahm, nur das Bret mit der Leiste wieder an den vorigen Ort schieben; Hier aber wurde die gelöcherte Wand durch die angesetzte und vorne verschlossene Kothle bekleidet, bey welcher Bewandniß denn [301] einer mit 35 Falcken-Augen würde seyn betrogen worden.

Als nun der gute Mann etwa 4. Wochen lang in

der Stube geschlafen, und in der Meynung war, der Geist würde weiter nicht erscheinen, weil die Zeit über und auch sonst, wie die Frau vorgab, nicht das alleringste war gespüret worden; So legte er sich wieder  
5 in die Kammer: Aber der Geist kam, wie zuvor, wieder, (dabey denn der einfältige Mann allezeit vor grosser Furcht unter das Bette kroch, damit er des Geistes Gestalt nicht mit sehen dürfte.) Solches klagte er endlich in einer Gesellschaft, da sich gleich Caraffa mit befand.  
10 Wie nun unterschiedene das Ding gewiß gläubten, zumahl da der arme geplagte Mann es mit so vielen Umständen erzehlete, und dadurch erwiese, daß es unstreitig ein Gespenste seyn mußte, weil er auch durch verschlossene Thüren und Wände käme; So schlugen ihm die versoffenen Männer  
15 einen Exorcisten und Teuffels-Beschwerer vor. Aber Caraffa sieng hierauff an, und sagte: Mir [302] sollte es wenig Mühe kosten, so wolte ich, durch Hülffe meiner Music, den Geist bald vertreiben. Das kan ich, antwortete der Tuchmacher, wohl nicht gläuben. Warum nicht?  
20 sagte Caraffa, dieses müste der einzige seyn, der mir nicht gehorchen sollte. Ich habe in Italien schon manche Probe gethan, auch manche 100. Ducaten damit erworben. Wenn ich hier das 100. in Thalern bekäme, so wolte ich an diesem Geiste meine Kunst auch versuchen.  
25 Der Mann verspricht ihm endlich 80. Thaler, wofern er es so weit bringen würde, daß er in seiner Kammer künftig ohne Furcht schlaffen könnte, und wenn sich nach seiner gebrauchten Kunst binnen acht Tagen kein Geist würde merken lassen, so sollte gleich die Zahlung der  
30 einen Helffte geschehen. Das übrige sollte binnen einer gewissen gesetzten kurzen Frist erfolgen. Nun mochte Caraffa, der sonst auff alle Dinge viel Kundschaft legte, von der Beschaffenheit dieses Gespenstes schon Wind bekommen haben. Doch wolte er dem Tuchmacher [303]  
35 noch nichts gewisses zusagen, sondern begehrte, er sollte ihn zuvor in die Kammer, worinne der Geist zu erscheinen pflegte, führen, und daselbst eine halbe Stunde

alleine lassen; Als denn wolte er ihm sagen, ob das Gespenste zubertreiben wäre, oder nicht. Er wurde in die Kammer gelassen, und sahe er sich darinne wohl um. Zu allem Glücke mochte die vergangene Nacht das Bret nicht accurat genug wieder vor das Loch sehn ge- 5 schoben worden, also, daß Caraffa sich leicht vollends auff die Spur finden konnte, wo der Geist her zukommen pflegte: Drum versprach er dem Manne vor das angebothene Geld zu helfen, daß ihn der Geist ins künftige nicht weiter plagen, noch sein Haus beschreiten sollte. 10 Hierbey aber bath er, seiner Frau nichts davon zu sagen, und, damit sie nicht merckte, was er in der Kammer des Nachts vornehmen würde, sie so lange in seiner Stube bey sich zubehalten, biß er seine Kunst würde erwiesen und dem Gespenste den Lauff = Zeddel angehenget haben. 15 [304] Er verfügte sich darauff gegen Abend an den unsichern Ort, nahm ein paar Paucken, und eine Trompete mit sich, und überredete den Mann, dieses wären die Instrumenta, vor deren Klange, wenn er nehmlich sich darauff hören liesse, alle Geister weichen müßten. Was 20 geschah, wie es 12. Uhr geschlagen hatte, so kam der Geist angestochen. Nun hatte zwar Caraffa kein Licht bey sich, (denn er wolte mit Fleiß keines haben, damit der Geist nicht zurücke bleiben sollte,) doch ersetzte der durch das Fenster in die Kammer scheinende Mond diesen 25 Mangel, daß Caraffa, der nun mit Bittern hinter dem Brete saß, genau sehen konnte, wie der Geist dasselbe fort stieß, und den Kopff herfür steckte. Hierauff fieng Caraffa an, in die Trompete zu stoßen, und anstatt, daß er mit der rechten Hand, darinne er den Kleppel zu den Paucken 30 hatte, dieselbe rühren sollte, so pauckte er dem Gespenste dergestalt auff dem Kopff, daß es zu schreyen anfieng, und mit etlichen Beulen auff dem Schedel wieder zurücke froch. Du [305] verfluchter Geist, sagte Caraffa dazu, ißo wird dir zwar der Kopff ziemlich gedroschen, aber daran ist 35 noch nicht genug, morgen sich dich für, daß er dir nicht gar von den vermaledenten Achseln gehoben werde.



Hierauff musicirte Caraffa noch eine gute Weile auff Trompet und Pauken zugleich, und klang es, als wenn ein Krieger-Held nach erhaltener Victoria wieder zurücke kömmt. Nun blieb darauff Caraffa noch ein paar Nächte  
5 in der Kammer, in Meynung, es würde seine Kunst noch ferner von nöthen seyn: Doch es brauchte numehr dieser Mühe weiter nicht; Denn weil der Beschwörer den Geist des Nachts gar unfreundlich empfangen und ihn noch dazu vertröstet hatte, daß es ihm seinen Kopff  
10 kosten sollte, der Geist auch gar auff die furchtsamen Gedanken kommen war, man würde diese Erscheinung der Obrigkeit anzeigen, den Geist zur Inquisition bringen, nach Art der Ehebrecher tractiren, und gar eine Spanne kürzer machen; So hatte er gleich den Morgen darauff,  
15 nachdem er zuvor [306] auff dem Boden das offene Feld der Mauer mit Steinen wieder zugefüllet, auch die hintersten Breter der Kötze verlohren angeleget, und darauff die Thüre ferner offen gelassen, in aller Stille sich nach dem Thore umgesehen, und von der Stadt auff  
20 ewig Abschied genommen. Ob nun zwar der Nachbar neben an sehr nach der Ursache forschete, warum sein Hauß-Studente sich aus dem Staube gemacht hätte, so konte er doch solches nicht erfahren, und Caraffa war auch so schlimm, daß er keiner Seele was davon entdeckte.  
25 Denn er wolte nicht alleine bey dem Tuchmacher, sondern auch bey iedermann den Nahmen haben, als könte er mit seiner Music die wahrhaftigen Geister zwingen. Deßwegen hatte er auch das eröffnete Taffel=Werk in der Kammer mit Nägeln wiederum wohl befestiget, daß kein  
30 Mensch da ein gewesenes Schlupf-Loch vermuthen können. Ehe die acht Tage vorbey waren, legte sich der Mann wieder in die Kammer, und weil sich nicht alleine diese kurze, sondern auch die übrige [307] determinirte Zeit über kein Gespenste mehr blicken noch hören ließ, so  
35 zahlte ihm der Tuchmacher mit sonderbaren Vergnügen das versprochene Geld aus. Wiewohl nun der Frau durch das Verbannen dieses Geistes, der ihr doch ein

guter und tröstlicher Engel mochte gewesen seyn, kein Dienst geschehen war, sie auch nicht ohne Schmerzen zusehen konnte, daß ihr Mann die 80. Thaler bey Caraffen gleichsam mit truckenen Maule versoffe; So konnte sie doch den Betrug nicht hindern, ja sie mußte Caraffen selbst noch ein gut Gold=Stückgen, das sie um den Hals trug, in die Hände drücken, daß er verschwiegen bliebe, und sie nicht in Schande und Unglück brächte.

## Caput XXXVI.

Auff solche Weise sagte sich Caraffa bey vielen einkältigen Leuten mit seiner Music in Renommée, und spielte auch seinen Beutel gut genug. Zwar that er [308] zuweilen, als wenn er kein Geld aestimirte, aber das geschah alles darum, damit die Leute, die ihn beschenken wolten, sich desto genoreuser gegen ihm erweisen möchten. Thaten sie es nicht, so konnte er ihnen auff andere Art das Geld aus dem Beutel locken, und sie doch immer in den Gedanken unterhalten, als achtete er dasselbe nicht, oder hätte er dergleichen sonst genug. Wenn er bey vornehmen Leuten oder auch bey Studenten auff einem Instrumento spielte, und er sich etwa einbilden konnte, daß keine große Verehrung an Gelde erfolgen würde; So fieng er gleich mit dieser ausgestudierten, doch aber unverschämten Rede an und sagte: Meine Herren, ich schätze mich glücklich, daß ich die Ehre habe, vor ihren verständigen Ehren mich hören zu lassen, und bin ich ganz willig, meine Wissenschaft und Kunst in der Music denenselben iederzeit zu Diensten anzuwenden. Doch bitte ich, sie wollen sich von mir kein Concept machen, als suchte ich einige Belohnung oder als begehrte ich, daß man mir nach [309] Art der Spielleute gar das Geld davor in die Fiedel oder sonst wohin stecken sollte: Denn ein rechtschaffener Virtuos hält bloß seine Kunst vor die rechte

Belohnung und wäre das ein schlechter Lohn, den er anderswo erbetteln müßte. Allein, weil es doch die Tugend auch gar wohl geſchehen läßt, wenn die Menſchen ihren Aestim durch äußerliche Merkmahle und Beſchendungen  
 5 wollen zu erkennen geben; (daher es auch kömmt, daß qualificirten Leuten, ungeachtet ſie ſonſten Mittel genug zu leben haben, jährlich gewiſſe Salaria ausgemachet werden,) So werde ich zwar kein Praesent, es mag ſo geringe ſeyn, als es wolle, verachten, doch möchte ich bitten, man  
 10 verſchonte mich mit Gelde und ſchendte mir an Statt deſſen etwas, das, meiner Profession gemäß, und das ich zu des Gebers ewigen Andenken aufheben könnte. Darff ich etwas kühnlich begehren, ſo regalire mich ein jedweder mit einem ſonderlich feinen Instrumente. Wenn  
 15 aber Caraffa ſah, daß die Zuhörer nicht viel übrig hatten, ſo ſprach er ſie an, [310] daß ihm ein ieder einen ſilbernen Wirbel an ſeine Chitarre oder Laute muſte machen laſſen. Weil nun die Leute Schande halber bey ihm was thun müſſen, ſo kriegte er einen guten Vor-  
 20 rath von Instrumenten und ſilbernen Wirbeln zuſammen. Mit dieſen handelte hernachmahls der ſchlaue Caraffa, und gewanne bey ſeinen Schachern mehr Geld daraus, als ſie werth waren. Und damit die Leute immer bey den Gedanken gelaffen, als musicirte Caraffa nicht ums Geld,  
 25 worum es ihm doch am meiſten zu thun war; Denn deßwegen informirte er auff Instrumenten, und lieff faſt den ganzen Tag in der Stadt herum. Er machte auch keinen Unterſcheid, ob er von den Scholaren Ehre oder Schande hatte, ob ſie unter die honnetten Leute oder  
 30 unter die Canaille zu rechnen wären. Des Büttels Söhnen und Töchtern ſchrieb er eben ſolche Stückgen vor, als etwa des Raths-Meiſters oder des Commendanten ſeinen Kindern. Er zog auch die Schulmeiſter von Dörffern an ſich und [311] verſprach ihnen binnen einer  
 35 Jahres-Friſt die Composition dergeltalt herzubringen, daß ſie ſolten capable ſeyn, an Fürſtl. Höfen die Music als Capell-Meiſter zu dirigiren. Weil nun etliche armen

Schöpffe sich leichte einbilden konten, daß es reputirlicher wäre, das Directorium über Fürstl. Capell-Musicos zu haben, als dem Dorff-Pfarrherrn, wenn er auff das Filial gehet, den Mantel nachzutragen; So suchten sie ihr bißgen auff allen Ecken zusammen, verkaufften ihr wenigß Getreyde und brachen sich dem Maule ab, damit sie Caraffen 100. Thaler zum Angelde vor die Information bringen konten. (Denn 100. Thaler mußten sie ihm gleich beyhm Anfange zahlen, 100. Thaler aber solten hernach gegeben werden, wenn sie zur Perfection würden gekommen seyn.) Nun hatte er sechs solche Dorff-Cantores und Organisten in seiner Information, auch bereits von jedweden die ersten 100. Thaler eingehoben: Aber was lerneten sie? Das Jahr der Information gieng zu Ende, die guten [312] Leute dachten zwar, sie hätten ihr Geld nicht übel angeleget: Doch als einen jedweden davon sein natürlicher Verstand endlich auff diesen Zweifel führete, und er bey sich dachte: Vielleicht ist Caraffa kein auffrichtiger und getreuer Lehrmeister; Vielleicht verstehet er seine Kunst selber nicht recht, weil er sonst auch ein Capellmeister seyn und nicht so lange ohne Dienst leben würde; Als auch sie endlich ihr Vorhaben einem verständigen Manne vertrauten, und erfahren mußten, daß sie so arg hinter das Licht wären geführt worden, und nicht vor 100. Heller, ich geschweige denn vor 100. Thaler was gelernet hätten: Da gieng das Lamentiren an; Die armen Tropffen lieffen zu Caraffen und sagten ihm mit weinenden Augen, sie sähen nunmehr, daß sie nichts gelernet hätten und daß alle Hoffnung zu weiterer Beförderung aus wäre. Die Weiber kamen endlich auch eine nach der andern gelauffen, und stimmten ihre Klage-Lieder an, ein Geseßgen weinten sie, das andere fluchten und schalteten sie. Ja sie [313] begehrten von Caraffen durchaus, er sollte das empfangene Geld wieder zurück geben, wo er sich nicht wolte die Augen ausfragen lassen.

Ob nun zwar Caraffa theils durch gute Worte,



theils auch durch allerhand Bedrohungen dieser Weiber  
meistentheils wieder loß wurde, so machte ihm doch eine  
darunter, und zwar die vornehmste und flügste, sehr viel  
zuschaffen. Denn als Caraffa einstmahls aus einem  
5 Hause, das an dem Markte lag, aus der Information  
gieng, so grüßte ihn Frau Ilse, (wir wollen diese Schul=  
meisterin beym Nahmen nennen,) unten an der Thüre,  
da sie lange auff ihn gelauret hatte, mit folgenden  
Worten: Du Ergbetrüger! Du Schelm! Du Dieb! ich  
10 frage dich, ob du dich in der Güte bequemen und meinem  
Manne das ihm abgelogene und gestohlene Geld wieder  
geben wilt? Wo nicht, so gehe ich zum Richter und da  
soll dir der Henker solches auff der Marter=Bandt aus  
deinen verfluchten Klauen wieder heraus bringen, da will  
15 ich dich hengen [314] und noch dazu mit dem Staup=  
Bejen aus der Stadt wandern lassen. Als nun Caraffa  
sich gegen ihr so gut, als es ihm möglich war, verantwortete,  
sie aber darbey kurz und rund wissen liesse, daß, wenn sie  
sonst kein Geld hätte, als das, was er ihr wieder geben  
20 sollte, es sehr schlimm mit ihrem Beutel stehen würde;  
So sagte sie: Ja, ja ich sehe es schon, wir müssen mit  
einander auff's Rathhaus. Hiemit citirte sie ihn auff gut  
alt Römiß vor Gerichte, nemlich, sie schleppte ihn selbst  
beym Halse und Kopffe fort. Es ist leicht zu erachten,  
25 was da für ein Zulauff vom Volcke wird gewesen seyn.  
Jedermann wolte gerne die Ursache dieses Tractaments  
wissen. Aber das Weib machte so viel Worte, daß man  
sich daraus nicht finden konte, was sie haben wolte. In=  
dessen aber begleitete doch das Volk diese beyden biß vor  
30 die Richter=Stube. Als sie nun beyde vor stunden, da  
hätte man sehen sollen, wie Frau Ilse mit Caraffen ver=  
fuhr. Herr Richter! schrie sie, schützet mich wieder diesen  
Leute=Beschmuser, helfft mir, [315] sonst springe ich ins  
Wasser und ersäuffe mich; Der Schelm da, ach mein  
35 armer Mann! Hier geboth ihr der Richter, sie sollte  
Becheidenheit gebrauchen, und, was sie vorzubringen hätte,  
ohne Weitläufftigkeit erzehlen. Doch geschehe diesem Be=

Schöpffe sich leichte einbilden konten, daß es reputirlicher wäre, daß Directorium über Fürstl. Capell=Musicos zu haben, als dem Dorff=Pfarrherrn, wenn er auff das Filial gehet, den Mantel nachzutragen; So suchten sie ihr bißgen auff allen Ecken zusammen, verkaufften ihr<sup>5</sup> wenigß Getreyde und brachen sich dem Maule ab, damit sie Caraffen 100. Thaler zum Angelde vor die Information bringen konten. (Denn 100. Thaler mußten sie ihm gleich beym Anfange zahlen, 100. Thaler aber sollten hernach gegeben werden, wenn sie zur Perfection würden<sup>10</sup> gekommen seyn.) Nun hatte er sechs solche Dorff=Cantores und Organisten in seiner Information, auch bereits von jedwedem die ersten 100. Thaler eingehoben: Aber was lerneten sie? Das Jahr der Information gieng zu Ende, die guten [312] Leute dachten zwar, sie hätten ihr Geld<sup>15</sup> nicht übel angeleget: Doch als einen jedwedem davon sein natürlicher Verstand endlich auff diesen Zweifel führete, und er bey sich dachte: Vielleicht ist Caraffa kein auffrichtiger und getreuer Lehrmeister; Vielleicht verstehet er seine Kunst selber nicht recht, weil er sonst auch ein<sup>20</sup> Capellmeister seyn und nicht so lange ohne Dienst leben würde; Als auch sie endlich ihr Vorhaben einem verständigen Manne vertrauten, und erfahren mußten, daß sie so arg hinter das Licht wären geführt worden, und nicht vor 100. Heller, ich geschweige denn vor 100. Thaler<sup>25</sup> was gelernet hätten: Da gieng das Lamentiren an; Die armen Tropffen lieffen zu Caraffen und sagten ihm mit weinenden Augen, sie sähen nunmehr, daß sie nichts gelernet hätten und daß alle Hoffnung zu weiterer Beförderung aus wäre. Die Weiber kamen endlich auch<sup>30</sup> eine nach der andern gelauffen, und stimmten ihre Mäge-Vieder an, ein Geseßgen weinten sie, das andere fluchten und schalteten sie. Ja sie [313] begehrten von Caraffen durchaus, er sollte das empfangene Geld wieder zurück geben, wo er sich nicht wolte die Augen aus-<sup>35</sup> fragen lassen.

Ob nun zwar Caraffa theils durch gute Worte,

theils auch durch allerhand Bedrohungen dieser Weiber meistentheils wieder loß wurde, so machte ihm doch eine darunter, und zwar die vornehmste und klügste, sehr viel zuschaffen. Denn als Caraffa einsmahls aus einem  
5 Hause, das an dem Markte lag, aus der Information gieng, so grüßte ihn Frau Ilse, (wir wollen diese Schulmeisterin beym Nahmen nennen,) unten an der Thüre, da sie lange auff ihn gelauret hatte, mit folgenden Worten: Du Erzbetrüger! Du Schelm! Du Dieb! ich  
10 frage dich, ob du dich in der Güte bequemen und meinem Manne das ihm abgelogene und gestohlene Geld wieder geben wilt? Wo nicht, so gehe ich zum Richter und da soll dir der Hencker solches auff der Marter=Banc aus deinen verfluchten Klauen wieder heraus bringen, da will  
15 ich dich hengen [314] und noch dazu mit dem Staup=Beien aus der Stadt wandern lassen. Als nun Caraffa sich gegen ihr so gut, als es ihm möglich war, verantwortete, sie aber darbey kurz und rund wissen ließe, daß, wenn sie sonst kein Geld hätte, als das, was er ihr wieder geben  
20 sollte, es sehr schlimm mit ihrem Beutel stehen würde; So sagte sie: Ja, ja ich sehe es schon, wir müssen mit einander auff's Rathhaus. Hiemit citirte sie ihn auff gut alt Römisck vor Gerichte, nehmlich, sie schleppte ihn selbst beym Halse und Kopffe fort. Es ist leichte zu erachten,  
25 was da für ein Zulauff vom Volcke wird gewesen seyn. Jedermann wolte gerne die Ursache dieses Tractaments wissen. Aber das Weib machte so viel Worte, daß man sich daraus nicht finden konte, was sie haben wolte. Zu= dessen aber begleitete doch das Volk diese beyden biß vor  
30 die Richter=Stube. Als sie nun beyde vor stunden, da hätte man sehen sollen, wie Frau Ilse mit Caraffen verfuhr. Herr Richter! schrie sie, schüzet mich wieder diesen Leute=Beschnurger, helfft mir, [315] sonst springe ich ins Wasser und ersäuffe mich; Der Schelm da, ach mein  
35 armer Mann! Hier geboth ihr der Richter, sie sollte Bescheidenheit gebrauchen, und, was sie vorzubringen hätte, ohne Weitläufftigkeit erzehlen. Doch geschahe diesem Be=



fehle wenig Gnüge. Der Schelm da, fuhr sie fort, indem sie Caraffen ins Gesicht redete, ist es nicht wahr, daß mein Mann bißher einen grossen Mann im Leibe getragen? He! Ist nicht wahr, daß er sich dem Pfarrer igo stets wiedersezet und, wie billig, ihm das Holz nicht 5 mehr spalten, noch sonst im Hause püffeln will; He? Ist nicht wahr, daß er sich den Kopff vor hoher Künste so vielfältig zerbrochen und bald drüber zum Narren worden ist? He! Weist du nicht, du Schelm, wie der Pfarr schirchen und schieben hilft, daß mein Mann soll 10 vom Dienste kommen? He! Weist du nicht, wie ich manches Geld vertändelt und mir schon ein daffent Kleid geschaffet habe, damit ich, wenn mein Mann ein groß Thier seyn würde, unter den vornehmsten Weibern mit gehen [316] könnte? He! Ja ich habe mir eine 15 Fantange machen lassen, und wolte sie alsdenn aufsetzen, damit niemand eine gewesene Dorff-Schulmeisterin darunter suchen sollte; Aber ach! da sitzen wir Narren und greinen nun ganze Milch-Nasche voll Thränen. Ach Herr Richter, straffet doch den leichtfertigen Vogel hier, 20 ey er muß gehangen werden, und da hilft nichts dazu, will Meister Hemmerling nicht dran, so will ich seine Stelle vertreten; Ach! wenn ich doch nur flugs einen Strick hätte, daß ich die verfluchte Geld-Schlucke zuzschnüren könnte! Du mußt das Geld ja fressen, denn 25 sonst würde es noch anzutreffen seyn. Ach mein armer Mann, wie übel hastu dich vorgesehen! Die 100. Thaler sind weg, wir verkaufften bald das Hembde vom Leibe, und es fehlte wenig, daß wir die armen Kinder den Juden nicht auch zugleich mit hingaben, ehe wir solches 30 bald zusammen scharreten. Nun hat es der böje Bolant auff einmahl geholet: Gleichwohl ist mein Mann noch immer ein alberer Gimpel wie vor geblieben, [317] ja er ist gang verhunget worden. Du Schelm! wie trifft es nun ein, wo ist er denn igo ein Capellmeister? Ach, 35 könnte er auff dem Edelhoje Schirrmeister werden, wenn er um den Schulmeister-Dienst kommen sollte! Und du



armes daffent Kleid mit der Fantange! du wirst tausend-  
mahl altväterisch werden, dich können auch die Motten  
eher tausendmahl zerfressen, ehe ich dich werde tragen  
dürffen. Drum Herr Richter, laffet mir Gerechtigkeit  
5 wiederfahren, und straffet da den Choraffen, daß ihm der  
Budel knackt: Laßt aber auch zugleich zu, daß ich ihn so  
lange martere, biß er mir das Geld wiedergiebet. Was  
meynet der Sejer, solte wohl mancher Richter aus einer  
solchen vorgebrachten Klage klug werden, und wenn ihm  
10 sonst der Casus nicht möchte bekandt seyn, sehen, wie  
der Abschied auff ihr Petitum solte abgefasset werden?  
Das Vorbringen war gewiß sehr seltsam. Man wußte  
nicht, ob ein Civil-Process oder eine Inquisition drauß  
werden solte; Denn da redte sie so wohl [318] von dem  
15 gestohlnen Gelde, als auch, daß ihr Mann von Caraffen  
nichts gelernt hätte. Bey welcher Bewandniß dort die  
Inquisition, hier aber eine Actio civilis, als mandati  
oder ex Contractu innominato, so ut facias hätte statt  
finden können. Zu dem wolte sie bey diesem Processe  
20 alle Personen, worinnen ein Gerichte zu bestehen pfleget,  
praesentiren. Sie war der Büttel, oder der Gerichts-  
Knecht, und ladete Caraffen vor Gerichte: Sie vertrat die  
Stelle einer Principal-Parthen, und auch zugleich eines  
Advocaten, denn sie redte so wohl vor sich, als auch  
25 hauptsächlich vor ihren Mann; Sie verrichtete zum Theil  
das Amt eines Actuarii, wenn er in Inquisitions-Sachen  
die Articul formiret; Sie begehrte zugleich auff der  
Richter-Bank zu sitzen, indem sie demselben vorschrieb,  
wie er das Urthel abfassen und Caraffen straffen solte.  
30 So wolte sie auch dem Hencker ins Handwerk fallen, und  
Caraffen ohne einzige Barmherzigkeit an Galgen knüpfen;  
Zugeschweigen, daß sie sonst den [319] Process gleich  
von der Execution gerne angefangen hätte.

Aber wir wollen von der Frau Ilse weggehen, mit  
35 der wir eben allhier nicht zu thun haben, und sehen,  
was Caraffa that. Dieser mußte sie immer reden lassen  
und konte kein Wort vor ihr auffbringen. So antwortete

er ihr auch mit Fleiß keine einzige Syllabe auff die Haupt=Sache, sondern schützte allezeit vor, das Weib wäre nicht wohl bey Sinnen, bath deswegen auch, der Richter möchte sie abweisen, oder doch zum wenigsten dahin be= scheiden, daß, wenn sie oder ihr Mann wieder ihn was 5 zu suchen hätten, solches in einer förmlichen Klage solten vorbringen lassen, alsdenn wäre er jederzeit parat ihnen zu antworten. Nun konte der Richter vor dieses mahl auch nichts anders thun, als was Caraffa begehrte, ungeachtet jener bald merckte, daß, wenn ein Advocat der 10 Frau Ilse oder ihres Mannes Wort geredet hätte, Caraffa ohne gegebene Antwort oder doch zum wenigsten ohne angehörte Verwarnung vor den [320] Unkosten nicht würde vom Rathhause gegangen sehn.

Inzwischen war doch Caraffa auff der Gasse und 15 sonsten durch dieses Weib arg genug geschimpffet worden; ja die Leute, sonderlich aber die Studenten, erfuhren bald die Ursache, und hatte Frau Ilse den Leuten außers halb Gerichte gestanden, daß ihr die Klage meistens darum verdorben wäre, weil sie es gar zu gut hätte 20 machen wollen.

Des andern Tages darauff fand man schon an der Pforte des Collegii, dadurch Caraffa des Tages etliche mahl gehen mußte, diese Verse angehefftet:

1.

25

Kommt ihr Leute, helfft mir lachen,  
Was nimmt denn Caraffa für?  
Will nicht gar das Dämsche Thier  
Meister der Capellen machen?  
Gleichwohl ist der Sechzehn-Fut 30  
Raum zum Balgen-Treter gut.

[321]

2.

Glaubet mir, in solchen Stücken,  
Kommt mir dieser albre Thor  
Fast wie die Zigeuner vor, 35  
Zhrer Kunst nach soll das Glücke,  
Stets auff unsrer Seite stehn;  
Sie selbst müssen betteln gehn.

3.

Ja er wird mit seinen Gaben,  
 Eben so bewähret seyn,  
 Wie diejengen, die den Stein  
 Derer Weissen wollen haben:  
 Diese machen lauter Gold,  
 Doch ist Armethey ihr Sold.

4.

Zwar vielleicht ißt mit Caraffen,  
 Gleichwie mit der Majestät,  
 Die Gelehrte hoch erhöht,  
 Und zu Doctorn macht, beschaffen,  
 Wenn sie gleich nicht selbst studirt,  
 Noch den Doctor-Titul führt.

5.

Doch du ungeschliffner Stümper,  
 Das Exempel schicket sich  
 Gar zu keiner Zeit auff dich  
 [322] Durch dein alberes Geflimper,  
 Das nach Ignoranten schmeckt,  
 Wird kein Meister ausgeheckt.

6.

Und ihr armen Bauer-Küster!  
 Daß ihr doch so alber seyd!  
 Schwerlich kommt ihr mit der Zeit  
 Unter das Capell-Register:  
 Auff Caraffens Unterricht  
 Folgt dergleichen Ehre nicht.

7.

Nun, was hilffts, ihr seyd betrogen,  
 Wie Caraffa solches weiß,  
 Der euch euer bißgen Schweiß,  
 Euer Geld hat abgelogen:  
 Schickt die Weiber über ihn,  
 Die ihn vor Gerichte ziehn.

8.

Last ihm wohl den Bart zerzausen:  
 Dem, der informiren geht,  
 Und doch selber nichts versteht,  
 Muß man so die Kolbe laufen:  
 Ja der Schurck ist kaum geschickt,  
 Daß man ihn vors — — sickt.

[323]

**Caput XXXVII.**

Caraffa konte leichte sehen, daß es mit seiner Ehre und Glückseligkeit in dieser Stadt numehr aus wäre. Denn außer dem, daß er sowohl in diesem, als auch vorher in manchen andern Liede trefflich hatte her halten müssen, so kamen noch die Pürsche, und zogen ihn weiter durch alle Classen der Praedicamenten durch. Etliche giengen mit ihren Schraubereyen noch leise genug, daß er kaum hören konte, wo sie hin wolten: Etliche fielen hingegen mit der Thüre ins Hauß, fragten ihn, was seine Creaturen, die Fürstl. Capell=Meister, machen; Erzeigte er sich etwa im Scherze auch etwas frey und kühne, so sagten sie, sie wären nicht geschickt ihm mit dergleichen höfflichen Schertz= Worten zubegeggen, sie wolten ihm die Antwort darauff so lange schuldig bleiben, biß Frau Ilse kommen, und vor sie das Wort führen würde. Gleichwie aber Caraffa [324] sonst gewohnet war, die größten und stärcksten Willen zu verschlucken, wenn sie gleich mit keinem Gold=Blätgen überschmieret waren, er auch daher diese Beschimpffung sich wenig zu Herzen nahm; Also gieng es ihm iho hingegen trefflich im Kopffe rumb, daß ihm die Gerichten endlich eine schriftliche Klage, die von der Ilsen Manne eingekommen war, insinuiren, und ihn auff einen gewissen Tag zur Antwort darauff citiren ließen. Nun war zwar die Klage bald nicht viel besser, als die vorige, welche dessen Frau gerichtlich vorgebracht, und hatte sie der Schulmeister mit Zuziehung des Pfarrers seines Praeceptors in folgenden Worten abgefaßt.

Hoch= Tieff und Wolweise Raths=Meister,  
Richter und Herren!

30

In dererselben Richter=Stube klage mit gebogenen Knien ich, Biriads Flederwisch, auff die 20. Jahr wohlverdienter Rector des [325] Gymnasii zu Rumpelsdorff, wie auch Cantor, Organist und Kirchen=Schreiber daselbst, über den Musicum Peter Caraffen, wegen 100. Thaler,

35



die dieser von mir genommen, und zugleich versprochen, er wolte mich davor in einem Jahre in der musicalischen Dichter-Kunst so weit bringen, daß ich mit Lobe in Fürstl. Capellen auftreten, und die Music dirigiren könnte.

- 10 Nun aber das Jahr, nebenst der Helffte drüber, schon vorbey ist, und ich, wie die von verständigen Leuten mir mitgetheilten Kundschafften ausweisen, gar nichts gelernt habe, daß der Kunst eines Capellmeisters ähnlich wäre; Als bitte ich Caraffen aufzulegen, nicht zwar, daß er  
15 mir die empfangenen hundert Thaler wieder geben oder auch mich von der Obligation der auff dem Fall der Perfection noch ferner versprochenen hundert Thaler los machen solle, sondern ich fodere vielmehr die Ersetzung alles [326] dabey erlittenen Schadens, wie ich ihn auff  
15 beykommenden Zeddul ausgerechnet. Ich bitte nochmahls um Recht und Gerechtigkeit, inzwischen verharre ich

Derer Tieffsinnig und Weisen Herren Raths-Meister,  
Richter und Herren bey Tag und Nacht zu dienen  
williger obgedachter  
20 Ziriacks Fledermisch.

#### Verzeichniß,

was ich vor Schaden gelitten, daß mich Herr Peter Caraffa nicht zum Capell-Meister gemacht:

- 25 Erstlich hat meine Frau ihre Schulmeister=Schaube, Kittelgen, Röcke und allen ihren Ornat vor 27. Thal. 19. Gr. 5. Pf. verkauft, sich aber davor vornehme Städtische Kleider, als seidene Wämster, Röcke, Florkappe, Floretseidene Strümpfe, Fantangen, große Spitzen=  
30 Hauben, [327] in Meynung, solche als eines grossen Fürstl. Dieners Frau zu tragen, angeschaffet, und zwar vor 99. Thal. 7. Gr. 7. Pf. Diese Kleider sind ihr nun nichts nütze, drum müssen ihr ersetzt werden:  
99. Th. 7. Gr. 7. Pf.

- 35 Von dieser Summe erbeut sie sich die vorigen Kleider wieder zu schaffen.

Ich habe mir einen Sammtnen Pelz gefauffet,

solchen auch dem Pfarr zu Troste, als zukünftiger Capell=Meister, schon manchemahl angezogen, der kostet

33. Th. 15. Gr. 11. Pf.

Weil mir der Peltz nun nichts nütze ist, muß mir das Geld ersetzt werden.

5

Die dadurch verlohrene Affection des Pfarrers schätze ich alle Jahr auff 5. Gulden oder 4. Thal. 9. Gr., und also vor dieses schon verwichene halbe Jahr:

2. Th. 4. Gr. 5. Pf.

Den Verdruß, daß ich nicht vornehm und herrisch seyn kan, sondern [328] noch immer lauten, dem Pfarr den Mantel nachtragen, auff seinen Gastereyen die Bier=Gläser einsenden, auff Hochzeit und Kind=Tausen die Lichter puzen, und sonst mich mit den groben Prügeln, den Bauren, placken muß, schätze ich jährlich vor 200. 15 Gulden oder 175. Thaler, und also vor das halbe Jahr: 87. Thal. 12. Gr.

Wenn ich nun Capell=Meister wäre, bekäme ich zum allerwenigsten jährlich 500. Thal., weil ich nun diese schon auff ein halb Jahr entbehren muß, liquidire ich: 20 250. Thl.

So wird auch Caraffa anzuhalten seyn, wenn er dieses bezahlet hat, auch alle künftige Jahre, was ich so entbehren muß, richtig abzutragen.

Ferner von dem deswegen eingegangenen Tauben=schlag, weil ich meynete, ich würde doch die Tauben nicht mit in die Stadt nehmen, und [329] sie daselbst halten können, fodre ich

19. Groschen 5. Pf.

Summa 473. Th. 11. Gr. 4. Pf.

Die Gerichts= und Advocaten=Gebühren, zumahl ich mir selber diene, gehen mit drein, aber anders nicht, als wenn mir Caraffa meine Rechnung von Heller zu Heller passiren läßt.

Z. F.

Ja an dieser Klage war es noch nicht genug, sondern die andern betrogenen Schulmeister waren gleichfalls mit ihren Querelen eingekommen, und sollte Caraffa im an=gesetzten Termin zugleich mit drüber vernommen werden.

## Caput XXXVIII.

Gleichwie nun das Reorum fugere vor Gerichte sehr gebräuchlich ist, also mußte es auch bey Caraffen igo nicht abkommen. Denn als die guten Schulmeister [330] in  
5 Termino erschienen, mußten sie hören, daß ihr Gegentheil schon vor zwey Tagen wäre unsichtbar worden. Es hatte Caraffa gemeynet, es wäre besser weit vom Schusse, ob er gleich hätte sehen und merken können, daß auff diese  
10 Klage noch lange kein Galgen vor ihn könnte gebauet werden, und daß der ige Kläger ebenso unverrichteter Sache würde haben abziehen müssen, als wie zuvor die Frau Mhe thun mußte. Indessen aber reißete Caraffa  
immer seiner Wege fort, und dachte: Das Lumpen-  
Gesinde mag vor Gerichte immer so lange warten, biß  
15 es harte wird, mich soll es da nimmermehr zu sprechen bekommen. Ehe er aber an den bestimmten Ort, da eine Academie war, gelangete, fügte es sich, daß er des Nachts in einem kleinen Städtgen in einem Hause, wo  
sie Bier schenkten, einkehren mußte; Da machte er sich  
20 gleich mit den Bürgern, so daselbst tranken, bekandt, kriegte seine Chitarre und spielte ihnen was her. Dadurch bekahmen die Leute einen guten Muth und sagten: Ach Herr, wenn wir [331] so einen Menschen immer bey uns hätten, wie ihr seyd, wir wolten noch einmahl so frölich seyn,  
25 absonderlich wenn ihr mit zu Chore gienget. Was gebet ihr mir, fragte Caraffa, daß ich bey euch bleibe? Sie antworteten: Wenn wir reich wären, wir wolten gerne jährlich auff euch was wenden. Zwar, fuhren sie fort, wir brauchen igo einen  
Organisten, der vorige ist gestorben, er war zugleich mit im  
30 Rathe, und konte gar wohl auskommen: Wenn ihr nun die Orgel schlagen könntet, und deswegen Anwerbung thut, vielleicht führet ihr die Braut heim. Es fehlet uns auch igo an einem Richter, wer weiß, ob man euch nicht gar  
zugleich mit dazu machet? Caraffa merckte schon bey sich  
35 ein Lustgen, sich einmahl zur Ruhe zu begeben, und bath, sie solten ihm zum Organisten und Richter = Dienst be=

hülfflich seyn (denn es waren zwey Tuchmacher, 1. Wein-  
 weber und ein Bürsten-Binder dabey, welche mit im  
 Rathe saßen und das Jus vocandi hatten), er wolte sie  
 versichern, daß diese Stellen durch keinen Mann besser,  
 als durch ihn könten versetzt werden. Er [332] wäre  
 ein Musicus, welchen man in ganz Italien, in Ruß-  
 und Preussen und in der Moscau dazu, ja in Asia.  
 Africa und America nicht besser finden könte. Was das  
 Richter=Amt anbeträffe, so hätte er ein Kunst=Stück, daß  
 alle Leute vor Gerichte die Wahrheit sagen müßten. Wenn  
 der Beklagte die Klage leugnete, dürffte er nur einen  
 Griff auff seiner Chitarre thun, so würde er Klägern  
 die Klage bald einräumen. Ja er wolte durch seine  
 musicalischen Instrumenten von den Inquisiten das  
 Bekändniß viel eher heraus bringen, als der Hender mit  
 seinen Instrumenten thun könte, wenn er ihnen in der  
 Marter-Kammer eines darauff her musicirte: Denn er  
 brauchte nur ein einziges Lied, daß er ihnen vorspielte,  
 (es müste aber das Lied ganz gespielt werden, denn die  
 halbsittigen Vögel ergäben sich nicht so bald, als die  
 Beklagten in Civil-Processen,) so solte das Geständniß  
 der Wahrheit gleich da seyn.

Diese und dergleichen Motiven brauchte er bey seiner  
 Recommendation. Nun [333] fielen zwar auch nach-  
 mahls die Vota dahin, daß Caraffa zum Organisten er-  
 wehlet wurde, doch kam er nicht zugleich mit in das  
 Buch der Richter: Denn es hatte der Stadtschreiber  
 nebenst etlichen andern Membris, die das meiste zu  
 sprechen hatten, ihr Votum einer tüchtigen Person mit-  
 getheilet. Weil aber Caraffa hörte, daß er zu Albersitz  
 nur auff der Pedal-Band, und nicht zugleich auff dem  
 Richter=Stuhle sitzen solte; So meynte er, wer Richter  
 wäre, möchte auch zugleich Organist seyn, und zog daher  
 seiner Strassen weiter fort.

Er erreichte endlich die Stadt, worinne er gar sein  
 Feuer und Heerd zu finden dachte. Es war eine  
 Academie an selbigem Orte, und brachte er es durch



seine Auffschneiderereyen bald dahin, daß ihm die in der Music noch frembden, und sonst in andern Dingen wenig erfahrenen Studenten, als einem Wunder-Werke aller Künstler nachliefen. Es gehet mit den Künstlern, wenn sie erst in eine Stadt kommen, fast wie mit den neuen Heringen [334] zu, denn gleich wie sich ein jeder nach dieser neuen Kost immer eher sehnet, und mehr Geld davor giebet, als vor ein ander Gerüchte, das er immer über seinem Tische hat, wenn es gleich weit besser und herrlicher ist; Also pflegen die Leute auch einen neu-  
 10 angekommenen Menschen mit seiner Profession immer höher zu aestimiren, ob gleich schon sonst solche Künstler vorhanden sind, die jenem nicht einmahl eine Stelle unter ihren geringsten Lehr-Jungen und Schülern  
 15 einräumen würden: Eben solches Glück hatte auch unser Pickelhering, Caraffa, und mußten sich anfangs manche rechtschaffene Musici von ihm verdringen lassen. Es wohnte eine Jungfer in der Stadt, deren Vater ein Rauffmann war und Pluto hiesse. Diese war sonst die  
 20 Crone von dem Frauen-Zimmer, welches sich auff die Music legte. Sie spielte wohl auff dem Claviere und konte von der Subtilität der Music noch ziemlich raisonniren. Gleichwohl war sie auch in der Thorheit erjoffen, daß sie meynte, man müste von [335] neu-  
 25 angekommenen Musicis lauter neue Manier und Lieblichkeit lernen. Drum dandte sie ihren sonst rechtschaffenen Informatorem ab, und nahm Caraffa an. Gleich wie nun diese Jungfer sonst sich gegen jedermann freundlich zeigte, also konte es auch nicht fehlen, daß nicht Caraffa,  
 30 als ihr Lehr-Meister, unter wärender Information zuweilen von ihr angelachet wurde. Diese Blicke legte Caraffa vor ein sonderliches Liebes-Zeichen aus. Nun hatte auch die Natur Caraffen schon so gut gezeichnet, daß ein Frauen-Zimmer an seiner Gestalt keinen Edel  
 35 empfinden konte. Er war mittelmäßiger Statur, etwas corpulent: Er hatte große und schwarze Augen, im übrigen ein lebhaftes Angesichte, worinne die Rosen-

Farbe von den Wangen ziemlich hervor spielte. Die Nase war etwas groß, die er auch, ich weiß nicht, vor was für ein Recommendation-Schreiben an das Frauen-Zimmer ausgab. Er trug eine Pechschwarze Barucque. Sonsten aber hatte er schwarze Zähne, und grobe 5 Hände. [336] Doch was die Natur hierinne vergessen hatte, das wurde durch andere Dinge ersetzt, absonderlich aber weiß man, was die Music öftters bey Frauen-Zimmer vermag, daher auch jene Französische Königin einen zwar schwarzen und heßlichen Kerl, doch aber einen 10 guten Musicum, den sie im Garten schlaffend fand, mit sonderlichen Vergnügen auff den Mund und die Hände küste, und als es ihr vor übel wolte gehalten werden, sagte: Dieser Mund, welcher sich mit so schönen und angenehmen Liedern oftmahls hat hören lassen, und diese 15 Hände, welche auff Saiten-Spielen aller Menschen Herzen so leichte gewinnen können, verdienen wohl eine grössere Verehrung als diese. Und also konte es wohl seyn, daß die Jungfer Plutonia zum Information - Gelde, das sie Caraffen gab, noch ein Stückgen von ihrer Affection mit 20 hinzu legte. Denn wenn er das Clavier spielte, und sein Alt-Falsettgen (sonsten war seine rechte Stimme ein Paß) in etlichen verliebten Arien hören ließ, so wurde die Jungfer [337] schon eingenommen, daß sie gar leichte ihr Judicium bey Seite setzte, und die Fehler, die sonst 25 auch ein ungeschickter, aber nicht passionirter Mensch, an ihm würde gemercket haben, wohl gar vor was virtuosos und manierliches hielte.

Es ist das Nachsinnen der Frauen=Personen meistens theils gar ein bestochener Richter, der sein Urtheil ein- 30 richten muß, wie es die Liebe, der Zorn, Haß und dergleichen Affecten mehr haben wollen. Doch so viel Caraffa eine Zeitlang bey diesem Frauen-Zimmer golte, so geringe wurde hingegen sein Credit bey denen Burschen, welchen seine Narrheit desto eher in die Augen fiel, als 35 gegen die er in seiner Aufschneideren mehr excedirte, als gegen das Frauen-Zimmer. Sie nahmen ihn öftters

mit in die Compagnie, nur darum, daß sie mit ihm manche Kurzweile haben möchten.

Sie mußten, daß er sich gerne loben hörte: Drum strichen sie ihn über alle Musicos, die jemahls die Sonne  
 5 beschienen hat, heraus. Je mehr sie aber seine [338] Kunst admirirten, je stölzer und aufgeblasener wurde er, und machte er es wie die Pfauen, die, wenn man sie ansiehet, ihre Federn dermassen ausbreiten, daß sie bald zerbersten möchten: Gieng er auff der Gasse, so mußte er  
 10 allezeit vorangehen, und die Pürsche folgten ihm mit entblösten Häuptern: Rahmen sie bald ans Hauß, wo sie hineingehen wolten, so lieffen ihrer zwey voran, eröffneten die Thüre, daß er ungehindert durchgehen konnte. Es kan kein Fürst mit solcher Ehrerbietung bedienet werden, als  
 15 die losen Pürsche ihn bedienten. Wenn sie mit ihm über Tische saßen, so hatte er allezeit die Ober-Stelle, sie legten ihm Schreibe-Bolde, Bücher und Rüssen unter, damit sein Sitz allezeit erhabener als der andern war, ja sie respectirten ihn so, daß sich keiner nahe zu ihm setzte, sondern  
 20 sie blieben allezeit unten am Tische bey der Thüre. Und damit brachten sie ihn vollends auff den rechten Weg der Narrheit. Er meynte, wie er von den Studenten tractiret würde, so [339] müste er auch von andern, und absonderlich von denen Musicis tractiret sehn.

### Caput XXXIX.

25

Es lieffe sich in selbiger Stadt ein einfältiger doch stölzer Kerl, der den Cornett in der Kirche bließ, und deswegen sonderliche Bestallung hatte, auch überreden, es müßten alle andern Musici gegen ihm passen. Nun hatte  
 30 Caraffa auff Intercession der Jungfer Plutonin oder vielmehr ihres Vaters, der in der Stadt sehr viel golt, eben dergleichen Bestallung bekommen, daß er gegen ein jährliches Salarium auff 60 Gülden hoch, die ein gewisser vornehmer Herr vormahls dazu legiret hatte, in der

Kirche, und zwar in Qualität eines Diorbisten, mit musiciren halff. Da hätte man sehen sollen, was diese beyden Kerle vor einen Krieg wegen der Praecedenz mit einander anfiengen. Weil der Cornettist Hornbock (so hieß er) wußte, daß er den Vorzug vor [340] seinem 5 Compagnon hätte, und der erste Cornettist hieß, ungeachtet der andere, als ein besserer und demüthiger Musicus in der That den ersten Cornett bließ; (denn der Capell-Meister schrieb allezeit über die erste Stimme: Cornettino secundo, und über die andere: Cornettino primo, nur 10 damit er den thörichten alten Hornbock nicht unter den andern jüngern, der ihn aber am besten vergnügte, stellen dürfte;) Weil auch diesem Hornbocke gleichfalls von denen Burschen, wie gedacht, war weiß gemacht worden, es wäre seine Virtu unvergleichlich, und müßten sich andere 15 gegen ihm verfrischen: So meynete er, es könnte ihm auch der Vorzug vor Caraffen nicht disputiret werden. Dieser dachte hingegen wiederum, wenn er unter die Musicos käme, so wäre er die Sonne und die andern wären die Sterne, welche sich vor jener ihrem Glanze verdecken 20 müßten. Also dachte ein Narr wie der andere. Und ob sich gleich zwischen ihnen noch kein Casus Praecedentiae ereignet hatte, in dem sie [341] gar selten zusammen gekommen, vielweniger auff der Gasse mit einander gegangen waren; So trugen doch diese Kerle einen unver- 25 söhnlischen Haß gegen einander. Denn ein jedweder unter ihnen besorgte dieses, es möchte der andere bey vorfallender Gelegenheit ihm die Ober-Stelle vor dem Maule weggreiffen. Weil nun keiner von ihnen sich mit solcher Furcht länger plagen wolte, sondern ein iedweder den andern gerne 30 bey Zeiten Mores gelehret und des schuldigen Respects halber eine Erinnerung gethan hätte; So lieff ein jedweder zum Richter, und bath, er möchte den andern zu sich fodern und ihm verbiethen, daß er sich, im Falle er mit dem andern möchte zu gehen kommen, die Praecedenz ja nicht 35 solte gelüsten lassen. Nun wäre es zwar nicht übel gethan gewesen, wenn der Richter diese um die Narren-



- Rappe sich zankenden Schlingel mit einem guten Tilge gleich abgewiesen hätte: Doch weil sie diesen Praecedenz-Process durchaus wolten eröffnet und ausgemachet haben, wurden beyde vor Gerichte [342] geladen, und zwar in
- 5 Qualität des Klägers als Beklagten. Sie erschienen, und wie sie zur Richter-Stube hinein gelassen wurden, da wolte gleich in diesem Gange ein ieder den Vorzug behaupten. Caraffa drunge sich voran -hinein. Hornbock zerrete ihn beim Ermel wieder zurücke: Jener hingegen
- 10 rammelte sich mit diesem, warff ihn beym Eingange der Thüre nieder und sprang über ihn weg, also daß er der erste in der Richter-Stube zu stehen kam. Der zu Boden liegende war voller Gist und Gisser, faste derowegen Caraffen beym Beine, kniappe ihn so sehr, daß dieser sein
- 15 Vorbringen vergaß und über den zur Erden niedergerissenen Hornbock herfiel. Da hätte man sehen sollen, wie die beyden einander gute gaben. Hornbock machte es nicht anders, als die stuzigten Böcke, fehlte es ihm aber an Hörnern, so brauchte er an deren Statt die
- 20 Häuste, und stieß den andern mit den Knöbeln immer von unten auff ins Gesicht, daß diesem Hören und Sehen vergieng. Hingegen stampte [343] Caraffa auch wacker auff den Bock loß, daß immer die rothe Suppe nachlieff.
- 25 Aber was sagte der Richter dazu? Dieser fieng aus Amtes-Gisser an: Ihr Berenhäuterischen Kerle, ist diese heilige Richter-Stätte zu dem Ende erbauet, daß sie durch euer Lumpen-Gezänke und durch eure verwegene Schlägereyen soll prophaniret werden? Traget ihr vor
- 30 uns, als den Priestern der Gerechtigkeit, keine Scheu, daß ihr vor diesem Richter-Stuhle Gewaltthätigkeit übet? Fort mit euch! Diese vermaledeyte Kühnheit muß nachdrücklich bestraffet werden. Zum wenigsten solt ihr lernen, mit was vor Bescheidenheit man vor Gerichte stehen
- 35 müsse. Hiemit gab der Richter denen Bütteln Befehl, daß sie die Kerle in das angewiesene Quartier bringen mußten. Die dienstbaren Geister schleppten sie darauff

gleich fort, und fragten nicht darnach, ob sie sie an der rechten oder linken Hand ins Loch führten. Da saßen nun die hochmüthigen Fantasten, und litten 14. Tage lang vor ihre begangene [344] Thorheit, doch wurden sie deswegen noch nicht demüthig. Denn so bald sie wieder 5 loß kommen waren, beschloßen sie bey sich alle beyde diese Praecedenz-Sache wieder aufß neue hervor zu suchen. Caraffa gieng zu seinen Pürschen, die ihn immer so hoch zu veneriren pflegten, und klagte es ihnen in folgenden Worten: Kan ich auch den bestialischen Horn- 10 bock zur Raison bringen, und ihn überreden, daß er auff dem Parnasso viel Stufen niedriger sitzen muß, als ich? Wie ihn nun die Pürsche allezeit in seiner Hoffarth stärkten, also geschahe es auch igo. Etliche sagten, er sollte es nicht achten, wenn das Vieh, Hornbock, allezeit 15 voran wolte: wäre doch dieses nicht allezeit das Kennzeichen des Vorzuges und der Ehre. Die Esel giengen auch vor ihrem Treiber her, gleichwol wären sie noch lange nicht diesem ihrem Rectori gleich. Etliche versprachen ihm, sie wolten sich es selbst lassen angelegen 20 seyn, daß der Cornettist gedemüthiget würde.

[345]

## Caput XL.

Indessen aber nahmen sie tolle Händel mit Caraffen vor: Es fügte sich ein oder zwey Tage darauff, daß ein Chur-fürstl. Abgesandter durch dieselbe Stadt zog. Diesen 25 tractirte der Rath auff einem Abend. Ehe nun der Abend einbrach, kam ein unbekandter Kerl zu Caraffen, mit Vermelden, er wäre von dem Herrn Gesandten an ihn abgeschicket, der sich ihm schönsten empfehlen liesse. Die Ursache solches unbekandten Grusses wäre diese: Der 30 Herr Gesandte hätte viel von seiner unvergleichlichen Perfection in der Music gehöret: Weil er nun sich an der Music treflich zu ergehen pflegte, ungeachtet er vor sich selber darinne nichts gethan hätte, so könnte er nicht

ruhen, biß er das Glück gehabt hätte, mit ihm (Herr Caraffen nehmlich) beandt zu seyn. Ließ derowegen ganz dienstlich bitten, er möchte sich gefallen lassen, zu ihm [346] auff des Raths Weinkeller diesen Abend zu Gäste zu kommen. Caraffa nahm diese Complimenten alle vor beandt an, ließe sich dem Herrn Abgesandten wieder bestens recommendiren und versprach, demselben zur rechten Zeit aufzuwarten. Da hätte man sich becreuzigen und verwundern mögen, wie Caraffa, als der frembde

10 Kerl weg gegangen war, sich zierte, und mit dieser Einladung viel wußte. Wenn der Pfeiffer, Hornbock, nur nicht sein ärgster Feind gewesen wäre, so hätte er ihm die Ehre, die ihm igo wiederfahren sollte, ausblasen müssen. Aber so konte es vor dieses mahl nicht seyn. Damit es

15 aber zum wenigsten sein Wirth wissen möchte, so gieng er zu ihm in seine Stube, ließ daselbst auff und nieder, als wenn er unsinnig wäre, und so geschwind, als die Schuster, wenn sie den Markt versäumet haben. Er setzte den Zeiger=

20 Finger der rechten Hand forn an die Stirn, wie die Philosophi, die sich in ihren tieffsinnigen Speculationibus zu weit verirret haben. Bald ließ er die Hasen=Dhren [347] aus allzufrölichen, bald allzutraurigen, bald auch aus sehr zornigen Gebehrden herfür gucken. Es ist wahr, sagte er, eine rechte gelernte Kunst läßt seinen Besizer nicht unter

25 den Bäncken liegen, oder sonsten unter der Canaille versauern: Sie hebet ihn empor, sie führet ihn in die Gesellschaft der Fürsten und vornehmsten Leute. Ich gestehe es, ich habe oftmahls vor Harm und Kummer weder schlaffen noch essen können, wenn etliche ungeschickte Tölpel

30 meine unvergleichliche musicalischen Stückgen fasteten, mit solchem Verstande angehört haben, wie jenes reichen Bauers Knecht den theuren Canarien-Vogel im Sauer=Kraute unwissend verschluckte und hernachmahls, als er hörte, daß sein Bauer immer darnach fragte, und sich auff

35 diese Delicatesse freuete, gestunde, es wäre ihm was mit auff den Bissen gekommen, das er vor keinen Vogel, sondern vor eine Spect=Griese gehalten hätte. Eben so

gehets der rechtichaffenen und künstlichen Music. Gleichwie jenem Bauer-Röckel ein Stück [348] Schweine-Braten vor ein paar Groschen angenehmer würde gewesen seyn, als der theure gebratene Canarien-Vogel, der 4. biß 6. Thal. gekostet hatte, (denn sein Groß-Bauer hatte einmahl 5 was kostbarres essen wollen;) Also muß manchemal ein Bernhütterischer Dudelsack der aller-delicatesten Music vorgehen. Zwar das trifft nur bey ungeschickten Prügeln ein. Vornehme Leute wissen die Kostbarkeit der Kunst schon gebührend zu aestimiren. Der Herr Abgesandte 10 ist ein rühmliches Exempel: Sonsten hätte er nicht zu mir, sondern etwa zu Hornbocken geschickt. Drum geh, du unvernünftiges Horn-Vieh! Wo wiederfähret dir dergleichen Ehre, als mir? Du wirst eher müssen im Hindersten oder gar auff dem letzten Loche pfeiffen, ehe 15 so ein vornehmer Herr, wie der Abgesandte ist, nach dir fragen und deine Bekandschafft suchen wird. Drum demüthige den Augenblick, erkenne hieraus, daß ich gegen dir unendlich vornehmer bin, und daß du kaum einen [349] von meinen geringsten Schülern bedeuten kannst! 20

Das waren ohngefähr die Reden, die Caraffa unten in des Wirthes Stube immer vor sich herführte, dabey er auch gewaltig mit den Armen fochte und mit den Füßen stampete. Der Wirth und die Wirthin konten nicht alles verstehen, wohin diese Worte zielten: Doch weil 25 sie sahen, daß er so eiffrig war, wolten sie ihn auch um derselben deutlichen Verstand nicht fragen, lieffen ihn dero wegen so wieder von sich gehen, zumahl da sie hörten, daß er zu einem vornehmen Manne diesen Abend zu Gaste kommen sollte, und es bald Zeit war, sich dazu ein 30 wenig anzuputzen, auch sich auff ein und ander Compliment gefast zu machen: Denn sie hatten schon die kurze Zeit über, als er in ihrem Hause gewesen war, ihm so viel abgemercket, daß, wenn er an einen sonderbaren Ort gienge, er allezeit zuvor eine gute Stunde auff die zierlichen 35 Reden, die er vorbringen wolte, zu studiren pflegte. [350] Aber es brauchte der thörichte Kerl diesen Fleiß nicht,



denn er hatte von Natur ein gut Mundwerk, und durfte der Vogel nur pfeifen, wie ihm der Schnabel gewachsen war, so gieng es schon gut. Drum kam seine Rede öfters sehr abgeschmactt heraus, wenn er sein gutes Naturel verließ, und zu der Kunst seine Zuflucht nehmen wolte.

## Caput XLI.

Jedoch wir müssen nun sehen, wie es Caraffen bey dem Gesandten ablieff. Caraffa gieng hin, als er meynte, daß die Gäste schon alle würden beyammen seyn. Er fragte erstlich nach demjenigen Kerl, den der Herr Abgesandte an ihn abgeschicket hatte. Da ihn aber auff dem Keller niemand berichten wolte, wer der Kerl, oder wo er anzutreffen wäre, über dieses auch die Leute sonst mit der Bewirthung des vornehmen Gastes beschäftigt waren, und ihm nicht viel Antwort [351] gestunden; So ließ er endlich dem Abgesandten in die Stube hinein sagen, es wäre Caraffa haussen, der auff des Herrn Abgesandten Befehl käme, seine gehorsamste Aufwartung abzustatten. Der Gesandte fieng laut an, er wüßte sich nicht zu besinnen, daß er mit einem hätte zu sprechen verlanget, der also hieß. Doch gieng er hinaus und wolte hören, was sein Anbringen wäre. Und da redte ihn Caraffa gleich mit solchen Worten an: Hoch-Edler Herr, gleichwie so wohl der hiesige Magistrat, als auch die ganze Bürgerschaft über der Ankunfft Ew. Hoch=Adl. Excellenz sich höchlich zu erfreuen hat; In Betrachtung, daß ihnen insgesamt dadurch ein neues Licht von der Churfürstl. Gnade, welches in Ew. Excell. freundlichen Angesichte der ganzen Stadt zum Trost leuchtet, wieder angezündet wird: Also habe ich auch vor meine wenige Person mir absonderlich zu gratuliren Ursache, in dem es Ew. Hoch=Adl. Excell. genädig gefallen hat, mir die hohe Ehre zu thun, und mich zwar an Person, doch aber an [352] Renommée nicht unbe-

sandten Musicum zu dieser Abend-Mahlzeit gar höflich  
 invitiren zu lassen, auch dadurch meine niedrige Freund-  
 schafft zu begehren. Wenn ich denn mit meiner Virtu-  
 allen Leuten, welche von der Kunst nur ein wenig ver-  
 ständig zu urtheilen wissen, sonst jederzeit zu Diensten  
 stehe; Als würde ich mich der allergrößten Sünde und  
 Grobheit schuldig geben müssen, wenn ich auff hohes Be-  
 gehren Ew. Hoch-Adl. Excell. als der in der Welt  
 gepriesenen Crone aller verständigen Music-Liebhaber, ich  
 mich nicht einfinden, noch meine demüthigste Ehrerbietung  
 Dero selbster zeigen sollte. Ew. Hoch-Adl. Excell. erweise  
 sich so gnädig, und fahre in der angefangenen Gütigkeit  
 und hohen Affection gegen meine geringe Person fort,  
 und sey versichert, daß ich, so lang ich Caraffa heiße,  
 und unter den virtuoson Musicis florire, so lange auch  
 Dero demüthigster Diener und Knecht seyn werde.

Der Abgesandte wußte nicht, was er dem Kerl ant-  
 worten sollte, von dem er sein [353] Tage nichts gehört  
 noch gesehen hätte, und der vielweniger von ihm zu dieser  
 Gasterey war gebethen worden: (denn der Mensch, der  
 Caraffen in des Abgesandten Rahmen dazu invitiret hatte,  
 war ein loser und unbekandter Bursch gewesen, und hatte  
 Caraffen nur zum April geschickt.) Drum sagte er zu  
 ihm: Mein Herr verzeihe mir, er siehet mich vielleicht  
 nicht vor den rechten an, den er zusprechen verlanget;  
 Er verziehe nur ein wenig, ich will zuvor drinne in der  
 Stube recht nachfragen, vielleicht ist es ein anderer, der  
 die Ehre verlanget, mit ihm bekandt zu werden. Der  
 Abgesandte gieng hinein und erzählte denen Herren, die  
 aus dem Rathe da waren, das seltsame Compliment; Weil  
 nun die meisten diesen Caraffen theils sonst am Rahmen  
 und Profession, theils auch von denen in der Richter-  
 Stube neulichst zwischen ihm und Hornbocken passirten Hän-  
 deln kanten, und sich leicht einbildeten, daß etwa lose Bursche  
 den Hasen mochten dahin gesehet haben; So erzählten sie  
 dem Abgesandten kürzlich etwas [354] von dieser Ge-  
 schichte, und sagten, es müßte ihn ein loser Schalk über-

redet haben, als wäre er von dem Herrn Abgesandten erfordert worden.

Nun war dieser Herr sonsten gewohnet kurzweilige Leute um sich zu leiden, drum sagte er gleich zu den  
5 andern: Wo es denen Herren beliebt, so soll Caraffa zu uns herein kommen. Diese waren schon zufrieden, daß sich dabey eine Gelegenheit ereignete, dem Herrn Gaste die Zeit bey der Abendmahlzeit mit desto größerer Lust zuvertreiben. Daß aber Caraffa sich gewiß einbilden sollte,  
10 er wäre vom Herrn Abgesandten eingeladen worden, so mußte ein anderer, den Caraffa nicht kannte, des Abgesandten Person agiren. Gegen diesen fieng nun Caraffa an, als er in die Stube hinein gelassen wurde, und ihn, als den rechten Abgesandten tituliren hörte, sein bereits  
15 vor der Stuben=Thüre abgelegtes Compliment wieder von Wort zu Wort noch einmahl her zubethen. Der neue Gesandte antwortete ihm gar höflich darauff, und nöthigte ihn gleich zu Tiſche, und [355] zu Einnehmung der Ober=Stelle. Caraffa schlug zwar Anfangs diese Ehre aus,  
20 doch aber ließ er sich endlich behandeln, und sagte sich oben an. Man suchte Gelegenheit zu musicalischen Discursen, damit Caraffa reden sollte. Wiewohl es, wie sonsten gedacht worden, nicht nöthig war: Denn Caraffa war ohne dem so geschickt, daß er auff alle Materien der  
25 Gespräche etwas von seiner Kunst appliciren, und dabey immer zufälliger Weise mit zu verstehen geben konnte, daß er auff dem Helicon unter denen Musen praesidirte. Vor allen Dingen aber fieng er an zu erzehlen, wie er  
30 iho vor wenig Tagen mit etlichen Kerlen in Ungelegenheit gekommen wäre, die ihm bloß wegen seiner Kunst vom Brodte hätten helfen wollen. Er hätte es aber dem Glücke zu danken, daß es sein Beystand gewesen wäre, daß diese Meuchelmörderischen Vuben, nachdem sie seine schwere Hand zuvor wohl gefühlet, bald hätten ausreißen  
35 müssen. Sie hätten ihm aber doch ein Gutes an den linken Arm gegeben, welches auch die [356] Ursache wäre, daß wohl noch in keinem viertel Jahre die Finger der=



selben Hand das ihre auff Instrumenten nach Gewohnheit würden thun können. Solches sagte er zu dem Ende, damit er sich nicht dürffte hören lassen. Im übrigen erzählte er die ganze Geschichte, (oder vielmehr die ganze Lügen) die er vormahls im Collegio Musico zu N. vom Theorbetto, item von denen gedingten Wamst-Kloppern, ingleichen von der Affecten Sonata hergeschnitten hatte.

Man kan leichte denken, daß die Anwesenden Herren manche Glosse werden beygefüget haben. Als er nun sagte, was er in den Gemüthern der Zuhörer mit dieser Sonata ausgerichtet hätte, daß sie nehmlich, bald traurig, bald lustig, bald verliebt, bald zornig werden; So fieng einer an, und sagte: Mons. Caraffa, ich gläube dieses alles, man hat mir viel größere Wunder-Dinge von ihm erzehlet: Man jaget gar, wenn er ein Stückgen auff der Laute oder Angelique spielte, so könnte er damit nicht allein bey den Zuhörern [357] einerley Affect erwecken, sondern auch so gar zu einer Zeit einen melancholisch, den andern hingegen lustig, einen zornig und den andern sanftmüthig machen. Ich habe nicht gedacht, antwortete Caraffa, daß meine Herren, gegen welche ich doch noch keine einzige Probe gethan, von allen meinen Kunst-Stückgen eben schon so viel Nachricht haben könnten. Es ist allerdings an dem, daß ich durch ein einziges Stückgen in den Gemüthern auff eine Zeit ganz widerwärtige Affecten zu wege bringen kan. Ich hielt mich vor einiger Zeit auff einem Adelichen Schlosse etliche Wochen auff, da practicirte ich fast dergleichen. Ich hatte einen ernsthaftigen Edelmann vor mir, hingegen war die Dame lustig. Mir ward auff iedweder Seite ein Ducaten versprochen, wenn ich ein Stückgen spielen würde, dadurch sie könnten vergnüget werden. Nun konte mir zwar auff keiner Seite der Ducaten entgehen, wenn ich anfangs immer eine Part nach der andern von diesen beyden Leuten vor mir [358] nahm, und meine Arie, Sarabande, oder sonst ein ander Stückgen, nach deren Humeur einrichtete. Aber weil ich hernachmahls gerne die Zeit



menagiren und den Ducaten durch ein Stückgen auff beyden Seiten auff einmahl verdienen wolte, so konte ich das Instrument mit solcher Manier tractiren, daß jede part dadurch afficiret wurde, und bey den Gedanken blieb, 5 das Stückgen hätte auff die Vergnügung ihres Affects insonderheit gezielet.

So höre ich, sieng einer an, seine Music hat die Art der Panacée, die contraire Kranckheiten curiret, die zum Exempel kalte Natur erwärmet, denen Hitzigen aber 10 zur Kühlung dienet. Ja, fuhr Caraffa weiter fort, ich konte sonst auff diesem Schlosse noch andere Wunder=Dinge durch meine Music ausrichten. Es waren continuirlich Gäste da; Etliche wurden gerne gesehen, etliche nicht, denn etliche waren grobe Kerle, welche nur auff der 15 Wurst herum ritten, und so lange in sich füllten, als ein Darm halten wolte: Etliche waren hingegen mäßig, höfflich und [359] complaisant, wußten auch das Frauen-Zimmer trefflich zu bedienen. Weil nun jene so wohl dem Edelmanne, als der Dame mißfielen, diese hingegen 20 absonderlich bey der Dame wohl gelitten waren, und dahero auch auff dero Recommendation dem Herrn gleichfalls anstehen mußten; So grempelte ich auff meiner Chitarre eine sonderliche Courraute, welche in dieser Gäste Ohren einen solchen Nachdruck hatte, daß die Unhöfflichen 25 auffen blieben, und die Angenehmen und Höfflichen zur öfftern Wiederkunfft bewogen wurden. Also konte ich der Adlichen Familie auff beyden Seiten angenehme seyn, und hielten sie daselbst über alle die massen grosse Stücken auff mich.

30 Hierauff sieng einer aus denen Rathsherrn an, und sagte: Wenn Mous, Caraffa daselbst gestorben wäre, würden sie deswegen ihm zu Ehren ein solches Grab-Mahl haben machen lassen, als wie einem Hunde geschehen ist, der nicht weit von Bononien soll begraben liegen, denn daselbst [360] 35 will Chytraeus diese Hunde-Grabschrift gelesen haben:

Furum allatravi, parcens taciturnus Amanti:

Sic placui Domino, sic placui Dominae.

Solches heist auff teutsch so viel:

Die Diebe bell ich an, die Buhler ließ ich ein,  
Drum mußte Herr und Frau mit mir zufrieden seyn.

Weil nun Mons. Caraffa die müßigen Wurst-Reuter, die Victualien, und Zeit-Diebe verjaget, und die manier-  
lichen und galanten Kerle hingegen auff's Schloß kommen  
lassen, so ist er eben diesem Hunde nicht gar ungleich  
gewesen.

Caraffen wolte es verschmupffen, daß man ihn mit  
einem Hunde vergleiche. Doch weil er dadurch Gelegenheit 10  
bekam, den bereits oben hergelogenen Sieg über die Hunde  
nochmahls zu rühmen; [361] So war er bald wieder  
besänfftiget. Wiewohl er sich hernachmahls bequemen  
mußte, an statt der kleinen silbern Spitz-Gröschgen lauter  
grobe Münze anzunehmen. Wolte es ihn verdrießen, 15  
wenn sie etwa die Regeln der simulirten Ehrerbietung  
gegen ihn vergassen, auch seine und der Narren Kolbe  
über einen Kamm scheereten; So redten sie ihm wieder  
zu, und thaten, als wenn er selbst eine kleine Reprimende  
verdiente, weil er so bald empfindlich wäre, sagten auch 20  
zu ihm: Es ist wohl gut, daß er die Music in höchster  
Perfection gelernet hat: Denn auff solche Weise kan er  
seinen empfindlichen Sinn gleich ändern, wenn er das  
Instrument in die Hände nimmt. Daß aber iho seine  
Finger wegen der in der neulichsten Rencontre empfangenen 25  
Stöße und Schläge nicht geschickt sind, seinen verdrießlichen  
Kopff zu rechte zu bringen, und uns, die wir von Natur  
nichts von Höflichkeit wissen, höflich zu machen, davor  
können wir nicht. Er klage nicht über die bösen Buben,  
die ihm durch ihr hartes [362] Tractament das Mittel 30  
aus den Händen gerissen haben, sich durch seine Kunst  
selbst zuvergnügen.

Das war ohngefehr der Scherz, den diese vornehme  
Compagnie mit Caraffen triebe. Wenn sie aus jungen  
Studenten bestanden wäre, so würde wohl bey dieser 35  
Gelegenheit mit Caraffen ein tolles Poffen-Spiel seyn  
*agiret* worden. Aber da solchen gravitatischen Männern

dergleichen Harlequinische Personen zu praesentiren nicht anstehen konnte, so wurde Caraffa noch mit Frieden wieder nach Hause geschickt. Sie ließen sich daran begnügen, daß sie Gelegenheit gefunden hätten, seine Handgreifliche  
 5 Rodomontaden zu belachen.

## Caput XLII.

Etliche Wochen darauff kamen zwey Pürsche auff einer gewissen Gasse an einer Ecken zusammen, und zwar eben in der Stunde, da sie wußten, daß Caraffa [363]  
 10 würde vorbey, und zur Information gehen. Als sie ihn nun unter sich kriegten, da wurde gleich der neulichste zwischen Caraffen und Hornbocken erhabne Praecedenz-Streit wieder auff die Bahne gebracht. Nun hatte sich Caraffa schon längst zu einer großmüthigen Verachtung  
 15 dieses Kerls resolviret, und war auch das Bildniß dieses stolzen Hornbockes in seinem Gedächtnisse ziemlich ausgewischt. Wie aber die Pürsche solches izo gleichsam mit neuen Farben wieder ausmahlten, und es noch viel verdrießlicher und heßlicher machten, als es vormahls in  
 20 Caraffens Augen ausgesehen hatte; So wurden ihm die vorigen Grillen im Kopffe wieder lebendig, und setzte sich nunmehr steiff und feste vor, Hornbocken auff die Klinge herauszufodern, und ihn in jene Welt voranzuschicken, nur damit ihm dieser auff Erden nicht solte vorgehen.  
 25 Die Pürsche billigten seinen gefaßten Schluß, und versprachen, ihn zu secundiren. Indessen, da sie sich berathschlageten, welchen Tag das blutige Gesechte angehen [364] solte, kam ein anderer Pürsch die Gasse herauff ihnen entgegen gegangen, der ein gedrucktes Zeitungs-Blatt in  
 30 der Hand hatte, und solches gar emsig laß. Die Pürsche redten ihn an, und sagten: Monsieur, er vergebe uns, wenn wir fragen, was gutes neues in der Welt passiret? Wir sehen, daß er die Novellen mit großer Attention lieset, also bilden wir uns ein, es werde was sonderliches

setzen. Der Student fieng hierauff an: Es ist eines und das andere Denkwürdige darinne zu finden, wenn die Herrn die Gedult haben und zuhören wollen, so will ich ihnen vorlesen, oder beliebt es einen unter ihnen selbst zu thun, hier stehet das Blatt zu ihrem Dienste. 5

Hiermit gab er es einem von denen Burschen. Dieser aber überreichte es Caraffen. Er laß unterschiedene Etats-Händel von Rom, und fuhr geschwinde fort, weil er eben davon nicht viel verstande. Endlich kam was anders, darunter diese Nachricht: Der berühmte Castrat Buon [365] 10 -Amante ist numehr auch gestorben, und soll er über die 100 000. Scudi verlassen haben, welche seiner hinterlassenen Witbe, der bella Maraviglia, einer gleichfalls vortrefflichen Cantatrice, zu ihrem sonst grossen Reichtume nicht übel anstehen werden. Doch saget man, er 15 habe ein Testament gemacht, sie darinne, weil sie ihn an Kunst immer hätte übertreffen wollen, gänzlich ausgeschlossen; Dagegen aber seinen mit Madonna Livia erzeugten natürlichen Sohn, Marco, zum Universal-Erben eingesetzt. 20

Hier hielt Caraffa mit Vesen ein wenig inne, nicht zwar, daß er sein Judicium beyfügen wolte, ob nehmlich dieses, wenn eines den andern an Kunst zu superiren gedendet, eine rechtmäßige Ursache der Exhaeredation sey, oder die Portionem statutariam ihm zu nehmen, oder ob 25 ein Castrat eine Frau haben könne; (denn das waren Dinge, welche nicht mit in den Cirkel seiner Wissenschaft kamen, und etwa vor Philosophos, Juristen und Theologos gehörten,) Sondern er fieng an [366] und sagte: Da sehen meine Herren, wie die Music in Italien belohnet 30 wird. Wo verläßt in Deutschland ein Künstler so viel Geld? Ich habe den guten Buon-Amante gar wohl gekandt. Seine Kunst war noch menschlich, er stache öfters daneben, wenn ich mit ihm musicirte. So war er auch noch jung, und gleichwohl ist nach seinem Tode 35 so viel übrig geblieben. Was würde er nicht allererst vor Schätze gesamlet haben, wenn er älter und in seiner



Virtu vollkommener worden wäre? Drum ihr elenden Deutschen! Wo beschenkt ihr einen rechtschaffenen Künstler also, wie Italien thut? Wenn ihr einmahl einem ein Paar Ducaten verehret, oder ihm den Leib einmahl mit  
 5 Wein und Bier füllet, so thut ihr immer, als wenn er ein Königreich von euch bekommen hätte.

Doch wir wollen, versetzte einer aus den Purschen, igo diese Freygebigkeit bey Seite setzen, (denn warum ist der Herr nicht in Italien geblieben) und wollen nur  
 10 fragen, wie denn das seyn könne, daß ein [367] Castrat ein Weib, und noch dazu natürliche Kinder verlassen habe? Warum denn nicht? antwortete Caraffa: Daran habe ich nicht den geringsten Zweifel. Ich mercke, fuhr er zu diesem Pursche zu reden fort, daß der Herr kein Musicus,  
 15 vielweniger ein Liebhaber der curiosen musicalischen Bücher ist: Denn sonst würde ihm des Pauli Castrensis Buch in 4<sup>to</sup>, so er *Il Castrato non castrato* nennet, wo nicht vom Lesen, doch zum wenigsten vom hören sagen bekandt seyn. Darinne hat der Autor das Kunst=Stücke  
 20 gewiesen, wie die Unverschnittenen es denen Capaunen in der Stimme gleich thun sollen. Und also kan er sich leicht einbilden, daß dieser Buon Amante ein *Castrato non castrato* müsse gewesen seyn. Hierauff schwieg nun der Pursch so stille, als wäre ihm mit den kräftigen  
 25 *Argumentis* auff einmahl das Maul gestopffet worden: Doch bath er dabey, es möchte sich Caraffa gefallen lassen, weiter zu lesen.

Caraffa that es, und da plapperte er immer nach einander fort, nicht anders, [368] als die Papagalle,  
 30 wenn sie reden: Denn sein Verstand war wie ein solcher Schrandt mit Gefachen, da nur in einem Fache etwas lieget, die andern aber alle leer sind. Wenn der Discurs von der Music war, so konte er nach Proportion seiner Wissenschaft mit machen: Wo man aber auff andere  
 35 Materien fiel, so sahe es bey Caraffen allenthalben leer aus, er wußte flugs nicht, wo London oder Stockholm, ob es in Holland, Frankreich oder sonsten wo läge, ob die

Nordischen Cronen die Türken, oder ob hingegen die Ottomannische Pforte die Spanier wären. Vielweniger durfte man ihm einige Nachricht aus der Physic, Mathematic, welche gleichwohl der Music fundament ist, und sonsten aus andern Künsten und Disciplinen abfodern. <sup>5</sup> Drum überhupffte er auch viel Dinge im Lesen, dabey er sonsten seinen Verstand und Gutachten durch seine untergemengten Worte würde haben blicken lassen. Als er endlich auff die dritte Seite kam, so fand er etwas aus Wien geschrieben, daß in seinem [369] Kram diente. <sup>10</sup> Die Worte lauteten also: Es haben die beyden Päpstlichen Tenoristen, Carfanno und Raffaele, welche bißher eine Zeitlang sich allhier aufgehalten, unweit von hiesigem Rahlenberge Kugeln mit einander gewechselt, da denn der Vorreßlichste von ihnen, Carfanno, auff dem Plage ge- <sup>15</sup> bliehn ist. Die Urjache solches Duells soll daher gekommen seyn: Diese beyden Virtuosen haben sich vor K. Kayserl. Majestät in Dero geheimten Zimmer hören lassen. Nun mag etwa, als Carfanno gesungen, die Kayserliche Mine darüber in des Raphaelis Augen etwas <sup>20</sup> genädiger geschienen haben, als da dieser seine Cantate selbst gemusiciret. Drum fodert dieser jenen gleich heraus, ungeachtet die Praesente, womit sie regaliret worden, nemlich die goldnen und mit Diamanten versehenen beyden Bildnisse an Kostbarkeit einander gleich <sup>25</sup> gewesen, und sie daraus die Gleichheit ihrer Hochschätzung hätten urtheilen sollen. Man jaget, daß dieses einen Tod und des andern Flucht bey Hofe und den [370] vielen Liebhabern sehr betauret wird. Und damit dergleichen unter andern Musicis nicht mehr vorgehen, und etwa gar <sup>30</sup> ein Mangel dererelben in der Welt entstehen möchte, so sollen gewisse Leges, Constitutiones und Privilegia dieser Künstler halber geordnet und abgefaßt, auch in ein sonderliches Buch gebracht werden, welches man das Corpus Juris Musici fast auff Art, wie man das Corpus <sup>35</sup> Juris militaris hat, nennen, und im ganzen Römischen Reiche, ja wie man vermuthet, in ganz Europa recipiren

wird. Zu Verfertigung solches Werkes sollen die berühmtesten Künstler in der Welt verschrieben und mit zu Rathe gezogen werden. Zu dem Ende sind auch bereits unterschiedene Compagnien ausgesandt, welche den  
 6 Parnassum, das ist, die 9. Musen mit dem Apolline praesentiren.

Diese werden sowohl über der Musicorum Kunst urtheilen, als auch in dessen, ehe das erwehnte Corpus Juris zu Stande kommen wird, alle dieser Künstler  
 10 Streitigkeiten ex aequo et bono schlichten. Sie [371] werden auch diejenigen, welche entweder mit ihrer Virtu vor ihnen wohl bestehen, oder aber ihr Recht gegen ihre Contrapart aus hauptsächlichlichen Argumentis und Gründen zu demonstriren vermögen, mit den herrlichsten Testimoniis  
 15 versehen, und in den Catalogum dererjenigen zeichnen, welche an dem musicalischen Corpore Juris mit arbeiten, und hernachmahls an gewissen Höfen in Europa alle Jahre mit einem Salario, zum wenigsten auff tausend Thaler hoch, versorget werden sollen. Hierdurch verhoffet  
 20 man die Music wieder dermassen beliebt zu machen, daß ein ieder, der auch sonst ein Feind derselben gewesen ist, sie iho recht zu aestimiren anfangen, auch ein iedweder Studiosus auff Universitäten und in den Collegiis Oratoriis sich zur Materie nehmen soll.

25

### Caput XLIII.

Wie gefällt dem Leser diese Zeitung? [372] Einer von den Fürschen hätte bald darüber gelachet und bey Caraffen einigen Zweifel erwecket. Doch es hiesse: Es ist gedruckt: Ergo muß es wahr seyn. Es war aber  
 30 der Fürsch, der die Novellen den andern überbrachte, selbst Zeitungs-Schreiber gewesen, und hatte sich, weil er in der Buchdruckerey auß- und eingieng und sich auff's Segen verstunde, die Mühe genommen, sie mit eigener Hand zu setzen, und ein Blatt davon abzudrucken. So



war auch alles mit denen andern Burschen zuvor abgeredet worden, daß er eben zu solcher Zeit, da sie mit Caraffen auff der Gasse gehen würden, als ein Frembder mit diesem Blatte ihnen begegnen sollte.

Wie nun die Zeitung gelesen war, so redeten die Bursche nicht viel darauff, sondern ein ieder that, als wenn er sich nicht länger auffzuhalten hätte, und giengen sie also von einander. Solches geschah darum, daß Caraffa dieser Zeitung weiter nachdenken, und sich etwas zu seinem Vortheile daraus nehmen sollte. Damit aber Caraffa in dem Glauben, als wäre [373] diese Zeitung wahr, um so vielmehr gestärket werden möchte, so kamen die Bursche den dritten Tag wieder zu ihm und fragten nochmahls, wie ihm das vorgestrige Blättgen der Novellen angestanden hätte? Bathen ihn auch, er möchte doch mit ihnen ins Collegium Oratorium gehen, da würde er erfahren, daß der Zeitungs-Schreiber am Ende des Blättgens nicht übel gemuthmasset habe, indem er vorgegeben, es würde auff allen Universitäten die Music zum Themate ihrer solennen und andern Reden dienen: Denn eben an diesem Tage würde ein prächtiger Actus Oratorius der Music halber vorgehen. Von solchem Actu hatten die lojen Hudler schon gewußt, und in dem gedruckten Zedbul darauff gezielet. Es mag seyn, daß dieses Thema von den Studenten, so in der Rednerkunst sich übten, ohngefehr oder auff der muthwilligen Bursche Anstifften, Caraffens wegen war erwehlet worden. Wie nun Caraffa allezeit von der Music, als seiner Profession, gerne redete: denn es hieß doch:

[374] Navita de Ventis, de tauris narrat Arator,  
Enumerat miles vulnera, Pastor oves.

Also hörte er auch gerne andere davon reden, veräumte derowegen diese Gelegenheit nicht, sondern gieng gerne mit, zumahl er vernahm, daß den angestellten Actum Oratorium eine Instrumental-Music beschließen sollte. Es traten zwey Redner nach einander auff: Der erste ver-



achtete die Music, der andere lobte sie, wir wollen die Reden her setzen, und sehen, welches Argumenta des andern seine überwiegen. Der erste perorirte also:

Hochwertheste Zuhörer!

5 Der Ehrgeitz hat eine solche Art der Leute außgebrütet, welche nicht das geringste billigen, was nicht aus ihrem Gehirne entsponnen ist. Was sie reden, das soll mit solcher Ehrerbietung angenommen werden, als wenn die Stimme vom Himmel käme. Wenn sie nur  
10 dasjenige [375] tadelten, in dessen Verachtung ihnen die gesunde Vernunft beypflichtete, so wären sie zu loben; Gesezt auch, daß sie die Geseze der Höfflichkeit überschritten: Aber so ist es ihre gröste Freude, wenn sie die klärsten und von aller Welt gebilligten Meynungen widerlegen  
15 können, und wenn sich das allerhelleste Sonnen-Licht der Wahrheit unter dem dicken Nebel ihres Irrthums und Zweiffels verbergen soll. Wahrheit und Lüge wird von ihnen auff einerley Weise angefochten, Tugend und Laster mit einerley Waffen bestritten. Sie sind beißigte Ketten-  
20 Hunde, welche die lieben Gäste sowohl, als die Diebe anfallen. Sie schelten, was sie loben, und loben auch hingegen, was sie schelten solten, bloß darum, weil sie gar zu ein grosses Stück nach dem Ruhme einer sonderlichen Klugheit in ihrer Seele empfinden.

25 Aber weg mit solchen verdrießlichen Köpfen! Wer es nicht mit der Wahrheit und mit den von allen vernünftigen Seelen approbirten Meynungen hält, der ist [376] werth, daß er von aller Gesellschaft der Menschen ausgeschlossen und in die ärgste Einöde und  
30 Behausung der grimrigen Bestien verbannet werde.

Doch, hochgeneigte Zuhörer, wenn ich iho an einem andern Orte aufsträte, und nicht eine so hochgeehrte Versammlungs-Orne vor mir sähe, so dürfte ich mir fast das Urthel selbst zu meiner Verdammniß gesprochen  
35 haben. Denn indem ich mich iho vor einen Feind der Music erklären will, und diese Kunst zu schelten vorhabens

bin, welcher doch alle Seelen, worinne die Vernunft wohnet, das Wort zu reden und sie fast biß in den Himmel zu erheben pflegen; So dürftest mir eben der Weg nach der finstersten Wüsteney, oder zum wenigsten nach den Ländern der ungeschlachtesten und in dieser Kunst unerfahrenen Barbaren gewiesen werden. Aber so versehe ich mich, hochgeneigte Versammlete, zu ihnen allseits dieser Gerechtigkeit, zumahl da mir, ich weiß nicht was für ein freundlicher Blick der Gewogenheit aus eines jeden Augen herfür leuchtet. [377] Sie werden mich nicht eher verdammen, als biß sie mich mit meinen wichtigen Gründen gehöret haben: Ja ich verspreche mir diese Glückseligkeit, ich werde mit einem guten Urtheile versehen und als ein Ueberwinder in meiner Sache erklärt werden.

Denn sehe ich den Ursprung der Music an, so hat sie denselben ohne Zweifel der Wollust zu danken. Gleichwie nun diese bloß auff die betrügliche Vergnügung der Sinne ziele, und nicht darnach fraget, ob die Ehrbarkeit und guten Sitten ihr im Wege stehen oder nicht; Also hat sie auch deren Ohren durch die geübte Kunst der Music eine leere und betrügliche Freude machen wollen. Es würde mancher, so zu reden, mit der Fiedel stille seyn, wenn ihm nicht die geile Liebe anstatt des Colophonii diene, oder der Wein ihm die heischere Stimme zu einem Runda oder sonst zu einem unzüchtigen Piede helle machte. Der Hahn pfleget gemeiniglich zu frehen, wenn er die Henne besuchen will oder ihr bereits zugesprochen hat. [378] Die unzüchtigen Sperlinge zwischern am meisten, wenn sie einander zum Liebes-Kampffe auff-fordern. Die Hirsche schreyen, wenn sie auff der Brunst sind.

Hat nun die Music die Wollust zur Mutter, so wird sich auch hoffentlich niemand, der Weißheit und Tugend suchet, um dieser Müßiggängerin ihre Tochter gar zu sehr bewerben. Alles, was diese thut, verdienet bloß den Rahmen eines unnützen Geschwäzes: *Non male videtur mihi nugari*, so lauteten die Worte des Demarati

bey dem Plutarcho, als er einen künstlichen Saiten-Instrumentisten hörte: Das ist, der Kerl macht so viel närrische Händel her, daß man ihn vor einen guten Wäscher und exercirten Pickelhering schon muß passiren  
 5 lassen. Und diese Lebens-Art war nicht etwa in der Schule derer Philosophen allein gebräuchlich, man hörte sie auch schon vor diesen in den Etats-Cabinetten derer von dem Cronen-Glanze schimmernden Häupter. Als Philippus, König in Macedonien, seinen Sohn, den  
 10 Alexander, [379] einsmahls artig singen hörte, gab er ihm eine Reprimende in solchen Worten: Non te tui pudet, qui notis tam belle nugari? Psuy, das ist nicht Königlich, wenn man sich auff die Music, als eine solche Kunst leget, welche ihre Studiosos nicht weiter kommen  
 15 läßet, als daß sie geringe Knechte und Lustigmacher werden. Solches wußte auch Aristoteles, drum pflegte er zu sagen: Jupiter neque canit neque pulsat Cytharam, der vornehmste unter den Göttern suchet an solcher geringen Kunst keinen Zeitvertreib.

20 Gesezt aber, daß diese Kunst einen Menschen nicht in die geringste Classe der Leute seze, so wäre doch der daraus entstehende Schade schon Ursache genug, warum man auff das Studium musicum keinen Heller, vielweniger ein Stündgen spendiren sollte. Die Music hält ihre Lieb-  
 25 haber von andern wichtigern Studiis ab und würden sich manche kluge Köpffe in der Welt mehr finden, auff welchen, als auff steinernen Pfeilern, der Bau der gemeinen Wohlfahrt und der [380] Glückseligkeit des Landes sich besser stützen könnte, wenn die Leute sich in dem Irrgarten dieser  
 30 unnützen Kunst nicht zu weit vorgiengen. Zwar es wollen auch große Etats-Leute den Nahmen haben, als aestimirten sie die Music höchlich, reizen auch andere mehr durch ihr ansehnliches Exempel zu diesem Studio an. Aber es steckt vielleicht eine Raison d'Etat dahinter: Denn hiedurch  
 35 denken sie dem müßigen Volcke eine Diversion zu machen und alle Gelegenheit zu nehmen, daß ihnen niemand so leichte in die Karte gucken könne. Es würden in Italien



nicht so viel Pickelheringe oder Aerzte auff ihren Buden auftreten und den Leuten die Zeit stehlen dürfen, wenn nicht die klugen Politici zu besorgen hätten, es möchten die Leute sich in ihr geheimbdes Etats-Cabinet mit eindringen, und vielleicht eines ieden Privat-Interesse gewahr werden.

So macht auch die Music ihre Liebhaber zu Weibern und führet sie unvermerckt auff den Weg der Wollüste zum Verderben. Welche der Music ihre [381] Parthen halten, rühmen sie von ihrem schmeichelnden Klange. Ich nehme solches vor bekandt an. Denn dadurch bekomme ich eben einen kräftigen Beweis, daß durch die Music manche verführet werden. Wenn der Jäger sein Horn bläset, so ist dem Wilde das Gern schon nahe. Wenn der Vogelfsteller pfeiffet, so sind schon die Leim-Ruthen aufgesteckt oder die Hand ist gefaßt, mit der Rückleine die Herabfallenden zu bedecken. Numehr verwundere ich mich allbereit über der Poeten klugen Erfindung von den Syrenen, wenn sie vorgegeben, daß es um das Leben derjenigen geschehen sey, die bey Scylla und Charybdis vorbey schiffen wolten, wenn sich eine liebliche Stimme hören liesse. Und was kan die Leute mehr verführen, als eine süsse und schmeichelnde Menschen-Stimme? Wenn der Scorpion einen stechen will, küßelt er ihn zuvor, wenn des Medici Arzenei süsse geschmeckt, so steckt gemeiniglich ein widerwärtiges und dem Magen viel Schmerzen-verursachendes Vomitiv darunter. Wenn einer [382] von dem Mörder oder auch dem so genandten Raub-Fische, Polypus, umfaßt wird, so verschlinget ihn schon des Todes Rachen. Die böse Brut der Menschen ist gemeiniglich zu der Zeit am grausamsten, wenn sie am freundlichsten thut. Diese und dergleichen Früchte wachsen auch aus der schmeichelnden Music. Möchte man es nicht machen wie dort Ulysses, der seine Ohren vor dem schmeichelnden Concert der mörderischen Syrenen verstopffete?

Wer solches recht bedencket, dem wird auch der angenehmste Klang verdrießlich vorkommen. Denn es



wäre eine Unsinnigkeit, wenn ich in eine süsse Speise begierig hinein fressen wolte, von der ich wüßte, daß der Todt mit in der Schüssel verborgen wäre. Also wird ein Weiser gleich Anfangs vor der Music, worauff so  
5 manches Böse folget, einen Eckel bey sich empfinden. Daher lache man nur nicht über jenen Athias, einem Könige der Scythen, der hoch und theuer schwur, er wolte lieber die Esel schreyen als den [383] excellentesten Musicum singen hören. So halte man auch den Demosthenem  
10 Mytylenaeum vor feinen Narren oder unhöflichen Menschen, welcher, als er bey einem Musico anklopfete und dieser ihn zu sich hinein bath, zu ihm sagte: Ich will kommen, aber du mußt zuvor deine Bitter weg legen.

Ja wenn die Music in der Welt noch einen Nutzen  
15 schaffte, so möchte ich die Musicanten gerne leiden. Sie bessern mein Gemüthe nicht. Ich gebe hierinne den hochvernünftigen Seneca zum Zeugen an, er jaget: *Ad musicum transeo, doces me, quomodo inter se acutae ac graves voces consonent; fac potius, quomodo animus*  
20 *secum meus consonet, nec Consilia mea discrepent. Monstras mihi, quid sint Modi: monstra potius, quomodo inter adversa non emittam flebilem vocem.* Das hieß, du guter Musicante, du lehrest mich wohl, wie ich die klaren und tieffen Stimmen in eine gute Harmonie  
25 bringen soll; Aber weise mir vielmehr, wie mein Gemüthe [384] wohl mit sich selbst einstimmen, und in den Rathschlüssen sich nicht zuwieder seyn möge. Du zeigest mir die traurigen Tonos, zeige mir vielmehr, wie ich mich bey dem Unglücke der Traurigkeit entschlagen solle.

30 So finde ich auch kein einziges Exempel, daß jemahls durch die Music die Wolfahrt des gemeinen Wesens wäre befördert worden; Man wolte denn die Fable vom Amphion vor eine gewisse Historie gelten lassen, da die Poeten dichten, er habe so lieblich auff der Bitter gespielt,  
35 daß, als die Thebaner von ihren benachbarten Feinden eine Belagerung besorget hätten, und ihre Stadt mit Thürmen und Mauern nicht gnugsam wäre versehen

gewesen, er die Steine beweget, daß sie ohne Hülffe der Menschen sich von weiten Orten her um die Stadt herum gewelzet, auff einander gesprungen wären, und den Thebanern an statt der festesten Schlöffer und Thürme gedienet hätten. Aber gleichwie dieses, wie gedacht, eine <sup>5</sup> Fabel ist, und sich noch kein grosser Vorthail der [385] Republic aus der Music hervor gethan hat; Also wird auch der Privat-Nutzen schlecht seyn, den diese Kunst schaffet. Ich habe noch nicht gesehen, daß die Lautenisten und andere Musicanten denenjenigen, wo sie aus und <sup>10</sup> eingehen, viel Brod ins Haus gebracht hätten. Wo sie hinkommen, da wird ein Haus-Vater immer eher den Beutel ziehen müssen, als wo sie weg bleiben: Ja sie haben die Art der Fliegen, die versammelten sich immer, wo der Honig-Topff ist oder es sonst gute Speisen <sup>15</sup> setzet, und lassen aber dagegen nichts anders zurücke, als die bloße Spur, daß sie von der Süßigkeit das meiste aufgelecket haben. Die Musicanten wären alle werth, daß sie, wie jener Musicus, von dem Könige Dionysio abgewiesen würden. Der Musicus hatte lange vor dem <sup>20</sup> Könige gesungen und meynete, es wäre numehr Zeit, daß er dem Königlichen Versprechen nach reichlich belohnet würde: Aber der König entschuldigte sich, die Zahlung wäre darinne geschehen, indem er [386] ihm zugehöret hätte, eine Wollust wäre der andern werth, hätte der <sup>25</sup> Musicus den König mit einem leeren Gesange ergötzet, so möchte er sich auch an der Ergögligkeit der ihm gemachten leeren Hoffnung begnügen lassen.

Ist nun die Music so was unanständiges, schimpfliches, schädliches, verderbliches und unnützlichs, so muß ich mich <sup>30</sup> wundern, daß es Leute giebet, welche sich in Erlernung solcher Kunst so viel sauren Schweiß und Mühe kosten lassen. Ja, wenn sie leichte zu begreifen wäre, so möchte es doch noch wohl hingehen, wenn mancher Mensch aus Curiosität eine Stunde zuweilen damit verschwendete, wie etwa einer zuweilen <sup>35</sup> seinen Zeit-Vertreib an einem Armbruste, einer Flinte, oder auch an Würffeln und dergleichen suchen mag. Allein

so giebet die Music so viel Regeln zu lernen an, daß einer sein Lebetime darüber zu lernen hätte. Sie ist ein Labyrinth, je weiter sich die Leute hinein wagen, je mehr sie sich verirren. Was für Zeit wird nicht erfordert, ehe man [387] Noten kennen lernet, ehe sich die Stimme darnach accommodiret, oder die Hände sich nach den Saiten bequemen wollen? Was für eine Menge unterschiedener Instrumenten giebet es nicht? Wer auff allen etwas lernen wolte, dem würde sein natürliches Alter nicht zu reichen. Was vor ein großes und unergründliches Meer der Difficultäten müssen nicht diejenigen überschiffen, welche der Composition nach wandern wollen? Sie sterben eher, als sie den Hafen der Vollkommenheit erreichen.

Darum du schmöde Music! Du unzüchtige Buhlerin! 15 packe dich, dein Geschlecht und deine Lebens=Art kömmt mir viel zu schimpflich vor, daß ich mich mit dir vermählen sollte! Du falsche Delila, durch deine Schmeichlungen soltu diesen Simson niemahls fangen, viel weniger in Schaden bringen! An deinen unnützen Poffen will 20 ich mich niemahls ergözen! Fort du müßige Wäscherin! Deine Gegenwart ist mir beschwerlich, ich mag dich weder sehen noch hören, vielweniger sollen sich meine [388] Schultern dem Joche deiner Centnerschweren Difficultäten unterwerffen. Fort mit dir, ich mag und soll, und will 25 dich nicht.

### Caput XLIV.

Man sahe schon, daß der Redner nur Exercitii gratia auffgetreten war, und daß seine Argumenta den Stich nicht halten konten. Gleichwohl aber stund Caraffa 30 schon in Furcht, es würde solche Rede in vielen Gemüthern etwas würcken und seine Scholaren und Liebhaber der Music dünner machen. Wenn bey den alten Römern ein Redner das Volk vergnüget hatte, so gaben die Leute 35 solches nach geendigter Oration durch das klatschen der Hände zu verstehen. Unser Redner hatte sich auch bey



Caraffen dergestalt recommendiret, daß dieser gerne mit den Fäusten auff jenes Backen geklopft hätte, wenn es nur angekommen wäre. Es verdroß ihn über alle maßen daß er von [389] der Music und ihren Studiosis so schimpflich solte reden hören. Jener vortreffliche Pfeiffer war einzmahlß bey der philosophischen Disputation des Aristonis, und wurde durch dieses Philosophi Discourse dermaßen afficiret, daß er sagte: Warum werffe ich denn die Pfeiffe nicht gleich ins Feuer, welche doch zu nichts nütze ist? Er meynte so viel, er sähe doch schon, 10 daß seine Music gegen der Philosophie vor nichts zu achten wäre. Was jener aus erweckter Liebe zu der Welt Weißheit zu thun begehrte, das wünschte Caraffa aus Haß zu dem Redner zu bewerkstelligen, er hätte ihm gerne alle daselbst vorhandene Instrumente (denn es wurde 15 hernachmahlß dabey musiciret) am Kopffe zererschmitten, wenn er nur versichert gewesen wäre, daß der Schlag von dem Redner nicht zurücke geprellt und man ihn über dieses zur Bezahlung derer Instrumenten angehalten hätte.

[390] Doch so sehr als es dieser Redner bey 20 Caraffen verderbet hatte, so sehr insinuirte sich hingegen bey ihm der andere, der das Lob der Music in folgenden Worten vorstellte.

### Hochgeschätzte Zuhörer!

Die sieben freyen Künste verdienen allen Ruhm; 25 Sie erleuchten und zieren einen Menschen so schön, als wie das Mitternächliche Sieben-Gestirn den Himmel. Unter allen andern aber schimmert die edle Music nicht anders, als wie dort der Polarstern aus dem mit seinen sieben glänzenden Diamanten versehenen Wagen herfür. Bey ihr 30 kommen gemeiniglich alle andere Künste, wie in dem Mittel-Puncte des Circels die Radii und Strahlen, zusammen. Die Grammatica lehret uns eine rechte und deutliche Rede; Die Rhetorica schmücket sie mit annehmlichen Zierrathen und Blumen aus, und bemühet sich auch 35 die Gemüther der Zuhörer zu gewinnen. Aber dieses



alles [391] findet man in der Music. Was erfordert eine deutlichere Rede als die Singe-Kunst? Wo findet man einen so kurzen Begriff aller Anmuth und Zierlichkeit, als eben bey ihr? Sie ist eine Rednerin, welche sich  
5 der Affection aller Gemüther versichern kan. Die Logica lehret, wie man die Vernunft recht gebrauchen soll. Solche hat der Musicus längst ausstudiret, wenn er die Consonantien und Dissonantien vernünftig unter einander mischet, und sonst mit den Principiis seiner Kunst  
10 nicht unverständlich umgehet. Zugehweigen, daß die Music an sich selbst tüchtig ist, die Vernunft der Menschen täglich auszubessern. Die Arithmetica ist mit Zahlen geschäftig; Und hierinne dienet sie der Music, als  
15 welche diese Zahlen in gewisse Classen der Harmonie setzet, nicht anders, als eine Magd ihrer gebietenden Frau. Die Geometria misset die bewegliche Erde ab und bleibet auff der Erde. Nun gehet zwar die Music auch nach dem Maasse der irdischen Gemüther und dererelben Affecten. [392] Aber sie bemühet sich zugleich die  
20 Herzen zu bewegen und nach dem Himmel zuzuführen. Die Astronomie steigt an das Himmels-Firmament und bauet sich eine Wohnung unter die Sternen: Aber die Music dringet biß in den dritten Himmel hinein und hat ihren Sitz in der Triade harmonica, der hochheiligen  
25 Dreyfaltigkeit, als der allervollkommensten Perfection, und in dem Chore der Seraphinen und auserwählten Kinder Gottes.

Mit dieser edlen Kunst soll ich izo gleichsam auff den Schau-Platz kommen und ihr gebührendes Lob denen  
30 hochwertheften Zuhörern vor Augen stellen. Ich will es gerne thun. Aber weil ich wegen der Menge derer Argumenten bald selbst mit mir nicht einig bin, und mir es fast wie denen kleinen Kindern gehet, welche, wenn sie auff dem Felde sind, wegen des gewachsenen Überflusses  
35 der Blumen nicht wissen, welche sie abpflücken sollen; So dinge ich mir dieses zuvor aus, sie wollen mit meiner schwachen und nach Art der Kinder lallenden Zunge

Gedult haben und [393] ihr freundliches Angesichte mir deswegen nicht entziehen, wosern ich etwa auff dem reichen Blumen=Felde dieser schönen Materie nicht die alleraunmuthigsten, besten und dienlichsten möchte eingesamlet haben. 5

Die edle Music ist ein Geschende, welches vom Himmel kömmt und womit der grosse Gott denen Einwohnern der Erden einen Vorschmack der himmlischen Freude und des wunder süßsen Gethönes der Englischen Capelle hat wollen wissen lassen. Was meynet ihr, wie 10 werden nicht die Hirten dort seyn ergözet worden, als sie das über der Geburth des Herrn von den Engeln angestimte starke Concert: Ehre sey Gott in der Höhe, gehört haben, welches von diesen Musicanten in so viel Chören abgesungen worden. 15

Die Music ist gleichsam das Element, woraus so wohl der Himmel mit seinen Sternen, nach des Pythagorae Meynung, als auch alle andere Creaturen zusammengejetet sind, daß alles mit einander wohl übereinstimmen und in solcher angenehmen Harmonie den wunderthätigen Schöpffer 20 preisen muß.

[394] So wußte auch David, daß der Gottes=Dienst dem Höchsten um so viel angenehmer seyn müste, und daß die Menschen denselben um so viel freudiger abwarten würden, wenn die musicalischen Instrumentisten und 25 Sängers sich dabey einfanden: Drum excolirte der Königlichke Prophet nicht alleine vor sich selbst diese Göttliche Kunst, sondern er bestellte auch eine starke Capelle aus den besten Meistern, und animirte diese Musicanten durch sein rühmliches Exempel und reichliche Besoldung zu einer 30 begierigen Nachfolge.

Weil also nun die Music eine Freude des Himmels, der Engel und der Menschen ist, (von den unvernünftigen Betien will ich iho nicht reden) so ist es kein Wunder, daß sie in der Welt so viel Studenten und Liebhaber 35 gefunden, die sich so lange bemühet haben, biß sie den Gipffel ihrer Vollkommenheit ersteigen können. Durch=

blättert man die Historien der Antiquität, so werden von dem Orpheus, dem Amphion und Arion Wunder erzehlet, [395] daß durch sie die wilden Bestien und leblosen Steine bewegt werden. Man würde zwar viel zu thun haben, wenn man die Wahrheit des eigentlichen Verstandes dieser Relation behaupten wolte: Doch ist es gewiß, daß diese Männer und viel andere aus dem heydniſchen Alterthume vor groſſe Meiſter in dieſer Kunſt haben paſſiren können.

- Es ſind aber die Liebhaber und Studiosi der Music nicht nur in geringen Philoſophiſchen Mänteln einher gegangen, ſondern ſie haben ſich auch in Fürſtlicher Pracht und Königlichem Purpur aufgeführt. Man laſſe es ſeyn, daß ſich ein ungeſchlachter Scythien-König, Athias, gefunden, der ſein Ohr lieber nach der Pferde-Krippe oder nach der Eſels-Mühle, als nach der alleranmuthigſten Harmonie, der Music, zugekehret hat; So haben doch kluge und verſtändige hohe Häupter die größte Liebe zu der Music ſpüren laſſen. Bardus, ein König in Frankreich, ſoll, nach des Beroſi Berichte, der erſte Musicus daſelbſt geweſen ſeyn. Der Fürſt [396] Epaminondas ſoll, wie Cicero ſchreibet, in der Music excelliret haben. Der ſtrengſte Geſetz-Geber der Athenienſer, Lycurgus, hat ſich auf die Music geſetzt. Der groſſe und unüberwindliche Alexander, der tapfferſte unter den vorigen Monarchen, hat ſich in der Music als ein Meiſter exerciret. Doch warum ſehſt du ſo weit auf das Alterthum zurücke. Das ige Haupt der Chriſtenheit, der höchſte Potentat auf Erden, vor deſſen tapfferſten und unüberwindlichſten Waffen die Ottomänner und alle Feinde erzittern, der großmüthige und gewaltige Löwe, Leopold, welchen Gott noch ferner, wie bißher geſchehen, als einen gewaltigen Löwen wieder die öffentlichen und heimlichen Feinde des Chriſtlichen Namens ferner ſieghaft wolle wüthen und ſeine Waffen niemahls von einer belagerten Feſtung ohne Überwindung oder aus dem Felde ohne Sieg wieder kommen laſſen wolle, dieſer groſſe Held, ſag ich, ergöhet



sich dermassen an dem Studio der himmlischen und Englischen Music, daß [397] alle verständige Europäer, welche die unterschiedenen Werke seines Allerdurchlauchtigsten Geistes, ich meine, die schönen componirten musicalischen Kirchen=Stücke sehen und hören, sie vor was vortreffliches<sup>5</sup> und Göttliches erkennen müssen. Der grossen Freunde zugeschwiegen, welche vor dem Glanze dieser Kaiser=Trone stehen, davon ihrer viel mit denen virtuosesten Musicis in solcher Kunst am Vorzuge streiten würden.

Daß aber die Music etwas Himmlisches und allen<sup>10</sup> Geistern, welche sich mit der Tugend und Weisheit vermählen, anständig ist, solches entstehet aus ihrer süßen Anmuth und wunderbaren Wirkung. Ich will iho nicht viel sagen, was für Wunder sie bey den unvernünftigen Thieren thut, wie das unbändige Wild über dem klingen=<sup>15</sup> den Wald=Horne des Jägers stille stehet; Wie, nach des Strabonis Berichte, die Schwane durch das Chitarren=Spiel sich über einen See locken lassen, wie die Nachti=gallen einen Lautenisten allenthalben nachfolgen und [398] sich selbst unter der Music bald zu tode singen. Wie<sup>20</sup> den Lämmern und Schafen bey der Hirten=Pfeiffe die Weide immer besser als sonst bekommen soll: Sondern ich rede von der Erquickung, welche die Menschen in ihren Gemüthern über die angenehme Harmonie empfinden.

Die Music vertreibet den Geist der Traurigkeit und<sup>25</sup> erfüllet das Herze mit Freude. Der bekrönte Musicus und Harfeniste, David, wiese hierinne an dem Könige Saul manche Probe.

Die Music lindert den Bohn. Der Prophet Elisa war dort über dem König in Israhel, Joram, dermassen<sup>30</sup> entrüftet, daß sein Geist gar von ihm gewichen zu seyn schiene. Aber ein einziger Spielmann konte ihn bald wieder besänfftigen, und durch die gezwungenen Saiten so viel ausrichten, daß die Hand des Herrn wieder auff ihn kam. Von dieser öfftern Wirkung zeigen auch Cassiodorus<sup>35</sup> und die Erfahrung: die Music stillt das von fleisch=lichen Begierden wütende und auffwallende Meer des



Gemüthes, sie [399] thut dabey so viel, als das frische Wasser, wenn es den beym Feuer stehenden und auf-siedenden Topff abkühlet. Quintilianus bekräftiget solches durch ein merckliches Exempel. Es suchten etliche un-  
 5 keusche Buben, erzehlet er, bey einer schönen Weibes-Person ein Nacht-Quartier. Nun mochte das Weib in diesem Stücke nicht Gast-frey seyn wollen: Drum resolvirten sie sich ihr Hauß zu stürmen. Pythagoras, der gegenüber wohnete, mercket aber aus seinem Fenster diesen  
 10 Anschlag, schleichet daher sachte herunter, tritt mit seiner Flaute douce an eine Ecke und pfeiffet so lieblich, daß diese wollüstigen Bursche, als sie die Music hören, ihres Vorsatzes und der übersiedenden Begierden ganz vergessen.

Die Music ermuntert das zu allen Guten träge  
 15 Gemüthe, an ihr findet man eine heilsame Cur der verderbten Affecten. Zwar kan ich nicht leugnen, daß viele bey der Music lasterhaftig werden und an derselben eine Anreizung zu aller Üppigkeit und Wollust finden, daher ich mich [400] auch auff den Archidamum beym Plutarcho  
 20 nicht erzürnen kan, welcher, da er einen Chitarristen sehr loben und admiriren hörte, sich also vernehmen ließ: Wenn dieser Kerl so soll gelobet werden, wie soll man denn einen ehrlichen und honnetten Mann rühmen? Dadurch er ohne Zweifel zu verstehen gab, daß er sich  
 25 nicht getraute bey einem Musico ein Tugend-liebendes Gemüthe zu finden. Aber gesetzt, es sey also, daß viele Musici in dem Grabe der Wollüste verscharret liegen, hat denn deswegen die Music Schuld daran? Aufß solche Weise müsten wir alle gute Sachen verwerffen, wenn zu-  
 30 weilen etwas Übels daraus entstehet: So müsten wir den Wein, die Freude des menschlichen Herzens, verbiethen, wenn einer aus dem Boden der eingeschenckten grossen Becher das Podagra herauslanget; So müsten wir die heilsamsten Medicamenta verfluchen, wenn deren  
 35 üble Application dem Patienten das Grab hat machen helfen: In Summa, so müsten alle gute Künste und Wissenschaften, [401] alle Disciplinen, ja die Theologie

selbst aus der Welt verbannet werden, wenn manchemahl sich verkehrte Leute finden, die nach Art der Spinnen aus guten Blumen ihren Gifft ziehen. Der Mißbrauch kan dem Ruhme der Music nichts nehmen, sie bleibt doch einmahl, wie bereits aus ihrer schönen Wirkung <sup>5</sup> dargethan worden, eine nützliche und dem menschlichen Geschlechte nöthige Kunst.

Sie kömmt so wohl dem Leibe, als dem Gemüthe zu statten. Dort lindert sie denen Patienten die Schmerzen, und trägt daher zu ihrer Genesung nicht wenig bey. <sup>10</sup> Erzehlet doch Beroaldus bey dem Garzon, daß Xenocrates die Wassersüchtigen mit Orgelschlagen ganz und gar curiret habe. Die in Apulien von der Spinne Tarentula gestochenen Leute wissen von keiner andern Cur, als von der Music. Wenn sie diese hören, fangen sie an zu <sup>15</sup> tanzen, daß sie sich erhizen, und dabey wird der Gifft durch den Schweiß ausgetrieben. Am ersten und meisten aber läßet die Music ihre Tugend und [402] Herzstärkende Wirkung in den Gemüthern sehen. Durch die Hülffe der Music brachten die alten Griechen der Jugend <sup>20</sup> die Gesetze bey. Wie die in Versen abgefaßete Regeln einer jeden Disciplin sich dem Gedächtnisse immer leichter eindrücken; Also kan auch vermittelst der Music manches eher erlernet werden. Die bekandten Kirchen=Lieder würden vielleicht manchen unbekandter seyn, wofern nicht <sup>25</sup> die Melodie die Worte in den Schranken des Gedächtnisses so fest verwahret hielte. Solche Hülffe thut die Music.

Allein es wäre gar gut, sagen etliche, die Music verdiente schon, daß man sich darauff legte, wenn sie uns <sup>30</sup> nur nicht so viel Zeit und Mühe abforderte; ja ihrer viel sind gute Philosophi, sie haben so zu reden solche durchdringende Adlers=Flügel des Verstandes, daß sie alle Läuße der Difficultäten durchstreichen: Aber wenn sie in der Music etwas wenigens lernen sollen, so können <sup>35</sup> sie nicht fort, wie sehr sie auch bemühet sind, sich in die Höhe zu [403] schwingen, und scheinen ihnen die Flügel

gleichsam gebunden zu seyn. Aber man gebe es zu, was schwer zu lernen ist, muß um so viel höher aestimiret werden. Zudem so ersetzet auch die Schönheit und Anmuth eines Werkes allen Verdruß der Arbeit. Die Hand, 5 welche die anmuthigen Rosen brechen will, fraget wenig nach den Stacheln der Dornen. Wer sich an den schwarzen Kirschen ergötzet, achtet es nicht, daß er hoch darnach steigen muß, und wenn es auch bißweilen mit Gefahr des Lebens geschehen sollte. Es befindet sich ja das 10 Studium musicum allezeit in der Gesellschaft der Lust und Vergnügung. Indem man sie lernet, findet das Ohr und Gemüthe sein Paradies; Indem sie auch das Gemüthe zu allen Guten tüchtig machet, so geschieht alles mit größter Freude; Indem sie, sag ich, dasselbe von 15 allen Gifte der Wollust reiniget, und an den verderbten Affecten heilet, so schmecken ihre Medicamenta niemahls wiedermächtig und bitter, und wie sonst der Medicorum Recepte immer [404] was unannehmliches in sich enthalten, obgleich mancher lieblicher Saft mit untergemischt 20 ist; So sind doch Arzeneyen, welche die Music giebet, durchaus süße und angenehme.

Drum du verwunderungs-würdige Kunst! Wer wolte dich nicht rühmen! Wenn ich dich in den Tempeln Gottes höre, so erweckst du mir eine solche herrliche An- 25 dacht, daß mir mit Augustino die Thränen an den Wangen milde herunter fließen. Du Freude des Himmels! Du seligste Vergnügung der Seraphinen und aller auserwählten Kinder Gottes! Du rühmlichster Zeit=Vertreib aller hohen Seelen! Du kräftiger Magnet aller Gemüther! Du Labfal aller Menschen! Du Erweicherin der steinernen Herzen! Du Beherrscherin der grimmigsten Tyger und aller lebendigen Bestien. Du Grab, worinne alle Wollüste, aller Zorn und alle Traurigkeit versendet werden! Du glückselige Cur der Seelen-Krankheit! Du 30 theureste Panacée! Du Beruhigung der ungestümen [405] Affecten! Du Pforte zu dem höchsten Gute! Kan ich deine Süßigkeit mit meiner stahlenden Zunge nicht



gnugfam aussprechen, so tritt selbst an meine Stelle, laß deine Göttliche Harmonie dir selbst das Wort reden, wir wollen auffmercksame und getreue Zeugen deiner Wunder seyn.

Hierauff wurde eine vollstimmige Sonata gespielt, <sup>5</sup> welche dermassen beweglich heraus kam, daß sich jedweder höchlich daran ergötzte, und des Redners Thema von dem Lobe der Music nicht wenig bekräftiget sehen mußte. Und also gieng auch Caraffa ganz vergnüget wieder aus dem Auditorio, nachdem er gesehen, daß der andere <sup>10</sup> Redner vor dem ersten alleine den Applausum behielt, und daß die Music eher mußte gelobet als getadelt werden. Unsere Bursche, welche Caraffa zu diesem Actu Oratorio geführt hatten, giengen numehr von ihm.

[406]

## Caput XLV.

15

Etliche Tage darauff stifteten sie in seinem Hause eine Magd an, die ihm bey der Gelegenheit, als sie ihm das Bette machte, sagen mußte, sie hätte gehört, als wären heute treffliche schöne Kerle, die aber meistens Weibsen seyn solten, in der Stadt ankommen, denen das <sup>20</sup> Frauenzimmer sehr nachgieng, nur damit es sie im Gesichte sehen möchte. Wie die Leute sprächen, so könnten sie auch auff der Music, sie spielten aber nicht selber was auff, sondern hörten nur andere gerne musiciren oder pflegten sonst mit ihnen zu reden, ja sie sähen es einem <sup>25</sup> gleich an der Sprache und den Augen an, ob einer gut wäre oder nicht. Solche Erzählung der Magd thate bey Caraffen schon so viel, daß er gewiß glaubte, die Compagnie, so den Parnassum bedeuten sollte, und davon er in Zeitungen gelesen hatte, wäre numehr auch in dieser <sup>30</sup> Stadt angekommen. Drum sagte er, er müste doch, wenn er ausgehen würde, [407] nachforschen, wo sie eingekehret wären. Nun hatten die Bursche der Magd ein Trindgeld versprochen, wenn sie ihn bereden könnte, daß er solches glaubte: Dahero versäumte <sup>35</sup> nichts und hinterbrachte



denen Burſchen gleich alles, was ſie geredet, und was Caraffa drauff geantwortet hätte. Die Burſche nahmen die Zeit in acht, da Caraffa auszugehen pflegte, und begegneten ihm. Nun durfften ſie ihm nicht allererſt  
5 ſagen, was neues paſſirte, ſondern er ſieng ſelbſt von freyen Stücken zu erzehlen an, daß die Rede gieng, als wenn ſich die in Zeitungen beniehmte musicaliſche Compagnie eingefunden hätte, und deßwegen wäre er auch meiſtens ausgegangen, daß er ihr Quartier erfahren  
10 möchte. Die Burſche antworteten hierauff, daß ſie ſolches gleichfalls gehöret hätten. Aber das befinden wir, ſagte einer aus ihnen, nicht vor rathſam, daß Mons. Caraffa zu ihnen gehet. Dieſe Leute pflegen ſich allenthalben incognito aufzuhalten, nur zu dem Ende, damit ſie deß  
15 vielen Anlauffens mögen [408] überhoben ſeyn, deſſen ſie ſich ſonſten von allen liederlichen Bierſiedlern und Sackpfeiffern verſehen müßten, welche auch gerne wolten befördert ſeyn. Sie haben den Gebrauch, daß, wenn ſie in einer Stadt von einem berühmten Musico hören, ſie  
20 denſelben gleich zu ſich bitten laſſen. Er erwarte doch der Zeit und Ehre, ſie werden ihn, als einen vor allen andern berühmten Musicum ſchon zu ſuchen wiſſen. Er mache ſich aber indeſſen gefaßt, daß er vor ihnen wohl beſtehen möge. Er weiß, in was für einem verdrießlichen  
25 Praecedenz-Streite er mit dem Cornettſten, Hornbocken, lebet, er kan ſich auch einbilden, daß die Sache von den hieſigen Gerichten, als welche ſich auff die Music nicht verſtehen, mäßig dürffte entſcheidet werden: Hier aber kan er ſich eines gerechten und vernünftigen Urtheils getröſten.  
30 Drum wäre dieſes unſer unmaßgeblicher Rath, der Herr machte ſich auff eine geſchickte Rede gefaßt, in welcher er ſein Vorzugs=Recht vor jenem deducirte, und hielt ſie vor dieſer musicaliſchen [409] Compagnie. Er müſte es aber ſo practiciren, daß jener auch zugleich erſchiene  
35 und ſeine Sache mit vorträge. (Denn wenn ſolches nicht geſchiehet, ſo ſind dieſe Richter viel zu vernünftig dazu, daß ſie einer Parthen ſolten beppflichten, wenn ſie nicht

die andere gehöret haben.) Ich bin versichert, diese Rede kan ihm nicht allein den Sieg wieder seine unbändige Contrapart, sondern auch alle andere hohe Beförderung zu wege bringen, und wenn er auch gleich sonst keinen einzigen Griff auff seinem musicalischen Instrumente 5 thun sollte. Meynet er aber, daß er vor sich selbst nicht gleich aus dem Stege-Reiffe sich auff alle Motiven, die ihm müssen zu statten kommen, besinnen möchte, so wollen wir seinetwegen dem Redner, der die Tage die Music so wohl heraus zu streichen wußte und sonst im Studio 10 Juris wohl erfahren ist, dahin vermögen, daß er ihm seine Jura soll concipiren und zu Pappier bringen helfen. Dieses Concept kan er alsdenn nur auswendig lernen, und sich damit sein beherzt und mit guter geschicklichen [410] Leibes-Stellung vor dieser Compagnie hören lassen. 15

Caraffen gefiel der Anschlag, absonderlich da er hörte, daß es mit einer Rede alleine ausgerichtet wäre, und daß er nicht eben musiciren dürffte: Studirte derowegen auff die Rede, die er in diesem musicalischen Auditorio zu halten, und darinne er sein Recht auszuführen, gesonnen 20 war. Damit aber der andre, Hornbock nehmlich, auch dergleichen thun möchte, so bemüheten sich die Purche, demselben durch seine Befandten ebenfalls dieses weiß zu machen, als wäre iho die schönste Gelegenheit vorhanden, dabey er sein Praecedenz-Recht wieder Caraffen nach 25 Wunsche ausführen, im übrigen aber zu grosser Ehre und Beförderung gelangen könnte. Weil nun dieser sich sonst auch leichte über den Stock stoßen ließ, so glaubte er solches alles, und wie er Caraffen sonst an der Ober-Stelle nicht weichen konte, also meynte er auch ihm iho 30 am Nachsinnen, wie er etwa seine Worte recht klug vorbringen möchte, nichts zuvor [411] zu geben. Und half ihm auch der Redner exercitii gratia gleichfalls eine Rede schmieden.

Den vierdten Tag darauff, (denn man mußte diesen 35 Partheyen Zeit lassen auff ihre Sachen recht zu studieren,) wurden sie beyde vor das Tribunal des Apollinis und

zwar sehr freundlich citiret. Sie erschienen in dem ihnen angewiesenen Hause am Markte, allwo diese Musen-Compagnie ihr Zimmer hatte. An diesem Zimmer war auff beyden Seiten eine Kammer gebauet, in welche man  
5 auffen vom Saale hinein, und durch diese Thüre in die Stube kommen konte. Damit nun die streitenden beyden Musici einander vor dem Eingange dieses Helicons nicht begegnen, und einander wieder in die Haare fallen solten; So führete man einen jeden, sobald er kam, durch eine  
10 besondere Kammer in das rechte Zimmer hinein, da denn ein jeder einen Purschen zum Beystande mit sich nehmen durffte. Die Principal-Partheyen erschracken anfangs vor der Majestät des Apollinis und [412] der Schönheit der wohlgeputzten Beyhüerinnen, nemlich der 9. Musen:  
15 Sie dachten nicht anders, als daß sie vor dem rechten Helicon oder der Residenz der Pherinnen und des Phoebi stünden. Es ließe sich ein rechter erhabener Berg sehen, an welchem von unten auff biß in die Höhe gewisse Sitze gemacht waren, worauff eine Muse immer höher als die  
20 andere saß. Diesen Berg hatte man mit grünen Teppichten überzogen, mit frischen Meyen besteket, und allenthalben mit Blumen bestreuet. Die Musen waren gar auff eine frembde Art gekleidet, sie hatten zwar Röcke an, doch hielten sie den Ober-Leib mit allerhand bunten daffenten  
25 Mänteln bedeket: Die Haare waren mit Blumen ausgeschmücket. Im übrigen ließen sie gar freundliche Minen blicken. Apollo, der oben auff der Spitze des Berges saße, war ein schöner junger Kerl, der wie Milch und Blut im Gesichte aussahe. Er truge weiße Stieffeln, die  
30 biß an die Waden giengen, und auff den Seiten mit rothen Bändern zugebunden [413] waren. Oben hatte er einen Mantel von Zindelt um. Um das Haupt waren grüne Zweiger von Ephou geflochten, die den Lorbeer-Cranz bedeuteten. In Summa, es lachte und schimmerte  
35 alles an diesen Göttern, und mußte man sich wundern, wie die Leute sich wegen der beyden einfältigen Kerlen so viel Mühe machen, und so seltsam zieren konten.



Über dem vergnügten und Verwunderungs= vollen Anschauen dieser Residenz der Musen hatten unsre beyden Musicci allen Zorn gegen einander vergessen. Und weil ihnen alles so göttlich und majestätisch vorkame, fehlte es wenig, daß sie nicht zusammentraten und sich mit ein= 5 ander vereinigten, auff was für Art sie diesen Musen göttliche Ehre erzeigen und opfern könnten. Als sie eine gute Weile gleichsam ganz erstaunet gestanden, und Apollo sahe, daß keiner von ihnen sich unterfangen wolte, mit seinem Vorbringen den Anfang zu machen, so redte er 10 sie mit folgenden Worten an:

[414] Theuersten Söhne und Anverwandte unsrer Musen=Schaar; Gleichwie der Ruhm eurer Tugend sich in manchen Ländern der Welt ausgebreitet, also ist er auch biß auf diesen unsern Helicon und heiligen Sitz 15 gestiegen. Daher verwundert euch nicht, warum ihr seyd hieher beruffen worden, und warum wir die Pforte zu dieser unsrer anmuthigen Residentz euch vor allen andern haben eröffnen lassen. Denn gleich und gleich gesellet sich gerne; die Tugenden ergötzen sich an ihren Lieb= 20 habern, und die Musen an ihren wohlgerathenen Söhnen. Ihr seyd das Gold, welches wir aus denen Musicis dieser Stadt und Landes, wie aus dem Schlacken hervor gesucht, und hohen Häuptern des Orden=Kreises zu ihrem größten Reichthume, ja zu ihrer einzigen Vergnügung ge= 25 wiewmet haben. Da vernehmet ihr den ganzen Inhalt unsers [415] Vorsazes und Vermögens, euch nebenst uns in der Welt glücklich zu machen. Wolt ihr nun unser gnädiges Zeugniß nicht verachten, so könnet ihr unsern igo stillen Parnassum durch ein süßes Saiten= Spiel 30 lebendig machen, und euch darauff in das Buch der berühmtesten Künstler in der Welt einzeichnen lassen; Oder, weil uns eure Virtù und Praxis in der Music schon mehr als zu viel befandt ist, dürfft ihr euch nur in einen Discurs und Disputat über die Music, und was 35 derselben anhängig ist, vor unsern Ohren einlassen. Ihr habt Gelegenheit hierzu: Denn wir lesen aus euren Augen



so viel, daß ihr in manchem Stücke, wie es bey Künstlern und Gelehrten pfleget zuzugehen, euch nicht vergleichen könnet, und durch ein vernünftiges Urtheil wollet auseinandergeleget seyn. Leget uns nur eure Zweiffels-  
 5 Knoten vor, unser [416] scharffer Verstand ist das Schwerd, welches weit besser, als des Alexanders seines, dieselben auflösen und durchschneiden wird. Lasset nur eure Streitigkeiten kühnlich an uns gelangen: Hiedurch wird  
 10 so wohl unser, als eure Vergnügung befördert. Wir ergözen uns an eurer kindlichen Zuversicht, ihr hingegen findet an uns lauter erleuchtete und unbestochene Richter, und sind euch beyderseits im übrigen in allen Gnaden gewogen.

### Caput XLVI.

15 Dieser freundliche Zuspruch des Apollinis animirte Caraffen, daß er diesem Judicio sein Recht wieder Hornbocken in desselben Gegenwart, und zwar anfänglich ganz freymüthig und unerzürnet auff folgende Weise vortrug: [417] Durchlauchtigster Apollo, ingleichen an Tugenden  
 20 und Weißheit vollkommenste Pierinnen, allerseits gnädige Richter! Ew. Gnaden wird vor die Wohlthat, daß ich diese heilige Stätte betreten darff, unsterblicher Dank abgestattet. Und gleichwie dieselben aus dem Perspective ihrer mehr als menschlichen Weißheit bereits gesehen, daß  
 25 wir beyde, die wir hier zugegen sind, uns in einem Stücke, welches die Music und ihre Dignität betrifft, nicht vergleichen können, ein jeglicher auch aus dem Durchlauchtigen Munde des Fürstens und Richters aller Musicorum mit Freuden vernommen, daß ihm die Freyheit soll ver-  
 30 gönnet seyn, dasjenige, worinne er mit dem andern streitig ist, vor deren Ohren zu bringen und ein gerechtes Urtheil darüber zu begehren: Also erühne ich mich denenselben die ganze Sache in kurzen Worten vorzulegen. Wir beyde sind Musici; Dieser tractiret ein blasendes [418]  
 35 Instrument, den Cornettin, ich aber ein Saitenspiel, und

zwar die Diorba. Ob ich nun gleich nicht alleine auf andern Saiten-Instrumenten mehr, sondern auch selbst auff Trompeten, Trombonen, Hautbois, Fleutes douces und dergleichen Pfeiffen das meinige so praestire, daß ich, sonder unzeitigen Ruhm, mit einem iedweden, so in specie darauff Profession machet, um den Preiß zu certiren mir getraute; So will ich doch dieses alles izo bey Seite setzen und gegen diesen Cornettisten vor einen bloßten Diorbisten respectiret seyn, in Erwegung, daß ich bey dem hiesigen Gottes-Tempel bloß in qualität eines Saiten-Instrumentisten, nebenst ihm, der daselbst mit pfeiffet, diene und besoldet werde. Unter uns beyden nun entstehet die Frage, welchem der Vorzug und die Praecedenz vor dem andern gebühre. Zwar mag ich gleichfalls nicht allererst untersuchen lassen, welcher unter uns seinem Amte am besten Gnüge thut, oder sein Instrument mit schönster Grace anzugreifen pflege, oder aber, wer [419] das stärkste Salarium habe; (denn in diesen Stücken allen wäre ich wiederum des Lobes und Vorzuges vor diesem Zinken-Bläser versichert,) Sondern ich bitte um nichts mehr, als daß dieses erleuchte Judicium über dieser Frage: Welchem unter uns bloß in Ansehung der Saiten und Pfeiffen-Instrumenten die Oberstelle einzuräumen, ein gerechtes und unpartheyisches Urthel sprechen wolle. Und zwar versehe ich mich dieser Gnade, ich werde mit meinem Saiten-Instrumente aus folgenden Motiven allein in Consideration gezogen werden: Vordem erste haben alle berühmten Musici die Saiten-Instrumente zu ihrer Profession erwöhlet. Der Durchlauchtige Apollo, als der Gott und Fürst aller Musicorum, würde sich ohne Zweifel eine Pfeiffe zugeleget haben, wenn er in denselben eine Anmuth und Gravität, und folgentlich einen Vorzug vor den Saiten-Instrumenten gefunden hätte: Aber so delectirte er sich und alle Menschen mit der schönen Zitter [420] und Chitarre. Die Musen haben alle gesungen und auff Saiten gespielt.

Zwar hat man die siebende Muse, nemlich die

- Euterpe, vor eine Pfeifferin ausgeben wollen. Aber wenn das Argumentum ab Etymologia Nominis soll formiret werden, so ist es falsch, in Ansehung, daß dieser Nahme a suavitate Concentus her deriviret wird. Con-
- 5 centus ist eine vollstimmige Harmonie: Nun kan ich aber mit der Pfeiffe keine vollstimmige Harmonie vorstellen, als wie durch eine Laute, Harffe, Zitter, Clavicimbel und dergleichen geschehen kan: Ergo hat die Euterpe nicht gepiffen, sondern auff Saiten=Instrumenten gespielt,
- 10 Argumento desunito ab Etymologia, quod probabile utile et frequens est, Teste Everhardo à Middelburg in Locis argument. legal. Loc. ab Etym. n. I. Gesezt aber, daß die Poeten wahr redeten, und die Pfeiffer sich auf diese Muse beständigst beruffen könnten, so wäre doch
- 15 dieses ihrem praetendirten Vorzugs=Rechte mehr praejudicirlich, als nützlich, [421] indem sie keine Praesidentin auff dem Parnasso gewesen ist, sondern allererst auff der siebenden und also auff einer sehr niedrigen Stufe geessen hat. Ab ordine n. personae arguitur
- 20 ad Ordinem s. dignitatem rei, teste Politica, ut et non obscure Everhard. à Midd. in Top. Leg. arg. et Ordine n. 13. Gehe ich weiter, so findet man in des unvergleichlichen Orpheus, Amphions und Arions Händen nichts anders als Leyern, Harffen, Zittern oder dergleichen
- 25 Saiten=Instrumente, womit diese Künstler die Flüsse stille stehend, die Steine tangend, die grimmigen Tyger liebkosend, und die ungeheuren Raub=Fische freundlich gemacht haben. Sehe ich mich in den heiligen Büchern der Propheten um, so begegnet mir der Pindarus der
- 30 Christlichen Kirche, der König unter dem Volke und den Musicanten, David, mit einer Harffe. Er wußte, daß die Pfeiffe ihm als einen Könige nicht anstünde, sondern in die Hände des niedrigen Pöbels und unter das Getümmel gehörete, daher auch die [422] Pfeiffer dort bey
- 35 des Jairi verstorbenen Töchterlein gar schlecht respectiret, und mit dem Getümmel und Getöse aus dem Trauerhause getrieben wurden. Gleichwie nun diejenigen, so



bey den Alten die blasenden Instrumenta tractiret haben, entweder obscure Kerle geblieben, deren Nahmen keines Weges in den Marmor der Ewigkeit eingegraben worden, (denn sonst würden wir auch etliche Pfeiffer zu nennen wissen) oder so ja ihre Nahmen uns bekandt worden, so hat doch ihr Gedächtniß nicht aus ihrer Pfeiffe, sondern aus etwas anders den Ursprung. Wir kennen den einzigen Kunst=Pfeiffer, Marsiam, bloß daher, weil er wegen seiner Vermessenheit, da er sich mit dem Durchlauchtigen Apollo in einen Kunst=Streit wagete, lebendig 10 geschunden worden. Wolte mein Wiederpart noch mehr Pfeiffer nennen, so würde er doch wenig Ruhm daraus erjagen. Pan legte sich aufs Pfeiffen, warum? er befande die Pfeiffen seiner zottlichen Gestalt und wilden Lebens=Art gemäß. Die wilden Thiere [423] ergötzen 15 sich an einem Wald= und Jäger=Horne; Die Lauten, Diorben, Angeliquen, Chitarren und andere liebliche Saiten=Stimmen dienen freylich nicht vor sie.

Haben nun die aller=principalsten Virtuosen, so man mir aus den alten Musicis herrechnen kan, lauter 20 Saiten=Instrumenta tractiret, so folget unwiedertreibentlich, daß die Pfeiffen von den Saiten=Instrumenten an Schönheit des Klanges, an Liebligkeit und Kunst übertrouffen werden. Dannenhero ist zu praesumiren, daß die allervortrefflichsten Männer in der Music, wenn sie 25 an den Pfeiffen was gratieuses und ihrem hohen Geiste anständiges gefunden hätten, die Pfeiffen und nicht die Saiten=Instrumente würden exerciret haben. Quod enim Viris gravibus gratum et bonum videtur, id nobis etiam honestum et bonum censeri debet. 30

Es giebet auch unser Gehör und Judicium selbst ein unfehlbares Zeugniß, daß ein Chor von Geigen und [424] Saiten=Instrumenten allezeit mehr charmiren kan, als ein Chor von lauter Pfeiffen. Teste sensu auditus. Ich beruffe mich nochmahls auff die bezaubernde Kraft 35 der Saiten=Instrumenten des Orpheus und Amphions. Man hat keine Pfeiffe, die so lieblich klinget, als eine



Laute, Angelique, Harffe oder Chitarre. Test. sens. et Experientia.

Zu dem so sind die Saiten-Instrumenta alle dermassen vollkommen, daß ein Künstler alleine fast auff  
 5 jedweden gedoppelt spielen und eine vollstimmige Harmonie vorstellen kan. Hingegen wird man mir nimmermehr einen Cornettin, Fagott, eine Trompete, Trombone, Schalmey, Flöte oder dergleichen weisen, darauff es sich vollstimmig blasen lasse. Pan hat wohl dergleichen Pfeiffe  
 10 gehabt: Aber wenn er hinein geblasen, so haben alle Tone und Secunden zugleich ganz barbarisch und ohne Harmonie geklungen. Gesezt auch, daß er die Harmonie verstanden und die Triaden auff seiner vierfachen Pfeiffe gesucht hätte, so [425] wäre es doch kein Werk vor ein  
 15 Maul gewesen, und würde er die zusammen klingende Tonos ohne die andern Secunden alleine nimmermehr haben treffen, vielweniger in der Harmonie continuiren können. Arg. desumto ab impossibili natura et facto.

Wolte man sich endlich auff die Orgeln beruffen und  
 20 sagen, da wäre ein vollkommenes Pfeiffwerk, so kan ich solches, unbeschadet meines Rechts, gar wohl einräumen. Denn der Status Controversiae zwischen einem Diorbisten und Cornettisten beruhet hierinne, welchem unter diesen beyden, ob nehmlich jenem, dem Saiten-Instrumentisten,  
 25 oder diesem, nehmlich dem Pfeiffer, die Praecodenz gebühre. Wenn aber der Pfeiffer-Nahme sich auff denjenigen Musicum, der die Orgel schläget und ein Organist oder Clavier-Musicus heisset, niemahls schiden kan, hingegen aber der Usus loquendi durch das Wort Pfeiffen nur  
 30 diejenigen will verstanden haben, welche die Pfeiffen mit dem Munde anblasen; Also [426] darff sich auch kein Pfeiffer der Orgelwerke und ihres Vorzugs-Rechts anmassen. Cui n. non competit Nomen, eidem nec res nomine designata. Separata siquidem sunt Tibicen et  
 35 Organista nomine.

Ich habe gesagt, daß die Pfeiffer ihre instrumenta mit dem Munde anblasen, und daraus siehet man fernex,

daß sie den Saiten-Instrumenten weit nachgehen müssen. Denn die Saiten-Instrumentisten behalten bey ihrem Exercitio musico ihre menschliche und freye Gestalt; Ihr Pfeiffer aber zerzerret eure Gesichter (hier wandte er sich zu Hornboden) auff's schändlichste! Indem ihr 5 pfeiffet, sehet ihr aus, wie die ungeheuern Bauesbäckichten Winde in der Opera, ihr spizet das Maul, als wenn ihr uns woltet einen Sturm, ich weiß nicht woraus ziehen! Die Augen verkehren sich, zumahl wenn die Pfeiffe (wie das Marter-Holz, der Cornettin ist) auff ein klein bißgen 10 Wind nicht pariren will, daß man denken sollte, es stecke ein Beseßener in eurer Haut. [427] Die Stirne faltet sich, in Summa, man findet so viel heßliche Grimacen in eurem Gesichte, daß, wenn ihr euch nicht beweget, man schweren sollte, ihr wäret ein geschnitztes Bild, auff dessen 15 Rumpfe ein zerrichtetes Schlaraffen-Gesichte stünde. Ihr Pfeiffer, sehet ja nicht in Spiegel, wenn ihr pfeiffet, sonst möchtet ihr vor eurer grämischen Gestalt wie der Basiliske vor der seinigen zerbersten. Die Göttin Pallas hatte anfangs auch den Narren an einem Pfeiffer gefressen, so 20 bald als sie aber merckte, wie ihr schöner Mund und ihre göttliche Gestalt dadurch verstelltet wurde, warff sie die verdamnte Pfeiffe ins Wasser. Ich möchte wünschen, daß alle Pfeiffen, und die Pfeiffer dazu, also aufgehoben wären und auff dem Meer in eine andere Welt schwimmen 25 müßten, denn in dieser sind sie nicht viel nütze. Es fehlet ihnen gemeiniglich der Verstand, weil sie solchen mit dem Athem von sich blasen. Diese Worte kommen nicht aus meinem Gehirne, es redet also Athenaeus, libr. Dipnosophist. 8. 30

[428] Ferner so machen die Pfeiffen den Menschen hierinne denen stummen Bestien gleich, weil er, wenn er pfeiffet, eben wie jene, nicht reden kan; Dahingegen einem Saiten-Instrumentisten bey seinem Exercitio musico die Sprache niemahls gehemmet wird, ja man siehet und höret 35 ihn öftters zugleich mit singen.

Dieses alles sind nun lauter wichtige und aus der

Vernunft genommenene Argumenta, woraus erfolget, daß ich, als ein Diorbist und Saiten-Musicus, vor diesem Cornettisten und Pfeiffer zur Praecedenz muß gelassen werden.

- 5 Jedoch, was disputire ich viel, es scheint auch, als wenn mir schon in der Bibel die Praecedenz zugesprochen sey: Denn wenn dort des Jubals gedacht und von ihm gesagt wird, daß die Geiger und Pfeiffer von ihm herkommen, so stehen ja nicht die Pfeiffer, sondern die Geiger  
 10 oder, per Metonymiam speciei pro Genere, die Saiten-Instrumentisten voran, und die Pfeiffer folgen. Jam vero ordo scripturae attenditur, si de praelatione personae [429] quaestio est. Schneidewin ad Inst. Tit. de Inutil. stipul. § item si quis ita. per l. 34. ff. De usufr. et  
 15 l. general. 24. § quid ergo 17. ff. de fidei commiss. libertat.

- Hieraus siehet das Durchlauchtige Judicium, was ich vor Waffen habe, die mich alle in der Possessione et Jure Praecedentiae, darinne sich mein Herz wieder diesen  
 20 Hornbocken lange Zeit befunden hat, schützen müssen. Ich versehe mich zu diesem Durchlauchtigen Judicio keines andern als mir vortheilhaftigen Urtheils; Gestalt ich darum demüthigst bitte.

## Caput XLVII.

- 25 Apollo und die Musen sahen, daß Hornbock durch diese Rede mächtig war in Harnisch gejaget worden, und daß er sich vor Zorn auff den Anfang seiner Rede nicht besinnen konte: Drum sprachen sie ihm freundlich zu, er sollte seine Argumenta auch vorbringen, sie wolten ihn  
 30 gerne hören. Wie aber dieser sich so bald noch nicht recolligirte, so fiengen sie inzwischen [430] zu Caraffen an, (damit jener sehen sollte, daß er an ihnen günstige Richter finden würde, und daß sie Caraffen wegen seiner unbescheidenen Reden nicht favorisiren könnten) und sagten:



Werther Musen-Sohn, wir haben dein Vorbringen nebenst deinem darauff eingerichteten Beweisse zur Genüge verstanden. Wir hätten uns aber dessen versehen, du würdest vor der Pforte dieses unsers heiligen Helicons alle Affecten niedergeleget haben, und nicht so unbescheiden disputiren. Doch wir wollen noch kein Urthel sprechen, 5 biß der andere Theil auch gehöret worden. Solche Rede des Apollinis, womit er sich pro Autoritate heraus ließ, besänftigte numehr Hornbocken, daß, weil er sich hieraus ein geneigtes Urthel prophezeiete, er seine Rede auch 10 anfieng, und nicht eben gar zu viel von dem Concepte aussen ließ, das ihm Caraffens sein Redner gleichfalls aufgesetzt hatte, (denn das war daraus zu schließen, weil sie sich zur Antwort gar wohl schickte und Caraffens Argumenta meistens wiederholte [431] und refutirte, 15 welches er, als ein Ungelehrter, und zwar noch dazu ex tempore nimmermehr sonst würde thun können.) Er redte aber also:

Durchlauchtige Commissarien des musicalischen  
Helicons.

20

Denenelben bin ich gleichfalls vor den gnädig-verstatteten Zutritt in dieses ihr dem Ansehen nach immergrünendes Lust-Revier verbunden. Und wie mich dieselben mit ausdrücklichen Worten einer gnädigen Audienz ver- 25 sichert haben, also fange ich auch um so viel freyer meine Rede an, in der Hoffnung, daß dieselben alles dasjenige, was ich etwa aus Born über dieses Kerls Lasterungen möchte vergessen haben, ersetzen werden. Sie sehen meines Gegentheils unbescheidenes Gemüthe und seine Berwegenheit, 30 da er gleich, ehe ihm solches ausdrücklich vor diesem Durchlauchtigen Judicio war erlaubt worden, mit seiner kühnen Rede den Anfang gemacht, und also sich auch hierinne ganz unbescheidenlich nach der [432] Praecedenz gedrungen hat. Sie sehen seine schalckhafte Intention, 35 Denn er hat gedacht, wenn er nur mit groben Injurien, als wie mit groffen Steinen, nach mir würffe, so thäte



mir solches nicht alleine sehr wehe, sondern es würde auch der mich übereilende Zorn alle zu Behauptung meines Rechtes dienlichen Argumenta mir aus dem Gedächtnisse rauben, und mich mit Schimpff und Verlust meiner Sache wieder  
 5 nach Hause gehen lassen. Dannenhero wäre diese Unbescheidenheit und Bosheit meines Erachtens schon eine zulängliche Motivo, daß ein Urthel könnte abgefaßt werden, krafft dessen dieser Kerl allen Musicanten, sie möchten nun Pfeiffer oder Saiten-Instrumentisten seyn, nicht  
 10 anders, als der Stecken-Knecht der Soldaten-Compagnie hinten nachgehen müste.

Damit ich aber dennoch auch mit Rationibus fechten möge, so will ich etliche wenige, so viel mir noch, wie gesagt, der Zorn übrig gelassen hat, anführen, wodurch  
 15 [433] mein Vorzugs-Recht vor diesem Choraffen hoffentlich zur Gänge soll klar werden.

Die Pfeiffen sind unter den Instrumenten, welche die Music erfunden hat, ohne allen Zweifel die ange-  
 20 nehmensten und schönsten. Wo findet man in der Welt unter den musicalischen Instrumenten was angenehmers und schöner, als die vollkommenen und Gott geheiligten Orgeln? Wenn wir diese hören, so werden wir so entzückt, als wenn wir schon unter dem Gethöne der himmlischen Capellmeister stünden. Die Orgeln aber  
 25 bestehen aus lauter Pfeiffen. Warum? Weil sie die aller-penetrantesten und lieblichsten musicalischen Spiele sind: Wären die Saiten dazu dienlich gewesen, so würden sie die Künstler, indem sie ein Compendium aller musicalischen Vortrefflichkeit hiedurch ausgesonnen, schon  
 30 auch hinein gebracht haben. Es ist zwar zu Nürnberg daß so genandte Geigen-Werck, dessen Praetorius gedenket, erfunden worden, welches, wie die Orgeln vermittelst eines [434] Olaviers tractiret wird: Aber es hat noch nicht viel Liebhaber gefunden. Und wenn auch dieses wäre, 35 käme es doch mit keiner durchdringenden Orgel in Comparaison.

Es schadet auch den Pfeiffern nicht, wenn vorgegeben

wird, als müßten sie mit den Orgeln unverworren bleiben. Denn es muß hier aller Dinges die Frage erörtert werden; Ob die Pfeiffen besser sind, als die Saiten-Instrumente? Wird dieses klar seyn, so kan man auch weiter decidiren, wer unter diesen beyden, da einer von Pfeiffen, der 5 andere aber von Saiten-Instrumenten den musicalischen Rahmen hat, und damit umgeheth, dem andern am Vorzuge weichen müsse.

Nichts kömmt der menschlichen Stimme so nahe, als die Pfeiffen. Man höre doch nur eine manierlich geblasene 10 Posaune, einen Cornett oder Hautbois: Gewißlich, wenn die Worte dazu gesprochen würden, dürfte man wohl schweren, es ließe sich der schönste Castrate oder ein ander Vocaliste hören, da hingegen eine [435] Zitter, Geige, Laute und dergleichen, wenn auch 10. Personen 15 mit drein redeten, einem nimmermehr auff einen Vocalisten denken, ich geschweige denn eine Gleichheit der Menschlichen Stimme darinne finden lassen würden. Solches merket man um so vielmehr, wenn man einen ganzen Chor Pfeiffen von weiten höret. Die Erfahrung giebet es, 20 wenn unsere Stadt-Pfeiffer etwa zur Fest-Zeit ein geistliches Lied mit lauter Trombonen vom Thurme blasen, so werden wir über alle massen darüber bewegt, und bilden uns ein, als hören wir die Engel singen. Daß aber das Pfeiffen mit dem Singen genau überein treffen 25 und gar ein Wort des andern Synonymum seyn müsse; Solches beweiset die allerbekandte und gebräuchliche Redens-Art, da man von den Vögeln jaget, sie singen, da sie doch eigentlich nicht singen, sondern pfeiffen, auch zwischen dem Flachinettgen oder Flötgen und ihrer Stimme nicht 30 der geringste Unterscheid ist. Wie aber die rechten Vocalisten gemeinlich die vornehmsten unter denen [436] Musicis sind, also werden die Pfeiffer, als welche mit ihren Instrumenten der menschlichen Natur am nächsten kommen, auch am nächsten nach ihnen, und per Consequens, 35 denen Saiten-Instrumentisten vorgehen.

Die Pfeiffen sind am geschicktesten, die Gemüther

zur Tugend und Tapfferkeit aufzumuntern. Im Kriege werden keine Saiten=Instrumenta, sondern lauter Trompeten und Schalmeyen gebraucht. Drum weg mit den Saiten=Instrumenten, jedermann ehre die Pseiffer. Man  
5 sage mir auch nichts von den alten Musicis, dem Orpheus, Arion und Amphion, von welchen solche Wunder erzehlet werden, als hätten über dem Klange ihrer Saiten=Instrumenten die Flüsse stille stehen, die grausamsten Bestien ihre Grimmigkeit ablegen, und die Steine sich bewegen  
10 müssen. Denn vorß erste ist solches noch nicht ausgemachet, ob sie Saiten=Instrumente alleine tractiret haben. Gesezt aber, es sey meines Gegentheils Praesuppositum hierinne richtig, so sind [437] doch diese Künstler, auff die Art, wie sie beschrieben werden, nirgends, als in dem  
15 Gehirne der Poeten gesehen und gehöret worden. Dahero wird auch niemand so einfältig seyn, und eine Fabel vor eine wahre Historie halten. Die Poeten haben bey dieser Erzählung gar auff was anders geziellet, und bloß die Redner=Kunst dadurch recommendiren wollen, daß sie  
20 nemlich mächtig sey, die unbändigen Leute zu zähmen, und die steinernen Herzen zu bewegen.

Hat nun die Welt solche Musicos an dem Orpheus, Arion und Amphion in der That nicht angetroffen, als wie sie von denen Poeten gerühmet werden, sondern die  
25 erzählten Wunder=Werke sind nur in einem verblühten Verstande anzunehmen; So dürfte sich mein Gegentheil mit dieser ihren berühmten Nahmen gar nicht so breit machen und auff allen Vier=Bänden herum tragen. Und wird dannenhero solennissime acceptiret, daß er keine  
30 andere berühmte Leute auff Saiten=Instrumenten zu nennen vermag, als [438] welche nur in der Fabel so berühmt fingiret worden, in der That aber wohl elende Kerle mögen gewesen seyn.

Was er von den 9. Musen schwaget, das kömmt mir  
35 eher als ihm zu statten. Die Musen führen ihren Nahmen von dem Gesange. Wie aber die Pseiffen, wie bereits dargethan, den Gesang oder die Menschenstimme am besten



imitiren; Also werden auch ohne Zweifel die meisten von den Musen wegen ihres General-Namens gesungen, und folgentlich mit gepfiffen haben. Cui competit nomen, eidem competit res nomine designata.

So können auch die Saiten-Instrumente deswegen <sup>5</sup> keinen Vorzug erlangen, weil dem Könige David das Harffenspiel beliebt hat. Die Gemüther sind unterschiedlich, einem gefällt dieses, dem andern jenes, und kan wohl ein grosser Herr an einem geringen Dinge eine Er- gößlichkeit finden, es folget drum nicht gleich: Ergo, ist <sup>10</sup> dieses geringe Ding besser, als etwas anders.

[439] Ich läugne zwar nicht, daß der König David das verwirrte und mit dem unruhigen Geiste geplagte Gemüthe des Sauls durch das Saiten-Spiel erquicket und den Geist der Traurigkeit daraus vertrieben hat. Aber <sup>15</sup> das würde auch David, als bey welchem Gottes Finger war, vermittelt eines Pfeiffen-Instrumentes, sonst gethan haben. Zudem so ist dieses aller musicalischen Instrumenten ihr Proprium, welches ihnen Gott und die Natur zugeleget hat, daß sie die menschlichen Herzen er- <sup>20</sup> frischten können: Bey welcher Bewandniß denn die Davidische Music nicht eben so sehr zu verwundern ist, aber das war ein weit grösseres Wunder-Werck, daß dort über dem Thönen der sieben Posaunen die steinernen Mauern zu Jericho sich bewegten, und über den Hauffen fallen mußten. <sup>25</sup> Sehet nun hier ein schönes Exempel, da Gott zu seinen grössten und raresten Wundern die Pfeiffen viel würdiger geschätzet hat, als die Saiten-Spiele.

[440] Daß die Pfeiffen das vornehmste und würdigste bey der Music seyn müssen, schliesse ich auch daher, weil <sup>30</sup> sich die Englischen Musicanten, als welche über alle irdischen Capellisten erhaben sind, keiner andern Instrumente, als der Pfeiffen, bedienen. Man gehe nur die ganze Schrift durch, so wird man bey keinem einzigen Engel eine Geige, Zitter oder ander Saiten-Spiel, sondern bey <sup>35</sup> allen, wenn sie musiciren, eine Pfeiffe finden. Dort in der Offenbahrung posauneten sieben Engel, daß ist, sie



musicirten auff blasenden Instrumenten. In solcher gepiffenen Music werden sich auch diese himmlische Musicanten am Ende der Welt hören lassen, wie in der Schrift hin und wieder zu lesen ist.

- 5 Gleichwie nun die pfeiffenden Instrumenten also die letzten in der Welt sind, auch ohne Zweifel die ewige und himmlische Instrumental-Music aus lauter Pfeiffen bestehen wird; Also sind sie auch die ersten in der Welt gewesen. Jubal, als der Vater aller Musicorum, war,  
 10 laut [441] seines Ebräischen Namens, ein Posauner, und also ein Pfeiffer, und dürfte mein Gegentheil nicht so triumphiren, wenn etwa in der Schrift gesagt wird, daß von ihm die Pfeiffer und Geiger herkommen seyn, weil die Regel, quod ex ordine scripturae inferatur  
 15 ordo Praelationis, in vielen Stücken limitiret wird, wie zu sehen bey dem Cardinale Tuscho Concl. pract. 196. lit. O. Absonderlich aber kan ihm dieser Ordo scripturae, dem Vater zum Praejudiz, nicht in Consideration zu ziehen seyn, weil dieser die Pfeiffen seiner eignen Profession  
 20 gemäß, mehr wird aestimiret haben, als die Geigen. Über dieses siehet man hieraus, daß, weil die Pfeiffer und Geiger von einem Pfeiffer, und nicht die Pfeiffer von einem Geiger herkommen sind, und also die Schrift einen Posauner oder Pfeiffer eine Causam und Ursprung  
 25 aller Musicorum nennet, unviedertreibentlich folge, daß die Pfeiffer so wohl Ordine Naturae, als Artificii eher gewesen, daher auch vornehmer sind, und ihnen der Vorzug gebühre: Causa [442] enim praecedat Effectum, et Praeceptor Discipulum.
- 30 Sind aber nun die Pfeiffen ex supra dictis die ältesten, ewig wählenden, schönsten, angenehmsten, penetrantesten und würdigsten musicalischen Instrumenta, so werden auch hoffentlich diejenigen, so damit umgehen, Profession daraus machen, und den Namen der Pfeiffer  
 35 führen, vornehmer als die Saiten-Instrumentisten seyn. Quo nobilius Objectum, eo nobilius Subjectum, h. e. quo nobilior Ars s. Disciplina, eo nobilior Persona,

quae illam profitetur. Auf welches Principium auch Carpzov. Decis. Illustr. 7. wo von der Praecedenz zwischen einem jungen Doctore juris und einem alten Doctore medicinae und Physico gehandelt wird, sich beruffet.

Dannenhero, Durchlauchtige Commissarii des musicalischen Helicons, verseehe ich mich keines andern Urtheils, als daß ihr diesen nichtswürdigen Saiten-Instrumentisten, diesen geringen Zitter=Schläger, etliche Meilen weit hinter mir [443] stellen werdet; Immassen ich darum demüthigst 10 bitte.

### Caput XLVIII.

Caraffa erboßte sich gleicher Gestalt über dieser Rede, und sonderlich über die letzten Worte dermassen, daß er das Musen-Collegium nicht konte reden lassen, sondern polterte auff Hornbock dergestalt loß: Ze du lumpichter 15 Pfeiffer! Du kahler Windmacher, du bist nicht so gut als der Blase=Bälge=Treter! Dieser bläset viel Pfeiffen an, du aber nur eine! Wie nun der Calcant weit hinter dem Organisten gehet und ihm auffwarten muß, also bistu hingegen kaum der Ehre werth, mein Schuhe=Puzer 20 zu seyn, ich geschweige denn, daß du mir gar vorgehen soltest! Ze du elender Fiedler! Antwortete Hornbock, du armseliger Zitter=Schläger, wenn ich nicht wüßte, daß du so gar eine erbärmliche und elende Creatur wärest, und dein Herze deiner Zitter gleichete, ich wolte dich, 25 weil du ja so viel auff Saiten=[444] Instrumente hältst, gar zum Hacke=Bret machen, und auff dich solcher Gestalt spielen, daß alles schmettern solte. Ze du nichtswürdiger Holuncke! replicirte jener, du darffst mir nicht viel gute Worte geben, so gehe ich mit dir um, wie Apollo mit 30 dem Ars- oder Kunst=Pfeiffer Marsyas, den er lebendig geschunden hat. Ze du Extract von allen Schurcken! duplicirte Hornbock, gehe, packe dich, ehe ich dich, als eine leichte Zitter=Feder, in die Luft wegblase. Ze du

Quint-Essenz aller Bernhäuter, wiederholte nochmahls Caraffa, blase mir in eine warme Pfeiffe! Darauf fiel Hornbock dem garstigen Caraffen in die Haare, und da gieng das Pelz=Waschen fast eben auff solche Weise wie  
5 oben unter den beyden auff dem Markte stehenden Duad=jalbern an.

Apollo hatte immer beyden Theilen zugeredet, sie sollten gegen dem Judicio Respect gebrauchen. Aber sie hörten unter dem Geräusche ihrer so garstigen Harmonie  
10 keines Weges auff ihn. Sie schmierten einander weidlich ab, ein ieder [445] wurde von den Studenten, den er bey sich hatte, secundiret. Apollo und die Musen meynten, weil sie zuvor über ihre Streit=Sache zu Schiedes=Leuten waren erwahlet gewesen, so müste sich ihr Amt auch biß  
15 dahin erstrecken, daß sie izo die Partheyen, da es von Worten zum Schlägen gekommen war, auseinander bringen, und die Zwanges=Mittel versuchen dürffen: Griffen dero= wegen mit zu, und wolten mit Gewalt sie von einander reißen. Aber da mochte es sich zutragen, daß die Hand=  
20 schellen etwa unversehens auff den unrichten Backen klangen. Deswegen gieng alles bund über und über. Aller Respect wurde hier bey Seite gesetzt. Man schonte keines Frauen=Zimmers, noch ihre Kleider, worunter zwar nur Kerle stacken. Es gieng da wie bey den Belagerungen zu, der  
25 Musen=Berg wurde gar zerstöret, und da sahe man, daß er aus Tisch und Bäncken gebauet war. Diese warff und schmisfe man einander an die Köpffe. Es war ein solches Gepolter, daß der Herr des Hauses, [446] der unter dem Zimmer wohnte, hefftig darüber erschrack, und nicht anders  
30 dachte, als daß die Decke und das ganze Haus ihm schon auff dem Kopffe läge. Er lieff mit seinem Gesinde hinauff, und da sahe er den Krieg. Nun hätte er theils durch seinen Autoritätischen Zuspruch, theils auch durch seinen Schreiber und beyden Haus=Knechte, welche alle bey ihm,  
35 und sonst grosse Hahnbüchene Kerle waren, diesen Kriegern bald Friede gebiethen können: Aber er that es nicht, sondern ließ gleich den Amtmann derselben Stadt ersuchen,



daß er ihm ein paar Land-Knechte schicken und diese Kerle alle miteinander, und zwar jeden in ein besonderes Gewölbe in seinem Hause einstecken mußte. Denn es war vor Zeiten dieses vornehmen Mannes sein Hauß von dem Fürsten des Landes mit der Ober-Jurisdiction beliehen worden. Solches mochte der Stadt-Magistrat ihm bißher disptirlich gemacht haben. Weil sich nun diese Gelegenheit anbothe, dabey er einen Actum Jurisdictionis exerciren konnte, ihm auch [447] der Amtmann gar gerne mit seinen Land-Knechten willfahrete, so mußten die armen Musen, 10 ungeachtet zwey Bursche darunter waren, die das Zimmer miethweise inne hatten, und sonst bey dem Wirthe gar in grosser Affection stunden, nebenst unsern Musicis und ihren Adhaerenten, ohne Unterscheid in Gehorsam gehen, welches sonst, wie gedacht, nicht würde geschehen seyn. 15 Da saßen nun meine Narren, Apollo, die Musen, Musen-Söhne, die Richter, Partheyen und Beystände. Man formirte wieder sie gar einen Inquisitions-Process, (denn sie hatten einander blutrünstig geschlagen, auch die Degen gezucket,) dabey sie lange eingesperrt blieben, mußten 20 auch wacker bluten, ehe sie wieder auff freyen Fuß gelassen wurden.

Ein solches Ende nahm diese Heliconische Musen-Lust. Ob nun zwar den Burschen dabey der Kitzel ziemlich vergieng, die Leute weiter zu vexiren, so wolten doch 25 unsere beyden stolzen Pfaue auff solches Tractament ihre Federn noch nicht sinken lassen, sondern blieben bey ihrer [448] Narrheit, und war dieses eines jeden gröster Kummer, daß auff die Deduction seines Praecedenz-Rechtes, die er mit so grosser Mühe auswendig gelernt 30 hatte, kein Urtheil erfolget, und ihm die Praecedenz vor dem andern zugesprochen war. Ein ieder beschloß in seinem Herzen sein Concept zu mundiren, sich auch um des andern Rede bey den Concipienten, von welchen sie allererst hernach erfuhren, daß er gleichsam eine 35 Praevarication begangen, und allen beyden in diesem Streit gedienet hatte, zu bewerben, und sich von einer



Juristen-Facultät darüber belehren zu lassen. Da aber ein ieder zu dem Conciipienten kam, bestellte sie dieser auff eine andere Zeit zu sich. Aber wie sie hernachmahls erschienen, ließ er sich mit Fleiße nicht zu Hause finden, 5 sondern bath seinen Wirth, der ein hübscher ansehnlicher alter Teutscher war und bey jedermann viel golte, er möchte doch diese Kerle sein harte abwürzen. Dieser that es und sagte zu einem ieden Musico, (sie waren nicht zugleich gekommen, sondern einer kam, [449] nachdem der 10 andere schon weggegangen war:) Herr! ihr seyd ein rechter einfältiger Stroh=Stöpsel. Mein Studente im Hause hat eure Reden mehr zu seinem Exorcitio als euch zu Liebe aufgesetzt, und würde solches von ihm nicht gesehen seyn, wenn er gewußt hätte, daß ihr solche 15 Händel damit anfangen und auff dieses Pappier eine thörichte Hoffart gründen würdet. Denn das ist sein Gebrauch nicht, daß, wenn er mercket, daß die Leute mit Fleiß Narren seyn wollen, er sie vollends in der Thorheit vollkommen machen sollte. Der Herr halte mir, sagte er 20 weiter, solche Reden zu gute, ich meyne es redlich und wolte gerne alle, die sehr in der Irre herum gehen, auff den rechten Weg weisen, wenn es nur in meinen Kräfften stünde, und die Leute es annehmen. Solcher Vermahnung ohngefehr bediente sich dieser Alte gegen die beyden 25 Musicanten. Nun klang es zwar ziemlich harte, und würden sie ihm auch schlecht vor diesem Unterricht gedancket haben, wenn er alleine in der Stube gewesen wäre. Aber [450] weil er zwey gute Freunde bey sich, und sonst eine gar ansehnliche und teutsche Mine hatte, über 30 dieses auch manchen artigen Scherz mit untermischete, daß es schiene, als wäre es ihm nicht gegeben, die Auffrichtigkeit zu sparen und viel falsche Complimenten her zu machen: So mußten sie sich an dem Silze begnügen lassen und ohne Hoffnung, daß sie die Acten dieses Praecedenz- 35 Processes complet bekommen würden, wieder abziehen; Denn das ließe sich nicht practiciren, daß einer von seinem Gegentheile seinen Satz gefodert hätte.

## Caput XLIX.

Caraffa, (wir wollen nun Hornbocken wieder fahren lassen, und uns weiter an unsern principalsten musicalischen Quackfalber halten) blieb einen Weg wie den andern bey seiner Einbildung, und war diese scharffe Lauge des alten 5 redlichen Mannes nicht zulänglich, dem [451] närrischen Kerl den Kopff zu waschen. Er fuhr immer weiter fort mit seinen Aufschneiderereyen, und schnitte von seiner Kunst bißweilen solche Pläße her, daß ein geladener Wagen mit 6. Pferden darauff hätte können umkehren. Doch weiß 10 ich nicht, wie es kam, daß er es bey der Jungfer Platonin nicht so gar arg machte, weßwegen er auch dajelbst noch in ziemlichen Credite bliebe, und ganz freundlich von ihr angesehen wurde. Ja sie ließe sich nicht verdrießen, wenn er ihr manchemahl etwas in ein Ohr sagte, dabey 15 das Maul schmatzte. In Summa, er hatte solche Freyheit bey ihr, daß er, was die Liebe betrifft, nicht mehr hätte von ihr begehren können, wenn sie auch gleich seine Verlobte gewesen wäre. Und wie es schiene, so war ihm auch in ihrem Herzen schon der Sitz eines ziemlich glück- 20 lichen Freyers eingeräumer, nachdem er seine Heyraths-Gedanken ihr entdeckt hatte. Doch durffte dieses verborgene Feuer vor ihres Vaters Augen noch nicht ausbrechen: Denn es konten sich beyde schon einbilden, [452] daß er solches gleich mit Händen und Füßen würde haben 25 tilgen wollen. In Erwegung, daß ihm, als einem reichen und ansehnlichen Manne, Caraffa zum Schwieger = Sohne schwerlich würde angestanden haben. Inzwischen aber nahm doch dieses Feuer in der Jungfer Herzen immer mehr und mehr überhand, also daß sie es vor dem Vater 30 nicht weiter verbergen konte. Dahero entdeckte sie ihm, daß sie Caraffa in Ehren suchte, und sie ihm selbst nicht könnte ungeneigt seyn.

Da hätte man sehen sollen, wie es der alte Pluto trieb. Er biß vor Boßheit die Zähne zusammen, er 35 stampfte mit den Füßen, daß es niemand würde gewundert

haben, wenn er vor Zorn zerborsten wäre. Wie? Du ungerathenes Kind, sagte er zur Tochter. Ist das die Freude, die du mir erwecken kannst, daß du mir einen nichtswürdigen Holunken, einen Narren, einen Spott- und  
 5 Fange-Ball der losen Studenten, als einen Schwieger-Sohn zu schenken willst? Habe ich dich deswegen einem Musicanten in die Information [453] gegeben, daß du mehr auff seine Person, als auff sein Saiten-Spiel sehen sollst. Zwar will ich seine Profession nicht tadeln, die ist  
 10 schon gut und aller Ehren werth, und dürffte er damit leichte so viel gewinnen, daß er eine Frau erhehren könnte: Aber hast du denn noch nicht gehört, was für ein seltsamer Kopff dieser Kerl ist, wie ihn die Bursche in allen Actionibus der Phantasterey exerciren? Wie sie diesen  
 15 Stock-Fisch manchemahl klopfen? Und er will doch nicht gut werden? Hörst du nicht, daß er ein Ignorant in seiner Kunst und mehr in Worten als in der That perfect seyn soll? Laß dir ja bey Leibe die Heyraths-Gedanken an diesem Orte vergehen, wo du mir nicht anders als  
 20 ein ungehorsames Kind wilt ausgestossen und enterbet seyn. Siehe, ich gebiethe dir, daß du von Stund an diesen Lumpen-Hund quittirest, und weiter nicht ins Haus lässest.

Das war ein hartes Gesehe vor die Tochter, und  
 25 recht schwer zu halten. Was wolte sie thun? Sie mußte doch dem Vater [454] gehorchen. Und damit Caraffa sie nicht weiter informiren und die Platonische Hauß-Schwelle betreten sollte, hatte der alte Pluto ihm solches durch den Diener ausdrücklich verbiethen, und ihn also,  
 30 ehe er ihn noch um die Tochter angesprochen, den Korb überreichen lassen.

Es ist leichte zu erachten, wie diese harte Resolution des Vaters den beyden Verliebten muß angestanden haben. Caraffa wurde ganz irre im Kopffe darüber. Ob nun  
 35 zwar die Jungfer auff ihrer Seite sich in der Liebe noch wohl zu fassen wuste; So konte doch ihr entzündetes Herze so balde noch nicht gar verglimmen, es thaurete



sie der arme Kerl, daß er gleich so schimpflich von ihrem Vater sollte abgewiesen seyn. Sie hörte, daß er ihrentwegen große Qual empfände, und daß seine Liebe gegen sie ihm fast allen Verstand nehmen wolte. Sie selbst gerieth daher in sehr melancholische Gedanken, theils <sup>5</sup> darum, weil sie die größte Liebe mit keiner Gegen-Liebe belohnen sollte, theils auch, weil sie ihm selbst alle Hoffnung [455] gemacht, und ihrer Meynung nach, an seiner Raserey Schuld hatte. Sie entschloß sich, ihn an einem gewissen Ort zu bestellen, da sie ihm durch allerhand Persuasiones <sup>10</sup> die heftige Liebe auszureden, und ihn wieder zur Vernunft zu bringen gedachte. Nun fügte sich gleich, daß ihr Vater auff etliche Tage verreisete, und da hatte nun die Mauß, weil der Vater nicht zu Hause war, ihren freien Lauff. Die Jungfer ließ Caraffen zu sich kommen, zwar <sup>15</sup> nicht in ihr Haus, (denn da waren Wächter gesetzt, die ihm den Eingang verhindern sollten,) sondern an einem vor dem Thore hinter ihrem Garten gelegenen einsamen Ort, da man nichts als Stein=Felsen mit einem unten vorbeý fließenden Wasser und etlichen Gestrippe sahe. <sup>20</sup>

Wie Caraffa die Jungfer Plutonin daselbst antraff, fiel er ihr gleich zu Füßen, und endlich um den Hals, küßte sie, und sagte: Euridice, mein Engel! bist du es? Wie hastu denn an dem finstern Hofe der Proserpina die Zeit passiret? Ist es möglich, [456] daß ich den <sup>25</sup> Zucker deiner Lippen in dieser Sterblichkeit wieder genießen soll? Die Jungfer redte ihm zu, und sagte: Ey, Mons. Caraffa, wie stellt er sich denn so wunderbarlich? Was, wie? fragte er sie, will sie ihren Orpheus denn nicht mehr kennen, der sie unendlich liebet, und den die Liebe <sup>30</sup> gezwungen hat, ihr, mein auserwähltes Kind, aus dieser Welt in jene nachzureisen, und sie von den Ketten der Finsterniß zu befreien? Aber ach! wo bist du nun, mein Leben? Wenn ergöbest du mich numehr vor solche Treue?

35

Es war der thörichte Kerl über die Opera vom *Orpheus* gekommen, die ich ehnmahls aus dem Französichen



in die teutsche Poesie übersehet, und zugleich componiret hatte. Davon mochte er sich eine so starcke Impression gemacht haben, daß die Begebenheit und das Werk nebenst der Music ihm auch iho in den Gedanken lag, und er  
5 sich dabey gar einbildete, er wäre der Orpheus und die Jungfer die Euridice, die er dem Pluto, als [457] dem Gott der Höllen zwar geraubet, aber doch nicht erlanget hätte.

Da nun die Jungfer höchlich bemühet war, solche  
10 Gedanken ihm aus dem Sinne zu reden, kam er endlich wieder zu sich selbst und fieng etwas verständiger an zu schwagen. Damit sie ihn aber ferner bey der Vernunft erhalten möchte, so bath sie ihn, er möchte doch auff seiner Chitarre, weil er sie ohne dem durch einen Jungen  
15 sich hatte nachtragen lassen, etwas spielen. Das that er nun zwar. Als aber die Jungfer ihm in einem guten Säftgen die bittre Vermahnung nochmahls beybringen wolte, daß er sich doch ihrentwegen nicht so härmen und wunderlich gebärden solte, weil etwa ihr Vater ihm nicht  
20 gar zu gütig begegnet wäre, es könnte sich doch schon fügen, daß er in seiner andern Liebe glücklich würde, er solte nur deswegen den Muth nicht sinken lassen, könnte sie nicht seine Braut werden, so hätte ihm das Gelücke vielleicht etwas bessers auffgehoben; Es wären ja viel  
25 Jungfern in der Welt, die ihn weit besser, als sie, vergnügen könnten, [458] er hätte eine artige Profession, dadurch er aller Schönen Herzen gewinnen könnte, und diese wäre eben der Magnet gewesen, dadurch er sie an sich gezogen hätte: So fieng er wieder zu lamentiren  
30 an, und sagte: Schönste, ich mag von keiner andern hören als von ihr, wo ich sie nicht bekomme, so begehre ich keinen Augenblick zu leben. Alles andere Frauenzimmer ist mir gegen ihr eine Hölle, die Würkung meiner bezaubernden Harmonie ein Verdruß, der Gehorsam der  
35 wilden Bestien (der Paroxismus kam ihn wieder an) eine Beschwerung. Hierüber nahm er sein Instrument und sang aus besagter Opera eine Scene, die er sonderlich

auswendig wußte, nicht anders, als wenn er gar gewiß  
in des Orpheus Haut stäche. Die Worte der Poesie  
waren folgende:

## Scen. 4. Act. 3.

Orpheus allein.

5

1.

Greulicher und wüster Ort,  
Wohnung, die mir nicht gefällt!  
[459] Wie! daß sich denn fort und fort  
Alles unbarmherzig stellet?  
Süßer Tod komm doch herzu,  
Und bring endlich mich zur Ruh.  
Euridice war vor mein einziges Ergötzen,  
Drum bringet mir ihr Tod  
Die ärgste Noth:  
Ich muß mein Angesicht in Thränen nezen.  
(Die Felsen geben auf des Orpheus Magen ein Echo.)

10

15

2.

Echo du erweistest nur  
Ein vergebenes Mitleiden,  
Geh und suche bloß die Spur,  
Zu den höllischen Gebäuden:  
Schaffe, daß mich Pluto hört,  
Der sich ganz von mir gekehrt.  
(Die wilden Thiere hören zu.)

20

25

3.

Wie mein schmerzliches Herzeleid  
Mich igunder läßt spüren,  
Werd ich ein' Empfindlichkeit  
[460] In den grimmigen Lieger-Thieren.  
Seht der Löwen grosse Zahl  
Trauret über meine Qual.

30

(Es wächst was grünes auff dem bloßen  
und trockenen Felsen des Gebirges Rhodope.  
Die Bäume werden herzu gelodet, und die  
Bäche fangen an dahin zu fließen.)

35

4.

Klare Bäche laßt es seyn!  
Was soll das Geräusche dienen?  
Und du harter Felsen-Stein!  
Warum fängst du an zu grünen?

40

Weil mir Pluto nichts verspricht,  
Mag ich auch die Wunder nicht.  
Der schöne Klang war vor mein Eigenthum,  
Nun haß ich dieses süße Thönen.

5 Die Lorbeer, damit sich Monarchen krönen,  
[461] Die taugen mir nichts mehr,  
Sie sind ein eitler Ruhm.

(Orpheus wirft seine Cron und Leier weg, und die Symphonie  
höret auff.)

10 Unnützes Instrument!  
An dem man nichts von vor'ger Kunst erkennt,  
Ich werffe dich zu Boden nieder,  
Geh oder hole mir die Liebste wieder;  
Jedoch, was sag ich? ach!

15 Ich habe ja zu allen Stunden  
Den Nutzen dran gefunden.  
Ich schmiedete mir selbst mein Ungemach,  
Die Augen haben dieses Unglück angerichtet  
Und mir die Hoffnung ganz zernichtet:

20 Mein Schatz bleibt mir nun schon geraubt.  
O Angst, mit der nichts zu vergleichen!

[462] Wie, wolt ihr iezund weichen?

Ihr grossen Löwen ihr!

25 Ergrimmet doch in Eile,  
Zerreißt mein Herz in hundert Theile:  
Denn so wird mir

Zu dem, wornach sich meine Liebe sehnet,  
Ein offner Weg gebähnet.

Was schont ihr mich so lange Zeit?

30 Nun seh ich, daß auch im Mitleiden  
Ihr allzugrausam seyd.

O Tod! O du gewünschter Tod!

Komm, ich umfasse dich mit Freuden,

Befördre mir das Ende meiner Noth. etc.

35 So führte sich Caraffa iezund in der Gesellschaft der  
Jungfer Plutonin auff. Ihre Beredsamkeit war nicht  
mächtig genug, ihn wieder zu curiren. Drum mußte sie  
ihn iezo gehen lassen, und hoffen, daß, wenn er nur ein  
wenig würde geschlafen haben, sich es mit ihm bessern  
40 würde. [463] (Denn er hatte in etlichen Nächten keinen  
Schlaf in die Augen gebracht.) Sie ließe ihm was vom  
Opio beybringen, worauff sich die vorige Ruhe wieder fande.



## Caput L.

Er bekam die Jungfer etwa 14. Tage darauff in ihrem Garten wieder zu sprechen, und da hielte er sich in der Conversation so wohl, daß sie ihn ihrer Affection wieder auff's neue versicherte. Und ungeachtet sie der 5 Vater sehr hütete, redte sie dennoch zum öfftern mit Caraffa, und gab ihm gar Anlaß, sie zu entführen, wofern er sich getraute, sie anderswo zu erhehren. Ich gläube auch, daß er würde fortgegangen, und sie ihm nachgefolget seyn, wenn sich nicht gleich folgende Begebenheit 10 ereignet hätte.

Denn als er kurz darauff bey seiner Göttin in ihrem Garten-Hause vor dem Thore war, und beyde gar vergnüglet miteinander schwatzeten, pochte iemand an der Stuben-Thüre an. Die Jungfer [464] machet auff, und 15 da siehet sie ein lang Mensch stehen, welches fraget, ob der Musicant Caraffa da anzutreffen sey. Sie jaget ja. Hierauff begehret das Mensch mit ihm zu reden. Die Jungfer Platonin ruffet ihn hinaus, und jaget: Mons. Caraffa, er komme doch, hier will ihn ein Frauenzimmer 20 sprechen. Er kam, und da verjähbte sich gleich sein Angesichte, daß es schiene, als wenn es mit Blute angestrichen wäre. Denn er sahe Dolandon, des Stockmeisters Tochter zu N., mit welcher er von der Zeit an, als er vormahls wegen des Hiemelischen Edelmannes gefangen 25 geseffen hatte, in gar genaue Bekandschafft gerathen war. Diese fieng an ihm etliche Capitel aus dem Leviten her zu predigen. Siehe da, du meyneidiger Vogel! Muß dich des Stockmeisters Tochter hier antreffen? Heißt das getreu geliebet, wenn du wieder deine gethane theure Zusage 30 aller Liebe vergiffest, keinen Buchstaben schreibest, auch gar hingehest, und dich mit einer andern verlobest? O du Schelm, wo bleibt dein Gewissen? Hastu [465] mir nicht, wie du schon aus unserer Büttelei warest, geschworen, es sollte Sonn und Mond nicht scheinen, (ja, wo mir 35 recht ist, waren auch die Sterne alle mit dabey,) wenn



du mich verlassen woltest? Wie schön hältst du deine Parole? Ich bin zwar ein schlechtes Frauen-Zimmer, aber mehnestu, daß ich zu deiner bloßen Hure gut genug gewesen wäre, und daß ich arme Stute das Kind, welches ich von dir  
 5 verfluchten Hengste trage, länger in Schanden, oder gar in dem Kirchen-Buche unter die unehlich-getauften Kinder sollte schreiben lassen? Nein, das geschieht nimmermehr. Du mußt mich nehmen, eher will ich meinen Kopff nicht sanfft legen.

10 Ein solches Wetter machte hier Dolanda, welches auch Caraffen dermassen rührete, daß er eine gute Weile ohne alle Bewegung da stund. Da lag nun Caraffens Credit auff einmahl im Quarge; zumahl da er sich mit keiner Sylbe verantwortete. Die Jungfer Platonin gieng  
 15 ganz erzürnet zur Stube hinein, schmiss [466] die Thüre hinter sich zu, und redte folgende Worte, die man hauffen ganz deutlich verstehen konte: Nun so höre ich wohl, ich habe gar eine saubere Mitbuhlerin, je bin ich nicht mit meiner Affection an einen züchtigen Ort kommen? Pfuy  
 20 der Schande! O wenn doch kein Mensch wissen oder erfahren sollte, daß ich den Schelm jemahls eines Blickes würdig geschäget habe! Muß das nicht ein böser Bube seyn? weil er den Bütteln und Stockmeistern in die Hände gerathen; weil er sich an solche unehrliche Betteln, an  
 25 solche Schinder-Mehren gehalten, und seinen geilen Brand in allen garstigen Mist-Pfügen abgekühlet hat; Ja, der durch seine Hurerey das Geschlechte der Schergen und Häscher vermehren hilft. Ach! mein lieber Vater, wie bethaure ich doch, daß ich deine aufrichtige Vermahnungen,  
 30 und die Pflicht eines gehorsamen Kindes so späte erkennen lernen! Nun mein Herz freue dich, daß du hinter dieses bößhaftige Gemüthe, und also zu deiner vorigen Freyheit gekommen bist. Nun [467] will ich mich besser in acht nehmen, es soll hinfort kein solcher Lotter-Bube mehr  
 35 unsere Schwelle betreten.

Indem diese Jungfer also perorirte, Dolanda auch mit allen Partibus ihrer Predigt noch nicht gar fertig

war; (denn sie redten beyde zugleich, und eine iede auff ihre eigene Hand,) So kam ein grosser Bauer=Schliffel, der ein Hauß=Knecht war, und denen Studenten, so in seines Herrn Hause die Stuben hatten, mit aufzuwarten und weg zu lauffen pflegte, der sagte: Guten Tag, Herr Caraffa, verzeihet mir, daß ich euch hier suche, euer Wirth hat mich hieher gewiesen. Der Studente, Mons. Belzendorff läßet euch grüssen und sagen, ihr sollt ihm doch das Lauten=Tafel=Buch, (er wolte sagen, Tabulatur-Buch) das ihr ihm neulichst von der Stube genommen, wieder schicken, er verlanget eure Lumpen=Stücken nicht, die ihr ihm dagegen versprochen hättet. Drum gehet mit mir und gebet mir es, wo ich es nicht mit nach Hause bringe, [468] darff ich dem Juncker nicht unter die Augen kommen.

Das ist nicht redlich gehandelt, fieng Caraffa an, einmahl hat mir der von Belzendorff das Buch geschenkt, also soll ich ihm es wieder geben, zumahl da ich schon über eine Woche an den Chitarren=Stückgen geschrieben habe, die er davor haben soll. Ihr hört es wohl, der Juncker verlangt eure Sachen nicht, er spricht, es wären alt=Frändische Bauer=Tänze und lauter Bock=Pfeiffer=Getudele, ihr hättet keine guten Stücken, weil ihr selber nichts könntet. Ich will euch nur offenherzig alles sagen, warum Juncker Belzendorff so böse auff euch ist. Er hat euch gar vor einen wackern Musicanten, und gläube ich gar, noch höher gehalten, als unsern Fiedel=Mann in unserm Dorffe, Vernichen: (denn das war ein Kerl, wenn der nur den Fiedel=Bogen anrührte, so musten die Bauern weiter fort hippeln, und wenn sie hundert Jahr alt gewesen oder auff Kriden gegangen waren:) Aber nun ist der gute Monsieur ganz [469] rappelköppisch, und thauet ihn, daß er zu euch in die Music-Schule gegangen ist. Denn er kömmt dieser Tage in eine Gesellschaft, da auch Leute gewesen waren, die auff Zickermerten hatten tolle herum springen können, die machen euch trefflich herunter, sprechen, ihr wäret ein Je-gi-hote, (warum nicht, je-gih-Schwude) (er wolte sagen, Idioten,) ihr könntet nichts, ihr

schnittet nur so auff, daß Maul wäre das beste, aber in der That wäret ihr ein elender Stümpler: Ihr brächet nur die einfältigen Leute ums Geld, darum heißen euch die Leute einen musicalischen, ich weiß nicht, es war  
5 bald wie ein Drey=Ocker, nun besinne ich mich, die Leute hießen euch einen musicalischen Quacksalber. Nun wisset ihr wohl, daß die Quacksalber gar arge Leute=Beschmeißer seyn, die Wahn=Ständer vor Thiriack verkauffen, die da sprechen, sie können die Todten wieder aus den Gräbern  
10 ruffen, wenn sie gleich nicht einmahl einem kranken Hunde, ich geschweige denn einem Menschen, helfen können. Ich war einmahl dabey, da wir [470] einen solchen Doctor in die Rappuse kriegten, der eines Bauren Kind unrecht geschnitten, und verderbet hatte. Poh Element, wie zer=

15 zausten wir ihn, er sahe hernach aus, nicht als wenn er wäre unter den Razen gewesen, denn die Bauren fraßen nicht, sondern, als wenn ihm unser Nachbar, der Maurer= und Stuben=Mahler mit dem Pinsel das Gesicht roth, blau und braun angestrichen hätte. Unser Pfarr hat  
20 sonst immer gesagt, das wären Poeten=Köpfe, die nicht rund, sondern höckricht seyn: Der gute Drey=Ocker muß hernach brave haben reimen lernen, denn sein Schedel kriegte von unsern Häusten über und über grosse Berge und Hügel. Weil nun unser Juncker Beltendorff von  
25 euch in der Lehre nicht mag wohl zugeschnitten, sondern etwa verderbet seyn, so hätte er es gerne gesehen, ich schmierte euch, wie den Quacksalber, abe. Aber das lasse ich bleiben. Ihr habt mir nichts gethan, ja wenn ihr etwa mit losen Worten um euch würffet, so dürffte ich  
30 euch wohl ein bißgen drucken, daß ihr Saft [471] gäbet: Aber weil ihr das nicht thut, so bleiben wir gute Freunde. Kommt aber nur mit mir, und gebet das Buch wieder: Denn wenn das nicht geschiehet, könnte ich nicht davor, wenn mich Mons. Beltendorff zwänge, daß ich noch ein=

35 mahl zu euch ins Hauß lauffen, eure Stube zur Tenne, euch aber zur Garbe brauchen und rein ausdreschen müßte.



So lauteten ohngefähr dieses höflichen Abgesandten seine Worte, die ihm sein Principal meistens mochte eingetrichtert haben. Und da hatte die Jungfer Plutonin vollends den rechten Abriß ihres gewesenen Liebsten; sie sahe auch, daß er ein treffliches Herze haben mußte, weil er den Bauer-Kerl wegen seiner unzeitig gerühmten Barmherzigkeit und Freundschaft nicht an den Hals schlug. Was wolte nun Caraffa thun, da er sich auff allen Ecken so angetastet, absonderlich bey der Jungfer Plutonin so gar arg prostituiret sahe, und sich numehr gewiß einbilden konte, daß ihm da in Ewigkeit kein Glücks-Stern wieder aufgehen würde. [472] Dannenhero lieff er ihn ohne Abschied wie ein begossener Hund davon. Das ärgste war dieses, daß ihm Dolanda und der Hauß-Knecht biß in sein Logiament verfolgten. Ob er nun zwar dieses Röckels leichte loß werden, denn er durffte ihm nur das Tabulatur-Buch geben, so waren sie geschiedene Leute; So gieng es doch mit Dolanden nicht so leichte an. Es hatte mit dieser bald eine solche Beschaffenheit, wie mit dem Fieber, vor welches keine Mittel helfen wollen, und damit man sich so lange schleppen muß, biß es ausgeraset hat, und endlich von sich selbst weg bleibet. Denn Dolanda wolte durchaus nicht weichen, er mochte ihr vorschwagen, Schläge oder Geld versprechen, wie er wolte, es halff alles nichts, und wolte sie vor ihren zerrissenen Ehren-Kranz keine andere Satisfaction als seine Person haben. Sie überlieff und quälte ihn alle Tage. Wenn ihn der Paroxismus anstieß, das ist, wenn Dolanda kam, welches des Tages nicht ein, sondern etliche mahl geschah, so kan kein [473] Febricitant so übel dran seyn, wenn ihn gleich das Kalte noch einmahl so arg schüttelt, oder die Hitze fast gar auszehret. Denn sie fuhr ihm erschrecklich mit, sie zerrete und rüttelte ihn von einer Ecke zur andern, und spriete fast, wie D. Faustens Geister in der Comödie, Feuer aus, sie machte es so arg, daß keine Furien aus der Hölle es ärger machen könnten. Er solte sagen, ob er sie wieder ehrlich machen wolte, oder nicht.



Doch so matt er bißweilen unter ihrer Unfinnigkeit wurde, so blieb er doch immer standhaftig dabey, er begehrte sie nicht zum Weibe, er wolte ihr vielmehr was vor den Ehren-Kranz geben. Einzmahls sagte er zu ihr, als sie  
5 sich auch so ungebärdig stellte, sie sollte doch mit dem zu-  
frieden seyn, was er ihr anböthe, er wäre ihr doch von  
Rechtswegen nichts schuldig, und wüßte er gewiß, daß er zu  
ihres Kindes Windeln das wenigste hätte zuschneiden helfen.

Hatte sie vormahls arg gewütet, so that sie es iho  
10 1000. mahl ärger: Was du Erh-Schelm! sagte sie,  
meynstu, daß [474] ich mehr Väter zu dem Kinde habe,  
als dich? Siehe, des Worts halber muß ich dir die Augen  
ausfragen! Hiemit sagte sie ihm die Klauen ins Gesicht,  
und faßte ihn weidlich. Da mußte er sich nun nothwendig  
15 wehren, er riß sie zur Erden nieder, und wurde ihrer  
ziemlich mächtig. Er blauete sie damahls dermassen, daß  
sie die Schläge in langer Zeit nicht verwinden konte.  
Aber damit brachte er es so weit, daß sie ihn auff öffent-  
lichem Markte anschrïe, ihren Huren-Schelm hiesse, und  
20 vorgab, er hätte ihr was hergelogen, er könnte durch seine  
Musie was machen, daß sein Beyischlaß keiner schadete.  
Das Mensch lieff endlich zum Richter, und klagte ihm  
alles. Zu seinem größten Unglücke waren auch bereits  
die Klagen der sechs betrogenen Schulmeister, die ihn  
25 wieder ausgegattert hatten, eingelauffen, und da sollte er  
auff einmahl zu sieben Sachen mündlich citïret werden.  
Es mußte sich aber zu seinem Vortheil wieder schicken,  
daß gleich damahls die Hundes-Tage eintraten, weßwegen  
die Citationes [475] biß zu Ausgange derselben eingestellt  
30 worden. Dolanden und denen Schulmeistern kam dieses  
Ding sehr verdrießlich vor, daß sie so lange warten und  
Caraffen nicht eher vor Gerichte bringen sollten. Wie  
nun die Schulmeister nicht so lange von ihren Pfarrern  
außen bleiben konten, trugen sie ihre Sache einem  
35 Advocaten auff.

Dolanda aber wiche nicht, und überließe ihn noch  
immer in seinem Logiamente. Es halff auch kein ver-

schließen: Denn wenn sie unten im Hause nachgefraget und gehört hatte, daß er noch nicht ausgegangen war, so schmiß sie so lange an die Thüre, daß er hätte aufmachen müssen, wenn er auch hinter 50. Thüren wäre verriegelt gewesen. Und da hatte er allezeit seine Noth. 5

## Caput LI.

Neben seiner Stube wohnte ein stiller und feiner 10 Mensch, ein Studiosus Theologiae. Dieser wußte, wie das [476] Weibes=Stück Caraffen öfters mitspielte. Er wußte auch, daß er von der Jungfer Plutonin, von welcher ihm Caraffa vormals viel hergeschwäzget hatte, ganz ausgemerzet war: Über dieses hatte er so wohl von der 15 Mlage der 6. Schulmeister gehört, als auch sonst erfahren, was für seltsame Händel die losen Bursche mit ihm vorgenommen, und ihn gar zum Narren hatten machen wollen. Er sah, daß ihm dieses alles igo sehr zu Gemüthe gehen möchte, weil er in weniger Zeit sehr 20 abgenommen, und die sonst lebendige Farbe im Gesichte ganz verlohren hatte. (Also konnte ihm das vielfache Unglück igo ziemlich bändigen.) Dieser Studiosus erbarmete sich über Caraffens Zustand, drum sprach er ihm des Abends öfters zu, und wolte ihm gerne helfen. Er 25 redte gar treuherzig mit ihm, und wie die andern losen Bursche ihn in seiner Hoffart und Narrheit immer noch mehr stärketen, also sagte es ihm dieser gar aufrichtig, daß sich es mit den meisten Burschen nicht wohl umgehen ließe. Es wären etliche [477] da, die sich resolviret 30 hätten, allen andern Narren=Schellen anzuhengen, sie pflegten wohl andere zu caressiren, und ihre Qualitäten fast biß in den Himmel zu erheben: Doch wäre dieses alles ein Betrug, und der Weg, darauß sie die einfältigen Leute in den Narren=Spital führten. Er selbst konnte 35 einem ein Liedgen davon singen, weil man ihm vor 2. Jahren, als er das erste mahl unter die Studenten

kommen wäre, auch ein Narren-Seil aufgezogen hätte. Er wäre im Anfange gleichfalls mit darauff gegangen, aber er dankte dem lieben Gott, daß er ihm bald die Augen auffgethan, und gewiesen hätte, daß es sich darauff  
5 gar übel tangen ließe, und man durchaus nicht gläuben sollte, wenn man etwa von den Leuten gar zu sehr gelobet würde. Das waren ohngefähr die Reden dieses Studentens. Er wolte mit Caraffens Mängeln noch nicht deutlich genug heraus: Er dachte, es möchte ihn verdriessen,  
10 wenn er mit der Wahrheit so frey angezogen käme: Denn diese Tugend hat nicht viel [478] Complaisantes und annehmliches bey sich, es gehet ihn, wie denen fräzichten Leuten, um die will niemand gerne seyn, und eusert sich ein ieder ihrer Gesellschaft. Drum führte sich  
15 Salsamann, so hieß der Studiosus, selbst zum Exempel an, und schlug er also auff den Sack, indem er den Esel meynt. Er machte es, wie manche Medici bey denen Melancholicis; Dieselben stellen sich an, als wenn sie selbst die Kranckheit hätten, damit der Patient behafftet  
20 ist. Und mit dieser Manier curiren sie das Malum am besten, indem der Patient, wenn er siehet, daß des Arztes Schändel so ungereimt herauskommen, zugleich seine eigne erkennet und also leichter zur Annehmung der heilsamen Mittel, und folgentlich zur Gesundheit zu bringen ist.  
25 Hiebey ließ es nun der Studiosus auff eine Zeit bewenden. Er sieng aber einen andern Discurs an, dabey er sein Mitleyden bezeugte, daß Caraffa absonderlich von der Bestien Dolanden so gemartert würde. Er sehe doch, jagte der Studiosus, daß er dieser Furie loß wird. Mein  
30 Rath [479] wäre dieser, er machte sich etliche Tage auff's Land, vielleicht dürffte das schändliche Thier, wenn es ihn eine Weile nicht sähe, auch seinen Weg wieder fort gehen. Ich soll, fuhr er zu reden fort, auff den künftigen Sonntag auff einem Städtgen, zwey Meilen von hier,  
35 predigen, er gehe mit mir, es wird ihm nicht gereuen: Wir finden da einen lustigen Ort, und an dem Pfarrer einen redlichen, aufrichtigen und gutthätigen Wirth. Da

kan er Gelegenheit haben, seine melancholische Grillen zu vertreiben: Zum wenigsten darff er doch die Sendermäßige Dolanda eine Weile nicht vor Augen sehen: Caraffen gefiel der Rath, nahm deswegen 8. Tage Urlaub, und ritte per pedes mit dem Apostel zum Pfarrherrn zu, da er denn gar freundlich empfangen, und sehr gerne gesehen wurde: Und zwar um so viel mehr, weil er seine Chitarre bey sich hatte, woran sich der Priester, als welcher selbst etwas drauff spielen konte, im übrigen aber die Music aus dem Fundamento wohl verstunde, sehr delectirete. Man [480] passirte da acht Tage in grosser Vergnügung. Den Tag vorher, als diese beyden Gäste wieder aufbrechen wolten, kam dem Priester oben in seiner Studier-Stube ein Brieff in die Hände, welchen Caraffa mochte aus den Hosen verschüttet haben, als er sich daselbst ausgezogen und schlaffen geleget hatte. Der Brieff war von einer Weiber-Hand, und dieses Inhalts:

Mons. Caraffa,

Seine Music hat bey mir eine seltsame Würdung. Denn wie mich andrer Künstler ihr Saiten-Spiel erfreuen kan, also wurde ich hingegen vorgestern von seiner Lauten Klange ganz traurig. Will er wissen warum? Mein Naturel ist so beschaffen, ich kan unmöglich frölich seyn, wenn ich die Ignoranten in dieser thörichten Einbildung erfassen sehe, daß sie die Kunst alleine gefressen haben und die vollkommensten Meister in der Welt seyn. Deswegen [481] bin ich auch krank zu Bette gegangen, und habe gestern Arzeneyen gebrauchen müssen. Das beste war noch dieses, daß seine Lauten-Stückgen mir nicht gestern, sondern allererst heute zugesendet worden: Denn sonst würde es mir und ihnen nicht wohl gegangen seyn. Mein Eckel vor der Arzeney wäre bey ihrem Anblicke nur gewachsen, als wie etwa bey denen geschieht, welche, wenn sie die Speise, davon sie krank worden, sehen oder nennen hören, sich gleich brechen müssen. Im Fall aber die Arzeney nicht diesen, sondern den gewöhnlichen



Ausgang zur hintern Thüre genommen hätte, dürfften seine Papiere wohl gar nachgeslogen seyn. Wiewohl was seinen Stücken gestern nicht geschah, das kan ihnen heute wiederfahren. Gestalt ihn dessen versichert

5

Ludimilla.

[482] Herr Theophilus, so hieß der Priester, wies diesen Brieff dem Studioso Theologiae, und sagte: Er sehe doch, wie garstig Herr Carassa von einem Frauen-Zimmer ist tractiret worden. Ist er denn ein Ignorante?

10 Prahlet er denn mit seiner Kunst gar zu sehr. Ich habe ja meines Orts nichts übelß von ihm gesehen: Mir gefället sein Chitarron-Spiel noch ziemlich; So sind auch seine Gespräche und Minen nicht eben sonderlich zu tadeln. Darauff sieng nun der Studiosus an: Es mag allerdings

15 dieser Brieff nicht ohne Grund geschrieben seyn. Doch zweiffelte ich erstlich, ob die Concipientin wahrhafftig die Ludimilla sey. So viel ich muthmasse, ist er auff Anstifften eines Kauffmannß, Herr Plutons, Tochter geschrieben worden, als bey welcher er vormahls gar wohl

20 gestanden, numehr aber gänzlich ausgethan ist. Denn wenn er fremde bey den Leuten ist, so weiß er sich noch ziemlich auffzuführen, daß niemand sonderlich an ihm etwas desideriren kan: (wiewohl er sich bißweilen auch gleich im [483] Anfange in Compagnien sehr prostituiren

25 mag,) Aber wenn er mit den Leuten, so zu reden, ein Maß Salz gegessen hat, so kan er die überleihen Sparren im Kopffe weiter nicht verbergen. Er fängt gewaltig an aufzuschneiden: Da kan man von keinen geschenehen Wunder-Werken reden, daß er nicht auch dergleichen, ver-

30 mittelst seiner Kunst in der Music, will gethan haben. Gleichwohl soll ihm, wie verständige Leute sprechen, sein musicalisches Spiel, zumahl, wenn er aus dem Fundamente etwas davon discuirren soll, schnurstracks der Lügen straffen. Daher ist ihm auch der Titul eines

35 musicalischen Quack-Salbers zugeleget worden. Im übrigen kan ich nicht beschreiben, was die Putsche vor Aufzüge

mit ihm vornehmen: Weil sie sehen, daß der dänische Kerl gerne einen Abgott aus sich machen will, so verstärken sie ihn in der Narrheit, respectiren ihn als einen Fürsten, und thun so ehrerbiethig gegen ihn, als wenn sie alle auff der Gasse sein Fuß-Schemel seyn wolten: 5  
 Manchmal aber vergessen [484] sie dieser Veneration, speisen ihn mit Bart-Huschen und Kopff-Stößen ab, begießen ihn mit Wasser oder pugen ihn sonst brave mit dem Scheer-Messer. Der leichtfertigen Pasquille zu geschweigen, die ihm fast täglich auff den Rücken oder Ermel 10  
 geheftet werden. Und gleichwohl will er noch nicht klug werden. Ich erzehle solches, fuhr der Studiosus fort, meinem Herrn Pfarrer nicht darum, daß ich etwa gewohnet wäre, von Leuten übel zu reden, oder mich an derselben Narrheit zu ergötzen, wie solches insgemein der 15  
 Welt Lauff ist; Sondern ich habe vielmehr diese Intention dabey, daß ich von meinem Herrn erfahren möchte, wie dem guten Menschen beizukommen und zu helfen sey. Ich war anfangs gesonnen, ihm selbst eine und andere Lebens-Regul nach meinem geringen Vermögen beizu- 20  
 bringen. Aber wenn ich bedacht habe, daß er mich, als einen jungen Menschen, vor keinen Sitten-Lehrer erkennen würde, so ist es immer nachgeblieben: Drum habe ich ihn nicht ohne Ursache mit hieher genommen. Denn ich [485]  
 bildete mir ein, es würde Caraffa allhier gleichfalls den 25  
 Hasen lauffen lassen, und da könnte alsdenn der Herr Pfarrer mit seiner autoritätischen und zugleich freundlichen Lehre und Vermahnung etwas bessers ausrichten. Nun ist er zwar, wie mein Herr gesehen hat, diese Tage über noch ziemlich in den Schranken geblieben, daß es also keiner 30  
 Correction gebrauchet hat. Weil aber mein Herr theils aus diesem Brieffe, theils auch aus meiner Erzählung schon selbst abnehmen kan, in was für einem Lazareth dieser Mensch krank lieget, so bitte ich, er wolle ihn ohne einem guten Recepte nicht wieder nach Hause lassen. Ich 35  
 hoffe, es soll die Cur bey ihm igo um so viel eher an-  
 schlagen, theils weil er einen ansehnlichen Mann und

Lehrer vor sich siehet, von dem er die Praesumption  
 haben muß, daß er es nicht übel mit ihm meynen werde,  
 theils auch, weil ihn iho die auff unterschiedene Weise  
 ihm zugestossene Widerwärtigkeit schon sehr gedemüthiget  
 5 und zur Annehmung der Lehre nicht wenig tüchtig ge=  
 machet hat. [486] Denn erstlich ist ihm, wie gedacht,  
 sein Liebes=Stern bey der Jungfer Plutonia auff einmahl  
 untergangen, und hat sie ihn mit der Thüre vor den Hin=  
 tersten geschlagen. Vors andere sind sechs Schul=Meister  
 10 da, die 600. Thaler von ihm wieder fordern, weil sie ihm  
 solche vor versprochene Information geben müssen, aber  
 nichts gelernt haben. Vors dritte ist er neulichst wegen  
 seiner Hoffart und wegen des wieder seinen Kirchen=Com=  
 pagnon, einen Cornettisten, movirten Praecedenz=Streites  
 15 in Ungelegenheit gerathen, worauff er ziemlich in die  
 Büchse blasen müssen. Endlich so ist ihm eine Weib=  
 Person, mit Nahmen Dolanda, und noch dazu eines Stock=  
 meisters Tochter, über den Hals kommen, welche vorgiebet,  
 er habe sie beschlaffen, daher sie auch mit der Frucht  
 20 durch das subsequens matrimonium durchaus will legi=  
 timiret seyn. Weil er aber sich zu dieser Legitimation  
 nicht bequemen kan, so überläufft sie ihn alle Tage, und  
 gehet so furiös mit ihm um, martert und zerret ihn von  
 einer Seite zur [487] andern, und glaube ich, daß der  
 25 Hender mit den Dieben auff der Folter=Band nicht so  
 grausam verfahren kan, als das Mensch Caraffen mit=  
 spielet. In Erwegung dessen, daß ihm also dieser Con=  
 cursus Malorum eine ziemliche Disposition zur Erkenntniß  
 seiner Krankheit und zu Annehmung der Cur zu wege  
 30 gebracht hat, wolle mein Herr immer etwas bey ihm ver=  
 suchen, und ihm vollends mit seinen guten Lehren zu  
 statten kommen.

Der Pfarrherr sieng hierauff an: Ich dancke erstlich  
 Herr Salsamannen (das war der Studiosus) vor die gute  
 35 Confidence, die er zu mir träget, als ob ich geschickt sei,  
 durch mein Zureden zu Caraffens Besserung was beyzu=  
 tragen. Ob ich nun zwar mein Vermögen gar gern er=



kenne, und daher Ursache hätte, diese Berrichtung andern gravitatischen Männern zu überlassen, als welchen Gott die Gabe verliehen hat, mit besserem Nachdrucke zu reden: Diemeil aber, wie einem jeden Christen, also auch mir von Gott anbefohlen ist, daß ich meinem Nächsten, wenn <sup>5</sup> [488] ich ihn in der Irre sehe, auff den rechten Weg führen und ihm nach den Kräfte des mir anvertrauten Talentes dienen soll; So kan ich mich auch in diesem Stücke nicht entbrechen, zumahl da ich aus seinen Reden vernehme, daß Herr Caraffa der Lehren absonderlich be- <sup>10</sup> nöthiget sey, und daß ihm zu Hause die Augen von den losen Pürschen immer mehr zugefleistert, als auffgethan worden.

### Caput LII.

Hierauff nahmen sie beyde Caraffen vor. Damit <sup>15</sup> aber der Pfarrer Gelegenheit von seiner Krankheit und Thorheit zu schwagen haben möchte, so zeigte er ihm den obigen Brieff, und sagte: Mons. Caraffa, er verzeihe mir, wenn ich hinter seine Correspondence kommen bin. Dieser Brieff lag oben in der Kammer, und weil er aufgebrochen <sup>20</sup> war, so kan ich nicht leugnen, daß mich die Curiosität antrieb, denselben zu lesen. So viel ich sehe, hat ihn ein Frauen-Zimmer geschrieben. Nun sind die Jungfern in ihrer lieben Stadt [489] sonst in dem Beruffe, daß sie alles Frauenzimmer dieses Landes an Höflichkeit über- <sup>25</sup> treffen. Aber dieser Brieff weist entweder das Wieder- spiel oder muß es sonderlich bey der Conceipientin verderbet haben. Er bekenne nur sein aufrichtig, was zwischen ihm und ihr ist vorgegangen. Verdient es die Jungfer, daß sie von ihm geliebet werde, so wollen wir auff ein <sup>30</sup> Mittel denken, wie er sich wieder bey ihr insinuiren soll: Sind aber ihre Qualitäten so beschaffen, daß man ihrer kan müßig gehen, so mag sie auch bleiben, wer sie ist, und er wird sich wegen dieser stachlichten Worte nicht sehr härmern.



Caraffa wolte anfangs mit diesen Historien hinter dem Berge halten. Als ihm aber der geistliche Herr freundlich zu redte, er solte doch immer sagen, was es für eine Beschaffenheit damit hätte, vielleicht könnte er ihm mit einem guten Rathe aushelfen; Als auch der Studiosus die gethane Erzehlungen alle in seiner Gegenwart nochmahls wiederholte, und er also sahe, daß er bey dem Priester verrathen [490] war: So berichtete er endlich nicht alleine dieses, sondern auch noch ein mehrers.

10 Jedoch hielt er mit dem, daß er bißher durch seine Ausschneiderey und allerhand Räncke bey jedermann in Verachtung und Schande gerathen, noch immer zurücke, und hatte der Priester lange Predigten zu machen, ehe er ihn so weit fassen konnte, daß er ihm auch dieses bekennen

15 mußte. Womit er ihn am meisten zum Geständniß seiner Bosheit, Narrheit, und des daraus erfolgten Gespöttes der Leute bewegen konnte, war dieses: Er erzählte, daß der Capell-Meister des Fürstl. Hofes, der 4. Meilen von seinem Städtgen lag, den jüngstverwichenen ganzen

20 May=Monat über, sich bey ihm aufgehalten, und der Milch=Cur bedienet hätte. Weil er nun bey diesem Capell-Meister viel vermochte, so könnte er vielleicht ihm, Caraffen, einmahls mit einer guten Recommendation an ihm zu statten kommen, im Fall er etwa in der Stadt

25 nicht mehr in gutem Credite leben, sondern daselbst wegen seiner unterschiedenen Händel [491] prostituiret seyn möchte. Doch müste er sich hinfort etwas modester aufführen, und etliche gewisse Lebens=Regeln punctiren lernen. Auff solche Weise würde er sich allezeit bey Respect erhalten,

30 und sowohl seine ewige, als zeitliche Wolsahrt befördern.

Wie Caraffa hörte, daß er an einem Fürstl. Hofe könnte recommendiret werden, und daß der Pfarrherr auch gewisse Regeln wuste, wie man sich den Weg zur Glückseligkeit und Ehre bahnen könnte; (von der ewigen

35 Glückseligkeit redte er zur Zeit noch nicht, weil es ihn nur um die weltliche Vergnügung zu thun war.) So wurde er treuherzig und sagte: Es ist allerdings an dem,

kenne, und daher Ursache hätte, diese Verrichtung andern gravitatischen Männern zu überlassen, als welchen Gott die Gabe verliehen hat, mit besserem Nachdrucke zu reden: Diemeil aber, wie einem jeden Christen, also auch mir von Gott anbefohlen ist, daß ich meinem Nächsten, wenn <sup>5</sup> [488] ich ihn in der Irre sehe, auff den rechten Weg führen und ihm nach den Kräfte[n] des mir anvertrauten Talentes dienen soll; So kan ich mich auch in diesem Stücke nicht entbrechen, zumahl da ich aus seinen Reden vernehme, daß Herr Caraffa der Lehren absonderlich be- <sup>10</sup> nöthiget sey, und daß ihm zu Hause die Augen von den losen Burschen immer mehr zugefleistert, als aufgethan worden.

### Caput LII.

Hierauff nahmen sie beyde Caraffen vor. Damit <sup>15</sup> aber der Pfarrer Gelegenheit von seiner Kranckheit und Thorheit zu schwagen haben möchte, so zeigte er ihm den obigen Brieff, und sagte: Mons. Caraffa, er verzeihe mir, wenn ich hinter seine Correspondence kommen bin. Dieser Brieff lag oben in der Kammer, und weil er aufgebrochen <sup>20</sup> war, so kan ich nicht leugnen, daß mich die Curiosität antrieb, denselben zu lesen. So viel ich sehe, hat ihn ein Frauen=Zimmer geschrieben. Nun sind die Jungfern in ihrer lieben Stadt [489] sonst in dem Beruffe, daß sie alles Frauenzimmer dieses Landes an Höflichkeit über- <sup>25</sup> treffen. Aber dieser Brieff weist entweder das Wieder=spiel oder muß es sonderlich bey der Conceipientin verderbet haben. Er bekenne nur sein aufrichtig, was zwischen ihm und ihr ist vorgegangen. Verdient es die Jungfer, daß sie von ihm geliebet werde, so wollen wir auff ein <sup>30</sup> Mittel denken, wie er sich wieder bey ihr insinuiro[n] soll: Sind aber ihre Qualitäten so beschaffen, daß man ihrer kan müßig gehen, so mag sie auch bleiben, wer sie ist, und er wird sich wegen dieser stachlichten Worte nicht sehr härm[n]en.

Caraffa wolte anfangs mit diesen Historien hinter dem Berge halten. Als ihm aber der geistliche Herr freundlich zu redte, er solte doch immer sagen, was es für eine Beschaffenheit damit hätte, vielleicht könnte er ihm mit einem guten Rathe aushelffen; Als auch der Studiosus die gethane Erzehlungen alle in seiner Gegenwart nochmahls wiederholte, und er also sahe, daß er bey dem Priester verrathen [490] war: So berichtete er endlich nicht alleine dieses, sondern auch noch ein mehrers.

10 Jedoch hielt er mit dem, daß er bißher durch seine Aufschneiderey und allerhand Räncke bey jedermann in Verachtung und Schande gerathen, noch immer zurücke, und hatte der Priester lange Predigten zu machen, ehe er ihn so weit fassen konnte, daß er ihm auch dieses bekennen

15 mußte. Womit er ihn am meisten zum Geständniß seiner Bosheit, Narrheit, und des daraus erfolgten Gespöttes der Leute bewegen konnte, war dieses: Er erzählte, daß der Capell-Meister des Fürstl. Hofes, der 4. Meilen von seinem Städtgen lag, den jüngstverwichenen ganzen

20 May=Monat über, sich bey ihm aufgehalten, und der Milch-Cur bedienet hätte. Weil er nun bey diesem Capell-Meister viel vermochte, so könnte er vielleicht ihm, Caraffen, einmahls mit einer guten Recommendation an ihm zu statten kommen, im Fall er etwa in der Stadt

25 nicht mehr in gutem Credite leben, sondern daselbst wegen seiner unterschiedenen Handel [491] prostituiret seyn möchte. Doch müste er sich hinfort etwas modester auffführen, und etliche gewisse Lebens-Reguln punctiren lernen. Auff solche Weise würde er sich allezeit bey Respect erhalten,

30 und sowohl seine ewige, als zeitliche Wolsahrt befördern.

Wie Caraffa hörte, daß er an einem Fürstl. Hofe könnte recommendiret werden, und daß der Pfarrherr auch gewisse Reguln wuste, wie man sich den Weg zur Glückseligkeit und Ehre bahnen könnte; (von der ewigen

35 Glückseligkeit redte er zur Zeit noch nicht, weil es ihn nur um die weltliche Vergnügung zu thun war,) So wurde er treuhertzig und sagte: Es ist allerdings an dem,



daß ich sonst meine Kunst denen Leuten immer sehr eingelobet und auch noch darzu erfahren habe, wie sich etliche darüber moequiren. Aber ich bin noch der Meinung, daß ich in diesem Stücke nicht Unrecht gethan, in Erwägung, daß ich mich mit meiner Kunst eben nicht unter der Bandt verfrischen darf, über dieses nach etlicher Politicorum Lehr=[492] Sätzen man bey seinem eignen Lobe schon ein bißgen über die Schmure hauen mag. Ich höre wohl, versetzte der Pfarr, er kömmt hinter des Baconis Verulanii seine Brieffe, der da meynete, gleich= wie man zu sagen pflegete: Calumniaro audacter, semper aliquid haeret, das ist, Schimpffe nur wacker die Leute, man wird allezeit was davon glauben, also könnte man auch sprechen: Audacter te vendita, semper aliquid haeret, Rühme dich nur brave, es kan schon etwas von deinem Lobe bey den Leuten kleben bleiben. Aber, ich hätte bald gesagt: Meine Seele komme nicht in diesen Rath. Die Theologi und Moralisten votiren ganz anders. Zudem so limitiret auch besagter Politicus seine Meinung dergestalt, daß bey dem eigenen Ruhme nichts ungeräumtes und thörichtes mit unterlauffen solle. Wenn er die Bescheidenheit dadurch verstehet, kan ich ihm auff gewisse Masse das wohl beypflichten; Gestalt einem schon vergönnet ja gar gebothen ist, sein Talent denen Menschen zum Dienste [493] anzubiethen und solche Waare nach Art der Kauff-Leute ein zu loben, wofern es, wie gedacht, mit Vernunft und Bescheidenheit geschieht. Aber das Wörtgen audacter, das so viel als Rühne, oder Berwegen, heißet, läßt wohl keine solche gütige Erklärung zu. Doch hiervon wollen wir, sagte der Pfarrerr zur andern Zeit weiter reden. Unterdessen verbindet mich iho mein Gewissen, Herrn Caraffen wegen der von ihm laedirten Schulmeister zu erinnern, daß, wofern er ihnen ausdrücklich versprochen hat, sie in der Music tüchtig zu machen, solches aber nicht geschehen, ist ihnen vor die zur Ungebühr genommenen Gelder ohne einzigen Gerichtszwang Satisfaction zugeben. Was die



mit der Dolanden getriebene Unzucht betrifft, so muß ich ihm deswegen sonderlich mit einer guten Reprimende versorgen. Er bedenke doch nur, was er gethan hat? Er treibet eine solche Profession und Kunst, welcher man  
 5 sonst als ein Proprium beylegen wil, daß sie die Gemüther der Menschen [494] von allen Lastern abhalten und hingegen zu allen Tugenden reizen könne. Aber er weiset zu aller Musicorum Schande durch sein böses Exempel vielmehr das Contrarium. Doch ich  
 10 lasse igo die Music bey Seite gesetzt, hätte ihm denn nicht theils, das natürliche Recht, theils der Spruch des Apostels, da er allen Huren und Ehebrechern, Trunckenbolden und andern Leuten dergleichen Sorte mehr, den ewigen Fluch und die Hölle prophezeihet, vor dieser  
 15 Sünde einen Abscheu machen sollen? Aber so haben die geilen Begierden über seiner Vernunft die Oberhand behalten. Ja seine Sünde ist umb so viel grösser, weil er, wie ich höre, sich an eine solche Bettel gemacht hat, die so wohl am Leibe und Gemüthe, als auch am Geschlechte  
 20 häßlich und verächtlich genug seyn soll. Wie nun die Rechte demjenigen, welcher mit einem garstigen Neze zugehalten hat, immer mit einer grössern Straffe belegen, als den, welchen etwa die schöne Gestalt einer Hure be-  
 25 thöret hat, weil aus solcher [495] Unzucht bey jenen ein geileres Gemüthe, als bey diesem praesumiret wird; Ja gleich wie er auch hiebey der edlen Music gemißbrauchet, durch sein Saiten-Spiel das Mensch zu solcher Wollust gelockt hat, das vielleicht sonst den Kranz be-  
 30 halten hätte, und also wieder ihren Willen gleichsam ein Stuprum violentum begangen hat: So ist er auch vor Gottes Gerichte, allwo die Gemüther der Menschen genau erkennen werden, umb so viel mehr zuverdammen, wo er nicht bey Zeiten Buße thut, Gott umb Vergebung seiner Sünde anruffet, und die ernstliche Resolution faßet, sich  
 35 mit Gottes Hülffe vor dergleichen Tod-Sünden ins künftige zu hüten, und sich niemahls weiter also zu beflecken. Inzwischen nehme er dasjenige vor eine wohlgemeinte väterl.

Züchtigung an, wenn ihm das Mensch iho allerhand Qual anthut, und ihn die Schulmeister umb sein Vermögen bringen werden, ja wenn er so wohl bey der Jungfer Plutonin umb sein Heyraths-[496] Glücke, als auch in der Stadt umb alle seine Ehre und zeitliche Wohlfahrt kommen ist. Werden ihn aber solche seine Thaten reuen, und er sich ins künfftige als ein frommer und tugendhaffter Christe auff-führen, so wird ihm Gott wieder gnädig seyn, und ihn so wohl zeitlich als ewig segnen. 10

So lautete ohngefehr Herrn Theophili seine Predigt an Caraffen; Sie gieng auch nicht gar ohne Frucht ab. Denn Caraffa bezeigete eine herzliche Reue, und sagte: Wenn ihn Gott einmahl aus dieser Noth mit seinen Klägern würde geholffen haben, so wolte er ins künfftige ganz anders werden (so lehret die Unsechtung auff's Wort mercken.) Er dankte auch dem Priester vor alle gute Bermahnungen, und bath, er möchte ihm ferner mit einer und andern guten Regul versorgen, wie er ins künfftige sich vernünftiger erweisen solte, damit er auch denen Leuten nicht mehr zum Gespötte und Gelächter dienen dürfte. Gleichwie nun der Psarr über solchem gelegten guten Grunde [497] seiner Besserung sehr erfreuet war; Also versprach er ihm nicht allein etliche gewisse Theses, so seinem Gemüthe, Stande und Profession in specie dienlich seyn solten, nach seiner erlangten wenigen Wissenschaft in der Music aufzusetzen, und ihm zu übersenden, sondern ihn auch, weil er sich doch die an seiner Ehre gemachte viele Scharten in der Stadt nicht so leichte auswephen könnte, an oberwehnten Capell-Meister, und also in eine Fürstliche Capelle zu recommendiren. 20

### Caput LIII.

Als nun Caraffa und der Studiosus Theologiae ganzer 8. Tage, wie gedacht, bey dem Priester in aller

Bergnügung zugebracht hatten, giengen sie wieder nach Hause, und da erfuhr Caraffa von gewissen Leuten, daß das Mensch, Dolanda, auff nachdrückliches Zureden, den Tag vorher, weil sie gar gemeynet, er wäre durch-  
 5 gegangen, sich wieder auff den Weg nach Hause begeben hätte. Das war eine angenehme Zeitung vor Caraffen, [498] welche ihn ganz wieder lebendig machen konte. Er dachte bey sich: Wohlان, weil mir Gott die Gnade erzeiget, und mich von diesem Übel erlöset hat, so will ich ihm  
 10 auch von ganzen Herzen dankbar seyn und mein Leben iederzeit nach dessen Willen einrichten. Gieng auch hin, und vergliche sich mit dem Advocaten der 6. Schulmeister, gab ihm das Geld seiner Principalen biß auff den vierdten Theil wieder, (denn er konte doch schon etwas vor die an  
 15 ihnen angewandte wenige Information in der Composition inne behalten.) Hiernächst merckte er auch eine grosse Begierde nach denen von dem Pfarrer ihm versprochenen Praeceptis, daß er ihn nochmahls schriftlich darumb ersuchte. Der Pfarrer ergötzte sich an solcher Begierde, und  
 20 ließ ihn dahero nicht lange drauff warten, sondern schickte ihm in etlichen Tagen folgenden Brieff:

Mein werthgeschätzter Herr und Freund.

Wozu dienen die überflüssigen Complimenten, wenn er in seinem [499] an mich überschickten Brieffe so viel  
 25 Worte von denjenigen Wohlthaten machet, die er bey mir will genossen haben. Es ist ihm wenig Ehre und Güte wiederfahren. Daßern er aber mein treues Gemütthe und die damahls an ihn gethane Erinnerungen vor die besten Tractamente erkennen wollen; So hat er bey unserm  
 30 neulichsten Abschiede auch schon zur Genüge gedanket. Ja ich dancke ihm vielmehr, daß er meine Worte nicht verachtet hat. Im übrigen vernehme mit Freuden, daß seine Begierde nach denjenigen Praeceptis, davon ich ihm neulichst was erwehnet habe, nicht verloschen, sondern  
 35 immermehr entzündet worden. Und dannenhero habe ich ihn in solchen rühmlichen Vorsätze sich zu bessern nicht



verfüumen wollen. Überschicke demnach demselben beykommende wohlgemeynte Lehr=Säge. Er lese sie fleißig durch. Mercket er einen Nutzen [500] daraus, welches ich ihm herzlich wünsche, so dancke er dem lieben Gott dafür und ehre seinen Nahmen, mir aber bleibe er ferner <sup>5</sup> gewogen, als der ich unter Göttlichen Gnaden=Flügeln verharre

Meines werthgeschätzten Herrn und Freundes Gebeth  
und Dienſtwilligſter

Theod. Theophilus.

### Der wahre Virtuose und glückselige Musicus. <sup>10</sup>

1. Die Italiäner pflegen die Künstler in der Malheren und Bildhauer = Kunst, ingleichen Gelehrte und Poeten, absonderlich aber die rechtschaffenen Musicos, Virtuosen, daß ist excellente, edle und berühmte Leute zu heißen.

2. Gleichwie aber heutiges Tages dieser Mißbrauch <sup>15</sup> in der Welt eingerissen ist, daß man mit den Tituln große Verschwendung treibet, und oftmahls einem ein Praedicat beyleget, das ihm so wenig zukömmt, als einem Schüler der Nahme [501] eines Doctoris, oder einer Hure der Titul der Erbaren und Tugendsamen: Also werden <sup>20</sup> auch ihrer viel mit dieser musicalischen Excellenz beehret, und Virtuose genennet, die nicht einmahl von einer gehörten Music recht urtheilen, vielweniger selbst etwas rechtschaffenes darinne praestiren können.

3. Weßwegen denn derjenige sich nicht gleich ein- <sup>25</sup> bilden darff, daß ihm ein Sitz unter den Musen bereitet sey, wenn er zuweilen auff denen Brieffen nicht weit von seinen Nahmen das Epitheton Virtuoso gelesen hat.

4. Es wird das Wort Virtuoso sonder Zweifel von den meisten allhier nicht in moralischen Verſtande <sup>30</sup> genommen, daß es einen solchen Menschen bedeute, welcher sein Leben nach den Regula der Erbarkeit anzustellen gewohnet ist, auch den beständigen Vorsatz hat, alles Gute zu vollbringen, und das Böse zu unterlassen:

5. Sondern es hat hier eine politische Bedeutung, <sup>35</sup> und heißet so viel, als ein excellenter, edler und am



Verstande [502] berühmter Mensch in seiner Kunst, die Lateiner nennen diese Tugend *Virtutem Intellectus*, und jene *Voluntatis*.

6. So ist demnach unser Virtuoso ein solcher Musicus, der sich von seiner Kunst dergestalt habilitiret und geübet hat, daß er alle verständige Ohren vergnügen, und vor einem vollkommenen Meister passiren kan.

7. Ich sage von der Vergnügung verständiger Ohren. Daher ist derjenige nicht gleich ein Virtuoso, der mit seiner Music etwa einem und andern ungeschickten Menschen delectiren kan. Denn auff solche Weise dürfften auch die Bauer=Hiedler, Sack=Pfeiffer und Lehermänner mit solchem Titul prangen, (denn diese stehen den Bauern mit ihrem Exercitio weit besser an, als der beste Musicus mit einem Clavichordio.)

8. So gedенke ich auch der Vergnügung der verständigen Ohren, darum, weil erfordert wird, daß ein Virtuoso nicht alleine die Theorie, das ist, das ganze Fundament und alle Regeln der Music [503] wohl inne habe, vernünftig davon discurriren, und andern gewisse Lehr=Sätze beybringen; (denn wo er da nicht zu Hause ist, so mag er so gut und so delicat spielen oder singen, als er will, wird er doch nicht viel besser seyn, als etliche Vögel, welche ihre Lieder auch gar niedlich und wohl her pfeiffen), Sondern auch in Praxi wohl fort kommen solle. Die Music ist ja ein Practicum, und wie soll das Ohr, auff dessen Vergnügung sie ziele, von ihrer Süßigkeit etwas empfinden, wenn nicht der Musicus in der Action begriffen ist, und sein Instrument wirklich hören läßet. Und ist ein Musicus ohne Praxi eben so was ungeräumtes, als ein Redner, der aber stumm ist.

9. Es setzet aber der Unterscheid theils des Exercitii und der Profession, theils auch der Qualität, unsere Virtuosen in unterschiedene Classen.

10. Was die Profession anbetriß, so sind etliche gleichsam unter denen Musicis wie die Könige zu achten, die, so zu reden, den Scepter führen, und andern Geseße

[504] vorschreiben: das ist, welche der Composition hauptsächlich obliegen, und die Stelle derer Capellmeister vertreten.

**11.** Die andern sind entweder Vocal- oder Instrumental-Musici: Jene heißen entweder Sopranisten, Altisten, <sup>5</sup> Tenoristen oder Bassisten: Diese tractiren entweder pfeiffende oder Saiten-Instrumenten.

**12.** Zwar giebt es auch andere Species klingender Instrumente, als der Glocken=Spiele, der Zimbeln oder Triangeln, der Strohfiedeln, Brumm=Eisen und dergleichen, <sup>10</sup> so weder aus Saiten noch aus Pfeiffen bestehen: Doch kommen diejenigen, so dergleichen Spiele tractiren, weil keine oder doch wenig Kunst dazu gehöret, gegen unsere Virtuosen in keine Comparaison.

**13.** Was die Qualität unserer Musicorum anlanget, <sup>15</sup> so sind sonderliche nach denen Gradibus Comparationis Virtuosi in Positivo, andere in Comparativo, andere wieder in Superlativo: Das ist, etliche sind wohl exerciret, doch werden sie von einem andern, der besser componiret, [505] singet oder spielt, übertroffen. Etliche hingegen <sup>20</sup> finden nirgends oder doch gar selten ihres gleichen.

**14.** Gleichwie aber keiner einen guten und geschickten Componisten oder Capell=Meister abgeben kan, welcher sich nicht mit einem jeden Instrumente bekandt gemacht, und dessen Proprietät abgemercket, oder auch das Vermögen <sup>25</sup> einer menschlichen Kehle wohl erschöret hat: Denn sonst wird er gar mit ungeräumten Händen aufgezogen kommen: Also wird auch kein Vocal- oder Instrumental-Musicus, absonderlich aber derjenige, der auf seinem Instrumente alleine eine vollstimmige Harmonie vorstellet, <sup>30</sup> wie zum Exempel die Organisten, Lautenisten, Diorbisten, Viola da Gambisten, Chitarristen und dergleichen thun, sich jemahls den Rahmen eines Virtuosen zueignen können, wofern er nicht in der Composition entweder gar ein Meister ist, oder doch zum wenigsten gleichsam darauff <sup>35</sup> gewandert, und sich, so zu reden, in den Gränzen dieses herrlichen Studii wohl umgesehen hat.

[506] **15.** Dahero kömmt es auch, daß die Castrati, die doch sonst den Titul der vortrefflichsten Sängers affectiren, wenn sie von der Composition keine Wissenschaft, öfters mit solchen Manieren angestochen kommen, die  
5 sich so wenig zu ihrer Parthey und dem darunter gesetzten Basso Continuo räumen, als eine Faust auff ein Auge.

**16.** Zwar man muß bekennen, es bringen manchmal dergleichen Vocalisten oder Instrumentisten, ungeachtet sie  
10 in der Composition nicht zu Hause sind, dennoch in ihren Manieren so was appropriates und charmantes vor, daß der Componist solches nicht alleine nicht tadeln, sondern auch selbst admiriren muß. Aber solches geräth ihnen bloß, wie der blinden Henne, wenn sie ein Körnchen findet.  
15 Entweder ihr ganzes Naturell, oder ihre lange Übung macht es, daß sie in diesem Stücke hißweilen den rechten Weg treffen. Sollte nun das Fundament und das musicalische Poetische Judicium dazu kommen, so würden sie alsdenn viel [507] vollkommener seyn, und das Praedicat  
20 derer Virtuosen kräftig behaupten.

**17.** Vielweniger können die andern Instrumental-Musici, derer Instrument anstatt einer vollkommenen Harmonie dienet, diesen herrlichen Vortheil der Composition entbehren. Braucht aber ein Instrumental - Musicus  
25 sonderlich die Hülffe dieser schönen Dichter - Kunst, so ist es in Wahrheit derjenige, welcher das Clavier spielt: Denn wie dieser mit dem vollkommensten Instrumente zu thun hat, und darauß alleine dasjenige verrichten kan, was sonst in Choro Musico von vielen Personen muß  
30 verrichtet werden; Also ist auch sein musicalisches Spiel nicht anders, als eine ex tempore componirte vollstimmige Sinfonia oder Suonata.

**18.** Ich sage eine ex tempore componirte Sinfonia. Daher kan ich denenjenigen keinen Platz unter denen  
35 Virtuosen versprechen, welche lauter studierte und von andern Leuten erbettelte Sachen spielen. Gesezt, daß auch solche Stücken eine Arbeit der allerberühmtesten Meister



[508] wären. Denn wenn sie auff Ansuchen desjenigen, der da gleich verstehet, daß sie mit fremden Kälbern pflügen, was anders machen, und etwa ein vorgegebenes Thema tractiren sollen, da bestehen sie wie Butter an der Sonnen, da siehet ihr eigener Habit gegen dem vorigen<sup>5</sup> geborgten, wie arme Bettel-Lumpen gegen einem mit Golde gestickten Gewandte aus. Sie sind und bleiben Stümper, so lange sie sich nicht mit unter die musicalischen Poeten rechnen können.

19. Verstehet nun ein solcher Musicus Instrumentalis<sup>10</sup> die Composition, so kan es nicht fehlen, er muß auff seinem Instrumente avanciren. Und wie ein ander, wo ihm nicht allezeit eine Parthey vor Augen lieget, oder er etwas auswendig gelernt hat, nicht 6. rechte Griffe vor sich erfinden kan, sonst meistens wie im finstern tappen<sup>15</sup> muß; Also hat hingegen ein Einheimischer in der Composition stets ein Licht und einen Compass vor sich, daß er ohne alle andere Wegweiser gar sicher fort wandeln, und selbstn neue Dinge [509] inventiren kan. Giebt man ihm eine gestimmte Laute oder sonst ein ander<sup>20</sup> Instrument, dergleichen er noch nicht gesehen, das erste mahl in die Hand, so wird er gleich darauff ein Lied und eine Harmonie wo nicht ganz vollkommenlich heraus bringen, doch zum wenigsten andeuten können. Macht er sich hernach nur etliche Wochen oder wenige Monate mit<sup>25</sup> dem Instrumente wohl bekandt, untersucht dessen Eigenschaft, die dazu nöthige Application und Manier, wie weit es sich auff solchen Instrumente bringen lasse; So bin ich versichert, er wird binnen einer Jahres-Frist denjenigen einholen, der 10. und mehr Jahre vor ihm auff<sup>30</sup> diesem Instrumente, jedoch ohne Beyhülffe der Wissenschaft in der Composition, angefangen, und sich täglich biß auff den Schweiß geübet hat.

20. Je mehr aber einer in der Composition erfahren, über dieses auch in der Invention glücklich ist, und, wenn<sup>35</sup> er von der Instrumental-Music Profession machet, seinem Instrumente obgelegen hat; Desto mehr wird seine Virtu

floriren und [510] von der geschickten Welt aestimiret werden.

21. Wofern nun ein Musicus versichert ist, daß er durch Gottes Gnade oberzehlte Qualitäten erlanget; So mag er schon geschehen lassen, wenn man ihn unter die Virtuosen zehlet, und ist ihm auch nicht vor übel zu halten, wenn er sich an grossen Höfen, und andern vornehmen Orten davor verkauffen will.

22. Ich habe der Gnade Gottes gedacht, daß durch sie die oberzehlten Qualitäten erlanget würden. Denn wo Gott, als der Ursprung aller Güter und vollkommenen Gaben, in allen unsern Wissenschaften nicht um Hülffe und Beystand angeflehet wird, so dürfen wir auch keinen glückseligen Fort- und Ausgang erwarten: Ja in Manglung des Vertrauens zu diesem Herrn, würden wir eher unter die Narren als unter die Virtuosen zu rechnen seyn, gesetzt es wäre auch unsre Kunst so beschaffen, daß wir mittelst derselben mit dem Orpheus gleiche Wunder thun könnten, weil es auch wohl (ich erschrecke darüber) solche Leute gegeben hat, [511] die durch Hülffe des schwarzen Tausend-Künstlers in ihrer Profession excelliret haben: Wie denn wohl ehmahls unter den Fröschen eines Violinen-Vogens, aus welchen der Künstler auff der nur halb bezogenen Geige gleichwohl alle Zuhörer erstaunet gemachet hat, eine Fliege oder Spiritus ist gefunden worden.

23. So bin ich auch nicht ohne Ursache auff die Worte gefallen, daß ein Musicus der erzehlten Qualitäten müste versichert seyn. Denn da hat sich einer vor allen Dingen wohl zu hüten, daß er seine Geschicklichkeit nicht etwa durch ein Microscopium, und also eine Mücke vor einen Elephanten ansehe: Wie denn in diesem Stücke unser Verstand gemeiniglich gar ein verderbtes Gesicht hat, zumahl da ihm die am Tage liegende Schmeicheley der Leute, fast nicht anders, als ein glatt polirter und an die Sonne gesetzter Schild die Augen immer mehr und mehr verblendet.

24. Daß aber ein Musicus sehen möge, ob er die wahre Virtuosen-Gestalt habe, so muß er sich die Bücher, oder das [512] Exempel dererjenigen Leute, so von dergleichen Perfection geschrieben haben, oder dieselbe gleich in der That weisen können, zum Spiegel dienen lassen. 5

25. Will er einen Capellmeister ins künftige bedeuten, muß er sehen, ob der in den berühmten Büchern ausgestreute Same der nöthigen Lehren, so zu reden auch auff seinen Acker mit gefallen ist, ob auch die Früchte, die er hervor bringt, so delicat und anmuthig schmecken, als 10 etwa diejenigen, die man aus Italien und sonst von berühmten Dörtern her bringet.

26. Über dieses muß ein solcher Musicus anfangs zu seinen Geburthen den Vater verschweigen, und anderer Verständigen ihr Urtheil darüber anhören. Denn wenn 15 er die Leute wissen läßt, daß er der Meister von denen ihnen vorgelegten Stücken sey, so sollen ihm diese Richter allezeit verdächtig vorkommen, die seine Werke approbiren und loben werden.

27. Ist er ein Vocal- oder Instrumental-Musicus, 20 so muß er sehen, ob seine [513] Kehle oder Faust denen vorgelegten Kunst-Stücken allen gnugsam gewachsen sey.

28. Zwar muß man sich dessen bescheiden, daß auch der exercirteste Meister, zum Exempel auff der Violino, Viola da Gamba, dem Claviere (ich nehme den Basso 25 Continuo aus, denn darinne darff kein Organist ohne Schande stolpern,) die ihm vorgelegten Werke nicht allemal ex tempore wohl exprimiren kan, in Erwegung, daß es dem Componisten leichter fällt, ein schweres Stücke zu setzen, als dem Musico, der es in den Hals oder in die 30 Faust bringen soll. Doch muß eben ein Virtuoso, wo nur der Componist nicht anders die Schranken der natürlichen Möglichkeit überschritten hat, nicht darum so lange drüber studieren, als wenn er dergleichen Dinge sein Tage noch nicht gesehen oder gespielt hätte. 35

29. So muß auch ein solcher Musicus andere berühmte Künstler neben sich gehöret, und sich zugleich dem



Judicio unpartheyischer Richter unterworfen haben. Damit kan er erfahren, was ihm noch [514] mangle, und worinne er könne vollkommen werden.

30. Hier wird zugleich erinnert, daß es zwar sehr  
5 rühmlich ist, wenn ein Musicus Virtuossus so wohl vom Singen, als auch von allen Instrumenten einige Wissenschaft haben, und wie man spricht, sein Schul=Recht darauff exerciren kan: Aber das wäre eine Thorheit, wenn er sich ihrer viel zu seiner Profession erwehlen  
10 wolte, und auff allen das Meister=Recht zu erhalten gedächte.

31. Denn gleichwie fast ein jedes einen sonderlichen Menschen erfordert, wenn es perfect soll excoliret werden; Also würde auch ein solcher Studiosus Musices, indem er seine Kräfte also zertheilte, (die er conjunctim auff  
15 eines ihrer 2. die sich aber mit einander wohl vertragen, wenden solte,) ein ewiger Stümpler bleiben, und das bekandte Sprichwort: In omnibus aliquid, et in toto nihil, durch sein Exempel bekräftigen helfen.

32. Gesezt aber, daß es ein Musicus auff vielen  
20 Instrumenten durch unermüdeten [515] Fleiß sehr hoch bringen könnte, würde denn dadurch seiner zeitlichen Glückseligkeit etwas mehr zuwachsen? Ich glaube es nicht. Denn er kömmt entweder in eine Bestallung, und da kan er doch nur als eine einzige Person einem Officio alleine  
25 vorstehen, und muß er sich auch mit eines einzigen Musici Salario abspesen lassen. Bey welcher Bewandniß er über dem Exercitio der andern Instrumenten vergebens geschwipet hat: Oder er lebet nur von der Information, so bringet ihm die Menge seiner exercirten Instrumenten  
30 nicht mehr ein, als wenn er sich auff einem alleine geübet hätte. Und was hat er vor einen Vortheil hieraus zu erwarten, ob er alle Stunden bey seinen Scholaren die Instrumenta verwechselt, und ob er sich mit einzigen behilfft.

33. Nun wäre zwar dieses nicht zu verachten, wenn  
35 ein solcher Mensch auff allen ein Meister seyn könnte. Denn weil die Gemüthter der Music-Liebhaber nicht an einerley Instrumenten ihre Vergnügung finden, indem

etlichen die starcken [516] und penetranten, anderen hingegen die stillen und schwachen, etlichen die Saiten-, andern die Pfeiffen-Instrumenta gefallen; So könnte ein solcher mit seiner Kunst sich zu eines ieden Humour, wie die Scherwenkel im Trischacken-Spiele zu einer jeden Farbe schicken, und bey allen vorkommenden Gelegenheiten employret und vorgezogen werden: Aber weil daß, wie gedacht, nicht wohl angehet, und die Leute einer jeden Kunst eines solchen voller Künste steckenden Menschen nicht mehr Kräfte zutrauen, als etwa denen vielen Kindern, die auff einmahl von einer Mutter auff die Welt kommen; So bleibe ein Musicus mit so vielen Dingen unverworren, wo er nicht anders seine Mühe zu späte bereuen, unter denen Virtuosis weit zurücke bleiben, und hernachmahls jedermann will sehen lassen, daß er nach der Lust einer eitlen Ehre geschnappet habe.

**34.** So scheinets auch, daß der, welcher ein so vielfacher Künstler werden will, ein Mißtrauen auff Gottes Providenz setzen, und sich einbilden müsse, er werde sich [517] mit einer einzigen Kunst nicht erhehren können. Dahero es geschiehet, daß Gott bisweilen einen solchen musicalischen Polyhistorem entweder lange auff Beförderung warten, oder ihn doch, wenn er ja noch befördert worden, gar schmale Bissen vorsetzen läßet.

**35.** Ich habe oben ferner gedacht, daß ein Musicus, wenn er zu dergleichen Vollkommenheit gelanget, daß er als ein Glied in der Fruchthringenden Gesellschaft unserer Virtuosen sitzen könne, sich mit seiner Virtù in der Welt hervor thun, und gute Beförderung suchen könne: Ja ich sage hier noch mehr, daß er nehmlich solches auch zu thun verbunden sey.

**36.** Denn, weil doch ein jeder Mensch seine Profession zu dem Ende muß gelernet haben, daß er Gott und der Welt damit dienen soll; So wird freylich auch ein Musicus nach Art der Krämer die Waaren seiner Künste auspacken, sich nach Liebhabern umsehen, und solche ihnen einloben müssen.

37. Wenn er das nicht thäte, und mit [518] seinen Gaben immer im verborgenen bliebe, würde er entweder ein niedriges und verzagtes Gemüthe bey sich merken lassen, welches sich nicht getraute, sich mit denen ihm von  
 5 Gott verliehenen Flügeln in die Höhe zu schwingen: Oder er würde wegen der Faulheit verdächtig werden, daß er sich nicht die Mühe nehmen, und mit dem ihm anvertrauten Pfünde recht wuchern wolte.

38. Absonderlich aber könnte er ein selbst-Berräther  
 10 seiner Mißgunst werden, indem zu schliessen wäre, daß er mit seiner Kunst denen Leuten mit Fleiß nicht dienen, sondern es wie die Hirsche machen wolte, welche, nach des Plinii Vorgeben, wenn sie sterben wollen, ihre Geweyhe ablegen und verscharren, damit sie niemand finden und  
 15 zur Arzeneey gebrauchen soll.

39. Auf diese letztere Gedanken könnte man um so viel eher gerathen, weil man weiß, daß die vornehmsten Musici meistens an diesem Orte zerrissen sind. Wenn einer etwa ein schönes Stücke hat, so ließ er sich wohl  
 20 eher Wamst und Hosen [519] ausziehen, ehe er dem andern eine Note communicirte. Soll er sich vor einem hören lassen, von dem er Muthmassung hat, daß er ihm etwas ablernen kan, so bringet er mit Fleiß nichts Gutes zu Markte. Ich weiß, daß ehemahls ein excellenter Organist  
 25 in eines andern auffmercksamem Liebhabers Gegenwart so spielte, als wenn ihm Bley an den Fingern hieng, und als wenn er sich die Hammerschmiedischen Motetten zu seinem größten Studio in die Tabulatur gejetet hätte; ungeachtet er wußte, daß ein anderer sich in der Gesell=  
 30 schafft befand, welcher ihn an einen grossen Fürsten recommendiren, und ihm also zu einem stattlichen jährlichen Salario helfen konnte; Soll er informiren, so kömmt er trefflich der Fechter ihrer Gewohnheit nach, welche allezeit den besten Streich vor sich behalten.

35 40. Wie sich aber nun unser Musicus hervor thun soll, also hat er sich in acht zu nehmen, daß er das rechte Mittel treffe, und es ihm nicht gehe, wie manchem albern



Reuter, der, wenn er sich in den Sattel [520] schwingen will, entweder den Leib nicht genug erhebet, oder aber der Sache zu viel thut, und auff der andern Seite des Pferdes wieder herunter fällt: Das ist, er muß die Gesetze der Bescheidenheit nicht vergessen, wenn er sich rühmen will. 5

41. Das kan aber am füglichsten geschehen, wenn er sich bey Gelegenheit und mit guter Manier mehr in der That, als durch viel Worte recommendiret. Es heißet sonst: *Manus nostrae oculatae sunt, credunt quod vident.* Weil denn nun der Musicorum Geschicklichkeit in 10 Praxi bestehet, und wir einem Vocal- oder Instrumental-Musico, (denn mit einem Componisten hat es auff gewisse Art eine andere Beschaffenheit, sintemahl dessen Kunst auch aus der Partitur kan gesehen werden) so lange unser Votum nicht mittheilen, biß unser Gehöre selbst von seiner 15 Virtù zeugen kann, so wird es heißen: *Manus nostrae sunt auritae, credunt quod audiunt*, alsdenn gläuben wir allererst, daß ein Musicus vortrefflich sey, wenn unsere Ohren an seiner Kunst etwas sonderliches antreffen.

[521] 42. Daher kan es nicht anders seyn, es muß 20 einen ieden in der Seele verdriessen, wenn ein Musicus von seiner Virtù so viel Panegyrica zu halten pfleget, wenn er alles alleine wissen will, und jedermann gegen sich wie Spreu gegen den Weizen achtet.

43. Ich setze den Fall, daß einer etwas sonderliches 25 praestire: Wozu braucht er aber die prahlenden Worte, die hoffärtigen Geberden, die höhnischen Mienen, wenn etwa ein ander ihm nicht gleich kommen kan? Hat er denn daran noch nicht genug, daß er in der That zu erweisen vermag, wie weit sich seine Geschicklichkeit vor andern 30 erstreckt? Was gewinnet er durch solche Hoffart? Keine Ehre. Das Gute, das er an sich hat, verderbet er nur und macht es geringe. Er ziehet sich der andern Haß auff den Hals, die er gegen sich verachtet. Zu dem erwege er doch hauptsächlich, daß alle diese Gaben des 35 Gemüthes, eben so wohl, wie die andern des Leibes und Glückes von Gott den Ursprung haben, und daß ein jeder

in der Welt von [522] Geschicklichkeit nicht mehr aufweisen könne, als was ihm aus dem Schooße der Göttlichen Gnade zugemessen worden. Er dancke vielmehr seinem Gott und schreibe ihm die Ehre zu, wo er etwas an sich mercket, das ihn über andere erhebet: Sonsten kan ihm dieser Herr das geliebene Pfund bald wieder nehmen, und ihn zur allerunglücklichsten, und im Verstande ganz verwirreten Creatur machen.

44. Steht es einem sonst wohl exercirten Musico nicht an, daß er von seinen Qualitäten so viel Aestim mache; So muß es um so viel schändlicher aussehen, wenn ein Ignorante mit allerhand Rodemontaden aufgezo- gen kömmt, und sich gar vor eine Crone der Virtuosen ausgiebet, ja weil er sich gleichsam Herolde dinget, die seinen Namen in der Welt ausschreyen und groß machen müssen.

45. Denn gleichwie das eigne Lob und die Ruhm- rathigkeit der Menschen gemeinlich ein unfehlbares Argument ist, daß die gepriesenen Künste in ihnen nicht stecken müssen; (denn wenn sie würcklich bey [523] ihnen zu finden wären, dürfften sie sich nicht bemühen, die Leute mit so grosser Weitläufftigkeit dessen zu bereden,) Also kömmt hier bey denen Musicis die Eitelkeit um so viel mehr an Tag, da es heißet: Hic Rhodus, hic salta, da hastu dein Instrument oder deine Stimme, nun er- weise deinen Ruhm.

46. Da stehen die Ochsen am Berge. Nimmt ers an und spielet, oder er läßet sich sonst mit seiner Stimme hören, so straffet ihn seine Ungeschicklichkeit gleich selbst der Lügen. Zucket er aber die Achseln, und entschuldiget sich gar höfflich, daß er iho keine Disposition bey sich befinde, etwas Gutes zu machen; So weiß man schon, wie viel der Seiger geschlagen hat.

47. Und da kan es nicht fehlen, es muß ein heßliches Gelächter und Gespötte daraus entstehen; Da muß ein solcher Thraso der Compagnie zum besten dienen, da hänget man ihm und denen Narren einerley Schellen an.

48. Ist das nun nicht ein schöner Vortheil, den ein solcher Mensch von seinen [524] Aufschneiderereyen zu gewarten hat? Anstatt der gesuchten Ehre muß er Schande finden; Oder wenn es ihm ums Geld zu thun ist, darff er sich nur versichern, daß man auff diesem Wege kein Gold- oder Silber-Berg antreffen wird, so er ja einige Gänge findet, so dürffte doch die Ausbeute nicht in silberner Münze, sondern in Barthuschen, Kopffstößen und dergleichen bestehen.

49. Man lasse es aber seyn, daß bißweilen einfältige Leute durch dergleichen musicalischen Prahler berücket worden, und sie ihnen etwa vor ihre Information ein Stück Geldes zu wenden; So muß doch endlich der Betrug und die Ungeschicklichkeit an Tag kommen, wenn der Schüler sich vor verständigen Ohren soll hören und examiniren lassen, oder wenn er selbst zu solchem Verstande kömmt, daß er an andern guten Musicis bey ihrem Exercitio gar was fremdes und unbekandtes mercken kann.

50. Wenn die Bauren sehen, daß sie der Quack-salber betrogen hat, und ihnen [525] zerriebene Ziegelsteine vor Zahn-Pulver oder sonsten dergleichen vor was Guts verkauffet hat; So kommen sie ihm nicht wieder, ja sie tragen ihn allenthalben aus, und schmeißen ihm noch dazu die Haut voll, wenn sie seiner habhaft werden können. Dergleichen Tractamentes kan sich gleichfalls unser ungeschickter und betrüglicher Musicante versehen: Sobald die Scholaren ihm recht in die Karte werden gegucket, und seine Ignoranz gemercket haben, werden sie ihn nicht alleine bald abhandeln, und noch andere neben sich ihm abwendig machen, sondern auch, wofern es nur sonst in ihren Kräfte[n] stehet, zur Dankbarkeit vor die Lehre, ihm noch eine gute Hocke Schläge nachtragen, oder er wird doch sonst auff andere Weise von ihnen geschimpffet werden.

51. Es schidet sich aber das Gleichniß vom Quack-salber nicht übel hieher. Denn wie sonst alle Prahler und Betrüger im gemeinen Leben politische Quack-salber



genennet werden; Also kan man auch vor einen solchen ungeschickten Prahler und [526] dergleichen Betrüger in der Music keinen bessern Rahmen finden, als wenn man ihn mit diesem erwehnten Titul beehret, und in specie  
5 einen musicalischen Quacksalber heißet.

52. Aber ich lasse iho den nichtswürdigen Holenden, den Quacksalber, gehen, und komme wieder zu unsern virtuososen Musico. Dieser (wenn er anders ein wahrer Virtuoso seyn, und den Titul nicht bloß nach dem  
10 heutigen recipirten und politischen Verstande verdienen will) siehet auß ganz andern Augen heraus. Er befräfftiget sein Praedicat nicht alleine durch seine Kunst, sondern auch durch seine Conduite und tugendhafte Lebens = Art. Er practiciret des heiligen Augustini  
15 seine Vermahnung: Cantet vox, cantet vita, cantent facta, das ist, es muß das Leben und die That so lieblich heraus kommen, als die Vocal- oder Instrumental-Music. Er weiß, daß, wenn ein Künstler denen Lüsten ergeben, oder sich sonst in dem Bürgerlichen Leben nicht flug  
20 und rühmlich aufzuführen [527] weiß, man über seinen Titul, Virtuoso, fast eben eine solche Explication machen müsse, als etwa über das Wort Bellum quasi minime bellum, und daß ein solcher Virtuosus quasi minime Virtuosus sey.

25 53. Vor allen Dingen aber trachtet ein rechtschaffener Virtuoso dahin, daß er seine Kunst dem lieben Gotte zur Ehre und Dienste in der Kirche employiren möge. Und wie könnte er seine Profession am rühmlichsten und mit größserem Vergnügen treiben, als wenn er an dem  
30 Orte, da Gott gelobet und ihm gedienet wird, seine Werke hören, seine Stimme erschallen oder sein Instrument klingen läßet?

54. Hierbey nimmt er sich in acht, daß er an diesem heiligen Orte mit keinen Eitelkeiten, welche etwa  
35 auff dem Theatro oder in lustiger Gesellschaft ihre Grace finden möchten, aufgezogen komme. Ist er ein Capellmeister, so meidet er so viel er kan, den luxuriosen

Stylum, und sezet hingegen alles sein pathetisch, andächtig und sonst beweglich. Er obtrudiret auch denen Auditoribus nicht allezeit seine [528] eigene Arbeit, sondern läffet auch fremder guter Meister ihre Invention hören, und weiset, daß hinter denen Bergen auch wackere Leute wohnen. Ist er ein Vocal- oder Instrumental-  
**Musicus**, so richtet er seine Manier also ein, daß man keine lieberliche Passaggien und Coloraturen, oder sonst was leichtsinniges höre; Wie denn dergleichen Music hin und wieder in den Kirchen nicht ohne Aergerniß eingeführet ist, darüber Augustinus, Bernhardus, und nach ihnen andere heilige Männer schon längst geklaget haben.

**55.** Ein solcher Virtuoso läffet nicht die Augen, welche unter wärender Music auff die Stimme und zugleich gen Himmel sollen gerichtet seyn, vom Chore hinunter in die Weiber=Stühle, oder sonst auff andere Liebhaber der eiteln und wollüstigen Music fliegen, er suchet nicht seinen eigenen, sondern Gottes Ruhm. Denn sonst verdiente er die Reprimende, die Bernhardus schon längst einen solchen thörichten Kirchen=Musicanten gegeben hat: Si sic cantas, sagt er, ut placeas [529] Populo magis quam Deo, vel ut ab alio laudem quaeras, vocem tuam vendis et facis eam non tuam sed suam, welches so viel heisset: Wenn du nur durch deine Music mehr dem Volke als Gott gefallen, und also einen eiteln Ruhm suchen wilt; So verkauffest du deine Stimme und opferst dieselbe nicht deinem Gott als deine eigne Stimme, sondern es hat sie numehr ein anderer. Ja ein solcher thörichter Musicante soll bedenken, daß er es sey, zu dem Gott durch den Amos also geredet hat: Thue nur weg von mir das Geplerre deiner Lieder, denn ich mag deines Psalter=Spieles nicht hören.

**56.** Daß sey nun von den Kirchen=Musicis und derer devoten Aufwartung genug gesagt. Sollte aber ein Virtuoso zu solcher Glückseligkeit nicht gelangen, daß er von der Kirchen=Music Bestallung bekommen könnte; (wozu ihm aber Gelegenheit hin und wieder offen stehen

wird,) So muß er sich doch sonst seinem Praedicato und allen Tugenden gemäß erzeugen.

57. Und wie ein solcher Virtuos auch [530] ausser der Kirche Gott mit einem und andern andächtigen Gesänge ehret; Also befördert er auch Gottes Ehre darinne, indem er seine Kunst zum Nutzen und zur zulässigen Vergnügung der Liebhaber anwendet.

58. Solches macht er werckstellig, wenn er denen Leuten mit fider Information dienet, wenn er mit seiner Kunst nicht neidisch thut, noch in einem und andern Stücke hinter dem Berge hält, wie oben bereits gedacht worden; Sondern seinen Scholaren und jedweden, die ihn darum ansprechen und annehmlische Vergnügung thun, (denn ein Arbeiter ist seines Lohnes werth, und kan niemand das heilige Grab umsonst hüten) alle seine Wissenschaft gar gerne mittheilet.

59. So kan er auch Gott gar wohl in diesem Stücke dienen, wenn er in honnetter Gesellschaft willig ist, seine Virtu und Gottes an ihm erzeugte Gnade sehen und hören zu lassen. Wenn er nicht so rar thut, als wie die meisten Phantasten, welche, wenn sie der Paroxismus überfället, [531] auff ihrem Instrumente keinen Griff thäten, wenn man sie gleich mit gefalteten Händen anflehete, und gar biß in den Himmel erhöhe.

60. Ich habe von honnetten Gesellschaften geredet, und damit gebe auch zu verstehen, daß ein rechtschaffener Virtuoso in keinen Bauer-Schenken, Bier-Häusern, oder andern liederlichen Zusammenkünften aufzuwarten pflege, sondern wie er einer edlen und rechtschaffenen Kunst obliegt, die keinen verderben und in Schanden kommen läßt, also suchet er seinen Respect, so viel ihm möglich ist, zu maintainiren.

61. So mißbrauchet er auch seine Kunst nicht zur Üppigkeit und Wollust, wie ihrer viel zu thun pflegen, die nur zu dem Ende sich diesem Studio ergeben, daß sie zu einem Mittel gelangen, wodurch sie die Herzen des Frauen-Zimmers an sich locken, und sie in das Herz



ihrer geilen Begierden bringen mögen. Denn was sind die Schand=Vieder der jungen Bursche anders, als eine solche Pfeiffe, wornach [532] die leichtsinnigen Gemüther der Dirnen um so viel leichter zu tanzen pflegen; Sondern er richtet seine Stücken also ein, daß vielmehr 5 das Gemüthe derer Zuhörer eine unschuldige Vergnügung empfinden, und noch darneben zu allem Guten angefrischt werde.

62. In Summa, ein wahrer Virtuoser Musicus läffet bey ieder Gelegenheit an seine Kunst einen Strahl 10 der löblichen Tugenden nach dem andern blicken.

63. Und also kan es nicht fehlen, er muß bey Gott und der Welt beliebt, und daher vor andern reich und glückselig seyn.

64. Gesezt aber, daß seine Virtù in der Welt 15 nicht nach meriten belohnet würde, (wie man denn gemeinlich denen tugendhafften Leuten gar schlechte Tractamente vorzusetzen pfleget,) so wird er doch nicht Hunger sterben, und kan er sich zu dem an solcher seiner Tugend schon vergnügen, welche selbst die allerbeste Be- 20 lohnung seines Fleißes, und gegen welche kein vergänglich Gold und Silber zu aestimiren ist, ja er geneußt allezeit, wenn er [533] will, den Vorschmack der himmlischen Vergnügung, biß er endlich nach diesem Leben in die Schloß=Capelle des grossen Gottes, wo die 25 Engel und Seraphinen mit der vollkommensten Lieblichkeit musiciren, befördert wird.

## Caput LIV.

Caraffa laß diese Sätze fleißig, welche durch die Hülffe Gottes und der ihn bißher zugestossenen Verdrieß- 30 ligkeiten so viel bey ihn würckten, daß er sein Leben ganz anders anstellt. Er unterließ numehr das Prahlen; Er erkennete seine Ignoranz in vielen Stücken;

Er excolirte seine Diorbe und Chitarre mit Hindansetzung der andern Instrumente, worauff er nicht einen sonderlichen Anfang hatte, und erwiese nun seine Virtu mehr in der That, als in Worten. Und weil doch die Leute,  
5 so ihn fandten, die einmal von seiner Thorheit gefassete Opinion so bald nicht konten fahren lassen: (denn es gehet unserm Nahmen, wie einem neuen Topffe, wenn da einmahl was garstiges [534] hinein gekommen ist, so will sich der Gestand lange nicht verliehren, ungeachtet  
10 man denselben aus dem reinsten Wasser hernach immer ausspielet:) So reisete er endlich mit einem von dem Priester erhaltenen Recommendation-Schreiben zu dem gedachten Capellmeister des Fürstlichen Hofes, allwo er sich mit solcher Vergnügung sehen und hören liesse, daß  
15 er gleich in Bestallung kam, und mit einem anständigen Salario versorget wurde. Es wiese ihm Gott eine gute und ziemlich reiche Mariage, daß er alsdenn einen wahren und glückseligen Virtuosen bedeuten konte.

E N D E.

# Anhang.

## I.

### Übersicht über den Inhalt des Romans.

#### A. Cap. 1–24. [Dresden.]

Cap. 1. S. 7.

Caraffa, ein Deutscher von Geburt, war kurze Zeit in Italien als Musiker thätig; nach Deutschland zurückgekehrt spielt er sich als italienischer Musicus auf; kommt in eine fürstliche Residenz, wo er das Collegium musicum aufsucht. Gegenseitige feierliche Begrüssung. Das Colleg musicirt.

Cap. 2. S. 11.

Caraffa lässt sich seinerseits hören, indem er den Generalbass spielt. Sucht über sein Unvermögen hinwegzutäuschen.

Cap. 3. S. 14.

Das Colleg wird durch das Jahrmarktstreiben vor dem Hause gestört. Schilderung eines Quacksalbers (Wundarztes).

Cap. 4. S. 17.

Auftreten eines weiblichen Quacksalbers (Zahnbrecherin). Wortkampf und Thätlichkeiten zwischen Wundarzt und Zahnbrecherin.

Cap. 5. S. 22.

In der nächsten Sitzung des Collegs wird ein Stück, betitelt: Der musikalische Quacksalber, musicirt.

Cap. 6. S. 24.

Der Titel des Stücks giebt Anlass zu Disputen. Kuhnau theilt dem Leser mit, dass er im folgenden das Urbild eines ungeschickten, thörichten und prahlenden Musikanten hinzustellen beabsichtigt.



## Cap. 7. S. 28.

Die Mitglieder des Collegs streiten sich über die Herkunft des Namens Caraffa. Der Nicht-Musiker der Compagnie, Torindus, weiss, dass Caraffa aus Schwaben stammt und eigentlich Theuerraffe heisst. Man eifert gegen die Verwelschung deutscher Namen.

## Cap. 8. S. 33.

Caraffa wird von Torindus näher charakterisirt. Seine Eitelkeit, Titelsucht und Unverfrorenheit.

## Cap. 9. S. 37.

Caraffa wird ersucht, einen Psalm in Musik zu setzen. Beschreibung seiner Art zu componiren.

## Cap. 10. S. 39.

Caraffa erscheint mit seiner Composition im Colleg. Spricht deutsch. Wird vom Schulfuchs Gentulejus bewundert und gepriesen. Aufschneidereien. Streit über die Frage, ob die Saiten- oder die Blasinstrumente den Vorrang verdienen.

## Cap. 11. S. 44.

Caraffa's Selbstlob. Er erzählt die Geschichte von seinem Wettstreit mit dem Violinisten Theorbetto.

## Cap. 12. S. 49.

Er hat über Theorbetto triumphirt. Rache seines Rivalen. Caraffa ist an der Hand verwundet worden, weshalb er nicht spielen will.

## Cap. 13. S. 54.

Ausser Gentulejus glaubt ihm niemand. Torindus hat ihn zum besten.

## Cap. 14. S. 60.

Caraffa wird wieder besänftigt. Ein Brief stellt ihn bloss.

## Cap. 15. S. 62.

Das Colleg spielt Caraffa's Composition. Abfällige Kritik. Auch Gentulejus spottet über Caraffa.

## Cap. 16. S. 66.

Man giebt Caraffa auf, ein Madrigal zu componiren. Durch eine List wird ermöglicht, dass er es in Clausur thut.

Cap. 17. S. 70.

Beschreibung seiner Produktionsweise. Er compilirt bekannte Melodien.

Cap. 18. S. 74.

Die Composition erregt allgemeine Heiterkeit. Betrachtungen über musikalischen Stil.

Cap. 19. S. 77.

Das Colleg ist bei einem Steuereinnnehmer zum Schmaus geladen. Man unterhält sich über einen Psalm von Rosenmüller und über die Messe eines römischen Componisten. Caraffa beweist seine Unwissenheit.

Cap. 20. S. 80.

Caraffa singt eine „Lamentation“ und zeigt auch hier seine Unkenntniß.

Cap. 21. S. 82.

Er wird nach den Büchern gefragt, die er gelesen. Gentulejus zählt eine Reihe von Schriften über Musik auf.

Cap. 22. S. 85.

Caraffa legt seinerseits einen Catalog von Büchern und Musikalien mit allerlei curiosen Titeln vor, den ihm Torindus auf Umwegen hat zukommen lassen.

Cap. 23. S. 89.

Caraffa merkt, dass er hintergangen wurde, ist verdrossen und wird besänftigt.

Cap. 24. S. 92.

Durch einen Brief und ein Gedicht sieht sich Caraffa von neuem blossgestellt. Er schämt sich dermassen, dass er, ohne Abschied zu nehmen, die Stadt verlässt.

## B. Cap. 25—37. [Zittau.]

Cap. 25. S. 96.

Caraffa zieht im Lande umher, nimmt theils die Gastfreundschaft seiner Standesgenossen in Anspruch, theils verdient er sich den Unterhalt mit seiner Chitarre. Kommt auf ein Schloss in der Nähe einer berühmten Stadt. [Rittergut Hernitz bei Zittau.] Wird von der Schaffnerin für den Musicus Krafthaar gehalten, welcher der Edelfrau öfters aufgespielt und deren Ehre befleckt hat. Da die Edelleute

abwesend sind, fährt Caraffa mit einer Landkutsche nach der Stadt.

## Cap. 26.

S. 100.

Gespräche der Reisegesellschaft, unter der sich zwei Gelehrte befinden. Caraffa macht viel Aufhebens von sich. Ein Wagen vom Schlosse holt die Kutsche ein. Der Lakai bittet Caraffa, angeblich im Namen der Edelfrau, zurückzukommen, was dieser arglos thut.

## Cap. 27.

S. 105.

Auf dem Schlosse wird Caraffa in ein Verliess gebracht und am nächsten Tage vom Richter verhört.

## Cap. 28.

S. 110.

Die Verwechslung klärt sich auf. Erzählung des Liebesabenteuers vom Musikanten Krafthaar und der Edelfrau.

## Cap. 29.

S. 115.

Der Edelmann bittet Caraffa um Verzeihung und lädt ihn ein, sein Gast zu sein.

## Cap. 30.

S. 119.

Caraffa bleibt vier Wochen auf dem Schlosse, lebt herrlich und in Freuden, macht sich durch seine Musik und Aufschneidereien beliebt.

## Cap. 31.

S. 123.

Caraffa rettet durch seine Musik die Ehre der Edelfrau und verlässt, nicht ohne einige Silbersachen mitzunehmen, in aller Stille das Schloss.

## Cap. 32.

S. 128.

In der Stadt wird Caraffa verhaftet und ins Stockhaus gebracht. Stellt sich mit des Stockmeisters Tochter, Dolanda, auf guten Fuss. Dem bösen Gewissen der Edelfrau ist es zu danken, dass er nicht als Dieb behandelt wird.

## Cap. 33.

S. 133.

Caraffa sorgt für seinen musikalischen Ruhm und für seinen Beutel. Ein missglücktes Ständchen.

## Cap. 34.

S. 135.

Allerlei musikalische Quacksalbereien. Studenten treiben Kurzweil mit Caraffa und machen ihn lächerlich.



Cap. 35. S. 142.

Caraffa verdient sich Geld, indem er im Hause eines Tuchmachers durch seine Musik Gespenster vertreibt.

Cap. 36. S. 148.

Caraffa unterrichtet Schulmeister in der Composition. Da der Erfolg ausbleibt, fordern diese ihr Honorar zurück. Eines Schulmeisters Frau schleppt ihn vor den Richter. Gerichtsscene. Spottgedicht der Studenten.

Cap. 37. S. 156.

Die Schulmeister reichen eine schriftliche Klage ein und fordern Schadenersatz.

### C. Cap. 38—54. [Leipzig.]

Cap. 38. S. 159.

Caraffa verschwindet vor dem angesetzten Termine. Kommt in ein Dorf, wo man ihm ein Organistenamt anbietet. Die Verhandlung zerschlägt sich. Er gelangt in eine Stadt, wo eine Akademie ist. Die Studenten verehren ihn scheinbar. Er unterrichtet die Tochter des Kaufmanns Pluto.

Cap. 39. S. 163.

Caraffa erhält eine Stelle als Diorbist im Kirchendienst. Eifersüchteleien zwischen ihm und dem Cornettisten Hornbock. Sie verklagen sich. Gerichtsscene.

Cap. 40. S. 166.

Ein kurfürstlicher Gesandter erscheint in der Stadt, wird vom Rate bewirtet und wünscht angeblich Caraffa zu sprechen und zu hören.

Cap. 41. S. 169.

Caraffa lässt sich anmelden. Die Ratsherren klären den Gesandten über ihn auf. Caraffa dient der Gesellschaft zur Erheiterung.

Cap. 42. S. 175.

Die Studenten geben Caraffa eine Zeitung, bei deren Lektüre er sich von neuem blossstellt.

Cap. 43. S. 179.

Caraffa wird von den Studenten eingeladen, einem Actus oratorius in der Akademie beizuwohnen. Es treten zwei Redner auf, von denen der eine die Musik tadelt, der andere preist.

Cap. 44. S. 187.

Caraffa ist über den ersten Redner aufgebracht, über den zweiten entzückt. Nach Beendigung des Redeaktes wird eine Instrumentalmusik gespielt.

Cap. 45. S. 196.

Mummenschanz der Studenten: Caraffa und sein Gegner Hornbock werden vor das Tribunal Apollo's und der neun Musen berufen, wo ihr Streit um den Vorrang geschlichtet werden soll. Für beide hat ein Student Reden ausgearbeitet. Schilderung des Gerichtshofes. Ansprache Apollo's.

Cap. 46. S. 201.

Caraffa verherrlicht in seiner Rede die Saiteninstrumente.

Cap. 47. S. 207.

Apollo tadelt ihn wegen seiner Unbescheidenheit. Hornbock verteidigt die Blasinstrumente und widerlegt Caraffa.

Cap. 48. S. 214.

Zwischen den beiden Parteien kommt es zu einer Schlägerei, an der sich Apollo und die Musen beteiligen. Allen wird der Prozess gemacht und Strafe auferlegt.

Cap. 49. S. 218.

Das Liebesverhältniss zwischen der Tochter des Kaufmanns Pluto und Caraffa. Rendezvous im Garten Pluto's. Caraffa singt eine Scene aus der Oper „Orpheus“ [von Kuhнау].

Cap. 50. S. 224.

Dolanda, die inzwischen Caraffa's Aufenthaltsort erfahren hat, überrascht die Liebenden, brandmarkt Caraffa als treulosen Buhler und verklagt ihn. Der Hausknecht des Studenten Beltzendorff sagt Caraffa in Gegenwart der Plutonin die Wahrheit. Caraffa ist in der grössten Not.

Cap. 51. S. 230.

Ein Student der Theologie nimmt sich seiner an, bringt ihn in ein nahe Städtchen zum Pfarrer Theophilus, klärt diesen über Caraffa's Charakter auf und bittet ihn, Caraffa Lebensregeln zu geben.

Cap. 52. S. 236.

Der Pfarrer bringt Caraffa zum Geständniss seiner Narrheit, redet ihm ins Gewissen und verspricht zu helfen.

Cap. 53.

S. 240.

Caraffa kehrt in die Stadt zurück, vergleicht sich mit dem Advokaten der Schulmeister, empfängt von dem Pfarrer einen Brief mit Lehrsätzen für den „wahren Virtuosen und glückseligen Musicus.“

Cap. 54.

S. 258.

Caraffa sieht seine Thorheit ein, studirt fleissig und findet sein Glück als Capellmeister an einem fürstlichen Hofe.

---

## II.

Scene aus:

# „Der politische Quacksalber“

von

Christian Weise

(1684?)

Vierdter Handlung

Sechster Aufzug.

Josquino ein Capellmeister.  
Frisesomorus ein junger Studente.  
Adagio ein musicalischer Virtuöser.  
Colloraturio ein Capell-Knabe.  
Allegro ein eingebildeter Virtuöser.

Col. (kömmt gelauffen.) Mein Herr Capellmeister, es ist ein frembder Herr da, und fragt, ob er ihm nicht könte auffwarten.

Josq. Hat er nicht seinen Nahmen gesagt?

Col. Er sagte, er wäre ein Virtuöser, und käme iht über Engeland und Frankreich, und wolte nunmehr mit den vornehmsten Leuten in diesem Lande auch bekannt werden.

Josq. Sagst du nicht, daß iemand bey mir wäre?

Col. Ich habß ihm wol drehmal gesagt, aber es ist mir leid, daß ich mich verschnappte, es wäre ein Virtuöser da. Nu will er durchaus Gelegenheit haben, mit allen beyden bekannt zu werden.

Josq. O du Peder. du mußt dich allemal mit deinem Maule

Col. ...nte kan man sich nicht in acht



- Josq.** Ich muß doch selber gehen, wo es sich der Mühe nicht verlohnet, so gebe ich ihm an der Hausthüre Audienz.
- Adag.** Mein Herr wird sich hier in der Capelle in Diensten befinden.
- Fris.** Ach nein, ich warte nur dem Herrn Capellmeister auff, und möchte wünschen, daß ich mit der Zeit könnte capable werden, was rechtschaffenes in der Music zu praestiren.
- Adag.** Er thut gar recht daran, die rechtschaffenen Musici wollen sich heute zu Tage gar seltsam machen.
- Fris.** Die edle Kunst wird doch allezeit ihre Liebhaber behalten. Wer weiß, was der Herr Capellmeister izund vor einen stattlichen Menschen antreffen wird.
- Adag.** Wir Virtuösen reisen heute zu Tage nicht so dicke behsammen, daß ihrer zwey in eine Stadt zugleich kommen, ich wolte fast eine Wette drauff thun, es wird ein hauptsächlicher Narr seyn.  
(Josquino bringt Allegro.)
- Josq.** Der Herr thue so wol, und spaziere hinein, er wird einen lieben Freund schon drinnen antreffen.
- Allegro.** Ich lasse mich weisen.  
(Er laufft auf Adagio zu, und murmelt etliche Worte, erfreuen, Gesundheit, Aufwartung, Affection, verbundenster Knecht, ungeschickt untereinander, daß man nichts drauß verstehen kan.)
- Adag.** Ach bin des Herrn sein Diener, und wünsche ihm wieder so viel. (ad Spectatores.) Wo der Kerl nicht besser singt, als er complimentiret, so werde ich in meiner Muthmassung nicht betrogen seyn.
- Josq.** Wo hat sich mein Herr in der Welt aufgehalten?
- Allegro.** Ich komme gleich aus Londen, da hab ich bey des Herrn Jan Battista Begräbniß zum lezten mal helfen musiciren. Ach der Mann soll mich ewig thauern, wenn ich bedende, was ich vor Affection von ihm genossen habe.
- Adag.** (ad Spect.) Ist das nicht ein Epitzbube! Jan Battista ist als Königlich-er Französischer Capellmeister neulich in Paris gestorben, und der hat ihn zu Londen helfen begraben?
- Josq.** Wie lange hat er sich in Londen aufgehalten?
- Allegro.** Es wird nicht viel über zwey Jahr seyn. Vor dem war ich zu Paris bey dem Herrn Carissimi gleich da er das Judicium Salomonis vor des Königs Taffel praesentirte, da mußte ich alle vier Stimmen zugleich singen, erstlich den Tenor, der machte keine Verwunderung; Es gab auch schlechte Pöffen, als ich im

Nahmen König Salomons den Paß sang. Ha! aber als ich mit dem Falsete zwey Huren zugleich agirte, da gestund der König selbst es wäre admirable. Denn man gedencke, was dazu gehöret, wenn ein Mensch bey vollen Jahren kleine singen kan. (Er fistuliret etwas auß dem gedachten Stücke: Non est ita, ut tu dicis, tuus est, qui caret vita, meus autem vivit.)

- Adag.** (ad Spect.) Das war wieder eine Lügen von Rom biß auff Paris. Ich habe den vornehmen Herrn Carissimi wol in Rom gesehen, aber daß er dem Könige in Frankreich soll haben Taffel-Stücke gemacht auff eben die invention, davon er redet, und die seinen Gedanken nach 2. Jahr ist, habe ich vor 10. Jahren als Discantiste mit helffen machen.
- Josq.** Ist er sonst nirgend gewesen, als in den zweyen Königreichen?
- Alleg. r.** Die meiste Zeit habe ich in Rom zugebracht, bey dem Herrn Frescobaldi, der hat mir das Fundament der Composition gewiesen.
- Adag.** (ad Spect.) Ich werde die Lügen auff die lezt nicht vertragen können. Er müste 40. biß 50. Jahr alt seyn, wenn er von dem statlichen Manne was hätte lernen wollen. So ziehen die Aufschneider durch die Welt, wie die andern Quacksalber, und wo sie unverständige Leute antreffen, da solte man sich einbilden, sie hätten gar mit den Musen im Parnasso musiciret.
- Alleg. r.** Ehe ich noch auff Rom kam, so traff ich in Cracau den Herrn Rosenmüller an, es thauerte mich, daß der liebe Mann seine Manier so verändert hat. Mich dünckt, die Stücke, die er in Deutschland gemacht hat, die gefallen mir besser.
- Adag.** Ey der Herr muß uns auch nicht ganz vor Kapen-Köpfe halten. Ich möchte gerne wissen, wenn ein Rosenmüller zu Cracau gelebet hätte; Und wer seine izige Music gegen die vorige verachten will, der giebt sich bald bloß, daß er bey einem Dorff-Capellmeister mag gelernt haben.
- Josq.** Nein, nein, guter Freund, Rosenmüller wohnt zu Venedig.
- Alleg. r.** Ja, ja, ich habe mich geirret, Venedig liegt mitten im Wasser, Cracau auch.
- Adag.** (ad Spect.) Der Mensch fehret die ganze Welt um, nun ist Cracau zu einer See-Stadt worden.
- Josq.** Wie dem allen. Man fragt nicht darnach, wo der Wein gewachsen ist, wenn er in Qualitäten das Seinhge

thut. Wollen sie so gütig seyn, und sich hören lassen, so werde ichs mit gutem Dank erkennen.

Adag. Ich lasse mir befehlen.

(Josquino praesentiret ihm das Stüde, und spielet auff dem Clavicymbel dazu. Er singet es recht.)

NB. Das Stüde selbst: Wo ist mein Geist, der sich aus meinem Leibe reist, ist gedruckt zu befinden in Herrn Johann Krügers Arien, im dritten Theile pag. 78.

Josq. Beliebt dem Herrn nicht eben dieses Stüde auch zu versuchen.

Alleggr. War gerne, ich bin deswegen da, daß ich mich in meiner Kunst will hören lassen.

(Er fänget an, und giebt der ersten Note einen abscheulichen starken Trillo.)

Adag. Mein Herr, es ist nicht Raison, daß man die erste Note so tractiret.

Alleggr. Bey mir aber ist es Raison, gleich als wenn die erste Note der Liebligkeit nicht so wol bedürffte, als die andere.

Adag. In dieser Manier steht auch grosse Liebligkeit, und das wird er in Italien nicht gelernt haben.

Alleggr. Ich habe den Herrn zwischen seinem Singen nicht geredet. Will er mich nicht singen lassen, so schmeisse ich den Bettel wieder hin.

Josq. Nun wolan, wir wollen doch Audienz geben.

(Er fänget wieder an zu singen, und macht so einen geschwinden Tact, daß ihm der mit dem Clavicymbel nicht folgen kan.)

Josq. Mein Herr, sieht er nicht, über dem Stüde steht Adagio.

Alleggr. Ich sehe es wol: Doch in dem Stüde stehen lauter geschwänzte und geschwinde Noten. Das soll mich niemand überreden, daß ich geschwinde Sachen langsam mache.

Adag. Und da er den ganzen Tact halten sollte, so machte er eine Coloratur.

Alleggr. Ich habe Coloraturen gemacht, ehe ich den Herrn gesehen habe. Herr Hans Peter Sweling hat sie vor hundert Jahren zu Amsterdam gebraucht. Ich dende noch diese Stunde mit fortzukommen. Aber ich weiß wol, was mir fehlet, ich bin des Stüdes nicht gewohnt, will der Herr so gut seyn, und will den General Bass darzu versuchen, ich habe ein Stüde bey mir von vier Stimmen, das will ich auff meine

Hand musiciren. Darnach sage man, wer in der Kunst den Vogel abgeschossen hat. (Er singet.)

NB. Das Stück O vanitas doloris, ist eben an gedachtem Orte gedruckt zu finden. pag. 80.

Josq. Ich bedanke mich, daß die Herren beyderseit mein geringes Logiament nicht verschmähet haben. Wollen sie so gut sehn, und mit einer geringen Mahlzeit vorlieb nehmen, so können wir nach dem Essen etwas genauer mit einander reden.

Adag. Ich will die angebotene Gültigkeit nicht ausschlagen.

Allegr. Und ich werde nicht ungehorsam sehn.

Josq. Mein Herr Frisesomorus giebt uns ja auch das Geleite?

Fris. Mein Patron, ich werde ihm wol bey der Mahlzeit nicht Ungelegenheit machen, ich habe noch etwas zu verrichten, und wird nichts versäümet werden, wenn ich gleich nach dem Essen wiederkomme.

Josq. Nach seinem Belieben. (Sie gehen ab.)

---



In **B. Behr's Verlag** (E. Bock) **Berlin**,  
Steglitzerstr. 4 erschienen:

## **Louis Ehlert** **Briefe über Musik an eine Freundin.**

Miniaturausgabe, elegant gebunden, M. 3.—.

Mit den „**Briefen über Musik**“, seinem litterarischen Erstlingswerk, errang sich Ehlert mit einem Schlage eine führende Stellung unter den deutschen Musikkritikern. In der That ist wohl selten geistreicher, geistsprühender über Musik geschrieben worden.

## **Aus der Tonwelt.**

### **Essays.**

Gebunden M. 4.—.

#### **Inhalt:**

Gervinus und die reine Instrumentalmusik. — Carl Tausig. — Offenbach und das zweite Kaiserreich. — Tristan und Isolde. — Das Musiklehrerthum und das Publikum. — Eine Scene der Meistersinger. — Wagner, Makart, Hamerling. Eine Parallele. — Concertwesen in Berlin. — Gounod contra Wagner. — F. Mendelssohn-Bartholdy und die Gesamt-Ausgabe seiner Werke. — Das Bühnenfestspiel in Bayreuth. — Robert Schumann und seine Schule. — Robert Volkmann. — Frédéric Chopin.

## **Aus der Tonwelt.**

### **Essays.**

Neue Folge. — Mit dem Portrait des Verfassers.

Gebunden M. 3.50.

#### **Inhalt:**

Johann Sebastian Bach. I. II. — Thayer's Beethoven. — Musik und Geselligkeit. — Wagneriana. — Ueber Vielschreiberei. — Die Familie Mendelssohn. — Liszt als Schriftsteller. — Eine Liszt-Biographie. — Wagner's Parsifal. — Richard Wagner's Tod. — Brahms.

Stilistisch ausgereifte Essays von höchster Vollendung liegen uns in den beiden Bänden „**Aus der Tonwelt**“ vor. Eine starke und wahre Persönlichkeit, nahm Ehlert die Erscheinungen der Gegenwart mit vollem Herzen und echtem historischen Verstand zugleich auf.

---

Herrosé & Ziemsen, Gräfenhainichen.

X<sup>8</sup> 89/90.

Nene Folge No. 89/40.

# Deutsche Litteraturdenkmale

des 18. und 19. Jahrhunderts

herausgegeben von August Sauer

---

## PHILOSOPHISCHE AUFSÄTZE

VON

KARL WILHELM JERUSALEM

(1776)

MIT G. E. LESSINGS VORREDE UND ZUSÄTZEN

NEU HERAUSGEGEBEN

VON

PAUL BEER



BERLIN

B. BEHR'S VERLAG (E. BOCK)

1900



Neues über das Leben Karl Wilhelm Jerusalem zu sagen, wird nach Koldeweys auf aktenmässiger Grundlage beruhender Darstellung wohl nicht mehr möglich sein (Aufsätze und Vorträge aus verschiedenen Wissensgebieten. 2. Bd. Lebens- und Charakterbilder. Von Dr. Friedrich Koldewey. Wolfenbüttel 1881. S. 167—202: Werthers Urbild). Die Daten stelle ich kurz zusammen.

Als Sohn des Abts Jerusalem wurde Karl Wilhelm am 21. März 1747 in Wolfenbüttel geboren. 1751 verlegte der Vater seinen Wohnsitz nach Braunschweig. Des Knaben erster Lehrer (bis 1753) war Giseke. Dann besuchte er eins der beiden Braunschweiger Gymnasien und wurde 1760 dem Carolinum, einem Mittelding zwischen Schule und Universität, übergeben. Seine Lehrer waren dort u. a. Ebert, Gaertner, Zachariae; von ganz besonderem Einfluss war auf den Schüler Konrad Arnold Schmid.

Seit dem Herbst 1765 studierte er erst 2 Jahre in Leipzig, dann  $1\frac{1}{2}$  Jahre in Göttingen die Rechte. Daneben interessierte er sich für Malerei, Poesie und Philosophie. In Leipzig begegnete er Goethe und schloss Freundschaft mit Johann Joachim Eschenburg. Nach Abschluss der Studien lebte er eine Zeit lang zu Haus und besuchte von dort aus seinen Vetter Julius Moeser in Osnabrück. Am 22. Mai 1770 wurde er als Assessor an der Justizkanzlei in Wolfenbüttel angestellt, am 31. Mai machte er sein Examen, am 15. Juni wurde er in sein Amt eingeführt. Lessing



war kurz vorher nach Wolfenbüttel gekommen. Die beiden Männer traten sich trotz des erheblichen Altersunterschiedes nahe: in der Vorrede zur Ausgabe der vorliegenden Aufsätze hat Lessing nach Herders Worten „die Urne des Freundes mit immergrünenden Sprossen eines schönen philosophischen Laubes umschlungen.“

Im Juli 1771 wurde Goué wegen toller Streiche seines Sekretärpostens in Wetzlar enthoben; Jerusalem wurde sein Nachfolger. Im September 1771 trat er sein neues Amt an. Er fand unter seinen Kollegen das lustige Treiben des Ritterbundes, von dem Goethe in *Dichtung und Wahrheit* erzählt, hielt sich aber ziemlich fern davon. An Goethe fand er gar keinen Gefallen. Unter seinem Rittersnamen „Masuren“ wurde er 1775 von Goué dramatisiert (Masuren, oder der junge Werther, ein Trauerspiel aus dem Illyrischen. Frankfurt und Leipzig. 1775. 8<sup>o</sup>.) Sein liebster Verkehr war der mit Nieper, der aber im Sommer 1772 nach Hannover ging, und mit von Kielmannsegge. Jerusalems äussere Erscheinung in Wetzlar beschreibt Goethe (Cotta-Kröner Bd. XXI. S. 90.) Der aus dem Werther bekannte peinliche Vorfall im Hause des Präsidenten Grafen v. Bassenheim und die beständigen „Seccaturen“ (um einen Lieblingsausdruck Jerusalems zu brauchen) seitens seines Vorgesetzten, des Hofrats v. Hoefler, verbitterten seine Stimmung. Er wandte sich mit Eifer der Philosophie zu, studierte besonders Leibniz und Mendelssohns *Phaëdon*. Auch schrieb er, wie schon früher in Wolfenbüttel, philosophische Essays. Einer davon war eine Verteidigung des Selbstmordes. Die unglückliche Liebe zu Elisabeth Herd, der Gattin des kurpfälzischen Legationssekretärs, gab dann den äusseren Anstoss zu dem Abschluss, zu dem Jerusalems Leben in den letzten Monaten schon hinsteuerte: zum Selbstmord. Er entlieh die Pistolen von Lotte Buffs Bräutigam Kestner. Am Morgen des 30. Oktober 1772 wurde er noch lebend aufgefunden. Um 12 Uhr mittags starb

er. Abends um  $\frac{3}{4}$  11 wurde er zu Grabe getragen. Joh. Chr. Kestner schickte Goethe einen Bericht über Jerusalems Tod; er ist in seines Sohnes A. Kestner Buch „Goethe und Werther“ 1854, S. 86 ff., enthalten.

Briefe Jerusalems sind an folgenden Stellen veröffentlicht:

1. O. v. Heinemann), Elf Briefe von Jerusalem-Werther. Im Neuen Reich Jahrg. IV. 1874, 1. Bd., S. 970—980. — 1 und 2 aus Göttingen, 3 aus Osnabrück, 4—8 aus Wolfenbüttel, 9—11 aus Wetzlar. Alle sind an Eschenburg gerichtet.

2. Herbst, Goethe in Wetzlar. 1881. S. 65 ff. Ein Brief Jerusalems an seinen Vater.

3. E. Wolff, Neue Briefe von und über Jerusalem-Werther. Vierteljahrschrift für Litteraturgeschichte. II. Bd. 1889. S. 532—545. Die Briefe sind meist aus Wetzlar. Der vorletzte ist vom Abt Jerusalem, der letzte von Eschenburg. Wolff verbindet mit der Veröffentlichung eine treffende Charakteristik Jerusalem-Werthers.

Die vorliegenden Aufsätze hat Lessing 1776 herausgegeben, gewissermassen als Protest gegen die „Leiden des jungen Werthers“: es verdross ihn, den toten Freund als „empfindsamen Narren“ dargestellt zu sehen, den er als „wahren, nachdenkenden Philosophen“ kannte.

Für die beiden ersten und die beiden letzten der fünf Aufsätze sagen Lessings Zusätze auch heute noch alles Nötige.

Der dritte Aufsatz „Über die Freiheit“ geht von einem Buche „über die Belohnungen und Strafen nach Türkischen Gesetzen“ aus. Für Fiktion konnte man dies Buch nur halten, wenn man Jerusalems Aufsatz nicht in Händen gehabt hatte. Dieser nennt mehrfach als Verfasser jenes Buches einen Herrn von Joch.

Doch weiss schon Jerusalem, dass dies ein Deckname ist; S. 27<sup>35</sup> heisst es „der sogenannte Hr. von Joch“. Rassmann (Lexikon deutscher pseudonymer Schriftsteller u. s. w., Leipzig 1830, S. 93) giebt K. F. Hommel als Verfasser an. Auch Meusel (Das gelehrte Teutschland u. s. w., 3. Ausg., Lemgo 1776, S. 489 ff.) führt unter Karl Ferdinand Hommels Schriften an: „Alexander v. Joch. über Belohnungen und Strafen nach türkischen Gesetzen. Bayreuth und Leipzig 1776. 8<sup>o</sup>. Zweite verbesserte Auflage 1772“. Hommel (1722—1781; vgl. Teichmann in der A. D. B. XIII. S. 58 f.), „erster Professor der Rechte“ u. s. w. in Leipzig, ist in Juristenkreisen bekannt als Herausgeber des „Teutschen Flavius, d. i. Anleitung so wol bey bürgerlichen als peinlichen Fällen Urtheil abzufassen. Bayreuth 1763, 1766, 1775“. Von der ersten Ausgabe seines Buches Alexander von Joch / beyder Rechte Doctor / über / Belohnung / und / Strafe / nach Türkischen Gesetzen. / [Kupfer.] / Bayreuth und Leipzig / bei Johan Andreen Lübeck 1770 existieren Exemplare noch auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin (Sign. Fu 5306) und der Universitäts-Bibliothek zu Göttingen. Jerusalem geht jedoch von der zweiten Auflage aus. Er erwähnt S. 28 Jochs Polemik gegen einen Herrn Rautenberg.<sup>1)</sup> Diese aber findet sich erst in der zweiten Auflage: Alexander von Joch / über / Belohnung / und / Strafe / nach Türkischen Gesetzen. / Andere, durchgängig verbesserte und mit einem Anhang ver- / mehrte Ausgabe, welcher die Widerlegung der wichtigsten / Zweifel enthält. / [Kupfer.<sup>2)</sup>] /

<sup>1)</sup> Nach Bemerkungen in Jochs Schrift ein braunschweigischer Prediger, der Home übersetzt und angefochten hat (s. S. 276 f.). Meusel und die A. D. B. erwähnen ihn nicht.

<sup>2)</sup> Der Kupferstich ist derselbe wie in der ersten Ausgabe: eine aus Wolken hervorgreifende Hand hebt ein Brett an einem Ende; eine darauf liegende Kugel gerät dadurch ins Rollen. Das Bild erklärt sich aus den §§ 45, 57 u. a. der zweiten Auflage.



Bayreuth und Leipzig / bey Johan Andreen Lübeck 1772.<sup>1)</sup>

Das Buch ist aus mehr als einem Grunde interessant. Das darin vorgetragene ist Wolfsche Popularphilosophie. Des Verfassers erste Sorge ist, so viel als möglich, in bilderhafter Schreibart die Sache leicht und angenehm vorzutragen; er ist stolz darauf, dass selbst Frauenzimmer die erste Ausgabe des Buches gelesen haben sollen. Auch will er nicht bloss von der Freiheit der Seele sprechen; vielmehr enthielte sein Buch mancherley Ausschweifungen und ein kleines System der Weltweisheit in allerersten Zügen.

Auch die sprachliche Form bietet des Interessanten genug: einen sehr handgreiflichen Beweis, wie wenig für jene Zeit von einer ausgebildeten, allgemein angewandten Schriftsprache die Rede sein kann.

Gewidmet ist das Buch Dem / Wohlgebohrnen und Hochgelahrten, / HERRN / Abraham Gotthelf / Rastnern, / Königl. Großbritannischen und Churfürstl. / Braunschweig. Lüneburgischen Hof- und / Justitien Rathe, / Hochberühmten Professorn der Mathematik und / Naturlehre zu Göttingen. / Meinem Hochgeschätzten Herren. Das darauf folgende Dedikationsschreiben ist datiert: \* \* den 23. März 1772. Damit ist klar, dass, da Jerusalem, wie wir gesehen haben, die zweite Auflage benützt hat, die bisherige, auch von Koldewey und Wolff vertretene Ansicht, dass die von Lessing veröffentlichten Aufsätze Jerusalems in Wolfenbüttel entstanden sind, irrig ist. Wenigstens der dritte Aufsatz ist nach dem März 1772, also in Wetzlar geschrieben.

Die zweite Auflage von Jochs Buch ist in den Frankfurter Gelehrten Anzeigen vom 25. Dezember

---

<sup>1)</sup> Exemplare besitzen: die Kgl. Bibliothek in Berlin (Sign. Fu 5307), die Kgl. öffentliche Bibliothek in Dresden, die Stadtbibliothek in Leipzig, die Kgl. Bibliothek in München, die Universitäts-Bibliothek in Erlangen, vielleicht auch noch andere.



1772 No. C. III rezensiert (Seufferts Neudruck, D. L. D. 7./8. S. 678 ff.). Goethe hat diese Rezension in Band XXXIII der Ausgabe letzter Hand aufgenommen; auch in Hirzel-Bernays „jungem Goethe“ steht sie (Bd. II. S. 477 f.), und auch v. Biedermann (Goethe-Forschungen I. S. 341), sowie Scherer (Einleitung zu Seufferts Neudruck) finden keinen Grund, sie Goethe abzusprechen. Sie beginnt mit der Fabel von einem Buchfinken und einem Zeisig, die in einer grossen Voliere gefangen sitzen und in Streit geraten, ob sie im Käfig stecken oder nicht. Ihren Streit schlichtet ein Kanarienvogel mit den Worten: Kinder, wenn ihr streiten müßt, ob ihr im Käfig seyd oder nicht? so ist's so gut, als wäret ihr nicht darinnen! — Dann folgt die Inhaltsangabe und Besprechung des Buches, und am Schluss heisst es: — Doch die Materie ist uner schöpflich, und der Kanarienvogel in unsrer Fabel sagt alles, was wir von diesem Buch und der ganzen Streitfrage denken. — Die Rezension ist ein wichtiges Zeugnis für die Weltanschauung des jungen Goethe.

Von Lessings Zusätzen ist der zum dritten Aufsatz wiederum der wichtigste und bedarf allein einer Bemerkung. In ihm hat sich Lessing am klarsten und einwandfreisten über seine Stellung zur Willensfreiheit ausgesprochen: Zwang und Nothwendigkeit, nach welchen die Vorstellung des Besten wirkt, wie viel willkommener sind sie mir, als kahle Vermögenheit, unter den nehmlichen Umständen bald so, bald anders handeln zu können! Ich danke dem Schöpfer, daß ich muß; das Beste muß. (S. 62<sub>3-8</sub>.) Die Auffassungen über Lessings Stellung zur Freiheit des menschlichen Willens gehen ja sehr weit auseinander. Spicker besonders (Lessings Weltanschauung. Leipz. 1883) bestreitet mit grosser Entschiedenheit, dass Lessing die Willensfreiheit geleugnet habe. Es ist wohl auch nicht zu verkennen, dass Lessing in dieser Frage nicht immer konsequent

geblieben ist. Denn einerseits finden wir bei ihm eine Reihe von Gedanken, die eine Annahme der Freiheit des Willens unmöglich erscheinen lassen. \*) Andererseits kann nicht geleugnet werden, dass Lessing auch Deduktionen geführt und Äusserungen gethan hat, die dem Willen einen Einfluss auf die Entschliessungen zugestehen. Zu verwundern ist aber, dass die Worte unseres Zusatzes so verschieden ausgelegt werden konnten, wie es geschehen ist. Es ist noch nicht das wunderbarste, wenn selbst Ritter, der grosse Geschichtsschreiber der Philosophie, von einer „doppelten Polemik Lessings einmal gegen die Freiheitslehre und dann gegen den Determinismus“ spricht (Über Lessings philosophische und religiöse Grundsätze. Gött. Stud. 1847. 2. Abt. S. 151—221; dann auch als Buch erschienen). Ritter findet diese doppelte Polemik im Schluss des Zusatzes, erkennt aber (wie auch Spicker S. 309 u. a.) offenbar den Thatbestand, wenn er glaubt, Lessing wolle da (s. S. 62<sub>17</sub> ff.) das zweite System an die Stelle des Determinismus setzen (s. Ritter S. 181). Aber Lessing will nicht den Determinismus durch das System ersetzen, sondern es soll gegen ihn erhobene Einwürfe heben, soll also die Lehre vom Determinismus stützen, bekräftigen. Von einer Polemik gegen den Determinismus kann demnach hier nicht die Rede sein, und wer es für abgeschmackt hält, bei Lessing vom Determinismus zu sprechen, darf unsre Stelle für sich nicht in Anspruch nehmen. Die Untersuchung, um was es sich bei dem „zweyten System“ handle, würde hier wohl zu weit führen. Hebler (Lessing-Studien.

---

\*) Es sei gestattet, den in der reichen Litteratur hierüber zusammengetragenen Stellen eine aus den Briefen Lessings (Lachmann XII. S. 656. Vom 11. Juli 1780, an Jacobi) hinzuzufügen: „Mündlich habe ich von ihnen nicht Abschied nehmen sollen. Schriftlich will ich es nicht thun. Oder welches einerley ist, und mir die kindische Antithese erspart; soll ich es auch nicht.“

Bern 1862. S. 157 ff.) setzt mit viel Wahrscheinlichkeit die Seelenwanderungslehre ein.

Der vorliegende Neudruck ist nach dem Exemplar der Königlichen Bibliothek zu Berlin besorgt. \*) Es trägt die Signatur Nh 4490. Angebunden ist Lessings *Die Erziehung / des / Menschengeschlechts*. Berlin, 1780. Bey Christian Friedrich Voß und Sohn. Die Titelvignette ist ein roher Holzschnitt ohne Bezug auf den Inhalt des Buches. Auch die Ornamentierung am Anfang und Schluss der einzelnen Teile ist roh. Am Kopf der Seiten steht ein Doppelstrich. Die Lettern der Vorrede sind grösser als die der Aufsätze und der Zusätze. Titel, Vorrede und Inhalt füllen acht unpaginierte Blätter. Hervorzuhebende Stellen sind durchweg gesperrt gedruckt; innerhalb solcher Stellen besonders betonte Worte ausserdem mit grösseren Lettern.

Im Neudruck ist diese Unterscheidung beibehalten. Nicht beachtet ist die Grössenverschiedenheit der Lettern auf den Titelblättern des Buchs und der einzelnen Aufsätze. Der Unterschied in der Grösse der Absätze zwischen den Abschnitten ist gewahrt.

Am Text sind nur folgende Druckfehler geändert: S. 12<sub>17</sub> Wunder statt Wunder 22<sub>28</sub> Sie statt sie 31<sub>17</sub> unter statt unter 63<sub>24</sub> Vollendung statt Vollendung. Ausserdem vermute ich, dass 12<sub>17</sub> ihm statt ihn zu lesen ist, 28<sub>4</sub> fest statt fast 50<sub>34</sub> erregen statt erregt. Die Interpunktion ist ganz so gelassen, wie das Original sie bietet.

Das Berliner Exemplar ist identisch mit dem Druck, den Muncker (Lessing XII. 292.) als 1776<sup>b</sup> bezeichnet. Er hält nicht diesen, sondern einen 1776<sup>a</sup>

---

\*) Andre Exemplare besitzen z. B. die Königliche Bibliothek in München, die Grossherzogliche Bibliothek in Weimar, die Fürstl. Stolbergische Bibliothek in Wernigerode, die Universitäts-Bibliotheken in Göttingen und Erlangen, die Stadtbibliotheken in Leipzig und Breslau.



genannten Druck für den vermutlich älteren und von Lessing selbst korrigierten. Nach Munckers Beschreibung und Abdruck von Vorrede und Zusätzen deckt sich 1776<sup>b</sup> mit dem von mir kollationierten zweiten Exemplar der Fürstlich Stolbergischen Bibliothek in Wernigerode (Sign. Fa 157z). Das Titelblatt ist in beiden Drucken völlig gleich. Im Wernigeroder Exemplar (W) ist Titel, Vorrede und Inhalt auf sechs (statt der acht in unserm Druck — B —) Blätter zusammengedrängt. Der Text ist durch engeres Aneinanderrücken der Zeilen gespart; die Zeilenfüllung ist in der Vorrede stets gleich. So schliesst S. 2<sup>a</sup> in W solcher Vater. 2<sup>b</sup> bey ihm so 3<sup>a</sup> Augen sprachen: 3<sup>b</sup> Das Ver= 4<sup>a</sup> solchen Ge= 4<sup>b</sup> wenigstens, was 5<sup>a</sup> daß dieser 5<sup>b</sup> einen feinen 6<sup>a</sup> führt die Vorrede zu Ende, 6<sup>b</sup> giebt den Inhalt. In W schliesst S. 2<sup>a</sup> mit einem Absatz, dafür in B aber S. 5<sup>b</sup>.

Auch sonst sind die Unterschiede unwesentlich. In Äusserlichkeiten: Die Ornamentierung ist im allgemeinen reicher, ausser am Schluss der Vorrede, wo bei W der Platz mangelt, und beim Initialbuchstaben des ersten Aufsatzes. Die Titelvignette ist gleich. Statt gesperrten Druckes ist fetter angewandt. Der Doppelstrich am Kopf der Seiten ist kürzer. Die Weite des Abstandes zwischen den einzelnen Abschnitten ist mitunter verschieden. Nach 17<sub>15</sub>, 29<sub>18</sub>, 54<sub>12</sub> hat W Abstand, B nicht. Besonders auffallend weit ist er nach 54<sub>12</sub>; dadurch erreicht W gleichen Seitenschluss wie B. Dasselbe wird nach 31<sub>28</sub> dadurch erreicht, dass der Abstand, den B hat, vernachlässigt wird. Die Seitenfüllung ist z. T. anders. Die Verschiedenheiten hier zusammenzustellen, hätte keinen Zweck. Ein Prinzip, wonach es einer der Drucke bevorzugte, die Seiten mit einem Absatz zu schliessen, liegt nicht vor. W schliesst fünfmal (43, 47, 49, 88, 101) mit einem Absatz gegen B, dies dagegen viermal (42, 46, 51, 92) gegen W. Wichtig ist auch, dass W



nach S. 64 (39<sub>15</sub>) gleich B den Kustos entsteht hat, S. 65 aber nur steht gegen das richtige entsteht in B bietet.

Folgende Verschiedenheiten im Text liegen vor: Von Druckfehlern ist geändert: S. 12<sub>17</sub> Wunder 31<sub>17</sub> unter 63<sub>24</sub> Vollendung. Als neuer dazugekommen ist ausser dem erwähnten steht 39<sub>16</sub> noch 28<sub>15</sub> Schwierigkeiten. W hat ß statt B s in bloß 4<sub>17</sub>, 5<sub>27</sub>, 62<sub>27</sub>, 63<sub>19</sub>. ß statt ij in hieße (B hieß=se) 31<sub>19</sub>, großen 48<sub>5</sub>, größer 40<sub>34</sub>, 48<sub>12</sub>, größere 34<sub>24</sub>. Ferner: 17<sub>15</sub> W insofern B in sofern; 25<sub>22</sub> W Unterscheid B Unterschied (25<sub>26</sub> und 31<sub>13</sub> beide Unterscheid 30<sub>16</sub> beide Unterschied); 27<sub>35</sub>, 37<sub>8</sub>, 45<sub>16</sub>, 47<sub>30</sub> W Herr B Hr. (doch hat auch W Hr. 45<sub>11</sub>, 47<sub>9</sub>, 48<sub>20</sub>, 49<sub>20</sub>, 51<sub>32</sub> und Hrn. 48<sub>16</sub>, 49<sub>1</sub>). Die Interpunktion ist an folgenden Stellen in W von B verschieden: 21<sub>10</sub> Nothwendigkeit zieht 22<sub>18</sub> könnten? Die 24<sub>5</sub> könne, und 49<sub>11/12</sub> auf, angenehm 50<sub>30</sub> ist.) Es 50<sub>35</sub> ändern, die 52<sub>18</sub> beschäftigen, ohne 53<sub>10/11</sub> zugleich, warum

Der Herr Herausgeber dieser Litteraturdenkmale hat mir liebenswürdiger Weise sein Exemplar der Philosophischen Aufsätze zur Verfügung gestellt. Es unterscheidet sich in einigem von dem B und W gemeinsamem Texte. Das wichtigste ist S. 23<sub>16</sub> müssen statt BW müßten. Sonst ist nur die Interpunktion an einigen Stellen anders: 22<sub>1</sub> wir bloß 23<sub>15</sub> wollen daß 23<sub>22</sub> Willen ohne 24<sub>5</sub> hat dies Exemplar mit B gegen W könne und Zu beachten ist, dass alle Abweichungen sich auf einen Bogen (B) beschränken. Dass dies Exemplar kein völlig neuer Druck ist, sondern bis auf den Bogen B zu B zu stellen ist, beweist die Typengleichheit S. 60<sub>16</sub>, wo es mit B hinter derer verrutschtes Komma hat, und S. 63<sub>1</sub>, wo es mit B vor dem Kustos der S. 114 tigt falschlich einen Punkt hat.

Ich folge Muncker nicht darin, dass er 1776<sup>a</sup>=W für den älteren Druck erklärt. Meine Gründe sind folgende: Es ist auffällig, dass der ältere Druck, wie

in der Vorrede, enger gedruckt sein soll. Der Druck von B macht einen gefälligeren Eindruck als der von W. Besonders ist das Zusammendrängen des Inhalts auf eine Seite recht geschmacklos. W schafft in zwei Fällen durch Verbreiterung bzw. Verengung des Abstandes den B conformen Seitenschluss. W verbessert drei leichte Druckfehler, bringt aber gröbere, bei der Korrektur leichter zu findende hinein; das erweckt den Anschein der Flüchtigkeit beim Druck. W regelt die Schreibart in gewisser Weise und setzt 25<sub>23</sub> scheinbar wegen des gleich (25<sub>24</sub>) folgenden Unterschied dieselbe Form ein. Die Interpunktion ist in W moderner.

Der G. J. Göschen'schen Buchhandlung in Leipzig habe ich mit dem Herausgeber der Litteraturdenkmale den besten Dank dafür auszusprechen, dass sie uns die beiden von Muncker benutzten Exemplare der Aufsätze zur Verfügung gestellt hat.

Posen, im Februar 1900.

**P. Beer.**

1

# Philosophische Aufsätze

von

Karl Wilhelm Jerusalem:

[Vignette.]

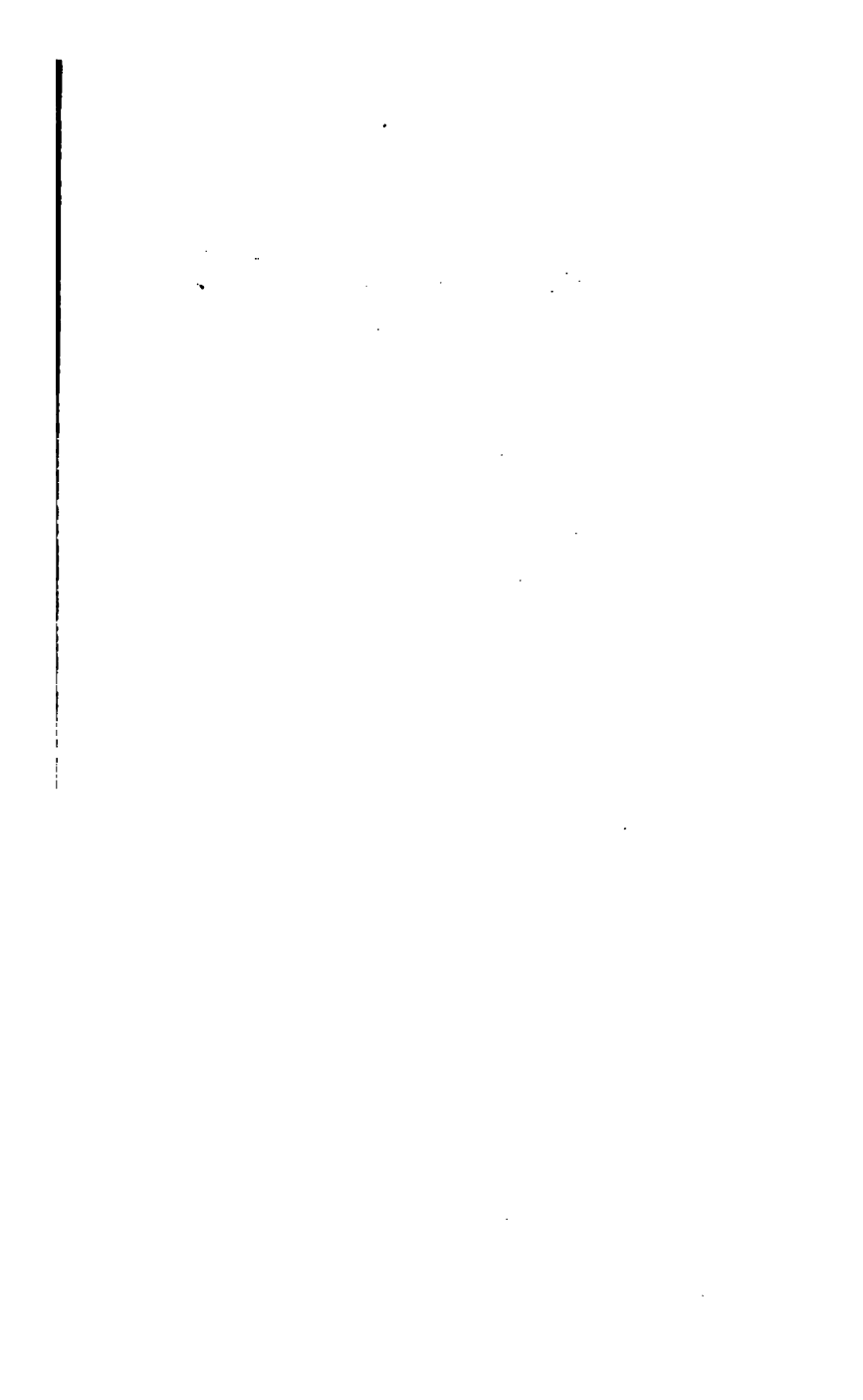
herausgegeben

von Gotthold Ephraim Lessing.

---

Braunschweig,  
in der Buchhandlung des Fürstl. Waisenhauses.  
1776.





Der Verfasser dieser Aufsätze war der einzige Sohn des würdigen Mannes, den alle, welchen die Religion eine Angelegenheit ist, so verehren und lieben. Seine Laufbahn war kurz; sein Lauf schnell. Doch lange leben, 5 ist nicht viel leben. Und wenn viel denken allein, viel leben ist: so war seiner Jahre nur für uns zu wenig.

Den Verlust eines solchen Sohnes, kann jeder Vater fühlen. [Bl. 2<sup>b</sup>.] Aber ihm nicht unterliegen, kann nur ein solcher Vater.

10 Der junge Mann, als er hier in Wolfenbüttel sein bürgerliches Leben antrat, schenkte mir seine Freundschaft. Ich genoß sie nicht viel über Jahr und Tag; aber gleichwohl wußte ich nicht, daß ich einen Menschen in Jahr und Tag lieber gewonnen hätte, als ihn. Und dazu lernte 15 ich ihn eigentlich nur von Einer Seite kennen.

Allerdings zwar war das gleich diejenige Seite, von der sich, mei- [Bl. 3<sup>a</sup>.] nes Bedünkens, so viel auf alle übrige schließen läßt. Es war die Neigung, das Talent, mit der sich alle gute Neigungen so wohl vertragen, welches 20 kein einziges Talent ausschließt; nur daß man bey ihm so viele andere Talente lieber nicht haben mag, und wenn man sie hat, vernachlässiget.

Es war die Neigung zu deutlicher Erkenntniß; das Talent, die Wahrheit bis in ihre letzte Schlupfwinkel zu 25 verfolgen. Es war der Geist der kalten Betrachtung. Aber [Bl. 3<sup>b</sup>.] ein warmer Geist, und so viel schätzbarer; der sich nicht abschrecken ließ, wenn ihm die Wahrheit auf seinen Verfolgungen öfters entwichte; nicht an ihrer Mittheilbarkeit verzweifelte, weil sie sich in Abwege vor

ihm verlor, wohin er schlechterdings ihr nicht folgen konnte.

Da wir einander selten, oder nie, als unter vier Augen, sprachen: so war unser Gespräch immer sogleich gefunden. Das Näheste brachte uns immer auf das Entfernteste. 5 Die Grundsätze einer gewissen ersten [Bl. 4<sup>a</sup>] Philosophie, deren man sich lieber ipt schämte, waren ihm sehr geläufig, und er hatte einen sonderbaren Hang, sie bis auf die gemeinsten Dinge des Lebens anzuwenden. Am liebsten kam er auf sie zurück, wenn ihm in dem Gebiete des 10 Schönen, in dem Reiche der Empfindungen, irgend eine räthselhafte Erscheinung aufstieß.

In solchen Gesprächen giebt es Uneinigkeit, und nicht selten wird wenig oder nichts damit ausgemacht. Aber was that das uns? Das Ver= [Bl. 4<sup>b</sup>] gnügen einer 15 Jagd ist ja allezeit mehr werth, als der Fang; und Uneinigkeit, die bloß daher entsteht, daß jeder der Wahrheit auf einer andern Stelle aufpaßt, ist Einigkeit in der Hauptsache, und die reichste Quelle einer wechselseitigen Hochachtung, auf die allein Männer Freundschaft bauen. 20

Das Ermattende, Abzehrende, Entnervende, womit fränkende oder um ihre Gesundheit allzubeforgte Geister diese Art von Untersuchung, diese Entwicklung unserer Gefühle, [Bl. 5<sup>a</sup>] diese Zergliederung des Schönen, so gern verschreyen, war ihm nicht im mindesten fürchterlich. 25 Vollends die Entbehrlichkeit eines solchen Geschäfts dem jungen Genie predigen, ihm Verachtung dagegen einflößen, weil ein Zubovoreiliger Kunsttrichter dann und wann crude Regeln daraus abstrahiret, schien ihm eine sehr mißliche Sache zu seyn. Und wie sollte es nicht? Man hinter= 30 geht, oder ward selbst hintergangen, wenn man die Regeln sich als Gesetze denkt, die unumgänglich befolgt [Bl. 5<sup>b</sup>] seyn wollen; da sie weiter nichts als guter Rath sind, den man ja wohl anhören kann. Wer leugnet, daß auch ohne sie das Genie gut arbeitet? aber ob es mit ihnen 35 nicht besser gearbeitet hätte? Es schöpfe immer nur aus sich selbst, aber es wisse doch wenigstens, was es schöpft.

Das Studium des menschlichen Gerippes macht freylich nicht den Mahler: aber die Versäumung desselben wird sich an dem Coloristen schon rächen.

[Bl. 6<sup>a</sup>] Wie empfindbar, wie warm, wie thätig, 5 sich dieser junge Grübler auch wirklich erhielt, wie ganz ein Mensch er unter den Menschen war: das wissen seine übrigen Freunde noch besser, als ich. Ich glaube ihnen alles, was sie davon sagen. Wer zu deutlichen Begriffen sich zu erheben gewohnt ist, kann ja leicht sich wieder zu 10 klaren herabstimmen, und es bey diesen bewenden lassen. Aber warum wollen einige von ihnen mir nicht glauben? daß dieser feurige Geist nicht immer sprüete [Bl. 6<sup>b</sup>] und loderte, sondern unter ruhiger und lauer Asche auch wieder Nahrung an sich zog; daß dieses immer beschäftigte 15 Herz nicht zum Nachtheil seiner höhern Kräfte beschäftigt war; und daß diesen Kopf eben so wenig Licht ohne Wärme, als Wärme ohne Licht befriedigten.

Wenn ich auch also mit Bekanntmachung dieser Ueberbleibsel seines hellen Verstandes, weiter nichts suchte, als 20 in dem Andenken derer, die ihn liebten, sein Bild völlig zu ründen: wer wollte mich ta= [Bl. 7<sup>a</sup>] deln? Oder vielmehr, weissen Tadel wollte ich nicht über das Vergnügen verschmerzen, auf einen kleinen Dank aus jener Welt rechnen zu dürfen?

25 Doch weit gefehlt, daß der innere Werth dieser Ueberbleibsel mich nicht auch bey denen rechtfertigen sollte, denen mein junger Freund nichts war, die ißt bloß den Schriftsteller in ihm suchen, wozu ich, mehr auf meine, als auf seine Gefahr, ihn mache. Ein näheres Wort [Bl. 7<sup>b</sup>] 30 über diesen innern Werth erlaube man mir, am Schlusse derselben, zu sagen.

Hier füge ich nichts mehr hinzu: aber wie vieles wünschte ich, errathen zu lassen!



1

2

## [8<sup>a</sup>] **Inhalt.**

### I.

Daß die Sprache dem ersten Menschen durch Wunder nicht mitgetheilt seyn kann.

### II.

Ueber die Natur und den Ursprung der allgemeinen und abstracten Begriffe.

### III.

Ueber die Freyheit.

### [Bl. 8<sup>b</sup>.] IIII.

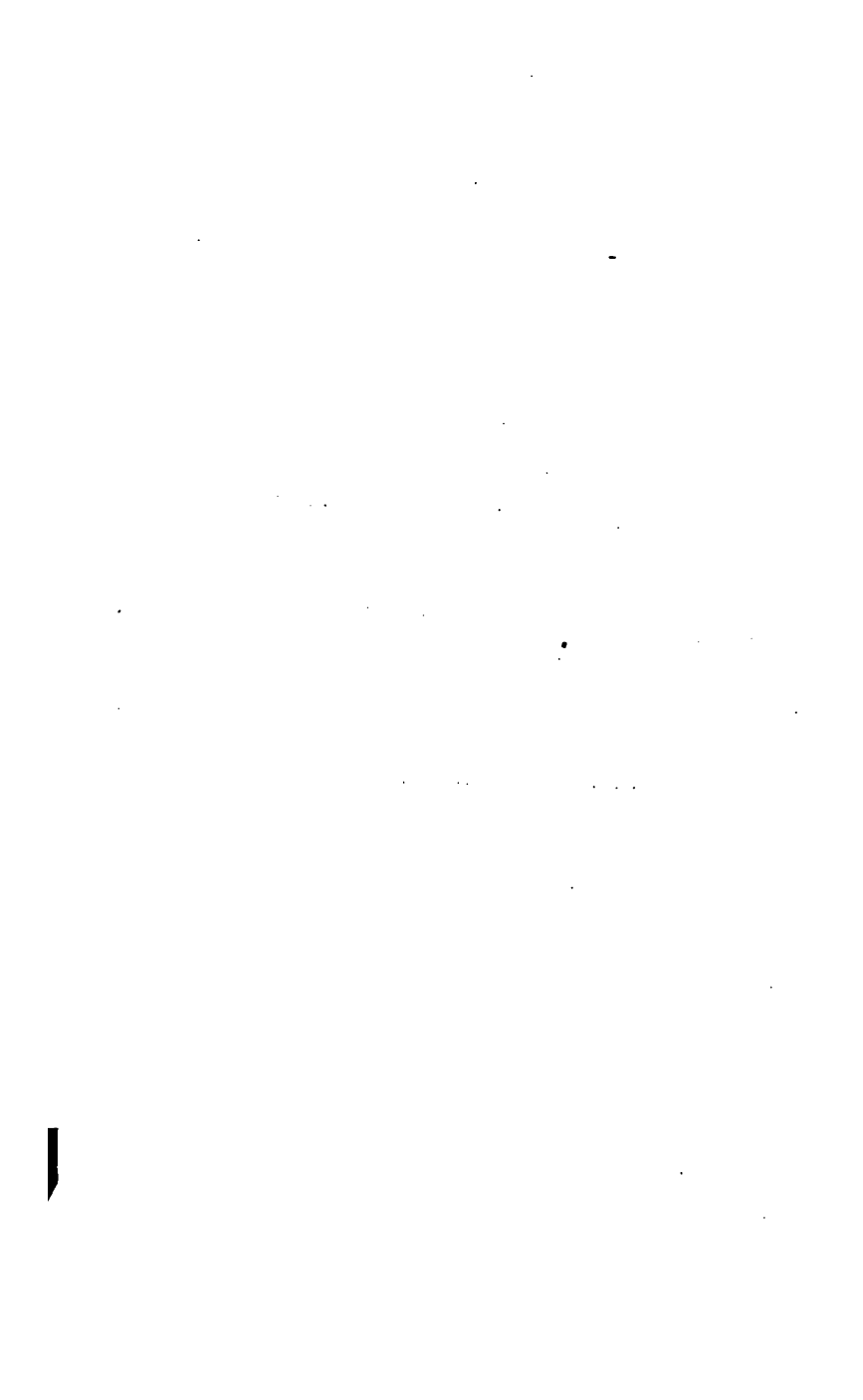
Ueber die Mendelssohnsche Theorie vom sinnlichen Vergnügen.

### V.

Ueber die vermischten Empfindungen.

\*

Zusätze des Herausgebers.



I.

**Daß die Sprache  
dem ersten Menschen durch Wunder  
nicht mitgetheilt seyn kann.**





Die Sprache ist durch ein Wunder entstanden, heißt:  
ihr Ursprung läßt sich nicht aus der Vorstellungskraft  
der Seele erklären.

Soll der Mensch die Sprache durch ein Wunder  
5 empfangen haben, so ist dieß entweder durch ein einziges  
Wunder oder durch wiederholte Wunder geschehen;  
d. i. Gott hat sie ihm entweder auf eine außerordentliche  
Weise, auf einmal mitgetheilt; oder er hat nach und  
nach, so wie sich die Ideen in der menschlichen [4] Seele  
10 entwickelt, das Wort zu jeder Idee durch ein neues Wunder  
hervorgebracht.

Wer von einem Wunder den rechten Begriff hat,  
daß es nemlich nichts geringers, als eine neue Schöpfung  
ist; indem ein jedes, auch das, welches dem Anscheine  
15 nach das kleinste ist, die Wirkung der Kräfte in der Natur  
hemmet, und ihnen eine ganz neue Richtung und Ver-  
bindung giebt; der wird das letzte wol nicht behaupten.

Die Mittheilung der Sprache soll also durch ein  
einziges Wunder bewirkt worden seyn.

20 Hierbey lassen sich nur zwey Fälle denken:

Gott gab den Menschen entweder ein außerordent-  
liches Vermögen, die [5] Sprache von sich selbst zu  
erfinden; nemlich er legte entweder in die Seele eine  
besondere Kraft, vermöge welcher sich in ihr die Sprache  
25 entwickelte, so wie sich die Ideen durch die Vorstellungsk-  
raft entwickelten; oder er setzte den Menschen auf einmal  
in den Besitz der Sprache selbst.

Der erste Fall ist unmöglich. Die Seele ist ein einfaches Wesen, und kann daher nur eine Kraft besitzen; dieß ist ihre Vorstellungskraft.

Der andere aber ist es nicht weniger.

Eine Mittheilung der Sprache selbst, kann ich mir <sup>5</sup> nur auf zweyerley Weise denken; nemlich, Gott setzt den Menschen entweder in den Besitz der Sprache, ohne ihm zugleich die durch die [6] Worte bezeichneten Ideen mitzutheilen, oder er setzt ihn in den völligen Besitz des Denkens und der Rede zugleich. <sup>10</sup>

Diese beiden Fälle schließen alle übrigen aus.

Bei dem ersten aber fällt das Ungereimte gleich in die Augen. Worte, mit denen keine Ideen verbunden sind, sind keine Worte, es sind nur Töne. Wenn ich mir also auch vorstellen wollte, daß Gott dem ersten Menschen <sup>15</sup> ein ganzes Wörterbuch und eine Sprachlehre vorgelesen, und ihn durch ein Wunder alle Worte in das Gedächtniß geprägt hätte: so war er dadurch der Erfindung der Sprache noch keinen Schritt näher; denn diese Töne waren für ihn nichts bedeutender, als die, welche er den <sup>20</sup> Thieren nach- [7] ahmte; und die Schwierigkeit ist noch immer dieselbe, wie der Mensch darauf gekommen, sich dieser unbedeutenden Töne zur Bezeichnung seiner Ideen zu bedienen.

Es bleibt also nun nur noch der letzte Fall übrig: <sup>25</sup> konnte Gott nemlich den Menschen nicht mit dem völligen Gebrauche der Kraft zu denken und zu reden zugleich auf die Welt setzen? Konnte er ihm nicht gleich allgemeine, abstracte Begriffe u. anerschaffen, und ihn gleich nach der Schöpfung zu einer Vollkommenheit kommen <sup>30</sup> lassen, zu der er jetzt erst in der Reise der Jahre gelangt?

Es möchte vielleicht verwegen scheinen, die Allmacht hierin einschränken zu wollen; allein man verstehe sich

nur recht und man wird finden, daß dieser Fall [8] eben so widersprechend als einer der vorhergehenden ist.

Es ist hier nicht die Frage: kann Gott Geschöpfe mit größern Fähigkeiten erschaffen, als die, welche der Mensch mit auf die Welt bringt? Wer wird das leugnen! Sondern die Frage ist: konnte Gott den Menschen, dessen Wesen in der Kraft besteht, sich die Welt vorzustellen, mit Vollkommenheiten erschaffen, zu denen er, vermöge seines Wesens, erst allmählig gelangen konnte? Nur dieß halte ich für unmöglich.

Der Beweis ist kurz.

Sage ich: Gott setzt den Menschen gleich mit dem völligen Vermögen zu denken auf die Welt, ohne daß er dazu erst allmählig, wie die andern Menschen, ge- [9] langt, so heißt das: Gott schafft die Seele dergestalt, daß in ihr Ideen entstehen, die nicht durch die Vorstellungskraft der Seele hervorgebracht werden, oder die ihren Grund, weder in einer gegenwärtigen noch vergangenen sinnlichen, oder von sinnlich abstrahirten Vorstellung haben.

Sollen sie aber nicht darinn, nemlich weder in einer gegenwärtigen noch vergangenen sinnlichen Vorstellung, noch in einer von diesen sinnlichen Vorstellungen abstrahirten Idee, ihren zureichenden Grund haben, so entstehen sie ohne allen zureichenden Grund; folglich sind sie unmöglich; oder ich muß wieder annehmen, daß eine jede durch ein besonders Wunder hervorgebracht würde.

[10] Da es sich also nicht ohne Ungereimtheit denken läßt, daß Gott ein jedes Wort durch ein neues Wunder in der Seele hervorgebracht haben sollte; da er in die Seele keine besondere Kraft legen konnte, durch welche



die Sprache wäre hervorgebracht worden; da er ferner dem Menschen das Vermögen zu reden selbst, nicht ohne das Vermögen zu denken mittheilen konnte; dieses aber sich erst nach dem Gesetze der Vorstellungskraft entwickelt; und diese Fälle alle übrigen ausschließen: so folgt, daß die Sprache dem Menschen durch ein Wunder nicht mitgetheilt seyn kann, sondern daß er selbst der Urheber davon seyn muß. —

Nur wenn wir einen physischen Einfluß des Körpers auf die Seele annehmen, ließe sich vielleicht eine Möglichkeit den= [11] ken, wie die außerordentliche Mittheilung der Sprache hätte bewirkt seyn können; nemlich, wenn Gott das Gehirn solchergestalt organisirte, daß durch die Nerven, die durch das sinnliche Objekt erschüttert wurden, zugleich die Nerven, für das Wort, mit in Bewegung gesetzt, und solchergestalt die Idee des Wortes zugleich mit der Idee des Objekts der Seele mitgetheilet wäre.

Ich sehe in dieser Erklärung nichts widersprechendes, obgleich große Schwierigkeiten.

Denn ein jedes sinnliches Objekt bringt in der Seele mehr als eine Vorstellung auf einmal hervor; folglich würde auch mehr als ein Wort auf einmal hervorgebracht werden. Z. B. mit der Vorstellung einer Rose empfängt die Seele zugleich die Vorstellungen, roth, Geruch, Blatt u. und also würden auch die Wörter, Rose, roth, Geruch, Blatt u. in der Seele zugleich hervorgebracht werden. Was für eine Verwirrung würde aber hieraus entstehen!

Vielleicht würde es eine größere Schwierigkeit seyn, sich aus dieser herauszuwickeln, als die Sprache selbst zu finden.

## II.

Ueber  
die Natur und den Ursprung  
der allgemeinen und abstracten  
Begriffe.



[15] Liefse sich die Natur und der Ursprung der allgemeinen Begriffe nicht folgendergestalt erklären?

Nehmlich:

Die Seele hat eine Kraft, vermöge welcher ähnliche  
5 Begriffe durch einander hervorgebracht werden.

Geſetzt, daß a. b. c. d. u. f. w. ähnliche gleichartige Begriffe ſind, welche die Seele in einer Folge hinter einander empfängt; ſo wird durch b, a; durch c, a. b. durch d, a. b. c. wieder hervorgebracht werden.

10 [16] Iſt ferner a mit einem ſymboliſchen Zeichen x bezeichnet geweſen, ſo wird x gleichfalls von b. c. d. u. f. w. hervorgebracht werden; x aber wird gleichermaßen nicht nur a ſondern auch b. c. d. reproduciren, und alſo nicht nur das Zeichen für a. ſondern auch für b. c. d. u. f. w.  
15 ſehn; in ſofern dieſe nehmlich mit a. Aehnlichkeit haben.

Nun aber bedienet ſich die Seele beim Denken der ſymboliſchen Zeichen, ohne ſich die bezeichneten Ideen ſelbſt vorzuſtellen; dieß beſtätiget die Erfahrung.

Sie kann alſo auch für a, x; für b, x; für c, x;  
20 für d, x; u. f. w. denken ohne a. b. c. d. u. f. w. ſelbſt zu denken.

Ja ſie kann ſich auch da, wo ſie a. b. c. d. zuſammen denken wollte, x [17] allein denken, weil x die Stelle von allen vertritt.



Will die Seele demnach etwas von a. b. c. d. prädiciren, das ihnen allen zukommt, so wird sie, um sich das Denken zu erleichtern, nicht a allein, b allein u. denken, und es von jedem allein prädiciren, sondern sie wird sich anstatt aller x denken, und es von x prädiciren; 5 und das heißt: sie denkt nach allgemeinen Begriffen.

Die Summe hiervon.

Wir haben eigentlich gar keine allgemeine Begriffe, nemlich in dem Verstande, wie man sie gemeiniglich nimmt. Das, was wir einen allgemeinen Begriff nennen, 10 ist weiter nichts, als ein concreter Begriff, der, weil er in der Seele mit [18] mehrern Begriffen, die Aehnlichkeit unter einander haben, verbunden gewesen, und diese daher leicht durch ihn hervorgebracht werden können, beim Denken, die Stelle von ihnen allen vertritt, und so der Seele, die 15 sich viele Begriffe auf einmal nicht vorstellen kann, das Denken erleichtert.

---

### III.

#### Ueber die Freyheit.



[21] Ich erfülle hiermit Ihr Verlangen, Ihnen meine Gedanken über die Freyheit des Menschen, worüber wir uns neulich mündlich nicht völlig vereinigen konnten, schriftlich zu wiederholen.

5 Der Verfasser des Buches über die Belohnungen und Strafen nach Türkischen Gesetzen, der diesen alten Streit wieder rege gemacht, hatte Ihnen noch kein völliges Genüge geleistet; und ich muß gestehn, in Ansehung der Folgen, die man gemeiniglich aus der Lehre  
10 von einer absoluten Nothwendigkeit, zieht, scheint er mir selbst den Knoten mehr durchschnitten, als aufgelöst zu haben. Daß in dieser Welt, auch bey [22] der Nothwendigkeit unserer Handlungen, Belohnungen und Strafen  
15 Statt haben können, hat er gründlich dargethan; allein von dem Vorwurfe, daß dadurch aller Unterschied zwischen Tugend und Laster aufhöre, daß unser Verhalten in diesem Leben alsdann auf unser Schicksal nach dem Tode keinen Einfluß haben könne, und daß Gott dadurch zur unmittelbaren Ursache alles moralischen Bösen gemacht werde,  
20 welches doch die hauptsächlichsten Einwürfe sind, scheint er mir diese Lehre noch nicht völlig befrehet zu haben. Ich glaube aber, daß sie auch hiervon völlig befrehet werden kann, und unterwerfe meine Gedanken hierüber Ihrem Urtheile.

25 Darüber waren wir zuvörderst einig, daß der ganze Streit über die Freyheit unserer Handlungen, von der Frage ab= [23] hange: ob wir einige Gewalt über unsere



Vorstellungen haben? ob wir, bloß durch unsern Willen, selbst Vorstellungen in uns hervorbringen können? oder ob wir wenigstens die, welche durch die äussern Objecte unmittelbar oder mittelbar in uns hervorgebracht sind, dadurch freiwillig stärken oder schwächen können, daß wir, ohne andern Grund als unsern Willen dazu zu haben, unsere Aufmerksamkeit auf dieselben richten, oder davon abziehen? Haben wir eine solche Gewalt nicht, so mögen wir so viele Wendungen machen, als wir wollen, wir mögen uns noch so viel hinter den Unterscheid zwischen absoluter und hypothetischer Nothwendigkeit zu verbergen suchen, wir sind nicht frey, unsere Handlungen hängen nicht von uns ab; wir können eben so wenig als die Urheber derselben angesehen werden, als der Ham- [24] mer in der Uhr von der Zahl der Stunde, die er schlägt. Was gewinnen wir dabei, wenn wir es noch so viel beweisen, daß unsere Handlungen in einer andern Welt, in einer andern Verbindung der Dinge anders seyn könnten. Die gegenwärtige Verbindung ist einmal da; und ist ohne unser Zuthun da. Hängen nun von dieser unsere Handlungen ab, können sie in derselben unmöglich anders seyn, so ist es für uns eben das, als ob gar keine andere Verbindung möglich wäre, wir sind in beiden Fällen gleich wenig frey. Oder wollen wir den Hammer frey nennen, weil die Uhr anders gestellet seyn, und er dann eine andere Stunde schlagen könnte? —

Dieß alles hat der angeführte Verfasser glücklich aus einander gesetzt, und hierüber waren Sie auch mit ihm einig. [25] Nur daß wir keine solche Gewalt über unsere Vorstellungen haben, glaubten Sie noch nicht einräumen zu können. Sie wollten dieß lieber für die Gränze unsers Verstandes betrachten, über die unser Forschen nicht reiche. Sie wollten lieber diese Gewalt für eine besondere Kraft unserer Seele halten, die wir nicht weiter erklären könnten. Sie wollten lieber mit andern Weltweisen unser Gefühl hierüber den Ausspruch thun lassen, welches Ihrer Meinung nach laut für die Freyheit spreche.

Ich will Ihnen dasjenige nicht wiederholen, was bereits längst hierüber gesagt worden, und womit auch von dem angeführten Verfasser, die Wirklichkeit eines solchen Gefühls bestritten, und das Betrüglische desselben  
 5 gezeiget worden ist. Nur eines erlauben Sie mir noch hinzu= [26] zusetzen. Welches Gefühl kann gegen die unwiderprechlichen Gründe entscheiden, womit uns die Vernunft alle Gewalt über unsere Vorstellungen abspriecht?  
 — Wir sollen das Vermögen haben, selbst in uns Ideen  
 10 hervorzubringen, und zwar bloß durch unsern Willen; wie läßt sich dieß denken? Unstreitig ist es doch, daß wir nichts wollen können, wovon wir noch keine Idee haben. Sollten wir also bloß durch unsern Willen Ideen  
 in uns hervorbringen, so müßten wir eine Idee von der  
 15 Idee haben, die wir in uns hervorbringen wollen; das heißt, wir müßten die Idee haben, ehe wir sie haben. Was ist ein Widerspruch, wenn das keiner ist?

Mit der Frage, ob wir nicht wenigstens unsere Vorstellungen dadurch, daß wir unsere Aufmerksamkeit darauf  
 20 richten, [27] oder davon abziehen, stärken oder schwächen; oder ob wir nicht wenigstens unsere Entschliessungen bloß nach unserm Willen, ohne andern Grund aufschieben können, verhält es sich eben so.

Wir können nichts wollen ohne zureichenden Grund.  
 25 Ohne zureichenden Grund können wir auch unsere Aufmerksamkeit weder auf, noch von etwas lenken; ohne zureichenden Grund können wir unsere Entschliessung weder aufschieben, noch beschleunigen. Dieser zureichende Grund muß aber wieder eine Vorstellung unserer Seele seyn;  
 30 und woher entstand diese? — Auf diese Frage kommen wir immer wieder zurück. Wir mögen die Kette so lang machen, wie wir wollen, am Ende ist das erste Glied immer eine Vorstellung, die durch einen sinnlichen Gegenstand rege gemacht ist.

35 [28] Einige Weltweise, worunter auch Herr Nautenberg ist, den der angezogene Verfasser zu widerlegen sucht,

(den er aber, meiner Einsicht nach, noch nicht völlig widerlegt hat,) haben zwar geglaubt, man könne das Vermögen der Seele, ihre Entschliessung aufzuschieben, oder nicht aufzuschieben, als eine Grundkraft der Seele betrachten, die nicht weiter erklärt werden könne und wobey wir <sup>5</sup> stehen bleiben müssen. Allein dieß scheint mir in der That eine sehr unsichere Zuflucht zu seyn. Denn wollen wir unserer Seele ein Vermögen beylegen, ohne zureichenden Grund zu handeln, warum sollen die Atomen des Epikur nicht ein gleiches Recht haben? — Wir müssen freylich <sup>10</sup> bey allen unsern Untersuchungen, sowohl in der körperlichen als moralischen Welt, bey gewissen einfachen Kräften stehen bleiben, [29] die wir nicht weiter erklären können, und von denen wir nicht fragen können, warum wirken sie so und nicht anders. Allein wohl gemerkt, bey ein- <sup>15</sup> fachen Kräften. So lange wir noch nicht darauf gekommen sind, so lange können wir noch immer fragen, warum. Eine einfache Kraft aber nenne ich diejenige, die unter gleichen Umständen immer eine gleiche Wirkung hervorbringt; und eine solche einfache Kraft <sup>20</sup> wäre das Vermögen der Seele, unter gleichen Umständen ihre Entschliessung aufzuschieben, und nicht aufzuschieben, gerade nicht. Daher ist auch das Exempel der Schwere, die ich nicht weiter erklären kann, nicht passend. Die Schwere ist eine einfache Kraft, die unter gleichen Um- <sup>25</sup> ständen immer eine gleiche Wirkung hervorbringt. Nehme ich gleiche Massen, oder nehme [30] ich zwey Massen im luftleeren Raume, so fallen sie mit gleicher Geschwindigkeit. Hier kann ich also nicht weiter fragen, warum? Wie aber, wenn ich sehe, daß in der Luft, zwey Körper von <sup>30</sup> ungleichen Massen, nicht mit gleicher Geschwindigkeit fallen, soll ich denn auch nicht fragen, warum? Ist es denn eine hinreichende Antwort, wenn ich sage, sie fallen verschieden, weil sie eine Kraft haben, verschieden zu fallen? Damit wird sich doch wohl niemand begnügen — Und <sup>35</sup> so verhält es sich gerade mit diejer angeblichen Grundkraft der Seele.

Dieß scheint mir also unumstößlich zu seyn, daß wir die Lehre von der Freyheit nicht behaupten können, ohne die ersten Gründe aller unserer Erkenntniß über den Haufen zu stoßen; die Folgen davon [31] mögen auch  
5 seyn, welche sie wollen. Allein sind denn diese Folgen auch wirklich so schrecklich, als man sie gemeiniglich vorstellt? Dieß lassen Sie uns jetzt untersuchen.

Sind unsere Handlungen nicht frey, sagt man, so hört aller Unterscheid zwischen Tugend und Laster auf;  
10 so hört alle Verbindung zwischen unserm gegenwärtigen Verhalten, und unserm Zustande nach dem Tode auf; und so ist Gott die unmittelbare Ursache alles moralischen Bösen, welches wir in der Welt antreffen. — Daß lautet freylich schrecklich genug. Aber folgt es dann auch wirklich  
15 aus der Lehre von der Nothwendigkeit? Sind die Folgen dieser Lehren wirklich so finster, oder ist es nicht vielleicht die finstere Farbe des Glases, wodurch wir sehn, die sie für uns so finster macht? — Laß [32] sen Sie uns das Glas wegwerfen, und ein jedes einzeln mit bloßen Augen  
20 betrachten.

Die Lehre von der Nothwendigkeit unserer Handlungen soll zunächst den Unterschied zwischen Tugend und Laster aufheben. — Freylich wenn wir in den Begriff von Tugend, den Begriff von einer Freyheit, den wir selbst nicht recht zu beschreiben wissen, willkürlich mit hinein weben, dann muß freylich der Unterscheid zwischen Tugend und Laster aufhören, wenn die Freyheit unserer Handlungen aufhört. — Allein gehört er auch mit hinein? Dieß lassen Sie uns erst untersuchen.

30 Worinn besteht die Tugend? Was ist sie? — Nach dem Begriffe aller vernünftigen Moralisten besteht sie darin: daß wir dasjenige, was unsere [33] Vernunft uns als das höchste Gut vorstellt, demjenigen, was uns unsere Leidenschaften als Gut  
35 vorstellen, bey unserer Wahl vorziehen, und darnach unsere Handlungen richten; — Kurz, sie ist die Beherrschung unserer Leidenschaften durch die



Vernunft. Was heißt dieß aber? Was heißt unsere Leidenschaften durch die Vernunft beherrschen? — Nichts anders, als die dunkeln Vorstellungen unserer Seele zu deutlichen aufklären. Eine jede Leidenschaft setzt die dunkle Vorstellung von etwas Guten oder Bösen 5 voraus, nach dem wir uns sehnen oder das wir vermeiden. Wir besiegen die Leidenschaft, wenn wir durch die Vernunft erkennen, daß das, was wir für Gut oder für Böse [34] hielten, weder so gut noch so böse ist, als es uns zu seyn schien; daß es nicht verdient, 10 dem, was uns unsere Vernunft als Gut oder als Böse vorstellte, vorgezogen zu werden: das heißt, wenn wir unsere dunkeln Vorstellungen zu deutlichen erheitern. Haben wir es einmal dahingebracht, so ist es uns alsdenn unmöglich, daß wir nicht das größere Gut dem 15 geringern vorziehen, daß wir noch nach Leidenschaft handeln sollten. Wir erfahren zwar täglich, daß wir oft etwas nach unserer Vernunft für besser erkennen, und dem ungeachtet unserer Leidenschaft folgen; allein dieß beweist nur, daß unsere dunkle Ideen, so lange sie noch dunkel 20 sind, stärker auf uns wirken, als die deutlichen. Sobald wir aber jene zu deutlichen aufgeklärt haben; sobald wir den Werth von dem, was sich unsere [35] Leidenschaft als Gut vorstellt, deutlich erkannt, und es alsdann mit dem, was unsere Vernunft als Gut anpreiset, verglichen 25 haben: sobald wird es uns unmöglich, der Vernunft noch länger das Gehör zu verjagen; es wird uns unmöglich, jenes noch vorzuziehen. Der Ehrgeizige, der durch Ungerechtigkeiten seine Begierden zu befriedigen sucht, kann zwar oftmals erkennen, daß die Gerechtigkeit, die Tugend, 30 die er aufopfern will, für ihn ein größeres Verdienst ist, als dasjenige, welches er durch dieß Opfer zu erhalten sucht; und dennoch folgt er seinem Ehrgeize. Allein nur so lange, als die gewünschte Ehre noch eine dunkle Vorstellung bey ihm ist. Er sieht im Geiste tausend sich vor ihm bücken, ihm schmeicheln, er sieht sich mit Pracht 35 umgeben, und diese dunkeln Vorstellungen [36] wirken

so stark, bemächtigen sich seiner Seele so sehr, daß die Vernunft umsonst dagegen spricht. Allein sobald die Vorstellungen deutlicher werden; sobald der Ehrgeizige erkennt, daß diejenigen, welche sich vor ihm bücken, nicht sein  
 5 Werth, sondern ihr Eigennutz treibt, daß die Schmeicheln ein Opfer niederträchtiger Seelen ist, daß die Pracht, die ihn umgiebt, nicht sein Verdienst ist: dann ist auch der Sieg der Tugend gewiß.

Tugendhaft ist also derjenige, der nach  
 10 deutlichen; Lasterhaft aber, der nach dunkeln Vorstellungen handelt. Ist aber dieß, so ist auch bey einer absoluten Nothwendigkeit unserer Handlungen der Werth der Tugend gerettet; sie bleibt immer moralische Vollkommen- [37] heit, das Laster  
 15 hingegen moralische Unvollkommenheit. Denn da die Vollkommenheit moralischer Geschöpfe in der Stärke ihrer Vorstellungskraft besteht, und dasjenige, welches die meisten deutlichen Begriffe hat, das vollkommenste  
 20 ist, die Begriffe aber dadurch, daß sie in einer nothwendigen Reihung auf einander folgen, weder an ihrer Mannigfaltigkeit, noch Deutlichkeit, etwas verlieren; folglich der Begriff der Freyheit zur Vollkommenheit gar nicht  
 25 gehört: so ist auch bey einer absoluten Nothwendigkeit, derjenige Mensch, der nach deutlichen Begriffen handelt, oder der Tugendhafte, vollkomme- [38] ner, als derjenige, welcher nach dunkeln handelt, oder der Laster-  
 30 hafte, und also der Werth der Tugend gerettet.

Dieß vorausgesetzt, ist mir nun auch bey der Nothwendigkeit unserer Handlungen, mein Gewissen kein Räsel mehr. Die Unruhe, der Verdruß, den ich empfinde, wenn  
 ich mich von meinen Leidenschaften habe hinreißen lassen,  
 35 ist nicht bloß (wie der sogenannte Hr. von Zoch es

Vernunft. Was heißt dieß aber? Was heißt unsere Leidenschaften durch die Vernunft beherrschen? — Nichts anders, als die dunkeln Vorstellungen unserer Seele zu deutlichen aufklären. Eine jede Leidenschaft setzt die dunkle Vorstellung von etwas Guten oder Bösen 5 voraus, nach dem wir uns sehnen oder das wir verabscheuen. Wir besiegen die Leidenschaft, wenn wir durch die Vernunft erkennen, daß das, was wir für Gut oder für Böse [34] hielten, weder so gut noch so böse ist, als es uns zu seyn schien; daß es nicht verdient, 10 dem, was uns unsere Vernunft als Gut oder als Böse vorstellte, vorgezogen zu werden: das heißt, wenn wir unsere dunkeln Vorstellungen zu deutlichen erheitern. Haben wir es einmal dahingebracht, so ist es uns alsdenn unmöglich, daß wir nicht das größere Gut dem 15 geringern vorziehen, daß wir noch nach Leidenschaft handeln sollten. Wir erfahren zwar täglich, daß wir oft etwas nach unserer Vernunft für besser erkennen, und dem ungeachtet unserer Leidenschaft folgen; allein dieß beweist nur, daß unsere dunkle Idee, so lange sie noch dunkel 20 sind, stärker auf uns wirken, als die deutlichen. Sobald wir aber jene zu deutlichen aufgeklärt haben; sobald wir den Werth von dem, was sich unsere [35] Leidenschaft als Gut vorstellte, deutlich erkannt, und es alsdann mit dem, was unsere Vernunft als Gut anpreiset, verglichen 25 haben: sobald wird es uns unmöglich, der Vernunft noch länger das Gehör zu versagen; es wird uns unmöglich, jenes noch vorzuziehen. Der Ehrgeizige, der durch Ungerechtigkeiten seine Begierden zu befriedigen sucht, kann zwar oftmals erkennen, daß die Gerechtigkeit, die Tugend, 30 die er aufopfern will, für ihn ein größeres Verdienst ist, als dasjenige, welches er durch dieß Opfer zu erhalten sucht; und dennoch folgt er seinem Ehrgeize. Allein nur so lange, als die gewünschte Ehre noch eine dunkle Vorstellung bey ihm ist. Er sieht im Geiste tausend sich vor 35 ihm bücken, ihm schmeicheln, er sieht sich mit Pracht umgeben, und diese dunkeln Vorstellungen [36] wirken

so stark, bemächtigen sich seiner Seele so sehr, daß die Vernunft umsonst dagegen spricht. Allein sobald die Vorstellungen deutlicher werden; sobald der Ehrgeizige erkennt, daß diejenigen, welche sich vor ihm bücken, nicht sein  
 5 Werth, sondern ihr Eigennutz treibt, daß die Schmeicheln ein Opfer niederträchtiger Seelen ist, daß die Pracht, die ihn umgiebt, nicht sein Verdienst ist: dann ist auch der Sieg der Tugend gewiß.

Tugendhaft ist also derjenige, der nach  
 10 deutlichen; Lasterhaft aber, der nach dunkeln Vorstellungen handelt. Ist aber dieß, so ist auch bey einer absoluten Nothwendigkeit unserer Handlungen der Werth der Tugend gerettet; sie bleibt immer moralische Vollkommen- [37] heit, das Laster  
 15 hingegen moralische Unvollkommenheit. Denn da die Vollkommenheit moralischer Geschöpfe in der Stärke ihrer Vorstellungskraft besteht, und dasjenige, welches die meisten deutlichen Begriffe hat, das vollkommenste  
 20 ist, die Begriffe aber dadurch, daß sie in einer nothwendigen Reihe auf einander folgen, weder an ihrer Mannigfaltigkeit, noch Deutlichkeit, etwas verlieren; folglich der Begriff der Freyheit zur Vollkommenheit gar nicht  
 25 gehört: so ist auch bey einer absoluten Nothwendigkeit, derjenige Mensch, der nach deutlichen Begriffen handelt, oder der Tugendhafte, vollkomme- [38] ner, als derjenige, welcher nach dunkeln handelt, oder der Laster-  
 30 hafte, und also der Werth der Tugend gerettet.

Dieß vorausgesetzt, ist mir nun auch bey der Nothwendigkeit unserer Handlungen, mein Gewissen kein Räzel mehr. Die Unruhe, der Verdruß, den ich empfinde, wenn ich mich von meinen Leidenschaften habe hinreißen lassen,  
 35 ist nicht bloß (wie der sogenannte Hr. von Zoch es



erkläret) die Folge, von dem Gefühl einer eingebildeten Freiheit, nicht bloß die Frucht der Erziehung. Auch der, welcher dieß eingebildete Gefühl längst bey sich erstickt hat, der fast von der Nothwendigkeit überzeugt ist, wird nach einer unerlaubten Handlung, sobald er sie dafür 5 erkennt, diesen Verdruß, die- [39] se Unruhe fühlen. Er muß sie nothwendig fühlen, denn sie ist die Folge einer Unvollkommenheit, die er an sich selbst entdeckt, und die ihn kränkt, ohngeachtet er weiß, daß er nicht selbst die Ursache davon ist. — Er wird sich nicht strafwürdig 10 finden, aber er wird sich verachten.

So viel scheint mir also wenigstens gewiß zu seyn, daß, bey der Nothwendigkeit unserer Handlungen, die Tugend an ihrem innern Werthe nichts verliert. Allein hiermit sind noch nicht alle Schwierigkeiten überwunden. 15 Denn, sagt man, sind unsere Handlungen nothwendig: so fällt wenigstens der Einfluß der Tugend auf unsere zukünftige Glückseligkeit, und das Verhältniß zwischen unserm Wandel in diesem Leben, und unserm Zustande [40] nach demselben, gänzlich hinweg; so haben der Tugend- 20 hafte und der Lasterhafte gleiche Rechte, und dieser kann sich mit Grund über seinen Schöpfer beklagen, wenn er in jenem Leben ein unglücklicheres Schicksal, der Tugendhafte hingegen ein glücklicheres genießen soll.

Dieser Einwurf verdient noch unsere ganze Auf- 25 merksamkeit. Er scheint mir aber auch leicht gehoben werden zu können, wenn wir uns nur erst darüber vergleichen, was wir unter dem Verhältnisse unsers Schicksals nach dem Tode, zu unserm Wandel in diesem Leben, verstehen. Es kommt nur darauf an, ob wir dabey an 30 willkürliche Belohnungen und Strafen denken, oder an ein allgemeines Wachsthum an Vollkommenheit, für alle Menschen, das nur mit dem Grade von Voll- [41] kommenheit, welchen ein jeder Mensch in dem gegenwärtigen Leben gehabt hat, im Verhältnisse steht, und nach dem- 35

selben verschieden ist. Denken wir uns willkürliche Belohnungen und Strafen, denken wir uns für den Lasterhaften einen wirklichen Uebergang zu einem unglücklichen, unvollkommenern Zustande: dann sind freylich die  
 5 Zweifel, ich gestehe es, wenigstens für mich, unauflöslich. Daß wir sagen, Gott konnte nicht anders; Er mußte dieß Uebel, eines größern Guten wegen, zulassen, entscheidet dann nichts. Es zerschneidet den Knoten, aber es löst ihn nicht auf. Herr von Zoch sagt zwar, soll ich  
 10 den Gartenbau unterlassen, weil ich vielleicht im Umgraben einen Regenwurm durchstoßen kann. Allein dieß Gleichniß ist nicht passend; denn ich war es nicht, der den Regenwurm gerade un- [42] ter das Eisen legte, ich sahe ihn nicht darunter. Auch das Beyspiel, daß ich es für Gott  
 15 nicht unanständig finde, wenn der Donner einen Menschen tödtet, beweist nichts; der Tod ist an und für sich kein Unglück, er ist nur Uebergang zu einem andern Zustande, und es kommt nur darauf an, wie dieser Zustand beschaffen ist.

Ich wiederhole es also noch einmal, bey willkür-  
 20 lichen Belohnungen und Strafen bleiben die Zweifel unauflöslich. Gott handelt gegen den Lasterhaften ungerecht. — Aber was haben wir denn auch für Grund zu einer solchen Lehre? Streitet sie nicht vielmehr offenbar mit der Vernunft? Streitet sie nicht damit auch selbst  
 25 alsdann, wenn wir eine Freyheit der menschlichen Handlungen annehmen? — Wir wollen sehn! —

[43] Strafen, wodurch der Mensch in einen unglücklichen unvollkommenern Zustand versetzt wird — Was für ein Gedanke! In der ganzen Natur erhebt sich  
 30 alles von einer Stufe der Vollkommenheit zur andern, und der Mensch allein sollte dieser Analogie widersprechen? Aus dem Kern wird der Baum, aus der Blume die Frucht, aus der Raupe der Schmetterling, alles steigt von einem geringeren Grade der Vollkommenheit  
 35 zu einem höhern, und ein Theil der Menschen sollte zu einem unglücklichen unvollkommenern Zustande übergehn? Wie unwahrscheinlich! —

Aber, sagt man, Gott muß strafen, um seinen Mißfallen, seinen Abscheu an moralischer Unvollkommenheit zu zeigen. — Und um diesen zu beweisen, soll er eine [44] noch größere Unvollkommenheit zulassen? — Um seinen Abscheu an dem unvollkommenen moralischen 5 Zustande der Menschen zu beweisen, soll er sie in einen noch unvollkommenern stürzen? — Haben die Verfechter der göttlichen Gerechtigkeit auch hieran gedacht? — Wo ist mehr Unvollkommenheit, in einer sündigen Welt, oder in einer Hölle voll ewiger Strafen? — 10

Doch dieß ist noch das wenigste, was gegen diese Lehre streitet. Soll ein Theil der Menschen zu einem glücklichern, ein anderer zu einem unglücklichern Zustande übergehn; so müssen doch wenigstens wirklich zwey verschiedene Classen unter ihnen seyn, nach denen sich dieser 15 Unterschied richtet; es müssen sich die Grenzen von [45] diesen Classen genau angeben lassen. Wo aber sind diese? Wo ist das charakteristische Kennzeichen, wo die Grenze, welche beide Theile von einander unterscheidet? Was überhaupt Tugend ist, was Laster ist, weiß ich. 20 Welcher Mensch aber unter die Zahl der Tugendhaften, und welcher zu den Lasterhaften gehört, wer kann das bestimmen? Wo hört die Classe von jenen auf; wo fängt die Classe von diesen an? Hier ist nur eine Classe, in welcher alle, vom Tugendhaftesten bis 25 zum Lasterhaftesten, nur durch unmerkliche Stufen verschieden sind. Keiner ist ganz tugendhaft, keiner, der ganz lasterhaft wäre; keiner, der bloß nach deutlichen, keiner, der bloß nach dunkeln Vorstellungen handele. Die Grenzen 30 von Tugend und [46] Laster lassen sich so wenig bestimmen, als die von Weisheit und Einfalt.

Man sage nicht, daß die unendliche Allwissenheit hierinn weiter sehe, als wir. Freylich sieht sie weiter; aber je weiter sie sieht, je weniger sind auch für sie zwey 35 verschiedene Classen vorhanden. Je weiter sie sieht, je

mehr weiß sie, wie fein Tugend und Laster durch einander verwebt, wie unendlich klein die Glieder in der Kette, vom größten Bösewicht bis zu dem ersten Heiligen sind.

Und wo soll Gott nun zu bestrafen anfangen? Wo soll er anfangen zu belohnen? — Soll er nur den bestrafen, der ganz lasterhaft gewesen ist? — So kann er keinen bestrafen. Soll er nur den belohnen, der ganz tugendhaft gewesen ist? — So kann er keinen belohnen.

[47] Man sagt zwar, auch in den Strafen und Belohnungen werden verschiedene Grade seyn; allein dieß hebt die Schwierigkeit nicht. Zwischen dem Uebergange zu einem glücklichern oder zu einem unglücklichern Zustande ist immer ein wesentlicher Unterschied; zwischen den Menschen läßt sich ein solcher aber nicht bestimmen. Oder glaubt man vielleicht, daß Gott einen ohngeföhren Durchschnitt machen, und den, der, wenn ich so reden darf, unter hundert Handlungen, fünfzig böse begangen, ewig bestrafen, den aber, der nur neun und vierzig begangen, ewig belohnen werde? Wahrlich, das hieße von Gott auf eine anständige Weise denken!

So würden wir urtheilen, wenn auch unsere Handlungen nicht nothwendig wären. [48] Wenigstens lehrt uns dieß die Vernunft. Ob uns die Offenbarung etwas anders lehret, darauf weiß ich nicht zu antworten. — Wie kann ich eine Frage entscheiden, die, so lange, Leute von Metier beschäftigt hat? — Ob sie Glauben verdient, wenn sie etwas anders lehret? Das werden sie sich selbst schon beantworten.

Sind wir aber hierüber einig, sind wir davon überzeugt, daß der Uebergang zu jenem Leben nur ein allgemeiner Uebergang zu einem höhern Grade von Vollkommenheit ist, der aber, weil nichts ohne zureichenden Grund ist, sich aus dem Grade von Vollkommenheit, den ein jeder Mensch in diesem Leben gehabt, [49] erklären lassen, und



nach demselben verschieden seyn muß; so ist auch nun die andere Schwierigkeit, gegen die Lehre von der Nothwendigkeit unserer Handlungen, leicht gehoben. Denn da die Nothwendigkeit, wie wir gesehen haben, die moralische Vollkommenheit nicht aufhebt, die Tugend aber nichts anders, als moralische Vollkommenheit ist, und sich der Grad unserer zukünftigen Vollkommenheit, nach dem Grade unserer gegenwärtigen richtet, so muß auch der Tugendhafte, in jenem Leben, nothwendig zu einem höheren Grade derselben erhoben werden, als der Lasterhafte; folglich bleibt der Einfluß unserer Handlungen auf unser zukünftiges Schicksal, bey der Nothwendigkeit unserer Handlungen, und bey einer selbstthätigen Freyheit, derselbe.

13

Es könnte zwar scheinen, daß auf solche Weise, wenn derjenige der Tugendhafteste ist, der nach den deutlichsten Begriffen handelt, und wenn die Belohnungen, in jenem Leben, sich auch nach diesem Maasse richten sollen, daß, sage ich, auf solche Weise, dem schlauen Bösewichte zu sehr das Wort geredet wird, der seine Bosheit mit vieler Klugheit ausführet, und dabey nach den deutlichsten Begriffen handelt. Allein dieser Zweifel scheint wichtiger, als er es in der That ist; denn je deutlicher die Begriffe des schlauen Bösewichts von der einen Seite [51] sind, je dunkeler müssen sie nothwendig von der andern, je blinder muß nothwendig die Leidenschaft seyn, die ihn dem ohngeachtet hinreißt. Zeigt derselbe viel Klugheit, viel Vernunft, in den Mitteln, die er zur Erreichung seines Zweckes anwendet, so muß die Vorstellung des Schein-Guten, welches er sich zu erreichen bestrebt, nothwendig um so viel dunkeler seyn, da seine sonst starke Vernunft sie nicht aufzuklären vermag; folglich bleibt ein solcher, im Ganzen, doch immer um so unvollkommener. Zugleich müssen wir uns aber auch hüten, nicht jede Güte des Temperaments, nicht jede fromme Einfalt, mit

15

dem Namen der Tugend zu belegen, und für sie die Belohnung der Tugend zu fordern.

[52] Nach diesen Begriffen aber, die wir von Tugend und Laster, und von deren Einflüsse auf unser zukünftiges  
 5 Leben, festgestellt haben, scheint mir nun auch der Lasterhafte sich mit eben so wenig Rechte darüber beklagen zu können, daß er nach dem Tode mit dem Tugendhaften nicht ein gleiches Schicksal genießt, als sich der Hurone darüber beklagen kann, daß ihm nicht der Geist eines  
 10 Leibniz zu Theil worden, und er die Freuden nicht schmeckt, die dieser in seinen Betrachtungen gefunden; vornehmlich, wenn wir dabey bedenken, daß Gott nicht zween Menschen, einen gleichen Grad von Vollkommenheit, eine gleiche  
 15 Vorstellungskraft geben konnte, welches mit dem Satze des Nichtzuunterscheidenden streiten würde.

[53] Es ist nunmehr nur noch der letzte Zweifel übrig, daß nehmlich, wenn unsere Handlungen nothwendig sind, Gott selbst die Ursache alles moralischen Bösen ist, welches wir in der Welt antreffen; daß alle Bosheiten,  
 20 alle Laster, durch ihn selbst geschehn. Allein dieser Einwurf widerlegt sich, nach dem, was wir bereits vorausgeschickt, von selbst. Daß Gott selbst die Ursache alles moralischen Bösen ist, läßt sich zwar nicht läugnen. Da aber das moralische Böse nichts anders ist, als eine Un-  
 25 vollkommenheit, die aus der eingeschränkten Vorstellungskraft der vernünftigen Geschöpfe entsteht; so scheint es mir auch für den Schöpfer nicht unanständiger zu seyn, Wesen zu erschaffen, die aus Mangel von deutlichen Begriffen, [54] ihre Leidenschaften nicht besiegen, als solche,  
 30 die, aus einer gleichen Ursache, ein Newtonisches Problem nicht auflösen können. Der Grund ist in beyden Fällen derselbe. Ist nun dieses den göttlichen Eigenschaften nicht zuwider, warum soll es denn jenes seyn? — Denn von den physikalischen Nebeln, die aus dem moralischen Bösen

entstehn, ist hier die Rede nicht; diese sind aber auch leichter zu rechtfertigen. Und hat denn die Dummheit der Menschen nicht eben so viele physikalische Uebel in der Welt angerichtet, als die Bosheit? Sollten nicht eben so viele Menschen durch die Unwissenheit eines 5 Arztes, als durch Gift, getödtet seyn? Sollten nicht eben so viele ihr Vermögen durch die Ungeschicklichkeit eines Richters [55] oder Sachwalters, als durch Betrug oder Bestechung verloren haben?

Wollte man aber sagen, warum schafft Gott solche 10 unvollkommene eingeschränkte Geschöpfe? wäre es nicht seiner Weisheit anständiger, sie lieber in ihrem Nichts zu lassen? So wäre das eben so viel gefragt, als: warum schafft Gott überhaupt? Vollkommene Geschöpfe mit un- eingeschränkten Fähigkeiten konnte er nicht schaffen. Er, 15 der Schöpfer selbst, ist nur ganz uneingeschränkt, ganz vollkommen. War es also seiner Weisheit nicht zuwider, Engel zu schaffen, so war es ihr auch nicht zuwider, Huronen und Bösewichter zu schaffen. Der Engel und der dümmste Hurone, der Engel und der [56] größte 20 Bösewicht, sind alle nur dem Grade nach, alle nur durch unendlich unmerkliche Stufen von einander unterschieden. Und ist denn der niedrigste Grad von Daseyn nicht immer noch eine größere Vollkommenheit, als nicht seyn? Muß ihn der Schöpfer also nicht immer noch dem Nichtseyn 25 vorziehen? —

---

#### IV.

Ueber  
die Mendelssohnsche Theorie  
vom sinnlichen Vergnügen.





[59] Sie hielten es neulich für Eigensinn, daß ich mich von der Mendelssohnschen Lehre vom sinnlichen Vergnügen, nicht überzeugt gestehn wollte, ohngeachtet ich Ihnen damals nichts, als mein widersprechendes Gefühl  
5 dagegen anzuführen wußte. Ich will es jetzt versuchen, diesen Verdacht von mir abzulehnen. —

Wenn ein Glied, wenn ein Theil des menschlichen Körpers, läßt Hr. Mendelssohn seinen Theokles\*) sagen, sanft gereizt wird, so pflanzt sich die Wirkung davon bis  
10 auf die äußersten Gliedmaassen fort, alle Gefäße ordnen sich in die heil= [60] same Spannung, in den harmonischen Ton, der die Thätigkeit des menschlichen Körpers befördert, und seiner Fortdauer zuträglich ist. — Dieß thut die sinnliche Lust. Durch sie wird also der Körper in einen  
15 Zustand versetzt, der ihm eine längere Fortdauer, eine wirksamere Realität verspricht, das heißt, der ihn zu einem höhern Grade von Vollkommenheit erhebt. Die Seele wird diesen Zustand ihres treuen Gefährten gewahr, und die dunkle aber lebhafte Vorstellung dieser Vollkommenheit  
20 ist die Quelle des Vergnügens bey der sinnlichen Lust. — Kurz, das sinnliche Vergnügen entspringt aus der Vorstellung einer verbesserten Leibesbeschaffenheit, oder einer erhöhten Vollkommenheit des Körpers —

25 [61] Dieß ist die abgekürzte Kette seiner Gedanken — und folgendes sind die Gründe, weswegen ich denselben nicht beytreten zu können glaube.

\*) S. den 10ten Brief über die Empfindungen in den philosophischen Schriften.

Zuerst scheint mir diese Lehre mit der Erfahrung zu streiten. Es giebt sinnliche Lüste, mit denen das Gefühl einer verschlimmerten Leibesbeschaffenheit unmittelbar verbunden ist. — Bey denen die Seele selbst im Genuße gewahr wird, daß sie die Kräfte des Körpers vermindern; seiner Fortdauer nachtheilig sind — ihn unvollkommener machen; und dem ungeachtet finden wir Vergnügen an denselben. — Ferner, es giebt sinnliche Lüste, welche die deutliche Vorstellung einer daraus auf die Zukunft zu befürchtenden [62] 10 Unvollkommenheit des Körpers begleiten — von welchen die Seele im Genuße voraussieht — nach deutlichen Begriffen voraussieht, daß sie der Fortdauer des Körpers, seiner Realität nachtheilig seyn werden, und auch an diesen findet sie Vergnügen. Wie läßt sich dieß mit 15 dem Mendelssohn'schen System vergleichen? —

Von der ersten Art der sinnlichen Lüste, da nemlich das Gefühl einer verschlimmerten Leibesbeschaffenheit mit dem Genuße unmittelbar verbunden ist, ist das Vergnügen des Trunkenen, im ersten Anfange der Betäubung — Seine 20 Glieder gehorchen ihm nicht mehr; seiner Sprache, seiner Sinne ist er nicht mehr mächtig; und dennoch reizt ihn der Wein im Glase, und gewährt ihm Ver= [63] gnügen — Kann bey diesem Vergnügen die Vorstellung einer verbesserten Leibesbeschaffenheit, einer Vollkommenheit des 25 Körpers zum Grunde liegen? und ist der Zustand, in welchem der Trunkene sich befindet, ein solcher, der ihm eine längere Fortdauer, eine wirksamere Realität verspricht? — Nichts weniger — Er fühlt die Unvollkommenheit seines Körpers, die aus der sinnlichen Lust 30 entspringet, unmittelbar.

Von jener Art sinnlicher Lust, da nemlich die deutliche Vorstellung einer aus der sinnlichen Lust für den Körper zu erwartenden Unvollkommenheit dieselbe begleitet, ist das Vergnügen des Wollüftlings. Er weiß — 35

traurige Erfahrungen haben, es ihn gelehrt — was für ein Gift der übermäßige Genuß sei= [64] ner Lüste seinem Körper bereitet. Er weiß, daß sie seine Gebeine zernagen, seine Kräfte verzehren — er weiß es deutlich.

5 Dieser Gedanke kann ihn selbst mitten in dem Genuß der Wollust begleiten, und dennoch tödtet er das Vergnügen derselben nicht. Nach der Theorie des Theokles müßte er es aber nothwendig tödten; denn, soll die dunkle Vorstellung einer Vollkommenheit des Körpers,

10 die sich die Seele, aus dem Zustande, worinn der Körper durch die sinnliche Lust gesetzt wird, verspricht, das Vergnügen erzeugen; so muß es nothwendig verschwinden, sobald die deutliche Vorstellung einer, aus eben diesem Zustande, zu

15 erwartenden Unvollkommenheit in der Seele entsteht. [65] Die Seele kann nicht zugleich etwas nach dunkeln Begriffen für Vollkommenheit erkennen, was sie nach deutlichen Begriffen als eine Unvollkommenheit ansieht. Die dunkeln Vorstellungen hören auf, sobald die

20 Seele ihre Begriffe zu deutlichen aufkläret; das Vergnügen, welches aus der dunkeln Vorstellung der Seele entsteht, daß der Zustand, worein der Körper durch die sinnliche Lust versetzt wird, der Vollkommenheit desselben zuträglich sey, muß also nothwendig verschwinden, sobald

25 die Seele deutlich erkennet, daß er denselben zerstören, oder unvollkommener machen wird. Die Erfahrung aber lehrt das Gegentheil.

Theokles hat zwar selbst diese Schwierigkeit am Ende seines Briefes berührt: der gegenwärtige Augenblick des

30 Genusses, sagt er, ist wenigstens mit [66] dem Gefühle einer verbesserten Leibesbeschaffenheit verbunden, wenn gleich die Folgen oft schrecklich sind. Allein, wenn ich anderst seine Theorie recht gefaßt habe, so hebt dieß die Schwierigkeit nicht. Denn was versteht Theokles unter

35 dem Gefühle einer verbesserten Leibesbeschaffenheit? — Ist es nicht, nach seiner eigenen Erklärung, die dunkle Vorstellung eines Zustandes, welcher dem Körper eine



längere Fortdauer, eine wirksamere Realität verspricht? — Läßt sich hiervon aber etwas auf den Trunkenbold oder den Wollüstling anwenden? — Kann der Zustand, der dem Wollüstigen, nach deutlichen Begriffen, die Zerstörung seines Körpers verkündiget, kann dieser ihm zu gleicher Zeit mehr Fortdauer, mehr Thätigkeit versprechen? — Unmöglich! — Das Vergnügen soll eben aus der Vorstellung der heilsamen Folgen entspringen, die der gegenwärtige Zustand verspricht; wie kann also das Vergnügen noch bestehn, wenn die Seele erkennet, daß die Folgen schrecklich seyn werden? —

So lange wir also nicht wieder von der Erklärung abgehn, die Theokles selbst von dem, was er unter einer verbesserten Leibesbeschaffenheit versteht, gegeben hat, und immer dabey an die dunkle Vorstellung eines Zustandes denken, welcher der Seele für den Körper eine längere Fortdauer, eine wirksamere Realität verspricht, so lange scheint mir die Theorie des Theokles mit der Erfahrung nicht vereiniget werden zu können. Wir dürfen aber nicht wieder davon abgehn, wenn wir nicht, anstatt einer neuen Erklärung, uns mit einem neuen Worte begnügen wollen.

[68] Doch dieß sind die Schwierigkeiten noch nicht alle, denen mir diese Lehre unterworfen zu seyn scheint. Es ist noch eine andere übrig, die mir noch unauflöslicher ist.

Das Vergnügen, welches die sinnliche Lust gewährt, entspringt nach dieser Lehre aus der dunkeln Vorstellung, daß der Zustand, worein der Körper durch dieselbe versetzt worden, die Fortdauer, die Thätigkeit desselben befördern werde. Allein — lassen Sie uns wohl auf diese Frage merken — Woher erfährt es die Seele, daß der Körper in einen solchen Zustand versetzt worden ist? — Die Schwierigkeit, die hieraus entsteht, ist größer, als sie zu seyn scheint. — Die Vermischung der Gefässe, die harmonische Spannung der

Nerven, die [69] durch den Genuß der sinnlichen Lust veranlaßt wird, und die Vollkommenheit des Körpers befördern soll, kennet die Seele nicht; sie sind ihr verborgen; sie kann also nicht  
5 anders, zu der Vorstellung der verbesserten Leibesbeschaffenheit oder der Vollkommenheit des Körpers gelangen, als durch das angenehme Gefühl selbst; durch dieß wird sie erst auf jene geführt. Und dieß stimmt auch mit der Theorie des Theokles  
10 überein. Die Seele wird, sagt er, einen behaglichen Zustand ihres getreuen Gefährten, des Körpers, gewahr, und von diesem macht sie auf die verbesserte Leibesbeschaffenheit, auf die Vollkommenheit desselben den Schluß.  
— Allein, was ist dieß Behagliche? — [70] Ist es nicht  
15 das Vergnügen, welches aus der sinnlichen Lust entsteht, selbst? — Geht nun aber das Gefühl des Behaglichen, des Angenehmen, oder, welches dasselbe ist, das Vergnügen, welches die sinnliche Lust gewähret, der Vorstellung der verbesserten  
20 Leibesbeschaffenheit, der Vorstellung von der Vollkommenheit des Körpers vorher; wird die Seele erst durch jenes, auf diese geführt; so kann auch diese von jenem die Quelle nicht seyn. Das was nur eine Folge ist, kann nicht die Ursache erklären,  
25 folglich kann auch die dunkle Vorstellung von der Vollkommenheit des Körpers die Ursache des Vergnügens nicht seyn, welches aus der sinnlichen Lust entspringet.

---



V.

Ueber  
die vermischten Empfindungen.





V.

Ueber  
die vermischten Empfindungen.



[73] Sie erlauben es mir, Sie noch länger mit meinen philosophischen Einfällen zu unterhalten; ich fahre also damit fort. In meinem letzten Briefe habe ich Ihnen meine Gedanken über die Mendelssohn'sche Theorie vom sinnlichen Vergnügen vorgelegt; vergönnen Sie mir, daß ich Ihnen heute einige Anmerkungen über die Lehre dieses vortrefflichen Mannes, von den vermischten Empfindungen mittheilen darf.

Die Lehre, daß die vermischten Empfindungen angenehm sind; daß das Vergnügen, welches sie verursachen, aus dieser Vermischung entsteht, oder daß, wie Hr. M. sich ausdrückt, ein bitterer [74] Tropfen in den Honig des Vergnügens uns denselben noch angenehmer macht; scheint mir, nach dem eigenen System dieses scharfsinnigen Weltweisen, noch einer genaueren Bestimmung zu bedürfen.

Hr. M. hat den Satz, daß die vermischten Empfindungen angenehm sind, allgemein gemacht; und ihn nur dahin eingeschränkt, wenn sich die verschiedenen Empfindungen nicht gerade widersprechen. Diese Einschränkung ist, wenn sie gehörig erklärt wird, richtig und fruchtbar; allein, wenn ich nicht irre, so ist sie doch noch nicht deutlich genug bestimmt — denn was sind Empfindungen, die sich gerade widersprechen? — auch ist sie nicht die einzige. In verschiedenen Fällen läßt sie sich vortrefflich anwenden. Z. E. die [75] Empfindung, die die Vollkommenheit eines Gegenstandes und das Unglück desselben verursacht, ist angenehm, denn



die Liebe, die aus der Vorstellung der Vollkommenheit, und die Unlust, die aus der Vorstellung des Unglücks entspringet, widersprechen sich nicht. Dahingegen ist die Empfindung, die die Vorstellung moralischer Gebrechen, die wir an einem geliebten Gegenstande gewahr werden, 5 erregt, unangenehm; denn die Vorstellung der Vollkommenheiten auf der einen, und der Fehler auf der andern Seite erzeuget Empfindungen, die gerade mit einander streiten. Hierher gehört auch die Eifersucht, die aus Liebe und Haß, zwey sich ganz widersprechenden 10 Empfindungen, zusammen gesetzt, und daher gleichfalls unangenehm ist.

[76] In andern Fällen aber leidet diese Einschränkung keine Anwendung. Die Empfindung, die aus einem gegenwärtigen Glücke, und der Erinnerung eines ver- 15 gangenen Unglücks entsteht, ist angenehm; sie ist aus Freude und einem Zusatze von Schmerz oder Betrübniß vermischet. Sind aber Freude und Betrübniß nicht eben sowohl einander entgegen gesetzt, als Liebe und Haß? — Ferner, die Erinnerung eines vergangenen Unglücks, bey 20 einer gegenwärtigen Freude, verursacht eine angenehme Empfindung; warum bringt aber die Erinnerung eines vergangenen Glücks, bey einem gegenwärtigen Unglücke nicht eine gleiche Wirkung hervor? — Die Vermischung ist dieselbe, und dennoch ist die Wirkung gerade die ent- 25 gegengesetzte. Ein gegenwärtiges Unglück wird durch die Erinnerung [77] des verfloffenen Glücks nur noch verbittert; daß in diesem Falle die Empfindung der Unlust, und in jenem die Empfindung des Vergnügens, gegenwärtig, und also die lebhafteste ist, kann hiervon die 30 Ursache nicht seyn. Dieß könnte zwar eine Verschiedenheit in dem Grade des Vergnügens verursachen, nicht aber eine völlig verschiedene Wirkung hervorbringen.

In diesen und andern Fällen reicht diese Einschränkung also nicht zu. Auch hat der scharfsinnige Verfasser, wenn 35

ich nicht irre, sich dadurch, daß er sie für die einzige erkannt, verleiten lassen, vermischte Empfindungen zu den angenehmen zu zählen, von denen wir vielleicht bey genauerer Untersuchung finden werden, daß sie dahin  
 5 nicht gehören. Zum Exempel, den Zorn — auch den Zorn, eine ver= [78] mischte Empfindung, die aus der angethanen Beleidigung und der Vorstellung der Rache, die für den Zornigen das höchste Gut ist, entsteht, rechnet Hr. M. zu den angenehmen vermischten Empfindungen.  
 10 Allein wäre der Zorn eine angenehme Empfindung, eine solche, die in uns Vergnügen erregt, so würden wir uns auch bey kaltem Blute, an den Zustand, in den wir durch denselben versetzt worden, mit Vergnügen erinnern; wir würden uns nach demselben sehnen — Wer aber hat  
 15 jemals ein solches Verlangen gespürt? — Die Empfindung des Mitleidens ist uns auch in der Erinnerung angenehm, auch bey kaltem Blute suchen wir dieselbe öfterer in uns zu erneuern. Des Zustandes hingegen, darinn wir durch den Zorn gesetzt worden sind, erinnern wir uns nie ohne  
 20 Unlust. — Daß im [79] Zorne die Vorstellung der Rache dem Zornigen angenehm ist, bleibt zwar unstreitig gewiß. Allein dieß beweist nur, daß es überhaupt keine völlig unangenehme Empfindung giebt; nicht aber, daß ein Zusatz von Unlust das Vergnügen vermehret, oder daß das  
 25 Vergnügen aus der Vermischung des Unangenehmen mit dem Angenehmen entstehet.

Eben so wenig scheint mir die Empfindung, die aus der Vorstellung einer Vollkommenheit, und der damit verbundenen Betrachtung unserer eigenen Unvollkommenheit  
 30 entsteht, (die Hr. M. gleichfalls hierher rechnet) mit hierher gezählet werden zu können. Nicht zu gedenken, daß hier zwey Empfindungen vorhanden sind, die einander gerade widersprechen, nemlich die Empfindungen, die [80] durch die Vorstellung einer Vollkommenheit, und der,  
 35 von einer gleichartigen Unvollkommenheit erzeugt wird; so scheint mir der Satz, daß das Vergnügen über eine



reichend zu seyn. Die Gedanken des Hrn. M. selbst, haben mich auf zwei andere geleitet, die mir die Materie zu er- [83] schöpfen scheinen, und zugleich, wenn ich nicht irre, auf die Ursache führen, warum die vermischten  
 5 Empfindungen angenehm sind, warum ein Zusatz von Unlust das Vergnügen vermehret —

Sie sind folgende:

- 1) Die vermischten Empfindungen erregen Vergnügen, wenn das Uebel, oder die Unvollkommen-  
 10 heit, deren Vorstellung die Unlust ver-  
 urjaht, objectiv ist; sie hören aber auf angenehm zu seyn, wenn das Uebel sub-  
 jectiv ist.
- 2) Sie sind nicht angenehm, wenn die Unvoll-  
 15 kommenheit zwar objectiv ist, aber mit  
 den Vollkommenheiten des Gegen-  
 standes, die die ange- [84] nehme Em-  
 pfindung erregen, streitet, dieselben  
 vermindert.
- 20 Dieß letzte ist die Einschränkung, die Hr. M. gemacht,  
 nur ist sie, wenn ich nicht irre, so, deutlicher bestimmt.

Die Erfahrung stimmt mit diesen Einschränkungen vollkommen überein — Der Zorn gehört nicht mit zu den angenehmen Empfindungen. Warum? das Uebel,  
 25 die angethane Beleidigung, welche die Unlust erregt, ist  
 subjectiv, sie betrifft uns selbst. So verhält es sich  
 auch mit der Empfindung, die die Vorstellung einer Voll-  
 kommenheit und die Betrachtung unserer eigenen Unvoll-  
 kommenheit erregt. Sie ist gleichfalls nicht angenehm,  
 30 denn auch hier ist die Quelle der Unlust subjectiv. —  
 Ferner die Er- [85] innerung eines vergangenen Leidens  
 verüßt eine gegenwärtige Freude, denn das vergangene  
 Leiden ist objectiv. Ist die Vermischung aber umgekehrt,  
 so ist die Empfindung nicht angenehm, weil alsdenn die  
 35 Quelle der Unlust, das gegenwärtige Leiden subjectiv ist.



Vollkommenheit durch die Betrachtung unserer eigenen Unvollkommenheit vermehret werde, zu sehr mit dem Gefühle und der Erfahrung zu streiten. Ein gemeines Beyspiel mag dieß erläutern. Wenn ich in den Werken eines grossen Mannes eine Wahrheit, der ich selbst nachgedacht, deutlich entwickelt finde, wenn ich die Schwierigkeiten, die dabey waren, glücklich überwunden sehe, so werde ich zwar auch alsdann Vergnügen empfinden, wenn ich meine Gedanken verworfen, und die Wahrheit auf einem ganz andern Wege entdeckt sehe, als auf dem ich sie zu finden glaubte. Allein wird das Vergnügen nicht grösser seyn, wenn [81] ich meine Gedanken bestätigt, wenn ich finde, daß ich selbst schon auf dem rechten Wege die Wahrheit zu entdecken gewesen bin? — Mir scheint dieß ausser Streit — und gleichwol müßte es nach der Theorie des Hrn. M. gerade umgekehrt seyn, da ich in diesem Falle zugleich die Vorstellung meiner eigenen Vollkommenheit, in jener aber meiner Unvollkommenheit erhalte.

Wie weit das Vergnügen über die Vorstellung der unendlichen Eigenschaften Gottes, welches Hr. M. zum Beweise anführt, durch die Erwägung unserer Schwachheit und Unvollkommenheit erhöht werde, will ich nicht entscheiden; allein dieß Beyspiel scheint mir, in dem gegenwärtigen Falle nichts entscheiden zu können. Schwachheit und Unvollkommenheit in diesem Verstande ist ein relativ [82] ver Begriff, und setzt einen Maaßstab voraus, nach dem wir uns messen. Die unendlichen Eigenschaften Gottes sind aber so weit über uns erhaben, daß zwischen denselben und unsern eingeschränkten Fähigkeiten, alle Vergleichung aufhört. Sie sind kein Maaßstab für unsere Kräfte. Wir sehn das Eingeschränkte unserer Natur, wenn wir es mit der unendlichen vergleichen, nicht als Unvollkommenheiten an, folglich verursacht uns die Betrachtung derselben, in diesem Falle auch keine Unlust. —

Die Einschränkung, daß sich die vermischten Empfindungen, wenn sie angenehm seyn sollen, nur nicht widersprechen müssen, scheint mir also allein nicht hin-

reichend zu seyn. Die Gedanken des Hrn. M. selbst, haben mich auf zwei andere geleitet, die mir die Materie zu er= [83] schöpfen scheinen, und zugleich, wenn ich nicht irre, auf die Ursache führen, warum die vermischten  
 5 Empfindungen angenehm sind, warum ein Zusatz von Unlust das Vergnügen vermehret —

Sie sind folgende:

- 1) Die vermischten Empfindungen erregen Vergnügen, wenn das Uebel, oder die Unvollkommen=
- 10 heit, deren Vorstellung die Unlust ver= urst, objectiv ist; sie hören aber auf angenehm zu seyn, wenn das Uebel sub= jectiv ist.
- 2) Sie sind nicht angenehm, wenn die Unvoll=
- 15 kommenheit zwar objectiv ist, aber mit den Vollkommenheiten des Gegen= standes, die die ange= [84] nehme Em= pfundung erregen, streitet, dieselben vermindert.
- 20 Dieß letzte ist die Einschränkung, die Hr. M. gemacht, nur ist sie, wenn ich nicht irre, so, deutlicher bestimmt.

Die Erfahrung stimmt mit diesen Einschränkungen vollkommen überein — Der Zorn gehört nicht zu den angenehmen Empfindungen. Warum? das Uebel,

25 die angethane Beleidigung, welche die Unlust erregt, ist subjectiv, sie betrifft uns selbst. So verhält es sich auch mit der Empfindung, die die Vorstellung einer Voll= kommenheit und die Betrachtung unserer eigenen Unvoll= kommenheit erregt. Sie ist gleichfalls nicht angenehm,

30 denn auch hier ist die Quelle der Unlust subjectiv. — Ferner die Er= [85] innerung eines vergangenen Leidens verführt eine gegenwärtige Freude, denn das vergangene Leiden ist objectiv. Ist die Vermischung aber umgekehrt, so ist die Empfindung nicht angenehm, weil alsdenn die

35 Quelle der Unlust, das gegenwärtige Leiden subjectiv ist.

So glaube ich auch die verschiedenen Schattirungen des Mitleidens, aus dieser Einschränkung, besser als gewöhnlich, erklären zu können. Das Mitleiden ist eine vermischte Empfindung, die aus dem Vergnügen über die Vollkommenheiten eines Gegenstandes, und der Unlust über das Unglück desselben besteht, und ist daher angenehm, weil das Uebel, welches die Unlust erregt, objectiv ist. Allein das Mitleiden ist nicht alles von einerley Art; es erregt nicht immer Ver- [86] gnügen. Stehn wir mit der unglücklichen geliebten Person in zu naher Verbindung, 10 hängt unser Glück von dem ihrigen ab, so ist die Empfindung, die das Unglück derselben in uns erregt, wie wir täglich erfahren, nicht angenehm — und warum? — weil alsdenn das Uebel zugleich subjectiv wird. Daher ist das Vergnügen des Mitleidens nie reiner, als wenn 15 wir es bey theatralischen Vorstellungen empfinden; weil sich alsdann gar kein Zusatz von subjectiven Uebel mit in dieselbe mischt.

Auch wenn das Uebel so beschaffen ist, daß es einen Ekkel erregt, so verschwindet das Vergnügen des Mit- 20 leidens. Die Ursache davon ist ebenfalls in der ersten Einschränkung zu suchen, weil nemlich der Ekkel ein subjectives Uebel ist. — [87] Vielleicht ließe sich dieß auch auf den Streit anwenden, in wie ferne der körperliche Schmerz ein angenehmes Mitleiden erregen kann, und in 25 wie fern er daher im Trauerspiele zu gebrauchen ist. Er wird nemlich nach dieser Theorie, nicht bey allen Menschen eine gleiche Empfindung hervorbringen (und dieß ist auch wohl die Ursache, warum so lange über dessen Wirkung gestritten worden ist) Es giebt Menschen, 30 deren Vorstellungen so lebhaft, deren Nerven so reizbar sind, daß die bloße Vorstellung des Schmerzens, in ihnen dieselbigen Schmerzen erregt. Für diese kann das Mitleiden, das körperliche Schmerzen erregt, nicht angenehm seyn, da es vielleicht bey andern die diese Lebhaftigkeit 35 und Reizbarkeit nicht besitzen, angenehm ist; denn bey



diesen erregt die Vorstellung des Schmerzens [88] ein subjectives Uebel, da dasselbe hingegen bey andern nur objectiv ist.

Die andere Einschränkung, unter welcher die vermischten Empfindungen angenehm sind, wenn nemlich das Uebel nicht mit den Vollkommenheiten des Gegenstandes streitet, ist ebenfalls durch die Erfahrung bestätigt.

Das Mitleiden ist eine angenehme Empfindung, denn das Unglück streitet nicht mit den Vollkommenheiten des Gegenstandes, den wir lieben. Dahingegen erregt die Vorstellung der Fehler, die wir an einer Person, die wir lieben, entdecken, Unlust, weil dadurch ihre Vollkommenheit vermindert wird. —

Die Eifersucht ist von allen vermischten Empfindungen die unangenehmste [89], denn sie ist es auf doppelte Art. Die Untreue streitet mit den Vollkommenheiten, die wir liebten, und ist zugleich mit einem subjectiven Uebel verbunden, indem sie uns der Geliebe beraubt. —

Ich habe gesagt, daß uns diese Einschränkungen vielleicht auf die Ursache leiten könnten, warum die sogenannten vermischten Empfindungen angenehm sind. Ich will es jetzt versuchen, diesen Weg zu entwerfen.

Die Seele sucht die Erweiterung ihrer Vorstellungskraft, ihre Vollkommenheit. Dieß ist ihr erster Trieb — Je mehr ein Gegenstand ihr Vorstellungen darbietet, je mehr derselbe ihre Kräfte übet, ohne sie zu ermüden, je mehr findet sie Gefallen an demselben. — Auch [90] die Mängel und Unvollkommenheiten eines Gegenstandes, oder die verneinenden Prädicate gewähren ihr in gewissen Betracht Vergnügen, denn sie erweitern ihre Vorstellungskraft; wie Hr. W. vortrefflich gezeigt. Allein dieß ist



noch nicht alles. Die Seele findet nicht nur Ge-  
 fallen an ihnen, weil sie überhaupt Prädicate  
 sind; sondern oftmals eben darum, weil sie  
 verneinende Prädicate sind. Wenn nemlich die  
 Mängel und Unvollkommenheiten eines Gegen- 5  
 standes oder die verneinenden Prädicate, nicht  
 mit den Vollkommenheiten des Gegenstandes  
 unmittelbar streiten, wenn sie die bejahenden  
 Prädicate nicht aufheben, so vermehren sie die  
 Mannigfaltigkeit [91] des Verschiedenen in der 10  
 Vorstellung, sie gewähren der Seele mehr Be-  
 schäftigung, folglich vergrößern sie das Ver-  
 gnügen — Deutlicher: die Ursache, warum uns ein  
 Gegenstand gefällt, warum die Vorstellung  
 desselben die Seele vergnügt, ist seine Voll- 15  
 kommenheit, oder die Mannigfaltigkeit und  
 Uebereinstimmung der Prädicate; weil diese die  
 Seele beschäftigen ohne zu ermüden. Kommen  
 zu den bejahenden Prädicaten verneinende, wo-  
 durch die Uebereinstimmung nicht aufgehoben 20  
 wird, so wird die Mannigfaltigkeit in der Vor-  
 stellung vermehrt, die Beschäftigung, welche die  
 Seele daran findet, wächst, und [92] wächst um  
 so viel mehr, eben darum, weil diese hinzu-  
 kommende Prädicate verneinend sind. Denn 25  
 weil sie verneinend sind, so sind sie auch  
 von den andern um so vielmehr ver-  
 schieden; daher wirken sie auf die Seele  
 auf eine ganz verschiedene Art, machen  
 ganz verschiedene Eindrücke auf sie, be- 30  
 wegen die Seele so viel mehr. Die Seele  
 wird durch sie eine Fähigkeit zu so ver-  
 schiedenen Vorstellungen, zu so ver-  
 schiedenen Empfindungen in sich gewahr,  
 — sie fühlt sich vollkommener, folglich 35  
 wächst das Vergnügen, welches sie an der  
 Vorstellung findet.

[93] Sind die verneinenden Prädicate aber so beschaffen, daß sie mit den bejahenden streiten, so wirken sie dieß Vergnügen nicht; denn alsdann heben sie die Uebereinstimmung auf, ohne die Mannigfaltigkeit zu vermehren, und ein verneinendes Prädicat tritt an die Stelle des bejahenden.

Dieß ist, wenn ich nicht irre, die Ursache, warum die vermischten Empfindungen angenehm sind, worinn ein Zusatz von Unlust das Vergnügen vermehrt, und zugleich warum dasselbe verschwindet, wenn die verneinenden Prädicate mit den bejahenden streiten.

Die bereits angeführten Beispiele der verschiedenen Empfindungen, welche [94] das Unglück eines geliebten Gegenstandes, und die Fehler desselben erregen, bestätigen dieß. Das Unglück streitet nemlich nicht mit den Vollkommenheiten des geliebten Gegenstandes, und vermehrt also die Mannigfaltigkeit in der Vorstellung, ohne die Uebereinstimmung aufzuheben; folglich gewährt es Vergnügen. Ein moralischer Fehler hingegen, den wir an einem geliebten Gegenstande entdecken, gewährt uns Unlust, weil der Fehler ein verneinendes Prädicat ist, das mit den bejahenden streitet, folglich die Uebereinstimmung aufhebt.

Doch auch dieses ist noch nicht allgemein. Es giebt selbst Fehler und moralische Schwachheiten, die wir nicht nur verzeihn, sondern die wir sogar gerne sehn, wenn sie nemlich aus einer guten Eigenschaft [95] entspringen, oder wenigstens nicht mit den guten Eigenschaften streiten. Auch dieß glaube ich daraus erklären zu können, daß durch solche Schwachheiten die Mannigfaltigkeit in dem Charakter vermehrt, die Uebereinstimmung aber nicht aufgehoben wird.

Ja, wenn ich nicht irre, so liegt auch hierinn mit der Grund, warum wir in Gedichten, wo wir von dem

Einflüsse abstrahiren, den die guten Eigenschaften oder die Schwachheiten eines Charakters auf unsere und anderer Menschen Glückseligkeit haben, warum wir, sage ich, da überhaupt mehr Gefallen an guten Charakteren, die mit Schwachheiten vermischt sind, als an ganz voll- 5 kommenen finden. Ein von allen Seiten vollkommener Charakter hat nemlich zu viel Einförmiges, [96] ein vermischter hingegen ist mannigfaltiger, folglich macht die Vorstellung desselben mehr Vergnügen; doch müssen die Schwachheiten desselben klein seyn, sie müssen aus guten 10 Eigenschaften entspringen; alsdenn gleichen sie den Dissonanzen in der Musik, die sich in Harmonie auflösen.

Die erste und hauptsächlichste Quelle des Vergnügens, welches die vermischten Empfindungen verursachen, ist also die vermehrte Mannigfaltigkeit der Vorstellung. Es 15 lassen sich hieraus noch verschiedene Bemerkungen in Ansehung unserer Empfindungen erläutern, die vielleicht sonst nicht zu erklären sind. — Wir bemerken, daß wir mehr Mitleiden mit dem Unglücke eines geliebten Gegenstandes fühlen, wenn das Unglück, das ihn betrifft, eine Folge 20 seiner guten Eigen- [97] schaften ist, wenn er sich durch dieselben das Unglück zuzieht; als wir fühlen, wenn ihn dasselbe durch einen Zufall betrifft. Ein gerechter Mann, der das Opfer seiner Tugenden wird, ist für uns rührender, als er seyn würde, wenn er bey eben den Tugenden in 23 ein eben so großes Unglück, durch einen bloßen Zufall, gerathen wäre; und eine Clarisse oder Miß Sara würden uns weniger wollüstige Thränen kosten, wenn sie von ihren Verführern mit Gewalt aus den Armen ihres Vaters gerissen worden, als nun, da eine Bärtlichkeit, die 30 sie in unsern Augen noch liebenswürdiger macht, ihr Unglück verursacht. — Woher dieses? — Sollte nicht die Ursache davon darinn zu suchen seyn, daß durch diese Verbindung des Unglücks mit den Vollkommenheiten des Gegenstandes, die Mannigfaltigkeit in [98] der Vorstellung 35 mehr Uebereinstimmung erhält, und daher die Vollkommenheit der Vorstellung vermehret wird? —

Außer dieser Hauptquelle, woraus das Vergnügen der vermischten Empfindungen entspringt, würden sich vielleicht nach genauerer Untersuchung bei jeder vermischten Empfindung noch besondere Quellen entdecken lassen, die  
 5 sich mit in den Strom des Vergnügens ergießen und denselben vermehren. So mischt sich z. E. bei dem Mit-  
 leide noch das Vergnügen über eine subjective Voll-  
 kommenheit, die wir an uns entdecken, mit in die Empfindung.  
 Wir sehn nehmlich das Theilnehmen an dem Unglücke  
 10 anderer als eine Vollkommenheit des menschlichen Herzens  
 an, und freuen uns, in uns selbst diese Vollkommenheit  
 zu finden. u.

[99] Da diese besondern Quellen des Vergnügens den vermischten Empfindungen aber nicht als solchen  
 15 zukommen, so gehört die Untersuchung davon auch nicht  
 hieher. —

Fassen wir nunmehr die ganze Lehre von den ver-  
 mischten Empfindungen ins Kurze zusammen, so wird  
 folgendes die Summe davon seyn.

- 20 1) Die Seele sehnt sich darnach, durch  
 Vorstellungen bewegt zu werden. Sie  
 sucht die Erweiterung ihrer Vor-  
 stellungskraft — ihre Vollkommenheit.
- 25 2) Alles, was diesen Endzweck befördert,  
 verursacht ihr Vergnügen.

[100] 3) Daher liebt sie das Mannig-  
 faltige. — Sie findet Vergnügen an  
 Gegenständen, woran sie viele Prädicate  
 entdeckt.

- 30 4) Auch verneinende Prädicate gewähren  
 ihr, in gewissem Verstande, Vergnügen,  
 weil auch diese ihre Vorstellungskraft  
 erweitern.



- 5) Nur müssen sie nicht subjectiv seyn, es müssen nicht Unvollkommenheiten seyn, die sie an sich selbst entdeckt.
  - 6) Sind sie nur objectiv, so können sie sogar das Vergnügen, welches die Seele [101] an der Vorstellung eines Gegenstandes findet, vermehren, weil sie durch den anscheinenden Contrast, den sie mit den bejahenden Prädicaten machen, mehr Mannigfaltigkeit in die Vorstellung bringen, und der Seele mehr Beschäftigung geben.
  - 7) Doch müssen sie, um diese Wirkung hervorzubringen, so beschaffen seyn, daß sie nicht mit den bejahenden streiten. 15
  - 8) Daher sind die Empfindungen, die aus der Vorstellung einer Vollkommenheit und eines damit [102] verknüpften Uebels entstehen, oder die vermischten Empfindungen angenehm. 20
  - 9) Doch nur alsdenn, wenn das Uebel nicht subjectiv ist (6) und
  - 10) nicht mit den Vollkommenheiten des Gegenstandes streitet.
-

**Zusätze des Herausgebers.**



[105] Der Stoff dieser Aufsätze ist mehrmalen der Stoff unsrer Gespräche gewesen. Wenn ich mich jetzt auf alles besinnen könnte, was darüber abgeredet worden: so könnte ich vielleicht einige nicht unbeträchtliche Zusätze  
5 liefern. Zusätze, welche weder dem einen noch dem andern, sondern beiden gehören würden; so wie es sich von allen Resultaten freundschaftlicher Unterredungen versteht, die kein Sokrates anspinnt und heimlich leitet. Einiges wird mir befallen.

- 10 Der erste Aufsatz beziehet sich auf die damalige Aufgabe der Akademie zu Berlin, über den Ursprung der Sprache; und ich glaube, was er erweisen soll, er- [106] weist er bündig. Die Sprache kann dem ersten Menschen durch Wunder nicht mitgetheilet seyn. Und folglich? —
- 15 Man traue dem Verfasser nicht zu, daß er nunmehr so fort weiter werde geschlossen haben: Folglich hat sich der Mensch die Sprache selbst erfunden. Dieses würde allerdings ein Drittes überspringen heißen, welches ohne ein Wunder gar wohl möglich gewesen wäre, und ohne Zweifel  
20 das ist, welches diejenigen, die dem Menschen die Selbsterfindung der Sprache absprechen, vornehmlich im Sinne haben. Die Sprache kann den ersten Menschen seyn gelehret worden: er kann eben so dazu gelangt seyn, wie noch jetzt alle Kinder dazu gelangen müssen.
- 25 Fragt man: wodurch? durch wen? Durch Umgang mit höhern Geschöpfen; durch Herablassung des Schöpfers [107] selbst: können die Vertheidiger dieser Meinung antworten. Laßt es seyn, können sie sagen, daß dieser Umgang, diese



Herablassung selbst ein Wunder war: daß, was durch dieses Wunder bewirkt wurde, war doch kein Wunder, und es gieng alles dabey so natürlich zu, als es bey Vocal-  
 machung der Kinder noch zugeht. Dieses, wenn man billig seyn will, muß man gelten lassen. Die Sache ist  
 nur, daß sodann die ganze Aufgabe von dem Ursprunge der Sprache, keiner reinen philosophischen Auflösung mehr  
 fähig ist; indem der mittlere Fall sich lediglich durch historische Gründe erhärten oder verwerfen läßt. Der  
 Philosoph kann nur höchstens eine sehr geringe Wahr- 10  
 scheinlichkeit dazu beynagen: diese nehmlich. Zugegeben, daß die Menschen die Sprache selbst erfinden können; wenn gleichwol [108] auf die Erfindung derselben, wie  
 sich vermuthen läßt, eine so geraume Zeit, vielleicht so viele viele Jahrhunderte vergehen müssen: so war es ja 15  
 wol der Güte des Schöpfers gemässer, zum Besten derer, welche in diesen sprachlosen Zeiten ein so kümmerliches, kaum Leben zu nennendes Leben gelebt hätten, dem Dinge  
 seinen langsamen ganz natürlichen Lauf nicht zu lassen, sondern den Weg jenes Unterrichts zu wählen. Wie viel 20  
 dieser Wahrscheinlichkeit durch die in den ältesten Geschichtschreibern aufbewahrte Tradition zuwächst; was für Winke oder Andeutungen hierüber sich in den Buche finden, das  
 in allem Verstande immer so schätzbar bleibt: dieses außs  
 Keine zu bringen, wäre auch immer eine sehr interessante 25  
 Untersuchung. Nur ist es keine Untersuchung für den Philosophen, den nichts nöthigen kann, [109] sich darauf einzulassen. Sobald der Philosoph erwiesen hat, daß dem  
 ersten Menschen die Sprache durch Wunder nicht mit-  
 getheilet seyn kann; und er nunmehr zeigt, wie und 30  
 wodurch sie auf die Erfindung derselben nicht wohl anders als fallen müssen, zugleich noch befügt, was die An-  
 bauung und Ausbildung dieser Erfindung erleichtern und beschleunigen können: so hat er nicht allein alles gethan,  
 was man von ihm erwarten darf, sondern hat auch hin- 35  
 länglich den Folgerungen vorgebaut, für welche Einige die  
 Hypothese des höhern Unterrichts gern brauchen möchten.

Auch der zweyte Aufsatz ist durch jene nehmliche Aufgabe veranlaßt worden. Er sollte den Weg bahnen, eine der vornehmsten Schwierigkeiten zu heben, die man gegen die natürliche Entstehung der [110] Sprache zu machen pflegt. Weil sich ohne Zeichen allgemeiner Begriffe keine Sprache denken lasse; allgemeine Begriffe aber nur die Frucht einer mühsamen Abstraction seyn sollen, welche ohne Gebrauch symbolischer Zeichen kaum möglich sey: so müsse, sagt man, der Mensch ja wohl eine Sprache schon gehabt haben, um die Sprache zu erfinden. Aus diesem Birkel ist man auf einmal heraus, wenn man die Erklärung unsers Verfassers annimmt, nach welcher es zu allgemeinen Begriffen der Abstraction gar nicht bedarf. Denn, gesetzt auch, daß diese Erklärung nicht auf alle und jede allgemeine Begriffe passe, so paßt sie doch gewiß auf einen großen Theil derselben, welches zu der Anwendung hinreichend ist, die er davon machen wollte. In allen Fällen nehmlich, wo das Aehnliche sofort in die Sinne fällt, [111] das Unähnliche aber so leicht nicht zu bemerken ist, entstehen allgemeine Begriffe, ehe wir noch den Voratz haben, dergleichen durch die Absonderung zu bilden. Und daß daher dieser ihre Zeichen in der Sprache eben so früh werden gewesen seyn, als die Zeichen der einzelnen Dinge, die in ihnen zusammen treffen, ist wol ganz natürlich. Ja früher; Baum ist sicherlich ältern Ursprungs, als Eiche, Tanne, Linde.

Der dritte Aufsatz zeigt, wie wohl der Verfasser ein System gefaßt hatte, das wegen seiner gefährlichen Folgerungen so verschrien ist, und gewiß weit allgemeiner seyn würde, wenn man sich so leicht gewöhnen könnte, diese Folgerungen selbst in dem Lichte zu betrachten, in welchem sie hier erscheinen. Zu- [112] gend und Laster so erklärt; Belohnung und Strafe hierauf eingeschränkt: was verlieren wir, wenn man uns die Freyheit abspricht? Etwas — wenn es Etwas ist — was wir nicht brauchen; was wir weder zu unserer Thätigkeit hier, noch zu unserer

Glückseligkeit dort brauchen. Etwas, dessen Besitz weit unruhiger und besorgter machen müßte, als das Gefühl seines Gegentheils nimmermehr machen kann. — Zwang und Nothwendigkeit, nach welchen die Vorstellung des Besten wirkt, wie viel willkommener sind sie mir, als kahle Vermögenheit, unter den nehmlichen Umständen bald so, bald anders handeln zu können! Ich danke dem Schöpfer, daß ich muß; das Beste muß. Wenn ich in diesen Schranken selbst so viel Fehltritte noch thue: was würde geschehen, wenn ich mir ganz allein überlas= [113] jen 10 wäre? einer blinden Kraft überlassen wäre, die sich nach keinen Gesetzen richtet, und mich darum nicht minder dem Zufalle unterwirft, weil dieser Zufall sein Spiel in mir selbst hat? — Also, von der Seite der Moral ist dieses System geborgen. Ob aber die Speculation nicht noch 15 ganz andere Einwendungen dagegen machen könne? Und solche Einwendungen, die sich nur durch ein zweites, gemeinen Augen eben so befremdendes System heben ließen? Das war es, was unser Gespräch so oft verlängerte, und mit wenigen hier nicht zu fassen steht. 20

Was in dem vierten Aufsatze erinnert wird, kommt ihm freilich zu spät. Herr Mendelssohn hat in der neuen Ausgabe seiner philosophischen Schrif= [114] ten\*), in den Zusätzen zu den Briefen über die Empfindungen, (S. 24.) es selbst bemerkt, daß die Sinnenlust noch etwas 25 anders sei, als Gefühl der verheißerten Beschaffenheit des Körpers, welche die Seele bloß als Zuschauerin wahrnehme. Er setzt hinzu, daß den harmonischen Bewegungen in den Gliedmaßen der Sinne, zu Folge der Verknüpfung zwischen Seele und Körper, ja auch wol harmonische 30 Empfindungen in der Seele entsprechen müssen. Aber wenn durch diesen Zusatz die Frage unsers Verfassers: woher es die Seele erfahre, daß der Körper in einen verheißerten Zustand versetzt worden? be-

\* Von 1771, welche unserm Verfaßer nicht zu Gesicht gekommen.

antwortet ist: so ist sie auch dadurch gerechtfertigt. [115] So nothwendig der Zusatz war: so scharfsinnig war die Frage. Auch ist es nur diese Frage, worauf er würde bestanden haben, wenn er, nach reifer Ueberlegung, ohne  
5 Zweifel die vermeinten zwey Erfahrungen (§. 61.) zurückgenommen hätte.

Und so dürften auch wohl, in dem fünften Aufsatze, verschiedene einzelne Behauptungen richtiger zu bestimmen, verschiedene Erfahrungen genauer zu erwägen seyn. B. G.  
10 ob es wahr ist, daß der Zorn zu den vermischten Empfindungen nicht gehöre, indem wir uns des Zustandes, darein wir durch ihn versetzt worden, nie ohne Unlust erinnerten? Aber dem ohngeachtet bleibt auch dieser Aufsatz noch immer sehr schätzbar. Der Unterschied des  
15 Objectiven und Subjectiven ist wichtig, und unser Verfasser ist wenigstens der erste, der es zu erklären gesucht hat, warum die vermischten Empfindungen so angenehm sind, so anziehender sind, als die einfachen angenehmen Empfindungen; welches nur immer bloß als  
20 unstrittige Erfahrung angenommen worden. —

Man stößt sich nicht an einige unförmliche Stellen, welche der Bildhauer in einem unvollendeten Werke, von dem ihn der Tod abgerufen, müssen stehen lassen. Man schätzt ihn nach dem, was der Vollendung darinn am  
25 nächsten kommt.

[Ornament.]



---

Druck von Herrosé & Ziemsen in Gräfenhainichen.

---





**Stanford University Libraries  
Stanford, California**

---

**Return this book on or before date due.**

---

JUN 20 1981

JUL 13 1981

OCT 20 1981



